



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





M

M



M



M



AL 6347

M



M



M



M









2) **BIBLIOTHEK**

72 204AA A 30 1.1.1

DES

**LITTERARISCHEN VEREINS**

**IN STUTTGART.**

4  
**LIX.**

**STUTTGART.**

**DRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS.**

**1861.**

**PROTECTOR  
DES LITTERARISCHEN VEREINS IN STUTTGART:  
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG.**

\*

**VERWALTUNG:**

**Präsident:**

**Dr A. v. Keller, ordentlicher professor an der k. universität in Tübingen.**

**Kassier:**

**Dr Zech, ordentlicher professor an der k. universität in Tübingen.**

**Agent:**

**Fues, sortimentsbuchhändler in Tübingen.**

\*

**GESELLSCHAFTSAUSSCHUSS:**

**Dr Böhmer, stadtbibliothekar in Frankfurt a. M.**

**G. freiherr v. Cotta, k. bayerischer kämmerer in Stuttgart.**

**Dr K. v. Gerber, kanzler der k. universität in Tübingen.**

**Hofrath dr Grimm, mitglied der k. akademie in Berlin.**

**Dr G. v. Karajan, vicepräsident der k. akademie in Wien.**

**Dr E. v. Kausler, vicedirector des k. geheimen haus- und staats-  
archivs in Stuttgart.**

**Dr Klüpfel, bibliothekar an der k. universität in Tübingen.**

**Dr O. v. Klumpp, director der k. privatbibliothek in Stuttgart.**

**Dr Maurer, ordentlicher professor an der k. universität in München.**

**Dr Menzel in Stuttgart.**

**Dr Pauli, ordentlicher professor an der k. universität in Tübingen.**

**Dr Wackernagel, ordentlicher professor an der universität in Basel.**

DES GRAFEN

**VOLRAD VON WALDECK**

**TAGEBUCH**

**WÄHREND DES REICHSTAGES ZU AUGSBURG**

**1548**

**HERAUSGEGEBEN**

**VON**

**DR C. L. P. TROSS.**

**STUTTGART.**

**GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS**  
**NACH BESCHLUSS DES AUSSCHUSSES VOM OCTOBER 1859.**

**1861.**

0.8  
77  
14  
59



ITINERARIUM  
OLRADI COMITIS A WALDECK

IN PROFECTIONE

AUGUSTANA

ANNO DOMINI 1548.



C. D. T. T. C. M.

IN DOMINI MISERICORDIA VIRTUS MEA.

## OLRADT COMITI IN WALDECK

WALDECK iv JUNII ANNO SALUTIS  
MDLXIII.

Andieram comes illustrissim , C. T. i  
egre. Hæc absentia mihi per  
tas oblectandi in chronico tu  
mlpa genio libri omnimodam va  
i, quam mihi imputanda ve C. T. g  
et quo faciliorem demerea ,  
accipiat et legat.

Imperii procerum sævo cum Casare bellum  
Gestum pro pura religione Dei,  
Crede mihi, vena quantumvis paupere scriptor  
Nemo voluminibus dixerit exiguis.  
Tristia conatus infausti germina spectata  
Fœcundi miseras reliquiasque mali:  
Quanta vides foliorum examina, denique quantum  
Historiæ veræ texerit autor opus;  
Ista tamen celeri calamo dedit omnia clarum  
Eubulus comitum nobiliumque jubar.  
Aspice susceptos, quisquis legia, ista labores  
Excute pro vera facta pericla fide.  
Disce graves animi luctantis corpore pugnas  
Quidque sit in solum fidere posse Deum.  
Hei mihi quam pauci similes sensere dolores,  
Quamque tenet modicos hic pietatis amor!

C. T. et calamo properanti ignoscat.

R. Trygophorus.



duodecimo Martii exhibita est citatio Caroli Quinti Caesaris Augusta dictus Comes Wolradus ob malevolorum invidiam citatus fuit. j Aprilis Corbachio profecti ibidem comites Philippum juniorem nem fratres et nepotem praestolantes. Faxit Christus opt. max. ta sint omnia!

r Aprilis Philippus et Joannes fratres nostri et Samuel nepos Hermann a Wolmerkhusen, Joannem Milchlingum a Schonstad seniore, um nothum a Waldeck, Wendelinum Carbonarium, Philippo et fratribus a secretis, Hermannum Nellium Sperantem Wolrado, nem Hake Philippo seniori comiti a Waldeck a secretis, in conadhibentes, de mole negotiorum ac an comiti Samueli, quod non esset, utile foret, nobiscum Augustam proficisci. Nobis autem rvas ob causas instantibus ut domi maneret, tamen pervicit patris praecceptum ac Samuelis voluntas, ut nobiscum protectionem sus-

Aprilis charissima relicta uxore ad Fuldae vadum vulgo die ar Eabulus contendit, ubi dominam socrum a Schwarzburg reque viaticum in itinere mutuum dedit florenos mille. Caeteri comites in Heyda, olim virginum vestalium conobio, pernoctati

| Aprilis Eabulus socrum bene precatus eam Waldeciam ad uxorem misit, ipse cum caeteris comitibus Marxulam proficiscitur. Inter Vhar et Heydam Joanni Milchlingo seniori et Hermannu Speranti rerum domesticarum ac regionis curam commendans in quoque dati sunt fratribus per Hermannum centum et sesquicentum in subsidium annui redditus, qui tunc matris vitalitatis exhor fuit.

Marxula a pandochas, cui nomen Otto Schwenck, fratres nepos infantem, quem illi uxor sua eo die pepererat, e sacro fonte bapti sumus. Pueri nomen inditum Gottlieb.

Aprilis a Marxula Meiningen contendimus, quo cum pervenimus a dominis de Hanneberg Mansfeldiam accersiti, apud quos et

coenati sumus et pernoctavimus. Est enim Meininga ditionis hennebergiacæ, olim et diocæseos et domini herbipolensis.

viiij Aprilis, quæ erat dominica Quasimodogeniti, Masfeldæ concionem sacram magistri Philippi ecclesiastæ aulici audivimus, qui pie pariter ac docte ex capite ultimo Joannis de sollicitudine Christi domini et salvatoris nostri pro suis illi fidentibus, de ablegatione apostolorum, de potestate remissionis peccatorum, item in quem usum historia resurrectionis dominicæ tanta diligentia ab evangeliographo Joanne conscripta sit. Nimirum quo omni incredulitati renunciantes per fidem Christi mortem apprehendentes ipsius domini nasci, vivere, mori et resurrexisse, nostrum esse certo certius credamus, ut vitam consequamur in Christo Jesu æternam, docuit. Fiat! Amen.

Consilium dominorum a Henneberg Wilhelmi patris et Georgii Ernesti filii, primo illis ex re et perneccesarium videri, ut pareremus citationi et mandato Cæsareo, non unam ob causam. Item illis videri ex iis, quæ illis ostendissemus, nos facile a nobis depulsuros objecta.

Contra illusionem episcoporum a trevirensis et coloniense remedium fore, ut causa ad status imperiî examinanda et judicanda referatur. Sic enim eos præ pudore non audere, quæ forte occulte sedentes in insidiis molirentur. Item non præter rem fore, si de mandato nobis non insinuato Cæsar certior redderetur de alteratione feudi, quia omnia, quæ possideremus, Cattorum principis feudum sint, rogaremus Cæsarem, ut nostræ conditionis et honoris rationem habere dignaretur. Si vero Cæsar acrius instaret, ipsemet illæso nostro et juramento et honore cum Cattorum principe hæc transigeret, Et sic nos neminem lubentius ac ipsum imperatorem pro domino feudi agnituros. Posteaquam igitur Masfeldæ opipare satis pransum est, literis intercessoriis a patre et filio ad Joachimum marchionem brandenburgensem electorem etc. et Wilhelmum comitem a Nassaw acceptis, post secundas etiam mensas multo lyæo perfusas, dimissi Konigshoven contendimus.

Konigshoven herbipolensis episcopi urbs est et castrum. Ibidem a senatu vino honorati sumus.

ix Aprilis in Bunach super Bunichium fluvium pervenimus.

x Aprilis Bunacæ jentaculum sumpsimus ac Christophorum a Derbach, qui nobis dux viæ a dominis a Henneberg datus erat, cum literis et honorario dimisimus. Ipsi nos Forchemium iter arripientes in Bunacham et Bambergam Mœnum transvecti sumus.

Eodem Forchemium circiter secundam pomeridianam devenimus.

i symbolum electoris dncis Joannis Friderici parieti ascriptum legis: Tout mon esperance à Dieu le tres puissant, ac subscriptam: Helff : Gott aus aller Noith, Amen. Electoris autem symbolum scriptum at anno 1532.

Ibidem fama ferebatur, articulum de utraque specie sacramenti assensu omnium imperii statuum conciliatum esse, ea tamen lege, ut i sacram synaxin sub una specie accipere velit, liberum illi foret. ac si factum est, nostros huc spectasse arbitror, ut infirmis et maxime teris nationibus per piam charitatis dispensationem ad tempus committant, Papistis vero impenitentibus ita laxentur habendæ, sicut Christus Judam ait: Quod facis, fac citius. Nihil enim nisi quod suum est serunt, in hoc subdole consentientes, quod juxta Christi institutum fieri non potest.

Nota de nuncio Cattorum principis qui nos sub vesperam eo venos dixerat.

xj Aprilis Forchemii jentaculo sumpto Norinbergam contendimus. Iesto nobis, qui pascis velut ovem Jacob.

Eadem circiter primam parvi horologii Norinbergam venimus, ubi mum Krelum hospitem alloquens, ex eo sciscitatus sum, quænam me sinistre in Cæsarem dicta superioribus annis, cum in ædibus suis versarer, audivisset. Is persancte in præsentia Joannis fratris juravit, nihil quod imperatori onerosum esse posset, audivisse. Quod et ipse et hospes Forchemii testatus est. Deinde de domini Viti valetudinem ipsum interrogavimus, quem ita podagra teneri, ne domo egredi et, accepi. Assumptis Joanne fratre, Joanne Milchlingo juniore etIANO, Vitum domi suæ in viso, cum illo brevibus multa conferens, em ejus quatuor aureis dono. Ex hoc certior factus sum de morte mis Pomerani parochi witebergensis, qui in propriis ædibus gradu lens suam vitam finivit, meliore nunc auspice Christo cum omnianctis fruens.

Nota de literis interceptis Viti et Osiandri ad Brentium, et PHILAD Vitum, quæ et ad Cæsarem delatæ sunt, et Theodori literarum mentum senatui norico missum, qui, ne Vitus molestaretur, viginti aureorum Cæsari numerarunt. Narravit item Vitus nobis de fuga Æ, cum miles hispanicus in Halam Sueviæ irrueret, et quod literæ, Brentius in triclinio oblitus erat, primum ad Malvendam delatæ, et quod vix unus ex civibus Halæ repertus sit, qui uxorem et Brentii hospitio excipere dignaretur. Item de morte Hoffmei-



steri colmariensis monachi, quomodo phrenesi correptus per dies aliquot vociferatus sit: Damnatus sum, perditæ docui, a magnis persuasus sum. Et quanquam per syndicum colmariensem admonitus sit, se nihil perperam docuisse, tamen sibi male conscius nullam consolationem admittens, tandem sic vociferando animam exhalavit.

Ab eodem Vito didici, Brentium rursus Halæ concionari, verum cum ab Ibero aliquo publice in templo sibilis, cachinnis et nescio quibus ronchis molestaretur, paululum suo officio supersedit. Nunc, æd proh dolor ut res ipsa docuit, breve tempus suo fungetur munere.

Accepimus quoque filium Georgii Majoris, qui rabidi canis mors perierat, non fuisse eum, quem Ratisbonæ vidimus. Tandem, ne bono viro nimis molesti essemus, illi valediximus, bona insuper nobis invicem precantes. Donavit vero nos dominus Theodorus psalterio germanico, quod ipse cum suis summariis excudi curaverat, ac nomen propria manu ascripsit.

Sub cœnam Vitus per filiolum suam Margaretham fratribus et nepoti ac uxori nostræ singulis psalterium cum suis summariis dono dedit, Eubulum autem libro concionum suarum, cui titulum die Kinderpredigt, donari fecit et expositione sua in Esaiam prophetam honoravit.

Ibidem de adversa valetudine principis nostri certiores facti sumus. Georgius Volckmarus senator et patricius Norinbergensis nobiscum cenavit. Senatus vina quoque nobis propinavit.

Domino Vito uxor est Magdalena nomine, filios habet Vitum, Paulum, Philippum, filias Margaretham, Mariam.

Norinbergæ adhuc est doctrina pura evangelii, verum ecclesiastæ a senatu rogantur, ut a carpendo quosque nominatim absterneant, nimirum ea de causa, quod adversariis mala nobis inferendi voluntas non desit, si qua detur occasio et bona in speciem in malum interpretandi.

Doctor Vencelaus Lynck anno superiore vita hac, feliciore fructurus, excessit.

Norici accusati, quod protestantibus triginta millia aureorum dono dederint, quo animum rugientis leonis demulcerent, iidem triginta millia coronatorum dono dederunt.

Rothger uff der Burgk aurifaber apoplexia tactus est, verum adhuc superest et vescitur aura æthereæ.

Eberhardus Ebnerus nomine norinbergensis senatus equitem nobis adjunxit, cujus ductu Weissenburg deducti sumus.

Libros a domino Vito datos Georgio Weiden compingendos demis.

Domine Jesu, cum ipsemet sis veritas, in veritate quoque patris locutus sis, neminem ex nobis miseris mortalibus sua anxia sollicitudine vel sibi cubitum longitudinis adjicere posse. Ita volens nos destra vana ac stulta cura et inutili tristitia ad cogitatus nostros in teiciendos allicere. Te rogamus pater et redemptor, da nobis ferre, et juste patimur, tibi fidere et a te omnis rei eventum expectare, qui is et regnas etc.

xij Aprilis ex norica urbe dum abitum paramus, singularis doctrinae et prudentiae pietatisque summæ vir Hieronymus Baumgartnerus actor et patricius norinbergensis nos convenit, qui inter cætera hæc et nunc esse tempora ait, ut nemo amico vel per mutos nuncios, quid eis ferat, aperire possit, et se vereri, multos hæc tempora productura rityres.

A Norinberga Weissenburgum in Norkaw iter arripuimus. In via oppidum Schwabach cum castro a coquenda corevisia celebre, diis marchionum Ansbach. Item castra Annenberg episcopi eichstadiensis et Illingen magistri teutonici, qui natione Cattus ex stemmate Milchlengen, cui nomen Joannes, licet nimis gratus (ne quid de de Jovis filio dicam) in patriam fuerit. Visitar et arx Heydeck.

Weissenburg urbs est imperialis a Norinberga miliaria septem distans, olim per exconsules norinbergenses regebatur. Nunc vexilla militum ante portas suspensa, quis hujus urbis potis sit, satis demonstrant. Ire enim cives, dum non ocios inconsultis Noricis Cæsarianis portas aperiant (licet in gratiam recepti,) tamen hoc incommodo multantur, ut unadas novem duo milia Iberorum, quos militariter equites levis armæ dicunt, et hospitio excipere et alere cogerentur, quorum major hospite insalutato abiit. Retinetur adhuc apud illos doctrina verbi  
at, proh dolor, fama fertur, multos pseudoverbi ministros dere-  
uxoribus amplecti et seculum ac velut sues se rursus eodem volu-  
rolutabro luti.

Hic quoque principem nostrum adhuc Heylbrunnæ non admodum æra valetudine teneri didicimus.

Qui dedit incipere, is quoque rerum eventum novit.

Hospitati autem sumus apud Petrum Eyden, quæstorem ærarium. Quoniam vanitati humanæ proprium est, dum longe a periculo ab omnia sibi facile persuadere, ut primum autem cruci vicinior fit,

caro et sanguis nihil præter pulverem suum sapiat, te, domine sancte pater, humillime deprecamur ingruente nunc necessitate, da nobis tibi fidere atque ut juxta tuum præscriptum in silentio et spe animas nostras possideamus, per Jesum Christum dominum nostrum, qui vivis etc.

xij Aprilis a Weissenburg Donowerdam profecti sumus. Inter Weissenburgum et Werdam ad Danubium est Manheim oppidum, olim ducis Ottonis Henrici Palatini Bauari, quo eum Carolus Cæsar ob assertum evangelium cum reliqua ditione exiit anno 1547. Est et abbatia Keitzen.

Est et inter Manheim et Weissenburg pagus Colberg, inter quem et alterum pagum Niderbach fluviolus Ursula est. In hoc fluvio, dum aquatio fit, caballulus meus in fluvium subsidens. Ego itaque mox decidens ad lævam in peristrophio altera tibia pendens et a caballulo læsus et aqua submersus fuisset, ni Dei bonitate et opera Ludovici famuli mei, Samuelis quoque mei nepotis et fratrum auxilio in pedes coniectus et eductus fuisset. Benedictus dominus Deus, qui nos extraxit ex aquis multis.

Donwerdæ apud Leonardum Widdenmarcker in insigni leonis deaurati, in eo hospitio, quo Cattorum princeps et dominus noster clementissimus captivitatis suæ hebdomadas decem et novem transegerat, hospitati sumus. In eodem hospitio princeps insumpserat duo milia et trecenta florenorum. Domina princeps nostra apud eundem hospitem, dum Augustam tenderet, dies decem et quatuor morata est. In eodem hospitio veredarium nuncium ducis Mauritii Electoris invenimus.

Eadem magister Florus, quem Augustam præmiseramus, Werdæ ad Danubium nobis obviam fit, indicans, qui se res Augustæ haberent.

Werdæ in hibernaculo et cubili, ubi princeps noster mansionem suam habuerat, pernoctabamus.

Augustæ una cum Coloniense in nos querelis et dolis armati erant Mainolphus bis profugus Flechtorfii abbas, consules Volckmarienses, barones de Beuren, Breidelarienses monachi, Bathergii etc.

A Werda Neuburgum arx ducalis et oppidum amoenissimum, quo et ipse Cæsar Otthonem Henricum exiit, distat miliaria tria. Et is locus est divi Joannis Diazii Hispani martyrio sacer.

In hoc oppidulo habitabant fratres Arnoldi secretarii ducum Bavarie. Horum sedes Cæsar funditus loco demoliri et nunquam reedificari per heraldum edixit.

Relatum nobis est ibidem de duello pugnali Georgii et Melchioris N.

Werdæ splendidissimæ Fuggerorum sedes visuntur. Adhuc ibidem angelii doctrinam retinent.

Intelleximus et a hospite Simonem a Wende non adeo bona valere in patriam venisse. Werdensis civitas a Weissenburg miliaria inque, ab Augusta sex distat. Ante portas urbis die Warmitz in Dabium influit.

xiiij Aprilis a Werda ad Danubium recta Augustam Vindelicorum idimus. Quæ in via inspicienda erant, si Deus faverit, in reditu ad triam considerentur.

Augustæ circiter secundam pomeridianam hospitium intramus, infra triam et quartam horas cum Wendelino, Liborio ac Melchior consilium initum.

Adrianus a Zertzen Ericum nothum a Zertzen expiscari misit an olradus quoque adesset.

Coloniensis polypum agit.

Liborius et Melchior missi sunt ad comitem Wilhelmum de Nassau, eum et de adventu nostro certiores facerent et quid facto opus putaret, ediscerent. Injunctum quoque est illis, ut comitis Samuelis meminissent. Idem reversi, quid dixerit comes de Nassau, retulerunt, ac ejus nomine nos ad cœnam invitarunt. Ac paulo post comes ipse advenit, mens hospitium nostrum accedere, verum nos, ut decuit, illi obviam ire eum in domum suam comitati sumus. Apud hunc cœnati sunt Comes a Beumelburg eques auratus, natione Cattus, junior comes Ernestus a Solms, Hartmannus a Cronenburg, Adrianus a Zertzen et Wolff bergk, gener equitis a Beumelburg, comites a Waldeck quatuor.

Obtulimus comiti Wilhelmo litteras domini senioris a Henneburg. Melmus ingenue et confitetur et testatur amorem veritatis evangelicæ.

Nota de Maximiliani de Beuren mensa, ad cujus unum latum miscelibrari fecerat, et in eodem loco sex millia nummularum alea perdidit, ad alterum latum scorto se immiscuisse et alea quatuor millia coronarum recuperasse gloriatus sit.

Comes a Nassau tam fideliter consuluit, ne Coloniensis causa hic inaretur.

Ferdinandus rex et Ulricus wirttembergensis dux litem contestantur.

Potentissime Deus, qui solus Ecratori potentior es, mitiga cor ejus nobis subsistere ac nominis tui gloriam expetere, per dominum etc. Adsunt Augustæ Romanorum imperator et rex, electores ambo

xx Aprilis inter quartam et quintam horas antemeridianas in templo Minorum, quod ad hunc diem in potestate senatus Augustani est, ecclesiasten quendam non indoctum ex cap. Joannis xxi de piscatione Petri et aliorum christiane et breviter disserentem audivimus. Præcipue verba Christi dicentis »Apportate mihi de piscibus«, adducens, scilicet quod veri concionatores, quos per verbum lucrificerint, Christo offerre debeant, non sibi reservare, hoc est pro suo arbitrato in populum Christi imperium gerere.

Venit Adrianus a Zertzen referens se marchioni electori literas sororis et comitum a Henneberg obtulisse, ipsumque marchionem dixisse, literas sibi prælegi curaturum. Jubet igitur Adrianus, ut in hospitium electoris mitterem, quæsiturus a Staculo de Sleben, num responsum habiturus sim, necne.

Idem Adrianus Maritinum ducem electorem ait pollicitum esse, si quid boni in nostra causa agere posset, ipsum esse paratum.

Eadem Joannem Milchlingum et Erasmum a Rumrhod ad marschalcum imperii de Papenheim, ut cum ipsius venia in hospitio absque molestatione metatorum hospitiorum permanere possemus, misimus.

Eadem Liborius et Wendelinus primo Viglium inviserant, qui passim utrinque disputantes, Viglius quod sciebat scire noluit, scilicet quis status esset comitatus Waldeck, et in summa comitatum esse juris imperii confirmabat. Item olim unum ex comitibus de Waldeck fuisse locum tenentem Cæsaris per totum imperium. Item quomodo Landtgravii (ut ipse dicebat) per transactiones comitatum a Waldeck in feudum acceperint, ipsum non latebat. Item, se insignia Wormatiæ ostensū vidisse, vexillum autem illud existimabat, in quo Cattorum princeps Philippus suis armis insignia comitatus Waldeck appingi fecerat. Item agebat diversas esse causas Eubuli et fratrum, nam fratres esse sanguine junctiores Wilhelmo Cliviæ et Gulix duci etc., qui magna in gratiam Cæsaris et regis Ferdinandi fecerit etc. Remisit nostros quoque ad Atrabatensem. Item nos ad omnia quæ imperium concernerent, ut cæteros et membra imperii per mandata semper vocatos fuisse, astruere voluit. Item se scire, quod aliàs apud judicium cameræ contra Coloniensem comites egissent. Dixerat et idem Cattorum principem quidem ad cæsaream majestatem, ut eos comitatus, quos nunc in feudo habeat, sic retinere posset, petiisse, at Cæsarem consentire noluisse.

Supervenerat, dum nostri cum Viglio sermocinantur, Marquardus, cum quo Liborius de nobis non insinuato mandato damnationis electoris

landtgravii, et an consultum foret, hujus rei mentionem apud consiliarios facere, egit. Dixit Marquardus, nondum esse hujus rei tempus, stros quoque archiducem hoc die convenire non posse, eo quod heri sanguinis diminutionem fecerit, detegit.

Nothus a Zertzen, qui missus fuerat ad Staculum de Sleben, hoc sponsi retulit, electorem legisse litteras et paratum ad omnia. Verum cessarium fore, ut vel per nos vel alios marchioni status causæ nostræ clararetur.

Joannes frater noster apud dominam Landtgraviam pransus est.

Eadem hospes noster Hans vonn Gesse primo a Patavia ad Danum huc reversus est, qui nondum in hac domo commoratus erat, pridie ejus diei cum Augustam venissemus, uxor et liberi ipsius in hanc num noviter emptam transmigrarant.

Fuerant eadem et nostri apud Mayer, sed nihil spei datum est.

Eubulus quidem cupiebat, ut et ipsi ab aliis consultum erat. Vigiliis alloqui, at ea die nulla nobis hujus rei facultas dabatur.

Comes a Nassau scriptum compromissi inter Colonienses et nos retulit, quod quoties relegitur, toties magis acerbatur.

Florus et Wendelinus Atrebatensem alloquuti sunt, qui primo causa se removit, attamen dein jussit comites crastino ad horam octavam meridiem adesse. Nam tum illos, inquit, audiam, si veniant. Sic per contemptum forte loquitur.

Omnipotens, sapiens, justissime et misericors Deus, David rex tuus propheta quem post foetantes elegisti virum secundum cor tuum, deum nostri Jesu Christi, filii tui benedicti, passione nec non et gloriosa rectione prophetizans inter cæteras immensæ majestatis tuæ laudes

Patres nostri speraverunt in te, et dum sperarent in te, tu eruisti. Ad te clamaverunt, et liberasti eos, in te speraverunt et confusi sunt. Et idem verba Christi prolixius prosequens ait, Ego autem homo et non homo. A tanto igitur rege et propheta edocti et exemplo summi filii tui instituti, de hac immensa bonitate tua et intercessionibus, quem solum nos audire jussisti, quemque solum propter revelationem ipsius in cruce extensum exaudivisti. Te Deum verum et æternum patrum nostrorum, et ipsi in his, quæ nunc nos premunt, malis sumus, omnem nostram spem in te collocantes. Vere enim nos pars eorum et fuimus et sumus, quorum typum præbuit, imo quod lina et vibices filius tuus dilectissimus talit. Respice igitur, quæ in faciem ejus, qui peccata nostra talit, et propitius esto peccatis

et commissis nostris super numerum arenæ maris multiplicatis eo quod tibi placitum est modo, nos eruens ut cum patribus nostris de gloria gloriari queamus. Idque omne, benignissime pater, quo nomini tuæ et sempiternus honos et gloria, ne sanguis preciosus filii tui sanctissim frustra pro nobis effusus inveniatur. Jussisti te, o Deus sancte, invocari. repromisit quoque dominus Jesus te nobis daturum, quæ petimus, misericorditer largiri digneris. Qui tecum vivit et regnat in unitate spiritus S. Deus per omnia secula seculorum. Amen.

Eadem conjugi carissimæ psalteriolum a domino Vito Theodoro E. dono datum, pectines item eburneos, et tractatulum Augustanorum cæcionatorum, in quo summa nostræ religionis in decem articulos redacta est, item orationes Bernhardi Ochini ejusdem exemplar Joanni Galacæ et Nellio porrigendum transmisimus.

A cœna animi gratia intra duas partes Lyci fluvii amœnitatem et omnis generis piscium vivaria conspeximus.

Propitius nobis esto, domine JESU, et da ut omne opus nostrum patris tuæque laudi serviat.

xxj Aprilis Burgkhardum nuncium domum relegavimus.

Eadem ad Atrebatensem admissi sumus, ubi posteaquam præsul sigillis dextram præbisset, Magister Liborius sic dicere coepit: Reverendissime et illustris domine princeps, D. V. quod heri hic nomine comitum nostrorum a Waldeck adfuerimus novit, potentes ut ipsis D. V. alloquendi facultas daretur, et quod simul in medium excusationem comitum nostrorum et quod ad citationem attineret, adduximus. Nunc igitur comites ipsi præsentem petunt, ut reverendissima D. V. illos audire non dedignetur. Sunt autem petitionis eorum hæc capita. Primo quod ad id quod tanquam rebellantes citati huc sint, dicunt se nihil fecisse nisi coactos a landtgravio, cujus vasalli sunt et ejus ditioni viciniore, quam ut huic quidquam denegare ausi fuerint. Præterea si quid in hac re peccaverint, se nomine imperatoriæ majestatis ex capitulatione inter Cæsarem et landtgravium comprehensa a domino Reinhardo a Solms et Joanne Georgio Schaden a Mittelbibrach, cæsareæ majestatis commissarios, absolutos. Secundo inter archiepiscopum Coloniensem et ipsos hactenus errores aliquot cum extiterint et ii per tractatus modo compositi sint, comites mei reverendissimam D. V. obnixo cum omni submissione rogant, ut eadem D. V. apud cæsaream majestatem intercedere pro ipsis dignetur, quo cæsarea majestas pro sua clementia et dominorum commissariorum absolutionem ratam et confirmatam habere et



dux verbi esse in auditorio ob multas causas non audebat. Viam tamen parare apud Marquardum, comitante ipsum Floro, sategit. Maier interrogavit, num scirem d. Bucerum adesse. Respondi me quidem accepisse, ipsum hic fuisse, sed reversum Argentoratum. At ille ait, adhuc hic degit et vereor illi nullam facultatem abeundi per Cæsarem concedi.

Melchior Carolum Harst clivensem consiliarium adiit. Carolus paulo post Atrebatensi adventum comitum Waldecensium indicavit, qui mox interrogavit, num is quoque adesset, qui colloquio ratisbonensi interfuisset. Ait Carolus: Omnes qui citati sunt (nullius nomen exprimens) adsunt. Deinde latius Atrebatensis cum eo conferens infit. Quare domini tui maxime his temporibus arma capiunt in coloniensem episcopum? Respondit Carolus: Domine præsul, alia fiet informatio. Bene, bene, inquit episcopus, necesse est ut se expurgent.

Ad sextam Coloniensis (si creditur) jam factus amicus adeundus erat, sed nihil effectum est.

Inter sextam et septimam comes a Nassau et Adrianus a Zertzen apportaverunt (ut vulgo dicunt) scriptum compromissi inter Coloniensem et nos, jubentes id perlegi, quo ad mundum scribi possit et sigillis corroborari; quod scriptum quam iniquum et acerbum fuerit, eventus edocebit, sed (proh dolor) omnia modo devoranda sunt.

Sub octavam fratres et ego (nam Samuel negotio se intermittere noluit) habitationem domini Maximiliani archiducis adimus, ibidem usque ad nonam horam expectantes; tandem venere Colonienses, et hi intromissi sunt in auditorium et paulo post nos per ostiarium intro vocati. Illic archiepiscopus coloniensis per advocatum quendam in termino mandatum pœnale produci fecit, ea tamen mitigatione, ut testaretur, se spe concordiae petitioni executionis modo supersedere; si tamen causa inter partes, ut jam coeptum esset, per arbitros et viam (ut loquuntur) amicitiae transigi non queat, se protestari, ipsum hoc facto juri suo cedere nolle, rogans, ut hæc ita per scribas annotarentur. Præsides et concilium hæc ita ascribi et signari jusserunt. Ad hæc magister Liborius Florus (nam alium nancisci non potuimus) brevibus respondit, et nos obediētes comparere in termino, ac posteaquam Coloniensi sic placuerit, nos idem recipere cum protestatione, si negotium per amicos transigi non possit, ut et nobis juri nostro stare liberum foret, idque sic signari petivimus. His peractis utrinque paululum abcedere jussi sumus.

Ablegatis igitur Coloniensibus nos revocati et ibi per Marquardum, qui erat dux verbi, nomine auditorum dictum est. Quod ad causas inter

causa, inquit, in imperatoria majestate sita est. Quod ad electorem vero, si res ita est, ut de his inter vos tractetur, date operam ut Coloniensis vobis amicus reddatur. Postea si quid ad excusationem vestri habetis, concilio imperiali offerite. Ubi causa ad nos devoluta fuerit, ego dabo operam, ut ad imperatorem deferatur, et si quid boni hac in re præstare queam, experiar. Tum Liborius: Reverendissime præsul, comites nostri non sunt earum facultatum, ut hic longas moras nectere queant. Quare petunt reverendissima D. V. apud cæsaream majestatem negotium maturare dignetur. Ad hæc Atrebatensis, quasi subiracundus, non arbitror, inquit, generosos comites rebellionis contumaciam adjungere velle, ut ante responsum insalutato Cæsare abeant. Igitur Liborius petitionem iteravit et Atrebatensis ex hospitio exivit. Waldeciani hospitium marchionis electoris adiere, si forte electorem alloquendi nobis copia fieret, sed nullus aulicorum procerum aderat, qui nostram præsentiam electori indicare posset.

Comes a Nassau, quod variis negotiis occupatissimus esset, adiri non poterat. Reperimus in domo Atrebatensis doctorem Philippum Seldæ.

Wendelinus et Florus archiducem Maximilianum dominorum nomine orare volebant, ut apud regem patrem nostri clementer meminisse digneretur, verum is in loco concilii non aderat.

Eadem unus et alter civium Augustæ per Henricum Stracken de situ montis Isenberg et mineris auri circa Corbachium diligentissime sciscitati sunt, conati nobiscum conditionibus agere, verum quia mihi præsentem ursam catulos ostendere minus consultum videbatur, bona dant verba eos post menses aliquot, si quid ejusmodi cuperent, in comitatu nostro quærere nos jubebamus.

Sebastianus Mall quingentis aureis a Ferdinando rege donatus est. Probe et his notus erat Hans Krall. Nam hi ante annos aliquot apud nos in arce nostra Isenberg erant.

Eadem, dum a cœna partem urbis cum sodalibus meis obambula-  
 forte adjunxit se nobis civis quidam grandævus, cui magister vigilum  
 claves portæ commendarat, cum quo varia de urbis Augustæ politi-  
 munionibus etc. contulimus. A quo cum inter fabulandum de duplici  
 muro interrogarem, hanc ejus rei rationem reddit. Augustam urbem  
 esse antiquam, quæ inter exigua spatia suis mœniis et portis cincta esset,  
 ut ipsimet videremus, et hanc olim cœnobio D. Ulrici dominico templo et  
 aliis ecclesiasticis mansionibus occupatam. Ut episcopus loci omne jus  
 sibi in eam usurpare conatus et maxime claudendi portas, ubi et quando

i libitum fuerat, cujus rei cives opibus elatiores facti pertuesi urbem  
ra prima moenia dilatarunt, fossatis, turribus, propugnaculis et agge-  
us circumdantes ac pro suo jure easdem portas et clausurunt et rese-  
unt hactenus. Nunc vero Carolus Quintus per sesquiannum ibidem  
marium agit consulem, qui magistris vigillum exercitus ipsius claves  
tarum commisit. Sic sua prudentia cives episcopum, Carolus sua so-  
ia ac potentia Angustanos occludit.

Augustanis anno superiori Sebastianus Schertel et dux exercitus et  
as urbicis praefuerat, qui cum aliquando secum reputaret, eos qui  
toni ac religioni addictiores, ut multos habet Angusta, scilicet Wel-  
s, Fuggeros, Hachstetteros, quorum tamen familia ad stipem redacta  
Baumgarteros, Gosleos et nescio quos Herbrotos Aquilarios et quid-  
l hujus est farinae divite gaza gaudens, nec bellum nec obsidionem  
ros, secum statuit ipsemet his vel urbe pulsus vel suppressis civitatem  
pare, experturus fortunam. At vir, ut est heroico animo, bonorum  
ilio subscribens, postea mutata sententia perpensis multis senatui ut  
i Caesaris clementiam darent, persuasit. Optimus heros rarissimo  
iplo sui corporis ac facultatum pericula obire malens, quam civium  
um sanguinem sua causa fundi et urbe et patria cessit. Cujus fata  
eculent.

Eadem senatus nomine vino honorati sumus.

Domine Deus, da amorem et timorem tui et misericorditer ut in  
lo beato, qui scit jubilationem, reperiamur concede.

xxij Aprilis apud divum Mauritium Masculi concionem audire sta-  
us intra sextam et septimam. Mane igitur hoc templum frequentan-  
hos ritus ecclesiasticos ibi observari vidimus. Semibora ante ulti-  
campanarum pulsam ubi pars aliqua ecclesiae convenit, uno praeci-  
canitur psalmus aliquis in nostrum idioma translatus summa et  
stia et devotione. Post aliquod interstitium rursus alter quidam,  
fit post moram longiusculam, donec justa ecclesia adsit et campa-  
i ultimam signum datum sit. His peractis praefector suggestum  
indens invocato divino numine legit paragraphos aliquot ex Matth.  
pite. Deinde summam fidei nostrae ex verbis Christi Joannis VI:  
ntem est voluntas ejus, qui misit me, ut omnis, qui videt filium et  
in eum, habeat vitam aeternam, et ego suscitabo eum in novissimo  
ut simili aliquo ex sacris scripturis loco. Deinde hortatur ad con-  
sem, praefigit formam potissimum continentem, quam nihil boni sit  
nunc, quam nihil vires nostrae faciant ad salutem, concludens cum

comites et Coloniensem attinet, suum habere modum, idque sic Cæsari referendum. Verum comites quoque citatos ob id, quod duci Saxoniae, Cattorum principi ac protestantibus Schmalkaldicæ unionis militaverint et rebellionis anno superiore se obnoxios reddiderint etc. Ad hæc Liborius respondit, nos quanquam magnis et variis negotiis domi occupati nec ab hostium quoque incursionibus liberi, tamen magno nos Augustam contulisse, quo cæsareæ majestati obedientiam præstaremus; quod vero ad causam ipsam attineret, archiduci et cæteris notum esse, quod nostri ante menses plus sex in nostri excusationem in medium adduxerint et protocollo inscriptum sit. Tum d. Marquardus interrogavit, dicens: Num et alia præter ea, quæ tum adduxistis, vobis adferre est animus? Respondum a nostris, habere quidem nos plura, quæ ad excusationem nostri faciant, verum ne domino archiduci et cæteris molesti essemus, nos petere, ut sua celsitudo et alii consiliarii ea relegere, quæ super his in protocollo signata essent, dignarentur et imperatoriæ majestati nos commendatos habere.

Post exigui temporis intervallum Marquard respondit, archiducem præsentiam nostram et petitionem cæsareæ majestati, quam primum fieri posset, relaturum et eundem d. præsentem, ut Cæsaris decretum in hoc expectaremus, jubere. Petitum etiam a nobis, ut petitionis Colonien-sium nobis copia per scriptum fieret.

Eadem Ottho comes a Rethberg, Ernestus a Solms et cancellarius archiepiscopi bremensis, Henrici ducis a Brunshwig procurator contra Goslarienses et comites waldeciani apud comitem Wilhelmum de Nassau pransi sunt.

Ubi dum Eubulus comiti a Nassau narrat, ipsum marchioni Alberto a Brandenburg nomine dominorum a Henneberg literas Franciscum Dalwig concernentes obtulisse, en mox comes Wilhelmus ad principes aliquot vocatus, inter quos et ipsum marchionem jam contra me querelam instituentem ob clientem suum Dalwig rogantemque principes aliquot, ut illi astare velint, nam ipsum apud Cæsarem me accusaturum, reperit. Præterea quicquid Waldecis incommodare possit, ad hoc se paratum esse gloriatus est. Literæ enim dominorum a Henneberg illi bilem moverant. Sed tamen rogatu comitis de Nassau eo devenit, ut is inter marchionem et me arbiter existeret, sicque mitior redditur Albertus ille Mero (marchio volebam dicere).

Eadem dominam principem convenimus eam utcunque solantes brevibusque multa cum ea conferentes.

Mauritia, pater concitatis bonitatis tuae immenso et affectione am-  
 re, instantia penitus erige et me in hunc amare et amare mihi iuvabere.

XXII Aprilis summo patri Liberius Marquardus. Mauritius Basso  
 clares consilium abire. Huius consilium fuit ut Archiducem ad-  
 huc ac tentaremus, ut ipse archiducem iuram aliquam posuisset  
 in regem Ferdinandum aliquemque a nobis esse, non tamen illi consil-  
 ium videri, ut ante unum aut alterum diem pro response satisficeretur.  
 ut archiducem quicquid per Waldeck scriptis abiatum sit, quam pri-  
 mo commode fieri possit, caesari majestati restitueretur. Basso per  
 e consilium erat, ne tam celeriter responsum peteremus.

Eadem Adrianus a Zertzen remane arbitris nos aliquos, venit  
 alius minus ex ore (ut ipse apud) Mauriti electoris et Alberti  
 archiducis adherens. Quae dicebat, fere ejusmodi erat, Mauritium elec-  
 torem multis audientibus dixisse: Num etiam Wolrad comes a Waldeck  
 est? Ac mihi Adrianus respondisset: Imo abest, Mauritium dixisse: Si  
 perpetrasset, quae comiti hinc intentantur, ne termini quidem in-  
 tri mihi satis amplii essent, intra hoc iram Caesaris expectare, et nisi  
 callidi salvo conductu provium sit comiti, consilium illi velim, citius  
 hinc arripere; atque his verbis adeo permotum fuisse Langgraviam,  
 Adrianum amice rogasset, curaret ut quam ocis huc redire possem.  
 is auditis primo nonnihil animo turbator fretus sum, fretus tamen Dei  
 mitate ac libera conscientia has minas contempni, respondens Adriano  
 hi non probari electoris consilium, verum me expertum, quoniam  
 , qui mihi in faciem malefactum aliquod intentare audeat. Hortata  
 men Adriani comitem a Nassau adii, qui in eandem meum sententiam  
 alius ibat, sicque res paulo sedatiores vise sunt.

Da, domine Jesu, voluntatem rectam et vires!

Eadem comes a Wigtensstein nomine archiepiscopi trevirensis  
 omnis ab Isenburg, ut ad horam quintam coenae ipsius interesse velle-  
 re, rogat.

Eadem comitem ab Eberstein et avunculum nostrum comitem a  
 partheim Georgii filium convenimus. Videmus Wilhelmum de Gram-  
 sch et Hermanum de Amelungsen.

Volebat Adrianus a Zertzen, ut dominam principem convenirem;  
 quod adhuc sub concione sacra ibidem esset, ad hospitium meum  
 parti.

Licentiatum Nicolaum Maier prandio excepimus cum eo et amici-  
 bus ineuntes et ejus consilio saluberrimo usi.

Waldeck.

Venit comes Joannes a Rethberg eadem Joannem fratrem nostrum veterem suum sodalem invisere.

Rattos mures Augusta non fert ob soli (ut Maier dicit) frigiditatem, juxta papistas autem, quod d. Ulrici precibus ab his immunes sint.

Tum primum Malvendam quoque adesse comperi. Item Bucerum delusum. Consilium comitis a Nassau fuit, ut tuto saluo conductui Cæsaris fiderem.

Cœnatum igitur est apud Treverensem. Is Eubulum pro veteri amicitia humaniter excepit. Intererant autem convivio Wilhelmus a Nassau et Dillenberg, et Joannes a Nassau et Sarbruck comites, Georgius ille Wicelius Fuldæ perturbator et præpositus quidam Vratislaviensis Georgius Logus, homines quidem non illiterati, sed quorum eruditio pessime habitat. Sunt enim hostes et persecutores omnium pie doctorum acerrimi, ut mille verbis ipsimet testabantur. Logus ille multa de abnegatione Joannis Hessi concionatoris vratislaviensis locutus, ait, ipsum multa ad veterem consuetudinem immutasse, ob quod cum male a civibus suis audiret, quasi ad felicis navis latus posthabita Christi doctrina se inclinaret, præ mœrore consumptum esse. Sed quis pessimis hominibus, de bonis sinistra narrantibus, fidem adhibeat? Bucerum nesciebant quem facerent, nunc eum sacerdotem, ex sacerdote dominicastrum, ex dominicastro Carthusianum, ex Carthusiano aulicum et haud scio quas metamorphoses illi attribuentes, chameopardum insuper nominantes. Tandem effutiunt sub salvo conductu quidem Bucerum Augustam venisse, sed arctissima custodia sub marchionis electoris commissione teneri, a deo ne schedulam quidem foras scribere liceret. Item eundem jam pene duobus scriptis se alium futurum testatum esse. His Wicelius velut oleum camino subministrans Philippus Melanthon multo apertius mentem aliam ejus esse, quam antehac, scripto testatur. Ut interim præteream, quæ in optimum virum Vitum Theodorum deblateravit. Sed ah pudet et dolet hujus camerinæ <sup>1</sup> hominum vel audivisse vel meminisse, qui magiam et idolatriam propalam confitentur.

Nota de comite in Hispania, qui per suum fidum cubicularium se jugulari curaverat ac humari jussit, sperans se intra menses aliquot juvenescentem ad vitam redire posse etc. et quod septem mensibus sepulchro aperto inventus sit tanquam infans in utero matris crescens,

\*

1 ? hujusce farinæ hominum.

habens carnem novam brachiorum et crurum, licet facies nondum satis esset integra.

O domine, ossa humiliata da exultent, pone custodiam ori meo et in veritate deduc me.

xix Aprilis dum Wendelinus. Liborius et cæteri in medium quid opus factu sit consultant, oportune Burgkhardus nuntius noster venit, literas a domina matre, uxorecula et sororibus ejus nec non a Joanne Galacteo et Hermanno Nellio Sperante ad nos e patria deferens. Item literas comitis Reinhardi a Solms ad nos unas, ad filium Ernestum unas et ad Viglium alteras. Item Elizabethæ ducissæ de Brunswick et dominæ de Henneberg et comitis Popponis scripta ad Marchionem Electorem. Domi omnia salva. Deo opt. max. sempiternus honos sit et gloria. Acceperunt quoque Samuel a patre, fratres a matre litteras.

Eadem comiti Ernesto paternas litteras ipsimet reddidimus, qui Atrebatensem alloquutus fuerat, rogantes igitur ipsum, ut nostri aliquam, si forte sic sermo ferret, mentionem apud eundem faceret.

Per Liborium Viglio literæ Reinhardi comitis reddi debebant, sed Doctor exierat foras. Comitem a Nassau in hospitio suo querebamus, verum is, ut postea comperimus, auditorem agit in causa ducis Henrici et Goslariensium.

In eodem itinere dominæ principi Landgraviæ fausta precati dein hospitium Ernesti ducis frequentavimus.

A prandio omne pomeridianum tempus scribendis literis ad socrum, uxoreculam Nellium insumpsimus. Frater Joannes apud ducem Ernestum pransus est.

Statim a prandio ostiarius cameræ concilii imperialis attulit jussu concilii scriptum Reinberti illius Paderbornensis episcopi, in quo cognatum Philippum, novercam et nos apud casaream majestatem detulit.

Samuel apud Ernestum de Solms cenavit. Hoc die in negotiis nostris nihil promotum est. Nota de causa Hoiensium comitum.

Eadem Adrianus a Zertzen marchioni electori literas sororis suæ et dominorum a Henneberg nostri nomine obtulit.

Eadem intempesta nocte sodalitium furum argenteam suppellectilem Mauricii electoris cribrare volebant, ac Iberus quidam in ipso furto prehensus est.

At age, domine, pone super eos legislatorem, sciunt gentes quod homines sint per sacram tuam anastasin. Domine Jesu, famulus tuus Anastasiæ et filiæ ac matris ejus memento.

et commissis nostris super numerum arenæ maris multiplicatis eo quo tibi placitum est modo, nos eruens ut cum patribus nostris de gloria tua gloriari queamus. Idque omne, benignissime pater, quo nomini tuo sit sempiternus honos et gloria, ne sanguis preciosus filii tui sanctissimi frustra pro nobis effusus inveniatur. Jussisti te, o Deus sancte, invocari, repromisit quoque dominus Jesus te nobis daturum, quæ petimus, misericorditer largiri digneris. Qui tecum vivit et regnat in unitate spiritus S. Deus per omnia secula seculorum. Amen.

Eadem conjugi carissimæ psalterium a domino Vito Theodoro illi dono datum, pectines item eburneos, et tractatulum Augustanorum concionatorum, in quo summa nostræ religionis in decem articulos redacta est, item orationes Bernhardi Ochini ejusdem exemplar Joanni Galacteo et Nellio porrigendum transmisimus.

A cœna animi gratia intra duas partes Lyci fluvii amœnitatem et omnis generis piscium vivaria conspeximus.

Propitius nobis esto, domine JESU, et da ut omne opus nostrum patris tuæque laudi serviat.

xxj Aprilis Burgkhardum nuncium domum relegavimus.

Eadem ad Atrebatensem admissi sumus, ubi posteaquam præsul singulis dextram præbisset, Magister Liborius sic dicere cœpit: Reverendissime et illustris domine princeps, D. V. quod heri hic nomine comitum nostrorum a Waldeck adfuerimus novit, petentes ut ipsis D. V. alloquendi facultas daretur, et quod simul in medium excusationem comitum nostrorum et quod ad citationem attineret, adduximus. Nunc igitur comites ipsi præsentibus petunt, ut reverendissima D. V. illos audire non dedignetur. Sunt autem petitionis eorum hæc capita. Primo quod ad id, quod tanquam rebellantes citati huc sint, dicunt se nihil fecisse nisi coactos a landtgravio, cujus vasalli sunt et ejus ditioni viciniore, quam ut huic quidquam denegare ausi fuerint. Præterea si quid in hac re peccaverint, se nomine imperatoriæ majestatis ex capitulatione inter Cæsarem et landtgravium comprehensa a domino Reinhardo a Solms et Joanne Georgio Schaden a Mittelbibrach, cæsareæ majestatis commissarios, absolutos. Secundo inter archiepiscopum Coloniensem et ipsos hactenus errores aliquot cum extiterint et ii per tractatus modo compositi sint, comites mei reverendissimam D. V. obnixè cum omni submissione rogant, ut eadem D. V. apud cæsaream majestatem intercedere pro ipsis dignetur, quo cæsarea majestas pro sua clementia et dominorum commissariorum absolutionem ratam et confirmatam habere et



comitibus, si qua peccaverint, clementer ignoscere velit, id comites saepe dicti pro sua virili et debitis officiis erga caesaream majestatem et reverendissimam D. V. promereri satagent. Respondit Atrebatensis, dilucide capita negotii duo videri, comites movisse arma in imperatorem ex parte protestantium; id illis minime licuisse, etiamsi sint vasalli landtgravii, et quosdam ex iis præ cæteris hostiliori animo in imperatorem ostentasse. Quod vero ad capitulationem attinet, comites in hac non comprehensos. Præterea etiamsi sint vasalli Cattorum principis, tamen ex hoc non consequi, eos esse ipsius subditos. Ad hæc comites Cæsari jam multis negotiis occupatissimo ob sumpta arma in Coloniensem negotium fecisse, idque extantibus hisce Augustæ comitiis. Juste igitur imperatorem id et ægre ferre et a comitibus emendationem exigere. Verum utcumque res se habeant, ipsum heri nostris dixisse, si de his nos excusare velimus, ut id scripto coram concilio imperiali fieret etc. Dixit etiam Liborius de pecunia per Reinhardum comitem cæsaris nomine petita, et si Cæsar eam illi dari ac nos contra Catos in hoc defendere velit, nos eam summam promptissime daturus. Ad hoc autem nihil responsum a præsule. Eubulus itaque asperitate negotii et necessitate coactus primum veniam ab episcopo precatus est, num illi liceret unum aut alterum verbum fari. Nam eum mentis suæ concepta vix latine eloqui posse. Data venia, utcumque potuit, hæc adduxit. Ad id, quod Atrebatensis præsul dixisset, comites in capitulatione non comprehensos, eo quod si licet vasalli Cattorum essent, non subditi etc., hoc debere præsulem scire, non solum vasallos nos esse landtgravii, sed ea nos pressos servitute, ut ob viciniam quasi inter intimos Hessos commorantibus non fuerit liberum vel in exigua causa principi quicquam denegare, ut et hæc antea per Magistrum Florum latius narrata essent. Deinde quod ad Coloniensem, nos habere diversas dinastias, nostri comitatus me esse seniore et ipsos mihi astantes fratres non tenere eadem dominia, et ortas quidem esse turbas inter fratres et Coloniensem, nostros autem non sumpsisse arma, ut Coloniensi (ut is nos accusavit) bellum inferremus; utcumque autem res se habeant, quoniam reverendissima D. V. nos ad concilium imperiale remittat, tamen quia nobis notum sit suam auctoritatem magni apud caesaream majestatem fieri, adeo ut, quæcunque tractentur in concilio imperiali, sine ipsius assensu finem nancisci non queant, nos humiliter rogare ut D. S. nos et apud imperialem majestatem excusare et pro nobis intercedere dignaretur. Id si qua in re promereri possimus, nos promptos esse etc., ut dabat in necessitate sermo. Ad hæc præsul:

causa, inquit, in imperatoria majestate sita est. Quod ad electorem vero, si res ita est, ut de his inter vos tractetur, date operam ut Coloniensis vobis amicus reddatur. Postea si quid ad excusationem vestri habetis, concilio imperiali offerte. Ubi causa ad nos devoluta fuerit, ego dabo operam, ut ad imperatorem deferatur, et si quid boni hac in re præstare queam, experiar. Tum Liborius: Reverendissime præsul, comites nostri non sunt earum facultatum, ut hic longas moras nectere queant. Quare petunt reverendissima D. V. apud cæsaream majestatem negotium maturare dignetur. Ad hæc Atrebatensis, quasi subiracundus, non arbitror, inquit, generosos comites rebellionis contumaciam adjungere velle, ut ante responsum insalutato Cæsare abeant. Igitur Liborius petitionem iteravit et Atrebatensis ex hospitio exivit. Waldeciani hospitium marchionis electoris adiere, si forte electorem alloquendi nobis copia fieret, sed nullus aulicorum procerum aderat, qui nostram præsentiam electori indicare posset.

Comes a Nassau, quod variis negotiis occupatissimus esset, adiri non poterat. Reperimus in domo Atrebatensis doctorem Philippum Selden.

Wendelinus et Florus archiducem Maximilianum dominorum nomine orare volebant, ut apud regem patrem nostri clementer meminisse dignaretur, verum is in loco concilii non aderat.

Eadem unus et alter civium Augustæ per Henricum Stracken de situ montis Isenberg et mineris auri circa Corbachium diligentissime sciscitati sunt, conati nobiscum conditionibus agere, verum quia mihi præsentem ursam catulos ostendere minus consultum videbatur, bona dædæ verba eos post menses aliquot, si quid ejusmodi cuperent, in comitatu nostro quærere nos jubebamus.

Sebastianus Mall quingentis aureis a Ferdinando rege donatus est. Probe et his notus erat Hans Krall. Nam hi ante annos aliquot apud nos in arce nostra Isenberg erant.

Eadem, dum a cœna partem urbis cum sodalibus meis obambula, forte adjunxit se nobis civis quidam grandævus, cui magister vigilum claves portæ commendarat, cum quo varia de urbis Augustæ politia, munitionibus etc. contulimus. A quo cum inter fabulandum de duplici muro interrogarem, hanc ejus rei rationem reddit. Augustam urbem esse antiquam, quæ inter exigua spatia suis mœniis et portis cincta esset, ut ipsimet videremus, et hanc olim cœnobio D. Ulrici dominico templo et aliis ecclesiasticis mansionibus occupatam. Ut episcopus loci omne sibi in eam usurpare conatus et maxime claudendi portas, ubi et quando

inhibita fuerat, cujus rei cives opibus elatiores facti portasi urbem  
 tra prima moenia dilataverunt, fossatis, turribus, propugnaculis et agge-  
 nis circumdantes ac pro suo jure easdem portas et clauserunt et rese-  
 runt hactenus. Nunc vero Carolus Quintus per sesquiannum ibidem  
 imperium agit consulens, qui magistris vigilarum exercitus ipsius claves  
 rituum commisit. Sic sua prudentia cives episcopum, Carolus sua so-  
 tia ac potentia Augustanos occludit.

Augustanis anno superiori Sebastianus Schertel et dux exercitus et  
 his artibus praefecerat, qui cum aliquando secum reputaret, eos qui  
 stulti ac religioni addictiores, ut multos habet Augusta, scilicet Wel-  
 ses, Fuggeres, Hachstetteros, quorum tamen familia ad stipem redacta  
 ; Baumgarteros, Gesleos et nescio quos Herbrotos Aquilarios et quid-  
 id hujus est farinae divite gaza gaudens, nec bellum nec obsidionem  
 auros, secum statuit ipsemet his vel urbe pulsus vel suppressis civitatem  
 expere, experturus fortunam. At vir, ut est heroico animo, bonorum  
 malis subscribens, postea mutata sententia perpensis multis senatai ut  
 in Caesaris clementiam darent, persuasit. Optimus heros rarissimo  
 exemplo sui corporis ac facultatum pericula obire malens, quam civium  
 suam sanguinem sua causa fundi et urbe et patria cessit. Cujus fata  
 secundant.

Eodem senatus nomine vino honorati sumus.

Domine Deus, da amorem et timorem tui et misericorditer ut in  
 pulo beato, qui scit jubilationem, reperiamur concede.

xxij Aprilis apud divum Mauritium Musculi concionem audire sta-  
 mus intra sextam et septimam. Mane igitur hoc templum frequentan-  
 s, hos ritus ecclesiasticos ibi observari vidimus. Semihora ante ulti-  
 mam campanarum pulsus ubi pars aliqua ecclesiae convenit, uno præci-  
 pite canitur psalmus aliquis in nostrum idioma translatus summa et  
 pietate et devotione. Post aliquod interstitium rursus alter quidam,  
 fit post moram longiusculam, donec justa ecclesia adsit et campa-  
 nam ultimam signum datum sit. His peractis prælector suggestam  
 pendens invocato divino numine legit paragraphos aliquot ex Matth.  
 capite. Deinde summam fidei nostrae ex verbis Christi Joannis VI:  
 antea est voluntas ejus, qui misit me. ut omnis, qui videt filium et  
 est in eum, habeat vitam æternam, et ego suscitabo eum in novissimo  
 aut simili aliquo ex sacris scripturis loco. Deinde hortatur ad con-  
 tinuam, prælegit formam potissimum continentem, quam nihil boni sit  
 nomine, quam nihil vires nostrae faciant ad salutem, concludens cum

oratione publicani illius evangelici, scilicet »Deus propitius esto mihi peccatori.« Post hæc jussu Christi et exemplo apostolorum admonuit obsecrationes pro omnibus hominum ordinibus fieri, post hæc ex scripto nomina eorum referens, qui matrimonium inire destinassent ac pro his intercedere jubens. Deinde catalogum morbo laborantium et qui orationem ecclesiæ expetiissent, recitavit, ita ut cujuscunque quis conditionis esset indicaret, suppressis tamen nominibus. Collecta et benedictione populi officium suum is absolvens ambone discessit. Post hæc domino Musculo gradus ascendente ecclesia canit hymnum de invocatione Spiritus Sancti, quo finito Musculus populo spiritum Dei bonum ad audiendum cum fructu verbum ipsius imprecatus orationem dominicam orare jussit, ipsemet prolixè orans. Post id idem dominus Wolfgangus ex capite xiiij Joannis hæc verba legit: »Qui habet mandata mea et servat ea, ille est, qui diligit me, usque ad hanc periodum: Hæc loquutus sum vobis«, disserens de dignitate verborum Christi, de differentia Judæ Iscariotis mercatoris et Judæ Thadæi cordati confitentis Domino, vel confitens Dominum. De simplici interrogatione Judæ, et ne nos miremur, si non semel atque iterum audito verbo mox Christi mentem assequamur, sed orationi instemus, ut Dominus nobis sensum aperiat et intellectum det. Item de inæqualitate divinæ et humanæ conditionis. Item quam magna sit promissio hæc, quod pater et ipse amantem sint redamaturi et mansionem apud hunc facere velint; item quod in hoc uno vera unitas et concordia inter Deum et hominem consistat, ut homo fide verbum recipiat et se Deo patri et filio per Spiritum S. regendum permittat. Item de innata homini superbia, qui si vel tantillum honore vel opibus aliis præcellat, non potest se eo demittere, ut se amantem vel pusillum redamet et non contemnat, Und was doch der vor ein armer Mensche sei, der den, von dem ehr geliebet wirt, nicht widder liebt. Item quod Deus non tyrannorum more ad se confitendum et amandum ferro et vi homines adigat, sed quam benigniter suos alliciat. Item quam carum Deo templum sit is, qui verbum Domini sincera fide recipiat. Hunc esse ædem auream, hunc esse vere illud vasculum (ut vulgo loquuntur) sacramenti conservatorium. Magna enim et expolita phalerata mundum decet. Deus fide et corde puro, non multo exteriore ornatu gaudet. Item quod magistratus huc intentus sit et consideret hanc unam et optimam esse concordie viam, ut verbum Domini sincere prædicare sinatur; nam sic nos mansiones Dei fieri. De hoc autem latius sic exigentibus rebus dixit, quam hic chartis illiniri possit etc. Item quod Christus dixerit,

trem et ipsum ad o ve et eum recepta-  
 tum. Id fieri i Et præclara addi-  
 , hac coronide d na' ope ut verbum Dei  
 ro corde audiremus, recipere et creder , templi viva et  
 misiones Dei efficeremur et a Deo assumer r . Ex completo ser-  
 me populus jussus Deo laudes cantare et de e ecclesia cum bene-  
 fectio ecclesiastæ hujus dimissa est.

A prandio Wendelinas, Florus et uior quid archiduci offeren-  
 m sit chartis mandant, si qui o alloqui possemus.

Eadem venit secretarius co t m r comitum de Hoia.  
 o in stata res dominorum suori ess , e ns et a nobis ad Mo-  
 steriensem præsulem literas petiit, it at per nostros per latissimos  
 npos Sendtfeldt deduci posset, a e nos rursus in tutorem  
 pillorum de Hoia postulari.

Nota duos fratres germanos Ph et Cl stophorum Seldos  
 doctores Augustæ civitatis : os ob c m in pueris ingenii  
 asperitatem Fuggerorum stiper : es provecos. quo-  
 m hic vicecancellarium cæsaris , i a consiliis est.

Petrus Obernburger in cancella (ut vocant) cæsaris post vice-  
 cellarium inter Germanos pri s ten

Conradus quidam Hesus et Georg de Hall comitum ab Alden-  
 rg internuncii sunt. Franciscus a H hactenus hic litem contestari  
 mit.

Eadem intra horam et sesqui omnem urbem Augustam cum fossa-  
 , vallis et munitionibus circumivi. Quid autem viderimus historio-  
 ppho etiam non indocto nec vecordi id describere satis negotii futurum  
 Miror.

Eadem Philippus et Joannes fratres nostri apud Joannem comitem  
 Retberg coenarunt, Samuel vero nepos apud Treverensem.

Eadem in platea homo Turca nobis obviam fit, collo circumdatus  
 que ferreo in signum perpetuæ captivitatis.

Andivimus sub coenam Italos tibicines et fidicines, qui vel cum  
 line fistulis certare potuissent.

Eadem sub nonam noctis eclipsis lunæ visa est. Qui nobis signa  
 modi exhibet, clementer cuncta mala avertat. Amen.

Domine Deus, da auditum verbi tui et illud corde conservare, ut tu  
 us tuus Jesus Christus apud nos mansionem faciat cum sancto  
 , qui vivis et regnas etc.

xxij Aprilis hora sexta in templo Mauriti D. Joannes Henricus ex cap. xij epistolæ ad Romanos de his verbis Pauli: Dilectio non sit simulata, sitis odio prosequentes quod malum est, adhærentes ei quod bonum est, per fraternam caritatem ad mutuo vos diligendos propensi, honore alius alium præcedentes etc. Ajebat Paulum hic dicere de tribus maximis operibus, excusans nostros, quod illis adversarii objicerent, se nihil clamare præter fides, fides, fides, interim nullam de operibus bonis mentionem eos facere. Impossibile enim est, inquit, eum qui sinceriter prædicat Evangelium, non etiam bona opera docere, sed ea quæ Deus præceperit. Item primum et summum opus esse fidem, quæ Christi meritum apprehendit aque Deo cuncta bona expectat, adducens non unum hujus rei exemplum. Deinde secundum opus esse caritatem, proferens passim e scriptura locos de caritate, multa disserens de fucata et ficta simulatione caritatis. Item impossibile esse, eum qui fide caritatem erga Deum conceperit, non salvari. Adducens exemplum quam gratum sit Deo ejus verbo et obedientiam præstare et id ipsum credere. Si quispiam, inquit, a rege sibi dici audiverit, Tu mihi fidito, meæ curæ te relinquo, mihi enim commendatus eris, majoraque tibi daturus sum, quam a me expetere ausus fuisses, nonne si is imperatori fidem habeat, illi gratissimus erit? Licet rex vel imperator quæ pollicitus est non statim ipsa præstat. Nonne hic bona spe lætus omnia quæ Cæsari cordi esse (scit) <sup>1</sup> facit? at forte cæsarem morte præveniri eveniat, quo minus quæ promiserat, exsequi posset. Est enim omnis homo mendax. Quam magis Deus redamaturus est, a quo omnia exspectamus? Is enim solus est verax, et quæcunque voluit et præstare et facere potest. Item quod is cultus Dei, quem papistæ in solo templo sub divinis (ut ipsi vocant) probitatem quandam præ se ferendo præstant, Deo abominabilis sit. Verum Christianum in omni loco dominationis domini debere se Deo obedientem, fide pura et vita bene instituta exhibere etc. Ob temporis autem penuriam de tertio opere absolvere non potuit, suscipiens id in proxima concione facturum. In obsecrationibus pro captivis omnibus et pro iis, qui sive apud Turcas, sive alibi locorum ob veritatis agnitionem persequerentur, orare jussit. Qui potest capere, capiat.

A concione nobis forte fortuna obviam fit Matthiæ ab Aldenboken filius, balius Steinfeldæ et Ladæ, ordinis D. Joannis Baptistæ, qui heri primum a profectione ex insula Malta se reversum et Augustam ve-

\*

1 Dieser wort fehlt im mscr.

se dixit. Comitabatur et hunc Nicolaus Gallus Monasteriensi præsuli sedibus, Herbertus a Landen, qui et una duobus his prædictis Malin petierat, ibidem vita excessit.

Eadem nostri doctorem Hasen consulunt, is jubet priorem supplicationem iterare.

Cum tempus prandii instaret nobis insciis Wilhelmus comes a Wittenstein, Philippus a Homberg, Joannes comes a Rethberg, Dido de Diephausen et Joannes Hagk secretarius comitum a Hoia nobiscum insuri veniunt. Fit potatio liberalior.

Induciae quinquennales inter imperatorem, Romanorum regem et Riccium cæsarem renovatae dicuntur.

Eadem ante casam bibliopolae (qui forte papistarum gratiam venantur) vidimus icones Joannis Friderici electoris et Turci imperatoris nutup intuentes suspensas, quod probum piissimi principis non absque animi dolore videntes, ambas eas nobis emimus.

Propitius esto domine peccato nostro, multum est enim, da carum non fictam, da odisse malum et adhaerere bono.

xxiiij Aprilis ad D. Mauritium quidem concio fiebat, at ob Liborii ritudinem, qui misere calculo cruciabatur, me cum Wendelino et Meliore Lindio sollicitatum ire conveniebat. Primo igitur aedes Domini dñi Zuicheni petentes, eum solum reperimus, qui postquam praesentem nostram compertam habuit, obviam nobis egressus nos intra hibernaculum suum duxit. Ibi Wendelinus breviter solitam petitionem repetit, me quoque eapropter et mei et fratrum nomine adesse dixit. Ad id Viglius respondit, si nos ipsi vel nostri consilium ipsius secuti fuisset, negotium hoc vel ante menses quinque ad finem produci potuisse, nequam causa Coloniensis huc devoluta sit. Item retulit nobis Hermaum a Molsburg disertis verbis dixisse, si Colonienses centum equi Wolckinariam mitterent, Cattorum princeps ducentos ad his resistentem missurus, atque his verbis cæsaream majestatem maxime irritatam, ut qui dixisset, si Hesus ducentos, ego trecentos mittam. Item ab actionem a commissariis factam quidem non negavit. Sed quoniam colonenses se pro subditis, etsi vasalli Cattorum essent, reputant, id ipsum hic in disputatione esse. Addens præterea conditionem nationi adjunctam esse, eam scilicet, Reinhardum comitem et Joannem Georgium Schaden a Mittelbibrach quidem Waldeccanos absolvisse, ea lege, ut cæsareæ majestati se obedientes sisterent et de hac re clementiae clarius responsum reciperent. Tum Wolradus, Pro-

fecto. domine doctor, inquit, in hoc nobis injuria fit, nam hujus rei nullum temporis mentio habita est. Invertens igitur Doctor sermonem, non de vobis, sed aliquibus ex vestris loquor, ocusque a mensa protocolium arripuens haec fere legit: so seindt vor vnns erschienen Graff Johann von Waldeck vnd Graff Albert von der Hoya etc., welche wir jun die versohnung vffgenomenn, idoch sie do bie bescheidenn, sie soltenn ferner derowegen bie der kayserlichen Mayestet Ansuchung thun etc. Et post multa attulit haec. Se et sui albi homines nihil aliud efficere posse, quam ut curarent, quo causa nostra ad Cæsarem referretur et ad id nobis suam operam pollicitus est. Ubi vero causa ad imperatorem devoluta fuerit, tum nos oportere suæ majestatis responsum expectare. Dum autem de mora et expensis obiter diceremus, ait, parendum esse cæsari et illi se ipsum resolvendi (nova enim haec aulicis in hoc significato recepta vox est) justum tempus concedendum fore. Sic quadrupedum caballorum pedibus huc advecti vix laneis nobis hic incedendum est. Maturum etiam dominus Leporinus superuerit, apud quem idem in præsentia Vigili egimus, illi insuper memoriam de statu comitatus nostri refricantes, et qui tractatui herciscundæ hæreditatis nostræ interfuerat, quod et ipse met ingenue confitens pollicitus est et suam operam. Conveni et Vigiliam seorsim, et is quædam negavit et sensi illi fraudem factam. Novæ cuncta Deus, qui et occulta dijudicat. Sicque hinc abitum.

In eodem itinere D. Joannem Marquardum allocuti sumus. Is præter ceteros se humanum et apertum nobis præbuit, spondens, se archiducem fideliter nostram causam acturum. Ex omni autem doctorum verbis liquet, probe illis cognitum esse nobis injuriam fieri, hoc consilii Marquardus dedit, quia comites a Cattis pressos et premi adverseretur, non illi infrugiferum videri, ut comites apud Cæsarem instent, quo comitatus liber reddatur imperio, de qua re multis verbis disseruit. Cumque nos diceremus, videre quidem nos, quid nobis commodius esset, verum nos et vasallos Cattorum principis esse, et eidem jurando astrictos. Referre autem cæsaris ut ipse clementer cum principis nostro de hac re agat, ne noster et honos et conscientia male afficiantur. Id instituti Marquardus laudans, probe, ait, hoc a vobis dictum, enim via aggredienda res esset, ut comitatus sit liber imperio, Catti autem fiat quod illi debetur, et detur opera ne vos vestrique subinde adeo in servitutem redigantur. Habeat vos Hessus ut vasallos, sed habeat quoque ut comites liberos imperii. Nam si is ordo interruptus non esset, non potuisset tantus tumultus suscitari etc. Ait item: Imperator



it comites, et hanc dignitatem alicui impartire est munus imperatorum, non Saxonis, Hessi nec Palatini (hæc enim ejus fuere verba), et res penitus inspicerentur, reperiri potuit qui Hesso diceret: Tu nos hanc nassam conjecisti, nec tibi ulterius in aliquo tenemur, sed et bis de accepto damno satisfacies. Nam dominus feudi si vasallo damnum injunxerit aut præter æquum eum molestaverit, æque feudo exere atque vasallus potest etc. Hoc enim, inquit, apud nos sic constitutum est etc. Fuisse quoque se annis quindecim clientem comitum a nstein et Wertheim non negavit. Tum ego: Et nos ex hac cognatione nus, nam Michaelis de Wertheim soror avia mihi fuit. Ad hæc is: Eo antius tuæ clementiæ inserviam in omnibus quæ possum. Interrogatus igitur quidnam hodie fieri a nobis oportere putaret. Respondit, die archiducem ob sumptum pharmacum in consilium non venire. actaturos autem de rebus gravissimis in consilio et se una cum aliis rem promoturum, ut causa cæsari referatur, tum nos oportere suæ jestatis resolutionem expectare et nos subinde exhiberemus conspectui hiducis et episcopi Atrebatensis, etiamsi nihil diceremus. Sicque illi ntias agentes eum liquimus.

In eodem itinere in hospitio marchionis electoris strenuum Stacua a Sleben Eubulus convenit, illi exponens quodnam argumentum et litterarum electori suo nostri nomine oblatarum, rogantes ut, si res devenirent, electoria clementia omnia in meliorem partem apud cæsam majestatem interpretari velit et pro nobis intercedere. Is nos saniter et excepit et audivit et principem ac ipsum mihi in his et tribus morem gerere paratos testatus est. Recepi etiam, si elector suæ in propria causa rescribere vellet, me litteras ad eum transarum. Elector autem adhuc somno indulgebat.

Eadem secretarius Hoiensis nobis ostendit argumentum epistolæ ris ad Monasteriensem super commissione in causa Hoiensium. Item plar commissionis nec non consultationem Claudii Canciunculæ, quæ plus minus quadraginta florenis constat.

Eadem dominum Musculum ut nobiscum pranderet rogari curavi qui mox ad decimam aderat. Eum, qua potuimus humanitate exes de variis et cum eo familiariter collocti sumus, ex quo et imus D. Bucerum die Veneris proxime elapso comitatum duobus libus aulicis, uno marchionis electoris et altero Friderici Palatini, is Augustanæ equite uno hinc abiisse. Cum ad diem parasceues venerit antea quoque in quodam pago per novem septimanas de-

tentus fuit; multa cum hoc homine optimo et persuasionibus et minis nec non et pollicitationibus peragere papistica gens cupiebat, sed nihil aut parum effectum est, licet Logus et Mustela multa gloriantes garrigent.

Musculus annis xvij Augustæ in verbo Domini præfuit. Liberos habet octo etc. Libros Zenonis, Socratis, Pamphili martyris et aliorum triginta quinque ex græco in latinum transtulit, quorum aliquot Her-vagius excudit, alii adhuc apud authorem latitant.

Fuggeri quatuor Anthonius, Joannes Jacobus, Joannes Georgius et Hieronymus vita excessit.<sup>1</sup> Jam per annos aliquot locuples habitus non est, qui sexaginta aut octuaginta milia nummum non excederet.

Joannes Agricola ab Eislében hic Joachimo electori brandenburgensi a concionibus est sacris.

Villa et habitatio Schertel Burtenbach non procul ab Augusta est, quam Augustani pro quadraginta millibus nummum ab ipso se emere illi promiserunt.

Hispanus Babadilla dum Musculo diceret, sibi a Ferdinando rege exprobratum quod Lutheranos concionatores adiret, ac illum respondisse, Quid vestra majestas cum Lutheranis principibus Mauritio, marchione et aliis familiariter loquitur, insuper comedit et potitat? D. Musculus infit: Scis quod te nunquam vocaverim; ita te nec domo excedere etiam jussi; venis cum tibi libuerit et abis ubi placuerit. Si bonus intrasti, bonus exibis, mea nihil refert.

Vitus Theodorus ad Musculum perscripsit inter triduum. Adest et Julius Pflug.

Accidit intra hos dies, ut duo pedites ingluvie et mero distenti ambulacrum ante dominicum transirent, et alter conspecta effigie Joannis Friderici electoris in cicatricem, quam in sinistra maxilla fert, futiliter deblaterans, cum ab altero hæc verba facessere juberetur, mox evaginato gladio compotatorem suum invadit, qui et ipse adeo strenue et electoris honorem et proprium corpus defendit, ut conviciator ille electoris exanimis in terram concideret, qui vero eum percusserat, fuga salutis suæ consuluit.

Petrus Barbirius dum æs alienum aut debitum a rege Ferdinando, quod se ad myriades aliquot auri extendit, repetit, Lutheranus et esse accusatur et castro suo exiit. Hanc quod longo tempore austriacæ domui inservierit mercedem reportans nunc aulas deridens summo Domino servit.

\*

<sup>1</sup> Lücke von fast einer zeile.

Constantinopoli etiam refragante patriarcha permissione imperatoris turcici verbum domini sincere prædicatur. Gerhardus Heddewich Ferdinandi regis ad Turcam sæpissime legatum agit.

Nota Pedionæo poetæ (si diis placet) ingratitude ab Augustanis obijci.

Ulricus Wirtenbergensis dux multa devorare cogitur, sed spes est, sperantem in Dominum misericordia circumdari.

Dominus de Lyra, qui etiam nobis adeundus fuisset, lecto ægrotans decumbit.

Sertorius Basileæ pro mille et trecentis florenis ædes emerat. Verum ubi Sebastianus Vogelsperger capite plexus est, Schertell in Galliam concessit.

Ex Interim interit.

Nota de Bilckio et eo, qui se illi in personatum famulum adjunxit, quo nequitie suæ gnarus nostris, quid bicolor ille monachus moliretur, revelare posset, verum dolo detecto in carcerem conjectus est.

Melchior Linden nobis consultationem Claudii Canciunculæ in causa Hoiensium descripsit.

Bernhardinus Ochinus et Petrus Martyr in Angliam vocati sunt. Musculus ait, Germanis audaciam et vires nec non martios animos datos, quibus si post Deum usi fuissent, non forte ab exteris nationibus sic (ut pro dolor res ipsa testatur) pessumdati forent. Sed dum præter patrium ingenium et ipsi dolos et fraudes suscipiunt, astutiam <sup>1</sup> dolosissimæ Italicæ et Hispanicæ gentis ab ipsis astutia superantur. Nam taurus robustissimum animal contra leopardum pugnans, si recta leopardum cornibus impetat, facile hunc convincit; si autem diu secum cogitabundus dolo leopardum aggredi velit, ocus astutissimus leopardus mira varicie taurum excæcat et jugulat. Sed hoc ænigma suum sibi Oedipum requirit.

Domus quam Hanso Gesse hospes noster pro sedecim centenis florenis comparavit, illi uxor, liberi et cognati doctissimi ac piissimi viri Urbani Regii vendiderunt. In hac nos Deus sua benignitate hospitare sic permittit.

Samuel nepos apud ducem Ernestum cœnatus est. Frater Joannes Joannem Fridericum convenit, explorans, qui se res optimi principis aberent.

\*

1? Fraudes suscipiunt ac astutiam.

Fuggeri, Baumgartneri, Herbroteri, Goslei et quidquid harum harpiarum est, suos proventus in his comitiis adaugere dicuntur.

Domine Deus et rex, in cujus manu corda omnium sunt viventium, qui hodie mihi in conspectu N et N gratiam invenire dedisti, qui non confundis facies tibi se permittentium, inclina cor regum et habeto curam nostri. Id te deprecor per Jesum Christum dominum nostrum, qui tecum vivit et regnat in unitate spiritus S. Deus per omnia secula seculorum. Amen.

Benedictus Deus, qui mirabilis est in sanctis suis. Nam quos videtur juxta nostros oculos abjecisse, hos evehit, quos in altum extulisse, hos mente cordis sui disperdit, ut videre est. Sic Daniel abjectus et humilis Jerosolymorum civis primos honores exul et abductus apud potentissimum Babyloniae regem consequitur. Sic Joseph a fratribus venditus et ipse captus et in carcere primatum agit et secundus fit post regem. Sic Joannes Fridericus et ditionibus omnibus exutus et in custodia etiam ab hostibus magni fit et a gente alienigena et exotica bene audit, Mauritius ille et ab exteris nationibus et a Germaniae indigenis male audit, forte nunc agnoscens, quanta infelicitas sit juxta Machabeorum libros prosperos erga cognatos habere successus, ne interim animis ipsius Augusti Octaviani dicto: Proditionem amo, proditorem non ita, percellatur.

xxv Aprilis, quæ Marci Evangelistæ sacra erat dies in templo Minorum sermonem audire volebamus, verum is ante sextam finitus erat, quare ad D. Mauritiæ ædem nos contulimus, ibi D. Musculum ex cap. 14 Joannis hæc verba Christi scilicet: «Hæc locutus sum vobis, apud vos manens, paracletus autem ille, qui est Spiritus S. quem (spiritum) mittet pater nomine meo, ille vos docebit omnia et suggeret vobis omnia quaecunque dixi vobis» legentem et exponentem audivimus. Docuit igitur inter cætera, quis esset ille spiritus veritatis et quisnam is esset, qui eum dat. Item quod exercitationem doctrina præcedere debeat, et prius discere quam scire conveniat. Nullum enim officium vel artem necessariam exercere poterit, qui non prius ab aliquo instructus eam probe didicerit. Item Christum D. apostolis suis in quartum usque annum ore suo sacrosancto concionatum esse, nec tamen eos ex carne et sanguine hunc fructum salutarem consequutos, quin hoc spiritu paracleta corda eorum aperirentur et ab illo docerentur. Item nihil facere ad salutem, multo tempore verbum audivisse, ni spiritus quoque intus cooperetur. Item quam etiam D. Hieronymi ætate ecclesia ab hoc spiritu deviare cœperit, evidenter ex verbis ipsius Hieronymi in epistola ad Nepotianum

ostendit, ubi conqueritur multos esse, qui parietes marmoreos exigant, altaria gemmis et auro ornent, ministrorum autem nullam fieri dilectionem etc. Id ipsum quoque Musculus ex aliis patrum dictis probans, conquerens, etsi patres non in omnibus eorum scriptis probandi sint, non tamen majori diligentia ab adversariis in singulis explorari etc. Proposuit præterea ordinationem ministrorum per papistas et per antithesin ministrorum, quos spiritus paracletus vocat et instituit. Item quo reciderint res ecclesiæ, nimirum ad speciosa verba, templa regaliter instructa, missarum contaminationes, dum interim negliguntur, qui spiritu et veritate instructi, mansiunculæ sacramentorum (ut vocant) sunt, cum ædes aurea tamen sit purus homo, qui fide verbum Dei amplectetur etc. Et ita de veritate docuit, ut veram fidem, constantiam et doctrinam ejus satis mirari possis, præsentibus lupis et ursa rapto catulo eum circumdantibus, nec non et aquilis, unus hic Musculus bonis fulcimentum in Christo Augustæ degentibus adversariis, malleus conterens petram videri potest. In obsecrationibus oravit etiam pro iis qui in vinculis ob confessionem veritatis detinerentur, ac pro christianis, qui in captivitatem turcicam translati sunt. Non enim, inquit, eo ipsi sunt pejores, quod abducti sunt et sub tanto tyranno vivunt. Omnes enim peccatores sumus, etiamsi non statim ultio adsit, juxta verba Christi de Galilæis, quorum sanguinem Pilatus cum victimis miscuerat. Perpulchre Musculus ritum loquendi papisticum «*Er hat sich berichtenn lassenn*» pro eo, quod dicimus, sacramentorum se participem fecit (cum tamen earum rerum vel sint edocti vel sciant) explanavit.

Vidimus in æde Mauriti in atrio inferiori templi aram erectam, in qua cœna Domini celebrari solet, ad cujus latera hinc et hinc sequentia in nostra lingua Actorum 2 descripta erant: Sie blieben aber bestendig in der Apostell Lehr, vnnnd inn der Gemeinschaft, vnd im brotbrechenn vnd Gebet. Item Corinth. 10. Ihr mueget nitt gleich theilhaftig seinn les Tischs des herrenn vnnnd der Teuffell Tisch, Ihr mueget nit zu gleich trinckenn des Herren Kelch vnd der Teuffell Kelch.

Ardorem populi Augustani vel potius parvulorum erga verbum dictum ex hoc ea die consideravimus, quod quendam provectionis ætatis tamen vidimus, qui mancus et claudus duabus bipennibus innixus vix gre tibia trahens gradus aliquot conscendit veniens, ad scamna, in quibus nos sedebamus, nec hoc illi satis erat, sed utcumque potuit, pariter reptans, partim manuum opera utens in superiora scamna e regione aëstatis, quo commodius cœli præconem audire posset, consedit.

Abibant eadem frater noster Joannes, Wendelinus et Milchlingus sollicitatum, at antemeridiano tempore nemo ex consiliariis in auditorio adfuerat. Id autem his de causis factum puto, quia dies erat (ut vocant) rogationum, et archidux medicorum opera quoque usus, ad hoc, quod electores extra urbem apud Treverensem Libero patri sacrificarent.

Narratum est nobis eadem, quod sub initio comitiorum Augustæ comites am Hartz a Cæsarea majestate impetrarunt, ut quidem pro liberis imperii comitibus haberi possint, et tamen dominos feudorum suorum mutare non cogentur.

Eadem per Hoiensiam secretarium uxorelæ scripsi.

Viglius, Hase, Marquard, pro veteri more de rapacitate Perenorum conqueruntur.

Fama quidem fuit, Albertum comitem de Mansfeldt, se gratiam imperatoris recuperare posse, spem aliquam concepisce, sed ægra hæc.

Eadem Wolfgangus Musculus scriptum D. Martini Bucer de disputatis Ratisbonæ in colloquio et contra Vintoniensem epistolam nobis in hospitium transmisit.

Sub cœnam Samuel nepos adduxit Schwartzbergum de Bebenberg et Baronem filium Friderici a Schwarzenberg, qui, quod Joanni Friderico electori militaverat, ditione sua privatus, quam Albertus marchio ex dono cæsareo tenet. Sic servi domini exulant, helluones papistici dominiis aliorum fruuntur et helluantur. Dominus tamen non derelinquet suos in finem.

Supervenit et Hoiensis secretarius.

Nota comitatum Frisiæ orientalis esse feudum comitum Hollandiæ ad imperium tamen hactenus pertinuit, sed nunc ea res se mutavit.

Domine Jesu, qui paracletum discipulis tuis promisisti et misisti, quoque pro nobis intercedere digneris apud patrem tuum coelestem, quo nobis eundem consolatorem spiritum impartiri velit, qui omnia nobis suggerat, ut et præceptis tuis dediti eundem patrem per te in spiritu sancto amemus et cum tremore revereamur in sempiterna secula.

Nunciata eadem mors Joannis Hilchen, equitis aurati et ducis exercitus Cæsariani.

Abbas in Weingarten, qui et ipse inter status imperii suam (ut vocant) sessionem et vocem habet, homo juxta carnis prudentiam non ex omni parte stolidus, dum sesquipedalibus verbis confœderatio et transactio terrarum hæreditariarum Cæsaris cum imperio etc. præponetur, ait, sibi videri non absimile, si quis virginem viciatam alicui pro

virgine incorrupta desponsare cuperet. Nam is meretriculam, quam posset, muliebri mundo, torque aureo, annulis et ejusmodi non solum ornaturus esset, quin et insuper laudibus hujus pudicitiam mores et quicquid esset per verborum ampullas proco magna facturum sit. Ubi vero miser Glycerium illud duxerit, habiturum eum et scortum et metanea eum torqueri. Hic, inquit, nobis dulce præcinitur melos. Si autem in proposita consenserimus, præclara quidem res est, res nostras cum tantorum principum regnis et possessionibus esse unitas. Verum successivo tempore nostra insumentur, et si quid adversi regionibus dictorum principum acciderit, nos illis præsidio et defensionis esse oportebit, et tum primum sentiemus, nobis laudato scorto fucum factum. Atque miser monachus hoc mercedis suo joco aut comparatione potius nactus est, ut et apud potentes traduceretur, ac Cæsar illi dextram in conventu principum pro more præbere dissimulaverit ac torve satis ipsum intuitus sit. Meretur tamen is monachus, qualiscunque sit, hujus consilii a Germanis merito gratiam. Verendumque olim suo malo Germaniam experituram, quid voluerit hic abbas.

xxvi Aprilis in templo Minorum loco matutinarum precum quandam populo aliqua ex Evangelio Joannis prælegentem et exponentem collatione scripturarum audivimus. Inter reliqua ait: Qui se Deum amare gloriatur, eum etiam et manus et cor a vitiis continere oportet.

Eadem mihi horologium cum theca foris deaurata pro 18 thaleris comparavi. Legi et purgationem nostri de colloquio Ratisbonensi per Bucerum conscriptam.

Eadem una omnes excepto nepote hospitium archiducis visitavimus. Cum autem ad atrium domus venissemus, edocti ab anteambulonibus sumus, archiducem summo mane nescio quo abiisse. Aedes igitur cancellarii Atrebatensis frequentare visum est. Ubi dum in area curiæ stratos lapides trivimus, opportune Viglius adest. Hunc Eubulus rogat ut, si ita sermo inciderit, recordationem nostri apud episcopum habeat, qui fere post horam abiens ait, nos isthic nihil efficere posse, attamen se nostræ causæ mentionem fecisse.

Joannes frater et Samuel nepos cum electore Joanne Friderico pransi sunt.

A prandio Eubulus licentiatum Nic. Maier visitavit, qui ipsum humanissime exceptum in museum suum introduxit, quod erat varia egregiaque librorum suppellectile refertum. Is quoque nos libello, cui titulus Series et digestio temporum et rerum etc. ab Henrico Bullingerò elucu-

brata et iidem Maiero ab ipso autore donatus fuerat, donavit. Dedit et alterum autore Rudolpho Gualthero, qui Servus ecclesiasticus inscribitur. Item carmen in bellum Germanicum per Pedionseum et hujus amicum in eundem carmen jambicum trimetrum scacon. Idem licentiatu Maier advocatum agit ducis Wirtenbergensis, qui et consilium conscripsit, an filius possit privari feudo ob veloniam, ut jurisperiti dicant, patris etc.

Mille et quingenti reperti sunt, qui de ducis Udalrici Wirtenbergensis ferocia et illis illata injuria querelas instituerunt. Multis tamen visum est, hos in hoc vel pecunia allicitos, vel alias a potentioribus nunc ditiones ducis avientes subornatos esse, cum alioqui dux ipse et a suis intime ametur et æqui tenacissimus dicatur.

In iisdem ædibus, quibus nunc Maier inhabitat, olim Urbanus Regius commoratus est. Filiolo licentiatu Maier duos aureos dedimus. Mayer archiducem alloquendum consulit. Viglii autoritas post Atrebatensem prima est inter id genus hominum.

Nota inter jurisconsultos italos disputatum esse, an is, qui per Cæsaris legatos aut commissarios a vellonia absolutus sit, si ipse imperator non ratificaverit absolutionem in propria persona, absolutio rata esse debeat, an secus, et conclusum est, hunc absolutum non esse; exempli gratia Mediolani dux olim per quasdam transactiones absolutus erat et tamen dum a cæsareano exercitu passim affligitur et dum de hoc conqueritur, illi protendebant eas transactiones ab ipsomet imperatore in propria persona minime confirmatas esse. Id in Italia plantatum, nunc floret in Germania, ut ipsa docet experientia.

Laurentius a Grusen, qui a puero Joanni Friderico Electori inservierat, illi charissimus, ante paucos dies hic Augustæ in Domino obdormiit.

Samuel nepos Eubuli nomine Joanni Friderico Electori salutem dixit, per quem elector jubebat, ut Eubulo diceret, se de nostra injuria dolere. Nam de hac re se ab Ernesto duce edoctum esse. Jubebat quoque elector, ut eum inviserem, id tamen non nisi explorato consilio Wilhelmi comitis facere volui.

Papistæ interim suscipere, nisi in hoc explorato papæ consilio nolunt.

Dido de Kniephusen et secretarius Hoiensis cœnæ nostræ interfuerunt.

Domine Deus, omnipotens, misericors, patiens et benigne, En quid



sit de nobis, quia caro et pulvis sumus et quod nemo non viventium sit, qui rugis (sed quid dico rugis?) imo multis sordibus non sit non infectus, nostra mala agnoscimus. Quamobrem te suppliciter, ut in faciem ejus, de quo per servum tuum Davidem loquutus es, ipsum esse speciosum inter filios hominum suavitate gratiæ refecta esse labia sua, quapropter et tu Deus illius benedixisti illi in æternum et unxisti eum oleo lætitiæ præ consortibus suis, auferentem rugas et deformitatem peccatorum nostrorum ipsius agni sine macula respicere digneris deprecamur, ne permittas nos nobis, sed in hoc Jesu filio tuo benedicto omnes transgressiones nostras nobis remittens, des fidem, des emendationem vitæ nec non charitatem et perseverantiam usque ad extremam vitæ nostræ periodum, per eundem Dominum nostrum Jesum Christum, qui tecum vivit et regnat etc.

Interim illud ad diem d. Georgii martyris publicari debebat, sed interim nihil fit.

xxvij in æde Mauritiî Wolfgangus Musculus concionatus est, enarrans hæc verba: Ille vos docebit omnia et suggeret vobis omnia, quæ dixi vobis, ex cap. 14 Joannis. In quorum verborum explanatione a xxj Aprilis usque in hunc diem succedaneis concionibus perstitit disserens, hujus doctoris doctrinam plus satis ad discenda omnia, quæ nostram et fidem et salutem concernant, esse. Sufficiens, inquit, ad omnia doctrina apostolica est, et graviter peccare quicumque humanam super hanc struunt, ut papa et sui hactenus fecerunt. Item quam nihil sani sit, ubi hic doctor non adsit. Item quam prorsus nihil boni ex nobis ipsis agamus, et quam etiam corruptus sit fons iste memoriæ, nisi hic doctor omnia suggesserit, idque maxime eo argumento liquere, quod puerulis summa diligentia vix paucula verba dominicæ orationis inculcare queamus, et quam labili ea ipsa, quæ didicerint, memoria teneant. Verum si nobis forte non considerantibus quid turpe aut obscœni sermonis audientibus puerulis exciderit, id mox patulis auribus arripiunt et adeo avide in mentes transmittunt, ut summa etiam solertia opus sit hæc illis eripere. Item quare Christus dixerit «Ille docebit omnia, quæ dixi vobis et non potius quæ feci» etc., adducens opera Christi facta esse ex operatione patris, ad ea ad quæ necessaria et commoda videbantur, sicut leprosos mundavit, cæcis visum restituit et mortuos resuscitavit ad vitam etc. nec nos, ut omnia Christi opera imitemur, teneri, sed ut verba ejus recipiamus et ad horum præcepta, juxta spiritus illius vocem, a deo patre et filio in hoc misso fidem et vitam nostram instituere, nos

adstringi. Summam enim scripturæ esse ait, verbo inniti. Quod si fecissent, inquit, antecessores nostri et non potius opera domini imitari voluissent, ut alius jejunium perpetuum sibi ipsi præscripsisset, alius heremo habitare delegisset, interjiciens, monachus autem solitarius (at hæc hominum fæx quo non hoc ævo circumcursitat?) non ita deviatum fuisset a recto verbi dei intellectu et vera fide etc. Item quid sibi velit vocula «suggeret», enarravit. Et ut omnino nobis persuaderemus, si vel in necessitate corporis vel animæ periculis aut etiam vel in prosperis successibus nobis in mentem veniat de dei bonitate, eam consolationem magni faciamus, domino gratias agentes, recogitantes, id gratia hujus spiritus suggestoris paracleti fieri etc. Concludens, ut Deum opt. max. rogaemus, duo nobis hæc per Christum impartiri dignaretur, ut scilicet verbum ejus fide pura apprehendamus, et deinde quo spiritu hoc sancto illud conservari et ab eodem spiritu nobis, quæ Deo patri et filio placita sunt suggeri donet. Nemo autem ex meæ farinæ hominibus facile spiritum Musculi verbis exprimet. Aiebat et illud omnia quæ dixi vobis non adeo intelligendum de nudis verbis, cum evangelistæ eadem opera vel verba Christi alii aliis verbis describant, sed juxta rectam sententiam.

Eadem dominum Atrebatensem conveniri cupiebamus. Verum postquam diutius deambulatum, prodiit tandem paternum hospitium adiens. Tanti autem erant petitores, ut nobis eum alloqui non licuerit.

Ad prandii horam illustrissimum d. Joannem Fridericum electorem visitavimus. Mensæ assidebant Philippus et Eubulus comites a Waldeck fratres, Henricus baro a Schwartzenberg et Taffere Hispanus et electoris cancellarius Minckwitz. Elector se nobis clementissimum exhibuit, interrogans de iis etiam, quæ homini in tantis afflictionibus memoriæ esse miraculi vice duxeris. Et cum optimo principi meo uxorisque nomine de exhibita nobis clementia gratias agerem, respondit, se omnia libentissime fecisse, et si qua in re utriusque rem gratam præstare nobis posset, illi semper id volupe futurum. Consoletur eum vero suo paracleta illo, qui omnes afflictiones hujus principis in manu sua descriptas habet Deus. Hujus principis tribulationibus et hæc adjecta est, ut tractatus inter Mauritium et ipsum protraherentur, eo quod commissarii nominari nequibant.

Deinde animi gratia intra urbem deambulanti obviam nobis fit Fuggerus albæ gallinæ et solis filius, Iberis sibi aliquot adjunctis, ipse plane Hispanicus.

De interim aliquot paginas legimus.

Vidi et sedes ejus, quem in Brabantia novi, Jacobi Hogsteter olim opulentissimi utique, qui cum suo sodalitie olim Romæ bancam (ut barbari vocant) tenuerit, nummulariorum et foeneratorum non postremus. Quæ tamen dum Roma Caroli Borbonii ductu (licet ipse Carolus ictu ænei tormenti ante urbem perierit) oppugnaretur, eversa fuit et pecuniæ a militibus distractæ. Is Jacobus et suæ sortis homines, nunc et bonis et domo cessit, a deo ad stipem redactus, ut ob æs alienum et carceres et rerum suarum distractionem passus sit. Devorarunt autem et hunc harpigiæ foeneratorum Fuggeri. Hiccine fortunæ ludus est et hæ mundi vices!

Eadem Wendelinus, Florus et Melchior Atrebatensem a prandio alloqui abierunt, petentes, ut causa nostra promoveretur. Qui respondit se omnia libentissime cæsareæ majestati narraturum, idque vel crastino, vel perendie.

Domine Jesu, qui hodie, heri et in secula es, da, donec in hoc vitæ curriculo sumus, tibi nos inniti, a te solo bona cuncta sperare, qui tibi ipsi dissimilis esse nusquam potes. De interim autem nunc a sophis hujus mundi excogitato, tu, qui es sapientia patris, statue! Sciant gentes, quod Deus est. Id te rogamus per tuammetipsam bonitatem, qui vivis et regnas cum Deo patre in unitate ejusdem spiritus sancti Deus, per omnia secula seculorum. Amen.

Vidimus apud Joannem Fridericum senem capularem annos climactericos jam dudum agentem, qui barbyton tangens, ipse quovis vel juvene saltando et choreas ducendo agilior.

Cœnavit nobiscum baro de Schwartzenberg, Friderici filius.

xxviij Aprilis in cœnobio minorum concioni sacræ interfuimus, ubi senior quidam presbyter sermonem ex cap. 17 Joannis Evangelistæ habuit, exponens, quid mundus, qui item sint de mundo. Item de precatione Christi pro credituris per doctrinam apostolorum, et ut hinc consolationem in afflictionibus arripere studeamus, ut si vel a Sathana, a mundo vel carne tentemur, ad hanc Domini orationem et cor et animos vertamus, recolentes nobiscum nos non deseri a Deo, utique pro quibus filius ille unigenitus, qui solus ob reverentiam exauditus est, oravit. Habetur autem hæc concio aut aliqua hujus similis inter quartam et quintam horas, quo familia etiam verbo domini pasci posset. Quod genus hominum Bavari et Suevi sua lingua Die Ehehaltenn vocant, velut per quorum operas res matrimoniales et adjuventur et curentur nomine (ut mihi videor) honestiore quam servorum et servarum more nostratum.

Eadem comitem Wilhelmum a Nassau invisebamus, cum quo et

jentaculum sumpsimus, cum missæ cæsareæ interesse vellet et archiepiscopum Coloniensem prandio excepturus esset, cum quo et de nostra causa acturus erat.

A prandio fratres et ego una urbis moenia obequitavimus, nam Samuel apud comitem Wilhelmum pransus est.

Eadem tumultus militaris ad macella exortus est. Nam dum Iberi Germanis carnes præripere tentant, Ianiones Germanis auxilio fiunt. Utrunque et accepta et data sunt vulnera, Germani tamen facti superiores. Iberi aliquot ad mortem usque sauciati esse dicuntur.

Eadem per Nicolaum Gallum Monasteriensi a pedibus ad eundem præsulem perscripsimus.

Volebat et Hoiensis secretarius eadem Augusta discedere, sed ob morositatem examinitoris testium remoratus est.

Ad quintam in hospitio comitis Wilhelmi adfuimus, ubi dum in horto mensa sternitur præter expectationem comitis venere comes ab Eberstein frater Lusæ et filius ejus comes a Wertheim unicus filius et avunculus noster. Item junior de Papenheim, Franciscus Conradus a Sickingen, Georgius Spedt et alter Spedt, item dominus de Zeltingen, Austrius et aulicus imperatoris, Carolus a Stockem, præfectus in Weiburg, et Vitus Velbrugge, satrapas in Vianden.

Risu dignum, quod dum Cæsar per Rhenum navigio vectus Nanstadium præterlegit et Conradus Franciscus a Sickingen ipsum prandio excipere vellet, et matutinas horas cum aulicis aliquot, qui ante Cæsarem eo adnavigarant, liberalius potasset ac subito Cæsaris adventus illi nuntiaretur, nec non Cæsarem recta Nanstadium præternavigaturum. Hoc nuncio Chunradus Franciscus accepto festinus ad navigia Cæsaris properat, quam humillime potest Cæsaream majestatem ne apud ipsum prandere aspernaretur, deprecatus est. At Cæsar, gravioribus occupatus, id se modo facere posse abnuvit ac humanitatis ergo Francisco Chunrado dexteram præbuit. Sickingen igitur vino amorem jungens Cæsari manum durius premit. Cæsare volente dexteram retrahere ac abire conanti Sickingen fortius premit, sperans se posse precibus Cæsarem retinere. Et cum sic aliquamdiu inter hos pugnatum esset ac tandem Cæsar susceptum iter prosequeretur, Cæsar principibus postea conquestus est, se ex pressione manus ob chiragram et podagram cruciatus maximos pertulisse et tamen non potuisse Sickingen pudefacere. Hujus joci et Cæsar ipse et Franciscus Chunradus præter plures et auritos et oculos testes martyres sunt.

Ibi certo comperimus, Joannem a Hilchen, qui cum genero Wilhelmi comitis, comite Hermannō a Nuenar abierat, vita excessisse. Qui Joannes Wilhelmo comiti, quod vetus ejus congerro et multorum periculorum pace simul et bello socius ipse fuerit, erat quam charissimus.

Nota de tibicine et marchionis electoris marschalco.

Anno superiore Cæsare in Saxones ductante exercitum Hispanus quidam (ut est gens turpissimæ salacitatis et ineffabilis luxurie) rustici uxorem spectante marito stuprare conatus est. Quod videns rusticus arrepto nescio quo instrumento Hispanum confodit ac ipse, ut tum vestitus erat, equo insiliens aufugit et ad N comitem veniens infortunium suum illi exposuit. Comes igitur rustici misertus et quod de pauperie sua conquereretur, coronatos quatuor illi donavit, jubens, si posset, plures horum extirparet, et se illi copiosiore pecuniam daturum.

Domine Deus, quoniam nemo mortalium suis operibus salutem consequi potest, te deprecamur, crea mundum cor in viscera nostra et principali spiritu nos confirma, ut sic in te pacem habeamus in filio tuo Jesu et quæ tibi placita sunt, adjuvante nos spiritu tuo bono, semper cogitemus. Qui vivis et regnas Deus unus et trinus in sempiterna secula. Amen.

xxix Aprilis, quæ fuit dominica cantate, in Minorum templo divinis interfuimus, ubi primo prælector caput 14 Matth. integrum populo ex ambone legit ac confessionem publicam et obsecrationes facere jussit. His peractis d. Leonardus huic in suggestu succedit, qui invocata divini numinis ope ex capite secundo Matthæi (quem evangelistam idem pro ordinaria concione habet) legit hæc verba: Defuncto autem Herode ecce angelus domini in somniis apparens Josepho in Aegypto, usque ad finem capitis. Deinde adeo suis coloribus Herodem depingit, quod fuerit rex atheos tyrannusque truculentissimus, utpote qui infanticida nec puello filio proprio pepercerit, qui Alexandrum et Aristobolum filios suspensio vitam finire adegerit, qui omnem stirpem davidicam radicitus præter paucos reliquos extirpare sategerit, ad hæc senatum sinderim, hoc est septuaginta seniorum per occisionem abstulerit. Item quod annis xxxvij Judææ præfuerit, remittens nos de his rebus ad Josephum, Eusebium, Josippum et Aegesippum etc. Jussit Leonardus in hoc Herode longanimitatem benignissimi dei considerare, qui tanto tempore tyrannidem hominis hujus tulerit, et quod deus peccatoribus poenitentiae locum concedat. Dixit item de prospero successu Herodis, scilicet qui Cæsari acceptissimus foret, pharisæos et pontifices sibi faventes haberet, caute

describens hæc nostra tempora. Addidit autem de exitu vitæ Herodis horribilissimo, ostendens Deum nosse quæ et tyrannos pessumdare et suos eripere debeat. Item quomodo Deus in impœnitentibus supplicii tarditatem poenæ gravitate compenset, et quomodo sublati tyrannis suis aliquando respirare donet. Item de cruce Joseph et Mariæ in Aegypto apud gentem idolatram et irrisionibus deditam, et quod Christus dominus annos fere quatuor in Aegypto peregerit, nec id interim tacens, majorem tunc, sicut et nunc, mortalium partem se ad felicius navis latus inclinasse et eam fidem, quæ regi, sicut et nunc quem Cæsari cordi esse probassent, amplecterentur, et quam exiguus grex veræ ecclesiæ fuerit. Item, quantæ fuerint pressiones ecclesiæ sub Nerone, Trajano, Domitiano, Diocletiano et id genus imperatorum, ut præter omnia alia incommoda et tot persecutiones publici etiam conventus christianis prohibiti sint, ita ut, dum interdiu non possent, nocte ad lucernas convenerint, et ad hos usus, inquit, candelis et luminaribus usi sunt veteres christiani, non ut stulti, inquit, die gottlosenn und siellosenn Papistenn, faciunt, qui claro cœlo cereos accendunt. Item quo ardore veteres christiani martyrium appetierint, adeo ut etiam non evocati se ipsos prodentes accurrerent, vixque tandem christianis a Constantino magno loca publica data et templa constituta esse, in quibus, inquit, Christo laudes dicerent, doctrinam apostolicam docerent et recordationem mortis dominicæ in participatione panis et calicis celebrarent. Ne igitur, ait, desponderemus et nos animum (o pusille grex), nam dabit Deus his quoque finem. Item semper piis doluisse, quod viderent pessimis hominibus suos contus et appetitiones optime cedere, adeo ut etiam Davidis pes in hac lubricitate pene lapsus fuerit. Id ipsum quoque a Hiob et Jeremia cum aliis multis Deo charissimis patribus conquestum esse. Oportere autem cum fide et spe expectare dominum, qui suos tandem eruet evehetque. Exemplo sunt Joseph nutricius Mariæ virginis et pueri Jesu, qui quamquam multa intolerabilia in Aegypto perpassi sunt, non murmurarunt, sed summa patientia expectarunt, donec oraculo moniti in Judæam reverti juberentur. Item exemplo Joseph nos prudentes esse oportere monuit, qui quamquam ab angelo jussus fuerit in Judæam remeare, attamen in hoc sancta prudentia usus, ne eam tetrarchiam, cui Archilaus prædebatur, intraret, si ex hoc exemplo christianam prudentiam disceremus docens, ut tamen temeritatem et præcipitantiam vitaremus. Item Archilaum fuisse filium Herodis magni, nunquam tamen eum dignitate regni insignitum fuisse. Huic Pontius Pilatus successit etc. Item locutus est

de dissensione Judæorum altercantium, num dominus in Bethleem Galileæ, an in Bethleem Ephrotæ nasci debuisset. Item, quare Jesus Messias Nazarenus vocatus sit et unde hæc sententia desumpta. Scilicet Nazarenus vocabitur, cum juxta d. Hieronymum in nullis libris prophetarum reperiatur. Aiebat autem in libro Judicum cap. xvi inveniri, nempe de Samsone, qui fuerat figura salvatoris. Nam ut Samson plures moriens interfecit quam vivens, sic Christus verus heros morte sua diabolum, infernum et mundum devicit. Huic ergo glorioso triumphatori, qui suos nunquam derelicturus est, summa fiducia adhærere jussit. Quod nobis omnibus idem benignus dominus, cui cum patre et sancto spiritu in sempiterna sit gloria, donet. Amen.

Statim a concione prædicator his qui sacræ synaxis participes fieri volebant, parænesin christianissimam adhibuit, prælegens argumentum exomologiosis <sup>1</sup> publice. Jubens præcipue Deum orarent, ut verbum suum nobis diutius impartire dignaretur. Cæremoniæ autem hæ fere in Augustana ecclesia, ubi populus ad sumendam eucharistiam accedit, servantur. In templi choro Minorum altare magnum est, ante quod posita est mensa cum altari vectibus ligneis oclusa, ita, ut soli sacerdotes intra illud spaciolum astent, et posteaquam plebs utriusque sexus ordine suo stat vel consederit, parochus nonnulla hunc actum concernentia germanico idiomate legit, verba consecrationis proferens et mox ministri ecclesiæ, facie ad populum versa, panem et calicem in manus sumunt recumbentes ad cancellos atrioli, ita ut ad lævam altaris foeminæ accipientes utramque speciem accedant, ad dextram viri etc., eo tamen ordine atque ea decentia, ne vel viri mulieres, vel mulieres viros in accessu interturbent. Liberum quoque est utriusque sexus hominibus, si quis panem e manibus sacerdotum vel suis propriis ori suo admovere velit, idem quoque de calice. Dum hæc fiunt, ecclesia Deo laudes decantat. Post sumpcionem sacramentorum rursus per sacerdotem fit admonitio. Leguntur preces sacræ et sic ecclesia dimittitur.

Dicebatur eadem Ottho Berckenfeldt advenisse. Eadem major pars multitudinis nostri regiæ et cæsareæ missæ spectandi ergo adfuere.

Ad tertiam pomeridianam D. Musculus prosequutus est textum Joannis xiii, scilicet hæc verba: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis, non sicut mundus dat, eam do vobis etc. exponens ait, pacem Christi esse pacem a patre, pacem cum patre et pacem quam gerit cum

\*

<sup>1</sup> 1 exomologesis publicæ i. e. publicæ confessionis.

et erga suos. Pax Christi est pax ad Deum et pax conscientiarum veræ lætitiæ in Christo. Quam igitur cum discipulis tenuit pacem, hanc et illis dedit et reliquit, sed suis tantum, ut et in cruce et in morte pacem ejus et cum ipso retineant. Pax mundi quantumcunque firma, inconstans est, et non nisi ad impietatem datur. Præterea nemo pacem dare potest præter unum Deum patrem et filium ejus Jesum Christum. Recensuit obiter mundi turbidam pacem et ingratitude[m] erga bonos viros de se optime meritos. Esse quidem qui in heremum et cœnobîa confugere possint, qui autem mundum et se ipsos relinquere queant, perpaucos reperiri. Hanc igitur pacem Christi nos et expetere jussit et eandem pacem omnibus precatus est.

Eadem, dum pueri in colliculo ante sedes hospitii nostri et ludunt et cursitant, infantulus quidam e muro ad inferiorem plateam decidit, et brachium et caput læsum.

Domine Deus, filius tuus dilectissimus ad te ex hoc mundo ascendens ad suos ait: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis, non sicut mundus eam dat, ego do vobis. Hæc igitur verba filii tui ad memoriam revocantes piissimam paternitatem tuam suppliciter rogamus, pacem tuam, quam per incredulitatem et iniquitatem vitæ amisimus, nobis reddere. Verbum tuum nobis obtulisti, cui omnes restitimus. Nam pars hanc salutem nostram pertinaciter repellimus, nonnulli vero ex nobis verbum tuum ex imo pectore amplectimur et te confitemur. Dum igitur sine te nulla nobis vera vel requies vel pax contingat, nec sit alius, qui veram pacem dare queat, redintegrato in domino nostro Jesu Christo pacem nobiscum, quam mundus dare non potest, ut sit pax conscientiis nostris, quo et te ex toto corde amare et pacem cum proximo habere valeamus, cui cum filio et spiritu sancto omnis potestas, imperium et honos sit nunc et in sempiterna secula. Amen.

Ultima Aprilis in templo Minorum intra quintam et quartam horas d. Leonardum ex capite xxvij Matthæi sermocinantem audivimus de verbis Phariseorum ad Pilatum ob custodiam sepulchri dominici, ubi inter reliqua ait, non debere nobis mirum videri, si de nobis non omnia pro æquo et decore (licet inculpati) alicubi essemus, dicerentur, cum hæc domino acciderint, et meminerimus nos, qui Christi nomine gloriamur, discipulos esse, et quod discipulus non supra magistrum, cui etiam post mortem mendacia intentant, planum eum et seductorem nominantes. Item de commissio[n]e Pilati, qui, tametsi innocentiam Christi probe per spectam habuerit et invidiam eorum suboleverit, imo re ipsa experiretur,



tamen spe lucri et ne malam Cæsaris gratiam iniret, scribis, pontificibus et pharisæis cum eorum complicitibus morem gesserit. Quales et nunc non pauci et nostra ætate inveniuntur, qui aversa a deo facie et corde reboante etiam ipsorum conscientia prælatis et potentioribus, inbiantes lucello et opimis redditibus eorum, colludunt. Item quod Pilatus Pharisæorum petitione non gratis assenserit, sicut nec vigiles ad sepulchrum absque pecunia custodiam egerunt. Quam ob rem et olim Germanis in proverbium abierit: Niemantz warth des heiligen Grabs umbsonnst. Quo perspicacius Christo intentatum Pharisæorum mendacium agnosceretur, lixit, discipulos non potuisse quidem corpus domini ob advolutum saxum epulchro furto auferre. Tum quod, etiamsi voluissent illud tollere, amen quo reponerent eos non habuisse. Tertio, discipulos adeo fuisse æteticulosos, ut domino etiam præsentia sua et multis miraculis editis illis resurrectionem suam inculcare pene labor fuerit, ut liquet ex incredulitate Thomæ etc. Pauca adjecit de fructu resurrectionis Christi et tantum triumphum fideli et memori corde sæpius recolere jussit.

Inter obsecrationes hoc mihi mirum in modum arrisit, quod quidam, cujus nomen domino notum est, sic in schedula conscribi jusserat, inter nonnullos simultatem maximam obortam esse, unam ergo partem ecclesiæ preces sibi subsidio esse petere, quo dominus pacis utrisque amarulentiam et odium ex animo eripere dignaretur, ut juxta Christi præceptum, sicut christianos homines decet, concordiam inire et postliminio invicem in gratiam redire possent.

Eadem Joannes Hagke secretarius comitum de Hoia collegam suum ad nos misit, qui nobis diceret, si quid domum scribere vellemus, id minus fieri oporteret. Cui ad dominam socrum et uxorem literas perfectas dedimus, honoratus est a nobis duobus aureis.

Eadem pro responso sollicitatum. Astantes autem in palatio Atrebatensis, ubi Italorum, Hispanorum et Germanorum diversi sollicitatores starent, inter quos etiam Bremenses, quibus omnes mala ominabantur, maximum quod comitem Albertum a Mansfeldt in sua urbe hospitio experint, quibus egredientibus ex conclavi episcopi facies eorum testimonia dabant, quam amice (si diis placet) ab ipso fuerint excepti, si vero Plinio credimus, frontem et lætitiæ et tristitiæ indicium esse. Adijt quoque ibidem marschalcus de Schomberg et Franciscus Conradus Sickingen. Tandem post diutinam moram Atrebatensis ad patrem duellam adiit, adeo autem undique ab his, qui causas suas promotas habant, stipatus erat, ut Eubulus frontem perfricare cogeretur ac gal-

lice rogare episcopum, quo comitum a Waldeck mentionem habere vellet. Respondit itaque præsul, se hodie primum negotii nostri descriptum accepisse et quam primum ad imperatorem introire possit, se cæsareæ majestatis resolutionem super his petiturum. Hoc responso contenti abiimus.

Habet Atrebatensis in scribarum suorum numero secretarium Noricum ex gente Pinzingerorum, quem dum conveniremus, ait, se nostram quidem causam apud episcopum acturum, verum id primum temporis Viglium et Selldum decretum concilii imperialis episcopo detulisse. Rogavi præterea ipsum, ut si qua nostræ causæ mentionem a hero suo fieri audiret, omnia in meliorem partem interpretari satageret, me et fratres illo non ingratos futuros. Præbuit spem bonam, ait quoque imperatorem non facile decretum consiliariorum mutare, sed semper fere illud, ut ipsi proposuissent, subscribere, nisi personæ, quas concernat, ejusmodi essent, quod summum adversus eos imperator odium concepisset. Interrogavit etiam, num ea pecunia, quam comes a Solms a nobis exegisset, soluta a nobis foret necne. Respondi non, verum id non per nos, sed per imperatoriam majestatem staret. Si is jubeat et contra Cattorum principis iram nos defendere velit, nos libentissime eam pecuniam Cæsari deprompturos. Quam primum in hospitium devenimus, Joannes Hagke secretarius Hoiensis ad nos venit, qui, acceptis mandatis ad uxorculam nostram, ad comites suos contendit, quod et illi et nobis Deus bene vertat.

Eadem Ernestus a Solms nobiscum pransus est, et cum mense accumberemus, Adrianus a Zertzen supervenit, qui longa verborum ambage produxit scriptum (ut vocant) compromissi inter Coloniensem et nos archiepiscopi sigillo ad id appenso, cum tamen post tot preces nostras ne vacula quidem in eo mutata esset. Sed suus sanctus his erat rigor pene tyrannidem sapiens. Ast frangenda hæc nux erat, etiam facile videremus, in quos hæc modo cuderetur faba.

Fama tum ferebatur, jussu cæsaris multa insignia militaria confecta, cum hac inscriptione: Unus Deus, una fides, unus rex.

Vidimus eadem in domo Otthonis argentarii molam ad poliendam adamantes paratam, et re ipsa comperimus fabulosum esse, quod adamantes non nisi hircino sanguine tepefacto frangatur, sed terendo politur et pulvisculo, qui ex duabus gemmis inter se attritis decidit, oleo olivæ admixto, terendo super orbem plumbeum teritur et comminuitur. Adamantes non politus colorem habet subcinericium foras hispidior.

Hæri domina princeps apud Ferdinandum, hodie apud Cæsarem usam agit suam.

Vidimus apud eundem Otthonem aurifabrum thoracem holosericam te phrygia depictum cum ex auro puro puto varie decolorato catenarum annulis obductam, quæ tribus millibus florenorum venit. Is Ottho ad e Colonia Agrippina oriundus esset, nobis animo propensior erat quotidie fere nos cerevisia honoravit. Et post discessum nostrum vita cessit. Quem (faxit Deus) ut cum omnibus sanctis adveniente domino su Christo nos iterum videre valeamus.

Eadem frater Philippus et ego in horto consulis Herbroti fuimus. Hortus scamnis herbaceis, herbidis pratis, dædaliis ambulacris, piscium variis, aquis vivis ex flumine Lyco deductis, scaturientibus fontibus ærim, aqua puteali quoque vinetis et arboribus variorum fructuum perbit. Insunt quoque his hortis domunculæ aliquot, quarum parietes sarum facies ad vivum depictas habent ac cujusque ætatem literis jussculis annotatam. Ast modo non vacat hujus horti delicias depingere, qui decem millium florenorum sumptu hero suo applauditur.

Eadem Liborius languens lecto decubuit.

Vidimus ante ædes cujusdam civis in suburbiis Augustæ habitantis hæc Cæsaris cum hoc emblemate: Manet virtute quæsitum decus.

Hansonem Knislerum metatorem regionum hospitiorum ad coenam cari jussimus, verum is ante dies aliquot Viennam reversus erat.

Cæsareani jurisperiti ducatum Wirtenbergensem feudum quidem perii esse permittunt, sed ea lege, ut is ducatus a domo Austriæ duabus Wirtenbergensibus in feudum collocetur. Id vero jure an vi fiat, si videant. Nam Wirtenbergenses longe alia afferunt de hoc ducatu.

Ein Connect ist das fünffzehende theil eins guldenn, Ist ein Ge-  
lat, braucht mann zu den demantenn.

Joannes Colman sicut et pater ejus fuerat Augustæ in ædibus pro hospitio contiguus habitans et cæsareæ panopliæ magister est et horum faber. Hujus ædes Cæsar annis abhinc decem et octo, eo quod ad facturum in Hispania huic promiserat, cum paucis invisit et uxore ejus catena aurea et fabros viginti aut triginta thaleris honoravit.

Domine Deus, verax absque vanitate justus et rectus, qui tuis, quæ mentem et corpora eorum recreant (modo id cum gratiarum ne fiat) non invides: da ut in donis tuis te agnoscamus et ita veneremur, ne creaturas tibi domino creatori præferamus sicque his fugacibus muneribus fruamur, ne immortalia amittamus et te patrem æter-

num cum filio tuo benedicto et spiritu sancto, sive nobis ex voto, sive secus res nobis acciderint, colamus. Per Christum dominum nostrum. Amen.

Eadem Hispani sepeliebant quendam magnatum ex eorum albo, qui crucem purpurei coloris in vestibus ad pectus gestasse christianum putant. Cum hujus corpus in fossam sepulchri immitterent, primo sacrificuli, deinde cætera turba funus subsequentium quantum vola manus terræ comprehendere poterant, super ipsum funus jecerunt. Deinde vespillones fossam terra replebant, cujus animæ misereatur is, qui novit eum.

Prima maji d. Musculus ad d. Mauritium ex cap. 14 Joannis hæc verba explanavit: Ne turbetur cor vestrum neque formidet etc. Sed nos serius advenientes omnia dicta ejus non assecuti sumus. Inter cætera autem dicebat, perturbationis et timoris apostolorum hæc potissimum in causa fuisse, dum audiissent dominum ab iis discedere velle, ignorantiam scilicet et expectationem terreni alicujus regni, in quo ipsos se domino in principatu (se) proximiores futuros spem animo conceperant, ambitionem quoque ut in filiis Zebedæi per matrem eorum unus ad dextram, alius ad sinistram sedere possent petentibus liquet. Item inutiles et supervacaneas tristitias etc.; item longe aliam Christi domini fuisse conditionem, qui omnium, quæ illi acciderent et ad quem finem pertinerent præscius erat, habuisse vero discipulos nullam sui doloris aut timoris justam causam. De timore hanc similitudinem adducens. Sicut in fluente turbida reddita aqua fundus videri non potest, et in limpidissimo fonte, si aquas moveas, claritas non apparet, ita in corde hominis timore perturbati cogitationes puræ et præclaræ non oriuntur. Quod autem discipuli timoris sui causam non habuerint, has rationes reddidit. Primo quod dominum ipsis »Pacem meam do vobis, pacem meam relinquo vobis« dixisse noverant. Secundo, tametsi tristitia ex hoc, quod dominus dixerat »Vado« affecti fuerant, meminisse tamen debebant, eundem quoque dixisse: »Iterum venio ad vos« etc. Tertio, quod ea, quæ Christo eventura erant, nihil illis periculi allatura essent. Nihil enim id temporis illis durius aut mali illatum est, licet postea temporis <sup>1</sup> præfinito ob Christi gloriam sanguinem suum effuderint. Postremo etsi quid ejusmodi sufferre deberent, memores tamen et eos et causæ suæ bonitatis et verborum Christi oportuit etc. Inserens insuper de bonitate causæ, quam professores eva-

\*

1 ? tempore præfinito.

gellii et ipsis adhærentes defendunt, quæ semper fuerit, est et futura sit justissima, et eam esse talem, cui nemo resistere possit. Nec quod nobis adversi quippiam hic Augustæ, inquit, accidit, causæ nostræ bonitas in culpa est, quam adhuc sustinemus et sustinebimus in perpetuum. Est enim causa non honoris nostri et operum nostrorum, sed ipsa domini veritas, doctrina sinceritatis et recta sacramentorum administratio. Bonitatem causæ, inquit, habemus, ea vero, quæ sunt præter veritatem evangelii divini nominis honorem et non faciunt ad salutem nostram. Apage sint et valeant in malam crucem. Si vero nobis non omnia ex votis cesserunt et nonnulla inique perpassi sumus, id non optimæ nostræ causæ, sed quod nos in hac re non ut decuit gesserimus et ingratitude nostræ ac male actæ impœnitentique vitæ nostræ acceptum feramus. Nam, inquit, apud nos Augustanos nemo vel obolum pro administratione sacramentorum dare opus habuit, et tamen adeo nobis conciones sacræ, ipsa simul et sacramenta tædio fuerunt, ut abominari ea videremur. Hæc, inquam, et similia nobis malorum causa fuerunt, non quam gerimus causa etc. Repetiit et hoc. Christo non satis fuisse, quod diceret, »Non turbetur cor vestrum«, quin, »Neque formidet«, adjiceret. Jussit igitur ut in optima causa animos nostros non desponderemus ac semper nos ex verbis Christi consolaremur et erigeremus, etiamsi potentissimos orbis causæ resistere cernamus. Fuerunt, inquit, apostoli piscatores, idiotæ, homines abjecti, verum tam magna aggressi sunt confidentes et erigentes se spiritu a domino illis in hoc dato et recordatione verborum Christi. Nihil igitur vos offendimini, si nos forte succumbamus. Macte virtute et animi viri fortes estote, nec animum abjiciatis. Nostis enim quidnam et ethnici de bono viro dicant. Quod a recto discedere non debeat, dixere, mundi crepent licet ruinæ et fractus illabatur orbis etc. Item coarguit, quod immisericordes passim erga perturbatos et afflictos simus ita ut afflictos prætereamus non solum non consolantes, sed insuper eos aut derideamus aut præ superbia contemnamus. Quod et David in persona Christi psalm. 22 conqueritur (lege totum psalmum). Jussit igitur archetypon nostrum Christum imitari, miseros verbo domini sustentari, hic enim discipulos nusquam inconsolatos reliquit. Duo itaque hæc nos amplecti præcipiebat, ut scilicet verbo domini innitatur ac nos ipsos una ac fratres in afflictionibus invicem verbis domini et recordatione promissionum ejus volemur, ac Deum oremus, ut spiritum suum bonum mittat, qui nos in verbo corroboret et domini voluntati obtemperare doceat. Fiat ita et

Amen

Musculus doctus et pius multis leonibus, aquilis et gryphis timori est. Memor sit ejus dominus juxta bonitatem suam.

Eadem venit scriba furtivus ille afferens scriptum.

Eadem nobis Hermannus ab Amelunxen ex juris licentiato pejor capitaneus factus, qui, ut mihi videbatur, affatum nostrum appetens obviam venit.

Nepos Coloniensium et Moguntinensium exagitat aulas, faxit Deus ne illi male cedat.

In dominico Augustano in candido marmore hoc monumentum deauratis literis insculptum Melchior Lindius nobis exaravit, ut præsens ostendit schedula:

AUGUSTÆ VINDEL. IN TEMPLO DIVÆ MARIÆ. IMP. CÆS. OTTHONI III EX GENTE MAGNI WIDEKINDI SAXON. REG. CÆS. OTTHONIS. AUGU. II FILIUS CÆS. OTTHONIS AUG. MAGNI NEPO. REGIS HENRICI AUG. AUCUPIS. PRONEPO. OTTHONIS DUCIS SAXON. ET ROMANI IMPERII GUBERNATORIS ABNEPOT. LUITOLPHI SAXON. D. ATNEP. BRUNONIS QUA SAXON. DUC. ET WIDEKINDI FRATRUM TRINEPOTI. OB. X. KLAS FEBRU. ANNO SAL. M. II REGNI XIX IMPERII V. QUOD VISCERA EJUS HIC CONDITA JACENT. FRIDERICUS III DUX SAXONIÆ PRINCEPS ELECTOR COMES PROVINCIALIS THURINGIÆ, MARCHIO MISNIÆ ET SACRI ROMANI IMPERII LOCUM TENENS GENERALIS PROGENITORIBUS DULCISS. FACIEND. CURAVIT SALUT. ANNO MDXIII. V. IDUS MAJI.

Dolet coccici aves ad εὐχόρραος advolare. Nam Adolphus archiepiscopus et cæteri murmurabant, quod Eubulus Musculum et alios convivio exceperisset.

Eadem Liborius et Wendelinus ante meridiem Atrebatensem convenire nequibant, doctorem vero Hasen allocuti sunt.

Hæc dies vel quod d. Walpurgi sive mavis apostolis Philippo et Jacobo sacra foret, aut nescio quam ab papistis ab ethnicis desumptam consuetudinem celebrior erat (erat autem prima Maji) a multis Hispanis et aliis frondes omnium arborum et equis et mulis nec non et curribus urbi importati sunt. Qui unum et perpetuum ver est, is nobis conscientias nostras rite in præceptis suis et in Christo vernari donet, quo nos ad antiquum dierum cum lætitia perveniamus.

A prandio Liborius et Wendelinus rursus Atrebatensem requirunt, qui aurea promissa dederat.

Marquardus hac septimana nos nihil responsi accepturos diribat.

Deinde fratres et ego comitem Wilhelmum super scripto compre-

missi, cum ipso consultaturi, adimus, apud quem hinc inde disputatum est, sed frugiferi parum inde emanavit. Visum est nobis ob quosdam sermones novercam nostri egregiam mentionem (si dii volunt) apud comitem Wilhelmum fecisse.

Conditur novus articulus inter Coloniensem et nos. Si recipiatur, et alium hic procreaturus est.

Hæc ipsa dies terminus erat centum et sesquicentum florenorum novercæ in vitalicium solvendorum. Martinus Bucerus contra Vintoniensem.

Ab hominibus hujus seculi condemnari et haberi ludibrio proprium est eorum, quos justificat et glorificat deus.

Eadem dum Cæsaris aliquot proceres aulici pila ludunt in theatro Augustanorum civium expensis et sumptu in hoc constructo, subito murus cadens subsidet, ruina sua latomos duos et non paucos ex aliis brachiis et cruribus lædens, licet vetitum sit ne proderetur unum aut alterum ex hoc casu mortem oppetiisse.

Iberi, qui in ducatu Wirtenbergensi hyberna egerunt, Hispanis suis Augustæ torpentibus quotidie plaustra aliquot ferinæ mittunt. Narratum quoque nobis est, coriarium unum hic Augustæ habitantem non-gentas cervorum pelles ex venatu Hispanorum sibi hac æstate comparsse. Sic miseri Germani magno agricolarum dispendio et ipsorum ludibrio Iberorum et regionum adulatorum genti suas venationes reservarunt.

Domine Deus et pater coelestis, tu ipse es, qui et quorum tu vis misereris et eorum orationes exaudis. Propterea ad te omnis caro veniet. Exaudi nos, quæsumus, per admirabilem justitiam tuam. Tu enim es Deus salutaris noster et spes omnium finium terræ ac a mari longe, propitius esto Germaniæ tuæ innumeris modis afflictissimæ. Tibi domino fatemur, peccavimus, contemnentes tuum verbum et ingrati erga benignitatem tuam fuimus. Propterea nobis hæc mala omnia contingunt. Sed nunc, domine, recordatus filii pacificatoris et misericordiæ tuæ antiquæ, tu nos corripe, sed non in furore iræ tuæ, ac libera nos de gente hac non sancta! Et quia populus tuus sumus ovesque pascuæ tuæ, in viam tuam nos reduc! Quanquam enim, o pater juste, millies majora his mereamur, quia tamen apud te propitiatio est, terribilis non sis, idque per Jesum Christum dilectum filium tuum, qui tecum cum s. spiritu vivit et regnat unus et idem Deus per omnia secula seculorum. Amen.

In consilio imperiali aliquando tentatum est, rebellibus in gratiam

acceptis horum trium optionem dare, ut vel archiducem in Hispaniam deducerent, aut proprio ære Cæsari in Germania ad menses aliquot militarent, aut magna pecuniæ summa (quod et nobis evenit) se redimerent.

ij Maji amanuensis ille Augustanus scriptum aliquod nobis afferens venit. Eadem d. Musculus hora et loco consuetis ex cap. 14 Joannis verba hæc enarrando prosecutus est, scilicet: Audistis quod ego dixi vobis, vado et venio ad vos. Si diligeretis me, gauderetis utique quod dixerim: Vado ad patrem, quia pater major me est etc. Inter cætera ait: Ex hoc quod Christus dixerit, jam instante malo, si diligeretis me etc., duas quæstiones oriri, unam, num Christus de amore discipulorum suorum erga se dubitaverit, alteram, an discipuli Christum amaverint. Ambas (si recte memini) sic solvit. Certum esse dominum a discipulis persancte adamatum, neque etiam dominum de hoc vel dubitasse, vel dixisse. Sed cum amor duos gradus habeat, unus est, ut amicus cum amico libentissime conversetur et agat, quod et maxime a discipulis factum sit. Is gradus quoque ex verbis Christi constat, ubi dicit: Pater et ego apud eum mansionem faciemus etc. Alter gradus est, quod adamatius vel adamati honorem, gloriam et fortunas sive magna sive parva ab eo acceperint, promota velint et in hoc studio delectantur. Hic autem in discipulis adhuc aliquid carnem sapiens hæsisse. Quod tametsi Christum redamaverint, non tamen veram ejus gloriam quæsierint, nec eas res, de quibus dominus dixerat, justa meditatione et deliberatione animi perpenderit. Item hoc exemplo sui amoris Christum nos hæc docere voluisse. Primo nos Deum patrem, filium et spiritum sanctum amare debere, amare magistratus, amare verbi ministros, parentes, dominos, proximos, idque et mutuo et reciproce. Obiter quoque de decenti ordinario et justo amore, et qualis is sit, dixit. Exempli gratia. Si uxor maritum adamaret, ut illum cochleæ instar semper domi hæerere velit, quo ipsa semper illo frui queat, nec foras ad negociationes suas aut ad alia necessaria munera obeunda, præ amore hoc carere ad tempus vellet. Hic, inquit, amor nec commodi nec docoris quicquam habet, nam hoc utrisque et in damnum cederet et culinæ ærique familiari dispendium inferret. Non absimile sit, si pater aliquis filium vel ad aliam urbem, vel ad exterarum nationes, vel ad excolendum ingenii sui solum, vel mercaturam aut artem mechanicam discendas mittere destinaverit, filius vero tanto amore erga patrem affectum se esse prætenderet, ut se a patre non divelli velit nec alia mittere pateretur. Nonne hic inutilis esset amor? Nam filium in



omnibus obedientiam patri præstare debere, utique, quod pater melius noverit et perspectum habeat, quid filio prosit ac secus, quam filius agnoscere aut scire ipsemet possit. Sicque et discipulorum amorem non ex omni parte integrum fuisse, qui Christum apud ipsos hic in terra mansisse magis optassent, quam ad tantum salutis opus et gloriam suam transire. Item idem fore, si quis in luctu ob obitum parentum vel amicorum mœrore supervacaneo lugeret contristareturque, quasi illis vitam beatiorum in cœlesti patria invidet. Dolor enim, inquit, de amissione parentum vel amicorum justus est, verum is suas metas habet, quos ultra citraque egredi non decet. Id quoque notavit. Dominum non verbis durioribus usum esse, quale est »moriar«, aut simile; sed sermonem per expositionem mitigasse, scilicet, »vado ad patrem«, sicut Paulus non dixerit »cupio mori«, sed »dissolvi cupio.« Non est enim res digna, inquit, duriore oratione de morte inter Christianos disserere. Quid enim aliud, inquit, est mori, quam si quis annosum et vetulum caballum, qui toto die currum vel bigam traxerit, jam lassum sub noctem solvat, requiescere permittat, interim et pabulum illi præbens. Non aliter, ait, vetus noster Adam in biga carnis emaceratus et anima, quæ e supernis et in superna revertitur, in ergastulo corporis detenta, in morte solvitur, et tunc caro et ossa requiescunt, anima vero libera ad beatam patriam remigrat. Ad hunc, inquit, modum pius pater familias morbo debilitatus ubi se morti jam vicinum viderit, liberos vel amicos hortari vel consolari posset: Nolite mœrore affici, ego enim jam dudum in hoc stadio currendi aut hujus itineris sum pertæsus. Vado ad quietem, non morior; cœlum repetam, ubi semper cum domino ero etc. His addidit de verbis domini, dicens, quia pater major me est, ex hoc loco Arianos virus suum suxerunt, qui Christum in persona patre minorem esse contendebant. Sed si considerassent, inquit, d. Paulum ad Philippenses 3, æqualis Deo forma est ut homo etc., allegans et locum d. Petri, symbolum quoque Athanasii, qui de Christo ait, æqualis patri juxta divinitatem, minor patre juxta humanitatem etc. Nec est, inquit, filius Christus nec in duo divisus, sed verus Deus et homo verus. Sicut de Deo patre dicere possumus: Pater est in cœlo, pater est in terris. Quod utrumque verum est. Nam anima patris in cœlo, corpus vero in terris est. At de his se luculentius ad feriam sextam dicturum promisit. Est enim Musculus verborum domini elegantissimus dispensator, qui nec unum jota vel apicem, ne dicam voculam inexcussam relinquit. Confirmet in ipso dominus, quod operatus est

Eadem is, qui ante paucos dies cum sodalio concameratum Mauritiū Electoris in iussu reserarat, furca suspensus est, quem, quia Burgundio erat, dominus de Grandevela aut non puniri aut fuga elapsu voluisset, sed Mauritius elector institit, ut loco publico ante curiam senatorum Augustæ suspenderetur. Qui sub supplicium psalmos aliquot oravit, Deo animam latine perorans commendavit, qui eum ob filii sui mortem, ut speramus, suscepit.

Frater noster Philippus et Wendelinus doctorem Carolu Harst adiere et apud Atrebatensem sollicitaverunt.

Eadem frater noster Joannes nobis mortem infantis Gotthilf in Marxsula indicavit, cui dubio procul, juxta nomen, quod prius sortitus est, Deus perpetuo adjutorio erit.

Martinus Bucerus contra Vintoniensem antiquissimi Ebræorum eos qui ultra idoneam matrimonii ætatem cœlibes manent, idque non causa discendi legem Dei pronunciant obnoxios esse criminis fusi sanguinis imminutæque gloriæ et majestis Dei in populo Israel et indignos proinde, qui in populo Dei tolerantur. Tanti fecerunt officium procreandi liberos in populo Dei. Cum his consentientes sapientes Græcorum censuerunt eosque, qui usque ad annum tricesimum quartum cœlibes essent, et multarentur pecunia et afficerentur ignominia, et nominatim ea, ut nemo illis eum honorem exhiberet, qui solet a minoribus exhiberi senioribus.

Aleæ ludi fructus hinc apparet, quod nudiustertius in aula Mauritiū puer aulicus adolescentem nobilem cum ipso alea certantem, nullam ob causam, quam quod verbis ab eo corrigeretur, illa transfodit, qui et heri terræ fidæ matri reconditus est.

Funffzehnhundert Barchetmacher, die vor Meister geachtet werdenn, ohnn was sie fur knechte habenn, seint zw Augspurg wonnhaf-tig. Et hi sunt textores, qui christiana utentes libertate contra præscriptum Moisi telam et vestes ex lana et lino conficere didicerunt.

Eadem molas aliquot, in quibus papyrus, quæ regalis vocatur, ex crustatis et peplis lineis conficitur, vidimus <sup>1</sup> et unus liber ejus papyri decem crucigeris veniit. Vidimus et hortos latissimos cum mansiunculis aliquot et scopum non unum, in quibus Hispani nec non et cives urbis Augustæ balistis, arcu (ut vocant) anglico, catapultis et quidquid ita est instrumentorum ad torquendas sagittas et glandes inventum, se exercitant.

\*

<sup>1</sup> vidimus fehlt in der hs.

Eadem duo nescio cujus conditionis homines hoc certamine de avio contententes, ut unus ova ducenta recentia non cocta, ita in dine disposita, ut singula cubitos duos ab invicem seposita essent, alter certantium ovum post ovum a primo ad ultimum recurrens sporlae imponeret, cavens ne ullum læderetur. Nam si alicujus putamen infractum fuisset, jam actum erat de bravio. Alter vero intra horam quartam horæ partem urbem extra mœnia circumitaret. Mihi autem certum, uter eorum vicerit.

Eadem Hispani et Burgundiones, qui ante meridiem, ut dictum t, suspensus erat, ipsimet de patibulo depositum feretro holoserico necto imponunt, monachis et sacrificulis ad utrumque funeris latus dentes cereas portantibus, uno vespillonum pertica longa crucis signum per lucernam gestante et præeunte, suo more terræ condunt. Nam nud ipsos furari piaculo non ducitur.

Domine Deus, magne, sapiens, miserator et juste, tui et cœli et bis terrarum sunt, tuisque omne solum patria est. Et præter hæc iam orbem terrarum per homines sapientes in climata, regna, dynastias et dominia tuæ divinæ sapientiæ disponere placuit. Quoniam igitur mihi indigno et misello tui orbis terreni portiunculam aliquam de cæcitate tua gubernandam impartiri dignatus es, te per eum, quem tu nobis victimam fieri voluisti quemque unicum mediatorem et testem nostræ ante te patrem æternum Jesum Christum dedisti, deprecor, ut nud principatus hujus seculi gratiam, citra tamen nominis tui dedecus animulæ meæ periculum, inveniam in terramque nostram revertens cationem, qua me vocasti, tibi servire <sup>1</sup> queam. Fiat autem voluntas tua bona et sancta, veniat regnum tuum perfectum, contra quod nunc nobis et terra tam superbe insurgit. Panem verbi da et corporis, patres nostros largire et subditos serva. Sit tibi cura uxorelæ et filiulæ. Et cetera omnia, quæ iuste premunt, ob multitudinem peccatorum nostrorum patimur, dimitte nobis debita nostra, si quidem et nos (id te iuvante) remittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem, hoc est, o pater, ne nos nobis relinque, ne postliminio munus, caro et veterator ille serpens Sathan a filio tuo devicti, nobis donecantur. Sed libera nos a malo, aufer tristitiam inutilem et da consolationem veram, spemque fidelem, et quia de die in diem tempora in nos vergunt, largire, o domine, quo te vocante prompte et avidis

\*

1 ? servare.

animis ad coelestem patriam redire cupiamus, ut tandem vere a malo liberemur. Interim carnes meas timore tui confige, mihi refugium sis et virtus. Nam non nisi in misericordia tua virtus mea consistit. Concede mihi, et populo tuo et domui meae ita praeesse, ut omnes actus nostri gloriae tuae serviant. Tibi cum filio tuo dilectissimo una et s. spiritu sempiterna sit gloria et honos in cuncta secula seculorum. Amen.

iiij Maji d. Leonardum ex cap. 28 Matthæi concionantem audivimus super hæc verba: Quæ cum abiissent, ecce quidam e custodibus venerunt in civitatem ac nuntiaverunt principibus sacerdotum omnia quæ acciderant, et congregati cum senioribus, consilio habito, pecuniam copiosam dederunt militibus, dicentes: Dicite quod discipuli ejus nocte venerint et furati sint eum vobis dormientibus. Et si hoc auditum fuerit sub præside, nos persuadebimus ei et securos vos faciemus. At illi accepta pecunia fecerunt sicut erant edocti, et divulgatus est hic sermo apud Judæos usque in hodiernum diem. Primo, inquit, audistis, ut scribæ et Pharisei et seniores excæcati ac rabie et invidia perciti Christo domino non solum restiterunt, sed etiam ipsum traditum Pilato cruci affigi curarunt. Nec hoc eorum odio et invidiæ sat erat, quin etiam jam mortuum mendaciis onerant et commento conficto sepulchrum obsignant custodes eidem adhibuere. Benignissimus autem Deus noster Jesus Christus per omnia eorum salutem quærens gloriosam resurrectionem suam non per discipulos, non per mulierculas aut per homines, quos ullam ob causam suspectos habere possent, sed per eos, quos ipsi suo ære ad sepulchri custodiam conduxerant, ipsis annuntiari voluit. Verum nec hoc beneficio eos quoque, ut salutis suæ rationem habere voluerint, adducere potuit, quin insuper ipsam veritatem mendaciis et largitionibus obruere conati sunt. Ad hoc et prioribus malis excusationes in peccatis addentes, militibus polliciti, se illis pacem apud præsulem vel potius socordiæ et mendacii impunitatem procuraturos. Ostendit autem hic ecclesiastes per aliquot argumenta, quam non Judæis in mentem venerit veteris proverbii, mendacem oportere esse memorem, et hanc unicam mendacii mercedem, ut quicquid mali inde contingat, in ipsius mentientis caput resiliat, ut vere illis acciderit juxta Davidem prophetam: Mentita est iniquitas sibi. Itaque mentiendo effecerunt, ut omnis perditionis eorum culpa non in innoxium dominum Jesum, sed in ipsosmet redundet etc. Similiter, inquit, et Deus erga nos longanimis est, non statim delicta nostra punit. Ast nemo hoc ferocius aut impœnitens permaneat. Si enim sic periremus, non Deo, qui nos

per omnes modos in Christo ad salutem vocat, sed inobedientiæ, incredulitati et ingratitude nostræ hoc acceptum feramus, et summo opere caveamus, ne si forte dominus per suggestionem spiritus sancti aurem nobis vellicet, ne hoc aut illud piaculum committeremus, illi contra conscientiam nostram resistamus. De spiritu, inquit, bono loquor, quem dominus se suis aturum promisit, non de suggestore illo malo, qui spiritus mendacii est et omnis nequitie ac perversitatis author. Item Deum suos interdum sub crucem mittere, hoc est, ipsis tristitiam, afflictiones, morbos, paupertatem et id genus rerum, ne caro ferociat, sed virgam paternam homo agnoscat. Postremo Deum nobis verbi sui præcones dedisse, qui passim populo poenitentiam et vitæ emendationem inculcent, quos si audire renuerimus, nostram pervicaciam, non Dei benignitatem ream dici debere. Aiebat et hoc nostro ævo non paucis studio esse largitionibus et mendaciis veritatem obruere et eam excidere, verum frustraneos in hoc esse impiorum conatus. Nam scribæ, inquit, et Pharisei cum suis senioribus jam dudum cum corporibus et animabus suis in barathrum inferni absorpti sunt. Veritas autem adhuc regnat et Christus cum gloriosa sua resurrectione triumphat. Huic fidamus et illi in omnibus adhæreamus, impartiente hoc nobis Deo patre per eundem dominum nostrum Jesum Christum et illuminante spiritu suo bono. Amen.

Eadem d. Musculo libros Bucer de disputatis in colloquio Ratisbonensi et contra Vintoniensem per Carolum hospitis nostri filium remisimus.

Nota, Augustæ singulis diebus sub nonam horam pomeridianam campana signum datur, quod fit ad refrendum tempus memoriæ prodictionis Christi per Judam factæ, quod hoc fere sub id diei temporis acciderit.

Nota de epitomate Bullingeri, sive historia expositionis rerum ab origine mundi usque ad nativitatem Christi, potissimum ex novo testamento etc. an in nundinis Francofurdianis comparari posset.

Joannes et Philippus fratres dominum Joannem Henricum in templo d. Mauriti hęc verba Pauli ad Romanos 12. explanantem audierunt: Gandete in spe, patientes in tribulatione, instate orationi etc. Arraverat hic, quos potissimum hostes in hac vita haberemus et præpue hos domesticos, carnem et mundum et Sathanam, jubens hos fide patientia superare conaremur, et orationibus si alias unquam hoc tempore maxime necessariis instaremur.

Melchior heri comiti a Nassau compromissi scriptum cum petitione obtulit.

Nota de querela comitis.

Eadem conspectui Atrebatensi nos exhibere volebamus, vix per Adrianum a Zertzen, qui legationem a Coloniense, comite de Nassau et domina principe adferenda (ut ipse agebat) impediti sumus. Legationem posteaquam audivimus, Atrebatensis a nobis quaesivit. Sed ubi Atrebatensis ad aedes venit, praesentem jam tum ad palatium Grandevelam transierat. Subsequuti igitur eum in paterna hospitium ad horam exitum ejus praestolabamur, ex paero autem quodam cimus eum post nonam missationi interfuturam et ibidem cum pransurum. Dum igitur ibidem astamus, nanus oblonga undulata et mitra ornatus cubiculum Grandueles intrat. Mox supervenit Petrus a Malvenda hispanus, sorbonicus theologus, sacellanus Caesaris, accusationis meae (licet hic mendax reperiri velim) coriphaeum. Cujus inauspicatae avis cubiculi introitum et exitum malum augere nobis attulisse puto. Hospitium Grandevelae aedes sunt Fuggero quas vel regis sumptibus extractas putes. Vidimus ibidem par Asinum et masculum et feminam pigmeorum (ut credo) de gente.

Ad hospitium redeuntibus obvius fit nobis Pinzinger, Atrebatensis a secretis. Hunc interrogavimus sciretne causam nostram imperatore relatam, an secus. Respondit, herum suum dixisse, res revisere oportere. Ipsum autem latere, num Caesari quid relatum sit vel non.

Coloniensis scriptum compromissi tertio jam describi curavit quanquam nos Landtgraviae dixeramus disertis verbis, ut cavere appendendo sigillo etc., tamen Adriani sententia vicit.

Nanus, quem hodie vidimus, inter cubicularios Caesaris agit eo ad Grandevelam, ut morbi sui levamen aliquod esset, missus. Ibi tot vestes sericas, quot anni cursus dies continet, esse ajunt.

Ad primam pomeridianam rursus Atrebatensis quaeritur, quem huc in hospitio paterno invenimus. Prodiens itaque domo stipatus undique a sollicitantibus. Cum itaque et nos illi appropinquaremus, Eubulo: Domine comes, adhuc resolutionem a Caesare expecto, tibi dixi; hanc ubi nactus fuero, vos accersiri curabo. Sicque illi hanc rem exhibens cum sodalibus meis abiit.

Eadem fratres nobis ostenderunt Achatium filium nothum Althovii quondam Moguntini archiepiscopi et electoris.

Eadem Philippus frater et ego cum Wendelino et Floro ur-

equitavimus, ubi ad Lyci littora in arena pueros cæsareos equos Neapolitanos asturcones et equos celeres, quos genetos vocant, girare ad utrumque latus in orbem vertere, ut peritum est equitandi hoc munus hominum, vidimus. Major autem horum pars principum et comitum filii. Et dum in urbem reverti cupimus, fere in ipsis portis Iulphus Coloniensis archiepiscopus cum equitibus plus minus triginta viris fit obvius. Erat in iis campis, in quo pueri certabant, aucups, cum niso ex ligno affabre sculpto cassitas aucuparetur.

Nepos et Joannes frater noster apud dominum principem in hortis suburbani, quo ad levandum tedium se devehi fecerat, erant.

D. de Grandevela in aedibus Hieronymi Fuggeri hospitium habet, cum, dum viveret, sua sorte contentus, negotiationes nullas egit.

Fuggeri, qui hodie supersunt, monopolia exercent et domini diuturni aliquot sunt, scilicet Antonius, cujus uxor defuncta est, Joannes Jacobus et Joannes Georgius, in cujus aedibus Maximilianus archidux in aedibus verna habiturus dicitur.

Hæc eadem dies mensem complevit, quod a Waldeccia profectus sum.

Eadem in dominico Augustano apparantur exequiæ regis Polonorum. Extruitur ex asseribus abietinis instar tecti acuminati pulpitem terram vergens latius coopertum panno holoserico nigro, in quatuor angulis insignia regia depicta habens, ab imo usque ad verticem cereis ornatum. Hic autem rex die paschatus, dum ob senium in sella se templum gestari voluit, subito apoplexia periit, cui Deum propitium precamur. Hujus autem Poloniæ regis marchio Joachimus elector noster est, cujus uxor jam quoque Augustæ est. Protractæ tamen sunt exequiæ in diem dominicam.

Ante paucos dies legatus Angliæ regis advenit.

Joannes frater apud Treverensem, nepos apud Coloniensem prænatus est. Attulit eodem amanuensis ille scriptum aliquod.

Domine Deus, qui corda et renes omnium mortalium cognita habes, tu corda nostra purifica et lumbos nostros accinge, quo pie, juste et sobrie hujus vitæ curriculum perficere valeamus, dignique, te laudantes, promissionibus filii tui Jesu Christi efficiamur, per eundem dominum nostrum etc.

iii Maji d. Musculus prosecutus est textum capitis 15 Joannis: Pater major me est, et reliqua usque ad finem capitis. Etsi, inquit, omnes, qui hunc locum ex doctis et patribus adhuc exposuerunt,

hanc voluerint horum verborum esse sententiam, Pater major me est. Quia coeleste regnum et gloria his inferioribus gauderetis utique quod in majorem transeam. Hæc expositio autem nec mala nec quidem improbanda est. Mihi autem videor, si verba Christi diligentius excutiantur, horum genuinam hanc videri sententiam. Quia pater major me est, gauderetis utique, quod obedientiam patri præstem, sicut ab ipso præordinatum est, et opus, quod ipse mihi injunxit, perficiam et in tam excellentem gloriam concessurus ad dexteram Dei patris revertar etc. Monuit et hoc, discipulos quidem dominum summo amore prosequutos fuisse, nimirum in primo gradu, hoc est, ita Christum amabant, ut præsentia et consuetudine sua diutius frui cuperent. Quare et ob id, quod abitus sui mentionem fecisset, tristiores redditi sunt. Minus autem secundo amoris gradui satisfecerint, scilicet, quia obedientiam domini erga patrem, et eam, in quam Christus introiturus erat gloriam non suis affectibus et corporali Christi præsentia prætulere. Dixit enim Christus «Gauderetis utique, quia pater major me est», quasi dicat, «Non ob id abiturus sum, quod nolim diutius vobiscum in terris degere, aut quod vestri pertæsus sim; sed quia pater major me, vocat me obedientia patri præstanda, ut opus redemptionis compleatur et ad priorem claritatem et paratam mihi gloriam concedam. Hæc, inquam, si probe penderetis, gauderetis potius quam contristaremini.» Docens dominus hoc exemplo, quod obedientia et id, in quod missus erat, amor erga discipulos et carnis affectibus prætulit. Nam sciebat sic Deum dilexisse mundum, ut hunc filium suum dederit, quo omnis, qui credit in eum, non pereat, sed vitam æternam habeat; nos deo plus obedire debere, et quam unicuique vocationem ipse injunxerit, privato amore et affectibus majorem ducere debere. Nam, inquit Musculus, amor intra normam justitiæ permaneat. Exempli gratia. Pater es, liberos chara conjugii pignora tenere diligis; justa est et æqua hæc storgia. Attamen ita eos amato, ne ipsos Deo præferas et illis contra Dei mandata justitiæ normam cave conniveas. Amicus tibi aliquis est, tibi unius cordi, cui in omnibus morem gerere cupias. At eum ita amato, ne causa Dei iram, animæ tuæ periculum, aut turpe quid vel subeas committas. Filius familias es, sic patrem reveritor, ne tamen coelestis illius patris honorem imminuas. Item, si qua ad Dei gloriam aut publicæ profectum vocemur, quanquam uxorem et liberos amemus nostris, ut æquum est, bene præesse cupiamus, tamen his posthabito domino honorem demus et pareamus vocanti. Similiter, si crux per-



renda etc. Pluribus de his Musculus sincerissime docuit. De iis autem, quæ sequuntur, dixit se in expositione 12 capitis luculenter disseruisse, ubi fere eadem verba ponerentur, nimirum hæc: »Et nunc dixi vobis priusquam fiat, ut cum factum fuerit, credatis.« Obiter tamen monuit hic nos discere debere, ut verbis Christi firmiter credamus, certi, omnia, quæ prædixerit, eventura esse. Quoniam, inquit, juxta Paulum fides est earum rerum quæ sperantur substantia<sup>1</sup>, argumentum autem eorum, quæ non videntur, vel ut vetus lectio habet, argumentum rerum sperandarum non apparentium, nihil magni feceris, si credas ea, quæ jam facta sunt, quæ vel videre, vel manibus palpare etiam queas. Sed adeo tibi persuasum habeas, certo ea, quæ Christus prædixit, eventura esse, ut quasi jam facta de his nihil dubites. Inde tibi uberrimus fructus conscientiam confirmans elicietur. Si videas hisce temporibus multorum charitatem refriguisse, cogita: Dominus sic futurum prædixit. Similiter in afflictionibus tibi solatio erit, si in mentem veniat, dominum quod suis talia eventura sunt prædixisse et eundem pollicitum esse, se suos non derelicturum. Item faciet ut ne desperes, sed in patientia animam tuam possideas etc. Post hæc »Non multum loquor vobiscum«, dixit dominum hæc dixisse ob vicinitatem instantium periculorum etc. »Nam venit princeps mundi hujus« etc. Multa de Sathana principe mundi hujus et suis conjuratis disseruit, et quod sathanici asseclæ nunc acclament, omnia mala et dedecora ob novam (ut ipsi vocant) evangelii doctrinam in mundo enata, cum tamen nemo unquam (modo verus evangelii prædicator extiterit) vel unicum malum facinus docuerit, et cæcus mundus, inquit, non considerat Satanam esse principem mundi hujus, qui hisce extremis temporibus magis ferociat per organa sua regnans et operationem suam in filiis diffidentiae exercens, callidissimus enim spiritus est, novit tempus adventus Christi (quod haud longe abest) instare. Nam conatus est spiritus ille nequam cum Christo etiam domino scripturis certare; huic spiritui immundo, non innoxie doctrinæ evangelicæ cuncta normia accepta feramus. Insuper Musculus docuit, quam cunctis fidelibus sit solatio Christum dixisse: »Sed in me non habet quicquam.« Per Christum enim hic princeps devictus est, nec quicquam in eum juris habet. Sicut, inquit, nec in omnes, qui Christo et ejus verbo fidunt, hi quantum illi et quando ex divina permissione ipsi contra nos conditur, non quantum illi libuit, ut apparet ex historia Job. Nihil ergo

\*

1 *hs. aba.*

de eo metuamus, sed constanti fide in Christo diabolo resistamus. Item, de eo, quod Christus dixerat: »Sed ut mundus cognoscat, quod ego diligam patrem«, iussit et nos similiter animatos esse. Si ita domino placitum fuerit, ut crucem feramus, demus operam, ne animo consternermur, sed fide erecti nos tales præbeamus, qui omnia et facere et ferre cupiamus, quo mundo testatum fiat, nos et hunc dominum amare et ejus gratia omnia, quæ illius gloriam concernunt, perpeti paratissimos. Nam, inquit, si is, qui imperatori fidus videri vult, omnia, in quibus imperatori morem se gerere posse arbitratur, et suffert et facit, et ejus se amicum vel clientem fatetur, quanto magis id nos præstare debemus, qui habemus dominum Jesum multis imperatoribus majorem, maxime cum impii potestatem super sortem justorum non habeant. Et si nos in exilium ire cogant, ab uxore et liberis avellant etc. denique vel vitam eripiant, nihil tamen in animam vel salutem nostram possunt etc. De horum verborum explanatione, scilicet »Sicut mandavit mihi pater, sic faciam«, ait se in cap. 8 hujus evangelistæ plura dixisse, jubens tamen, ut, si Deum diligere velimus, quæ deus præceperit, et faciamus. Sciens, inquit, dominus, quam princeps hujus mundi in Juda et suæ sortis hominibus fureret, ait: Surgite, eamus hinc.

Hac die nihil sollicitatum est, ne onerosi aut tædio aulicis semideis essemus.

Eadem in palatio Cæsaris rex Ferdinandus et advocati ducis Udalrici coram imperialibus consiliariis præsidente archiepiscopo Coloniense causas agebant.

Domine Jesu, qui es ipsissima veritas, tu vere dixisti, nos sine te nihil posse. Quam ob rem humiliter te deprecamur, ut dones tibi in omnibus obedire et tibi soli inniti. Causam defende tuam, tua gloria, Christe, vincat.

v Maji in templo observantum d. Leonardus familiæ concionatus est ex cap. 28 Matth., nimirum de his verbis: Et exiit sermo apud Judæos, usque in hodiernum diem etc. Audistis, inquit, nudiustertius et perendie de pervicacia Judæorum et militum quoque perfida avaritia, qui accepta pecunia, ut a scribis et Phariseis edocti erant, hunc sermonem sparserunt, quem, inquam, sermonem? nimirum talem, discipulos suffratos esse noctu corpus domini Jesu. Qui sermo et quam verisimilis sit, audistis etiam, et tamen hic sermo apud Judæos obstinatos, non apud Christianos permansit. Quod autem hæc *Matthew* evangelista tam disertis verbis indicare voluerit, ideo factum est, et

nos justum Dei iudicium in hoc cognosceremus. Quia enim Judæi contra conscientiam veritatem de salvifica resurrectione Christi domini recipere abnuebant, permissi sunt sibi, ut iis, qui ob pecuniolam mendacium hoc de furto ablato Christi corpore finxerunt, fidem haberent, idque Sathana et instigante et cooperante. Sunt, inquit, hoc nostro ævo, qui accepta pecunia mentiuntur, qui mendacio potius quam agnitæ veritati credere malunt. Sed unde nisi ex peccato, quod obviam veritatem respuunt? Allegans in hoc locum Pauli ad Ro. 1. Et quemadmodum non probaverunt, ut Deum agnoscerent, ita tradidit eos Deus in reprobam mentem, ut facerent quæ non veniebant. Sic et nunc dicitur, a multis annis hoc duravit, sed ab iis tantum, qui malunt inducto errori ac evangelicæ veritati credere. Quare accidet et his, quod Judæis incredulis evenit. Satan enim, pater mendaciorum ipsos eo induxit, ut papam et suos et quicquid excogitaverint avide, contempto evangelio, arripiant. Intulit et hic inter alia insignia et enormia facinora papistarum nocentissimum illud commentum prædicatorum monachorum in Verona perpetratum, quod in omnibus pistrinis popinisque notius est, quam ut hic ascribi mereatur. Item de Franciscanis et ficticio personatoque eorum Christo (puto stigmaticum Franciscum) et quomodo homines a Christo ad propria opera avocaverint, cum tamen nulli unquam nisi ex gratuita Dei misericordia per meritum Christi fide apprehensum salus contigerit etc. Postremo monens, ne et nos quoque spiritibus erroris præterita veritate Christi crederemus, ne nobis idem quod Judæis et Antichristo, qui, inquit, non unus est, sed quicumque papæ et suis adhærent, quod a nobis piissimus dominus noster Jesus Christus per suam gloriosam resurrectionem avertat. Amen.

Eadem erat nobis animus diminutionem sanguinis facere, sed quia et heri et hodie aer suspectus erat, a nobis intermissum est.

Eadem curia Atrebatensis repetitur, ubi ad sollicitationes aderant Constantienses, Udalrici ducis consilarii et afflicti Bremenses. Venit et Franciscus Conradus a Sickingen, afferens supplicationem (ut vocant) Nicolai ab Hattstein cognatorum ejus. Item Joannes comes a Sarbrugg et Nassau, item Carolus a Stockem præfectus in Weilburg nobiscum eodem luto hærens, qui ait, se a quodam accepisse et comitis sui et nostram causam Cæsari relatum esse. Dum autem ibidem integram horam desedissemus, Eubulus Leonardum cubicularium præsulis rogat, ut velit ad herum suum intrare ac nostri nomine deprecari, ut vel tandem comitum a Waldeck mentionem habere vellet. Qui gallice respon-

dit bien, quasi diceret bene est, faciam eorum mentionem, quod Deus faxit. Atque hic fuit hujus dici actus. Cubicularium autem argenteo numo honoravimus, ut nostri ergo diligentius apud præsulem instaret.

Dum hospitium Coloniensis præterivimus, episcopus caput e fenestra porrigit, cui dectis capitibus honorem habuimus, licet is nos torve intueretur.

Eadem a quodam accepimus, Cattorum principi injunctum, ut capsellam aut arcam potius, in qua d. Elizabethæ reliquiæ asservatæ essent, domui Teutonicæ in Marpurgo reddi curaret.

Aderat et Augustæ Joannes a Reidesel archimarschalcus Hassiæ, cui cum abbate Hersfeldensi ob oppidulum aliquod res erat.

Eadem Joannes frater, Liborius, Wendelinus et Lindius cum scripto compromissi ad dominam principem missi sunt, non tam ad cum ea agendum, quo sigillum appendat, quam ne a nobis contempta videretur, ut multa fiunt ab hominibus, quæ etiamsi intermissa vellent, tamen facienda veniunt. Attamen sigillum appensum est.

Eadem Ferdinandus rex procures aliquot ad dominam principem mittit, per eos rogans, ut crastino ad horam secundam pomeridianam exequiis regis Poloniæ interesse velit. Optimam principem a dextris regis cœlestis timor et reluctans conscientia angit, a sinistris potentia terreni regis sanguinisque propinquitas. Nam et mater Landtgravix ex regio Polonorum sanguine erat, et mariti insuper captivitas diverat. Dominus scrutator renum et mœstorum cordium consolator det ipsi sapientiam et consilium, quo periculum evadere possit.

Filius regis Poloniæ regis Ferdinandi filiam in uxorem habuit, quæ ante annos abhinc tres vita excessit.

Eadem Ottho comes a Rethberg per ministrum suum Waldecios in crastinum ad prandium vocavit, cui morem gerere non unam ob causam utile nobis videbatur.

Eadem Fridericum quoque a Furstenberg adesse comperti sumus.

Wilhelmus comes nostros interrogat, quinam se res nostræ haberent. Et posteaquam edoctus fuit, quibus sycophantiis nobiscum udere-tur, profecto, inquit, dolendum est, quod unus homo omnia exequatur, Gallica, Italica, Anglica, Germanica et negocia et legationes, nec fieri potest, ut in tanta negotiorum mole, sine longissima mora, quicquam ad finem probe perducere queat. Quare dominis vestris cunctatione opus est, ut quotidie instent. Et dum nostri dicerent, nos et sæpius et importune instare, respondit, Nihil refert. Nam etiamsi vos ipsos impor-

tunis sollicitationibus pulsetis, et ipsi omnia promittant, nihil tamen celerius fiet. Nam quemadmodum asellus licet stimuletur et vapulet ab agasone, tamen eodem cui assuetus est incessu incedit et eundem servat, ita et hi, obturati ad clamores, suo cursu res peragunt. Nam ipse ego, inquit, quatuor septimanis minus annum hic transigo, fere adeo gnarus, ut cum huc venerim.

Domine Deus, quoniam tempore tentationis multi juxta filii tui verbum respicientes ad potentias et elementa mundi hujus recedunt, adeo ut, qui aliquid inter tuos esse videbantur, nunc propalam seculum amplexi sunt et cum corvis crocitant et cum ranis coaxant, te ex imo pectore per eundem liberatorem filium tuum benedictum, dominum nostrum Jesum Christum deprecor, fidem meam adauge et suscita, ut tibi cum timore sancto servire et tibi jubilare queam, utque animo fidenti et læto cum servo tuo Davide canere possim: Si te habeo, nihil moror vel cælum vel terram, sicque mortuos sepelire suos mortuos sinam, qui vivis et regnas cum eodem filio et s. spiritu in secula Deus.

vj Maji in templo Mauriti post unum aut alterum psalmum decantatum lector ambonem conscendens ecclesiæ 13 caput Matth. legit, confessionem publicam præscripsit, et quoniam, inquit, salutare est et domino Deo nostro placitum et acceptum, obsecrationes pro omnibus fieri, sicut et apostoli docuerunt. Oremus igitur pro Cæsare, inquit, etc., et more consueto cætera prosecutus est. Deinde canit ecclesia canticum de invocatione spiritus s. et d. Musculus invocato Dei nomine explanationem capituli decimi quinti Joannis evangelistæ inceptit, hæc verba recitans: «Ego sum vitis vera et pater meus agricola est, omnem palmitem in me non ferentem fructum amputabit, et omnem ferentem fructum purgabit, ut uberiores fructus gerat.» His perlectis per modum epilogi quæ in capite 12, 13 et 14 docuerat repetiit et tunc tantum eam sententiam, «Ego sum vitis vera et pater meus agricola est», explanandum suscepit, disserens multa de hac pulcherrima similitudine et comparatione Christi ad vitem. Item, quare Christus per similitudines loqui maluerit, hanc reddens ejus rei rationem, nimirum grandia esse, de quibus Christus per parabolas locutus sit, propterea quod hæc facilius a simplicibus capiantur, et magis animo hæreant. Innuens Christum subinde assimilationibus usum, ut cum se ovium pastori comparat, seminanti, fonti aquæ vitæ, pani coelesti etc., dilucide annotans in quibus capitulis et locis Evangelistarum singulæ comparationes haberentur, pie pariter ac docte eas cursim elucidans, præcipue eam,

quæ de vinea loquitur etc. Nam, inquit, hi sermones parabolici imagines sunt et simulacra. Quamobrem si imaginibus delectaris, quare non cum oves videas tibi in mentem venit: «Nos oves sumus, Christus ille verus pastor, qui ovibus dat pabulum, pro eis animam suam posuit et adhuc hodie pro ipsis sollicitus est.» Item, cum ostium domus tuæ ingrederis, cur non cogitas, «Christus verum est ostium, per illud te intrare oportet» etc. Item, cum vitem conspicis, quin mentem tuam subit: «Christus vera est vitis? Faxit Deus, ut ipsi sim palmes fructum in eo ferens et in vite permanens.» Sic et similiter de aliis. Si enim aut scriptis, aut sculptis vel penicillo exaratis simulacris animo gaudes, fac hæc loquacia simulacra, quæ tibi salutaria et vera repræsentant, consideres. Post hæc jucundissimam reddidit rationem, cur Christus se ipsum non cedro, quercui, abieti, fago aut id genus arborum compararit, sed potius viti, ligno non magnæ æstimationis, si surculos, palmites vel arborem intuearis. Ast, ait, hoc genus ligni Christo aptissime quadrat. Nam ut vitis lignum et frondes, ni fructum æstimes, contemptibile, ut in speciem videtur, est, ita Christus dominus dum in terra versaretur, contemptui habitus est, et nullius numeri juxta carnem Judæis fiebat, et ex humili matre virgine Maria (licet stirpe regia) nasci voluit, ut Esaia dicit, sicut virgultum de terra arida excrescens, utique qui dicerent: Numquid fabri filius est iste? Nonne nos patrem et matrem ejus novimus? Unde hic scit literas? etc. Num a Galilæa quid boni? etc. Et Christus ipse, inquit, gratias ago tibi, pater, quod abscondisti hæc a sapientibus et prudentibus et ea parvulis revelasti. Et Paulus: Non multi potentes, non multi sapientes secundum carnem etc. Sin vero probe et ad amussim rem animadvertas, Christus vera illa vitis est, quæ dulcissimum fert fructum, fructum spiritus, fructum omnis boni, fructum fidei, spei, charitatis ac demum fructum vitæ ac salutis æternæ. Patrem autem miro schemate vinitorem sive agricolam vocat, illi omnem honorem tribuens. Et quando, inquit, pater hanc vitem plantavit? Tum, cum verbum caro factum est, in fine temporum. Vitis vero similitudinem scripturis sacris familiarem esse, ex prophetis Esaia et Jeremia ostendit, item ex psalmo 80 per sex integros versus; item ex verbis Christi de filio regis et vinea et iniquis agricolis. Item esse præter hanc vitem Christum aliud vitis genus, quod labruscam die wilde Weinreben vocamus. Ejusmodi sunt cultus excogitatitii et traditiones humanæ ex viti vera non deductæ. Patrem autem palmites, qui in hac vita fructum non ferunt, sed degenerant, amputare. Interim eos etiam,

qui fructum afferunt, purgare, quo magis ferant fructum vite dignum etc. Et post luculentissimam harum rerum declarationem jussit, Deum patrem domini et liberatoris nostri Jesu Christi oraremus, ut benigniter nobis largiretur, huic veræ viti nos inseri, ne quo alias degeneraremur, utque in hac vite fructum feramus dignum, consecuturi per eam vitam æternam. Quod fiat. Amen.

Vocabamur a comite Rethbergio, ut hanc concionem postea conscribere post perturbatam memoriam non possemus. Apud Rethbergium Ottonem quoque de Berckenfeld reperimus.

Eadem maxima adornata funebrium pompa nec digna hujus narratione papyrum fœdare. Sed proh tempora, phui hominum effœminatas mentes! accidit huic actioni omnes novitios electores interfuisse, et inter hos etiam Christinam principem ciconiam inter grues intuitu regis Ferdinandi agrum domini vastare visam esse. Huc, huc, inquam, misera Germania recidit. At qui olim se proceres religionis nostræ gloria-bantur, nunc super ollas carniū Aegypti accubant, ne mutientes quidem contra omne, quod Antichristo et suis placet, brevi omnes olitus ventris sui, juxta Lutherum, pro suaveolente amaracino adorantes.

Memento, domine, vineæ, quam ex Aegypto adduxisti, et extirpa omnem palmitem non ferentem fructum in te, daque nobis in agnitione filii tui dilectissimi firma fide persistere et ejus verbo fideliter adhærere.

In hodierna sua concione Musculus nos orationem pro imperatore, rege et omnibus magistratibus intendere jussit, quo in Jesu Christo viti vera permanerent, et ne quid statuerent, quod labruscas saperet. Alioquin et patrem agricolam hos quoque amputaturum. Quod ipsemet Deus misericorditer avertat. Amen.

Ericus Brunsvigiæ dux ante triduum ad balnea in Emss ibi uxorem expectaturus hinc abiit. Hanns vonn Ruthingen des Churfürsten Wachtmeister.

Sub ipsis vigiliis tanta aeris intemperies erat, modo mugientibus, nunc flantibus euris, nunc rursum Cecia vento turbines et pluvias movente; ad id in dominico Augustano excitatus tumultus, ut credere posses ipsa elementa testari, has pompas domino abominationes esse.

Eadem in causa nostra tam quod ad Coloniensem, quam quod ad Cæsarem attinet, nihil effectum est.

vij Maji ad d. Mauritium d. Joannes Henricus concionatus est ex his verbis Pauli ex capite xij epistolæ ad Romanos: Benedicite et nolite maledicere. Ait autem hæc verba esse præceptum expressum domini, non con-

silium inter opera supererogationis annumeratum et omnibus universaliter præceptum esse, non solis iis, qui se claustrales vocant. Adducens testimonium ex cap. 5 Matthæi: «Quisquis autem occiderit, obnoxius erit iudicio» etc. Item Deum patrem assimilavit patri familie, qui habens filium vel filiam, qui vel quæ a patre præcepta acceperit, et tamen præceptis hisce non obedierit, hic patrem, etiamsi tenere liberos amaverit, non tamen statim eum illis abblanditurum esse, sed forte dicturum: «En hæc tibi præcepi, sed tu pervicaci cervice repugnas? Vide igitur ut alium te geras. Quod ni fiat, haud te filii loco habiturus sum. Insuper etiam, nisi resipueris, exhereditaturus sum. Sin vero te gesseris, ut morigerum patri filium decet, ego quoque affectu paterno te ut dilectum filium vel filiam prosequar» etc. Si hic vel illa vitam in melius mutaverit et patri debitam obedientiam præstiterit, benignissimum patrem experietur. Ita et nobis, inquit, accidet. Si quotidie verbum benignissimi celestis patris nostri audiverimus et tamen quotidie nobis ipsis pejores reddimur et patris iram et exhæredationem incurremus. Sin vero ex toto corde mandata ejus exsequuti fuerimus, ipse quoque iram suam revocaturus est etc. Item ostendit quoque ex cap. 5 Matthæi, quam nullam laudem mereamur, si tantum amicis et nobis benefacientibus bene precamur aut facimus. Nam, inquit, naturam et mutuam amicitiam exigere, et a sapientibus ethnicis probatum quoque iri et germanicum proverbium: Freundt uber ein Zaun, freundt widderumb heruber, testatur. Sed hosti et persequenti nos benevolos esse et de iisdem bona optari, idque ex animo præstare, hunc laborem, hoc opus esse. Proferens exemplum domini salvatoris nostri Jesu Christi, qui in cruce distentis membris pendens pro crucifigentibus orans dixit: «Pater, ignosce illis, qui nesciunt, quid faciunt.» Item Stephani protomartyris, qui jam lapidibus quoque petitus oraverit: «Domine Jesu, ne illis statues hoc in peccatum, quia nesciunt, quid faciunt.» Sed forte dicere posses: Ab adversario sine omni causa, præter jus et æquum non solum damno et magnis opprobriis affectus sum, sed insuper mihi nec unquam eum honorem detulit, ut apud me noxam suam deprecaretur. Donemus, inquit, sic esse. Verum cum noveris innocentium domini et quibus probis, blasphemis conviciisque is ab impiis affectus fuerit (si modo christianus nominari velis) respectu Christi adversario tuo omnia, inrogatus etiam, gratis condonare, potissimum quod et probra et vibices, quos tulit Christus, tu pati debueras, teneris etc. Nec enim magni ducendum est, proprio aere altaria ædificare, templi parietes adornare, vel his majora quoque fa-



cere. Sed inimico ex animo ob Christum ignovisse, hoc opus est et vere bonum et Deo quoque acceptum. Non est enim cultus Dei solum in templo esse, ibidem orare ac mox a sacris, quicquid in mentem venerit, perpetrare, quasi jam penso persoluto, quæcunque libeat, facere liceat, sicut Judæi clamabant: Templum domini, templum domini, templum domini, cum Deus ista non exigeret, minitans et terrens exemplo dirutæ Siloes etc. Adduxit quoque d. Jacobi apostoli locum Jacobi I: Religio pura et immaculata apud Deum et patrem hæc est, invisere orphanos et viduas in afflictione sua, immaculatum se ipsum servare de mundo. Non is, ait, cultus Deo placens est, quotidie adire templa, quotidie sacræ concioni interesse, et mox finita concione auditi verbi nec habuisse rationem, nec meminisse. Sed vera religio in fide in Christum, in innocentia vitæ et caritate in proximum consistit. Dixit autem, Paulum non solum dixisse «benedicite», sed insuper prohibuisse maledicere. Quam id ævo nostro moris sit, rem ipsam testari. Nam ocus in nobis rebellantem execrationes et maledictiones nos torqueri, inquit. Si ullo tempore hæc Christ doctrina locum habuit, nunc quam maxime apud nos locum habere debet. Nam cum nos in hæc incidisse tempora animadvertimus, cogitemus Deum nobis hæc immisisse, ut nos probet, sicut argentum igne probatur. Jam, inquit, longo tempore verbum divinum audivimus et (ut ita loquar) in scholis litteras addidicimus, nunc præceptori reddenda erit lectio, ut palam fiat, quid memoriæ hæserit etc. Certe ex natura nostra nihil possumus, nec egomet ipse quicquam valeo. Sed licet hactenus nihil fecerimus, emendemus modo vitam et bodie mature adhuc satis est etc. Orantes dominum, ut nobis largiri dignetur, quo discamus benedicere maledicentibus nobis et benefacere persequentibus nos, idque ob Christum. Amen.

A concione nos Atrebatensi exhibuimus. Qui cum cubiculo prodiret, conspecto Eubulo ait: «Nihil adhuc allegatum est.» Hac aulica offa nos saturos abire oportuit. Deinde salutavimus comitem Wilhelmum, cumquo et jentaculum sumpsimus. Is ait: Cunctatione hac opus est et exemplo viduæ illius evangelicæ improbum judicem importunitate obrui oportet. Cepimus quidem consilium de supplicatione, sed res eventum sortita non est, licet Liborius quippiam conscripserit.

Interim illud per veredarium Romam cursitavit. Duas sessiones in consistorio habuit. Interea temporis nobis adsit dominus.

Eadem Cæsar et Ferdinandus animulam cognati regis per missaticos sacrificulos e purgatorio ad elysios campos transfretare fecerunt.

Eadem comes Wilhelmus mutuo nobis dedit quindecim illas conciones Michaelis suffraganei Moguntinensis de sanctissima missa, scilicet!

Quidam principis alicujus non omnino pessimi noxios consiliarios Michaellem Judæum et Joannem Islebium theologum esse dixit. Proh dolor, rem acu tetigit.

Libra aromatica una pro denariis duobus in molendino aromatico contunditur.

Eadem comes a Nassau scriptum compromissi landtgravæ et suo sigillo corroboratum suis sygraphis subscriptum nobis remisit. Verum Coloniensis ceram et papyrum, sed non sigillatum apposuerat. Petitum igitur consilium, sed tamen mutato consilio cum sigillo comitis a Nassau fideremus omnes et sigillo et manuum subscriptione (licet animo invito) scriptum hoc confirmavimus.

Doctor Carolus Harst, Joachinus Hagk et N. Doctor ac Wilhelmus Ketteler canonicus, (qui jam in pontificem monasteriensem electus est), <sup>1</sup> Cliviæ ducis consilarii fratres nostros ad cœnam vocarunt.

Eadem Wendelinus et Florus archiducem Maximilianum adiere, qui eos clementer audivit. Respondens illi probe obvenire, quod affinis suus dux Cliviæ cum ipso de comitibus in Waldeck locutus sit. Paratus etiam omnia, quæ ad causam commoda sunt, facere, sibi que constare, de causa nostra adhuc nihil ad imperatorem relatum esse. Verum se daturum operam, si vel ipso hoc die quid efficere posset.

Wolradus rogatu fratrum una cum nepote Samuele fratres ad Clivenses consiliarios pro umbra concomitatus est. Apud quos mensa erat opipare instructa, ubi et disputationes variæ inciderunt, et reperti sunt multi, qui nec papistis palmam nec nostris victoriam tribuerent. Ac nemo miretur. Sapientibus mundi ab antiquo res divinæ ridiculæ fuerunt. Aderat inter cæteros filius Gothardi equitis aurati a Ketteler etc.

Doctorem Carolum rogabamus ut, si locus concederetur, nostri mentionem apud Atrebatensem faceret. Huic consultum videbatur, si quispiam subordinaretur <sup>2</sup>, qui apud harpigias istas multa de paupertate nostra diceret ac redditus nostros extenuaret.

Dum, nescio quo abeuntes, hospitio abessemus, venit quidam e familia comitum de Manderscheid, der alte Tyderich nomine, qui ait, dominos suos, quod Augustæ sim, latuisse, alias forte ipsos ad me de-

\*

<sup>1</sup> Das hier eingeklammerte steht in der hs. am rande. <sup>2</sup> subornaretur?

se literas. Si igitur quid ad affinem aut sororem scribere velim, sentissime ipsis literas allaturum.

Quoniam, benignissime pater, hodie per præconem verbi tui juxta æscriptum ejus, quem solum nos audire jussisti, benefacere etiam perquentibus nos edocti sumus, te suppliciter deprecamur (figmentum im nostrum nosti), da nobis spiritum tuum bonum et eam mentem, ut erantes in te proximos amemus et odientes nos benefaciendo superemus, per Jesum Christum Dominum nostrum. Amen.

viii Maji in cœnobio minorum quidam, cujus nomen mihi ignotum; cap. ii Lucæ Evangelistæ paragraphum hunc legit: «Et ait illis, quid strum habebit amicum, ad quem eat media nocte et dicat illi, amice, mihi mutuo tres panes, quoniam amicus meus venit de via ad me et non habeo quod apponam illi, et ille intus respondeat» etc. et proximum sic adhærenti (em?) paragraphum: «Et dico vobis, petite et dabitur vobis, quærite et invenietis, pulsate et aperietur vobis. Omnis enim, si petit, accipit, et qui quærit invenit et pulsanti aperietur.» Disseruit itur de meticulositate naturæ veteris nostri Adami in orando. Item eodem modo idem dominus nævos corruptæ nostræ naturæ considerans meas factus inter Deum et hominem, hac similitudine audaciores corctioresque ad orandum nos reddere voluerit. Item quis ille amicus armiens, quem <sup>1</sup> media nocte, hoc est ipso tenebroso tempore anstæ afflictionis et ingruente necessitate expergefacere studeamus, distantes cum propheta: «Exurge, domine, quare obdormis?» Quam enim nobis et timidæ nostræ ad omne bonum naturæ, Deum armire, preces nostras non exaudire et nos negligere videatur, tam si tanta importunitate eum pulsemus, clementer nos exauditus sit, præbens nobis panem et necessaria. Quod exemplo cananitis mulieris pateat, et reliqua ordine is ecclesiastes prosequatur. Nam autem antehac ipsum non audivimus, difficile erat, omnia ejus rba assequi. Christum vero ostium esse unicum, hoc sine intermissione esse pulsandum dixit. Malleus, quo pulsetur Christus, fides est sine qua impossibile, teste Paulo, nos a Deo exaudiri. Vetuit autem de alio intercessore mortuo cogitaremus, nec hæc verba nobis exiguae consolationi esse debere, quod Christus dixerit: «Dico vobis, quod ob importunitatem ejus exurget et dabit illi, quicquid opus habet,» cohortans nos, ut remota omni socordia et negligentia, his maxime tempori-

\*

<sup>1</sup> hæchr. ad quem.

bus, Deum et ostium Christum assidue pulsemus sine intermissione orantes, nihil dubitantes nos per Christum exaudiri.

Eadem apud Atrebatensem sollicitatum est, qui quanquam de via declinare vellet, tamen a nobis præventus. Nondum auditit Cæsarea majestas, inquit. Hæc sibyllina follicula<sup>1</sup> nos apprehendere et abire oportuit. Eadem factus est nobis obviam Julius Pflug, Numburgæ ad Salam et Zitæ episcopus, Amstorfio jam secundo surrogatus.

Opportune quoque doctor Philippus Seld obviam nobis fit, quem obnixè rogabamus, ut apud Atrebatensem instaret, si qua causa nostra ad imperatorem deferri posset. Qui respondit, se sperasse jam dudum hoc factum esse, posteaquam nos jam obediētes erga cæsaream majestatem præstitissemus. Verum id moris est, inquit, hujus aulæ, homines mora enecari. Si autem ipse in hac re quid facere queam, spondeo gratiæ vestræ meam operam. Polliciti sumus igitur, et nos relatores gratiam.

Hac die archidux balnea sua peregit et rursus in curiam suam migraturus dicitur, speraturque rursus audientiam (ut vocant) dare. Liborio et Wendelino injunctum est, ut a prandio Seldum iterum adeant. Angustanorum turgidi loculi rursus emulgendi dicuntur. Nam episcopus pro sua jurisdictione hactenus intercepta magnam pecuniæ summam petit. Hic erat vicesimus dies quod apud concilium imperiale auditi fuimus, nec interea temporis eo intromissi.

Eadem famulus dominorum de Manderscheidt ad nos reversus est, qui Theodoricum patrem Theodorici affinis nostri in Cronenburg Eiffliæ podagra decumbere ait. Affinem vero et sororem nostram Ericam nunc in Manderscheidt degere. Annam neptim nostram ex sorore esse apud fratrem nostrum uterinum Arnoldum comitem in Stenfurdt et Bentheim dominum in Wevelkoven, Margaretham matri inseruire. Theodorici nepotem nostrum in Manderscheidt sub pædago literis incumbere. Huic famulo mandata ad sororem nostram et comites suos dedimus.

Eadem inter octavam et nonam pomeridianam rex Thunis, quem alii Carthaginis potius regem putant, lectica vectus cum altero ejus filiorum exiguo satellitio comitatus Augustam venit. Gens semisæthiopica, cujus vestitus Turcam redolet.

Redeuntes ad hospitium vidimus Ambrosium Amstorfii noster iudex tisonæ, ex quo sciscitati sumus de statu Pergeri hos nostros et

\*

in Ratisbonensium. Eadem per hospitem nostrum d. Musculus nos laudavit libro Martini Bucer de disputatis in colloquio Ratisbonæ et eadem scripto contra Vintoniensem. Secretarius Hoiensis cum apud Rebatensem pro responso instaret, Antonius ille Perenotus illi respondit: Urgeas Viglium. Ex quo dicto facile intelligere est, quam sibi contenti aulici polypi.

Eckenbergiana domus, quæ nunc archiepiscopo Trevirensi hospitium præbet, pendit comitibus a Honloh annuatim pannum integrum beum et anseres duos candidos et nescio quid amplius, insuper comitis mansionem in hac domo et octo equorum stabulum, ubi comitibus itam fuerit, præbere tenetur.

Rex Thunis a proprio filio exoculatus est hac arte, ut, cum argentea habeat vim adtractivam, laminam ignitam perpetuo intuitu inspicere coactus sit, sicque acum visus amiserit, idque jussu filii senioris, qui regnum occupavit.

Eadem licentiatas Maier nobis et imperatores et consules Romanos annis Cuspiniani mutuo dedit. Eadem duo Germani milites hodie in urbe ab Hispanis occisi dicuntur. Faxit Deus ne diuturnioris odii utramque gentem fomentum sit.

In Angina urbe clarissima

Quo vadam nescio, invitus morior, valete posthumi

M. Posthumius eques.

Hoc mundi et Christum ignorantium ingenium!

Infelix fatum. Prior debui mori. Mater.

Domine Deus, qui nos per filium tuum sine intermissione orare facisti, spiritum illum precum et gratiæ exsuscitare in nobis digneris, fidei fiducia ostium illud verum pulsemus, per quod nobis ad te ingressus datur in vitam æternam, videlicet Jesum Christum dominum nostrum. Benigne pater, si est voluntas tua, da revisere uxorem et quam mihi commisisti spartam.

Rex Maji in templo Minorum prælector (ut mihi videor) repetiit hæc Christi apud Lucam: «Et ego dico vobis, orate et accipietis, quæ petitis et invenientis, pulsate et aperietur vobis. Nam qui orat accipit quod petit, et pulsanti aperietur.» Primo ea, quæ heri dixerat, ad populi memoriam revocavit, deinde ostendit, quam amica, quam dulcis et salutaris hæc promissio Christi sit, quod ait: Qui petit, accipiet etc. Nam, inquit, nec locuples nec inops, nec sacerdos, nec laicus, nec miles, nec civis, nec cæcus quoque aut claudus hic excluditur,

solummodo ut oret in fide Christi. Duabus autem rebus est stratio, una ut orans meminerit, se a Deo per meritum Christi in quo pater se nos exauditorum repromisit, altera quod Chr orare jusserit et huic innitetur promissioni, quod dominus Jesus «Quicquid petieritis a patre nomine meo, credentes, dabit vobis.» igitur non debere dubitare, sicut nunc nonnulli docent etc. Item nostræ justitiæ, probitati aut devotioni sive intentioni bonæ oportere, aut alium præter Christum opitulatorem vel inter quærere. Sed, inquires, quid petendum aut quomodo orandum est, inquit, tibi juxta præscriptum Christi et voluntatem sic enim exaudieris nec ullus unquam melior magister fuerit bendi modum orationis, ac Christus ipse. Nam in oratione quæcunque Dei patris honorem et voluntatem et tuas necessitates cernunt, habes. Si interrogas: Quid autem quæram in calar ærumnis? Quære Christum æque ac in prosperis, et pulsa hoc Ipse enim est ostium, per quod qui non introierit, Deum vide quam. Ipse via, veritas et vita. Quod quoque rursus dominus sua repetit dicens: Qui petit, accipiet etc., est ex ineffabili nostri Jesu Christi erga nos charitate profectum, quo nos tam promissionibus ad instantanter orandum alliceret. Ostendens quæ celestis nullum rejecturus sit, cujuscunque conditionis sit, modum meritum et promissionem Christi oraverit. Orate igitur in omni speris et adversis et unicam gloriam Christi et salutem vestram et ardentibus votis ostium unicum ad vitam pulsate. Hoc nobis donissimus pater celestis per Jesum filium suum dominum nostrum

Ostende mihi, domine, viam tuam, ut ambulem in veri confirma cor meum unico verbo tuo, ut semper et ubique non venerer. Et, domine Deus magne, bone et misericors, si bene tibi fuit, servos tuos in Babylone per Jeremiam admonere orare lute regis illius, nunc quoque et tuæ paternæ voluntati non d confidimus te et pro domesticis nostris orare. Igitur ob meritui dilectissimi domini nostri Jesu Christi et promissionem et ju qui mentiri non potes, ex imis animi votis deprecamur, imp regum et magistratuum nostrorum, sub quorum potestatem nos voluisti, miserere secundum misericordias tuas antiquas principum captivorum, recordare et nostri et domi derelictorum (et nes populus tuus et oves pascuæ tuæ sumus) paternam curam h que iterum atque iterum per lætissimam filii tui triumphalem s

in in coelos ad te Deum patrem et Deum vivum deprecamur, qui cum vivit et regnat cum sancto spiritu in perpetuum. Amen.

Non statues, domine, domesticis nostris in peccatum ingnorantias ventutis suæ et averte ab eis, o domine, a te non immissum pavorem contemptum, et conserva tibi quos redemit et pro quibus oravit filius ns, ut persistent in timore et veritate tua. Da ne retrospectiant, ne veantur multitudine repedantium in Aegyptum et venerantium, te relicto, potentiorum auram. Qui pater es tuis provide, quia Deus es, i bonitatem tuam ostende, quia potens es, inimicos converte et nos de antibus faucibus eorum potenter eripe. Amen.

Ad septimam antemeridianam curiam archiducis Maximiliani in-  
ntes, licet archidux adhuc lecto decumberet. Progrediens in superius  
rium ascendit, missam (ut dicunt) aulico more audiens. Qua finita re-  
ntem ad cubiculum frater noster Joannes cum paucis convenit, ro-  
ns ut sua majestas et nos et causam nostram sibi commendatos habere  
gnaretur. Idem quoque Eubulus precatus, tacente interim Philippo.  
rchidux singulos nutu capitis salutans respondit: Faciam, imo faciam  
entissime. Est Maximilianus archidux adolescens forma non illiberali,  
oceritate corporis justa, in effando humanitatem principem decentem  
le se ferens. Dicitur erga pietatem et Germaniam non male affectus.  
I corda regum in manu sua habet, illi concedere dignetur, ut optima,  
le non pauca naturæ dona habet, ad Dei gloriam, subditorum suorum  
lectum et animæ suæ salutem, abactis susurronibus et adulatoribus,  
lar.

Fridericus quoque comes a Furstenberg ibidem aderat, sed nos  
ens fere sardonico risu nihil præterea salutationis vel amicitiae no-  
hibens, non cogitans esse rerum vices.

Eadem vidimus Joannem Rudelium Lubecæ civitatis syndicum.

Posteaquam ab archiduce secessum est, Atrebatensem quoque con-  
statueramus. Verum consiliarii imperiales fere omnes apud hunc  
Allocuti sumus secretarium, at is anteambulonum aulicorum more  
fumum vendidit. Egimus tamen cum Leonardo episcopo a cubicu-  
is apud herum suum nostri mentionem haberet. Vidimus ibi Acal-  
Cæsaris.

Ostarius cameræ concilii imperialis nobiscum pransus est. Hunc  
ere habet præses concilii, qui modo archidux erat.

A prandio Adrianus a Zertzen venit secum adducens præfectum  
ilich juxta Bonnam, qui et ipse filiam habet satrapæ de Fridburg

cognatam Elizabethæ et Joannis de Bruech cumque Wendelino aff diutius confabulatus est præfectus. Gloriatum quoque est Adrian guntinum in crastinum sacra missarum solennia in præsentia Cæs regis Romanorum celebraturum magno papisticorum missaticorum :

Eadem doctorem Henricum Hasen in platea convenimus, qui sperare brevi quid de causa nostra futurum.

In ædibus S. Marci: «Omnis ætas de suo tempore conquest In alio lapide: «Felix nimium prior ætas.» In ingressu secundæ Capitoli leonis effigies catulum sibi subjectum miti vultu intuenti his versibus:

*Iratum recole quod nobilis ira leonis*

*In sibi prostratos se negat esse ferum.*

Eadem dominus Musculus prosecutus est textum de ampul palmitum et maxime de obstinatis.

Eadem, quæ erat vigilia ascensionis domini Ditmarus Helle sul per literas nomine etiam Corbachianorum civium de salute et nostrarum statu sciscitatus est. Nuncius fuit Franciscus Steinrucl tulit idem literas a domina matre, uxore et sororibus. Item a J Galacteo et Hermannio Nellen.

Eadem M. Wilhelmus secretarius Wilhelmi comitis scriptum promissi inter Coloniensem et nos, ut ipsis placuerat, dolatum et c matum nobis tradidit. Socrus et noverca Eilhusii una fuerunt.

Indicta est dieta in Wimariam in causa dotis ad diem lunæ Trinitatis anni hujus 1548. Habitum et super hoc consilium est Liborio.

x Maji, quæ erat vigilia ascensionis dominicæ sacra, in t Mauricii prælegit lector reliquum capitis 13 Matthæi. Deinde d. culus historiam ascensionis dominicæ ex capite ultimo Marci ev listæ, scilicet ex paragrapho ultimo contexuit. Verba autem hæc : Itaque dominus quidem, postquam locutus fuisset eis, receptus est i lum et consedit ad dexteram Dei. Illi vero egressi prædicaveru mino cooperante ubique et sermonem confirmante per signa subje tia etc. Præfatus igitur Musculus, quam dives sit hic textus, duo t potissimum in eo observabilia esse dixit. Historiam videlicet ascen dominicæ et usum ejus cum fructu. De prima parte disserens, al in concionem vespertinam reservans. In historia vero hæc obse jussit. Veritatem ascensionis domini, ubi dominus ascenderit, qu quomodo, quo sublatus et quæ nobis inde utilitas evenierit. His



veritatem ex Luca et apostolicis literis elicit. Ait autem dominum non statim a gloriosa sua resurrectione ad coelos ascendisse, sed per quadraginta integros dies se ipsum ostendisse discipulis, eos confirmasse in fide, cum illis manducasse ac se manibus eorum contrectandum ac palpandum prae buisse. Sicut autem dominus palam pati et intuentibus omnibus crucis supplicium subire voluit, ita resurrectionem suam illis tantum, qui ad hoc a Deo praeordinati fuerant, testibus manifestavit. Levatus est autem dominus a suis in monte oliveti, qui est inter Hierusalem et Bethaniam, ubi frequenter Jesus alias orabat, ad cujus declive etiam guttas sanguinis in horto Getsemani sudavit, sublatus ex hoc monte cum corpore suo videntibus discipulis etc. Consedens ad dexteram patris. Hic multa dixit Musculus ex epistolis Paulinis et Augustini de honore carnis nostrae, sedentis in Christo ad dexteram patris. Sublatus est, inquit, super omnes coelos. Hos autem coelos non reputari debere solum hoc volubile et aëreum, quod nobis visibile est, sed majestatem et gloriam coelestem, qua per eum glorificaturus erat, sicut dominus noster Jesus Christus ait: Et nunc glorifica me, o pater, apud te ipsam gloriam, quam habui priusquam hic mundus esset etc. Sublatus est quoque in coelum, ut nos eum eo sequamur. Utinam, ait Musculus, eum nostrae carnis honorem agnoscereinus, quod Christus verus deus et homo in carne nostra ad dextram Dei sedeat. Addit esse figurate dictum, caro nostra sedet in coelo, sicut dicimus: Domus Austriacae Burgundica sedet super solium imperii, cum id in una persona, Caesar nimirum vel rege, compleatur. Si, inquit, hoc consideraremus nihilque majus duceremus, nihil minus quam humilia hujus mundi amitteremur. Quis imperator vel princeps non pro hoc honore omnes pompas, quae ne vitiosa quidem nuce ad hunc honorem comparatae estimandae sunt, contemnat, quin omnes sollicitudines ac labores hujus honoris respectu postponat? Sine dubio, si haec revocaverimus ad cor, mandandum pro nihilo duceremus, non quod mundum relicturi simus, nam mundo nos vitam degere oportet, quamdiu id coelesti patri nostro datum est, sed ne tanto conatu hujus mundi divitiis inhiemus, non sed divitiarum damnetur, sed quod juxta Davidem cor non apponeremus. Paulus eos, qui volunt ditescere, dicit in tentationes incidere etc. etum victu et amictu contenti meminerimus conversationem nostram coelis esse debere, und geben nichts vff alle diese Wegeldinge.<sup>1</sup> Isthac

\*

1 ? unedel dinge.

enim salvatorem nostrum sequi debemus, Nos, inquam, qui Christo adhæremus, non mundus, qui habet, quo recipiatur, qui ne optat quidem etiam esse cum Christo, quin et si Deus adhuc in terris ageret, eum majore quam crucis supplicio afficeret, tam iniquo animo in Christum et suam veritatem sunt, qui mansionem et conversationem suam cum principe hujus mundi Sathana habent. Item explanavit, quid sibi hæc sententia: «Ascendit dominus in altum et captivam duxit captivitatem,» velit. Nimirum captivitatem fuisse, qua a principe hujus mundi et tenebrarum ac morte ac inferno miserum genus humanum ob Adami protoplasti lapsum tenebatur; hanc Christus secum duxit, ab hac nos liberavit. Item dona dedit hominibus, quid etc. ut id aptissime ex d. Paulo edocuit, et quam hæc dona Christi munusculis regiis etc. præstarent. Docuit quoque, qui ascensionem Domini juste veneremur, nimirum ut hic vitam instituamus, Christo et verbo ejus obediamus ac optemus Christum, qui nos præcessit, sedens in gloria Dei patris, subsequi. Puerile enim spectaculum, quod papistæ idolum aliquod in altum trahunt, volentes hoc significare ascensionem Christi etc. Hujusmodi ludicris, inquit, intenti sunt et opera Christi instar simiæ imitari volunt. Quando tandem, ait, de reditu ejus et nos secum assumente festos dies celebraturi sumus. Profecto, ait, rideat mundus, papistæ licet obganniant, tamen in propinquo est adventus domini. Hic adduxit tempora Nohæ et Loth etc. Refrigeratu est enim charitas multorum et abundat malitia, ut in propatulo est. Rogemus ergo, inquit, dominum et liberatorem nostrum Jesum Christum, sedentem ad dextram Dei patris, ut ipsam eo sequi valeamus. Sed quis assequetur spiritum d. Musculi?

Eadem literas dominæ matris duci Ernesto a Brunswick obtulimus, a quo humaniter accepti et cum eo apud principem electorem Joannem Fridericam pransi sumus, ubi et aderant regii procures, Der Danheuser et alii. Apud Wilhelmum comitem cenati sumus.

Rumore divulgatum est, pontificios apud Cæsarem intercessisse, ut conciones sacræ intermitterentur. In sigillo Platonis scriptum erat: Facilius est movere quietum, quam quietare motum; in sigillo Aristotelis: Sapientior est, qui quod novit abscondit, quam qui propalat, quod nescit. In sigillo Socratis: Inimicus hominis insipientia ejus; amicus hominis sapientia ejus; in sigillo Senecæ: Secretum meum mihi.

In die ascensionis domini, qui erat 10 dies Maji sub noctem Martinus coquus episcopi Monasteriensis, qui consilariis Augustæ additus erat, ab adolescente quopiam Didonis a Kniephausen famulo interfectus

est, cujus animæ propitius sit dominus. A coquis landtgraviæ, Coloniensium et comitis a Nassau funebri pompa sepultus est. Eadem et tres alii ipsa hac nocte interfecti sunt et Martini coci sepulchro impositi.

xij Maji in templo Maurittii d. Musculus de amputatione vitis ex cap. xv Joannis concionatus est, multa de bonitate patris coelestis dicens, qui non statim palmites amputet, sed ad annos aliquot pœnitendi et emendandi spatium misericorditer concedat etc. Item de improvida et præcipiti amputatione, qua hi utuntur, qui se ecclesiæ gubernatores et capita gloriantur et haberi volunt, et maxime illud urgebat: «Omniem palmitem ferentem fructum in me,» pater purgabit, multis evidentissimis argumentis demonstrans, quam non sit ullus mortalium vel etiam sanctissimus quisque omni ex parte mundus, juxta illud: «Quis potest dicere, castum est cor meum?» obiter hos taxans, qui sanctos mortuos invocare imaginesque eorum colere docuerunt, obticentes ipsos quoque aliquando peccatores fuisse, exemplum Davidis adducens, qui extra vitem palmes peccavit in adulterio cum Bethsaba et in occidendo Uria per literas ad Joab etc. Sed pater benignus eum purgavit, ut rursus largiter fructum in vite ferret. Interdum electos ne in donis superbirent vel recalcitra- rent, sicut Paulo datus est stimulus in carne et Sathan eum colophisans etc. Ait quoque, sicut putredinem corporis, ita et animæ similiter duplicem esse, eam, quæ venit foras ad corpus et eam quæ ex corpore procedit. Primi generis sunt foetor vel stercus calceis adhærens et his similia. Secundæ putredinis species sunt pituita, sudores, graviolentia halitus et si quid talium sordium sit, a quibus foris animus coinquinetur, qualis est morbus a pravis colloquiis et impio sodalitie contractus, ab- intus vero malæ cogitationes et conscientiæ maculæ. Et profecto, inquit, diversi sunt modi sordium, nam aliæ aliis et foris et intus tenacius hæ- rent. Nam si quis calceos maculaverit, in domum optimatis cujusdam intrare volens (modo honestus vir sit) pulverem extergere jubet. Aliæ vero sordes aliam purgationem requirunt. Nam in putredine vulnorum fit sectio. Ita vinitor, qui omnia novit, alium hac, alterum illa purgare novit via; is durius, hic mitius ab eo tractatur, semper tamen in bonum sui. Et certe, ait, haud eum christiano nomine dignum duxerim, qui calceos abstergere novit, et non secum recogitaverit, si quam maculam conscientiæ acceperisset, ut eam aliquando purgare satagat. Putredo au- tem illa non venit ex stipite nec ex radice aut nobili e succo vitis, sed ex degeneratione palmitum. Præterea meminerimus, si qua a benignis- simo patre crux nobis imponatur, id fieri in purgationem veteris Adæ

nostri et nobis in bonum. Manum igitur patris patienter et obedienter feramus. Interim hoc addens exemplum. Paterfamilias si surculum mali arboris stipiti inserit et hoc virgultum in arbusculum evadat et unum et alterum pomulum hero suo producat, pergratum quidem est hero. Si autem tandem in justæ proceritatis arborem excrescat et tum non nisi unum aut alterum pomum patrifamiliæ tulerit, tandem subirascetur paterfamilias et arborem hanc succidere jubebit. Sic quoque est patris cœlestis erga nos animus, si semper erimus discentes et nunquam ad frugem pervenire conemur, non quotidie nobis ipsis meliores evaserimus ac in vite illa Christo uberes fructus feramus. Sed hæc omnia, inquit, dicta sint de christianis et qui Christo nomina sua dederunt, illi servire ex animo cupientes. Nam reliquos palmites, qui sponte degenerant, pater amputabit et collectos igni injicere jubebit. Dixit et alia multa præclara in hanc sententiam. Faxit Deus ut simus palmites fidei, portantes botros in viti vera. Amen.

Hac die Franciscum nuncium rursus Corbachium multis literarum fasciculis oneratum remisimus. Remisimus et doctori Maier libros suos per Melchiorem Lindium.

Ante meridiem fratres sollicitatum ibant, sed Atrebatensis patrem adierat. A prandio vero per cubicularium ejus hoc responsi accepimus, heri a missa Cæsari de hac re se nonnihil dixisse, sed imperatorem se nondum resolvisse. Hic erat hujus diei actus.

Invisimus doctorem Carolum et perexiguum erat ejus consilium, nisi quod patientiam suasit. Venit amanuensis ille et heri et hodie scripta adferens. Tafferne, ait, flux venio. Sic germanicum idioma addiscunt Iberi.

Domine Deus, quousque ira tua desæviet? En pertulit Germania pestem, famem panis et gladium hostium exterorum et intestina bella, nec tamen finis est. Minatur ereptio verbi tui. Cætera omnia juste venerunt super nos propter scelera nostra. O domine, et hoc postremum quoque probe meremur. Verum misericordissime deus, ut nos indignos peccatores confusio faciei et omnia mala decent, ita thronum tuum fortitudo, magnificentia et misericordia decet. Propterea ex imo te rogamus pectore, aufer a nobis malum hoc et ne des fame verbi tui, in quo solo vivimus, nos enecari. Ne respicias nostram erga tuam pietatem, o deus, ingratitude, sed misericordiæ tuæ antiquæ recordare nosque diutius verbo tuo pascere digneris. Mitte pater, mitte operarios fideles in messem tuam et conserva et conforta eos, quos dedisti nobis, ne in

tempore tentationis hoc recedant. Id te rogamus per Christum dominum nostrum. Amen.

xij Maji in templo minorum audivimus quendam a nobis antehac non visum, qui et doctrina et oratione non indoctus videbatur. Prælegit autem ecclesiæ ex primæ Joannis epistolæ capite 2 hæc verba: «E nobis profecti sunt, sed non erant ex nobis. Nam si fuissent ex nobis, permansissent utique nobiscum, sed ut manifesti fierent, quod non sint omnes ex nobis.» Deinde ait: Charissimi, hic monemur, mirum nobis videri non debere, si nonnulli et hoc tempore a nobis recedunt, qui nobiscum Evangelium amplexi fuerant, dum idipsum tempore Christi et apostolorum accidissee videamus. Magnæ autem consolationi nobis sit, quod dicit: «sed ex nobis non sunt, verum ut manifestentur, qui ex nobis non sunt.» Nunquam eni mex corde veritatem evangelii susceperunt, et scimus ejusmodi futuros et dominum et apostolos prædixisse. Potissimum vero hisce ultimis temporibus sic manifestari oportuit odium Cain in fratrem innoxium Abelem. Sic inhonestatem Cham in deridendo turpitudinem patris Noah, sic quoque animus perversus Saulis innotuit in persequendo optimum Davidem, et cor Judæ proditoris in innocentem Christum. Et quanquam dominus diem statuerit, qui nec procul abest, in qua cunctorum erit judicium, tamen prius nequitiam malorum decooptam vult, ut agnoscamus veritatem dictorum Christi: Nihil est absconditum, quod non reveletur domino deo nostro scrutatori cordium et probatori renum, ne cogitatus quidem nostros clam esse. Sicut in Saphira et Anania actorum 5 apparuit, qui subitanea in correptione per Petrum perierunt. Discamus, inquit, cautius mercari, et actorum nostrorum rationem habeamus. Sed quia id ex nobis ipsis non possumus, Deum ardentissimis votis pulsemus, quo spiritum suum bonum nobis donet, ut in agnitione et confessione Christi constanti fide permaneamus. Nec offendamur exemplo recidentium ad seculum et in tentatione nobiscum persistere nolentium. Rogemus item, ut verbum suum nobis diutius et relinquere et impartiri dignetur. Attende, o prudens christisequa, hanc clausulam non abs re a concionatoribus Augustanis concionibus et obsecrationibus populi adjici, si animum veritas et retrospicias ad pontificium et Epicureorum subdolos conatus, potentum vecordiam et vulgi christianorum (de iis loquor, qui vulgi ingenium sequuntur, etiamsi trisreges sint vel principes) ad Antichristi opes respicientis, et id apud eos, qui potiores inter nos videri volunt. Hoc Catti illi et diligentes verbi Dei dispensatores lynceis oculis prospiciunt. Ideo oviculis acclamant et eas

sub pedum pastorale revocant, illis patrem pastorum Christum digito demonstrantes, ne Argo multo oculatior et nequam spiritus nos inter filios diffidentiae in devia abducat et discerpat, et ne (quod Deus avertat) longanimitatem benigni patris floccipientes pereamus fame, non quidem panis, sed verbi, quæ omnium seriarum et puppis et prora est et omnium rerum eversio. Quod itaque omnes pii orandum ducunt, id rogemus Dominum ut largiatur per Christum Jesum.

Eadem hospiti injunximus, ut singulis liberis domini Musculi pileola nostri nomine in xenia daret.

D. Joannes Henricus apud s. Mauritium ex cap. 12 ad Romanos nimirum: «Gaudete cum gaudentibus, flete cum flentibus!» explanavit.

Eadem summo mane Fridericus Palatinus elector, Bavariae dux, Novomarchiam abiit.

Vidimus magnificas structuras cœnobii d. Udalrici inter mœnia Augustæ, quod non pauci castrum Cæsaris vel civitatulam futuram existimant. Fuit autem d. Udalricus ejusdem urbis præsul ex stirpe comitum de Dillingen. Vidimus item ædes Joannis Georgii Fuggeri, ubi forte fortuna ostium domus apertum reperientes intramus, hortum, ambulacra concamerata, caveas item volucrum undique filo ferreo obtectas et receptacula fontium perlustravimus. Et quod mireris ad ædificioli cujusdam solare horologium parieti depictum cum lineamentis horoscopis ac umbris suis affabre exornatum, præter quod in medio fere pariete Augusta urbs et ejus situs probe delineata erant et omnes in confinio urbes cum fluminibus et amnium quoque decursibus, quibus singulæ adjacent; per notas quasdam et signa indicabatur, ad quod terræ clima quæque urbs situ suo vergeret et quot miliaribus ab Augusta distaret. Opus profecto vel Apelle vel Zeuxide dignum. In his ædibus archidux Maximilianus verna balnea habuerat, a medicis antidoto contra longæ profectionis hispanicæ incommoda et contra inconsuetum aëra præmunitus.

Hoiensis scribe nihil hic proficere potest. Fiant tamen omnia suo tempore.

Vidimus et eadem in suburbiis Augustanis versus portas d. Jacobi viculum et muro et tribus portis clausum ædificiis oblongis quatuor in mansiones centum et sex divisas, et in superliminari portarum hæc saxo insculpta erant:

## MDXIX.

UDALRICUS. GEORGIUS, JACOBUS FUGGERI AUGUSTANI GERMANI FRATRES QUA BONO REIPUB. SENATUS, QUAM FORTUNAM MAXIMORUM OPERUM DNO ACCEPTAM IN PATRIS REVERENDAM RATI OB PIETATEM, EXIMIAM IN EXEMPLUM LARGITATEM ÆDES CUI CUM OPERE ET CULTU MUNICIPIBUS FRUGI SED PAUPERIE LABORANTIBUS.

## D.D.D.

Quidam autem ex hujus vici incolis cæteris præest ac ex unaquaque domo florenum tantum Augustanæ monetæ recipit, non quidem in Fuggerorum proventus, sed ut, si forte Fuggeri non supersint, domus, si qua opus, refici ex hac pecunia queant.

Eadem nuncius pontificius advenisse dicebatur adferens a Christi vicario forte a Christo domino nunquam vel cogitata vel jussa.

D. Joannes Cocleus, canonicus Eichstatensis et vindicta, infeliciori tamen successu quam ut proverbio dicitur (scarabeus aquilam) incitatus librum conscripsit contra nostræ religionis aut si mavis Augustanæ confessionis auditores et collocutores in colloquio Ratisbonæ germanice Denn Nachtrab titulum indidit. Sic ad sordidos pontificios scarabei et cocleæ cum lubricis limacibus arreptant, dum homines pietate et doctrina probati celeri cursu vel terga vertere, vel latebras quærere coguntur. Quæ tamen latuit diu et tandem emergit veritas postliminio auspice Christo triumphabit.

Est et Augustæ juxta ponticulum quendam posticum in suburbia exeuntibus murus, in quo in saxum aliquod sex imagines puerorum insculptas videre est. Hoc monumentum hospes noster in memoriam positum esse ait, quod tot numero pueri ibidem choreas ducentes in Lyco, cujus brachiolum subter ponticulum transfuit, submersi sunt.

Vix nobis ad hospitium reversis secretarius quidam episcopi Monasteriensis, patrui nostri, venit, sciscitans, num literas episcopi nomine receperimus an secus. Cui respondi, nihil literarum ab episcopo mihi hic obvenisse. Exhibuit igitur mihi legendas epistolas, in quibus ipsi ab episcopo injunctum erat, ut super aliquo negotio in absentia Francisci Dey mihi scripta episcopi offerret, ut de hac re apud consiliarios Cæsaris præsullem excusarem. Exhibens præterea scripta duo Lazarum de Schwendi concernentia. Literas vero ad me datas secretarius et ego ab ipso Lazaro et interceptas et lectas suspicabamur, verum id aliter postea compertum est. Petierat autem Schwendi a patruo nostro jussu (ut ipse Lazarus scripsit) Cæsareæ majestatis, ut in supplementum exercitus obsidentium Ver-

denam equites circiter mille et aliquot tormenta aenea cum pulvere armentario etc., et præterea ut ad dietam in Hannover mitteret. Ipse autem ego (quia me nullam vel pro me ipso gratiam apud caesarios proceres invenire sperarem) causam hanc a me rejeci.

Eadem ostiarius cameræ concilii imperialis jussu consiliarios ad hospitium nostrum veniens scripta redintegrationis querelarum Paderbornensis præsulis contra comites a Waldeck Eubulo, quem solum ibidem reperit, tradidit. Philippus et Joannes fratres nostri cum domina principe Hassiæ pransi sunt, Samuel et Eubulus in hospitio permanserunt. Est rumor de solvendis comitiis. Dominus de Lyra (ex cive princeps) Caesari a consiliis et exercitus dux ad Cattorum principem missus est.

Fuimus eodem in officina cujusdam, qui in cælando aurichalco et in arte fusoria hand facile parem in Germania habere dicitur, apud quem ecclesiastes quidam in Memmingen Joannes Hummeln dictus in usum Caesaris horologii thecam ex aurichalco deargentato et desuper inaurato cum signis coelestibus, cursu siderum, digestionem planetarum, revolutione coeli et nescio quibus non notis undique foras cælatum fieri procurat, cujus operis partem aliquam vidimus. Dicitur autem Hummeln ille adeo gnarus rei astronomicæ et mathesis, ut ipso Apiano cedere non videatur. Eadem Milchlingium ad ducem Ernestum, si forte rescripsisset, misimus. Sed is nihil responsi id temporis retulit.

Quoniam, summe et sempiternæ deus oculis tuis nihil est absconditum et millies melius ac nobis ipsis cunctas necessitates nostras, tu omnia misericorditer juxta beneplacitum divinæ voluntatis tuæ dispone, tibi enim soli cum ecclesia, ab antiquo fidentes merito et promissionibus filii tui dilectissimi, domini servatoris nostri Jesu Christi, canimus. Exaudi nos deus salutaris noster et propitius esto peccatis nostris propter nomen sanctum tuum. Exaudi nos, inquam, in justitia tua, ut uni nomini tuo sit gloria. Rege nos spiritu sancto tuo, ne proruamus ad dexteram neque ad sinistram dilabamur, sed ad normam tuæ voluntatis omnia nostra instituamus, per eundem dominum nostrum Jesum Christum, cum quo tibi et s. spiritu sit benedictio laus et sempiterna gratiarum actio. Amen.

xij Maji quam Christianorum vulgus dominicam Exaudi vocat, in sede Mauritio sacra lector pro ambone caput 14 Matthæi evangeliste legit, et cætera, quæ scripto pronunciare is solet. Wulfgangus vero Musculus ex cap. 15 Joannis hæc verba proposuit: «Vos jam mundi estis propter verbum, quod locutus sum vobis, manete in me et ego in vobis.»



Musculus itaque recapitulationem eorum, quæ die dominica Lunæ Mercurii et Veneris elapsis ad præcedentem textum elucidandum docuerat, fecit. Dehinc quare Christus discipulos mundos esse dixerit, ostendit, nimirum ob verbum quod audierant. Item movit quæstionem, quæ eorum mundities esse potuerit, cum apostoli ambitione laborarent, quare et a domino correpti sunt ipsis dicente: Principes gentium dominantur eis etc., vos autem non sic. Et cum iterato de eadem re disputarent, puelum in in medium statuerit etc. Hinc igitur liquet apostolos, et non solum apostolos, sed et nos omnes jam tum mundos esse per meritum Christi et verbum ejus fide receptum. Item quod Deus ex mera et gratuita sua misericordia, etiamsi non perfecta in nobis puritas sit, ob filium per imputationem pro mundis nos habeat, et quod nemo sanctorum unquam adeo perfectus fuerit, quo hanc munditiem omni ex parte in hoc mundo assecutus sit, nec vera quoque ecclesia, nam necessitas eam urget quotidie orare: Remitte nobis debita nostra. Et hoc loco multa seria de adversa ecclesia dixit. Quod autem ait dominus: «Ob verbum, quod loquutus sum vobis,» notandum hinc est, quod puritas non a nobis, qui intus et in cute vitiis affluimus, sed a viti illa vera nobis contingat. Et propter verbum inquit, quod audistis, scilicet a me, non ob quodlibet, inquit, verbum domini, idque unicum, non judaicas traditiones, non mahometicas sanctiones, non Judæorum Talmut, turcicum Alcoranum vel pontificia decreta etc. Docens quam nihil extra et præter verbum dei in religione vim habeat, ob oculos ponens harum rerum antithesin! Item de usu sacramentorum et de iis, quæ sine verbo per papistas fiunt, sicut unctio extrema et his similia, opus operatum et papicolarum missas rejiciens. Multa ex Augustini scriptis adducens, ex quibus confirmabat verbum non mortuum sonum illum in aures penetrantem et tinnientem, sed verbum fide apprehensum et puro corde conservatum nos ad Christum perducere. Movit item quæstionem, quod non omnes verbi auditores mundi redderentur, et exemplo Judæ Icarioris hanc rationem reddens, quod Judas nunquam ex animo verbis Christi adhæsisset. Perstringens quoque ejus farinæ auditores, allegans dictum Augustini: Non vox transiens, sed veritas remanens etc. Quod non verbum auditum sed verbum creditum ejus quam dixerat energię sit, inter reliqua graphice emphasin voculæ «vobis» hic appositæ explicuit. Non enim quod angelis vel feris, sed quod vobis prædicatur, vobis in profectum cedit. Monens hic, quam non conducibile sit in peregrina lingua cum ignorantibus loqui, præsertim quod juxta Paulum omnia in proximi ædificationem fieri

debeant. Liberum, inquit, tibi est, Deo hebraice, græce, gallice etc. loqui, is enim omne idioma intelligit. Longe autem aliud est, cum homine peregrinæ linguæ ignaro loqui et hunc instituere, exempli gratia, si scholasticus non ex omni sermone præceptoris sui eruditior evadit. Nam si præceptor cum uxore propria aut familia confabuletur, id nihil ad discipuli institutionem facit, sed discipulus ex eo sermone, quem præceptor ad ejus captum accommodat et proprie ad id instituit, peritior fit. Indicans insuper quomodo genuinum scripturæ verbum hactenus profligatum fuerit, et hujus loco Scotus, Thomas, seraphici doctores, et si quid hujus albi homines suggestum occuparunt. Sibi autem videri Germaniam præ ceteris nationibus hac in re infeliciorem. Nam posteaquam primo Christi fides prædicari cœpit, apostoli et qui ex Hebræis fidem annunciarunt, hebræa, utpote sua, lingua in sermocinando et loquendo usi sunt, eave, qua illis erat nativa. Ubi Græci receperunt Evangelium, græco suo idiomate, quod illis nativum erat, usi sunt. Dum Romæ prædicari cœptum est, in latio sermone cantabatur et prædicabatur. Omnibus enim constat vulgarem sermonem id temporis in Italia latium sive latinum fuisse. Et duravit id quoque a prima ecclesia ad pauca abhinc usque tempora. Miseris vero Germanis psalmos canere et sacra celebrare in nostra lingua non permittitur, cum tamen Tertullianus et Augustinus in Hippone Sua in africo idiomate psalmos cantarint, quod vel ex eo patet, quod vicibus aliquot populum, cum floruit in quodam psalmo caneret, ut florebit cantarent monuit etc. His opposuit papistarum inania murmura et non intellectas voces, de quibus luculenter disseruit etc. Superius autem, ubi de munditia apostolorum dicebat Christum et per figuram locutionis eos appellasse mundos, qui secum animo recolerent, quæ illis Christus hactenus dixisset, quanta acceperant et quæ adhuc accepturi essent, si verba ejus audierint et si eo se dignos gerant. Ait enim hunc morem etiam apostolo familiarem esse, ut cum admonere suos suæ vocationis vellet, diceret: Sancti estis, abluti estis, sicut et s. Petrus dicit: vos estis gens sancta, regale sacerdotium etc., his innuens ut memores nostræ in Christo conditionis essemus nec ignobilibus hujus seculi nos immisceamus etc. Veluti si quis rite ad virginem dicat: Sancta et pudica es, quasi diceret, non te ejusmodi moribus esse, ut turpes istæ lanæ aut lupæ sunt, convenit. Item ut alicui ex nobili stemmate nato ejusmodi verbis calcar ad virtutem addere possemus: Ex illustri natus es prosapia, decet te generis tui decus illustrare, modo nobilibus ortus sis natalibus. Et profecto maximopere id temporis necessarium

fuerit, nobiles, nobilitatis et stemmatum ut rationem habeant, admoneri, ne, ut modo fit, in omne vitium præcipites ruant. Hoc modo posse putabat vel concionatorem vel parentes vel patremfamilias alloqui suos, minime vero permissum iri aliquem talia de se ipso dicere, addens hic, quod *καθαροί* græce, latine mundus, cataros hæreticos, quod se mundos esse gloriarentur, dictos esse. Postremo jussit Deum nos orare, ut verbum suum nobis diutius audire et prædicari largiretur, quo in Jesu Christo in viti illa vera palmites frugiferi fieremus.

Melchior a Horstall et Hermannus Reidesel nobis obvii fiunt. Sub prandio Wulphilas Brabantinus a noverca ad fratres nostros literas deferens venit, salutem quoque uxorelæ nomine dicens. Detulit et a Schonstadio et Hermannus Nello una nobis literas, facta abbatis Breidelariensis, Flechtorfii et Volkmarshensium etc. continentes. Joannem Milchlingum ad Ernestum ducem miseramus, sed nec modo convenire eum erat.

Eadem in templo Mauricii loco vespertinarum precum ecclesia psalmum aliquem cecinit. Deinde lector caput 2. epistolæ ad Galatas legit. Rursus ecclesia cantu s. spiritum invocabat, et mox dominus Johannes Henricus ex cap. 12 epistolæ d. Pauli ad Romanos hæc verba: «Gaudete cum gaudentibus et flete cum flentibus, eodem animo alii in alios affecti, non arroganter de vobis ipsis sentientes, sed humilibus vos accommodantes. Ne sitis arrogantes apud vosmet ipsos, neque cuiquam malum pro malo reddatis,» exposuit populo, indicans quam noxius sit ambitionis morbus, quod et ipsum scripturarum testimonio et exemplis adeo perspicue docuit, ut vel manibus palpare posses, quam animis omnium ex corrupta natura is morbus hæreat. Et sic singula in suas classes christiana diligentia digessit, jubens ut dominicum illud, qui nostri causa nullam non injuriam perpessus est, imploremus, quo concedat nobis animum inimicis benevolentem et spiritum ad instar ipsius domini, posteaquam idem dominus nos humiles spiritu esse imperavit. Adduxit et locum Pauli ex Philippensibus 2 cap. hunc scilicet: «Si qua igitur consolatio in Christo, si quod solatium dilectionis, si quæ communio spiritus, si quæ viscera et miserationes complete meum gaudium, ut similiter affecti sitis, eandem charitatem habentes, unanimes, idem sentientes» (vide latius caput 2 ep. ad Philipp.). Post concionem domino gratias egit ecclesia ac sic cum benedictione in pace ab ecclesiaste dimissi sumus.

Eadem Wilhelmus comes a Nassaw majorem electorum et principum partem convivio excepit.

Magistro Liborio injunctum est, ut comiti a Nassaw injuriam

nobis a Breidelariense monacho factam recenseret ejusque consilium super hac re peteret.

xij Maji in templo Minorum d. Leonardus ex cap. Marci ultimo historiam ascensionis dominicæ perpulchre concinnavit, ac inquit, Et dominus postquam locutus est illis. Quid, inquit, locutus est eis? Nimirum eos in omnem terram abire et evangelium omni creaturæ prædicare jussit etc. Sublatus est in coelos, et id non adjuvantibus angelis, ut nonnulli hæretici somniant. Sed sicut Christus passus est et resurrexit pro nobis virtute propria, ita quoque gloriose ascendit ad coelos. Et quid rerum ibi agit? Sedet ad dexteram patris in maiestate ejusdem verus deus et homo pro nobis interpellans, gratia autem sua et divina præsentia nobiscum futurus usque ad consummationem seculi. Ipsi autem exeuntes prædicabant in omnibus locis etc. Hic videmus, inquit, quam domino curæ fuerit, prædicari evangelium et id ipsum, ut supra dictum est, omni creaturæ. Hic autem nec vir nec fœmina, nec servus, nec pauper, nec dives, aut Græcus aut Judæus, Scythæ, Germanus aut barbarus excipitur. Quia non est personarum acceptio apud Deum, sed ex omni gente et terra recipit nos, si modo Christo quis hæreat et verbo ejus audiens fuerit. Et tanto bono nemo excluditur, nisi qui incredulus est. Jubet autem prædicari Evangelium et hoc unicum. Sicut enim unus est Deus et unus mediator Jesus Christus, ita nec est nec erit nisi una vera et perpetua religio et unicus verus Dei cultus, credere scilicet in Deum patrem et quem misit filium in nostra carne ad dexteram ejus sedentem Jesum dominum. Hunc laudemus cum patre et s. spiritu in sempiterna secula. Grati igitur simus domino de gloriosa sua ascensione et satagamus eum eo, quo ascendit, sequi. Recitavit et præscriptam orationem, qua orabamus, ut Christus ad dextram Dei patris sedens animos omnium nostrum eo, ubi ipse est, dirigere dignaretur, et interim nobis in terra suo numine propitius adesse velit.

Fama fertur Cæsaris veredarium, qui inter Romam et Mechliniam cursitare consuevit, non procul a Spira Vangionum et literarum fasciculis et nummis, nescio a quibus, exutum esse.

Cum dies duos intermissemus hodie rursus apud Atrebatensem sollicitatum ibamus. Verum is ante adventum nostrum ad patrem transierat. Itaque in ædibus Fuggeri, si forte exiret, præstolabamur. Sed ubi didicimus eum ibidem pransurum esse, re infecta hospitium petimus. Ne tamen omne oleum et operam perderemus, Wolradus cum cubiculario episcopi egit, ut apud præsulem suum nostri mentionem faceret, ro-

gans ut vel aliquo nos responso dignaretur, si forte antequam ipsi reverteremur episcopus ad mansionem suam veniret. Aderat et inauspicatus Malvenda. Wendelinus assumptis fratribus nostris tentare voluit, an possit illis facultas archiducem alloquendi obtingere, at nihil evenit.

A prandio hospitium Atrebatensis repetivimus, qui in horto cum nymphis deambulabat. Post pusillum temporis germanus ejus frater venit et ipse hortum intrans, statimque reversus, quem mox subsecutus est frater episcopus. Cujus conspectui cum nos exhiberemus ait: Certe adhuc nihil potui Cæsareæ majestati referre. Rogatus igitur est, ut quæsitâ tandem opportunitate nos commendatos habere velit. Quod se facturum recepit, sed fide (ut mihi videor) aulicâ. Et hæc hujus diei catastrophe erat.

Interim autem cognovimus ante dies complures causam Philippi comitis a Nassaw et nostram imperatori expositam esse. Sed hæc materia non facile resolvitur nisi patrono nummo, nec obularia hæc res est.

Frater Atrebatensis nomine fratrum nostrorum, quibuscum illi WORMATIÆ noticia contigit, ut nostram causam apud Atrebatensem juvaret, per Eubulum rogatus est. Pollicitus et hic est montes aureos et nos omnes data dextera salutavit.

Eadem in nocte lixa quidam consularis Augustæ clandestine interemptus est. Dominus de Emmerseil Cæsaris aulam subsecutus, Brabantinus, Augustæ moritur.

Dido de Kniephusen quo Viglium in suo negotio vigilantiorē redderet, ipsi patera deaurata octuaginta florenorum libavit.

Ernestus dux renunciavit, se hactenus apud electorem in causa nostra nihil effecisse. Eadem ad Balthasarum Gultlingum perscripsi. Comes Antonius ab Eisenburg nondum in gratiam Cæsaris receptus est.

xv Maji in templo Minorum d. Leonardus ex evangelistis rursus de commodo et fructu ascensionis dominicæ disseruit et potissimum de articulo fidei nostræ: Ascendit ad cœlos, sedet ad dextram Dei patris omnipotentis etc. Has autem duas sententias, «Dedit dona hominibus et præcepit eis ne ab Hierosolymis discederent, donec virtute induerentur ex alto» potissimum urgebat, indicans quam nihil boni ex nobis ipsis proveniat. Proferens exemplum Petri, qui adeo timidus fuerit, ut sub passione domini voce etiam mulierculæ territus Christum abnegaverit, et e contra, quantus fuerit hujus apostoli ardor in Christo, cum virtute ex alto indutus esset, ita ut non solum negationem suam deploraverit, sed

dominum constanti animo confessus sit, quin et crucifigi voluit, facie ad terram versa etc. Quodque absque his donis, quæ Christus hominibus dedit, nihil possemus, allegans psalmum 68, multa ejusmodi docta et christiana simplicitate docens. Nam præter (raro huic concioni interfuit) cives domus familias.

Cum Liborio nihil de equis remittendis agi potuit.

Eadem sollicitatio apud Atrebatensem intermissa, nec Nassavius ante meridiem conveniri potuit, eo quod archiepiscopus Coloniensis et ipse de resarcienda concordia filiorum Otthonis de Rethberg agerent. Otthoni autem duo supersunt filii, natu major Ottho et ipse nomine, natus matre e stirpe comitum de Seyn, et Joannes filius sororis dominorum Frisiorum, quos Juncker Omekens scæne Casparum Balthasarum et Simonem nominant.

Petrus a Denstad Joanni Friderico duci electori etc. hic ærumnarum suarum socius et a dapibus ferendis est.

Lanius, a quo nostri carnes esculentas comparabant, scripto ut vocabant supplicationis comites a Waldeck rogavit, ut pro fratre ipsius, nescio ob quod commissum apud consules Augustæ intercederent; negotium hoc Joanni Hako et Josto Colmachero injunctum est.

Dominus de Brabantzon heri ex Brabantia advenisse dicitur, qui intra quinque dies a Brusella Brabantiæ Augustam adequitasse creditur. Eadem Carolus a Stocken nobiscum pransus est.

O domine Jesu, quia immotus sermo veritatis tuæ permanet, quem discipulis tuis locutus es, dicens: «Sine me nihil potestis facere,» quare jam tum in monte oliveti coelos ascensurus ex divina tua præscientia eos cavere jussisti, ne ab Hierosolymis discederent, antequam virtute ex alto induerentur, agnoscimus cogitationes nostras fuitiles et evanidas, emarcida quoque et quæ stultitia humanæ vanitatis nobis somniamus opera. Te igitur, mitissime rex et salvator, jam post assumptam humanitatem deum verum et hominem ad dexteram Dei patris sedentem et regnantem deprecamur, ut spiritu tuo bono nobis adesse, qui nusquam non es, velis et corda nostra virtute ex alto induere, ut te digna et facere et cogitare valeamus, idque per tuammetipsam bonitatem, qui vivis et regnas cum Deo patre et sacro pneumate deus trinus est unus. Amen.

Quoniam vana spes ab homine, fortissime Christe Schilo tu nostram causam age.

Eadem inter tertiam et quartam pomeridianam horas Cæsar per

duceatores suos electores, cardinales, archiepiscopos, principes et quicquid statuum imperii Augustæ aderat, in palatio ipsius adesse de-  
re edixit. Adfuere eodem tempore et milites armati pro statione  
stantes. Fuit autem fama interim illud interim publicitus ibidem legi  
bere. Sed videamus, postera quid portet lux.

Eubulus apud dominam nostram principem coenavit, ubi principis  
consiliiarii Georgius a Beumelburg, II. doctor, Melchior a Horst  
affectus Calcidis, Georgius a Molsburg satrapas in Lyciluco seu mavis  
Lüthagen Hassiæ quoque aderant. A cena domina Christina in fa-  
miliari colloquio Volrado retulit, dominam Catharinam socrum Eubuli  
ipsam Christinam sanguine junctas esse, excidit autem modo quo in  
vultu. Certum est autem ex brandenburgensi domo hanc sanguinis  
rum junctionem esse.

Eadem plagiarius quidam advectus est, qui quosdam mercatores  
ditione marchionis Alberti spoliaret, licet Norici cives in suo terri-  
torio id factum dicerent ac prædonem comprehendissent. Mature autem  
interveniens hominem huc Augustam ad plectendum advehi jussit.

Domine Jesu, dum fabricatores impii fabricant interim, tu veni  
crea et nos serva ab intricato interim nosque verbo tuo pascere.

Catechismi frequentatio hinc per menses aliquot ob improbitatem  
legi Iberorum intermissa est.

Eadem a nonnullis nobis dictum est, Coloniensem se obtulisse,  
comites Waldeciani ipsum affatu dignarentur, apud Cæsarem pro iis  
intercedere se velle.

Chunradus a Beumelburg eques sex millia peditum ad merenda  
pendia jussu Cæsaris conduxit. Argentoratensis ager pedetentim ab  
illis peti dicitur.

XV Maji ante quintam mercator quidam venit, volens gradarium  
vini emere, verum nihil inter nos conventum est.

Quod interim fit, fere præter ordinem fit. Igitur et heri nihil de  
vini illo factum est. Hæc autem accepimus a Carolo a Stockeim,  
qui apud electores et status imperii Cæsarem in præsentia fratris sui  
Friedrichi, Romanorum, Hungariæ et Bohemiæ regis, per archiducem  
Maximilianum exposuisse, quomodo et quas ob causas et quod con-  
ditione gratia et paterno in patriam Germaniam affectu interim hoc con-  
silio jusserit, maxime vero cum id sic fieri unanimi consensu ab elec-  
toribus, principibus et statibus imperii petitum sit. Exigere igitur Cæ-  
sarem majestatem ab electoribus ecclesiasticis et secularibus principi-

bus et cæteris statibus imperii, ut eo animo hoc, quo Cæsar illud conscribi statuerit, suscipiant et juxta interim illius præscripta, quæ religionem concernunt, observent et ad hujus normam suos vivere procurent usque ad futurum concilium proxime indicandum. Electores habito consilio gratias imperatori pro sua clementia egerunt, laudantes amorem ipsius in communem patriam, et ut communibus ordinibus imperii hoc impartiretur rogarunt. Erit autem hujus historiæ actus alibi describendus.

Eadem Wolfgangus Musculus loco et tempore consueto concionatus est ex cap. 15 Joannis evangelistæ, nimirum de his verbis domini: «Manete in me et ego in vobis. Sicut palmes non potest ferre fructum a semetipso, nisi manserit in vite, sic nec vos, nisi in me manseritis. Ego sum vitis, vos palmites. Qui manet in me et ego in eo, hic fert fructum multum, quia sine me nihil potestis facere» etc. Duplex est, inquit, adunio sive conjunctio, una est, qua conglutinantur magistratus et subditi. Magistratus potest dicere subdito: Mane sub me; magister discipulo: Mane sub me; maritus ad uxorem, mane penes me vel apud me. Prior autem conglutinatio non est perpetua, quia discipulus non habet opus semper apud magistrum permanere, sed saltem donec literas addidicerit. Item mechanicam addiscens artem non semper eodem opifici adhærere cogitur, sed potest et aliquando ipse artis suæ experimentum facere. Altera autem adunio spiritualis est et interna, et de hac Christus hic loquitur: Manete in me, et ego in vobis. Sic non loquitur papa, sed: Manete sub me etc. Et sic pontificiam tyrannidem nonnihil detegens ejusmodi sermoni aliquamdiu immoratus est. Ajebat autem, præter hanc unicam nulla est concordiae via, scilicet ut maneamus in Christo et ille in nobis. Et profecto supervacaneus est labor, ut in cæremoniis et adiaphoris conveniamus, causam justificationis interim floccipendentes. Hæc, inquam, foret ad concordiam via, si ecclesiastæ idonei constituerentur, qui populum docerent, quomodo in Christo uniremur, et tum cogitaretur de hominibus ad id aptis, qui nos invicem reconciliarent etc. Quod Christus dixit: Manete in me, exhortationis sermo erat, quo illis in mentem veniret, quæ prius ad eos dixerat. Quod autem ait: Et ego in vobis, promissio erat. Allegavit vero Musculus aliquot Augustini locos de libero arbitrio ad hunc sensum facientes. Opportune autem palmites in vite manere, aliàs, si extra vitem luxuriarint, eos amputari, colligi et concremandos in ignem projici. In me, inquit, Christus, scilicet uno me, nam divisus non est,



adducens Paulum corripientem Corinthios, quod se alius Pauli, alius Cephæ, alius Apollinis discipuli gloriarentur esse. Nec interim negligens papistas et monachos diversi ordinis et similes, qui non in Christo sed sub suis patronis sunt. Item taxans ex nostris, qui verbo tantum et ore tenus Christiani sunt. Nec enim sufficere ait, vitis succum attraxisse, sed oportere ut uvas et botros feramus. Sed dices forte: Qui scire possum, quando in Christo maneam? Respondit: Cum spiritus, qui est in homine, sciat, quid sit in homine, facile resciveris, num ex corde bene erga Christum affectus sis, an secus. Quia autem palmes non fert fructum extra vitem, manendum tibi in Christo est et hic rogandus est, ut juxta promissionem suam in te maneat. Et præterea multas salutare paræneses ex hoc textu d. Musculus produxit. Det Christus dominus, ut in eo permaneamus, et ipse in nobis manere velit, juxta ipsiusmet, qui ipsa est veritas, promissionem. In obsecrationibus inter cætera orare pro imperatore, rege, electoribus et omnibus magistratibus, ut deus illorum animos instillare dignaretur agnoscere quâ sit differentia inter magistratum turcicum et christianum, jussit.

Eadem quidam certe affirmabat intra duos menses comitia absoluta fore. Sed vanus hic extitit augur.

Postquam Atrebatensis a septima ad octavam a nobis expectatus esset, tandem hoc dedit responsi, se nondum nostri potuisse apud imperatorem mentionem facere. Rogatus ut vel adhuc faceret, faciam, ait, sed oportet vos expectare tempus ad id commodum. Aderat et Malvenda.

Marchio elector brandenburgensis et uxor ejus, comes Joannes a Waldeck et Schombergius protospatrius Cæsaris apud dominam principem Hassiæ pransi sunt. A prandio elector uxorem suam et landtgraviam in hortos Herbrothi vernatum duxit, ubi dominam landtgraviam et ipsi allocuti sumus, eam ad hospitium ducentes.

Allata est fama, in Noviomarchia urbe Palatini electoris interdium claro jam sole templum facibus ardentibus undique completum, ita ut hominibus in foro deambulantibus proximo visum sit intus conflagrare, et nescio qui tumultus intra templum auditi sint. Omen haud dubie; quid autem portendat, novit dominus, qui propitius cuncta mala avertat. Relatu Adriani a Zertzen et Eichstatis episcopi.

Marchio elector brandenburgensis apud cæsaream majestatem se pro Waldecianis comitibus intercessurum pollicitus est.

Adrianus a Zertzen cum Coloniense Eubuli ergo egisse gloriaba-

tur, ut non solum ipsum excusatum habere, sed amicitiae quæque officia præstare illi vellet. Sed quis credidit, ait propheta, auditui nostro?

Eadem gradarium, quem a Viermunden emeram, pro 12 thaleris vendidi.

xvij Maji Leonardus in templo Minorum populo confessionem publicam primo prælegit, et deinde hæc verba ex cap. Actorum 1. «Cumque essent defixis in cælum oculis, eunte illo, ecce viri duo astiterunt illis, amicti vestibus albis, qui et dixerunt: Viri Galilæi, quid statis intuentes in cælum? Hic Jesus qui assumptus est a vobis in cælum, sic veniet, et quidem vidistis eum euntem in cælum» etc., recitavit. His lectis ait: Scitis, quid in enarratione historiæ ascensionis dominicæ heri adhuc ad dicendum reliquum fuerit, nimirum de hoc, quod dominus noster Jesus Christus sedeat ad dexteram Dei patris. Sedet, inquit, non ut papa Romæ omnia præcipere otiosus, sed sedet illic verus deus et homo, regnans cum patre æquali potentia imperitans cœlestibus, exaltatus super Cherubim et Seraphim, dominationis et potestatis, rex quoque terrarum et immundorum inferiorum spirituum. Administrat autem regnum suum dupliciter. Devastat omnes impios, nec est quod quisquam ei resistere valeat, etiamsi undique flammis suis et undis tyranni sæviant. Nam quo durius premitur, hoc latius prædicatur evangelium et evulgatur. Allegans hic orationem d. Petri in conventu Hierosolymitani senatus, Actorum 5. et detestans enorme facinus concilii Constantiensis in Joannem Huss, qui prophetaverat post centum annos Deo et sibi hujus maleficii rationem reddendam. Regnat quoque Christus in suis, eos in misericordia corripiens, confortans et in periculis sustentans. Item, ex scripturis testimonia adduxit, quod in symbolo dicitur, ascendentem ad cœlos, sedentem ad dexteram patris, et quod Actorum 7 Stephanus protomartyr ait: Ecce, video cœlos apertos et filium hominis stantem a dextris Dei. Item de utraque dixit sententia, quam dominus Jesus judex vivorum et mortuorum laturus esset super hircos. et hædos, impios et electos. Quoniam vero ob temporis penuriam ultra progredi non poterat, id quod prælegerat in crastinum tractandum reliquit. Deinde collecta, dominica oratione et benedictione clausit concionem et ecclesiam dimisit.

Eadem Vulphilæ Brabantino disputata colloquii Ratisbonæ per Bucerum descripta ad Nellium perferenda dedimus et Catharinæ Schilchern precum librum transmisimus, et Hermanno injunximus, ut familiam amiciri curaret. Eadem balneis usi sumus.

xix Maji, quæ erat d. Potentiæ dies, virginis illius sanctissimæ, non ejus, quæ Interim illud sua potentia pavidis Christi oviculis obtrudit, quæque cum suis asseclis arrogantia et philautia fere sola regnat, cui se principes pontificii et nostri fere omnes nunc se addixerunt, quam et venerantur, admirantur et adorant, existimantes, cum Christus dixerit: Regnum meum non est de hoc mundo, illis conducere, si hoc rege a tergo relicto potentiam illam amplectantur. Sit autem summo patri cum dilecto filio suo et spiritu sancto laus, quia non dormitabit neque dormiet, qui custodit Israel. Sed rex ille coelestium, terrestrium et inferorum, Jesus Christus veniens veniet judicare atheos hos et seculum per ignem. Ille nobis ne in conspectu ipsius, cum angelis suis apparearit, pudeamus, donet.

Eadem d. Joannes Henricus ex cap. 12 ad Romanos: »Proinde patrantes honesta in conspectu omnium hominum, si fieri potest, quantum in vobis est, cum omnibus hominibus in pace viventes, non vosmet ipsos ulciscentes« etc., usque ad finem capitis enarravit. Hic rursus adduxit exemplum patrisfamilias, qui liberis suis vetuit, ne quem lædant, aut vel percutientem ipsos repercutiant, sed si quis illis injuriam inferat, id apud patrem familias quererentur. Is pro paterno affectu multo melius injuriam filiis illatam depulsabit, quam pueri, qui molles adhuc ætate sunt etc. Item etsi facies benigni patris filiis in ipsos austera esse videatur, et verberaret etiam ob commissum aliquod, tamen semper æqua patris erga filios mens est. Demonstravit quoque per scripturas, quam serio Deus vindictam sui prohibuerit. Christianus omnem injuriam sibi illatam patienter ferat; Deus qui sibi reservat vindictam, novit ultionis tempus. Nos autem inimicis beneficiamus et pro eis oremus. Dandus est enim locus iræ Dei, quod et oratio dominica nos docet. Oramus enim quotidie: »Dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.« Monuit autem quorum intersit, vindicare et quatenus etc.

Allium in crusta concisum et per noctem vino sublimato maceratum et concisim deglubatum contra calculi cruciatus facit.

Dum inter confabulandum in convivio de iniquitate et avaritia jurisperitorum et dorphagorum illorum aulicorum, qui non servata regula οὔτε πάντα οὔτε πάντι οὔτε παρὰ πάντων, avari marsupium habent ab omnibus æque dona rapientes, quidam ejusmodi fabulam narravit. Dum duo nec ii parvis de rebus judicio contenderent, prior jurisconsulto, a quo consilium petierat, bovem justæ magnitudinis donavit,

dominum constanti animo confessus sit, quin et crucifigi voluit, facie ad terram versa etc. Quodque absque his donis, quæ Christus hominibus dedit, nihil possemus, allegans psalmum 68, multa ejusmodi docta et christiana simplicitate docens. Nam præter (raro huic concioni interfuit) cives domus familias.

Cum Liborio nihil de equis remittendis agi potuit.

Eadem sollicitatio apud Atrebatensem intermissa, nec Nassavius ante meridiem conveniri potuit, eo quod archiepiscopus Coloniensis et ipse de resarcienda concordia filiorum Otthonis de Rethberg agerent. Otthoni autem duo supersunt filii, natu major Ottho et ipse nomine, natus matre e stirpe comitum de Seyn, et Joannes filius sororis dominorum Frisiorum, quos Juncker Omekens scæne Casparum Balthasarum et Simonem nominant.

Petrus a Denstad Joanni Friderico duci electori etc. hic ærumnarum suarum socius et a dapibus ferendis est.

Lanius, a quo nostri carnes esculentas comparabant, scripto ut vocabant supplicationis comites a Waldeck rogavit, ut pro fratre ipsius, nescio ob quod commissum apud consules Augustæ intercederent; negotium hoc Joanni Hako et Josto Colmachero injunctum est.

Dominus de Brabantzon heri ex Brabantia advenisse dicitur, qui intra quinque dies a Brusella Brabantiae Augustam adequitasse creditur. Eadem Carolus a Stocken nobiscum pransus est.

O domine Jesu, quia immotus sermo veritatis tuæ permanet, quem discipulis tuis locutus es, dicens: «Sine me nihil potestis facere,» quare jam tum in monte oliveti coelos ascensurus ex divina tua præscientia eos cavere jussisti, ne ab Hierosolymis discederent, antequam virtute ex alto induerentur, agnoscimus cogitationes nostras futes et evanidas, emarcida quoque et quæ stultitia humanæ vanitatis nobis somniamus opera. Te igitur, mitissime rex et salvator, jam post assumptam humanitatem deum verum et hominem ad dexteram Dei patris sedentem et regnantem deprecamur, ut spiritu tuo bono nobis adesse, qui nusquam non es, velis et corda nostra virtute ex alto induere, ut te digna et facere et cogitare valeamus, idque per tuammetipsam bonitatem, qui vivis et regnas cum Deo patre et sacro pneumate deus trinus est Amen.

Quoniam vana spes ab homine, fortissime Christe Schilo tu nostra causam age.

Eadem inter tertiam et quartam pomeridianam horas Cæsar

caduceatores suos electores, cardinales, archiepiscopos, principes et quicquid statuum imperii Augustæ aderat, in palatio ipsius adesse debere edixit. Aduere eodem tempore et milites armati pro statione stantes. Fuit autem fama interim illud interim publicitus ibidem legi debere. Sed videamus, postera quid portet lux.

Eubulus apud dominam nostram principem cœnavit, ubi principis consilarii Georgius a Beumelburg, ll. doctor, Melchior a Horstal præfectus Calcidis, Georgius a Molsburg satrapas in Lyciluco seu mavis Vulfhagen Hassiæ quoque aderant. A cœna domina Christina in familiari colloquio Volrado retulit, dominam Catharinam socrum Eubuli et ipsam Christinam sanguine junctas esse, excidit autem modo quo in gradu. Certum est autem ex brandenburgensi domo hanc sanguinis earum junctionem esse.

Eadem plagiarius quidam advectus est, qui quosdam mercatores in ditione marchionis Alberti spoliatur, licet Norici cives in suo territorio id factum dicerent ac prædonem comprehendissent. Mature autem Cæsar interveniens hominem huc Augustam ad plectendum advehi jussit.

Domine Jesu, dum fabricatores inpii fabricant interim, tu veni interea et nos serva ab intricato interim nosque verbo tuo pascere.

Catechismi frequentatio hîc per menses aliquot ob improbitatem vulgi Iberorum intermissa est.

Eadem a nonnullis nobis dictum est, Coloniensem se obtulisse, si comites Waldeciani ipsum affatu dignarentur, apud Cæsarem pro iis intercedere se velle.

Chunradus a Beumelburg eques sex millia peditum ad merenda stipendia jussu Cæsaris conduxit. Argentoratensis ager pedetentim ab Iberis peti dicitur.

xvj Maji ante quintam mercator quidam venit, volens gradarium emere, verum nihil inter nos conventum est.

Quod interim fit, fere præter ordinem fit. Igitur et heri nihil de interim illo factum est. Hæc autem accepimus a Carolo a Stockeim, heri apud electores et status imperii Cæsarem in præsentia fratris sui Ferdinandi, Romanorum, Hungariæ et Bohemiæ regis, per archiducem Maximilianum exposuisse, quomodo et quas ob causas et quod concordie gratia et paterno in patriam Germaniam affectu interim hoc conculcari jusserit, maxime vero cum id sic fieri unanimi consensu ab electoribus, principibus et statibus imperii petatum sit. Exigere igitur Cæsam majestatem ab electoribus ecclesiasticis et secularibus principi-

bus et cæteris statibus imperii, ut eo animo hoc, quo Cæsar illud conscribi statuerit, suscipiant et juxta interim illius præscripta, quæ religionem concernunt, observent et ad hujus normam suos vivere procurent usque ad futurum concilium proxime indicandum. Electores habito consilio gratias imperatori pro sua clementia egerunt, laudantes amorem ipsius in communem patriam, et ut communibus ordinibus imperii hoc impartiretur rogarunt. Erit autem hujus historiæ actus alibi describendus.

Eadem Wolfgangus Musculus loco et tempore consueto concionatus est ex cap. 15 Joannis evangelistæ, nimirum de his verbis domini: «Manete in me et ego in vobis. Sicut palmes non potest ferre fructum a semetipso, nisi manserit in vite, sic nec vos, nisi in me manseritis. Ego sum vitis, vos palmites. Qui manet in me et ego in eo, hic fert fructum multum, quia sine me nihil potestis facere» etc. Duplex est, inquit, adunio sive conjunctio, una est, qua conglutinantur magistratus et subditi. Magistratus potest dicere subdito: Mane sub me; magister discipulo: Mane sub me; maritus ad uxorem, mane penes me vel apud me. Prior autem conglutinatio non est perpetua, quia discipulus non habet opus semper apud magistrum permanere, sed saltem donec literas addidicerit. Item mechanicam addiscens artem non semper eodem opifici adhærere cogitur, sed potest et aliquando ipse artis suæ experimentum facere. Altera autem adunio spiritualis est et interna, et de hac Christus hic loquitur: Manete in me, et ego in vobis. Sic non loquitur papa, sed: Manete sub me etc. Et sic pontificiam tyrannidem nonnihil detegens ejusmodi sermoni aliquamdiu immoratus est. Ajebat autem, præter hanc unicam nulla est concordiæ via, scilicet ut maneamus in Christo et ille in nobis. Et profecto supervacaneus est labor, ut in cæremoniis et adiaphoris conveniamus, causam justificationis interim floccipendentes. Hæc, inquam, foret ad concordiam via, si ecclesiastæ idonei constituerentur, qui populum docerent, quomodo in Christo uniremur, et tum cogitaretur de hominibus ad id aptis, qui nos invicem reconciliarent etc. Quod Christus dixit: Manete in me, exhortationis sermo erat, quo illis in mentem veniret, quæ prius ad eos dixerat. Quod autem ait: Et ego in vobis, promissio erat. Allegavit vero Musculus aliquot Augustini locos de libero arbitrio ad hunc sensum facientes. Opportune autem palmites in vite manere, aliàs, si extra vitam luxuriarint, eos amputari, colligi et concremandos in ignem projici. In me, inquit, Christus, scilicet uno me, nam divisus non est,

adducens Paulum corripientem Corinthios, quod se alius Pauli, alius Cephæ, alius Apollinis discipuli gloriarentur esse. Nec interim negligens papistas et monachos diversi ordinis et similes, qui non in Christo sed sub suis patronis sunt. Item taxans ex nostris, qui verbo tantum et oretenus Christiani sunt. Nec enim sufficere ait, vitis succum attraxisse, sed oportere ut uvas et botros feramus. Sed dices forte: Qui scire possum, quando in Christo maneam? Respondit: Cum spiritus, qui est in homine, sciat, quid sit in homine, facile resciveris, num ex corde bene erga Christum affectus sis, an secus. Quia autem palmes non fert fructum extra vitem, manendum tibi in Christo est et hic rogandus est, ut juxta promissionem suam in te maneat. Et præterea multas salutares paræneses ex hoc textu d. Musculus produxit. Det Christus dominus, ut in eo permaneamus, et ipse in nobis manere velit, juxta ipsiusmet, qui ipsa est veritas, promissionem. In obsecrationibus inter cætera orare pro imperatore, rege, electoribus et omnibus magistratibus, ut deus illorum animos instillare dignaretur agnoscere quâ sit differentia inter magistratum turcicum et christianum, jussit.

Eadem quidam certe affirmabat intra duos menses comitia absoluta fore. Sed vanus hic exiitit augur.

Postquam Atrebatensis a septima ad octavam a nobis expectatus esset, tandem hoc dedit responsi, se nondum nostri potuisse apud imperatorem mentionem facere. Rogatus ut vel adhuc faceret, faciam, ait, sed oportet vos expectare tempus ad id commodum. Aderat et Malvenda.

Marchio elector brandenburgensis et uxor ejus, comes Joannes a Waldeck et Schombergius protospatrius Cæsaris apud dominam principem Hassiæ pransi sunt. A prandio elector uxorem suam et landtgraviam in hortos Herbroti vernatum duxit, ubi dominam landtgraviam et ipsi allocuti sumus, eam ad hospitium ducentes.

Allata est fama, in Noviomarchia urbe Palatini electoris interdium jam sole templum facibus ardentibus undique completum, ita ut hominibus in foro deambulantibus proximo visum sit intus conflagrare, et nescio qui tumultus intra templum auditi sint. Omen haud dubie; quid autem portendat, novit dominus, qui propitius cuncta mala avertat. Relatu Adriani a Zertzen et Eichstatensis episcopi.

Marchio elector brandenburgensis apud cæsaream majestatem se pro Waldecianis comitibus intercessurum pollicitus est.

Adrianus a Zertzen cum Coloniense Eubuli ergo egisse gloriaba-

ant. in hoc solum ipsum excusatum habere, sed amicitiæ quæque officii prestare illi valere. Sed quis credidit, aut propheta, auditui nostro?

Eadem prædictum quoniam a Hermannum emeram, pro 12 thaleris vendidi.

Item, Mag. Lachmannus in templo ... cum populo confessionem publicam primo prælegit, et de ... verba ex cap. Actorum 1. «Cumque essent sedentes in templo ... illa, ecce viri duo astiterunt illis, amicum vestrorum alius, qui et ... Viri Galilei, quid statis intractantes in templo? Hic Jesus ... impetras est a vobis in coelum, sic veniet, et quidem vestris ... in coelum» etc., recitavit. His lectis ait: Scitis, quid in translatione historie ascensionis dominice fieri videtur ad docendum reliquum fœderis, nimirum de hoc, quod dominus noster Jesus Christus sedeat ad dexteram Dei patris. Sedet, inquit, non ut papa Romæ omnia præcipere otiosus, sed sedet illic verus deus et homo, regnans cum patre æquali potentia imperitans celestibus, exaltatus super Cherubim et Seraphim, dominationis et potestatis, rex quoque terrarum et immensarum inferiorum spirituum. Administrat autem regnum suum dupliciter. Devastat omnes impios, nec est quod quisquam ei resistere valeat, etiamsi undique flammis suis et undis tyranni sæviant. Nam quo durius premitur, hoc latius prædicatur evangelium et evulgatur. Allegans hic orationem d. Petri in conventu Hierosolymitani senatus, Actorum 5. et detestans enorme facinus concilii Constantiensis in Joannem Huss, qui prophetaverat post centum annos Deo et sibi hujus maleficii rationem reddendam. Regnat quoque Christus in suis, eos in misericordia corripiens, confortans et in periculis sustentans. Item, ex scripturis testimonia adduxit, quod in symbolo dicitur, ascendentem ad coelos, sedentem ad dexteram patris, et quod Actorum 7 Stephanus protomartyr ait: Ecce, video coelos apertos et filium hominis stantem a dextris Dei. Item de utraque dixit sententia, quam dominus Jesus iudex vivorum et mortuorum laturus esset super hircos et hædos, impios et electos. Quoniam vero ob temporis penuriam ultra progredi non poterat, id quod prælegerat in crastinum tractandum reliquit. Deinde collecta, dominica oratione et benedictione clausit concionem et ecclesiam dimisit.

Eadem Vulphilæ Brabantino disputata colloquii Ratisbonæ per Bucerum descripta ad Nellium perferenda dedimus et Catharinæ Schildern precum librum transmisimus, et Hermannu injunximus, ut familiam amiciri curaret. Eadem balneis usi sumus.



xix Maji, quæ erat d. Potentiæ dies, virginis illius sanctissimæ, non ejus, quæ Interim illud sua potentia pavidis Christi oviculis obtrudit, quæque cum suis asseclis arrogantia et philantia fere sola regnat, cui se principes pontificii et nostri fere omnes nunc se addixerunt, quam et venerantur, admirantur et adorant, existimantes, cum Christus dixerit: Regnum meum non est de hoc mundo, illis conducere, si hoc rege a tergo relicto potentiam illam amplectantur. Sit autem summo patri cum dilecto filio suo et spiritu sancto laus, quia non dormitabit neque dormiet, qui custodit Israel. Sed rex ille coelestium, terrestrium et inferorum, Jesus Christus veniens veniet judicare atheos hos et seculum per ignem. Ille nobis ne in conspectu ipsius, cum angelis suis apparuerit, pudeamus, donet.

Eadem d. Joannes Henricus ex cap. 12 ad Romanos: »Proinde patrantes honesta in conspectu omnium hominum, si fieri potest, quantum in vobis est, cum omnibus hominibus in pace viventes, non vosmet ipsos ulciscentes« etc., usque ad finem capitis enarravit. Hic rursus adduxit exemplum patrisfamilias, qui liberis suis vetuit, ne quem lædant, aut vel percutientem ipsos reperiunt, sed si quis illis injuriam inferat, id apud patrem familias quererentur. Is pro paterno affectu multo melius injuriam filiis illatam depulsabit, quam pueri, qui molles adhuc ætate sunt etc. Item etsi facies benigni patris filiis in ipsos austera esse videatur, et verberaret etiam ob commissum aliquod, tamen semper æqua patris erga filios mens est. Demonstravit quoque per scripturas, quam serio Deus vindictam sui prohibuerit. Christianus omnem injuriam sibi illatam patienter ferat; Deus qui sibi reservat vindictam, novit ultionis tempus. Nos autem inimicis beneficiamus et pro eis oremus. Dandus est enim locus iræ Dei, quod et oratio dominica nos docet. Oramus enim quotidie: »Dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.« Monuit autem quorum intersit, vindicare et quatenus etc.

Allium in crusta concisum et per noctem vino sublimato maceratum et concisim deglubatum contra calculi cruciatus facit.

Dum inter confabulandum in convivio de iniquitate et avaritia judicis et dorophagorum illorum aulicorum, qui non servata regula οὔτε πάντα οὔτε παντί οὔτε παρὰ πάντων, avari marsupium habent ab omnibus æque dona rapientes, quidam ejusmodi fabulam narravit. Dum duo nec ii parvis de rebus judicio contenderent, prior jurisconsulto, a quo consilium petierat, bovem justæ magnitudinis donavit,

putans hoc munere jurisperitum sibi totum devinxisse, ac deinde cum re ipsa suo malo experiretur, eundem et ab adversario suo in consilium adhibitum esse, exostulans cum jurisperito ait: Non potui in hac causa meum bovem mugientem audire. Vera dicis, respondit jurisperitus, nam caput habebat tunica holoserica ex martium pellibus obducta obvolutum, indicans magis ipsum ad preciositatem vestis, quam ad prioris munus aut jus animum vertisse.

Eadem a consiliariis imperialibus facta est mentio Wulffilæ ex omni parte Wulffii quid non esculentorum gratia lurcones non agent, ex hoc patuit, quod capos et perdices e Mechlinia Brabantiae Augustam apportare curarunt. Florus ad hunc usque diem miserrime et calculo et ilienteria laborat.

Eadem Carolus a Stockem et ego doctorem Marquardum adivimus, cujus consilium erat ad dies aliquot moram nectere, deinde liberius pro dimissione instare. Quod autem de dimissione apud Marquardum mentionem feceramus, hæc causa suberat, quod nobis persuasum erat, nonnullis qui una nobiscum Augustam citati fuerant, domum remeandi certum temporis spatium datum, quod ipsum tamen postea non veri dissimile fuisse compertum est.

Atrebatensem allocuti sumus, qui pro more suo respondit, nihil adhuc Cæsari super nostro negotio relatum esse, nec illum latere, causam Philippi comitis a Nassau et nostram fere eandem esse. Rogatus igitur (quoniam ad imperatoris palatium accessurus jam nobis videretur), nostri mentionem habere vellet. Respondit: Profecto tot sunt publica negotia, ut hactenus de privatis agi nihil potuerit, et intra duos dies ad imperatorem accessus mihi non concedetur. Sed tamen faciam, faciam imperator de his informetur. Carolus igitur et Eubulus priorem petitionem repetunt, cum significatione, quod maximo regionis et rerum nostrarum dispendio istic tempus tereremus. Quamobrem d. suæ consilium rogaremus, num ipsi consultum videretur a cæsarea maiestate cum gratia dimissionem mensium aliquot petere, reversuri ut primum id iussi fuerimus, at Atrebatensis ait: Certe Cæsar hoc non patietur.

Fratres nostri interim Maximilianum ducem adiere, qui pro humanitate sua eos audiens clementer omnia promisit, forte Titi imperatoris dictum, neminem oportere a facie principis tristem abire, mente recolens.

Eubulus ædes Nicolai Maier petit, ejus consilium auditurus. Voluisset quidem hic omnia nobis ex votis cedere; sed qui lupum auribus

tenet, credo cantionum amatoriarum non meminit. De scripto tamen supplicationis inter nos conventum est. Volebamus et palatium archiducis adire, verum ubi fratres illic fuisse cognovimus, supervacaneum nobis visum est.

Georgius a Molsburg in dominico Augustano nos reperiens nonnulla de responsis nostram principem concernentibus detexit, sed omnia fere amphibolica erant.

Eadem Franciscus Monasteriensis præsul ad Joannem et Eubulum comites literas dedit, certior fieri cupiens de statu rerum nostrarum, et quam conditionem nostram dolet, significans; interim se offerens, si qua via ipse nos juvare posset. Otto comes a Rethberg nobiscum pransus est.

A prandio Joannes frater noster et Adrianus a Zertzen electorem Mauritium adeunt, rogantes ut nos apud cæsaream majestatem commendatos habere vellet, et intercedere, ut ira Cæsaris in nos mitigaretur, sicut ipse Mauritius antea se facturum receperat, cum idem a nobis peteretur. Is, ut hi duo nobis retulerunt, se facilem præbuit. Verum post longas verborum ambages jussit, ut omne negotium chartis committeremus. Nam hodie ad vespertinas preces, vel crastino saltem una cum archiduce Austriæ et electore Brandenburgense nostri causa apud Cæsarem institutum.

In vigilia pentecostes in dominico canonici more suo reboarunt, sed vix viginti homines frugi eorum festivitates frequentarunt. Eadem in porticu dominici vidimus depictum simulacrum ambitionis. Erat autem fere ejusmodi pictura. Virgo buccas inflatas et rubeas habens, veste violacei coloris induta, capite nuda, cæsarie flava et crispante in cervicem retorta, oculis undique circumspicientibus et ipsis limis, subter arborem sedens, tibias et pedetenus nuda, super caput scriptum habebat gloriam et honorem, e regione autem sui verbum Ambio. Erat autem mitra episcopalis a longe posita. Videbatur autem hoc simulacrum id denotare hujus temporis ut vocant spirituales nihil ambire præter gloriam et honorem mundi et episcopales opes, non opera.

Eadem conjugii hospitis Magistri Flori Marcellinos sex dedimus, quo diligentius ejus curam haberet. Nam et puer quoque Liborii morbum nescio quem inciderat.

Eadem principes fere omnes cæsarianis et regiis vesperis interfuere, magis adulationis quam devotionis ergo.

Eadem supplicatio (ut vocant) nostra concilio imperiali oblata est.

Inter quartam et quintam horas pomeridianas Henselinus Venator venit ad fratres nostros a noverca missus. Nobis quoque literas dominæ socrus uxoris et doctoris Melchioris ab Ossa commendatitias pro Eubulo ad doctorem Joannem Strombergium et doctorem Udalricum Mord-eisen, consiliarios Mauritii ducis, et ad Philippum Selden vicecancellarium Cæsaris nec non Nicolaum a Konritz cæsareum commissarium adferens. Eadem Joannes a Reichenbach medicinæ doctor nobiscum cœnavit.

Redditæ nobis eadem sunt literæ spectatissimi equitis Balthasaris a Gultlingen. Faxit dominus utriusque votum foelicem sortiatur effectum.

Ambrosius Amman, quæ de Interim oboleverat, nobiscum communicavit. Volkmarienses et Canstein egregie comitum absentia abuti dicuntur.

Eadem Madrutius Tridentinus episcopus et cardinalis Augustæ obiit. Carolum a Stockhem de seriis cum eo acturi ad cœnam vocavi-mus, sed nescio qua molestia remoratus est.

Eadem cognovimus consules Augustanos fratrum et nostri rogatu lanionis nostri fratrem in gratiam recepisse.

Veni creator spiritus, mentes tuorum visita, imple superna gratia, quæ tu creasti pectora. Pene enim in omnibus nobis ignis amoris tui extinctus est. Tu e favillis flammam excita, quo corda nostra calefacta, ea quæ nobis juxta promissum domini et salvatoris nostri Jesu Christi suggeris, medullitis nos afficiant et ad animæ receptaculum fide pura ea transmittamus, teque rectore omnia nostra ad Dei gloriam, ipsius audiente filio, dirigamus, qui vivis et regnas cum eodem patre et filio in trinitate perfecta Deus trinus et unus. Amen.

xx Maji, quæ erat ipsa dies pentecostes, sub sextam horam ante meridiem ad d. Mauritium piæ aliquot cantiones decantatæ sunt. Deinde lector ex cap. 15 Matthæi aliquot paragraphos legit ac cæteras monitiones pro solito fecit. Post hæc d. Musculus, invocato cœlestis numinis præsidio, historiam diei festi hujus ex cap. 2 Actorum legit usque ad hanc sententiam: »Et loquebantur variis linguis, prout spiritus dabat loqui eis« etc. Aiebat autem oportere animadvertere, qua animi intentione beatus Lucas eyangelista et librum suum priorem et hunc, cui Acta apostolorum titulum fecit, scripserit. Videtur autem, inquit, d. Lucæ hoc fuisse institutum, ut sicut in priore de humanitate, passione et resurrectione Christi, similiter et de gestis ac miraculis domini sermocinatus est, ita in hoc secundo scribere voluit qualis regni Christi successus et status post ejus resurrectionem et ascensionem fuerit, et hic evangelistæ ordo observandus est. Simili modo

quoque historiam missi spiritus sancti literis mandavit. Liquere autem ait ex hac donatione spiritus sancti, quam firmus et ex omni parte sibi constans sit dominus noster Jesus Christus in promissionibus suis, utique qui jam ad dextram Dei patris sedens tamen promissum toties paracletum mittere non neglexerit, allegans multos locos ex Evangelistis de promisso S. spiritu. Item quanta vanitas sit promissionum humanarum et quam proclivis beneficiorum oblivio, adducens exemplum pincernæ regis Pharaonis erga Joseph libro genes. Cap. 41. Item quod spiritus sanctus in divinitate æqualis cum patre et filio sit, hic quoque nonnullorum hæreticorum errorem corripiens. Item quod interdum donum spiritus sancti pro ipso spiritu accipiatur. Item quid sibi velit evangelista, cum ait: Et factus est repente sonus sicut venti vehementis; et quam hic evangelicus sonus passim orbem terrarum commoverit, potissimum in Germania, in qua his temporibus pessimis Evangelium prædicari cœpit. Item quod spiritus hic non Petro soli datus sit, sed quod, sicut Evangelista indicat, super omnes reliquos linguæ dispartitæ visæ sunt. Præterea multa observabilia Musculus, nucleum e cortice scripturarum eruens, docuit. Verum ob temporis penuriam et numerum copiosiorum, qui ad sacram synaxin accessuri erant, sermo defalcandus erat. A concione vero d. Musculus pulcherrimam et christiano doctore dignam ad altare coram communicandis paraclesin in monendo habuit. Multa de hujus sacrosancti mysterii et cœnæ dominicæ institutione de ejus usu ac ad hanc percipiendam cum fructu præparatione disserens. Inquiens inter cætera: Avocamus et interdicimus sibi cavere ab hac mensa omnes, quotquot d. Paulus ab hac arceri jussit, nimirum scortatores, adulteros, ebriosos, molles, avaros etc. Qui ejusmodi sunt nec eorum vitiorum metancœa ducuntur, procul hinc arcet ecclesia et apostolus, modo in hoc proposito permanere secum statuerit. Sin autem male actæ vitæ ex corde poeniteat, veniam a Deo postulent, cum fiducia huc accedant. Et posteaquam adhortationem finierat, alta voce exclamavit: Accedat huc omnis, cujuscunque cor dominus ad hoc vocat, quod Deus pater nobis per Jesum Christum filium suum bene fortunet. Accedente igitur populo Musculus panem, symmistæ ipsius calicem porrigunt. Qui manum porrigebat e populo, huic eucharistia in manum dabatur, qui reverenter patulo ore accedebat, huic in os panem minister immisit. Interea ecclesia psalmos canebat et passionem Christi in rhythmos digestam. Post communionem rursus Musculus habita oratione Christo domino pro acceptis beneficiis gratias egit et cum benedictione eccle-

siam dimisit. Erat autem templum refertissimam utriusque sexus hominibus, ita ut nihil ponderis vel Interim illud nec papisticæ minæ hic habere videantur. Deus suos et adaugeat et confirmet.

Nota autem hic morem esse, ut, quod superest de pane et vino, reservetur et, ut dicitur, ædituis in usus domesticos cedit, non sine maximo simplicium offendiculo. Possunt tamen hujus (ut ipsis videtur) rationem reddere concionatores. Nullæ huic negotio vestes sacræ adhibentur, nec cerei ardentes vel quippiam consuetarum cærimoniarum, sed populus Dei in silentio et spe et lætitia cordis omnia peragebat. Romanensis autem populus, imperator, rex, purpurati, crucibus albis, nigris, rubeis, viridibus signati patres cum episcopis, principibus et proceribus auro phaleratis asturconibus et mulis vecti cum terribili taratantara tubarum et tympanarum strepitu manu armata non exigua stipati dominicum Augustæ petunt, ubi archiepiscopus Coloniensis officium (ut vocant) missæ celebrat, ibi concentus et modulationes variæ et clamor it cœlum; tumultuantium voces multæ, spiritus perparum.

Reverendus (sed suis tantum) dominus Michael Moguntinensis suffraganeus inter alia suæ prædicationis præclara dicta Deo gratias agi jubet, quod eo res devenissent, ut rursus pro veteri ecclesiæ romanæ orthodoxæ et catholicæ ritu sacramentum populo sub una specie præbere liceat. Sed sit suus scrophæ foetus. Christus ipse suam defendat gloriam.

Domine Jesu, dominator domine et rex regum, qui nobis de bonitate tua magna hodie memoriam præstitæ tuæ promissionis de mittendo spiritu tuo paraceto benigniter innovasti, te humiliter deprecamur, ut qui eundem tuum spiritum apostolis tuis unanimiter congregatis juxta veritatem tuam misisti, da et nobis in hoc spiritu unum et eadem, et sicut ecclesia tua jam multo tempore ad te clamat, recta sapere. Da igne amoris ejus corda nostra accendantur, ne in nobis vel fraterna charitas refrigescat, vel fides deficiat. Dat et in prosperis et adversis hujus paracleti suggestionem experiri et de ejus consolatione gaudere. Is spiritus tuus bonus nos in omnem veritatem, sicut promisisti, o veracissime Jesu, deducat regatque, ut boni et recti corde efficiamur, et ne a te declinantes ad avia et crepundia mundi hujus ne a te cum impiis judicemur. Sed sit nobis in te pax super Israel, pax cordis, pax conscientiæ, pax temporis. Hoc, inquam, benigniter præstare digneris tu, Jesu Christe, cui data est omnis potestas in cœlo et in terra, quique venturus es judicare vivos et mortuos et seculum per ignem.

Hac die primo hic præstantissimum virum d. Jacobum Sturm, proconsulem Argentoratensem vidimus. Verum is nostri oblitus erat, nec dum temporis vel ipsi vel nobis vacabat ipsum inter sacra molestare.

Pransus est nobiscum Carolus a Stockhem. A prandio hortos Jacobi Adler et Viti Wittich adonideis hortis non multo dissimiles vidimus.

Ad tertiam pomeridianum d. Musculus, quod reliquum erat concionis, absolvit. Sed (proh dolor) nos toti non aderamus. Urgebat autem hoc de unanimiter congregatis dicens: Non omnes, qui in aliqua re consentiunt et ejusdem animi sunt, recipiunt spiritum sanctum. Nam et pharisæi et pontifices potiorque pars populi Judaici unanimes erant et multi alii, quibus forte idem animus in sua causa erat, in urbe Hierusalem; verum ad exiguum illum gregem in Christo unanimiter congregatum venit spiritus sanctus. Non enim omnis unio Deo placet, sed ea tantum, quæ consistit et est in unanimitate in Christo Jesu, nec quicquam facit ad hoc alias somniare uniones.

Eadem duci Mauritio oblata est nostro nomine supplicatio. Verum is ait præstare ut archiduci offeratur scriptum, qui se facilem præbere velit. Mauriti operam nobis non defuturam. Sed manet pervulgata sententia: Vana est salus ab homine. Tu nostri recordare, altissime!

Nota de discordia Milchlingii et Lindii. Liborius ægrotat, alter morsus alit, Deus novit eventum.

Eadem venit secretarius Monasteriensis afferens eas, quæ interceptæ videbantur, literas, quæ incuria scribarum jam fere septimanas quinque suppressæ fuerant. Injunxi ergo secretario, ut præsuli rescriberet, mihi non videri ex re fore, ut in hoc negotio per me quicquam ageretur, idque potissimum duabus de causis, una quod tempus diutinum intercessisset et me lateat, num interea temporis huc aliud perscriptum sit in causa hac, an secus; altera quod sciret nos nondum in gratiam ab imperatore receptos. Sin vero iterato episcopus aliud jubeat, me ad omnia paratum.

Sub noctem rumor subortus est in ædibus landtgraviæ, Joannem fratrem vulneratum esse, sed mox Joannem comitem a Rethberg a pedibus nonnullus et brachio et manu vulneratum, compertum est.

Exigitur nummus ab imperio, et dicitur ab aliquibus contra interim illud protestatum esse.

xxj in templo Mauriti d. Joannes Henricus concionatus est, repetens ea, quæ ex cap. xij epistolæ ad Romanos docuerat, ac prælegit

initium capituli 13 ejusdem epistolæ scilicet: *Omnis anima potestatibus superioribus sit subdita.* «Non est enim potestas, nisi a Deo, quæ vero sunt potestates, a Deo ordinatæ sunt» etc. Hic primo quam late se præceptum illud extendat, et quam nemo hic excipiat, sive propheta, sive episcopus, sive Evangelista etc., imo nec sacerdos nec monachus ex d. Chrysostomo et aliis classicis sacræ theologiæ doctoribus edocuit. Item quæ causa apostolorum ad hæc tam serio agenda adegerit. Nimirum quod exorti essent, qui christiana libertate ad libertatem carnis abuti conabantur. Diserte et hic, quæ vera sit christiana libertas ostendit, scilicet nos meminisse per Christum ab elementis mundi hujus, a Sathana, mundo et inferis liberatos, et quod in Christo manentibus peccata nocitura non sint, ac agnoscere, nos habere Christum regem liberatorem, et eundem esse dominum cœlestium, terrestrium et inferorum, sedentem ad dexteram patris. Hanc autem esse libertatem spiritus, et igitur maxime ob Christum vel quod Christiani sumus, superioribus nos obedire debere etc. Locutus est et de iis, qui se ipsos immunes a jussibus sublimium potestatum fecerunt, scilicet papa cum suis episcopis et quicquid squamarum est hujus purpurei draconis, magno reipublicæ christianæ scandalo. Et postremo quatenus magistratui sit obediendum. In omnibus videlicet eis esse præstandam obedientiam, præter in his, quæ contra honorem Christi præcipiunt, id ipsum multis scripturarum testimoniis confirmans. Docuit et quisnam sit, qui habet transferre regna et auferre spiritus principum; item ut quæ Dei Deo, quæ cæsaris cæsari daremus juxta præscriptum domini nostri Jesu Christi, cui cum patre et s. spiritu omnis sit honos et gloria.

A concione litteras d. Melchioris ab Ossa, d. Udalrico Mordeisen ipsimet detulimus, rogantes ut et eadem doctori Joanni Strombergio legendas daret. Udalricus se nobis humanum exhibuit; contulimus cum eo de nonnullis, ea tamen lege discessum est, ut ambo doctores die opportuno nos inviserent. Hoc tamen expiscati sumus, irritam fore intercessionem ducis sui Mauriti, qui novem septimanas in propria sua causa responsum nancisci non potuerit, vere ipsi ut rite Mauritio dici posset: *Medice, te ipsum cura.*

Eadem per dominicum transeuntes Michaellem illum de confirmatione papistica sua sermocinantem et audivimus et vidimus. Rari autem auditores aderant. Inde Liborium invisimus, qui, Deo gratiæ, melius habere cœpit.

Fratres nostri, Wendelinus et Lindius a Volckmariensibus illis



in absentia ipsorum illatas injurias comiti a Nassaw conquerulatum abiere.

Florus librum, in quo herbarum figuræ suis coloribus ad vivum depictæ erant et alium in re medica revendidit.

Carolus a Stockem quia sæpius invitavimus ne morosis murmuribus ansa daretur, pro expensis ipsius œconomo Josto Colbachero florenum aureum dedimus.

Eadem Milchlingum ad ducem Ernestum pro literis etc. misimus, sed frustra. Eadem famulus licentiati Nicolai Maier scriptum supplicationis adferens Atrebatensi nostri nomine offerendum. Famulo batzi sex dati sunt.

Maxima Dei patris ira et nostra (proh dolor) impœnitentia effectum est, ut videre esset hoc ipso die, cardinalem Augustanum a Truckses sacramentum (ut ipsi loquuntur) confirmationis administrare, et tanta sanctitas per se id facere dignata est, cum vix unum jota sacræ scripturæ pro suggestu fari audeat. Curatum autem ab eo est, ut si forte Augustani huic vesaniæ non statim subscriberent, rustici Bavari cum suis liberis adforent, quod et factum est. Ferebatur quoque nonnullos ære esse conductos, ut hanc cærimoniam susciperent. Reperti sunt et inter cives Augustanos, qui ob hoc dominicum frequentarent signum confirmationis suæ perfidiæ in Christum a cardinale excipientes.

A prandio vero Michael ille fictitius Moguntiae præsul hujus fabulæ coryphæum egit.

Domine, usque quo, num in perpetuum ira tua desæviet? Exurge et judica terram! Nos quidem confusio decet, impii autem, o domine, nomen tuum blasphemabunt, dicentes: Non est illis spes in Deo ipso. Omnibus per Christum ignosce et nominis tui gloriam asserere. Id te rogamus ob Christum dominum nostrum. Amen.

Constantienses cæteris urbibus animo constantiore <sup>1</sup> interim illud esse dicuntur. Deus illis constantiam fidei se dignam impartiri dignetur.

xxij Maji Joannes frater et ego concioni sacræ Wolfgangi Musculi interfueramus, qui ex cap. 15 Joannis hæc verba: «Si quis in me non manserit, ejectus est foras sicut palmes et exaruit, et colligant eos et in ignem conjiciunt et ardent» etc. explanavit, docens quomodo Christus prioribus verbis apostolos amice adhortatus sit in similitudine vitis, et ut in ipso manerent ac fructum in eo ferrent, ac quæ emolumenta

\*

<sup>1</sup> contra interim?

ipsi ex hoc consecuturi essent. Quod autem addiderit de putatione, abjectione et colligatione infrugiferi palmitis igne comburendi, comminationem esse cum justa antithesi. Duobus autem modis nos in Christo non manere dixit; primo cum verbum ejus audimus, sed corde Christo non adhæremus; secundo dum verbum quidem ejus arripimus, id ipsum in corde nobis quoque dulcescit, sed tamen per hujus mundi illecebras vel tentationes repedamus retro, sicut et Christus dominus in parabola seminantis de semine cadente inter spinas monuit etc. Dominus autem quatuor hic comminatus est, scilicet foras ejicietur, arescet, colligetur et projicietur in ignem. Nam palmitis qui a vite rescinditur quis usus est? Nullum enim odorem habet, nec sapit, nec aptus est ad opus fabri lignarii, nec foco calefaciendo prodest. Dicit quoque arescet, quod quantumcunque speciosa videantur opera, si in Christo non permanserimus, tandem exarescentes et exiccati reddemur. Sed impiorum hoc sit ingenium, ut parvifaciant esse in Christo, quin et mundus id non admodum appetit. Mallent enim nonnulli, si ex ipsorum voto cederet, suis voluptatibus in hoc mundo frui et ocelum Christo in perpetuum relinquere. Quo autem agnoscant, si in vite manere nolint, id eos non impune laturos, Christus addit, colligentur, hoc est, cum nolint in Christo permanere, verbo ligantur et tanquam aridi palmitis in ignem conjiciuntur, atque hæc demum vera est excommunicatio. Adduxit et ex Ezechiele locum de parabola vitis et de inutilitate ejusdem arescentis etc. cap. 17. Et projicientur in ignem, hic erit postremus hujus convivii missus, si in vite non permanserint, arescentes, postea et sibi relictis projicientur in ignem, ignem, inquam, æternum, ubi erit fletus et stridor dentium et nulla redemptio. Hic diserte de hæreticis aliquot, aliis infernum negantibus, aliis hunc ignem extenuantibus, quibusdam etiam neminem in gehennam conjicii affirmantibus, docuit, atque horum argumenta proposuit moxque confutationem eorum ex libris d. Aurelii Augustini adduxit, hos ultimos misericordes appellari ait. Nos autem verbo domini fidem habere jussit, certi quod electi in vitam æternam, maledicti et impii in ignem æternum post hanc vitam concessuri sint: consulens igitur ut memores essemus verbum Christi et Deum oraremus ut in vera vite palmitis fructum ferentes efficeremur, ne harum minarum participes fieremus.

Comes a Nassaw et Adrianus a Zertzen rogatu fratrum nostrorum, quæ mater eorum huc de vi et injuriis Volckmariensium per literas co-  
 quæta erat, archiepiscopo Coloniensi obtulerunt. Verum episcopus ipse

eum accedere volentibus obviam factus ait: Quid? num vos querelas adfertis? Jam animo statueram ipse ego vobis scripta exhibere, quantis injuriis subditi nostri a comitibus afficiantur; et quod me male habet, uxor præterea comitis Wolradi contumacius ad meos consiliarios perscripsit. Sed modo, inquit, de his latius dicere non vacat, posthac omnia vobis legenda exhibebo. Nam erat nescio quo abiturus. Jussit igitur comes a Nassau per Lindium comites a Waldeck ad prandium ipsius venire, audituri, quid responsi a Coloniense acceperint, quod et factum est. Irritatus est autem Adrianus a Zertzen ob contemptum, ut ipse ajebat, uxoris filii sui Hermannii.

Comes Wilhelmus a Nassau jam agit ætatis suæ annum sexagesimum secundum et fuit annorum decem, dum in aulam Ludovici Palatini electoris deveniret.

Centum libras cupri sex thaleris venire eadem a mercatoribus ejus metalli accepimus. Peditatus cæsarianus civitati Ulmæ magna incommoda inferre dicitur. Civitates Ulma et Augusta cum cardinale Augustano in hoc convenerunt, ut circumforaneos et passim cursitantes milites agricolarum sanguinem exuentes, ni principi alicui addicti sint stipendia meritori, et in suis dominiis expoliari et cædi ubique admittant.

Atrebatensi scriptum supplicationis, prout statueramus, nondum obiatum est. Comes Samuel in rus abierat, quare nobiscum apud comitem ab Anaxone non est pransus.

Eadem Iberos pro eorum more pilæ lusu se exercitare vidimus. Sunt autem pilæ eorum diversæ a nostris, nam globi coriacei sunt justæ magnitudinis tantum per fistulam vento inflato tumentes.

Ferdinandus rex statibus imperii nonnulla in domo senatoria proposuit, scilicet, quia in terminis et confinibus Turcarum regnorum suorum et in Vienna, Pannoniæ et aliis locis ad tuendam nationem germanicam et Turcas a christiano orbe ex hac parte arcendos munitiones extrui magno suorum dispendio, quorum sumptus quatuor miriades auri excederent, curaverit. Item hæreditaria regna et ducatus ipsius adeo continuis Turcarum excursibus et enunciationibus exagitari, ut vix unquam illis respirare detur. Ad hæc inducias quinquennales inter Turcicum imperatorem et Cæsarem ac Ferdinandum intercessisse, cujus temporis tres jam pene anni elapsi sint. Vix igitur in reliquis duobus annis apparatum belli recuperari posse. Rogare igitur majestatem suam quo ad resarcienda hæc incommoda et præveniendam Turcarum truculentiam status imperii summa aliqua pecuniaria, quæ tamen in nervos belli fa-

cere aliquid possit, illi subvenire velint. Præterea quæ ad hunc usque diem inferior Pannonia a Turcis perpessa sit, ea esse hujusmodi, ut nisi a natione germanica suppetias habeat, posthac sustineri nequeant. Sed Austrios ipsos crastino causam suam apud status imperii exposituros.

Interim illud ab archiepiscopo Moguntino, videlicet cancellario per Germaniam, evulgandum dicitur.

Dux Mauritius elector in domo Marquardi a Stein præpositi Augustani, Moguntini et Bambergensis hospitatur.

Sub concionem fiebat delectus peditum, qui quo propius templo Mauricii accedebant (istuc enim illis prætereundum erat volentibus per forum Cæsaris palatium adire), eo fortius tympanas incutiebant.

A concione volebamus Atrebatensem alloqui, verum ostiarius eum heri sub nonam noctis vocatum, ut hoc mane tempestivius Cæsarem adiret, aiebat, jamque ipsum abiisse. Post hoc palatium archiducis petitum. Illuc autem adhuc silebant omnia, et archidux plumis hærebat. Statuimus dein Viglium Zuichenum invisere, ad cujus habitaculum cum perveniremus, doctor Fisch cum ipso super negotiis suis colloquebatur. Hujus igitur abitum præstolantes ac confestim, ubi hic abiret, Viglium in hibernaculo suo convenimus, illi exponentes quæ ad causam nostram facerent, qui omnia quidem patienter audivit. Verum ait causam nostram in concilio quidem imperiali tractatam esse et eo deventum, ut Atrebatensis de his cæsareæ majestati relationem facere sit jussus. Id autem hactenus ab Atrebatense ob negocia imperii Hispanica, et quod de perfectione archiducis jam solliciti sint, et nescio quas negociorum moles procurarent, fieri non potuisse. Facta est et a nobis mentio, num possemus ad tempus aliquod cum gratia dimitti, sed id omnino non fore respondit. Dixit quoque archiducem sibi serio injunxisse, quo ipse Viglius apud Atrebatensem instaret, ut Cæsari causa nostra referretur, ac Atrebatensem ipsi Zuicheno schedulam ostendisse in qua multæ private causæ signatæ essent cæsareæ majestati referendæ, nondum autem opportunitatem obtigisse, ut de his cum Cæsare agi posset. Nam, ait Viglius, Cæsar non est ita otiosus, ut stet et audiat privatarum rerum relationem. Rogatus igitur, ut nobis suum consilium, qui posthæc res aggrendendæ essent, impartiretur, dixit se nihil certi scire, omnia enim effecisse, consulere autem ut exigui temporis mora hic non fatigaret. Spem esse intra paucos dies causam nostram peragi. Se vero certi scire, Atrebatensem hoc meridiano tempore nihil referre potuisse. Id gavimus inde, ut ipse apud Atrebatensem pro nobis agere dignaretur.

Respondit Atrebatensem ipsi hodie per puerum demandasse, quod modo non vacet eum audire. Opportune autem pueri duo alter alterum cursu prævenire contententes Viglium ad missam Atrebatensis vocarunt. Itaque petitionem nostram iteravimus.

Wendelinus apud doctorem Hasen fuit. Sed vox est, et præterea nihil.

Eadem Carolus a Stockem cum comitibus a Waldeck ad comitem Wilhelmum a Nassau pransum abiit.

Annus quadragesimus supra sesquimillesimum agitur, quod primum inter Cattorum principes et comites a Nassau super comitatu Catineliboco agi cœptum est.

Abbas a Kemptem ait, se plus mille rusticorum habere, qui unquam panibus ex siligine vel tritico usi sint, et habuit non unum hujus rei fide dignum testem, cum nobis cæteris vix credibile videretur. Adjecit vero ipse inter hos nonnullos esse, quorum annui proventus ad nongentos aut mille aureos extenderentur.

Eadem dux Ernestus petitas litteras nobis misit.

Joachimus Brandenburgensis elector Michaellem illum personatum Sidoniensem episcopum multorum mendaciorum et quod zonam agiliter transilierit convicit, nec archiepiscopus Coloniensis Michaeli præsidio in omnibus esse voluit.

Coloniensis de scripto uxerculæ apud Anaxonem conquestus est.

Eadem Christophorus dux a Wirtemberg et comes Montispellardi quadraginta equitibus concomitatus luc advenisse dicebatur.

Stephanus medicus ex Breda cum ab Adriano a Zertzen interrogaretur, cujusnam fidei esset, respondit: Cras tibi respondebo, notans interrogantem in re minus seria jocare.

xxij Maji in templo minorum d. Leonardus ex cap. Joannis 3: »Hæc est autem condemnatio, quod lux venit in mundum et dilexerunt homines magis tenebras quam lucem. Erant enim eorum mala opera. Omnis enim qui mala agit, odit lucem, nec venit ad lucem, ut conspicua fiant facta ipsius, quod per Deum sint facta« etc., populo concionatus est, repetens primo, quæ heri docuerat, nimirum quod credens non judicaretur, incredulus autem judicatus sit. Quam autem hæc sententia Christi quando non arrideat, ex hoc patere, quod etiam tenebras amplecti maluerint. Nam Judæi Joannem, austerioris vitæ virum, audire noluerint, Christum hominibus conversantem tanquam luconem rejicerent etc. Item quod directissimum sit compendium vitæ æternæ consequendæ,

credere Christo et eam, quam is nobis revelavit, patris voluntatem facere, et quod nulla sit invocatio Dei, nec ullibi exaudiamur, nisi et in et per Christum. Ergo et Judæum frustra clamare orando, Deus cœli et terræ, Deus Abraham, Isaac et Jacob, si non innitatur Christo. Ubi vero ad locum de operibus devenisset, ait: Si operibus gaudes, Deus in duabus tabulis non quidem permagnis opera quæ faceres tibi præscripsit, nimirum ut ipsum solum adores, colas nec Deum præter hunc scias etc. Crede in Christum, Deum dilige et proximum sicut te ipsum, etiamsi omnes animi nervos huc intenderis, plus satis tamen operum reperies, et tum, si tibi vacat, opera, quæ papa jubet, facito.

Domine Jesu, in te credere nobis dona, ne cum mundo despiciat te lucem judicemur, sicque opera nostra bona luceant, ne cum lucifugis vespertilionibus te lucem æternam abominemur. Te, inquam, lucem illuminantem omnem hominem venientem in hunc mundum, cui cum patre et s. spiritu sit laus et gloria in perpetuum. Amen.

Eadem Philippus et Eubulus (nam Joannes in rus concesserat) Atrebatensem compellare volebamus, verum extemplo ut nos vidit ait: Jam nihil vobis possum respondere, alio tempore revertimini. Hocque erat unius diei pensum absolvisse. Inter sollicitantes erant dominus de Celtingen et legatus ducis Ferrariæ, homo in speciem magni ingenii.

Eadem Carolus a Stockem nobiscum pransus est.

Dum ante cubiculum Atrebatensis deambulamus, Celtingen nobis de aulico quodam dixit, qui cum a Cæsare stipendia exigeret ac Cæsar respondisset: Il faut avoir patience, aulicus dixit: Gil aye ouy patience et passion par la passion de dieu. Cæsar obticens jussit illi numerare quingentos florenos. Sed non omnibus æque feliciter cessit leonibus colluisse.

Eadem adferebatur rumor Hispanos aliquot Argentorati in exitu tumultu occisos esse. Eadem socrui et uxori per Joannem nobis a postibus scripsimus. Eadem doctor Carolus Harst per Samuelem nepotem nostrum nonnulla nobis nunciavit.

A cœna Philippus et Eubulus theatrum illud Hispanis, quo pœne se in hoc exercerent, sumptibus urbis Augustæ pavimentum lapide coctili stratum, habens in longitudinem circiter centum septuaginta pedes, in latitudinem decem et octo, tribus parietibus clausum, sed ab oriente patens, vidimus. Vidimus et cujusdam Augustani splendide ædes, qui hoc disticho largitori opum suarum Deo cœli et terræ in sacro super portam domus depingi curaverat:

Aedificat nostras dominus defendit et ædes,  
In vanum vigilans ergo laborat homo.

Cæsar pecunias a Germanis exigit, ut si forte rursus in Germania nultus exorirentur, pecunia hæc in nervos belli habeatur.

O potentissime Deus, potentes potenter corripe ut quod ipsemet tu, qui hæreditatem suam regat et extollat, agnoscant. Ignosce peccatis tuis et pusillum filii tui gregem a persequentium manu eripe.

xxiiij Joannem nobis a pedibus in comitatum nostrum remisimus, ates illi in viaticum florenos aureos duos.

Domine, in cujus manu vita nostra omnis consistit et cujus sunt tui mortis, conserva et nos et hos incolumes, ob Jesum filium tuum, pons nos spiritu s. tuo.

Eadem d. Joannes Henricus in æde Mauritio sacra ex cap. 13 stolæ ad Romanos, scilicet de his verbis: »Non enim est potestas, nisi Deo, quæ vero sunt potestates, a Deo ordinatæ sunt. Itaque quisquis resistit potestati, Dei ordinationi resistit« etc., concionatus est. Dixit tamen inter cætera, particulam universalem omnino neminem excipere, singulos ordinationi potestatis obedire debere, dempto tamen hoc eo, si quid contra Christi honorem, doctrinam sacram et justum sacramentorum usum constituerit. Nam cum Christus a Deo patre omnium constitutus sit, illi optimo jure et merito propria et unica obedienda præstanda est, in cæteris omnibus mos gerendus magistratibus. In eo autem, ut dictum est, vita, uxor et liberi Christo posthabenda sunt, primum cum Christus dominus salutis causa omnia parvipenderit. Constat autem hoc ipsum hic concionator testimoniis scripturarum non negare. Coarguit quoque eos, qui Christianos magistratum non decere putant, quin e scriptura contrarium approbans, non solum licere christianum magistratum gerere, sed intimis votis omnibus optandum esse, ut personæ qui præsent, christianissimi essent. Hac enim via fieri posse, quo abusus et in religione et in cæteris reipublicæ negociis tolleretur ad justam normam redigi queant. Item per exempla Dathan et Abiron Moisi resistentium et Absalonis contra Davidem patrem exursum etc., ostendit, quam male cedat, fovere seditiones, et quænam res futura sit eorum, qui potestati resistunt. Ubi enim, ait, nullus ibi confusio. Magistratus etiam sui nominis et officii rationem habere debet etc., pollicitus in crastinum se plura de his dicturum. Do-

\*

1 Hs. non solum non l.

minus ille omnium pater dignetur donare, ut in domino cum sollicitudine magistratus præsint, subditi obedientiam debitam præstent ad divini sui nominis honorem et populi profectum. Amen.

Usi sumus et d. Caroli consilio. Eadem Otto comes a Schomberg, archipræsulis Coloniensis germanus frater advenisse dicebatur. Marchalcus Schomberg et dominus a Zeltingen operas suas nobis polliciti sunt, sed Nasonis more: Pollicitis dives quilibet esse potest. Et grave est vulpi leonis malam gratiam inire.

Eadem Wilhelmus comes a Nassau per Lindium nobis dici curavit, archiepiscopum coloniensem de multis injuriis, quibus et ipse et subditi sui a nobis affecti essent, conquestum esse, et nisi comites a Waldeck apud suos curarent, ut iis rebus supersederetur, Coloniensem vel crastino velle executionem mandati et juris a Cæsare petere.

Eadem Nicolaus Maier licentiatius per schedulam significavit, quæ Balthasari a Gultingen suo nomine perscribenda essent.

Mota est seditio inter institores et pedites, sed uno et altero ex peditibus læso res mox consopita est.

Eadem Carolus a Stockem, comites Joannes et Eubulus fratres rus petiere.

Christophorus dux a Wirtenberg equites aliquot Augusta ablegavit, quo nobis cæteris hic moram nectentibus, ut dici solet, solatio esset. Qui respicis, Deus, causam afflicti et inopis, ne tuorum obliviscaris in finem!

In mansionem Viglii Zweichem parieti ascriptum legimus: Dieu mon espoir et confort.

Jam quasi per continuos aliquot dies principes concilia frequentarunt!

xxv Maji dominus Joannes Henricus loco et hora consuetis textum epistolæ Pauli ad Romanos ex cap. 13 prosecutus est: «Qui autem patri restiterint, sibi ipsis judicium accipient. Nam principes non terrori sunt bene agentibus, sed male. Vis autem non timere potestatem? Quod bonum est facito, et feres laudem ab illa. Dei enim minister tibi in bonum. Quod si feceris id quod malum est, time. Non enim frustra gladium gestat. Nam Dei minister est, ultor ad iram ei qui, quod malum est, fecerit. Quapropter oportet esse subditos, non solum propter iram, verum etiam propter conscientiam.» Fecit autem brevem hæc dictorum recapitulationem. Deinde de utilitate potestatis, potissimum cum sit ordinatio Dei bona nobis in bonum. Deus enim, inquit, nihil



male ordinavit unquam, et est magistratus æque ordinatio Dei, ac status matrimonii etc. Deinde officium boni et frugi civis obiter depinxit, innuens quam is nihil a potestate sibi timere debeat etc. Ait autem d. Paulum hic duo ponere, scilicet magistratum a Deo ordinatum esse ministrum Dei, bonis in bonum, malis in malum atque terrorem. Esse igitur magistratum protectorem et refugium bonorum, malorum vero destructorem et depulsorem malitiæ. Magistratum quoque serio sui muneris rationem habere monuit, utpote quos Deus divini sui nominis participes fecerit, et quos d. Paulus hic ordinationem Dei et ipsius ministros appellet, et quo scire possint, quænam sui officii sint, eos id (l. ut) addiscerent, ad Psalmum 82 remisit. (Habet autem hic Psalmus inscriptionem Oda Asaph et versus octo.) Quare non pigeat te ipsum legere. Item jussit inspicere primum Esaïæ caput et Moisen dicentem «Justi quod justum est judicate.» <sup>1</sup> Item quod defensores et propugnatores veræ religionis ac verbi Dei ministrorum et in verbo domini præscripti divini cultus custodes sint. Et e contra eorum, in quos gladium suum stringi debeat, catalogum ex Paulo ad Corinth. adduxit, nimirum in adulteros, in veneficos, idolatras, adulatores, cynædos etc. De abusu quoque gladii disseruit. Exemplum Pilati, qui sciens Christum innoxium damnavit, cum tamen Christus nullius criminis reus ulli unquam malum intulerit, sed insuper omnibus benefecerit, adducens, a quo suo antesignano non multum absint, qui hisce temporibus innocuos concionatores et alios contra conscientiam mille modis excruciant. Jussit igitur ita vitam nos instruere, ne magistratus nobis terrori sit, et cogitare, quod non frustra gladium portet.

A concione, dum obsecrationes fieri jubet, pro potestate ecclesiastica, nimirum pro dispensatoribus verbi divini, orate, inquit, dominum, ut operarios in mercem suam extrudat. Multi enim sunt, qui nomen potestatis appetunt, opimis beneficiis gaudent, sed oves Christi pascere recusant, laborem subterfugiunt, sicut et innumeri, qui principes et domini vocari ambiunt, reperiuntur, omnino autem officii et vocationis suæ rationem habere contemnunt.

Domine Deus, misericors, juste et magne, quia nulla potestas est, nisi a te ordinata, qui et nie indignissimum quoque in vocatione hac esse voluisti, cumque nullus unquam fuerit tam sanctus, doctus aut ea prudentia præditus, quo munus illud sanctum potestatis ex omni parte

\*

<sup>1</sup> Exod. 18. Deut. 16.

explere possit, te, benignissime pater, ut mihi misero et complicitibus meis spiritum illum tuum principalem, pro quo ad te tantis gemitibus David clamavit et Salomon filius ejus oravit, ut possim verus patriæ pater, protector tibi placitorum et vindex malorum existere, utque ego et quos mihi subdidisti possimus in obedientia tua et verbo filii tui benedicti vivere, quo nominis tui sacrosancti gloria, subditorum profectus, mea et uxoris et filiolæ, quam dedisti, et liberorum, quos de bonitate tua donare potis es, salus hinc eveniat, clementer largiri digneris deprecor. Idque te, pater coelestis, per eum rogo, cui potestatem in coelo et in terra contradidisti, dominum et liberatorem nostrum Jesum Christum, cum quo tibi et s. spiritu sit laus, honos et jubilatio in perpetuum. Amen.

Post concionem Joannes frater et ego, dubii quid in negotio nostro ageretur, quod aliquot vicibus Atrebatensis in respondendo amphibologia usus sit, cum tamen res apertissima tropis opus non haberet. Visum autem est nobis, ut Viglius conveniretur. Is nobis heri primum Atrebatensem nostram et alias privatorum, ut ipsi nominant, causas cæsari in præsentia Viglii et ceterorum consiliariorum cum expositione et excusatione singulorum retulisse, ajebat. Habuisse quoque super hoc consilium, sed nondum cæsarem se resolvisse. Ait quoque nostrum negotium in his cardinibus versari, quod si imperator capitulationem inter suam majestatem et Cattorum principem, quantum nos concernat, ratam habere velit, nos eximi imperio. Sin autem totam reprobaverit, landtgravio in possessione sua injuriam fieri. Cum Eubulus diceret: Domine doctor, utcunque se res habeat, tamen vocati a commissariis cæsareæ majestatis iisdem obedientiam præstitimus. Et recte, inquit Viglius. Nam nisi id a vobis factum fuisset, jam maximis in periculis et vos et res vestræ forent. Sed, inquit, brevi imperator de capitulatione et aliis articulis se resoluturus est. Interrogatus autem, num illi consultum videretur, hodie apud Atrebatensem sollicitare, suadeo, inquit, hoc die id ipsum intermitti. Non enim tam cito resolutio fiet, indicans præterea brevi omnia absoluta iri.

Venit Carolus a Stockem eadem fere a doctoribus Hasen et Marquardo se accepisse inquires.

Mauritius elector hodie post secundam noctis, licet multos magnates ad jentaculum invitasset, surreptit cum paucis abiit, cum tamen in multam diem aulici et supellex subsecuti sint.

Eadem Coloniensis archiepiscopus comiti a Nassau querelas civium

Volckmariensium misit. Quas idem per Lindium Waldecianis comitibus exhiberi jussit. Episcopus autem de Eubulo duo conquestus est, unum quod Galacteus plaustra aliquot materiei ferri ex mineris am Teuffels Path avexerit, et quod de homine, qui bigæ casu non procul inde mortuus est, uxorcula nostra litteras (ut teneris episcopalibus auriculis videbatur) contumaciores perscripserit. Addidit præterea et Coloniensis minas, ni de molestandis suis a nostris supersederetur, se vel crastino tractatus tanto labore inter nos habitos irritos facturum et mandati illius executionem petiturum. Fratres tamen nostri ab ipso iitteras Volckmariensibus civibus transmittendas obtinuerunt, quibus, ut dicebatur, vim rusticis inferre prohibebatur. Floro injunctum, ut Eubuli nomine comiti a Nassau responderet.

Post cœnam ante palatium Cæsaris deambulabamus, ubi sub octavam pomeridianam magistri ordinum pedites ad vigilias noctis constituerunt. Hoc autem Germanis et dolori et dedecori est et erit, quod cum Germani pedites ad custodiendum cæsaris palatium ordine starentur, ocyus Iberi quoque timpano incusso ad hospitium Joannis Friderici optimi principis veniant, ibidem excubias agentes.

Domine liberator, qui das captivis indulgentiam, aliquando et hujus servi tui in bonum memento.

xxvj Maji d. Joan. Henricus (nam Musculus ravi laborabat) in æde Mauritiî eundem quem heri explanavit textum repetens, concionatus est, summa diligentia magistratus reverentiam ob Dei præceptum inculcare conatus per s. scripturæ historias ostendens, quam referat reipublicæ personas in hoc statu constitutas esse, viros bonos timentes Deum, justitiæ et æqui amantes etc., et quod ejusmodi personarum regimen non parvum et subditis et terris profectum conferat. Nimirum quod verus Dei cultus et justitiæ leges per tales viros conserventur et idolatria ac omnis externa impietas, quantum id fieri queat, tollantur. Adducens in hujus rei evidens exemplum legislatoris Moisis, strenui Josuæ, optimi civis Danielis, Ezechîæ et Josiæ piissimorum regum etc. Indicans quæ horum pietas, dexteritas et zelus erga Deum et in transgressores austera animadversio fuerit, quæ item bonis sub his fuerit quies etc. Deinde omnium horum antithesin, quo albnm juxta nigrum positum magis elucesceret, posuit, quam turbulenta omnia sint, quamque optimi quique sub hypocriticis et malis principibus (ut interim taceam omnem religionem et mores rectos) sub talibus pessum eant. Hujus farinae principes fuerunt Saul Davidem persequens, quem ab eo

justius fuisset ob honorem victoriæ et præmia et laudem reportare. Item quam cruentus et immanis in Abimelecum et ejus symmistas ac omnem civitatem Nobe fuerit. Nec hîc oblitus est adulatorum sub nomine Doeg Idumæi, qui truculentissimus adulator cum milites a latere regis illud abnuerent, in gratiam Saul ipse totam domum Abimelech et viros portantes Ephod octuaginta quinque interfecit, ut legere est Samuelis 22. Sauli non dissimilis Ahab fuerit, qui sub uxoris imperio et sub peccatum venundatus in sacra scriptura dicitur, et quam homines pii et frugi iniquissime sub hujus regis regimine habiti sint, testatur probitas Abdiæ œconomi regis, qui abscondit 50 prophetas in una et 50 in altera spelunca, pascens eos insuper pane et aqua, quo immunes a trucidatione essent etc. Rogare denique jussit dominum, ut patres patriæ bonos nobis impartire dignaretur.

A concione Joannes frater et ego Atrebatensem adire volebamus, qui tamen ad patrem abierat, ilico autem revertens et conspectis comitibus Waldecianis ait, nondum habeo adhuc responsum a sua majestate. Hoc responso hic dies terendus erat.

Sub casis mercatoris Carolum a Stockem reperimus eundem hoc Atrebatensis responso solantes.

Dum in eodem itinere de libro Bibliandri de ratione communi omnium linguarum ac litterarum mercaremur, Dido a Kniphausen sapervenit, indicans, qui esset status cognatorum nostrorum de Hoia, sed causam eorum contra Franciscum a Hall duci Juliacensi ut commissario a cæsarea majestate commissam esse.

Eadem episcopus Trevirensis per Wilhelmum juniorem comitem a Witgenstein nos secum prandere jussit. Eadem ad Gultlingen pro licentiato Maier per scripsimus. Subortæ sunt eadem rixæ nonnullæ inter Wendelinum et Florum.

Trevirensis archiepiscopi mensæ Ernestus comes a Solms, Henricus comes a Liningen, Philippus, Samuel et Eubulus comites a Waldeck, nobilis de Schomberg marschalcus cæsaris etc. Wilhelmus comes a Witgenstein aderant.

Inter Trevirenses et Eubulum conventum est, ut si Eubulus Montoburum plaustrum cerevisia Corbachensi onustum mittat, archiepiscopus illud vino onustum remittat, idem factururus etiamsi cerevisia non detur. Pollicitus est et Trevirensis se omnia nostri ergo et apud cæsarem et apud Atrebatensem subiturum. De ejus voluntate non dubitabamus, sed obest illi dexteritas papistica, hoc est, (ad cæsari non

ox in omnibus contra canones istos etc. consentire velit, Schomberg quoque marschalcus pollicitationes nobis fecit, sed vanas reor; facile im quicquid aulici promittunt.

Ajunt cæsarem, cum fertilitatem agri Saxonici et regio more exactas arces vidisset, dixisse: Dux Joannes Fridericus robusto est corpe et habet fortissima crurum robora, tamen tibiæ ipsius tanta comoda æqua mente ferre nequibant. Omnes autem, qui sperant in domino, non confundentur. Potentiora enim et regna suas quoque periodas habent.

Wolff quoque comes in Öttingen adest.

Eadem landtgraviae unus et alter equus mortuus est. Ericum novum a Zertzen cum furzonam ejus evacuasset aureo donavimus.

Consolatio afflicti et divini auxilii expectantis M. Lutheri: Lang nicht Ewig, der elender leidt woll, aber nicht allwege. So soll auch in hoffenn nicht umbsonst seyn.

Eadem comitem ab Eckmunda et comitem Brabanzon, alterum holdum, alterum Brabantinum, vidimus.

xxvij Maji in æde d. Mauritio sacra prælector legit caput 16 athæi ac solitas adhortationes et preces fecit. Deinde Musculus scriptum Dei bonum ut nobis verbi divini incrementum daret, invocavit ex cap. 15 Joannis id quod per aliquot septimanas tractavit, repetiit. De autem die hæc verba legit: «In hoc glorificatus est pater meus, fructum copiosum afferatis et efficiamini mei discipuli. Sicut dilexit pater, ita et ego dilexi vos. Manete in dilectione mea etc.» Hic per ordinem de comparatione Christi et suorum ad vitem et palmites ait, jubens nos eo niti debere, ut in hac ipsa vite maneremus et in ea fructum feramus. Item quomodo dominus amica et blanda oratione suos exhorterit. E contra quod in ipsa vite non manentibus aridis et infrugiferis palmitibus sit comminatus. Nunc autem hisce verbis Christus docet populum in hoc glorificari, si fructum multum in Christo adferamus. Hic pertrahens Christum non voluisse suos ociosam et reprobam vitam ducere, sed in ea quam ipse jubet fructum ferre. Ait autem Musculus: Christus Christus a Mahometanis, Judæis vel aliis, qui non sunt in ipso, sed palmites a stipite evulsi et extra vitem luxuriantes, etiamsi perditissime fructum ferant, non dehonestatur. Sed si nos, qui ejus nomine superbimus et palmites in vite succrescentes in dedecus divini nominis vitam institimus, id dolet patri, in hoc gloria ejus, quantum ad nos, commaculatur. Nam oretenus solummodo Christianum agere, quid attinet, aut

alios quærere præter eos quos Deus jusserit cultus, si pastorem nostrum et vitem veram Christum non agnoverimus, si non juxta hujus præceptoris regulam juste et pie vivere voluerimus? Non enim, inquit, religio christiana in cereis ardentibus et nescio quibus, ut nunc digladiantur, ceremoniis, unctionibus et ejus ceræ futilibus et nullius usus rebus, aut aris bysso et purpura distinctis ac vasis aureis, argenteis et deauratis sita est. Nam si hæc ad religionem facerent, habuerunt Judæi multo plura de his rebus, quam nostri, et Mahometani longe auro, bysso, purpura, argento, unionibus et gemmis in suo mahometico cultu nos superant. Nec hujusmodi næniæ vel ad veritatem christianam vel ad religionis negotium quidquam faciunt. Verum si ad Deum invocandum fidem indubitata et charitatem erga Deum et proximum adferamus facientes fructum bonum, quod patris voluntas, quæ per Christum nobis patefacta est, peragatur, ut Deo in nobis per Christum sua gloria obtingat, ut, inquit dominus, efficiamini discipuli mei. Quid, inquit Musculus, hæc sibi verba volunt? Numquid, ad quos dominus hæc verba loquebatur, ejus erant discipuli? Erant profecto. Nam de his dixit: «Ego vos elegi, vos autem me non elegistis.» Item: «Vos vocatis me magistrum et dominum, et recte dicitis, sum etenim» etc. Certo, si sic se res habet, omnes discipuli Christi erant. Erat quoque Judas Ischariotes discipulus domini etc. Sed si alia est ratio, quod ait, discipuli mei efficiamini, hoc est, palmites in vite permanete, fructum ferte etc. Et multis hic de discrimine discipulorum docuit, de iis scilicet, qui in pura doctrina Christi permanent et veritatem evangelicam amant ac opere implere conantur, et de iis, qui optime quidem de Evangelio fabulantur, sed impiissime victitant. Item de Papistis et adversariis verbi, item de variis respectibus in Christum, et quomodo alii aliud in Christo quærant, alii sua commoda, alii honores, alii auctoritatem et suæ sycophantiæ operculum, et postremo dixit: Et quid dicam? Non est in universis sanctitas. Utrinque ex omni parte quotidie nobis ipsis pejores evadimus. Quapropter vitam emendemus et rogemus dominum, ut propitius nos convertat, quo in vite vera fructus uberes ferre possimus. Item quod textus habet: Sicut dilexit me pater etc., id tametsi videatur in præterito dictum, tamen præsentis modi hic accipi debere, atque hoc de hebraismo et phrasi hebraica disseruit, innuens Deum patrem semper filium diligere, sic et Christum suos, si in dilectione sua permanserint, semper amare etc.

Eadem landtgraviam, quæ perendie hinc profectura erat, inveni-

mus. Curaverat autem domina princeps verbum domini sibi et familiæ per ecclesiasten urbis Augustanæ annunciari, qui ex cap. 3 Joannis eum textum, qui die Trinitatis prælegi solet ecclesiæ, christianissime exposuit, inquires inter cetera: Verbum domini quotidie audimus et id per multum jam tempus, sed nihil præterea cogitamus de renovatione vitæ et aspiratione hujus venti. Mutemus igitur aliquando institutum vitæ. Nam sicut, inquit, facies tua modo pallescit, nunc rubicundior fit, si vento affletur, ita mens nostra subito si ab hoc s. spiritu afflemur, innovatur etc. Jussit quoque vim orationis piorum considerare, adducens exemplum Eliæ, cujus unius precibus cælum clausum est et rursus pluvia descendit, ut in libris regum videre est.

Apud landtgraviam aderant Wilhelmus a Nassau, Otto a Schomberg archiepiscopi Coloniensis frater, Conradus a Boneburg eques et Waldeciani quatuor. Comes Wilhelmus dixit nos in crastinum a Coloniensi invitatos iri, quod nec metuo, nec opto.

Experti sumus in hoc ipso convivio, quam probe domina princeps a nonnullis fuerit instructa, ut fere Coloniensi subscriberet.

Eadem d. princeps Joannem fratrem nostrum ad ducem Fridericum electorem misit, ut eam excusaret, quod hactenus illum non fuerit allocuta, prætendens quod nesciverit an ob cæsaris promerendam gratiam ad ipsum aditus an secus incommodior fuisset etc. Elector respondit, nihil referre; scire clementiam suam, in quo statu res suæ sint etc. Cum multi quererentur nimium cunctando per aulicos cæsaris molestari. Inventus est qui ante menses decem cæsaris consensum super nonnullis donationibus Noribergæ assecutus erat, sed in hunc usque diem subscriptionem habere non potuit.

Baro de Blaw, quem mater legitimum esse negabat, ad diem Veneris aut sabbati elapsum huc captivus adductus est, et timetur illi a supplicio capitis.

Eadem a prandio Philippus vonn der Brucke Livonii magistratus legatus Interim mentis illius nobis copiam fecit.

xviiij Maji d. principem inter 4 et 5 horas mane ejus diei convenimus ac eam Deo nos suæ gratiæ pro more commendantes ac eam ubi valedixeramus ad vehiculum perduximus. Corrobores dominus cor ipsius et Christinæ suæ mentem christianam impartiat iterque suum bene fortunet. Conradus a Beyneberg eques auratus ipsam Ulmam deduxit.

Deinde in templo Mauritii d. Joannes Heinricus ex cap. 13 ad

Romanos concionatus est. Heri enim a meridie idem argumenti tractabat. Legit autem nunc temporis de eo loco: Nemini quicquam debeatis, nisi hoc, ut invicem vos diligatis. Nam qui diligit alterum, legem implevit, siquidem illa: Non adulterabis, non occides, non furaberis, non falsum testimonium dices, non concupisces et si quod aliud præceptum, in hoc sermone summatim comprehenditur. Nempe diliges proximum tuum sicut te ipsum. Dilectio proximo malum non operatur, consummatio itaque legis est dilectio etc. Pro studio autem inculcandi ea quæ per dies aliquot docuerat ea verba non attigit. Sed repetiit singula hujus capituli, admonens magistratum rursum sui officii et dilectionis in subditos. Item subditos, ut magistratui in omnibus, præter si quid contra verbum Dei statueret, obedientes se præstarent, tributum, vectigal, contributiones denique et omnia ejusmodi ex charitate offerant. Nam officium defendendi bonos et malos coercendi sine magnis sumptibus exequi nequit, ait hic ecclesiastes. Item magistratum summam et primam curam esse debere, ut subditis de fidelibus verbi ministris provideatur, et populus ab eisdem fideliter in sana doctrina instituatur. Item ut cultus divinus quibus coli se velle unicus ille Deus, præter quem non est alius, per filium suum docuit juxta scripturæ præscripta peragatur. Non, inquit, cæremonialem illum papisticum, qui nonnisi pro ludo puerili pupporum more puppis ludentium existimandus est. Magistratus quoque operam det, ut et ipse scripturæ s. non omni ex parte ignarus sit, ne semper ab ore detorquentium scripturas et alieno cerebro pendere cogantur. Adducens de hoc præceptum legislatoris Moseos ex Dent. cap. 17. Hæc autem fere sunt verba. Cum sederit in solio regni sui, describat sibi exemplar hujus legis in libro coram sacerdotibus levitici generis, eritque illud penes eum, ut legat in eo cunctis diebus vitæ suæ, ut scilicet discat timere dominum Deum suum et servare omnia verba legis hujus ac statuta ista, ut faciat ea, et ne extollat cor suum supra fratres suos, neque recedat a præcepto nec ad dexteram nec ad sinistram, ut proroget dies in regno suo ipse et filii ejus in medio Israelis. Item exemplum Josiæ regis, qui reperto libro legis cultum Dei redintegrari præceperat etc.

A concione dum Joannes, Philippus et Samuel comites adhuc in deducenda domina principe abessent, Eubulus et Wendelinus comitante eos Carolo a Stockeim, satrapa in Weilburg et Usingen, Atrebatensem adiere, qui viso Eubulo gallico more exclamavit *Mon seigneur conte etc.*, innuens se crastino circiter octavam posse arbitrare resolutionem



accipere, et ut id temporis adessemus jussit. Idem jussus est et Carolus.

Prandio nostro Carolus a Stocken et Barleven interfuerunt. Emimus eadem scriptum prioris in Rhedorff, quo pinguis aqualiculus et Erasmus Roterodam. carpit et divum Paulum uxorem non habuisse adstruere conatur.

Eadem Fredericus Perger Georgii filius a Ratisbona nos invisit, indicans inter cetera de controversia Luxani præfecti regii ac Georgii Pergeri, et quomodo Wulff Haller Pergerum in tutelam acceperit. Orta autem est hæc rixa ob non hospitatum bohemicum aulicum, cum tamen Cattorum legatos hospitio excepisset. Interrogavit quoque nos de valetudine Pistorii, item an mihi ex uxore liberi sint. Aiebat parentes et fratres suos bona esse valetudine. Invitatus est a nobis ad cœnam, verum gravioribus occupatus venire non potuit.

Quoniam tua voluntas est, domine, ut pro benefactoribus oremus, benefac eis, qui nobis bene voluerunt, propter nomen sanctum tuum.

xxix Maji in templo observantum d. Leonardus ex cap. Joannis 3 de mysterio sacrosanctæ triadis concionatus est, indicans, quam homini ex propriis viribus divinitatem agnoscere impossibile sit. Proferens in medium notum illud de puello vola manus mare exhaurire conante et d. Augustino etc. Item de distinctis personis in eadem trinitate et hujus rei testimonia scripturæ adduxit. Item quomodo, dum baptizaretur Christus in Jordane, patris vox (hæc scilicet: Hic est filius meus dilectus, in quo mihi bene complacitum est, hunc audite) audita est. Filius erat ipse, qui baptizabatur, et s. spiritus in specie columbæ super Jesu apparuit. Item quod filius solum assumpserit corpus. Item quod spiritus s. de patre et filio sit procedens, item quam inepte Judæi et cæteri infideles nos Christianos tres deos adorare, cum in unum tantum credamus, effutiant; quod Deus sit spiritus non habens corpus nostris corporibus simile; quod autem s. scriptura Deo oculos, vultum, manus etc. attribuit, id fieri, quod scriptura pro captu humano divinitatem circumscribens loquatur. Quæ alibi a nullis mortalium capi posset. Huc multa testimonia ex psalmis et aliis Bibliæ locis adferens. Item quare s. spiritus nominetur ventus, item de vi et potentia ventorum, euri scilicet, qui cuncta perflēt et concutiat, et favonii, qui suo flatu omnia exhilaret. Sic et spiritus s. afflatui nemo resistere potest, sicut propalam visum est in die pentecostes, frustra repugnantibus Pharissæis et scribis etc. Et huic ad hunc usque diem totus mundus resistere conatur, et tamen hic spiritus

Romanos concionatus est. Heri enim a meridie idem argumenti tractabat. Legit autem nunc temporis de eo loco: Nemini quicquam debeatis, nisi hoc, ut invicem vos diligatis. Nam qui diligit alterum, legem implevit, siquidem illa: Non adulterabis, non occides, non furaberis, non falsum testimonium dices, non concupisces et si quod aliud præceptum, in hoc sermone summatim comprehenditur. Nempe diliges proximum tuum sicut te ipsum. Dilectio proximo malum non operatur, consummatio itaque legis est dilectio etc. Pro studio autem inculcandi ea quæ per dies aliquot docuerat ea verba non attigit. Sed repetiit singula hujus capitis, admonens magistratum rursum sui officii et dilectionis in subditos. Item subditos, ut magistratui in omnibus, præter si quid contra verbum Dei statueret, obedientes se præstarent, tributum, vectigal, contributiones denique et omnia ejusmodi ex charitate offerant. Nam officium defendendi bonos et malos coercendi sine magnis sumptibus exequi nequit, ait hic ecclesiastes. Item magistratuum summam et primam curam esse debere, ut subditis de fidelibus verbi ministris provideatur, et populus ab eisdem fideliter in sana doctrina instituatur. Item ut cultus divinus quibus coli se velle unicus ille Deus, præter quem non est alius, per filium suum docuit juxta scripturæ præscripta peragatur. Non, inquit, cæremonialem illum papisticum, qui nonnisi pro ludo puerili pupporum more puppis ludentium existimandus est. Magistratus quoque operam det, ut et ipse scripturæ s. non omni ex parte ignarus sit, ne semper ab ore detorquentium scripturas et alieno cerebro pendere cogantur. Adducens de hoc præceptum legislatoris Moseos ex Deut. cap. 17. Hæc autem fere sunt verba. Cum sederit in solio regni sui, describat sibi exemplar hujus legis in libro coram sacerdotibus levitici generis, eritque illud penes eum, ut legat in eo cunctis diebus vitæ suæ, ut scilicet discat timere dominum Deum suum et servare omnia verba legis hujus ac statuta ista, ut faciat ea, et ne extollat cor suum supra fratres suos, neque recedat a præcepto nec ad dexteram nec ad sinistram, ut proroget dies in regno suo ipse et filii ejus in medio Israelis. Item exemplum Josiæ regis, qui reperto libro legis cultum Dei redintegrari præceperat etc.

A concione dum Joannes, Philippus et Samuel comites adhuc in deducenda domina principe abessent, Eubulus et Wendelinus comitante eos Carolo a Stockeim, satrapa in Weilburg et Usingen, Atrebatensem adiere, qui viso Eubulo gallico more exclamavit *Mon seigneur conte* etc., innuens se crastino circiter octavam posse arbitrare resolutionem

accipere, et ut id temporis adessemus jussit. Idem jussus est et Carolus.

Prandio nostro Carolus a Stocken et Barleven interfuerunt. Emimus eadem scriptum prioris in Rhedorff, quo pinguis aqualiculus et Erasmus Roterodam. carpit et divum Paulum uxorem non habuisse adstruere conatur.

Eadem Fredericus Perger Georgii filius a Ratisbona nos invisit, indicans inter cetera de controversia Luxani præfecti regii ac Georgii Pergeri, et quomodo Wulff Haller Pergerum in tutelam acceperit. Orta autem est hæc rixa ob non hospitatum bohemicum aulicum, cum tamen Cattorum legatos hospitio excepisset. Interrogavit quoque nos de valetudine Pistorii, item an mihi ex uxore liberi sint. Aiebat parentes et fratres suos bona esse valetudine. Invitatus est a nobis ad cœnam, verum gravioribus occupatus venire non potuit.

Quoniam tua voluntas est, domine, ut pro benefactoribus oremus, benefac eis, qui nobis bene voluerunt, propter nomen sanctum tuum.

xxix Maji in templo observantum d. Leonardus ex cap. Joannis 3 de mysterio sacrosanctæ triadis concionatus est, indicans, quam homini ex propriis visibus divinitatem agnoscere impossibile sit. Proferens in medium notum illud de puello vola manus mare exhaurire conante et d. Augustino etc. Item de distinctis personis in eadem trinitate et hujus rei testimonia scripturæ adduxit. Item quomodo, dum baptizaretur Christus in Jordane, patris vox (hæc scilicet: Hic est filius meus dilectus, in quo mihi bene complacitum est, hunc audite) audita est. Filius erat ipse, qui baptizabatur, et s. spiritus in specie columbæ super Jesu apparuit. Item quod filius solum assumpserit corpus. Item quod spiritus s. de patre et filio sit procedens, item quam inepte Judæi et cæteri infideles nos Christianos tres deos adorare, cum in unum tantum credamus, effutiant; quod Deus sit spiritus non habens corpus nostris corporibus simile; quod autem s. scriptura Deo oculos, vultum, manus etc. attribuit, id fieri, quod scriptura pro captu humano divinitatem circumscribens loquatur. Quæ alibi a nullis mortalium capi posset. Huc multa testimonia ex psalmis et aliis Bibliæ locis adferens. Item quare s. spiritus nominetur ventus, item de vi et potentia ventorum. euri scilicet, qui cuncta perflet et concutiat, et favonii, qui suo flatu omnia exhilaret. Sic et spiritus s. afflatui nemo resistere potest, sicut propalam visum est in die pentecostes, frustra repugnantibus Phariseis et scribis etc. Et huic ad hunc usque diem totus mundus resistere conatur, et tamen hic spiritus

flatu suo omnem terrarum orbem etiam hodie permovet etc. Quæ ad hoc argumenti faciebant, fideliter docuit etc. Hoc epiphonemate sermonem claudens: Sicut nihil viventium in hoc terrarum orbe sine spiratione et vento agere potest, ita et nos in spiritali vita ne momentum quidem vel ad oculi ictum sine hujus sacrosancti spiritus afflatu perstare possumus; jubens itaque Deum patrem per Christum orare, ut nobis hunc spiritum paracletum impartire dignetur, qui nos vivificet et regat. Id nobis præsta, o pater, ob filium tuum dilectum, cui nihil negas, regnantem tecum cum eodem s. spiritu tuo. Amen.

Domine Deus, magne, terribilis et fortis, idem quoque benignus, clemens patiens et multæ misericordiæ, ecce coram te cum tota tua ecclesia non aliter ac olim populus tuus ac gens tua Israel corda nostra et manus nostras expandimus, ore et imis penetralibus cordis clamantes Respice, domine, et miserere nostri, pauperes enim et despecti sumus nimis. Invenerunt enim nos ingratitude et iniquitates nostræ, dominantur nostri domini absque te, impleta est in nobis comminatio tua, gens, cujus catalectum non agnoscimus, possidet nos nostraque, nec satis dominari nostri habet, sed et sancta conculcat tua et præter omne dedecus in tua Germanica. O domine, vix antea cogitatum quod quotidie committit noctu diuque cogitat, qui nobis verbum tuum eripere possit, conflans traditionum humanarum centonas, obtrudens pro pane cinerem. Domine Deus nos quidem longa majora his commeriti sumus. Sed quid honor tuus et verbum tuum innoxium a populo non sancto blasphemari meruit præeligente (et) præferente Christo caput novum ecclesiæ tuæ, meretricem ad aquas Babylonis sedentem. Memento domine promissionis tuæ antiquæ, quam mystici tui Davidis populo pollicitus es: Si peccaverint filii ejus in me, corrigam eos in judicio. Misericordiam autem meam ab eis non auferam. Quanquam autem paucissimi inter nos hæc attendant, tu tamen ne obdures corda nostra, sed de furore iræ tuæ justissimo quidem remittens in faciem Christi tui respice. Voluisti enim hunc pro nobis et totius mundi peccatis victimam esse, mediatorem unicum et pontificem. Recordare quod in hoc filio tuo dilecto domino nostro Jesu Christo remissionem peccatorum pro miseris cupimus domine, sed da reverti ad te confisi quoque de bonitate tua magna speramus nos de eorum esse numero, de quibus filius tuus benedictus ait ad te clamans: Pater, pro eis oro, et non tantum pro eis, sed pro his qui per verba eorum in me credituri sunt etc. Aspiret nobis spiritus sancti gratia et nobis fidem adaugeat, ne opera manuum despicias, oves enim

pascuæ tuæ sumus. O pater, da ut amantem te redamemus et te timeamus. Da ut juxta nomen tuum sancti simus, adveniat et renovetur in nobis regnum tuum. Tua voluntas in misericordia fiat, ne panem verbi tui, quo Germaniam in hisce postremis temporibus tam largiter refecisti, auferas. Da ne penuria affligamur, nec saturati recalcitremus. Nosti enim quid opus habeamus. Dimitte nobis debita nostra, ne simul perdas nos cum iniquitatibus nostris, siquidem et nos (quod concede ut ex corde fiat) debitoribus et persequentibus nostris remittimus. Ne nos in tentationem inducas, quarum nunc omnes terrarum anguli referti sunt, sed libera nos a malo cum animæ, corporis et dierum malorum horum. Quoniam tuum est regnum, postliminio nos tibi assere o domine, tua est virtus, sustenta nos, tuus est honor, da te solum honoremus et gloriam tuam da a nobis et omnibus promoveri in perpetuum. Da domine ne respiciam vultus potentis, sed da in os quid loquar, et labiis meis custodiam pone, in nomine enim tuo ejicio rete.

Eadem ad octavam in mansione cancellarii cæsaris Antonii Atrebatensis episcopi per Leonardum illi a cubiculis intra cubiculum vocati sumus, ubi e regione nostri stetit Atrebatensis præsul et illi a sinistris d. Philippus Seldt vicecancellarius. Is orsus est dicere, Reverendissimus et clementissimus dominus meus Atrebatensis mihi generositatibus vestris dicere injunxit, Romanam cæsaream majestatem per reverendissimum Atrebatensem accepisse vos ad citationem huc advenisse, item excusationes vestras, quas protenderetis. Verum sua majestas etsi has excusationes audierit, non tamen suæ majestati his satisfactum dicit. Nam quanquam protenderitis vos subditos Cattorum principis esse et sub capitulatione comprehensos, tamen vos et comites imperii non decuisse, ut obliti honoris, dignitatis et nominis vestri huic principi contra cæsarem pugnanti auxilio essetis. Licet insuper sacra cæsarea majestas ex prothocollis judicii cameræ perceperit comites et landtgravium de hac quæstione, subditi ejusne sint an secus, egisse. Verum utcunque hæc res se habeat, nunc de his sua majestas disputationem non instituet, sed in medio relinquit, ea tamen lege, ut fisco et suæ majestati nihil juris derogatum velit. Item quod ad absolutionem per comitem Reinhardum a Solms attinet, id non latius tendere, quam quod commissarii jussi sint super hac ulterius cæsarem quærere etc. Horum ergo cum vobis consciis sitis et constet, omnem dignitatem, honorem et jus vestri comitatus a nemine præterquam ab imperatore derivari, quamobrem cæsarea majestas optimo suo jure et actione læsæ ma-

non erat in eo veritas. Qui cum mendacium loquitur, ex proprio loquitur, quin et ipse ipsum et mendacium est et pater ejus etc. Is spiritus nequam et Sathan quotidie satagit doctrinam illius spiritus veritatis subvertere et omnia, ut nunc in prospectu est, conturbans ac regnans in filiis diffidentiae. Dicitur idem spiritus s. unctio, eo quod hoc spiritu sanctificationis et in reges et in sacerdotes unguimur: Sacerdotes, ut Deo quotidie nos ipsos in Christo sacerdoti summo et regi unico offeramus, mortificantes in hoc spiritu veteris nostri Adami concupiscentias, et opera nec non et preces sanctas Deo offerimus, hoc spiritu s. gemitus nostros adjuvante: Reges, quia in Christo regnamus in libertate spiritus et conscientiae de mundo, carne et diabolo per regem et sacerdotem nostrum Jesum Christum devictis victoriam reportantes. Dicitur et digitus Dei, eo quod Deus pater per hunc spiritum operetur, sicut in Exodo magi Aegyptiaci ulceribus undique infecti exclamarent: Digitus Dei hic est etc. Dicitur et pignus, quod nobis promissus et datus sit, contestans Christum nobis omnia, quae promisit, praestitutum, docens ut certi simus de misericordia Dei et salute nobis per Christum data etc. Est et arrabo conscientiae, quo consignati sumus in filios adoptionis et coheredes Christi. Christus Jesus filius est naturalis Dei patris, nos non natura sed adoptione et consignatione hujus arrabonis sumus facti filii et coheredes, ut liceat nobis in hoc spiritu clamare, Abba pater, eodem spiritu gemitus nostros adjuvante; vocatur et dator munerum, quod tam speciosa dona nobis largiatur, ut est prophetiae donum, donum sanationis, donum constantiae, fidei etc. Non tamen omnibus haec dona largitur, sed singulis prout vult dividit. Hic autem coarguit doctrinam, qua papistae de benignitate Dei homines dubitare jubent, et eam, ait, ex patre mendaciorum diabolo esse. Item quod hoc sacrum pneuma cum patre et filio in una et eadem deitate adorandum sit. Cui semper sit laus et honor et gloria. Clausit autem concionem collecta et orans pro more Mith denn Ehehaltenn. Veni ergo o creator spiritus, consolator mærentium, illustra et rege mentes nostras in his tenebris et perturbationibus, ut Christum Jesum vere agnoscere et in ejus cognitione undique modo instantibus periculis permanere valeamus. Adjuva gemitus nostros ut cum fiducia clamemus Abba pater, conscientias nostras fide et patientia, ne succumbamus coram rugiente leone, corrobora et causam nostram ad nominis Dei gloriam, subjectorum profectum et animae nostrae salutem dispone, qui vivis et regnas cum Deo patre Deoque filio Deus vivus et unus. Amen.

Eadem Liborio injunctum est, ut petitionem apud Atrebatensem renovaret.

Eadem Joannes frater noster Erasum a Rumhardt in comitatum præmisit, cui ad Schonstadium et Hermannum Nellen litteras dedimus.

Philippus von der Bruggen per famulum »interim« illud repetiit, quod et illi remissum est. Eadem comitem Wilhelmum invisimus, cum quo et pransi sumus.

Vidimus habitationem magistri Glaseri ac illi indicavimus, quæ seniori comiti Hennebergensi perscribenda essent.

Eadem doctor Simon de Mundtbuer in hospitium nostrum venit, qui ajebat, se nos ante annos viginti in libello legentes illi obviam factos. Is nunc Joanni ab Eisenburg archiepiscopo Trevirensi a medicinis est.

Apud comitem a Nassau comitem de Dengen vidimus, qui Budingæ conversari solet. Eadem vidimus histriones cothurnatos sex et petasatos tantæ agilitatis se in gyros et saltationes flectentes, ut antehac unquam viderim, cum pro majori corporis parte nudi essent.

Florus Atrebatensem ante meridiem alloqui non potuit. A praudio autem multis cum eo egit. Verum post petitiones, altriciones et excusationes hoc tandem responsi tulit, Atrebatensem omnia, quæ suarum virium fuerint, diligentissime apud imperatorem egisse, adeo ut pene iram Cæsaris mei ergo incurreret, nec tamen Cæsarem flecti potuisse denuo. Si ipse de alia via cogitare possem, eum libentissime mihi præsidio futurum. Nec quicquam xeniorum aut munerum se ambire dixit. Insuper, inquit, intime illi compatio. Cum Liborius illi importunitatem suam condonari precaretur, respondet: Non eris mihi molestus, audiam quoties veneris.

Adjutor in opportunitate et spes afflictorum Deus, ne nos deseras. Memento promissionis tuæ, qui per os prophetæ tui dixisti: «In die tribulationis invoca me et ego eruam te.» Tibi peccavimus, ne autem des veritatem tuam ob nostras transgressionem dedecore ab impiis affici. Quis autem ego sum, si non reflexeris in faciem Christi, inspector cordis et scrutator renum, domine? Tu, inquam, nosti, quæ sit afflictio mea. Exaudi me per eum, qui nobis nihil non passus est, dominum nostrum Jesum Christum filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate spiritus s. in secula Deus.

Da, domine, ne adversus te caro gloriari possit, me potius in brachio viri quam in tua bonitate sperasse. Scio quidem, pater mi, quod

Aegyptus sit homo et non Deus, sed tu nos sub homines dejecisti. Da patientiam ac fidem ac causam hanc dirige secundum bonitatem tuam magnam. Jussisti enim super te cogitatum nostrum jactare, quare non diffido quin et facies.

Joannes frater noster comes apud Joannem Fridericum electorem cœnatus est, qui in suis periculis (ut est piissimus princeps) etiam aliorum sortem deplorat.

Domine Deus, cui inter innumeras laudes et hoc encomii proprie ascribitur, quod erigis elisos et solvis compeditos, aliquando et hunc tuum famulum I. F. libera, ut confiteatur nomen tuum et magnificentiam tuam celebret. Id enim per totam Germaniam supplex tua ecclesia per eum, cui nihil negaturus es, Jesum Christum dilectum filium tuum, orat.

Funff Augspurger Centner und dreissig Ũ hatt der Graff vonn Dengenn gewigenn.

iiij Junii in templo Mauriti d. Musculus ex cap. 15 Joannis hunc textum prosecutus est: »Hoc est præceptum meum, ut diligatis vos invicem, sicut dilexi vos. Majorem hac dilectionem nemo habet, ut quis animam suam ponat pro amicis suis« etc. Hic multis de charitate docuit et quomodo Christus non solum docuerit, sed et re ipsa præstiterit, et hinc exemplum nos sumere debere. Non enim doctrinam fidei scire sufficere, si non et alteram partem, hoc est, quæ dominus præceperit, et suscipere et doctrinam crucis subire velimus, sicut et ipse dominus dixerit: »Ite prædicantes evangelium docentes eos servare omnia, quæ præcepi vobis.« Item quam enormiter hi, qui unam tantum partem arripiunt, peccent. Item quod Christus non tam præceperit quam exemplo allexerit et quam frustraneum sit homines ad dilectionem sui cogere et quod prius dictum potius magistratum deceat, nimirum animos suorum allicere et cogere et exemplo Christi aliena non sua quærere. Ostendit præterea rem odiosam esse sua solius commoda quærere. Hæc autem doctissime in duas classes digessit, licet nos ea tumultuarie scripserimus. At ait quoque animadvertendum esse, quo tempore Christus hæc dixerit, scilicet sub id temporis cum carnem suam sub pane et sanguinem sub vino in novissima cœna inter discipulos distribuerit, jubens id quoties facerent in memoriam sui fieri, ac postridie id quod dixerat expleturus erat. Atque hic quemque secum expendere jussit hujus immensi beneficii energiam, quidnam sit vitam, rem utpote dulcissimam, pro amico reliquisse. Item quid anima in scripturis dicatur, indicavit. Eos quoque coarguebat, qui somniarunt, hoc loco Christum solis apostolis de dilec-



tione prædicasse. Perinde ac illud mandatum fuit Christum sacramentum solis apostolis sub utraque specie præbuisse, ceteris non item. Cum Paulus, qui prius persecutor Christi et suorum et postea non ex numero duodecim apostolorum fuit, tamen sacramentum hoc sub utraque specie distribui jussit, contestatus se sic accepisse a domino. Item cum dilectio nobis insit a natura Christum dominum hic magis moderationem dilectionis quam præceptum statuisset. Dilectioni enim hos statuit limites, ut sic se invicem charitate prosequerentur, sicut Christus persecutus est eos. Item quanta hujus dilectionis profunditas esset, quam nemo mortalium verbis eloqui queat. Persentiri tamen eam a nobis aliquo modo posse etc. Deus, qui charitas est, nobis et hanc charitatem donare et in ea perseverare dignetur. Amen.

Eadem Liborium ad comitem a Nassau misimus, ipsi nos comitem a Schomberg convenimus, rogantes ut fratrem suum archipræsulem eorum, quæ nobis pollicitus erat, memor esse vellet, hortaretur.

Eadem Wilhelmus comes a Witgenstein nobiscum pransus est et confestim a prandio Joannes frater noster cum Wendelino Colbehero iter in patriam arripuit, quem Samuel et Eubulus ad stadia aliquot extra Augustam deduxerunt. Pernotaturus autem erat comes Joannes ad Werdam Danubii, quam incolæ Schwebisch Werdt nominant.

Nota Wendelinus antequam abiret Floro omnium comitum nomine (me tamen inconsulto) edixit, comites posthac expensas pro illo non exposituros. Sed idem Lindio quod Floro.

Venit Henricus Winter, Wernerii filius, qui apud Franciscum nobis ex patre fratrem in Anglia annos aliquot fuerat. Nunc autem nudius tertius Augustam cum domino de Habyt Britanniae et Anglorum regis legato advenerat.

Mos ab Anglis servatur ob nescio quas conventiones inter cæsarem et reges, ut Angliæ legatus integro triennio aulam cæsaris subsequatur ac semper præsto sit nec interim nisi magnis de causis ipsi patriam repetere liceat. Finito autem triennio alter mittitur huic succedens, idque sic singulis trienniis legatorum mutatio fit.

Comes Philippus frater noster cum Joanne Friderico electore captivo coenavit. Coenæ nostræ Joachimus Hagk intererat. A cœna Joannes comes a Rethberg nos inveniit.

Coloniensis in hortis Grandevelam, ejus uxorem et liberos, dominum de Buistri et ejus conjugem, dominum de Lyra, dominum de Aigmont, baronem de Brabantzon et cui primæ debentur Wil-

helmum comitem de Nassau et nescio quos alios sibaritice instructis mensis excepit.

Quia agitur Coloniensis pollicitus erat apud Atrebatensem se pro fabulo intercessurum et nemo esset, qui monitor apud Wilhelmum comitem existeret. Ipse agebar me his delictis immiscere ac hortos lyreos perlustrare. Quam primum autem in conspectum Wilhelmi comitis veni, recte se res habent, inquit, nam jam tum feci mentionem tui. Post raporia Atrebatensis me a longe stantem videns detecto capite annuit, ne mox Coloniensis Atrebatensem, Aigmondam et dominum de Lyra seorsim abduxit. Quid factum sit expecto. Qui omnia, ut illi placitum est, disponit, is et hæc negotia misericorditer moderari dignetur. Amen.

III; Junii in sede Mauritio sacra Joannes Henricus ex capite 3 epistolæ ad Romanos populo prælegit hunc textum: »Præsertim cum sciamus tempus, quod tempestivum sit, nos a somno expergisci. Nunc enim propius adest nobis salus, quam tum, cum credebamus< etc. usque ad finem capituli. Eundem textum christianissime explanans, docens quam perniciosa nullam hujus acceptabilis temporis rationem habeamus, adducens huc loca aliqua scripturarum. Item quomodo jam per diutinum tempus in nocte a pseudodocoribus detenti simus et quid per noctem significaretur, scilicet tempus illud, in quo per omne nefas ambulantes diabolo obedientiam præstitimus nee dum agnita luce evangelica nec non agnitione Christi carentes fuimus. Item de extremo hoc tenebrarum tempore et quod hora instet. Producens exemplum de decem virginibus, monens ne stultas imitemur dormientes in adventu sponsi. Item ut jam agnita veritate juxta d. Pauli præscriptum opera tenebrarum deponeremus et arma lucis indueremus. Item cum de vitiis horum temporum dissereret, quomodo ex ebrietate tanquam ex fonte rivi cetera vitia deriventur. Ne autem Christianos vitam cynicam ducere velle existimaretur, inquit, non quod convenire amicos aut honesta symposia agere peccatum sit, non quod bibere et comedere pro delicto habeatur, nam his carere nequimus, sed quod ita potationi operam damus, ita ingluvie et mero ventrem oneramus, ut mox orexes sequantur ac gemitus. Deinde querantur cubilia juxta proverbium »in vino luxuria,< nec honestis conjugibus nec innuptis virginibus vel parcitur vel suus habetur honos. Qua enim ætate magis ab helluonibus et spurcissimis hominibus virgines vitiate sunt, adulteria aut stupra vel majora vel plura commissa quam hæc ipsa nostra ætate sunt. Adde quod ejusmodi quam minima poena

ctantur, cum maxime intersit eorum, qui ad gubernacula sedent, puri hæc scelera. Sed quid dicam? ait; res eunt ut possunt (nolebat im camerinam illam Iberorum et Germanorum quoque acrius movere), sterrens quoque apposita antithesi de ira et contentione, potissimum, m simus filii pacis et concordiae, ne frena carni nostræ relaxaremus, mmonefaciens. Nam si illi blandiemur, certe discurret in omne præptum et præceps vitiorum. Sed Jesum Christum imitemur, quod non per eundem dilectum filium suum pater cœlestis largiri et in spiritu suo regere corda nostra dignetur. Amen.

Eadem Chunrado a Schonstadt litteras ad dominam socrum, chanciam conjugem et nostros domi relictos dedimus. Glaserus quoque ad munebergenses principes perscripsit. Liborium ad comitem Wilhelmum misimus.

Venit Samuel nepos noster illi a nuncio Cattorum principis jam in platea præsentibus comite Wilhelmo a Nassau et Joanne Rhetrgio dictum esse, dominam principem ad maritum landtgravium non admissam, sed non procul in oppidulo juxta Heilbrun eam adhuc ansitare, huncque nuntium misisse ad impetrandum, quo liber ipsi ad aritum esset aditus, secumque constituisse ex his oris non excederet videndi copia ei fieret.

O Fortuna, Fortuna, ut nos pro pila habes. Respice, domine, et merere; tandem tempus surgendi, veni, domine, et judica terram!

Philippus princeps cum videat se undique delusum ex impatientia morbo phrænesi laborare metuitur. Spes afflictorum Deus et illi et his adesto.

Mauritius dux Saxoniae et gener Cattorum principis simulator manus consiliarios suos sensim a domina principe amovit.

Eadem licentiatum Nicolaum Maier invisimus.

Comes a Nassau hoc die cum proceribus aliquot aulicis, quos conlo excepturus erat, de negotio nostro agere voluit. Sed postea exsumus neminem inter cæsareanos esse, qui super contritione Joannae affligeretur.

Eadem Chunradum a Schonstad domum amandavimus.

Joannes a Schonstad Luderitium convenit et idem nobis obviam. Permisimus igitur voluntati marchionis electoris, si intercedere nobis vellet an secus.

Cæsar per archiducem Maximilianum a senatu Augustano petiit, qui ex concionatoribus de interim illo sinistre locutus esset, casti-

garetur, aut si id a senatu negligeretur, cæsarem huiusmodi ecclesiam coerciturum. Verum nullam in homine causam invenire potuerunt. Ast quid aquilis cum exiguo Musculo?

Batzenhoven pagus est ab Augusta uno aut altero miliari dissidens. Ubi cum bene nummatus aliquis rusticus filiolo suo nuptias faceret, ab eo et Joannes Gessen hospes noster vocatus. Cum autem (ut apud eos Bavaros, quibus Wilhelmus dux præest) sponsa circa altare duceretur et sacrificulus adhuc missitans altari astaret, ipso facto papisticam religionem deridens hospiti nostro et aliis civibus e calice præbibat et eosdem ex ipso calice ad æquales haustus bibere permisit, ut testis est Joannes Gessen et alii Augustani cives fide digni.

Samuel apud Joannem comitem a Retberg coenavit, nobiscum vero Otto argentarius.

Eadem Wilhelmus senior princeps comes et dominus ab Henneberg responsum Alberti marchionis de Brandenburg supra causa Francisci de Dalwig nobis transmisit.

Juliacenses, Treverenses et nonnulli alii protestati sunt coram statibus imperii de nimia exactione cæsaris. Sed quia durum illis contra stimulum calcitrare, repulsam passi sunt.

v Junii Musculus ex cap. Joann. 15 repetiit: »Præceptum novum do vobis, ut diligatis vos invicem, sicut dilexi vos« etc. Indicans quam boni præceptoris officio Christus dominus functus fuerit, qui nihil præceperit, quod non idem quoque opere impleverit, et quomodo hoc præcepto nostros profectus et nostram salutem quæsierit. Item docuit, quia Christus nos prius dilexerit, nullius vel nostri meriti aut boni operis ergo, sed ex mera sua et gratuita misericordia etiam antequam nati essemus, nos decere, ut dilectionem erga omnes habeamus, etiamsi qui nos vel læserint vel nihil unquam de nobis bene meriti fuerint. Nam bene merentibus benefacere ethnicorum quoque est et nihil (teste ipso domino) magni est. Insuper ostendit quam facile caro nostra superbia titilletur. Exempli gratia. Si cui major honos contigit, si quis ceteris opulentior aut aliis sapientia et eruditione præstat; deus bone quam nauci faciat proximum, cum tamen Christus deus atque rex coeli et terræ sapientia, virtus, mens et imago nec non filius unigenitus dei patris, nos terreos vermiculos omnibus vitiis et putredine scaturlentes sua dilectione dignatus sit, adeo ut non solum pro nobis vitam ponere, sed despectissimam mortem crucis pati voluerit. Jussit item ut et ipsius domini exemplo si qua dilectio aut fratris necessitas id exigeret, pericula

n detrectaremus. Dixit quoque, sicut et alios docuit, hanc charitatem, a Deo nos diligat in dilecto, et qua Christus nos dilexit ac suos in-  
tem se diligere jusserit, esse tam immensam, tam ineffabilem ac nulla  
n animi admiratione dignam, ut a nulla creatura effari posset. Esse  
nen aliqua in hac charitate, quæ utcumque a nobis circumscribi pos-  
sit, cujusmodi essent, quæ superius dicta sunt. Et post multa Deum  
dentibus votis orare jussit, quo nobis hanc dilectionem consequi et in  
permanere contingat. Quod nobis donet dulcis Jesus. Amen.

A concione Eubulus assumpto Floro comitem Wilhelmum adiit,  
m quo et jentaculum una cum Ottone et Ernesto de Schomberg et  
is sumptum. Deinde comitis Wilhelmi consilium in negotio nostro pe-  
mus, qui, ut virum prudentem et probum decet, ex animo dixit id  
od res erat. Visum tamen est illi, non incommodare posse, ut nos  
rsus Atrebatensis conspectui exhiberemus. Dum autem in curia Atre-  
tensis cum Floro colloquimur, præsul properanter ad Grandevellam  
trem transit. Subsecuti igitur eum usque ad atrium ante cubiculum  
tris, ubi præstolabamur. Edocti autem a servo præsulem in curia sua  
hortis pransurum, abitum ejus expectantes, qui cum prodiret foras ac  
ta me peteret, dicens: Domine, quid petis? respondi d. v. facile divi-  
re, quid velim, potest, cum omnis mea spes adhuc de gratia d. v.  
ndeat. Ad hæc ille: Profecto, mi domine comes, ego nihil ulterius  
sum facere. Nam multo labore eo rem perduxì, ut de quatuordecim  
libus ad octo millia descensum sit. Et habeas mihi fidem, non men-  
r, ego a te jam rogatus altera vice imperatorem adii, conatus, si qua  
mem animum suæ majestatis erga te emollire. Verum imperator mihi  
mi subiratus respondit: Quid, num satis clementiæ me illi exhibuisse  
nt? quod cum quatuordecim millia exegerim ad octo millia floren-  
a redigi passus sum? Dicit illi, me semel me ipsum resolvisse (nes-  
enim quo grammatico repertum sit, resolvere in aula cæsareana  
ipari pro eo, quod docti dicunt, hoc mecum decrevi, vel sic animo  
mi etc., ut novos homines exoticus sermo sequitur), ac sic conclusum  
es me esse. Si volet oblatam gratiam acceptare, bene est, si non,  
m, quam illi proponi feci, viam acceptet. Nec enim præter jus me  
quam in eum decreturum certo comperturus est. Cum autem Wol-  
la iterum atque iterum apud præsulem instaret, quo vel adhuc semel  
culum facere dignaretur, si qua apud cæsaream majestatem obtinere  
et, summum prædictam minui, respondit: Certe, domine, nihil pro-  
p, sed magis irritabis cæsaream majestatem, et te ipsum longe post-

pones. Veritatem, inquit, dico. Possem obliquis sermonibus te diutius detinere, sed quid? Tu interim et tempus teres et oleum et operam faciendo sumptibus perdes. Cogitandum igitur tibi, ut quamprimum imperatorem reconcilies. Ego autem tertio quod antehac petii urgebam, præsuli per evidentia argumenta demonstrans nec ditionem nec res domesticas ad talem summam congerendam mihi sufficere, quin insuper mihi magis religio foret, si cæsari eam summam daturum me reciperem, cum non esset virium mearum, majorem cæsaris iram in me concitare, quia solvendo non sim etc. Sed his auditis præsul ait: Jam pridem tibi dixi, ut se res habent, nihil possum amplius. Videns igitur Eubulus conclamatum esse, Nequit igitur aliter fieri? dixit Atrebatensis: Profecto, nequit. Tum Eubulus: Ergo Deo omnis causa committenda. Ast ego destructus sum et quasi ad mendicitatem redigor. Condoleo, inquit, tibi præsul ex animo. Et si quid præterea potuissem, prompta voluntas erga te mea non defuit. Ipse enim quam tibi propensus fuerim, vidisti; omnia namque, quæ nunc a me ipse tu audivisti, eadem et his similia heri nobili isti (existimans Liborium ex isto hominum genere esse) retuli. Interroganti igitur ipsum, quid de capitulatione futurum sit, ait, conscribe mihi obligationem et ocyus tibi capitulationem tradam. Sed cum dicerem me modum conscribendarum harum nescire, ipse præsul formam quandam ejus scripti referebat. Rogavi igitur, ut per secretarium suum eam mihi conscribi permitteret. Negavit id fieri posse. Cum vero mensem Julium terminum ad dimidium summæ pendendum nominaret, et ego dicerem id per impossibilitatem fieri non posse, dixit: Des primo quatuor millia. Et posteaquam hinc atque hinc sermones contulissemus, tandem inquit, de terminis si quid boni agere possum, operam meam tibi pollicitor. Et hæc ejus fabulæ catastrophe erat, licet res minime fabulosa sit. Episcopo igitur gratias egi me ipsi ad officia offerent.

Reversus ad hospitium comitis Wilhelmi, narraturus quæ evenissent, contendi, verum is domo aberat. Glasero autem, qui fere in eadem platea mansitabat, injunximus, ut ad seniore de Henneberg, quo in statu res nostræ essent, perscriberet.

Comitem Wilhelmum apud Coloniensem reperiens, huic rem omnem narravimus, rogantes ut audiret a Coloniense, num pro nobis apud Atrebatensem intercedere vellet nec ne. Quod ut comes fecisset, episcopus respondit, inter dies novem aut decem de his nihil fieri posse.

Pransi sumus cum episcopo, ubi aderant comes Wilhelmus a Nassau, Wilhelmus a Witgenstein, Otto a Schomberg, doctor Henricus Hase etc.

A prandio inter famulitium cum episcopo in rus obequitabamus, sed nihil cum eo de his rebus, nescio quo genio repugnante, locuti sumus.

Eadem in loco quodam paludinoso ad oram Lyci fluminis Joannes a Schonstad et ego fere submersi eramus, nisi nos propitium Dei numen (cui laus et gratiarum actio) servasset.

Volebamus Joannem illum Noricum convenire, verum is aliis occupatus erat.

Eadem Hermanno Nellio herbarium, item librum Bibliandri et Bullingeri per nuncium a Naumburg transmisimus. Joannes comes a Retberg nobiscum cœnatus est.

vj Junii in templo Minorum concionator quidam sermonem populo fecit ex 2 cap. Joann. apostoli epistolæ 1. »Filioli mei, hæc scribo vobis, ne peccetis, et si quis peccaverit, advocatum habemus apud patrem, Jesum Christum justum, et ipse est propitiatio pro peccatis nostris, non pro nostris autem tantum, sed etiam pro totius mundi. Et per hoc scimus, quod cognovimus eum, si jussa illius observamus.« Hic concionator docuit, quid d. Joannes singulis scripserit. His autem verbis illum omnes christianos alloqui ait, jubens nos a peccatis cavere. Posteaquam autem id, quamdiu carnem et sanguinem in hoc mundo circumferimus, fieri nequit, quin alicubi peccemus, hoc d. Joannes remedii ostendit, scilicet quod habeamus apud Deum advocatum unicum, non dicit multos, et ex hoc loco concionator ille eos, qui alios aut plures advocatos implorant aut implorandos putant, severissime corripiebat evidentibus scripturæ testimoniis. Hunc, de quo hic Joannes loquitur, unicum esse mediatorem inter Deum et homines etc. Et ne quis sibi de alio mediatore somniet, Joannes evangelista et apostolus eum ex nomine vocat et exprimit Jesum Christum justum. Item dicebat verbi Dei ministrum bono economo similem esse oportere (aut ut suo utar verbis) einem Spietallmeister. Is enim necesse habet, ne ægrotis eosdem quos valentibus cibos apponere procuret, alia quoque fercula infantibus, alia adultis præbet. Ita ecclesiastes refractione legis mentes peccantium remordet et penitentiam inculcat, infirmis lac præponit et evangelium lætum nuncium prædicat, sicut Christus pseudodoctores fures et latrones appellat, et prophetæ olim asperioribus verbis in impios invecti sunt. Pœnitentiæ enim doctrina lætitiæ evangelii annexa est, quod et Christus in parabola de eo, qui in latrones inciderat, cui pandochæus vinum et oleum in vulnera infudit, docuit. Primo enim vinum mordacius, hoc est

acerba monitio, deinde oleum, id est salubris evangelii consolatio adhibenda est. Sic et d. Joannes primo monet, ne peccemus, si vero aliquando labi nobis contingit, remedium demonstrat. Addidit et alias optimas hic concionator paræneses. A concione autem idem prædicator hic quod heri d. Musculus culpabat, scilicet populum mox finita concione discedere nec expectare donec ecclesia Deo laudem et gratiarum cationes pro dato verbo decantarit, contempta benedictione ministrorum verbi. Licet enim, ait, homunciones miselli et vobis similes simus, tamen servi dei summi et maximi sumus, et illius nomine necnon ex ipsiusmet verbis vobis benedicimus. Concionatus est hodie et Musculus, cujus concioni Philippus et Joannes fratres nostri una cum Galacteo interfuere.

Hac ipsa die Joannes Hagk et scribæ fratrum commissionem Liborii et Melchioris amplius locum habere nolebant, in me creditur faba ista sumptuum cudetur.

Misimus Liborium ad Atrebatensem pro capitulatione ac forma obligationis.

Joannes ille Noricus ait, hactenus Pintzingeri non obtigisse opportunitatem, verum hac die ipsum aliquid tentaturum, ac spem illi esse bonam.

Domine Jesu, qui nos ab initio dilexisti et ipsa es veritas, ex qua omnis dilectio processit, da nobis vere ex toto corde et te et proximum diligere. Amen.

Insignia Grandevelæ ejusmodi erant. Clypeus seu scutum superius aquilam glavam <sup>1</sup> alas expandentem habens inferius quasi transversum positas lineas latas bivaricatas albo et nigro colore. Super galeam caput est apri cum pede ejusdem cruentato. Cum igitur d. de Grandevela sibi ipsi quod a cæsarea majestate his armis et ornatus et nobilitate donatus sit, congratuletur ac propterea aulæis suis passim subter arma hoc symbolum intertexerit, scilicet »sic visum est superis,« homo quidam non insulsus addidit »aquilas subjicere porcis,« indicans maximos orbis terræ principes ab humillimis homuncionibus regi.

Verebatur segetes grandine concussas in ea Germaniæ parte, quam vulgo das Riesz vocant.

Ernestus comes a Schomberg et m. Sebastianus Glaserus nobiscum pransi sunt. A prandio frater noster Philippus et ego amœnitatem hortorum Lyncii perspeximus.

\*

1 glaucam?



Eadem Florus rursus a prandio Atrebatensem convenit. Sed surdo fabula canebatur. Pinsitigerus quidem bene volebat, verum occasio et nescio quis malus genius illi obstitit.

Marchio Joannes, Joachimi electoris frater, qui Francisci Luneburgensis ducis ditiones, quas cæsar rebellionis ergo ad se pertinere putat, sibi comparasse dicitur, admodum exiguo satellitio hinc multis insalutatis abiisse dicitur.

vij Junii d. Joannes Henricus in æde Mauriti caput 14 epistolæ ad Romanos explanare cœpit, legens hæc verba: »Porro eum, qui infirmatur, fide assumite non ad dijudicationes disceptationum. Alius quidem credit vescendum esse quibuslibet, alius autem, qui infirmus est, holeribus vescitur. Qui vescitur non vescentem ne despiciat, et qui non vescitur, vescentem ne judicet. Deus enim illum assumpsit« etc. Hic ostendit hanc epistolam d. Paulum ad Romanos, hoc est Romanensem ecclesiam scripsisse, et quia hæc ex gentibus et Judæis congregata erat, gentes evangelica libertate utentes quibuslibet cibis vescebantur, qui autem ex Judaismo erant, judaicarum cærimoniarum assueti ab iis, quæ in lege prohibita erant, abstinebant nec tam illico libertati evangelicæ subscribere potuerunt. Orta igitur inter hos duos populos contentione et altero alium contemnente vel se ipsum aliis præferente, d. Paulus coactus est singulare caput in hac epistola de hisce rebus conscribere, docens quomodo utraque gens se in hoc gereret ac se ipsum Paulus conciliatorem ac doctorem in medio interposuit, docens quoque quo pacto infirmus in fide sustentandus sit etc. Quod autem omnia munda sint mundis, ecclesiastes ex verbis Christi: »Non quod intrat in os coinquinat hominem« etc. probavit. Adducens in hoc ipsum et alios aliquot scripturarum locos. Ita tamen de suscipiendis infirmis docuit, ne refractis et obstinatis petulantix locus pateret. Item conducibile videri ajebat, et nostro hoc ævo Paulum aliquem exurgere, qui controversiam religionis ea qua Paulus probitate componeret. Deus optimus maximus, ut quotidie in fide et puritate fidei robustiores facti infirmos quoque suscipiamus, donec, ac ut nulli alienius scandali ansa sed exemplum in ædificationem simus. Idque per Jesum Christum dominum nostrum, qui cum eodem patre et sancto spiritu benedictus in secula.

Joannes marchio nec tegumentum illud, quod vulgo cælum vocant, in die corporis Christi gestare, nec Interim illi subscribere voluisse dicitur.

Da, domine, quod fit, ut juxta voluntatem tuam fiat.

D. Viglius comitatus Waldeck octo esse oppidula et quæ ex hisce quisque comitum teneret, novit. Interrogavit quoque Eubulum, qui fieret ut modo in arce Waldeck commorationem suam non haberet, item quisnam hac ætate eam comitatus partem obtineret, quam olim comes Otto obtinuit. Non quidem de fratre nostro germano piæ memoriæ, sed de eo Ottone, qui in Wetterburga habitabat, loquebatur, qui musculum heredem non reliquerat. Et cum respondissem Waldecie ob oppignoratos redditus per novercam non esse tantam proventum, quo perpetuam habitationem istic habere possem. De derelicta hæreditate Ottonis cum latius non interrogaret, et ipse obticui. .

Jam tertio res immutata. Nam Seldo jam et recognitionem et capitationem describi curare injunctum est.

Dum modo hæc modo illa mihi, quæ in cæsarem commiserim, imputarentur, tandem erat qui ex aulicis magnatibus rimarum plenus effutiret, disputationem me quondam cum comite Friderico a Furstenberg Ratisbonæ in colloquio habuisse; eam non minimam nunc esse partem, quod malam gratiam imperatoris inciderim. Hæc autem concertatio sic se habet. Cum anno salutiferæ redemptionis nostræ 1546 jussu Philippi Cattorum principis et ab aliquot ordinibus imperii ad colloquium de controversiis in religione me invito et repugnante animo in auditorem destinatus essem, ac dum in tractatione rerum in domo senatoris in penitiori hybernaculo, ubi Mauritius ab Hutten episcopus Eichstatis et Fridericus comes a Furstenberg dominus in Helgenberg et landtgravius in Bar cæsareæ majestatis nomine præsedissent, ac verbalis velutatio inter d. Martinum Bucerum ex nostris collocutoribus et dominum Petrum a Malvenda, antesignanum papisticorum sive (ut ipsi vocari malebant) cæsareorum collocutorum incidisset, Petrus a Malvenda sic fere loqui exorsus est: Ego vobis perspicue et evidentissimis argumentis vestram fidem, quam vos somniatis, non haberi in scriptura nec unquam a patribus cogitatum, sed esse vanam persuasionem nec quidem esse in rerum natura, demonstrabo. His atrocissimis blasphemis Eubulus commotus nec linguam nec animum continere potuit, sed »Si, inquit, tanto principum et statuum nostrorum impendio hic de una persuasionem agitur, male adsumus. Ac mox ad Fridericum comitem, quem sibi quia et ipse comes esset ad hoc Germanus, cui res Germaniæ plus episcopis et exteris hominibus cordi esse (licet in hoc falsus sit) putabat, sermonem convertens, eo quod idem Fridericus non ex omni parte linguae latine gnarus existeret, germanice conveniens ait: Schwager vnnd herr Graff

Friderich, sitzen wir hir, vnnd redenn von schlechtem wohnn Inn sollichen sachenn: So seint wir wahrlich schwerlich hie. Ad hæc Fridericus torve Eubulum intuens et autoritate sua (si diis placet) usus respondit: Her Grave, wir haben von der Rom. Key. Majestat austrücklich bevelich, das die Colloquentenn sollenn Redenn vnnd nicht die auditornn. Hoc oraculo Eubulus percussus, quasi ex tripode Apollinis profecto, obtinuit. Labia igitur premit, licet Bucerus, Zog, Schnepfius, Gultlingen nostri collegæ strenue Eubulo calcar addere satagebant, ut apertius cum comite Friderico in harenam descenderet, verum et loco et tempori cessit. Ne tamen Fridericum vel timere, vel mihi ipsi de iis, quæ illi dixeram, male conscius viderer, vel illi non habita dignitatis meæ ratione, maxime in re tam seria palmam tribuere inculparer, post solum consensum recta ipsum adii, licet voluerit declinare viam, dicens: Domine Friderice, certe male me habet, quod hispanus nebulo tam frivole et ridicule de re tam sancta, fide nostra christiana, loquitur. At Fridericus, ut astutam sub pectore vulpem tegit, sermonem nostrum interrumpens, Profecto, ait, mi domine comes, rogo ut mihi hoc condones. Quod enim dixi, ex ratione officii mihi incumberebat dicere, potissimum quia sacra cæsarea majestas serio huc perscripsit, ne auditores in colloquio loqui permitteremus. Sed si cui ex auditoribus cum præsidentibus res sit, is præsidentes ad partem (ut ipse loquebatur, nam et hæc vox modo latina, modo germanica est) alloquatur. Brevibus ergo Eubulus respondit: Mi domine Friderice, rogo et mihi veniam des. Nam res de prora et puppi religionis nostræ et negocium domini nostri Jesu Christi et salutis nostræ agitur, et persancte contestor, ego jam hic ago partes principis hominis, si quis hujus in hoc colloquio minus honestam mentionem faceret, non possem bono stomacho devorare, quo magis nefarii illius Hispani verba animum meum male afficiant. Verum Fridericus nescio quid pro more aulico secum mussitans honorem exhibens dextramque præbens, atque ita ex loco colloquii abitum est. Sed testis mihi *καρδιογράφος* ille dominus in die illa magna domini nostri Jesu Christi, quo animo Ratisbonæ hæc gesta sint, qui dubio procul omnibus ostendet, quæ vel perperam, vel insidiosè ab utrisque dicta sunt.

Christophorus et Philippus Seldi patre cive Augustano, qui auri-fabrum gessit, et matre ex ejusdem opificii parente procreata nati sunt. Ob felicitatem vero ingenii a Raiemundo Fuggero unice adamati sunt, ejus quoque opera et impensis, posteaquam Augustæ prima elementa litterarum addidicerant, Lugduni Franciæ in doctoratus honorem pro-

recti sunt, eo dignitatis modo erecti, ut alter, nimirum Philippus, cæsaris vicecancellarium, alter, Christophorus, urbis Augustanæ cancellarium agat.

Ajunt Atrebatensem, doctores et Viglium omnem movisse lapidem, verum cæsarem emolliri non posse, ut summa nobis imposita minueretur. Ast hæc superi norunt, non novum est aulicis fumum vendere.

Dominus de Blawe dicitur ad custodiam Marschalci de Schomberg translatus esse, quod remissioris quoddam animi cæsareani signum esse dicitur. Eadem duces duo peditatus militiei huc captivi adducti sunt.

Cæsar valetudine affectus dicebatur.

Ferdinandus præter quatuor centies millia alia centena millia a statibus imperii in promptu sibi deponi exigit.

Eadem Dido a Kniephusen nobiscum agere, ut tutelam cognatorum nostrorum comitum de Hoja suscipere vellemus, conabatur, verum cum audiret consilium comitis Wilhelmi et quæ nos negotiorum moles premeret, tandem his supersedit.

Nota quicquid comitum a Waldeck querelas vel privilegia concernit, nunc ex archivis cameræ imperii exquiritur.

Eadem Nicolaum Maier invisimus.

Wilhelmus comes a Witgenstein, Ernestus comes a Schaumberg, Philippus et Eubulus nec non Dido a Kniephausen apud comitem Wilhelmum ab Apaxone pransi sunt.

Viglius apud Coloniensem pransus est.

Eadem electores cæsarem adiere, veniam petitori domum abundi et ad suos remeandi.

viiij Junii Wolfgangus Musculus ex cap. 15 Joannis hunc textum  
 > Vos amici mei estis, si feceritis quæcunque ego præcipio vobis. Non  
 posthac vos dico servos, quia servus nescit, quid faciat dominus ejus. =  
 Vos autem dixi amicos, qui omnia, quæ audiavi a patre meo, nota feci =  
 vobis, enarravit. Dixit itaque Christum dominum duo hæc discipulis =  
 proposuisse, scilicet ut mandatum de dilectione observarent et simul  
 quod re ipsa quanta dilectione suos diligeret, utique pro quibus dulcissimam vitam ponere paratus sit, ostenderet. Deinde ut si eum amarent, præcepta ejus servarent, in vera enim amicitia duo hæc convenire debere, primum ut is, qui amat, ejus, quem amat, profectum quærat, et in omnibus eidem bene velit; alterum ut is, qui diligitur, adamantem redamet et mutua gratitudine erga ipsum affectus sit. Nam, inquit, ista

amicitia, quæ lucrum tantum aut solum secundæ fortunæ auram sequitur (prout mundi mos est) ad veram amicitiam nihil facit. Nam et poetæ quidam dicere novit: Turpe quidem dictum, sed si modo vera fatemur, vulgus amicitias utilitate probat. Ubi vero rerum facies tristior apparuerit, nemo est, qui amicum cognoscat, sicut idem Naso canit: Donec eris felix multos numerabis amicos, tempora si fuerint nubila, solus eris. Talis igitur amicitia, ut dixi, nullius precii est. Christus autem ut remoto omni furo vere diligit, ita vera dilectione se quoque a nobis prosequi vult. Ex observatione autem eorum, quæ Christus præcepit, non reddimur amici Christi. Nam observatio hæc signum est, quod Christum redamemus, qui nos ex mera charitate et gratuita misericordia etiam tum, cum adhuc alieni ab ipso et peccatores essemus, dilexit etc. Nam filiusfamilias non redditur filius ex observantia erga patrem, sed jam tum filius est et pater eum pro filio ducit. Filius autem hac observantia se patrem diligere ostendit etc. Quod quoque ex illo patet, quod Christus dicit »estis«, non »eritis«. Nam si vera dilectione Christum amaverimus, profecto hæc dilectio non erit mortua, sed voci Christi obedire sataget. Quod vero dixit, posthac vos non dico servos etc., est immensæ bonitatis Christi erga nos miseros vermiculos indicium, cum nos Deus et rex cœli et terræ amicos vocat, qui ne servi quidem tanti principis esse mereamur. Simile est et hoc, quod idem dominus dicit, servum non scire voluntatem domini, at se discipulis voluntatem et omnia, quæ a patre acceperit, annunciasse. Hic Musculus docuit verbi divini auditus quam necessarius sit. Item quam salutare sit, hanc patris voluntatem didicisse, et quod hæc voluntas minime aut ex parietibus pictis aut anilibus fabulis, sed ex auditu evangelii et bibliis sacris quærenda sit. Item quod non sufficiat hanc cognovisse et scire, sed ut eam opere implere conemur, juxta illud, »servus sciens voluntatem domini et non faciens plagis multis vapulabit.« Item quod si quis per incuriam verbi præcones audire nolle, et tamen ignorantiam prætereundum velit, hanc ignorantiam non excusare. Hic autem seriam admonitionem ad oves suæ curæ commissas Musculus habuit, dicens: Majores nostri zelum habuerunt ea faciendi, quæ ipsi edocti erant, cum tamen hæc voluntas Dei illis non adeo dilucide ac nobis jam coruscante evangelii luce, Deo laus contigit, indicata fuerit. Sed nos prohi dolor tam languidi et tepidi sumus, temerantes tantam benignitatem Dei nec ullo zelo vel Dei gloriæ aut nostræ salutis tangimur, patribus declaratio voluntatis Dei, nobis zelus Dei deest. Quapropter pro Christi amore et gloria vos obsecramus meliorem

quam hactenus contigit harum rerum rationem habere velitis. Consolatus est et hic rursus pusillanimes, qui dicere possent: At ego miser homuncio, qui possit præceptorum Christi a me observatio præstari? Cupias, inquit, ex toto corde implere et ora Deum, ut eam voluntatem tibi confirmet, et opere rem aggredi studeto. Et Deus voluntatem, ut dici solet, pro opere acceptabit, et si septies in die lapsus fueris, resurgere conare, Deus enim voluntatem pro opere acceptavit. Nos autem nobis ipsis isto modo non satisfaciamus, sed ex toto corde et omnibus viribus quotidie præcepta Christi implere studeamus. Qui vero nos amasti, Domine, da te redamare, mentem quoque et voluntatem erga te rectam, quo ea, quæ præcepisti, opere implere valeamus, ut Mundus agnoscere possit, quod ex dilectione tui mandata tua observamus, quos de immensa bonitate tua amicos vocare dignatus es, ac nobis spiritum tuum s. et bonum per Christum Jesum dominum nostrum impartiri velis.

Eadem Coloniensis ad arcem suam Velberg abiit. Hunc nepos noster Samuel eo subsecutus est.

Eadem comes Wilhelmus litteras Alberti marchionis a Brandenburg Franciscam a Dalwig concernentes nobis transmisit, cui per Liborium eadem litteras addentes comitis Wilhelmi ab Henneberg remisimus, insuper Liborio, quid nostro nomine a comite Wilhelmo peteret, injungentes etc.

Florus et Philippus frater in rus abiere.

Eadem per Moseon Wormaciensem nobis exhibitæ sunt næniæ conciliabuli Tridentini. Venimus et eadem ad fontem, qui est in fossa urbis Augustæ non procul a porta sanctæ crucis exeuntibus ad dextram, quem Maximilianus cæsar, ita ut aliquoties ex eo bibere solitus sit, in deliciis habuit, ut testatur inscriptio, quæ habetur in saxo ad parietem fontis.

Sub noctem Liborius notulam illam recognitionis et capitulationis inter cæsarem et me obtulit. Et quanquam per se jam tum nobis gravissima visa sit, tamen doctor Seldus protestatus est, si vel cæsar ipse vel Atrebatensis aliqua in ea mutaturi sint, quæ mihi acerbius viderentur, ne de hoc Seldum incusare velim.

Domine Jesu, angor a dextris et coarctor a sinistris, da resistere et tibi soli fidere, anni enim tui non deficient, ceteri omnes quantumvis potentes ut vestimentum mutabuntur. O rex regum et dominator domine, destrue omnem constructorem et ædificantem non fundatum super

lapidem factum in caput anguli. Et quod modo facere cogor, rogo te, ne mihi in peccatum statuas, sed intercede pro me apud patrem tibi nihil negaturum, ut mandatis eis <sup>1</sup> adhærere possim, et me spiritu tuo sancto fove, qui vivis et regnas cum eodem Deo patre et s. spiritu Deus trinus et unus a principio et nunc et semper.

ix Junii in templo Minorum d. Joannes Henricus ex cap. 1 Joannis 2 hæc verba legit: «Et per hoc scimus quod cognovimus eum, si jussa illius observamus; qui dicit, novi eum et præcepta ejus non servat, mendax est et in eo veritas non est» etc. Hæc, inquit, verba maximi sunt ponderis, quæ licet ob temporis brevitetem, vix enim quarta pars horulæ nobis superest, commode explanare non possimus, tamen paucis excutiemus. Est enim quasi summa totius rei christianæ, quam hic apostolus et evangelista Joannes tribus, ut ajunt, verbis complexus est. Ait enim, in hoc cognoscimur etc. Facile enim est, ut ajunt, dicere se christianum, sed qui fidem in Christum Jesum solam collocare et mandata ejus observare velint paucissimi, in hoc peccant tam qui evangelio adhærere videri volunt, quam papistæ hominum genus omnia traditionibus humanis confundentes. Ait autem s. apostolus, si præpta ejus servaverimus, non cujuslibet præcepta, sed ejus, cujusnam? Domini scilicet liberatoris et servatoris nostri Jesu Christi. Si quis autem præcepta alicujus servare debeat, is necesse habet, ut prius ea et audiat et addiscat. Qui enim servus præceptum domini exequetur, ni prius edoctus fuerit, quale sit præceptum, quod herus eum servare velit. Ut hæc autem perdiscamus, auditu evangelii et frequentatione verbi nobis opus est. Præcepit autem Christus, ut diligeremus eum, sicut ipse dilexit nos, et in dilectione ejus permaneremus, non ad biduum, triduum vel ad semestre tempus, sed usque ad finem perseveraremus; ait quoque amicum in necessitate et morte cognosci juxta vetus Germanorum dictum: Freundt in der Noht, Freundt inn dem Todt, Freundt hinder Rucke, das ist einn feste Brucke, adducens exemplum Hiob, quem omnes amici in necessitate reliquerunt, cum alias domi divitiis afflueret undique stipatus amicis foret. Et quid, inquit, nos experti sumus hoc ævo et anno? Numquid? dum res nobis coruscante evangelii luce ex votis cederent, omnes nobis passim congratulabantur. Deus bone, quantis tripudiis gloriabantur de confederatione foederis evangelici de civitatibus et principibus, qui soli sustentare doctrinam veritatis

\*

quam hactenus contigit harum rerum rationem habere velitis. Consolatus est et hic rursus pusillanimes, qui dicere possent: At ego miser homuncio, qui possit præceptorum Christi a me observatio præstari? Cupias, inquit, ex toto corde implere et ora Deum, ut eam voluntatem tibi confirmet, et opere rem aggredi studeto. Et Deus voluntatem, ut dici solet, pro opere acceptabit, et si septies in die lapsus fueris, resurgere conare, Deus enim voluntatem pro opere acceptavit. Nos autem nobis ipsis isto modo non satisfaciamus, sed ex toto corde et omnibus viribus quotidie præcepta Christi implere studeamus. Qui vero nos amasti, Domine, da te redamare, mentem quoque et voluntatem erga te rectam, quo ea, quæ præcepisti, opere implere valeamus, ut Mundus agnoscere possit, quod ex dilectione tui mandata tua observamus, quos de immensa bonitate tua amicos vocare dignatus es, ac nobis spiritum tuum s. et bonum per Christum Jesum dominum nostrum impartiri velis.

Eadem Coloniensis ad arcem suam Velberg abiit. Hunc nepos noster Samuel eo subsecutus est.

Eadem comes Wilhelmus litteras Alberti marchionis a Brandenburg Franciscum a Dalwig concernentes nobis transmisit, cui per Liborium easdem litteras addentes comitis Wilhelmi ab Henneberg remisimus, insuper Liborio, quid nostro nomine a comite Wilhelmo peteret, injungentes etc.

Florus et Philippus frater in rus abiere.

Eadem per Moseon Wormaciensem nobis exhibitæ sunt næniæ conciliabuli Tridentini. Venimus et eadem ad fontem, qui est in fossa urbis Augustæ non procul a porta sanctæ crucis exeuntibus ad dextram, quem Maximilianus cæsar, ita ut aliquoties ex eo bibere solitus sit, in deliciis habuit, ut testatur inscriptio, quæ habetur in saxo ad parietem fontis.

Sub noctem Liborius notulam illam recognitionis et capitulationis inter cæsarem et me obtulit. Et quanquam per se jam tum nobis gravissima visa sit, tamen doctor Seldus protestatus est, si vel cæsar ipse vel Atrebatensis aliqua in ea mutaturi sint, quæ mihi acerbius viderentur, ne de hoc Seldum incusare velim.

Domine Jesu, angor a dextris et coarctor a sinistris, da resistere et tibi soli fidere, anni enim tui non deficient, ceteri omnes quantumvis potentes ut vestimentum mutabuntur. O rex regum et dominator domine, destrue omnem constructorem et ædificantem non fundatum super



cum Vell gk et Stephano fefellit, nihil tamen potius est.

coenae rursus laute viximus nec quisquam mensae inter eos, qui in comitatu Wilhelmi fuerant, assederunt. Post largius, ita tamen ut modus adhiberetur.

Episcopus Wilhelmum comitem ad curram usque de archiepiscopo valedicentes rogabamus ut, quod comitri nomine ab eo petierat, præstare vellet. Spem incensis igitur equis Augustam repetimus. Dum autem venimus, rusticus quidam nobis obviam venit, fluminis exundatione aquarum dirupta esse. Nam cum esset et solis splendor acrior, alpinæ nives sole diffuentes in ceteros fluvios se exonerarunt, et intra spatium, quo in Velberg agebamus, flumen exundans comes Wilhelmus e curru et nos reliqui equis de alia fluminis vada quærere jussimus, ipsi pedestri neque ocreati contendimus.

andus et filius ejus Maximilianus archidux Austriæ ob in rus ierant, quos et obequitantes vidimus.

agæ situs amœnissimus est, qui scilicet Augustam verplanitiem jucundissimum prospectum habet, ex alio per collem ædificata, monticulosa est hortis et viretis sylvis regis, quæ ferarum feracissimæ sunt.

sive montis in planitie templum divæ Redigundæ sacra rusticis colitur, apud quod olim Ferdinandus rex Austriæ ducatum accepit et ab eodem in archiducem transire et magni triumphi ibidem ante annos octo et

ientes in domo comitis Wilhelmi Ernestus a Schaum-Samuel a Waldec una erant. Post repotia veniam mi hospitia sua petunt.

entione inter Hacum et Justum me absente habita. landtgravium maritum missa dicitur.

halix et alia aliquot loca dioceseos Coloniensis ex num maxima incommoda perpessa sunt.

s Coloniensis septingentos florenos intra septimanas bus et condimentis expendit. Alienum enim ab his nem optimum esse condimentum.

videbantur. Nunc autem, dum peccato nostro et merito submissiores facti simus et crux adsit, quotus est qui non a nobis resiliat? Quam rarus est, qui vel concionatorem affatu dignetur? Sed hæc fiunt, ut palam fiat, num vere et ex animo nostra nomina veritati dederimus, amici Christi simus et præcepta ejus serio servare voluerimus, aut simulators vel hypocritæ simus, de quibus ait d. Tobias: «Non contemplatur vultum tuum omnis hypocrita.» Et hoc est quod evangelista dicit: «Qui dicit se agnoscere Christum, et præcepta ejus non servat, mendax est et non est in eo veritas.» Hic quoque quam d. Musculus subinde movere solet quæstionem, hanc scilicet movit: Et qui ego miser et peccator possum servare præcepta Christi? Respondit hic idem quod Musculus: Præpara cor tuum domino, velis et cupias ex animo illi in omnibus obedire, et conari pro posse est. Deus per et propter Christum tibi hoc ad impletionem reputabit, quod ex intimis visceribus et velle cupere nobis dulcis ille Jesus largiri dignetur. Amen.

Eadem dum nobiscum statuimus comiti a Nassau capitulationem illam ad legendum exhibere, opportune Massgrel nos ad comitem venire jubens nobis fit obviam. Venientes autem ad comitem a Nassau Wilhelmum comitem a Witgenstein ibidem reperiēbamus. Consultum igitur comiti a Nassau visum est jentaculum sumere et Coloniensem in arce Velberck adire, periculum facturi, an jam tertio apud Atrebatensem agere velit, si numerus minui posset. Paruimus igitur ipsius consilio ac circa decimam antemeridianam eo venientes archiepiscopum in ædícula quadam ante pontem arcis sedentem invenimus, qui conspecto comite Wilhelmo illi obviam processit nobis quoque dextram porrigens. Erant in comitatu Wilhelmi comitis Vitus a Veldtburg satrapas in Vian-den et Stephanus medicus a Bredaa, Wilhelmus a Witgenstein et Wolradus apud archiepiscopum præter reliquos aulicos Otto comes a Schaumburg, germanus episcopi frater, Ernestus et Eberhardus comites a Solms, Simon a Lippia comes ac doctor Simon de Montebur, qui Treverensi episcopo a medicinis est, erant. Mox igitur mensa apparatus et opipare pransum est, archiepiscopus se ibidem longe alium, quam Augustæ fuerat, præbuit. Rogavit quoque ut Wilhelmus comes et nos ceteri cœnam quoque cum ipso sumeremus, in quo illi morem nos gessuros polliciti sumus.

A prandio archiepiscopus extra arcem nos ceteris ipsum comitantibus in pontem, deinde in pomœrium vernatum ibat, ubi pueri episcopales saltationibus et palæstra se exercere jussi sunt. Episcopus quo-

que fritillo tempus cum Velbergk et Stephano fefellit, nihil tamen potatum, sed honestissime lusum est.

Instante hora cœnæ rursus laute viximus nec quisquam mensæ archiepiscopi præter eos, qui in comitatu Wilhelmi fuerant, assederunt. Potatum quidem est largius, ita tamen ut modus adhiberetur.

A cœna archiepiscopus Wilhelmum comitem ad currum usque duxit. Inde et nos archiepiscopo valedicentes rogabamus ut, quod comes Wilhelmus nostri nomine ab eo petierat, præstare vellet. Spem bonam dedit. Conscensis igitur equis Augustam repetimus. Dum autem ad Wernitziam amnem venimus, rusticus quidam nobis obviam venit, præmonens vada fluminis exundatione aquarum dirupta esse. Nam cum eo die cœlum sudum esset et solis splendor acrior, alpinæ nives sole confectæ in Lycum diffuentes in ceteros fluvios se exonerarunt, et intra parvum hoc temporis spatium, quo in Velberg agebamus, flumen exundari fecerant. Igitur comes Wilhelmus e curru et nos reliqui equis descendentes familiam alia fluminis vada quærere jussimus, ipsi pedestri itinere Augustam usque ocreati contendimus.

Rex Ferdinandus et filius ejus Maximilianus archidux Austriæ ob salubritatem aeris in rus ierant, quos et obequitantes vidimus.

Arcis Velburgæ situs amœnissimus est, qui scilicet Augustam versas ob camporum planitiem jucundissimum prospectum habet, ex alio latere, cum sit super collem ædificata, monticulosa est hortis et viretis nitens non procul a sylvis regis, quæ ferarum feracissimæ sunt.

Est et ad declive montis in planitie templum divæ Redigundæ sacrum, quæ isthac a rusticis colitur, apud quod olim Ferdinandus rex a Carolo fratre Austriæ ducatum accepit et ab eodem in archiducem inauguratus est, quare et magni triumphii ibidem ante annos octo et decem habiti sunt.

Augustam venientes in domo comitis Wilhelmi Ernestus a Schaumburg, Philippus et Samuel a Waldec una erant. Post repotia veniam petentes Waldecciani hospitium sua petunt.

Nota de contentione inter Hacum et Justum me absente habita. Domina princeps ad landtgravium maritum missa dicitur.

Werla Westphaliæ et alia aliquot loca dioceseos Coloniensis ex conflagratione domuum maxima incommoda perpressa sunt.

Archiepiscopus Coloniensis septingentos florenos intra septimanas viginti pro aromatibus et condimentis expendit. Alienum enim ab his Jovis filius est, famem optimum esse condimentum.

Ketteler nobiles cis Rhenum archiepiscopi Coloniensis in Westphalia archicamerarii sunt.

x Junii in templo Mauritiî hora consueta decantata sunt cantica sacra et potissimum quæ ad animandum plebem Christi in hisce temporibus facerent, qualis est: Nisi Deus erat in nobis, dicat nunc Israel. Item Deus refugium et virtus, et oratio dominica paraphrastica etc. Deinde minister ecclesiæ pro suggestu caput 18 Matthæi prælegit. Habita deinde confessione publica et obsecratione pro ordinibus ecclesiæ etc., post hoc d. ex cap. 15 Joannis hæc verba repetiit: «Non posthac dico vos servos, quia servus nescit, quid faciat dominus ejus. Vos autem dixi amicos, quia omnia, quæ audiavi ex patre meo, nota feci vobis» etc. Primo igitur ait in memoriam revocanda antecedentia dicta, nimirum quod Christus dixerit: Præceptum dedi vobis ut diligatis vos invicem, et quod eis se ipsum hujus præcepti exemplum præbens inquit: Sicut ego dilexi vos, et quam non vulgari dilectione eos diligeret, ex eo patere, quod dicit, majorem charitatem nemo habet, quam ut animam suam det pro amicis suis etc. Quod ipsum et ipso opere postridie ejus diei præstitit. Item quod non solum discipulis sed nobis omnibus præceptum charitatis dederit. Item quod non sit difficile præstare charitatem, infirmos visitare, corpore nudos vestire, esurientem cibare, sitientem potu refocillare, et si quid ejusmodi simile est. Verum omnibus his majus sit, animam pro amico posuisse. Item quod si sic necessitas charitatis christianæ exigit, ne et nos imitari Christum in hoc detrectemus. Item qui fiat, ut Christus apostolis dicat: Posthac non dico vos servos, cum tamen post resurrectionem et ascensionem Christi Paulus de se ipso scribat: Paulus vocatus apostolus et servus Jesu Christi. Sicut nec non Joannes in apocalypsi de se ipso loquens: Joannes servus Jesu Christi etc. Adde his, quod Christus apostolis, quamquam eos amicos vocarit, præcepta dederit, cum tamen præcipere non sit amici sed domini. Sed hanc hujus rei solutionem esse ait Musculus, quod Christus apostolos non servos dicat. Sed quamvis sint peccatores et infimæ sortis homines, tamen pro amicis, non pro servis ducturus sit. Exempli causa, si quis heras habeat servum, cui ex animo bene velit ac unice diligit ac illi secreta sua concredat, non tanquam servo sed ut amico, licet servus sit etc. Merito autem Jesum dominum vocant, etsi ipsi se ipsos servos dicant, licet ab eodem amici vocentur. Nam tametsi Christus eos amicos dixit et optimo jure eam dignitatem magni momenti ducere debebant, non autem hoc sibi ipsis elatiore evadere

vel supercilium erigere debebant. etiam si praecepta Christi servarent, juxta illud: Cum feceritis omnia quae debuistis facere, dicite servi inutilis sumus. Esto enim quod simus amici et fratres Christi, tamen non sumus natura filii, sicut is est, qui est primogenitus patri, verum adoptionis sumus. Deus qui nos ducet pro filiis, si Christi praecepta observamus, si noctu diuque in hoc ipsum instamus, nobis autem his non ita blandiamur, ut, relicto verbo et intermissis praeceptis Christi, belli nobis homines videamur, ut haec christianissime et doctissime Masculus concionatus est etc. Ad idem exempli hortatus est quoque servos, si quae dominos commodiores nocti faciant, qui eos pio animo tractent, ne mox ex hoc superbiant saginataeque recalcitrent. Item dominos juxta praeceptum Pauli hortatus est, ne servis ut mutis mancipiis utantur, sed meminerint et se dominum in oculis habere. Item multis de eo dixit, quod Deus ait: Qui servus non scit, quid faciet dominus ejus. Hic munus frugi servi esse descripsit, fideliter hero suo inservire, praeceptis ejus obedire, non curiosum esse nec quid dominus suus agat inquirere etc. Amicorum autem longe aliam esse rationem. Nam horum interest facta amicorum scire etc. Item qui fiat ut Christus dixerit: Omnia quae audivi a patre meo, annunciavi vobis, cum scriptum sit ipsum post resurrectionem discipulis aperuisse sensum, ut agnoscerent scripturas, et antehac etiam dixerit: Spiritus ille paracletus docebit vos omnia et vos in omnem veritatem inducet. Hunc nodum ita dissolvit, dominum non omnia aperuisse discipulis, sed ea duntaxat, quae illis sufficientia ad salutem essent et concernerent voluntatem patris, de incarnatione filii et redemptione salutis etc. Apostolos quoque non omnia scivisse, sed ea quae ad opus redemptionis facerent. Nam cum interrogarent dominum: Num in tempore hoc restitues regnum Israel? responsum acceperunt: Non est vestrum nosse tempus et articulos temporum. Annotavit et hic de morbo curiositatis humanae, quae fere omnibus mortalibus sit peculiaris, quia quod ea quorum interest nostra scire contemnimus, et omnia, quae supra nos sunt, maxime scire avemus vel avidi sumus, quod et discipulis domini accidisse dicebat, qui parum solliciti de illis, quae dominus docuerat, contentionem de primatu sublere, quaerentes inter se, quisnam in regno coelorum major futurus sit. Sed retulerunt hi responsum a domino, quo satis eorum ambitiosam curiositatem redargutam constat. Et post multa hac coronide concionem clausit. Nihil esse audivisse verbum, nisi intus in animo spiritus s. gratia auditum vegetet et foveat. Adduxit et exemplum deiparae virginis, quae cum

audisset ab angelo: Gratia spiritus s. obumbrabit te, et quod nascetur ex te sanctum filius Dei vocabitur etc. Non mox ipsa superbior red-dita est, sed se submittens ait: Ecce ancilla domini etc., cum tamen nihil dubitaverit se futuram matrem Jesu Christi. Item exemplum Abigail, se non extollentis cum mortuo suo marito Nabal a Davide in consortem regni accerseretur, sed humiliata ait: Ecce sit ancilla tua famula ut lavet pedes servorum domini mei etc. 1 Samuelis 25.

Liborium ante meridiem non vidimus. Quæstio de æqualitate computationis.

Eadem hora tertia pomeridiana dominus Joannes Henricus in templo Mauritiæ ex cap. 14 epistolæ ad Romanos de delectu ciborum concionatus est, ostendens ecclesiam Romanam ex Judæis et gentibus collectam in articulo de justificatione concordem fuisse, ita ut unam fidem, unum baptisma et unum Deum patrem domini nostri Jesu Christi haberent, in adiaphoris autem inter ipsas coartam contentionem etc. quam d. Paulus ita composuit, ut supra ejusmodi non concertandum doceret. Docuit itaque quam noxia res sit de iis rebus disceptare, quæ fidem vel parum vel nihil concernant. Cum domino, cujus omnes servi sumus, et ante cujus tribunal omnes statuemur, hæc dijudicanda sunt. Nec obtineuit, quomodo ii, qui libertatem evangelii hoc ævo non aspernantur, ab adversariis et contemnantur et tractentur. Item quod hi, qui evangelio sua nomina dedisse videri volunt, nocte diuque comessationibus inhiant, nihil donorum Dei cum gratiarum actione sumentes, adducens exemplum divitis evangelici, qui quotidie splendide epulabatur. Item jubens orare Deum, ut dona sua cum gratiarum actione suscipere et iis frui ad nostram necessitatem et nominis ejus gloriam largiri dignetur, idque per Christum dominum nostrum. Amen.

Liborius cum Hoxerianis pransus est.

Comes Wilhelmus rursus Velbergam abierat.

Hoc die in causa nostra desidendum erat. Reddidi Liborio notulam capitulationis, ut cum ea Seldum repeteret.

Eadem cœnatus est nobiscum Henricus Moiss et Joachimus Hack. Inter cœnandum Henricus ab Etzdorff a socru et sorore missus litteras quoque ab eisdem deferens. Etzdorffium Joannes frater noster in Forchemio invenerat, qui et per hunc nobis rescripsit.

Conradus a Schonstad juxta Harlingam Henrico obviaverat.

xj Junii d. Joannes Henricus ex cap. 14 ad Romanos hunc textum legit: Nullus enim nostrum sibi ipsi vivit et nullus sibi ipsi moritur.

Nam sive vivimus, domino vivimus, sive morimur, domino morimur. Sive igitur vivamus, sive moriamur, domini sumus. In hoc enim Christus et mortuus est et resurrexit et revixit, ut mortuis ac viventibus dominetur etc. Repetiit primo, quæ hesterno die docuerat. Deinde ait: Utinam probe hæc apostoli verba perpenderemus et verum ac unicum dominum nostrum Jesum Christum agnosceremus, recogitantes, quod is, cui obedientiam præstare tenemur, et non ita invicem nos de rebus frivolis judicemus. Perpaucissimi ex nobis sunt, qui causam passionis et resurrectionis Christi, quam hic Paulus ponit, considerant, nimirum quod Christus in hunc mundum venit, quod nos redimens vivorum et mortuorum dominaretur. Taceo inquam, quid nobis non de secundo fidei articulo obveniat. Et in Jesum Christum filium dominum nostrum, qui nos tam care comparavit, non sanguine vitulorum et hircorum, sed suo ipsius precioso sanguine, ut ex Paulo ad Corinthios et ex epistola d. Petri prima liquet. Sic quoque baptizati sumus in nomine patris et filii et spiritus s. Hic dominus Jesus datus est nobis pro avvocato, Joann. 2, et unico mediatore. Hunc ob reverentiam suam orantem pro nobis pater exaudivit et quotidie exaudivit, nec sunt præter hunc alii vel mediatores vel opitulatores. Ipsum igitur jure optimo nostrum esse agnoscamus, huic serviamus, non solliciti de cibo et potu, qualis is sit, sed demus operam, ut sobrie cum gratiarum actione præterque proximi offendiculum sumamus, hujus enim domini sumus, sive vivimus, sive morimur. De hoc autem solliciti simus, quo ita vitam instituamus, ut coram hujus summi iudicis tribunali consistere queamus. Dixit et plura in hanc sententiam etc.

Eadem archidux Maximilianus, Ferdinandi Romanorum regis filius, primum inter tertiam et quartam horas autemeridianas hinc ab Augusta Landtsburgum in Hispanias profecturus abiit, quod Deus opt. max. et optimæ spei adolescenti et Germaniæ bene fortunare dignetur. Est enim principe dignis moribus homo, qui et pietati non adversari videtur. Sed, pro dolor, periculosam profectionem invitus ipse subire dicitur. Sic ferunt fata deorum, ne quid boni habeat Germania. Deducat et reducat eum dominus et ab Iberorum fraude et incredulitate conservet.

De pecunia, pro qua comes Wilhelmus de Henneberg scripsit Noribergam, nihil actum et Etzdorff litteras remisit.

Eadem Liborium misimus ad comitem ab Anaxone ob litteras ad marchionem Albertum et causam cum Coloniense.

Coloniensis sub vesperam in urbem reversurus dicitur, et rediit quoque eadem.

Intra portam urbis, quam rubeam appellant, et pomeria in propugnaculis quibusdam super insigniis cæsareæ majestatis et urbis Augustæ in saxo hoc epigramma incisum legimus:

Aurea libertas hæc propugnacula fecit,  
 Hosti ne fiat præda cruenta fero.  
 Sic tamen ut nomen domini fortissima turris  
 Rideat insultus, tormina, tela, faces.  
 Nam nisi sic dominus noster fabricator et urbis  
 Qui struit et vigilat nil nisi vana facit.

Nunc libertas Augustæ fere straminea est, si ut cœptum est progrediretur.

Eadem Dido a Kniephausen nobiscum cœnare voluit, sed nescio qua de causa domi remansit.

Eadem libros octo precationum sacrarum pro aureo uno comparavimus <sup>1</sup>, chronicon item cæsareum Appiani pro quinque florenis aureis, testamentum novum pro septem batzis, Der Leienn Bibell pro quatuor batzis.

Per Joannem Milchlingum comiti a Nassau litteras ad marchionem Albertum transmittendas in causa Dalwigk deferri curavimus.

Eadem Henricus Crafft adduxit Matthiam Zolner e famulatio mercatorum der Kreffter. Is mecum collocutus de invisendis mineris in Isenbergiaco monte non procul a Corbachio sito. Convenimus ut nos idem Matthias in comitatum nostrum tempore opportuno subsequatur.

Cœnati sunt nobiscum m. Sebastianus Glaserus et Joannes Ratzenberger archiepiscopo Trevirensi a poculis.

Wulff Haller ab Hallerstein in inferiori Germania ex civitatibus Saxonie nunc cæsari eam, quam adhuc ex pecunia defensionis (ut vocant) debebant, pro subsidio contra Turcam collegit. Idem Haller ait civitates saxonicas et eas, quas Hansæ vocant, oceano Germanico proximas ob Interim illud tumultuari.

Exurge, o domine, et eum quem dedisti legislatorem, cui omnia in manus contradidisti, Jesum Christum dominum nostrum fac dominari in medio inimicorum suorum, ut sciant tandem reges et principes, quod homines sunt.

Eadem nobis indicatum est per homines non minus pios quam doctos, quomodo se ipsum Joannes Islebius titularit et quam sibi met homo

\*

<sup>1</sup> Lies Astronomicum. Vgl. sum 14 Jun.



bellus visus sit, desciscens a veritate in interitum trahens secum omnes servos ejus Interim.

Dicuntur adhuc centum nobiles ex Cattis et aliis nationibus accersiti, qui pecunia mulctabantur, quod propugnatoribus veritatis militaverint.

Quidam Italus, qui hactenus primas post ducem de Alba in exercitu cæsareano dicitur tenuisse, captivus adductus est. Qui cum ab Italis affando et consolando reverenter hic habitus sit, jam jussu imperatoris prorsus omnibus prohibitus est ad ipsum accessus. Et Itali hujus pedes catenis constricti dicuntur.

Nota de Joanne Ungnaden equite ungarico dicebatur quamvis non infimus consiliarium Ferdinandi regis sit, tamen conciones ecclesiastiarum evangelicæ professionis frequentare ac palam apud semideos aulicos veritatem defendere, propter quod et brevi missionem habiturus audiet. Procul abhinc, qui vult esse pius.

Eadem doctorem Udalricum Mordteisen convenimus ab eo edocti ducem Mauritium nihil consiliariis suis Augustæ post se relictis de nostra causa commisisse eosdemque paucos dies post hinc abituros.

A cœna Marschalcus Luderitz nobis retulit marchionem electorem pollicitum se et nostri mentionem apud cæsarem fieri procurasse et adhuc ut idem fiat jubere velle.

Fratres nostri apud comitem de Nassau et doctorem Carolum Harst parum consilii reperere.

Eadem apud Conradum Fabrum in usum socrus horologium fabricari curavimus. Constabit quinque florenos communis monetæ.

Chunradus Foss, Joannes Leidebur, Franciscus Leunick de summa pecuniæ cum cæsareanis harpiis convenere, tam lucrosa res est imperatoris bonis inservisse.

xij Junii in sede Mauriti Wolgangus Musculus hæc verba ex cap. 15 Joannis legit: »Non vos me elegistis, sed ego elegi vos et constitui vos ut eatis et fructum afferatis, et fructus vester maneat, ut, quidquid poteritis patrem in nomine meo, det vobis.« Deinde eadem verba peculiariter quodam spiritus s. dono explanavit, dicens hic animadverti debere, quo animo Christus et præcedentia et hæc dixerit, nimirum ut discipulos in mutuam dilectionem attraheret exemplo et exhibitione charitatis suæ erga ipsos etc. Ait quoque d. Augustinum hunc locum quidem de universali electione omnium christifidelium et electorum Dei ad vitam beatam intelligere, sicut et d. Paulus dicit: Quos prædefinierat, hos et

vocavit eos et justificavit etc. Sed ait Musculus, qui locum hunc τῶν ἰητῶν respicit, facile intelligit, hic Christum de peculiari vocatione et electione apostolorum loqui, quos in hoc elegit et constituit, ut evangelium annuntiarent, quod et indicatur verbo eatis. Apostolus enim legatus sive nuncius dicitur. Et hic rursus consideranda est bonitas summi et maximi Dei, qui apostolos nihil tale affectantes, nihil quaerentes de gratuita sua misericordia ad hoc muneris et tantam dignitatem elegit. Ulterius autem Musculus dominam hic loqui de electione eorum, de quibus Paulus dicit »Quosdam autem apostolos, quosdam evangelistas« etc., qui vocante et urgente deo ipsis invitis evangelium annuntiare vocantur. Non, inquit, qui accepta pecunia accurrunt ac manus unguento unguntur, ut bene sit ventri etc. de quibus propheta ait: Currebant et non mittebant eos. Ait item hanc electionem etiam ad nos ceteros applicari posse, cum deus nos antequam etiam expetierimus, antequam de hoc cogitaverimus, de mera sua bonitate et etiam antequam nati essemus, in Christo elegerit. Justum igitur et æquum esse, ut ipsi in omni loco dominationis suæ gratias de tantis beneficiis agamus, ut consensum nostrum in dilectionem et observantiam Christi præceptorum demus, adducens huc ex deuteronomio Mosen contestantem populum: Testes vos ipsi hodie estis, quod elegeritis dominum etc. Sic et nos monemur meminisse, nos consensum in dilectionem domini dedisse neque unquam a domino deo nostro nos repedare debere etc. ut feratis fructum etc. Hoc est munus apostolicum ut verbo populum ad Christum alliciant et fructus operum charitatis in observantia præceptorum Christi afferant, ne laborent in vanum etc. Hic multis ostendit, quomodo fructus apostolicæ doctrinæ a tempore prædicationis Christi usque in hodiernum diem sub tot persecutionibus, inter tot tyrannides, tribulationes ac hæreticorum errores permanserint. Nam licet, inquit, ecclesiæ, quibus apostoli verbum annuntiaverunt, ad quos Paulus, Petrus, Jacobus et Joannes etc. epistolas scripserunt, ubi sunt, nunquid non sub mahometico regno, et tamen inter tot rerum vicissitudines fructus apostolicus adhuc superest. Et apostoli quod in ecclesia Israel agro domini patriarchæ et prophetæ seminarunt in verbo domini, licet populus Judaicus prophetas persecuti sint, occiderint et eorum nomina delere conati sint, messem fecerunt et in horreum domini reportarunt. Tulerunt quoque apostoli domino fructum ex gentibus, de quibus sumus nos, inquit, etiamsi hic per patriarchas et prophetas non fuerit seminatum in verbo domini, apostoli quoque e mundo sublati sunt, et tamen hodie apostolica doc-

trina viget et fructus eorum in climata orbis terrarum universa germinant. Et ut Eliæ tempore deus sibi adhuc reservavit septem millia in Israel, qui genua coram Baal non flexerant, ita et hac ætate bona nos spes manet <sup>1</sup> aliquos adhuc superesse christianos. Necesse est enim ut cum Christus venerit, aliquam adhuc fidem reliquam futurum. Qui enim fieret Paulum dicere: Nos qui reliqui erimus, non præveniemus eos qui dormiunt, sed mortui suscitabuntur, nos vero immutabimur et cum domino rapiemur in aera etc. Item Christus dicit: Ubi duo erunt in agro una, unus assumetur et alter relinquetur etc. Locutus est autem de his rebus et hoc fructu apostolico et quomodo utcunque sævientibus tyrannis deleri non queant. Ea spiritus gratia ut piis corda præ lætitia gestire visa sint, de eo autem quod Christus ait: »Quicquid petieritis patrem in nomine meo, dabit vobis«, ait se proximis concionibus satis superque docuisse. Huc autem nobis respiciendum, ut in observantia et consensu electionis Christi perseverantes animos nostros in promissiones Christi figamus et oremus juxta voluntatem Christi; tum enim nos a patre exauditos iri, nec opus esse hic sollicitum esse de invocatione aliorum patronorum, aut de hac re disputare ac eorum oratione per Christum nobis præscripta luce clarius liqueat, ad quem orare et quid petere debeamus. Idem dominus, rex et liberator noster Jesus Christus mens et imago patris ejusdemque filius unicus et dilectus, qui, cum ipsamet sit veritas, et vere dixit fructum apostolorum mansurum et hactenus fructum apostolicum permanentem conservavit, is nobis et auxilio et præsidio esse velit, ut hunc puræ doctrinæ fructum inconcussa fide et charitate usque ad extremum vitæ halitum persentiamus, nil conterriti tot tyrannorum minis et persecutionibus ac ne priorum doctorum traditionibus nec quoque hæreticorum erroribus seducamur, quo adveniente ipso domino cum ceteris electis ipsi obviam rapiamur in aera, cui nunc et in perpetuum cum deo patre et s. spiritu omnis sit honor, laus et gloria. Amen.

Eadem comparavimus nobis libros duos ænigmatum, quos Hadamarius et collegerat et carmine reddiderat, pro duobus batzis. Unum Etzdorffio, alterum Samueli nepoti dono dedimus.

Liborium ad Seldum, Milchlingum ad Luderitium misimus, sed ambo domo abfuerant. Samuel nepos apud Anaxonem cum quibusdam electoribus cœnatus est.

Liborius luxurie suæ illicitæ heteroclytum quoque caput addidit.

\*

1 monet?

xij Junii in templo Mauritiî invocato nomine divino Musculus hæc verba legit Joannis 15: »Hæc præcipio vobis, ut diligatis vos mutuo. si mundus vos odit. scitis quod me prius quam vos odio habuerit, si de mundo fuissetis, mundus quod sum est diligeret, quia vero de mundo non estis, sed ego elegi vos de mundo, propterea odit vos mundus« etc. Hic docens Christum dominum iis verbis discipulis idem voluisse indicare, quod prius eos monuerat, jam tertio illis præcapiens, ut mutuo se diligerent, deinde ut recogitarent, quod eos absque eorum vel petitione vel merito elegerit. Ne igitur ob Christum dominum a mundo persequi detrectarent, cum scirent ab initio mundi semper pios ab adultero hoc mundo pessime et acceptos et habitos, ut exemplo sunt tot prophetarum mortes et clades piorum. Dicit itaque, si mundus vos odit, et vocula odium, inquit Musculus, est opposita dilectioni et res quædam ferventissima: qui alium non æque amat, is tamen nihil mali in eum molitur aut cogitat. At qui odit, is omnes animi nervos in hoc intendit, si qua, quem velit perire, malo afficere possit. Ne autem ob Christum odio haberi discipuli acerbius quid ducerent, dominus addit, »scitis quod me prius odio habuerit mundus«, sicut et Christus alias dixit Joann. 7: »Non potest mundus odisse vos, me autem odit, qui testimonium fero de illo, quod opera ejus mala sunt.« Vocarunt quoque eum Samaritanum et qui demonia ejiceret in digito Beelzebub principis dæmoniorum clamant etc. Et quamvis de causa ita odio fuerit mundo, videlicet ob veritatem, quæ profecto illi acerbæ est. Nam quod Christus leprosos mundaret, ægrotos sanaret, aquam in vinum mutaret, et ejusmodi omnia miracula ferre potuerunt, se vero corripere et cicatrices ulcerum refricari et annunciari veritatem, sustinere non poterant, perinde ac hodie evenire videmus, omnes cærimonias, quoscunque cultus divinos mundus suffert, quod autem ex verbo domini veritatem illis loquimur, hoc concoquere crudus mundi stomachus nequit. Sententiam quoque s. Cypriani adduxit, qua demonstravit, quam facile homines veritas offendant (sed eam capere non potui ob strepitum tympanorum, nam sub concionis horarum semper fere ejusmodi quid sit etc.). Sed dicis forte, durum autem est a mundo prosequi, præsertim cum nihil mali meritis sis, sed certe nimis delicati esse velimus, si odio haberi volumus, posteaquam dominus ipse et salvator noster tam parricidiali odio a mundo prosecutus fuerit. Dum autem mundum dicit, non hos vel illos homines, non hunc ordinem aut istum statum, sed omnes in universum homines comprehendit, quicunque non ob Christum mundo et concupiscentiis ejus renunciant. Vult enim Christus, quia nos elegit,

se mundo a nobis non posthaberi. Videndum autem nobis est, ne hic juxta d. Petri monitionem hæc a mundo ob nequitiam nostram justo odio digni patiamur. Tunc enim vana et frustranea nostra gloriatio foret. Sed quærere quispiam posset, cum Christus dicit, »mundus vos odit«, an hoc dicto etiam velit pontifices et optimates mundi sub nomine mundi concludi. Respondeo, meretricibus et publicanis quodammodo melius cum Christo convenisse, eo quod hoc hominum genus et peccata sua et medicum animarum suarum Christum citius agnoverit, Pharisei vero et proceres judaici apertissimo odio hunc persecuti sunt, ut etiam evangelista Joannes de Pilato ethnico dixerit, sciens quod propter invidiam tradidissent eum. Hæc igitur scientes, ait Musculus, animos nostros obfirmemus, cum hæc apostolis, patriarchis, prophetis et domino ipsi Christo acciderint, si aliquando et in nostrum sinum influant, ne ægre hoc feramus, sed eum, qui nos prius elegit et quem mundus prius odio habuit, imitemur, obedientiam illi præstemus et a confessa semel veritate non recidamus, quod nobis faveat deus pater per filium suum Jesum. Amen.

Eadem Wilhelmum comitem a Nassau in hospitio archiepiscopi Coloniensis allocuti sumus, qui ait se archiepiscopum nostri ergo convenisse, et illi non præter rem videri, si ad prandium adessem, nam ipsum quoque eo futurum. Prandio igitur Coloniensis præcipue ejus mensæ assidebant abbas a Weingarten, Gervicus, Wilhelmus, comes a Nassau, Eubulus, Otto comes a Schaumberg, Chunradus a Beuneburgk eques, baro a Schonberg, qui marschalcus cæsaris dicitur, Vitus a Velberg.

A prandio der vnbillich Bilck provincialis Carmelitarum ad nos venit, interrogans, nunquid me Ratisbonæ vidisset. Primo respondi me nescire, posteaquam autem eum urgere audiui, annon colloquio interfuissem, respondi: Si tu es ille iniquus æquus (allusi enim ad cognomen ejus) fui istic et te quoque vidi, nec abnego me ibidem fuisse, nec poenitet. Bilckium autem interrogavi, qui fieret, quod modo macer esset, cum Ratisbonæ obesus fuerit, et nunc totus ater, cum tunc nigræ cuculle candidam chlamidem superinduxerit? Respondit se nunc in peregrinatione esse et non solere candido vestiri, nisi in gravioribus versaretur. Sed antequam sermo inter nos longius progrediretur, mature comes Wilhelmus missionem ab episcopo petiit, quem ocius subsequuti sumus. Nunc honorem, cum me ad prunas pontificias calefacerem, tum reportavi.

Otthonem et Ernestum comitem a Schaumberg, fratres germanos

archiepiscopi, Henricum comitem a Leuningen et Wilhelmum juniorem a Witgenstein ut cœnæ nostræ interesse dignarentur rogavi.

Liborium fritillo ludentem interrogavi, dum opportune in alea tres notas stare diceret, num his contentus esset, nam heri gloriatus fuit de tribus equis. Eadem hospes noster a nundinis Norlingensibus reversus est.

Comes a Nassau ait archiepiscopum bona adhuc polliceri, verum sollicitando obruendum non esse.

Eadem quinque insignia peditum (ut more germanico loquar), quæ cæsari jam per duos integros annos stipendio meruerant, rursus in menses sex jurarunt. A prandio Etdorffium in hortos amœnissimos Viti Wittich duxi.

Landtgravia noctes tres apud principem maritum commorata est. De landtgravia detractores et nugivendi rumorem sparserunt, eam Augustæ comessationes, repotia nec non et choreas agere; sed novit inspector cordium et non pauci, quam luctus delicias prohibeat.

Perpauci Germani jam considerant quam papistæ animo gestiant, urbem Augustam, ex qua primum confessio ut vocant protestantium prodiiit, sub dominatione nefandissima tyrannorum Romanorum nunc palpitantem agere.

Eadem Otthonem et Ernestum fratres germanos archiepiscopi Coloniensis, Wilhelmum comitem a Witgenstein, Martinum baronem de Bolheim, baronem de Schwartzenburg, Didonem de Kniephausen, Joannem comitem a Rethberg, Chunradum Foss de Devoldia, Liborium a Muinchhausen et N. Massgrel, N. von der Horst, magistrum Sebastianum Glaserum, dominum Philippum vonn der Brugken et secretarium quendam marchionis electoris Eubulus, Philippus et Samuel Waldecie comites convivio exceperunt.

xiiij Junii Joannes Henricus in templo Mauritii ex cap. 14 epistolæ ad Romanos sequentem d. Pauli sententiam exposuit: »Tu vero cur judicas fratrem tuum? Aut etiam tu cur despicias fratrem tuum? Omnes enim statuemur apud tribunal Christi, scriptum est enim: vivo ego, dicit dominus, mihi sese flectet omne genu et omnis lingua confitebitur Deo. Igitur unus quisque nostrum de se ipso rationem reddet Deo, ne posthac igitur alius alium judicemus.« Igitur principio dixit, quo pacto Paulus hanc disceptationem in ecclesia Romana ex Judæis et gentibus, ut jam sæpius dictum est, collectam, non de articulis fidei, sed de iis quæ sine peccato vel omitti vel fieri poterant, tollere voluerit. Primo Judæum corripiens ait: Tu vero ne judices fratrem (quasi dicat) si libertas conscientiæ tibi suadet comedere ea quæ in lege communia vocan-

tur, quare non comedis? Si autem non potes adhuc prae infirmitate fidei, oleribus vescere et ne indices eum qui Christo vivens quibuslibet vescitur. Nihil enim hæc ad salutem faciunt. Deinde et gentilem coarguens inquit: Tu cur despicias fratrem? (quasi dicat), num oblitus es, te esse fratrem Judæi confitentis Christum? Cum et is æque ac tu in numerum electorum ascitus sit, nunquid non tibi frater est in domino? Nunquid uterque vestrum solummodo morte Christi salvabitur? An magni aliquid te fecisse putas; si carnibus et cibis vetitis vesci noveris? Parvi domino interest, quos cibos manduces aut non manduces, sed hoc requirit a te, ut donis et datis cum gratiarum actione fruaris ac iisdem non abutaris etc. Ac potius animo tecum recolito, quod pro temet ipso Deo rationem redditurus et coram tribunali Christi sistendus sis, ubi cum steterimus in die illa iudicii, is verus scrutator renum, cui patent abscondita cordium, facile omnia dijudicabit, proferens qua fide singuli singula fecerint, tum dico, cum agnos ab hædis dividet. His dicet, venite, illis, ite. Istis scilicet, qui nunc omnia dijudicant ac velut hirci cornupetæ passim obvios quosque petunt etc. Et debemus profecto fratrum infirmitatem sustinere in iis, quæ contra fidem non fiunt. Non enim periculum est his vel illis cibis vesci, sed cum lurconibus, helluonibus, moechis commisceri, hoc peccatum est. Adduxit et locum Pauli ex Corinth. 1. epistola cap. 8. Ait autem, si in adiaphoris religio consisteret, profecto frustra mortuus est Christus. Missa igitur faciamus ista iudicia et demus operam ut fide et puritate cordis instructi supremo illi iudici rationem reddere queamus. De reliqua textus parte ad diem sabbati se dicturum recepit.

A concione Samuelem nepotem nostrum jentaculum in hospitio suamentem reperi et mox sub horam nonam eundem ad Lyci usque fluenta profecturum in patriam deduximus, prosperum iter et omnia fausta ipsi precantes, injungentes quæ patri Philippo nostri nomine diceret ac eidem, quod nuncias, quem ante discessum suum amandaverat, nondum reversus fuerat, aureos viginti mutuo dedimus, Waldeciz recepturi, quod et bona fide factum est. Rogavimus quoque eundem ut uxoris nostræ et filioke Catharinæ, cuius baptismatis susceptor fuit, curam cum tota dinastia nostra sibi commendatam esse velit. Obtulit præterea tam per Joannem Hæcum illi a se, quam per semet ipsum, si summa pecuniaria, quam cæsar a nobis exigeret, minui non posset, nec patrem nec se mihi ( ) levius ea summa corradetur. Præter hæc petiit ut vir in hoc incumbere velim, ne qua comita-

tus noster durius premeretur aut in capitulatione (ut vocant) quid me facturum reciperem, unde libertati nostræ vel privilegiis aliquid periculi esse posset. Rogavit quoque cognatus noster, ut comiti a Nassau pecuniam, quam huc missurus esset, taleros, si recte memini, ducentos afferrem eidemque ejus nomine gratias agerem. Hæc omnia libentissime facturum me recepi, modo quid precibus obtineri posset. Respondit, pro virili agerem, sin minus illi certo persuasum esse, patrem suum æque in omnia, quibus me astricturus essem, consensurum quoque, obnixe et fratrem nostrum Philippum non minus ac me deprecans, ne quam vel ejus vel patris mentionem faceremus. Respondi, quæ res ferebat, Christum rogans, ut sospitem ipsum ad nostros deduceret, Augustamque repetii. Astronomicum Cæsareum Appiani Hermanno Nellio tradendum nepos noster secum asportavit, quos secum ex paterna familia Augustam adduxerat, omnes, Christo gratia, incolumes secum abduxit, licet Dittmarus ab equo calcitratus fuerit, Helvetium vero illi a pedibus ante dies aliquot liberaliter dimiserat. Deducat illum Samuelem angelus Jacob et beatum illum faciat dominus, ut suis sit in patria pater et in virum juxta cor domini evadat. Amen.

Eadem Liborium Viglium rursus convenire jussimus et ut doctori Seldo notulam illam reportaret. Hac die primum ex Etzdorffio audiui, caballum meum, quo ipse vehi solebam, visum amisisse et alium Herenbreitingen pene a furcifero quodam furatum fuisse. Qui cum in equo erraret, miselli cujusdam aurigæ equum cum meo lupato freno et ephippii phalerisque abduxit.

Conradus Foss cæsari duo millia et quingentos aureos monete currentis in mulctam dabit.

Eadem quendam olim e Dania fugatum episcopum in Constantia urbe et Lunden, qui a septima antemeridiana ad duodecimam tantum ejus diei ægotans expiravit, cui beatam resurrectionem et propitium deum precamur, in dominicum Augustæ deportarunt, nescio quas ceremonias funebres super ejus exuvias celebrantes. Quibus peractis funus in locum secretiorem cum sarcophago seponentes ac postea sarcophagum curru imponentes illud juxta Constantiam tumulandum deportarunt. Fuit hic episcopus nomine tantum nec unquam episcopatum suorum compos fuit, verum aliunde gratia cæsaris redditus aliquot habuit, aulam cæsaris secutus, cui olim gratissimus fuit, nisi Grandevelæ, ne suam auctoritatem amitterent, e aula amovissent.

Eadem Florus Viglium, Seldum et omnes fere cæliarios imperis-



les allocutus est, quorum fere eadem et una erat sententia, metuere se, imperatorem de imposita mihi summa nihil minuiturum. Quin et doctor Hase Atrebatensi me non nisi quartam partem comitatus et eam per novercam egregie oppignoratam mihi solam reliquam esse indicaverat. Dixerunt quoque consilarii, summam, quam ipsi nobis imposuerint, multo tolerabiliorem esse. Verum illos clam esse quo vel instigatore aut quamnam ob causam cæsar per se summam tam iniquam a me exigeret, nam quicquid ageretur, id cæsarem in propria persona statuisset. Adde quod Viglius præ ceteris mentionem mei faciebat et me præ ceteris in militia infestorem cæsari ostendisse.

Coloniensis eadem cæsarem adiit pollicitus se nostri apud eundem mentionem facturum, quod etiam credo.

Dum Samuelem deducerem, comes a Nassau per puerum suum nos accersiri iusserat.

xv Junii d. Wolfgangus Musculus hæc verba legit ex cap. 15 Joannis: »Si de mundo fuissetis, mundus quod suum est diligeret, quia vero de mundo non estis, sed ego elegi vos de mundo, propterea vos odit mundus« etc. Hic ait quomodo Christus priori argumento discipulos monuerit, ut respicientes dominum, quomodo ipse a mundo exceptus sit, ne mox animo consternarentur, si forte odia mundi in se senserint. Nec enim mundum acceptores vel assertores veritatis aliter vel suscepisse vel posthac suscepturum esse. Magnæ autem consolationi nobis est, si sciamus dominum ipsum, apostolos et prophetas non solum persecutionem passos, sed et occisos a mundo et hanc persecutionem nobis cum talibus esse communem. Est enim quiddam, si quispiam singularis pietatis et summæ eruditionis vir ad civitatem aliquam a rege quopiam, principe vel republica mittatur, optime consulat et is quoque huic civitati ex animo consultum vellet et hic tamen legatus pro sua recta voluntate et tantis beneficiis convicia et plagas accipiat, si sciat antehac ab eadem civitate et aliis bonis viris eandem mercedem pro sua probitate redditam etc. Addit et Christus alterum argumentum: Si de mundo fuissetis etc. Hic autem Musculus varias quæstiones movit, quomodo Christus dicat, si de mundo fuissetis, cum apostoli in mundo nati et ex mundanis parentibus geniti et in ipso, donec viri robustæ ætatis forent, educati et præterea passim in mundo conversati sint etc. Verum has quæstiones ita dissolvit, ut hæc de spiritu mundi dicta esse ostenderet. Nam spiritui mundi cum spiritus apostolorum nihil convenit. Quemadmodum et apostolus ait: Non enim accepistis spiritum mundi hujus etc. Spiritus enim mundi semper

quæ apparent appetit, ut sunt opum cupido, splendor divitiarum, auri et argenti ostentatio, fastus, luxus, avaritia et superbia. Item in religione amat cæremonias, ornamenta auro et argento colorata, cum spiritus Christi et apostolorum deum in veritate quæritet, juxta dictum Christi: Mulier, dico tibi, neque in monte hoc, neque Hierosolymis adorabitis patrem, sed veri adoratores adorabunt eum in spiritu et veritate etc., etiamsi, inquit Musculus, si nihil vel deargentatum, vel deauratum adsit. Mundum autem restitisse spiritui sancto ex actis cap. 7 ex verbis protomartyris Stephani probavit: Vos semper spiritui s. restitistis, sicut patres vestri, ita et vos etc. Quod autem ait, mundum suos diligere etc. Hic multis docuit, quamobrem mundus eos, qui Christo adhærent, nihil prorsus reputet et in quam multis mundus et filii dei per disdiapason discrepent. Quod autem nos de mundo non sumus, id non est nostri meriti, sed ex electione Christi, qui suos ex mera sua bonitate elegit. Christus igitur causam odii expressit. Nec enim Satan calcaneo mulieris et semini ejus adhærentes non inquietare non potest etc. Postequam ad nos et nostra tempora hæc applicasset, Musculus hoc epiphonemate concionem suam clausit: Quia ergo electionis filii nos sumus et non mundus, electori per omnia grati esse studeamus. Quod velit Christus ipse filius dei et homo. Amen.

Liborium ad comitem a Nassau misimus, verum is dixerat, se responsum a Coloniense nondum accepisse. A concione licentiatum Nicolaum Maier, Wulffgangum Musculum et Joannem Henricum allocuti sumus. Maier nobiscum prandere statuit, ast Christophorus dux a Wirtemberg nobis factus obviam ipsum per secretarium suum vocari jussit, ut interim taceam quod illi et alia negocia cum duce erant.

Injunctum est Floro ut cum hospite ageret, si census, qui illi hebdomatim dabatur, minui posset, præsertim quod Joannes frater et Samuel nepos ultra non adessent.

Eadem in horologio ad parietem Mausolei in horto Georgii Joannis Fuggeri hos versus ascriptos legi:

Non secus ac flumen, neque enim consistere flumen  
Nec brevis hora potest, sed ut unda impellitur unda  
Urgeturque eadem veniens urgetque priorem:  
Tempora sic fugiunt pariter pariterque sequuntur.

Eadem nobis pileola duo holoserica comparavimus Etdorffium uno honorantes. Eadem licentiatum Maier ad ducem Udalicum profectum esse comperimus.

Eadem magister Sebastianus Glaserus nobis epistolam domini filippi Melanthonis ad Christophorum Carlewitz exhibuit ac nobiscum natus est.

Oblata est nobis ecclesiastica reformatio, quæ cum interimente, inim prognata est. Tunc edocti sumus quam non pauci sint, qui amicis non fide sed successu metiantur.

Hoxeriensis civitas quinque millia florenorum cæsari pendet et cen aureos pro litteris absolutionis et nonaginta in popina cancellariæ. Eadem die transactiones cæsaris hujus Caroli V cum electoribus et statibus imperii super suis hereditariis. Eadem in plateis Augustæ tissimum ante fores papistarum ignes fiebant et choreæ ducebantur honorem, ut ajebant, d. Viti, arbitror ejus, quem Galli Vit appellant.

xvj Junii in templo Mauriti d. Joannes Henricus reliquum lectionem, quam die Jovis proxime elapsa exponere aggressus est, explanavit, ostendens quomodo d. Paulus in hoc capite 14 non uno argumento conationem illam futilem ex animis tam Judæorum quam gentium radicem eximere conatus sit, potissimum judicio Christi illos deterrens. Hoc loco idem Joannes Henricus multis potestatem Christi scripturarum testimoniis palam affirmavit, indicans quomodo hic dominus judex vivorum et mortuorum constitutus et quam nullius personæ respector. Item quod ventura sit hora illa et dies in qua Christus rex pro throno sedens ab omnibus mortalibus vitæ vel perperam vel probe perperæ et dictorum rationem accepturus sit. Et quam benevolus et misericors in eos futurus, qui ex recta voluntate et omni mentis conamine Christo fidentes verbo ejus et mandatis in hac vita obedientiam præbere cupiant. Rursus quam austerus in eos, qui mundi elementa elidentes omni idolatria, superbia, luxuria et id genus vitiorum contemptum salvatorem seipsos conspurcarunt. Obiter quoque docens, quale iudicium is, qui se æquum judicem præstare dici velit, ferre debeat. Locum autem hunc: Vivo ego dicit dominus, non delector morte impii, quia cum revertetur impius in via sua et vixerit. Convertimini de viis vestris malis, cur enim moriemini domus Israelis ex cap. 33 Ezechiel valenter exposuit. Nos commonefaciens, quia res se sic haberent, ut neque pro se ipso rationem redditurus sit, caute in hoc seculo ambulantes, unum Jesum Christum redemptorem et salvatorem agnoscendum, quem, si extra ipsum vitam instituerimus, judicem severissimum eximari sinus, caventes interim ne invicem nos facile judicemus.

A concione hospitium Wilhelmi comitis, quo jam tum Florus abie-

rat, petimus, comitem in horto deambulantes reperientes, cui posteaquam diem illam illi faustam precati sumus, ipsum interrogavimus, si quid boni, quod ad negotium nostrum faceret, accepisset. Respondit, prorsus adhuc nihil. Rogavi igitur ut a Coloniense expiscari, si quid factum sit, dignaretur. Quod se promptissime facturum ait, ac mox consurgens archiepiscopum adiit, nobis autem ipsum comitantibus dixit: Ego recta ad Coloniensem ibo et quicquid ex eo cognovero, ocius te rescire faciam. Igitur post horulæ spatium puerum, qui nos ad se venire iuberet, misit, quem subsecuti rursus comitem in horto invenimus. Dixit itaque se negotium in utranque partem perpensis et ut tandem non ita naso, juxta proverbium, suspenderentur, consultum illi videri, quoniam edoctus esset, ea die Coloniensem, quanquam se clam esse deberet, apud dominum de Grandevela pransurum. Darem operam ut per puerum aliquem cum postremus missus mensæ imponeretur, vocarer et tum perfricata fronte Coloniensem in præsentia Grandevelæ accederem rogans, ut apud dominum de Grandevela instaret, ut is apud cæsaream majestatem pro me intercedere velit ac Mæcenatem agere, ne ex omni parte ad restim et summam paupertatem redigerer, et tum ipse audirem, quid responsi Grandevela daret. Si pro me intercedere reciperet, spem adhuc aliquam superesse, sin autem id abnueret, me æque cogniturum, quid pro re facere oporteat. Et si hic animus maxime abhorreret, tamen optimi viri consilium sequi volui. Sub horam igitur undecimam hospitium Grandevelæ adeuntes ibidem in interiore atrio præstolabamur, donec archiepiscopus ex superiori ambulacro, ubi pransi erant, descenderet. Ac ut primum atrium illud, in quo illos expectaram, introierunt, confestim Coloniensem accessi rogans, ut apud illustrem dominum (sic enim vocari amat) de Grandevela intercedere velit, ut pro me apud cæsaream majestatem Mæcenatem, ut superius dictum est, agere vellet. Respondit Coloniensis: Faciam. Putans autem forte me de Atrebatense loqui, mox lacinias vestium Atrebatensis comprehendens ipsum ad fenestram seduxit, instans, ut mihi videbatur, sedulo. Ast Atrebatensis omnia blande moliebatur, quid autem responderit, me latet. Deinde Coloniensis Grandevelæ patri et filiis valedicens equo conscenso Moguntini ædes accessit, ad cujus usque hospitium dominus de Lyra et alter filiorum Grandevelæ unus a dextris alter a sinistris obequitantes ipsum deduxerunt. Quia autem in via Coloniensis nutu nec verbo significabat se mihi responsurum, ad tempus aliquod in hospitio Moguntini moram feci, ac interim Philippus a Stein Augustanus, Bambergensis et Mogun-

tiaci dominici præpositus nobiscum noticiam iniit ac vina prælibavit. Deinde hospitium Wilhelmi repetentes, ut res evenerant illi referebamus, orantes ut ipse ab archiepiscopo sciscitaretur, quidnam Atrebatensis respondisset, quod et se facturum promisit. Apud hunc inter ceteros pransus erat Christophorus princeps a Wirtenberg et comes Montisbellicardi, Petrus a Kunritz, Joannis Friderici electoris marschalcus, Fridericus ab Oettingen, Ottho a Schaumberg, et Wilhelmus a Witgenstein comites.

Eadem emi iussimus pugionem deauratum bilibaldicum in usum Wilhelmi comitis ab Henneberg, quem cum magni emi putaremus, pro uno thalero comparavimus.

Hæccine dies docuit, quam verum sit, ita a natura comparatum esse, ut potentioribus blandiamur, etiamsi eorum animos probe erga nos experti simus, ne de illatis injuriis dicam.

Adest et hic Augustæ Joannes Kessler Kalden Fritzlariensis.

Domine deus, in cujus manu omnes fines terræ sunt nec non et corda regum et principum, qui nosti etiam tuis ex inimicis salutem dare, ne sinas exugi pauperiem eorum, quibus me præesse voluisti, ne calumniatur inter eos nomen tuum et pupilli ac viduæ lugeant, memento miserationum tuarum antiquarum et aliquando conversus nos in Christo domino respice, qui tecum et cum s. spiritu vivit et regnat in perpetuum. Amen.

Qui ad Rhenum commorantes huc venerunt, vineas et segetes bonam spem fertilioris anni portendere dicunt.

Eadem nobiscum coenavit N. a Schwartzenstein, adolescens nobilis ex aulicis landtgravii. Hic nobis retulit, quod domina princeps usque in hunc diem Hailprunnæ apud maritum fuerit, et qua humanitate et honore illam Iberi milites acceperint, torneamenta, ut vocant, et ludos militares instituerint ac zonam sericam choreas ducendo inflexerint. Item quod pedissequa principis virgo de Breidenbach ex fumo pulveris tormentarii pene et exanimata et extincta fuerit et quod adhuc in lectica circumvehatur. Item quod Adrianus a Zertzen consueto suo morbo podagra laborat.

Georgius a Molsperg ventris torminibus dirissime cruciatus sit. Doctor Georgius a Beumelberg tibiæ inflammatione vexetur. Item quod equorum incommoda domina princeps passa sit. Philippum autem principem Eslingam ducendum ait.

Nota de Conopceo in Vuerda ad Danubium principe, vigilibus.



genu et omnis lingua Deo confitebitur. Videbunt, sentient, et centuplum eis in sinum eorum retribuetur. Domine, ignosce et nobis et illis.

Cum dūm optio detur, non quod optem, Jesu Christe, ignoro, sed qui optem hæsito, non enim quod petitur profertur. Faxit vero dominus nobiscum et nominis sui sacrosancti gloriam plebis meæ fidei commissæ profectum et uxore ac nostræ <sup>1</sup> salutem. Hæc autem 74 dies est, quam Augustæ trivimus, addito tamen tempore quod a Waldeck usque ad Augustam in itinere peregrinus.

xvij Junii. In æde Mauritio sacra is qui in hoc ibidem ordinatus ut posthæc ecclesiastæ munus obeat, caput 19 Matthæi legit, ac solito more ecclesiam ad confessionem et obsecrationem hortatus est. Deinde d. Musculus ex cap. 15 Joannis super hæc verba: «Mementote sermonis, quem ego dixi vobis, non est servus major domino suo. Si me persecuti sunt, et vos persequentur, si servaverunt sermonem meum, et vestrum servabunt. Sed hæc omnia facient vobis propter nomen meum, quia non noverunt eum qui misit me» [concionatus est]. <sup>2</sup> Hic primo ait, quomodo Christus suos præmuniri voluit hisce et similibus sermonibus contra instantem persecutionem. Mementote, inquit Christus, sermonis quem ego dixi vobis (scilicet ejus, quem post lotionem pedum illis dixerat) et hoc loco repetiit «discipulus non est supra magistrum». Fecit enim dominus idem apud Matthæum capite 10. Delicatus autem servus sit oportet, qui ea sufferre nolit, quæ videt domino accidere. Sed Musculus adeo pie ac docte ad eruditionem nostri omnia accommodavit, ut meum non sit omnia perscribere. Si me persecuti fuerint etc. Hic ait persecutionem ex odio proficisci nec esse rem, quæ modum servare sciat. Nam quid non contumeliæ in Christum contulerunt? Numquid non in Deum blasphemarunt, eum dicentes samaritanum dæmonium habentem? etc. Ac denique turpissima crucis morte eum interimunt, et id quamvis de causa nisi odio? Sed cujus? Nimirum veritatis. Si igitur Christum dominum persecuti sunt, num discipulis parcerent? Quod et factum videmus nec novum est idem piis in hoc mundo accidere. Dicit autem «et vos persequentur», non dicit post multa tempora, sed per accelerationem persequentur ait, q. d.: Jam nunc incipient. At dices prædicabo quidem evangelium ita ut a nemine comprehendi possit et inculpate vivam nec ulla erit illis occasio me persequendi. Quid autem audio? Num illo aliquis sanctior vitæ innocentia Christo major? aut dicendo lenior,

\*

1 ac filiolæ nostræ?

2 Das eingeklammerte fehlt in der ha.

mitior ac magis benignior? Sed nonne pati coactus est, et aliter fieri nequit, quam ut d. Paulus ait. Omnes qui pie vivere in Christo volunt, persecutionem pati oporteat. Qui autem animo secum persecutionem facere destinavit, hic semper aliud et aliud meditatur ac molitur, donec eum, quem persecutum velit, perditum noverit. Nec hoc, inquit Musculus, observatu indignum est, quod Christus Jesus apostolos jam fere per annos quatuor ipsum audientes, ut memores sint sermonis, quem in his et aliis aliquot locis dixerat, admonuit. Voluit autem apostolus hic admonere, ut ingruente persecutione cogitationes cohiberent horumque verborum memores essent, scilicet quod Christus et prædixerit hæc et ille prius perpressus sit. Debemus et nos sermonibus iis animos obfirmare, ut si qua secus ac sperabamus res acciderint, non statim animos abjiciamus querulantes et murmurantes contra dominum, sed patienter perduremus. Patiens enim terit omnia virtus et perseverantes usque ad finem salvos fieri dixit Christus. Durum autem erat apostolis audire, se persecutionem passuros ab iis hominibus, qui populus Dei dicebantur, qui doctrinam legis tenebant et præterea quod ab his pro hæreticis et seductoribus haberentur, sicut et ipsum dominum seductorem nominabant etc. Concionatus est autem de his multa, quæ hic ascribenda forent. Sed adeo subinde perturbati modo ab aliis sumus, ut pene nobis exciderint.

Domine Jesu, qui veritatis contestandæ et nostræ salutis gratia omnia in hoc mundo pertulisti, da nobis eam mentem, ut et nos cuncta adversa propter nominis tui gloriam patienter perferamus, scientes quod nobis dederis exemplum crucem nostram tollendi et sequendi te, ac ut in afflictionibus cogitationes nostras obfirmemus, iis quos discipulis tuis dixisti sermonibus, scilicet: Servus non est major domino suo. Da, inquam, patientiam, qua adversa omnia superemus, quo de bonitate tua magna in finem usque perseverare queamus, utque tecum compatientes post hac quoque tecum regnemus, qui vivis et regnas cum patre et s. spiritu in omne ævum. Amen.

Eadem Liborium ad doctorem Seldum misimus, audituri quid de provolutione ad cæsaris pedes et de hujusmodi rebus fieret. Qui respondit, imo se putare id quam maxime futurum, tamen pollicitus se ab aliis vel id expiscaturum ac Liborio indicaturum. Remisit quoque Seldus capitulationis exemplar, ut per nostros describeretur ac mea syngrapha subscriberetur.

Pransus est nobiscum Glaserus. Eadem electores et principes



giis missis inter  
berent, cum fi  
ros. Eadem Gl

servitutis missatione honorem  
post et regem et alios tunc abi  
repetit.

Eadem Hans von Ruthlingen diu carceribus detentus est, quod  
enrico Francorum regi peditat Germanum conducere voluerit, nu-  
sabatur, ruptis vinculis non abne Theseo evasit. Quam ob rem urbis  
rtæ ad meridiem fere occlusæ e

xviij Junii. D. Joannes Henri ne intra quartam et quintam  
ras ex epistola apostoli Joannis cap. 2 hæc verba legit: -Charissimum,  
a præceptum novum scribo vobis, sed præceptum vetus quod habui-  
s ab initio. Præceptum vetus est sermo, quem audistis ab initio. Rur-  
s præceptum novum scribo vobis, quod verum est in ipso, idem verum  
et in vobis: quia tenebræ prætereunt et verum lumen jam lucet. Qui  
it se in luce esse et fratrem suum odit, in tenebris est usque adhuc:  
2. Primo itaque ait d. Joannem mediatorem unum esse et patronum  
strum Jesum Christum ostendisse, et quod non sint nisi duæ viæ, una  
Christum et vitam æternam, altera ad ignem æternum. Deinde quod  
annes Christum imitatus omnia præcepta Dei in unum quasi fascicu-  
m collegerit, fasciculum scilicet charitatis. Movit autem hic questio-  
m, quomodo d. Joannes hic dicat: Non novum præceptum do vobis,  
m tamen mox subdat, præceptum novum scribo vobis. Charitatis au-  
m præceptum non novum esse arguit, quod etiam Moises fratrem di-  
gere jusserit. Item ex eo, quod idem Moises bovem vicini errantem  
ducere præcipiat. Item quod propheta dicat, carnem tuam ne desper-  
ris. Item ubi præceperit, ut peregrinis bene faciamus. Novum autem  
est dupliciter. Primo eo modo, ut nunc postquam evangelium cla-  
re prædicari cœpit, dictum est novam doctrinam exurgere, cum tamen  
ec doctrina vetustissima sit eademque fuerat ab initio, sed quia ad  
mpus aliquod intermissa est, et modo homines ab us, quæ interea  
mporis excreverunt, ut sunt adorationes sanctorum, peregrinationes  
loca sancta etc., revocantur ad salutem evangelii, doctrina nova vo-  
tur, sicut et Pauli doctrina nova vocata est. Act. 17. Alias manda-  
m novum dicit, quod Christus hoc præceptum discipulis dedit, dicens  
e vobis mandatum novum, ut diligatis vos invicem etc. Id præceptum  
ne Christus primus fuit, qui opere implevit, cum dicit, ex opere magis  
m charitatem, quam qui dicit, amicum pro amico. Quod etiam dicit  
enebræ prætereunt et novum lumen jam lucet. Quod etiam dicit  
neat per solum Christum aditum ad vitam æternam. Et hoc etiam vol-

nobis perinde ac Abraam fecit, qui sacrificaturus domino in monte Mory Isaac filium suum adduxit in montem, servis et camelis ad radices mortis relictis. Sic et nos oportet solum Christum patri ostentare et fidei in illum statuere et ejus charitati inniti, nostris imaginationibus et fictis operibus longe a tergo relictis, quemadmodum et hic d. Joannes ait Qui dicit se in luce esse et fratrem suum odit, in tenebris est. Si enim inquit, parietes coloribus illiniri curem et fratris necessitati non subvenio, nondum in luce, sed in ipsissimis tenebris ambulo. Christus enim ad judicium veniens non sciscitabitur a me, quot collegia regio apparat splendida construxerim, aut hujusmodi quid egerim, verum inquiet, esuri et dedistis mihi manducare, sitim passus sum, et potum mihi dedisti, nudus fui etc. Et e contra. Quæ autem sit vera charitas ex Paulo Corinth. capite 13. Et quod Christus ad scribam illum dixerat: Dilige proximum sicut te ipsum, hoc enim est lex et mandatum. Et postremo quod Moises totam legem ad regulam charitatis inflexerit. Ac quod ad hanc regulam quasi ad amussim omnes vitæ nostræ actiones dirigenda sunt etc. docuit. Dominus Jesus, qui unicus omnis pietatis scopus propter et puppis, nos spiritu suo bono dirigat, ut omnes vitæ nostræ cogitationes et actus ad regulam charitatis dirigere queamus et quo ad patrem perveniamus per filium et in omnibus proximo in ædificationem serviamus cui uni trinoque deo sit fausta potestas.

Eadem Glaserum et Liborium ad nos accersebamus consultantem de capitulatione susque deque re perpensa unam et eandem eorum et domini Nicolai Mayer sententiam esse comperimus, præsertim quod ad uxorellæ litteras et auri mineras attinebat.

Liborium ad Seldum remisimus cum capitulatione, si forte termini solutionis prorogari possent et articulus, quod omnes querelæ ad cæsarem referendæ essent, mitigari.

Eadem in aula domus senatorum Augustæ vidimus doctorem Nicolaum Eck a Landeck supremum consiliarium Wilhelmi Bauarorum ducis insignem illum virum (si diis placet), qui strenue evangelicæ veritati usque in hunc diem restitit, ut testis est omnis superior Bavaria ac Arnoldorum domus in Neuenburgo ad Danubium funditus excisæ.

Causa dilati edicti est, quod civitates aliquot contra quosdam articulos supplicarunt.

Justus Kolbecher urgendus erat, ut diutius œconomi officium subiret, idque ad dies octo se facturum recepit.

Albertus comes a Mansfeldt vix salvum conductum consequetur.

Liborius capitulationem jam tertio reportavit et nihil in ea mutari  
ssi sunt. Jusserant vero Viglius et Seldus, ut eam ad mundum describi  
arem. Rogatus est igitur Lindius, qui eam in membranis descripsit,  
ne gratis puniret illi thalerum dedi ipso tamen refragante.

Anno elapso Christophorus comes ab Altenburg et Dido ab Kniep-  
asen in usum Friderici comitis Palatini decem milia peditum stipen-  
s conduxerant. Sed opera Cattorum principis hic exercitus distractus  
, ita ut Liborius Monichusen cæsari et Friderico Christophorus cum  
s supplemento exercitus essent.

Nota de litteris vp der Vheinde Landt etc.

De prosternatione ante cæsarem adhuc in dubio est.

xix Junii, quæ est dies audientiarum (ut vocant) in castro Wald-  
c. Faxit deus ut suus honos ibidem quæretur. Eadem inquo infra  
tam et septimam horas Wolfgangus Musculus ex cap. 15 Joannis  
angelistæ hæc verba recitavit: »Sed hæc omnia facient vobis propter  
men meum, quia non noverunt eum, qui misit me« etc. Hic dixit quo-  
do dominus suos ad instantem persecutionem cohortatus sit et quibus  
umentis eorum animos confirmarit, se elapsa die dominica in duabus  
cionibus exposuisse. Nunc autem ea, quæ prælecta sint, probe excu-  
e oportere. Paucis igitur præfatis hunc sermonem, nimirum de em-  
isi verborum »hæc omnia facient vobis« etc. quæ sint hæc omnia ag-  
sus est. Ait autem per hæc verba de tribus potissimum dominum  
isse, scilicet de genuino mundi et suorum in eos odio, de persecutione,  
quod verbum apud eos non sit habiturum locum nec ullo modo id  
cepturi vel illi obedientiam præstituri sint. Præterea perquam scite  
l'energiam et quæ ex hoc enascantur indicavit. Nam ex odio pro-  
punt convicia, detractiones, mendacia et quicquid hujus lernæ vitio-  
e est, sicuti dici solet. Os inimici veritatem non loquitur, odder wie  
redt vff vnsere Sprach: Des viendts Mundt redt seltenn die Wahr-  
Et hoc ipsum ex historiis sacris probavit, et potissimum quanta  
ara olim Judæi Christo per invidiam et mendacium objecerint, quale  
allud, ut cum dominum coram Pilato accusant, ipsum censum cæsari  
prohibuisse et sermonem ejus inverterint, cum Christus dixisset:  
quæ sunt cæsaris, cæsari, et quæ sunt dei, deo. Et hoc loco ser-  
intersecans Musculus (Hoc ipsum enim æquum est et sic facere  
nimirum ut cæsar tanquam cæsar agnoscatur et quæ illi debentur  
quoque, deo autem ea, quæ dei sunt et dei gloriam concer-  
ac sic inceptum sermonem prosequens ait: Sicut et hoc mendacii

in Christum funderunt: stertitit populum: dicens in (sallibus usque hinc. Item commentum de destructione templi et alia innumera mendaciorum et otiosum. etc. Item ut eadem ante Christum prophetis patribus evenirent. Addit quoque librum Tertulliani martyris, quo refertur, quibus convitiis christianis a gentibus affecti sint ac quam probrosa illis nomina indiderint, scilicet eos vocantes sceleratos, incestuosos, eo quod mentirentur christianos, qui interdum ob persecutores convenire non possent, mortui ad lucernas congregatos, oculis offulus obijicere, qui decurrentes candelabra et lumina obijicerent et lampada ardentia extinguerent, et tum christianos incestos carnis nullius sanguinitatis habita ratione et praegustarem venereum unire. Item infantibus, ut qui in ecclesia sua infantem occidere solerent et hujus sanguinis aspersione se expiarent. Item seminatibus ob pallos quibus alligabantur. Item semissecos a semise. Item desperatos, qui vitam et omnia contemnant. Sicut et nostro aeo nihil non convitiarum, inquit, in nos jactur et effingitur. Et ut omnia cetera praeteream, dicunt nos pro evangelicis vor Evangelische hellische, die evangelische Lehre, die hellische Lehr etc. Odium vero hinc et persecutio ac verbi contemptus a tribus fere hominum generibus sunt et exeruntur a Judaeis, ethnicis et pseudochristianis. Sed id ab aliis, aliis de causis ac aliis modis fit. Judaei enim Christum persecuti sunt, non quod hi videri velint qui Christum dominum, quem illi Messiam vocant, persequerentur. Erant enim, ut sibi ipsis videbantur, populus domini, de quo David: Notus est in Judaea Deus et in Israel magnum nomen ejus. Sciebant enim tanquam hi, qui habebant scripturas, quod christus domini illis promissus erat, quem et expectare se gloriabantur. Adde quod solos se videri volebant, qui nomen domini magis facerent, nec praeindebant quod Christum eo interficere animo illis sederet, quod magistra veritate eorum vitam corripere, sed quia (si digne placeat) se christum domini mentiretur, caesari homines immorigeros fore exie comaretur et quicquid id est, ex quo odii sui perizonia querebant. Maxime autem quod doctrinam traditionibus et communi usui repugnantem doceret. Hic quoque nonnihil de Arianorum olim in vere Christianos persecutione, qui et ipsi alio praetextu persecuti fuerant, distulit (Vide Eusebium, ecclesiasticam historiam tripartitam, item Hilarium de persecutione Africae). Ethnici vero vel gentiles Christianos suppliciis afficiebant, nihil morantes verusne an pseudochristus esset, quem apostoli annuntiabant et ceteri Christi fideles confitebantur. Hi enim nec libros legis, nec scripturas sacras aut prophetas veritatem annunti-

antes habebant. Licet enim teste d. Paulo Deum ex elementis mundi et creatione rerum agnoverint, tamen ut et ab eodem ad Rom. I culpan-  
tur, non ut Deum vel glorificaverunt vel honorarunt. Quare et hi con-  
sultore Sathana ob veritatem christifideles enormibus suppliciis et cru-  
delissimo martyrio afflixerunt. Pseudo vero christiani nihil minus sibi  
imputari sinunt, quam quod Christum et suos ob id quod Christo no-  
mina dederint et Christi voluntatem annuncient, persequantur, sed alias  
causas crudelitati et nequitiae suae prætendunt (hoc autem putavit, quod  
de Arianis per Musculum versa pagina dictum scripsi) scilicet quod sint  
homines seditionis amantes, traditioni patrum refragantes et illum qui  
modo est ecclesiae usus perturbantes etc. Ita et nostro seculo non in nos  
sæviunt, quod evangelium annunciemus, sed quod simus hæretici, qui  
vere veritatem prædicent. Hæc autem solatio nobis esse debent, quod  
Christus dixit: Hæc omnia propter nomen meum facient vobis, quod  
digni habeantur <sup>1</sup> hæc pati propter nomen domini. Addit quoque quid  
esset ob nomen domini vel etiam nomen domini. Certum est enim ser-  
vum fidelem et odio et persecutionibus ob nomen domini sui obnoxium  
esse. Donet autem Deus optimus maximus ut fide firma et patientia  
christiana nihil ob nominis domini et veritatis agnitionem sufferre de-  
rectemus, recogitantes, quod ipse salvator noster a mundo et suis per-  
secutiones passus sit, et apostoli et martyres ante nos, ut perseveran-  
tes <sup>2</sup> in finem ut cujus passionem participes simus, ejus quoque gaudia  
versentiamus. Id te, summe pater, per Jesum Christum dominum et li-  
beratorem nostrum unicum filium tuum humiliter deprecamur, cum quo  
ibi et sancto spiritui sempiternus sit honor, laus et gloria in cuncta se-  
cula seculorum. Amen.

Eadem a concione in hoc templo d. Mauritii optimum virum d.  
Jacobum Sturm alloquuti sumus, ac quo in statu res nostræ essent illi  
exposuimus, ac cum eo quod ab ipso et aliis auditur Ratisbonæ in col-  
loquio nominatus essem, ac quid mihi ex ea protectione contigerit, con-  
fessi. Qui ait: Et quid in ea re peccare potuisti? nisi quod principi tuo  
que tenebaris facere, faceres. Sed sic res se habet, nam ipse, inquit,  
hunc in modum civitatibus metuo, nam nunc inter saxum et lapidem  
sumus, juxta proverbium. Cæsar enim commotior in nos objicit, videre  
nihil sua erga nos clementia, nihil precibus vel bello quoque hactenus  
fecisse, quare sibi bellum suscipiendum videret priore multo crude-

\*

1 habeamur?      2 et perseverantes?

lius etc. Nam supprimi debet is, qui modo est, religionis status. Quid faciemus tandem? Et ita a templo Mauricii invicem sermonem protulimus donec in forum ante domum senatoriam in latum illud spatium, ubi a dextris patibulum, a sinistris ædificiolum istud ex asseribus compactum, in quo Vogelsbergius capite plexus erat, devenimus. Novit deus inspector cordis, quis sintontes aut non. Re ipsa tamen comperimus magis infestas esse summas potestates erga veritatem amplectentes. Quia igitur hora accesserat, qua curiam consultandi gratia petunt, domino Jacobo me ad amicitiam et officia obtuli, rogans ut Martino Bucero meo nomine salutem diceret. O tempora, o mores! Respice, o deus, in faciem Christi tui et memento promissionis tuæ, qui fallere nequis. Dixisti enim, misericordiam tuam te non ablaturum a posteris et coheredibus Davidis illius mystici filii tui Jesu benedicti. Cito, cito nos anticipent misericordiæ tuæ, pauperiores enim sumus, quam ipsi agnoscere queamus. Verum tua sancta voluntas fiat. Amen.

Eadem ante concionem infra quintam et septimam horas capitulationem manus meæ subscriptione et annulo signatorio in hospitio nostro corroboravimus (rex regnum adverte) ac eam Liborio doctoribus Viglio et Seldo offerendam dedimas, qui utrosque una reperit dicens, capitulationem quidem ut jussissent per me subscriptam, attamen me bonam spem concepissem et idipsum quoque me ab eis petere, ut si qua posset fieri, summa minueretur. Ast manet immobilis Marpesia cautex. Quia autem nihil horum fieri posse cognovi, eos rogavi, ut capitulationem acciperent Atrebatensi per alterum eorum offerendam, quod Viglius Zwichenus se facturum recepit. Adeuntes autem hi duo Atrebatensem, Viglius, nescio studio an incuria fecerit, ajebat, se domi suæ capitulationis oblitum fuisse. Commode autem accidit, ut Florus ipse Atrebatensem conveniret etc. Ac petiit, ut jam oblata capitulatione res eo dirigi possent, ne diutius, quod utique maximo mearum rerum dispendio fieret, frustra hic detineret, et ut litteræ absolutionis cum articulis aliquot, quos antea Florus mutaverat, conscribi possent. Atrebatensis autem interim gloriatu est, quam egregiam operam nostri ergo navasset. Nosti, inquit, tu domine et ipse vidisti quid egerim, et adhuc non cessabo domini tui profectum quærere. Ac sic Liborio paululum expectare jussu tandem reversus ait: A prandio iterum me convenias cura.

Conatus autem Liborius provolutionem ad pedes cæsaris si qua posset amoliri. Verum episcopus subridens id maxime fieri oportebit, atque quare hoc tuus comes nolit facere? Faciet profecto, inquit Liborius, et

ter fieri nequit, obediens per omnia. Sed si non necessarium foret, non esset. Ad hæc Atrebatensis: Hoc fecit dux Udalricus a Wirtenberg multi maximi viri, nec ducat comes tuus hoc illi vel dedecori vel oneri etc. His Viglius addidit: Certe futurum est, ut omnes comites aldeccenses coram cæsarea majestate in propria persona veniam deprecari oporteat.

Domine Jesu, cui jussu æterni patris tui omne genu cœlestium, terrestrium et inferorum merito ac juste flectitur, da ut ita summæ in tuis potestati obediam, ne tuus tamen honor lædatur.

Pinzingerus nihil adhuc effecit. A prandio in hortis Jacobi Adeler ambulamus. Supervenit autem doctor Catzmann Fritzlariensis, qui episcopo ab Hildesheim a secretis et consiliis est.

Inter Dutleben episcopum Hildesheimensem et Henricum seniore comitem a Braunschwig ita fere conventum est, ut episcopus duas partes stirorum et pagorum acciperet et tertiam partem ejus ditionis, quam ex pignoratitio possideret, donec episcopus commode eam pro pecuniæ summa, quam cæsar pro æquo et justo duceret, redimere posset.

Nota vicies centena millia nummum a subditis Hildesheimensibus Udalricus dux ab eo tempore, quo primum hanc episcopatus partem occupavit, corrasisse dicitur. Hæc summa et expensæ litium simul et reditus annui hactenus recepti Henrico duci permanere debebant. Ac Udalricus dux quæsita opportunitate Augusta discessit antequam hi proventus contractus perfici possent. Idem dux dicitur Goslarienses postliminio duriter affligere.

Dux Ericus a Braunschwig proximis his diebus ex balneis Wiesbaden huc cum sua familia totus holosericus rediit.

Eadem Henricus Craft Augustanus, qui hactenus Justo Colbechero socium additus erat, per litteras petiit, ut singuli Waldeciani comites quinque vel sex thaleros, quo equum comparare posset, illi mutuo darentur, redditurus eam pecuniam ad proximas nundinas francofordianas. Concessus est igitur a Philippo et Eubulo sex thaleris ac servitio liberatus. Verebamur enim, ne ex nundinis francofordianis calendæ græcæ fierent.

Eadem Liborius ad Viglium et Seldum missus est, ut quibus tantæ ceremoniæ prosternatio ante cæsarem facienda esset et quibus verberatio fieret, item quo tempore, peteret quoque ut litteræ reuerentiæ (nam et nostri Germani quod illis bene sit Remissbrieve dicere solent) conscriberentur et prius ad mundum, ut loquuntur, scriberentur.

rentur, nobis eas legendi copia daretur. Seldus de pōre se cogitaturum promisit, et si qua fieri posset, se procuraturum, ut paucissimi adessent, dum ad pedes cæsaris procumberem. Da, d mine deus, nos sub potenti manu tua humiliari, hominem autem non aliter ac mortalem revereri. Rediit, proh dolor, rediit Aegyptiorum adoratio.

Eadem Galacteo et Lindio cum hospite de censu hebdomadali agere injunctum est. At hospes consultationem in crastinum petiit.

xx Junii Musculus hora et loco consuetis eadem, quæ heri pro concione legerat, repetiit. Addidit autem iis, quæ hesterno die de persecutione dixerat: Judæi, ut audistis, Christum persecuti sunt, quod non esset verus Messias. Gentes vero nihil morantes verum illum Christum aut Pseudochristum apostoli et martyres confiterentur, sed absque omni differentia quicumque Christo nomina dederint, persequentes supplicis afficerent. Inter pseudochristianos vero et etiam inter nos quidam sunt, qui bona animi intentione et ex toto corde christianos persequuntur, non ob aliud quam quod a nonnullis persuasi sint, eos vivere et docere contra receptam doctrinam et eam, in qua ipsi educati et instituti sunt, ac sic eos, qui vel purissime docent, quod videantur, dum idolatriam et abusus corripunt ac sinceram doctrinam restitutam cupiunt, ecclesiam perturbare summe persequuntur, zelo quidem, quemadmodum testatur Paulus de Judæis, sed non secundum scientiam. Est autem et adhuc aliud præter hoc persecutorum genus, nimirum eorum, qui se sanctos haberi volunt, ceteris longe eruditiores et in magnis honoribus degunt et qui lucro inhiantes verbo cauponantur, et tametsi probe perspectum habeunt, doctrinam, que prædicatur, sanam et veram esse, tamen quia ventrem pro deo habent et metuunt ne quid vel honoribus suis vel laudibus abcedat (nihil enim aliud sub prætextu religionis quæerunt) hi pertinacissimo odio Christum et suos persequuntur, quales fuerunt pontifices ac pharisæi et scribæ apud Judæos, ad quos Christus ait: Vae vobis scribæ ac pharisæi, qui sub prætextu longæ orationis et precum domos viduarum et pupillorum devoratis etc. Et hi semper pietati nocuerunt etiam apud ethnicos. Tales enim et erant aurifabri, qui fabricabant arculas et delubra Dianæ illi Ephesiæ, Actor. 19 etc. Tales et hodie nostri sunt adversarii, omnia sanctitati suæ tribuentes et suo ventri metuentes. Secundum vero hoc persecutorum genus est, qui destituti animo scientes et sui lucri ac honoris gratia agnitæ veritati contradicunt et ejus assertores clausis, ut dicitur, oculis persequuntur. Horum salus desperanda est et jam nunc in laqueo diaboli et damnatione per-



petua sunt. Deinde digressus Musculus ad hanc sententiam enucleandam: Quia non noverunt me neque eum qui misit me etc. Hic disputabat qui fieret, ut Christus diceret: Non cognoverunt eum qui misit me, num Judæi non agnovissent? Imo agnoverunt Deum. Nam et teste Paulo ethnici dei notitiam habuerunt.

His adde, quod Judæi legem habuerunt et prophetas. Hic autem triplicem esse cognitionem dei docuit. Primam agnoscere deum, quod creator cœli et terræ sit, omnia agens et fovens, et talis cognitio gentibus quoque quodammodo inerat, maxime autem Judæis. Quod vero deo creatori suo obedire et credere in Christum illis a deo patre missum voluerint ac hoc instituto longissime aberant, sicut Paulus ait: Ore quidem confitentur, sed factis negant. Exempli gratia, si paterfamilias servum quendam habeat, qui herum suum prætereuntem agnosceret dicens: Iste est herus meus. Ubi autem paterfamilias quippiam faciendum injungeret, et is contempto hero jussa abnuit et præceptum ejus susque deque fecerit, nonne huic herus dicturus est: Vis quidem videri famulus meus, at ea quæ jubeo facere renuis, profecto nec me herum tuum esse agnoscis. Talis quidem res prima dei agnitio est. Altera est quod deus quidem agnoscitur esse omnipotens, bonus, misericors et justus et Christum quidem missum a deo, verum quod verus deus et homo nobis venerit in mundum et quod nobis nasci, vivere, pati, mori denique et resurgere voluerit, quo nos per mortem ejus solius vitam æternam consequamur, non credere et alios opitulatores et bona opera quærere. Nec hæc quoque recta dei agnitio est. Sic enim Judæi, Mahometani et specietenus Christiani quærentes deum et agnoscentes, non credentes in Christum missum, et illis ipsum in salvatorem ac propitiatorem unicum datum frustra gloriantur, se deum et nosse et amare. Et quicumque Christum a patre, sicut dictum est, missum, non agnoscunt, hi nec deum patrem etiam ipso Christo teste agnoscunt. Tertia autem et vera dei cognitio hæc est, scire deum patrem ex immensa sua charitate Jesum Christum filium suum unicum in hunc mundum misisse, ut per ipsum et in suo sacrosancto sanguine liberemur a morte, diabolo et inferno, ac ut omnis, qui credit in eum, non pereat, sed habeat vitam æternam. Ac eundem patrem dixisse præcepisseque, ut hunc ipsum Christum audiremus. Et hoc est, quod Christus ait: Quia non cognoverunt eum, qui misit me. Hæc autem cognitio ex largitione spiritus sancti et e supernis venit. Sicut Christus ad patrem ipsum confitentem filium dei ait: Beatus es Simon Bar Jona, quia caro et sanguis non re-

velavit tibi etc. Licet enim quotidie audiamus de Christo, spiritus autem sanctus intra penetralia cordis nostri non coeperetur, vanus est omnis noster labor. Verendum quoque, quod inter nos sint qui sub redeunte evangelii doctrinam et coruscante ejus luce novum testamentum legerunt et audierunt, qui psalmos decantant, sed nondum hac corde perceperunt, hi instant, ut nunc sit, persecutiōne mox a fide desciscant. Nam in vere contentibus Christum non est spiritus dissensionis, sed hi potius amore veritatis contemnunt facultates, uxorem, liberos et vitam. Donet nobis Deus constantiam, ut hac in corde mundo servare, quo fructum in nobis ferant multiplicem, in Christo Jesu queamus. Amen.

Redeuntibus nobis e templo lixæ nobis obviam fiunt, cives duos catenis constrictos secum ducentes. Fama erat esse textores, qui nescio quid sinistre in urbana festa cæsaris, quæ in circulatione eucharistiæ conviciati erant. Cum autem hi duo non solum mihi viderentur esse ex Augustanis, qui eam idolatriam abominarentur, mecum cogitabam: Dat veniam corvis, vexat censura columbas, et sæpenumero catellam cædi in terrorem leonis.

Comes Wilhelmus equos viginti, corpora septuaginta quotidie alit, cujus sumptus per omne tempus, quod Augustæ commorari coactus est, cum ea pecunia, quæ *δορυδότης* istis danda venit, ad summam triginta millia aureorum computatur.

Gerardus Heddwig legatus regis Ferdinandi semel atque iterum apud Solimanum Turcarum imperatorem fuit, vir vafri ingenii, qui mira arte et novis strophis imperatoris turci vafriem et sævitiam non semel delusisse dicitur, ut recte Aeginita cum Cretense commissus dicatur. Quare et sua fraus eum episcopale culmen conscendere fecit.

Non indignum posterorum memoria puto ad id miseriæ ditissima totius Europæ Pannonia regna devenisse, ut rex, qui non solum his regnis, sed et fortissimo Bohemorum regno præest, adde qui et Romanorum regis titulo gaudet, si qua Turcæ scribat, ponit vel ut dicam convenientius eum hoc epitheto dignatur: Illustrissimo et potentissimo principi ac domino Solimano Turcarum Asiæ et Græcorum imperatori.

Ungarus quidam magni nominis, quem primo Petri dicunt, qui quod perfidiæ in christianum sanguinem accusatus ad Turcam defecisse dicitur, licet fama sit, ipsum magni rursus Ferdinandi gratiam iniisse.

Induciæ quinquennales inter cæsarem, regem Romanorum et Turcarum regem, item regem Franciæ, ducem Venetum quoque concernunt.

In litteris induciarum quibusvis liber accessus ex Ferdinandi regnis in Turcarum imperio negotiationum vel aliarum rerum ergo conceditur et e contra, exceptis tamen gentibus, quas Heydelosen, Martolosen, Viskuken nominant. Provisum est et in his litteris, ut Rixaspides ab utraque parte dominis remittantur. Heydelosen, Martolosen, Viskuken gentes sunt ad terminos Pannoniarum Constantinopolim versus, hominum genus fere sylvestre instar (si fabulis fides habenda) satyris cavernas petrarum et abrupta montium inhabitantes, ex præda et latrocinii victitantes, qui Christianos in Turciam proficiscentes vel a negotiatione redeuntes dolo aggrediuntur ac furto abducunt, eos vel pendentes, vel facultatibus mulctantes. Dicuntur autem esse homines inermes, apud quos nullus armorum usus sit, præter fustes ligneos vel perticas præacuminatas Turcis æque ac Christianis invisi etc.

Tributum, quod a Ferdinando Turcarum imperatori datur, ad portam sanctam per ministros regios quotannis mittitur.

Turcarum imperator in contractibus hoc exordium servat: Auxilio dei omnipotentis et apostoli nostri sancti Mahomet.

Undecim ducatum barones et nobiles ungarici Turcarum imperatori tributa pendere stipulati sunt.

Zanzeri, Begeboiarii, Zanzegen, Zeugma, Glissa receptacula Heidochiorum.

Datum, ut vocant, litterarum induciarum sic habet: Anno nati apostoli nostri nongentesimo quinquagesimo nono, ultima Octobris; anni vero induciarum jam tres præteriere.

Liborius, ut ipse aiebat, ante meridiem Vigiliam convenire non potuit.

Eadem hortulum animæ a Georgio quodam Norinbergense ab ipso filiabus suis inscriptam et consolationem christifidelium in persecutione per magistrum Vitum Theodorum conscriptam pro domina socru sex batzis comparavi.

Eadem dum ab hospitio Wilhelmi comitis recta per dominicum ranseuntes hospitium nostrum petimus, vidimus ante casas cujusdam bibliopolæ in gratiam papistarum imaginem imperatoris turcici ad vitam depictam una cum charta quadam, in qua et effigies optimi principis Joannis Friderici ducis Saxonie etc. electoris deliniata erat, ita rostrare, ut uterque alterum, ut ita loquar, intueretur. Volebat autem bibliopola hac pictura ostendere, hos duos et ejusdem ceræ homines esse et christianæ reipublicæ atrocissimos hostes. Verum ne perpetuo optimus princeps derideretur, pro sex batzis utramque picturam emi.

Eandem amanuensis ille attulit scriptum supplicationis civitatum contra interitum interitum, accepit batzoe tres.

Eandem primæ factus nuper nati interitum prestabant et ante meridiem omnia exemplaria distranta sunt. Imprimēbantur autem, ne tantus factus periret, intra brevi tria millia exemplorum.

Apud comitem a Nassau comes a Zorn, qui et ipse anno superiore expeditioni Brevolmarina interitum, addit. Sertorius Basileam reversus dicitur.

Audens quidam colax domi Carolus cæsar proxima hyeme Ulmæ dies aliquot commoraretur. libellum cæsari attulit a quodam ecclesiaste, ut hic colax retulerat. In communi imperatoris conscriptum, multa deblatans de famoso hoc libello, existimans, cæsaris animum adversus autorem libri concitacionem rebere. At cæsar interrogavit, quandonam hic liber conscriptus est? Adulator inquit, proximo elapso Augusto mense scriptum esse. Ad hæc cæsar: Tum adhuc Ulmenses se hostes nostros profitebantur, nunc in gratiam recepti sunt.

Non ex infima plebe homo quidam ajebat, cæsarem nunquam meliore valetudine esse, quam cum in castris degeret, sed nimium constare pillulas, quibus alvus tanti leonis dejiceretur, nimirum principatus, ducatus et comitatus multos etc.

Dominus de Madruschia ante paucos dies consulem Herbrothum, quod ad cæsarem vocatus morbum simulans venire nollet, lecto decumbentem expergefecit, tantum tunica talari super indusium lineum injecta ad hospitium suum deduci jussit ibidemque adhuc in libera custodia detinetur. Sexaginta millia nummum, ut rumor in aula cæsaris est, pro tanta somnolentia daturus.

Personæ quinque, quarum nomina cæsar sibi in reservatione mentali et scrinio pectoris (ut decretistarum verbis utar) reservavit, in capitulatione augustana non comprehensi sunt, in quos quomodocunque illi libuerit animadvertere liceret.

Vulgi in consules nonnullos ea hic malevolentia esse dicitur, ut eos pro Burgemeister Gurgemeisteros vocent.

xxj Junii in templo Minorum dominus Joannes Henricus ex prima Joannis epistola cap. 2. hæc verba legit: »Ne diligatis mundum, neque ea quæ in mundo sunt. Si quis diligit mundum, non est charitas patris in eo, quoniam omne quod est in mundo, veluti concupiscentia carnis et concupiscentia oculorum et factus vitæ non est ex patre, sed ex mundo est. Et mundus transit et concupiscentia ejus« etc. Hic primum docuit,

quanta diligentia sanctus hic apostolus omnes homines Christo lucrificare et ad Deum adducere in hac epistola conatus sit, nimirum quod singulis quæ quisque faceret præscripserit, pueris scilicet, provectæ ætatis hominibus et adolescentibus. Nunc autem communem ecclesiam alloquitur admonens ne mundi illicebis se irretiri permittant simulque ostendens quam nullam quidem ætatem superbia deceat. Ac hic concionator aggressionem fecit per singulos status, allegans illud d. Petri: Deus superbis resistit, humilibus autem dat gratiam, quod hæc vita nil nisi vapor et fumus quidem sit. Probe ex scriptura fragilitatem humanæ conditionis depingens. Item quam lenibus de rebus se quisque alteri præferre solent, si quod donum præ ceteris mortalibus a Deo consecutus sit. Jubens tandem ut exemplo junoniæ avis, quæ dum decoloratas pennas intuetur, laudatas ostendit, intumescens ac superbe incedens, nodosos vero pedum suorum articulos, qui lepra conspersi dicuntur, considerans caudam demittit et misere eiulatur. Sic et nos si vel opibus, vel scientia et si quid hujus farinæ rebus tumidiore reddamur, animum recolentes cogitemus, quod pulvis et umbra sumus. Hodie, inquit, homo sibi ipsi bellus et magnus videtur, cras forte ægrotans vel hac ipsa die vel perendie terra conditur. Docuit quoque omnia Christi ergo posthabenda esse, liberos quoque et charam conjugem, si Christi honor exigit, negligendos ac juxta d. Pauli sententiam: Qui habent uxores, sint tanquam non habentes. Ait autem non prohiberi, possidere vel habere divitias, modo datis recte utaris et Abrahamum præ oculis habeas et e contra divitem illum epulonem evangelicum. Adjecit quoque neminem posse et Deo et Mammonæ servire. Benignissimus pater cœlestis per filium suum dilectissimum, ut habita ratione fragilitatis nostræ ipsum solum et quem misit in bonum nostri Jesum Christum amare et in humilitate et patientia sancta animos nostros possidere, adjuvante nos spiritu suo sancto valeamus, largiri dignetur. Amen.

Plebiscitum bohemicum est ut qui a baronibus quatuordecim latæ sententiæ contradicat, et honore et corpore periclitetur. Item moris est in Bohemia, ut ubicunque dominis libuerit coloni accepta pecunia et agris et domo cedere cogantur.

Liborio injunctum ut Atrebatensem alloquatur. Ipsum igitur conveniens obnixè deprecatur, ut auxilio esse velit, quo litteræ absolutionis conscriberentur et ad cæsaream majestatem mihi veniam apud eum deprecandi et locus et tempus indicaretur. Primo igitur Atrebatensis venit, dicens illi modo ad hujusmodi non esse ocium. At Florus nihil

minus precibus instabat, significans, nos omne æs nostrum hic insump-  
sisse nihilque ultra pecuniarum vel in zona esse vel aliunde corradī  
posse. Insuper et equos venditum iri. Præsul etsi rem detrectaret ta-  
men precantis importunitate victus ait, abi et voca dominum tuum ut  
quam ocissime me subsequatur in palatium cæsaris. Liborius igitur non  
impigre cucurrit, me hac die nihil minus cogitantem accersiit, nec ipse-  
met ego contabundus arrepta tunica velociter in palatium contendi. Quo  
cum ventam est, posticum intrantes gradus aliquot conscendimus, Pin-  
zingerum in ambulacro cubito hære conspicati. Hunc ergo Florus  
illico accedens interrogavit de aditu ad præulem. Is jubet ut in hyber-  
naculum, quod e regione nostri erat, intraremus. Januam igitur pul-  
santibus primo ostiarius introitu nos prohibuit. Superveniens autem  
senior quidam ostiarius non solum in hoc hybernaculum sed et in aliud  
quoque, cujus parietes huic contigui erant, et usque ad atriolum ante  
cubiculum cæsaris introduxit. In atriolo igitur nobis præstolantibus au-  
lici proceres adrepere cœperunt. Post breve temporis spacium senior  
ille cubicularius, qui nos eo introduxerat, e cubili cæsaris rediens ait,  
Atrebatensem quidem intro apud cæsarem esse, verum cæsarem, non-  
dum vestibus indutum. Interea Eubulus deo et cogitatione et oratione  
negocium omne commisit. Tandem Papenheim monoculus marschalcus  
imperii advenit. Is ex Floro sciscitatus est, quisnam esset illic ad ca-  
minum astans. Florus respondit esse Wolradum comitem a Waldeck.  
Rursum marschalcus inquit: Estne hic comes ille, qui se ad cæsaris genua  
provolaturus est? Respondente Floro: Imo is est, Papenheim nos sa-  
lutans ait: Domine, tibi machæra deponenda est: Si puer aliquis ad-  
esset, qui eam tibi asservaret. Ac ipse marschalcus, ut est homo vere  
probus et simplicioris ingenii, Adrianum nostrum accessit ac illi gladio-  
lum tradidit, reversusque ad nos, quibus cæremoniis nos ad genua de-  
mitteremus, docuit, jubens faciem ad terram pronam haberem, donec im-  
perator ipse me ad majestatem suam accedere juberet. Quamobrem gratias  
illi agens pro hac informatione et quod me hactenus in hospitio impertur-  
batum reliquisset (nam hospitiorum ordinum imperii metator est). Erat  
autem fere decima. Venit tandem Schaumberg baro et prætor palatii,  
item capitaneus excubitorum cæsaris dominus de Zeltingen, et plures  
Itali et Iberi cæsarei antecubulones, nec aberat Petrus a Malvenda,  
qui obliquis oculis nos intuitus sedulo risit et fere digito demonstrans,  
quasi diceret: Hoc est quod desiderabam, quia pejus facere modo non  
possum. Habet autem cæsar parvum hybernaculum cubiculo suo junc-

tum, in quo sperabam has cæremonias fieri. Sed ut trapesitarius venit afferens aulæum illud ante sellam, quæ ad parietem posita erat, sternens, super quam affixum erat aulæum aliud ex auro puro puto et holoserico contextum, cognovi ibidem pompam hanc futuram. Videns autem marschalcus Papenheim omnium oculos in me intentos esse, ait: Domine comes, melius feceris si in hybernaculum ante atriolum concedas, et ego ubi imperator hic consederit aperto ostio ut commodius geniculationes facere queas te accersam. Pareo igitur monenti. Doctor vero Petrus a Malvenda composito vultu me accedens salvere iussit. Prima facie me audire dissimulavi, verum cum viderem eum manu detracta chirotheca propius accedere, dextram illi præbui. Nec aliud quidquam nobis dixit, nisi: Ego vos non impediam (quid sibi his verbis voluerit, Diespiter ille Ibericus novit). Venit et alter ex ostiariis Eschop et nomine, qui nos in scamno sedere iussit, dicens: Imperator non tam statim prodibit foras. Quia autem intellexi ostiariis propinam ex hoc actu deberi, Malvendam rogavi ut, quid id propinæ esse deberet, expiscaretur, qui se id facturum recepit ac ocius reversus ait, ostiarios dixisse, id in mea liberalitate et humanitate situm esse, se nihil nominatim petitueros. Venit quoque tertius ex ostiariis dicens: Domine comes, quare non atriolum accedis? Respondi: Marschalcus me hic præstolari iussit. Bene, bene, inquit. Exspecta paululum, brevi fiet. Erat vero jam in punctu (ut loquuntur) undecimæ, cum fierent januarum crepitus ac procerum geniculationes. Posteaquam autem cæsar in sella illa resederat, Papenheim aperto ostio me vocavit, inquiens, En tempus est, jam comes accede. Ideo exurgens, habens a sinistris Liborium bis genua inflectens accedendi tertia geniculatione utrumque genu terræ figens, similiter et Liborius. Dein Liborius cunctis audientibus hæc verba in catalecto germanico dicere cœpit: Illustrissime et invictissime clementissimeque cæsar, sacræ tuæ cæsareæ majestati hic coram generosus meus dominus comes Wolradt a Waldeck sistit, confitens se majestatem vestram gravissime tempore rebellionis anni elapsi læsisse, agnoscens quod graviozem quandam poenam commeritus sit, cujus rei dirissima metanea ringitur. Attamen de lanata imperatoriae vestræ majestatis clementia confisus, hanc noxam sibi remitti deprecatur, cum omni animi dejectione rogans, ut sacra vestra cæsarea majestas tam ipsum quam subditos suos in gratiam recipere dignetur, idque ob dei et cæsareæ vestræ majestatis misericordiam, quod idem dictus meus dominus comes præter debita officia et anni cum sedulitate promeriturus est, nec unquam in vita sua se maje-

stati vestræ inobedientem præstabit, sed omnia Christo auspice se facturum promittit, quæ probum et fidelem comitem imperii decent. Ac sic Liborius siluit. Imperator igitur episcopum Atrebatensem et d. Philippum Seldum ad se vocans paucula cum his collocutus est, scilicet gallice *Pau cest fais yci etc.* Deinde per doctorem Seldum vicecancellarium respondit, pene omnia, quæ Liborius dixerat, verbatim repetens, verum addidit: Invictissimus et illustrissimus noster cæsar ob honorem dei et suæ sacræ cæsareæ romanæ majestatis innatam clementiam Wolradum comitem a Waldeck dominum meum gratiosum una cum subditis in gratiam recipit et noxam illi pro hac vice remittit, ea tamen lege, ut omnia, quæ in capitulatione comprehensa sunt, ab dicto comite impleantur et serventur. Et si posthac comitem fidelem et probum se gesserit, sibi clementissimum cæsarem nec non et suis subditis experturus est. His dictis imperator manu mota me ad se vocabat. Quia vero mihi injunctum erat, ne in faciem imperatoris inspicerem, antequam ab ipso vocarer, Liborius me tetigit. Ocis igitur deosculata manu mea dexteram Cæsaris dextræ junxi, qui confestim exurgens ad cubiculum regreditur, nec ego cocleæ gressu ostium alteram peto. Ubi vero ad ulterius hybernaculum veni, ostiario Eschopeth dixi: Quantum tibi et tuis sodalibus debeo? Quantum placet, inquit. Sumus vero numero sex. Quid ais, si unicuique vestrum aureus detur? Summas, inquit, tibi agimus gratias. Sex igitur aureos nummos illis dono dedi, rogans eundem, ut si quis ex nostris pro subscriptione litterarum absolutionis eum alloqueretur, ut hunc juvaret, si qua accessus pateret etc. Promisit prompte. Atque hic fuit hujus tragediæ exitus. Reliqua sunt octo millia nummum expendenda. Qui dedit vitam, dabit et pecuniam. Benedictus deus, pater domini et liberatoris nostri Jesu Christi cum s. suo spiritu, qui me participem calamitatum multorum piorum fecit, is me spiritu suo bono cum uxore, filiola et subditis dirigere dignetur, ut constanti fide quæ cæsaris cæsari et quæ dei deo reddere queam, qui me hodie de ore leonis eripuit. Benedic, Eubule, domino, et laudet te domine omnia, cui vitæ spiraculum dedisti. Qui vivis et regnas verus ac unus in trinitate deus, cui perennis potestas, laus et perpetim sit gloria. Amen.

Vestes meæ erant tibialia et diplois ac calcei bene contriti et tunicæ ex nigro serico, nec quisquam ex nostris præter Liborium in atrio nobiscum erat. Astiterat et Lazarus a Schwendi. Ad hospitium reversus cum Joanne Goselo egi, ut mihi trecentos florenos vel ab alio sumerem, vel ipse mutuo daret, ac dedi illi in pignus catenas aureas duas,



arum una pendeat centum et triginta aureos, altera coronatos octo-  
 ata quatuor et semuncium. Nam pecunia, quæ e Norinberga venire  
 bebat, nondum allata erat. Et ultra hic sumptus facere multas ob-  
 usas incommodam erat.

A prandio comitem Wilhelmum invisi, omnia et ut acciderant  
 ordine referens et super aliis ejus consilium audiavi obtulique illi  
 um.

Deinde hospitium electoris marchionis transiens opportune marchio  
 imum e domo senatoria revertens ædes intrat. Subsecutus itaque Lu-  
 ritium conveni et ut marchioni meo nomine gratias ageret, sive pro  
 intercessisset sive non. Nam jam nihil spei de ea re reliquum. Ve-  
 m ne gravaretur a marchione discere, si intercesserit an secus, quo  
 berem quod principibus et comitibus de Henneberg ad scripta eorum  
 spondere possem. Allocutus sum quoque fratrem germanum Atreba-  
 sis rogans inter cetera, ut fratres meos commendatos apud patrem et  
 trem suum præsulem haberet.

Eadem quidam, quod incestum cum germana sorore uxoris suæ  
 mmiserit, pro foro et virgis cæsus et civitate Augusta ejectus est.

Eadem Christophorus dux et comes a Wirtemberg, qui quoque,  
 n' veniam a cæsare peterem, astitit, hinc abiit, non omni ex parte  
 n gratia dimissus.

Eadem omnibus creditoribus ducis Otthonis Henrici Palatini dies  
 mstituta erat, quibus hæc duo cæsaris nomine proponebantur. Primo  
 n ipsis expostulatum est, quod suo ære Palatinatum onerassent. De-  
 le si qui essent, qui dimidium depromptæ pecuniæ accipere vellent, a  
 aurariis cæsareæ majestatis eam reciperent. Sin vero hæc via illis  
 ummodior videretur, cæsarem passurum ut in jus a creditoribus vo-  
 latur. Durus erat is creditoribus sermo, verum religio est ipsis ne  
 rogans imperet quæ velit. Nam Herbroto consuli male hæc alea  
 erat, qui cum Charibdim fugeret, in Scyllæ monstrum incidit, ut  
 prius dictum est.

Schwartzenstein eadem die nobiscum pransus est. A cœna Gla-  
 nos invisiit. Venit ad hospitium nostrum et Wolfgangus comes ab  
 gen, magis ut apud hospitem latens vinum decoqueret, quam ut  
 iam ex nostro sodalitie alloqueretur, licet a nobis ad cœnam vo-  
 casset.

Sub noctem hospes noster cum uxore mihi spoponderunt, se tre-  
 nobis florenos mutuo dare, nec eos quicquam vel lucri vel emo-

lumentis petitorios. Insuper hospes nos interim illo magis noxio ulli crambæ bis positæ (in qua tamen mors esse dicitur) donavit, nec non et libello Casparis Huberini, continentem septuaginta duas conclusiones, quibus contra interimistas utranque speciem sacramenti præbavit. Ambo libri ab uno eodemque typographo Augustæ in hoc mense Junio impressi erant. Et ne quid molestiæ nobis deesset, eadem quoque Paderbornæ episcopus querelas suas redintegraverat, quas concilium imperiale Philippo et Eubulo per ostiarium cameræ imperialis transmisit.

xxij Junii Musculus ad s. Mauritium ex cap. 15 Joannis hæc verba legit: «Si non venissem et locutus fuisset eis, peccatum non haberent. Nunc autem non habent, quod prætexant peccato suo. Qui me odit, is et patrem meum odit» etc. Hic præcedentem sententiam repetiit, dicens oportere diligenter sementem hic ex paleis ventilabro excutere. Quid odium, quid persecutio sit et quo Christus hæc duo degerat, nimirum in ignorantiam. Videndum autem ait, ne quem persequamur, nisi qui ob insigne aliquod facinus odio dignus censendus sit, et id non nisi cognita causa. At nunc multi sunt, qui hæretici doctrinam falsam esse clamitant, cum tamen ipsi eam vel legere vel audire nolint, quia non noverunt me neque eum qui misit me etc. Hic Christus exponit ignorantiam, dicit Judæos non novisse eum. Nam quod Nicodemus ait: Scimus quod a Deo exivisti, magister, erat quidem alicujus scientiæ, non autem sciebat, quod is esset Christus ille a patre missus in hoc, ut per ipsum et in hoc uno salutem consequerentur. Præterea perpauca in hac scientia Nicodemo similes fuerunt, ceteri hujus Christi omnino rationem non habuerunt. Qui vero initia hujus Nicodemiciæ noticiæ habuerunt, hi profecerunt, alii non item. Hic autem oritur quæstio, num ignorantia excuset. Est quidem ignorantia, quæ quodammodo excusabilis apparet, ut Paulus ait: Ignoranter feci, propter quod et misericordiam consecutus sum. Planum est enim, quod Paulus zelo quodam hæc commiserit etc. Est autem duplex ignorantia: una eorum, ad quos verbi auditus non pervenit aut quibus illud vel legere vel audire non permittitur, et ejusmodi homines aliqua ratione excusabiles videntur. Hic interjecit: Cur vero nolunt legere vel audire alioqui? (taxans cæsarem, qui sibi quidvis præscribi a pontificiis sinit). Altera ignorantia est eorum, qui suadente malitia Christum et verbum ejus audire et scire nolunt, et hi ex omni parte damnabiles sunt. Quod autem ignorantia Judæos non excuset, liquido ex verbis Christi patet: Si non venissem et locutus fuisset eis etc. Nam Christus palam in synagogis, templo et apud turbas

verbum salutis annuntiabat. Sed quid actum? Clamavit, inquit, sapientia in plateis, et Joannes baptista venit, vir austeræ vitæ et prædicans poenitentiam. Hunc audire renuunt. Christus venit mitis et benignus dulcedine sua peccatores attrahens: Hunc vinipotorem et socium publicanorum ac meretricum vocant, doctrinam ejus seditiosam dicunt, beneficientem omnibus et verbum miraculis confirmantem, cæcis visum red-dentem, leprosos mundantem, dæmones ejicientem dæmonium habere vociferantur etc. Et sic ut Dominus ipse ait: Similes facti sunt pueris in platea sedentibus et dicentibus sodalibus suis: Cecinimus vobis, et non saltastis, ploravimus et non luxistis. Et quam timeo, inquit, ne et Germaniæ hoc in suum sinum diffuat. Ex multo tempore verbum domini sincere audivimus et non possumus ignorantiam prætere, nisi forte hi, quibus id audire et videre non licet. Cum vero nunc persecutio instet, advigilemus et caveamus, ne ab eo relabamur. Addidit autem Christus nunc non habere Judæos, quod peccato suo prætexant, non dicit: Non se excusabunt, sed non habent, quo se excusent. Aliud est enim te non excusare, et aliud, quo te excuses non habere. Natura enim hoc omnibus innatum est, ut in quovis delicto homines se excusare conentur. Sic primus parens noster Adamus alloquente eum domino ob esum pomi, ait: Mulier, quam dedisti mihi, dedit mihi de arbore. Eva autem dixit: Serpens decepit me ut comederem. Genes. 3. Videmus idem in pueris quantumvis tenellis, si quid admiserint, subito excusationem suis commissis prætexere. Sed non sic nos agamus, o dilecti in Christo, agnoscamus ingratitudinem nostram et nos cum reste ad col-lum ante dei faciem projiciamus veniam petentes nosque peccatores ag-noscentes, ille enim, qui non audebat ad cælum oculos attollere, dicens, Deus esto propitius mihi peccatori, justificatus dici meruit. Hypocrita vero iste se excusans et sanctitatem prætendens reprobatus abiit. Con-æde igitur propitius, o domine deus, ut verbum tuum sit lucerna pedi-um nostris et eo audito perenniter adhæreamus, idque per Jesum Chri-stam dominum nostrum. Amen.

Revertentibus nobis e templo Liborius obviam fit. Statueram au-tem Atrebatensem adire, sed tum consilium Liborii et quod Viglius in eadem platea mansionem suam habeat, secutus ac opportune Viglius ac-cidit una ante hibernaculum nobis obviam veniunt. Per Liborium item petii, quia hesterno die ad pedes cæsaris me conjecissem, nunc mihi favorem præstare, ut litteræ absolutionis conscriberentur et articulus: Quod jam a cæsarea majestate acceptus sim, et quod ii,

qui adversus nos aliquid pretendere velint, nos jure conveniant etc. Item quod specialiter in litteris poneretur, et me et subditos in gratiam receptos, eam ob rem, quod aliquot vicinos mihi infestiores haberem etc. Hi duo doctores receperunt se concilio imperiali petitionem nostram relatu-  
 ruros et suas operas ad hoc nobis obtulere. Vigilio autem non incommodum visum est, ut per schedulam idem peterem eamque consiliariis transmitterem. Nam se recta ad locum concilii tendere, Laborio igitur ut mentis nostrae conceptum papiro committeret injunctum est.

Quærela Paderbornensium Floro data est, ut ea perfecta ex tempore responsionem conscriberet. Revixit fere Sathan: sed superest, qui caput contrivit serpentis.

Præsum est eodem apud comitem Wilhelnum a Nassau, ubi Ladislaus ab Hagen, Joannes a Seyn, Wilhelmus a Wüngenstein, Ottho a Schaumburg, Henricus a Lynningen, Philippus et Eubulus a Waldeck comites aderant. Adfuit quoque Marschallus Schaumburg et quidam dux cesaream exercitus. Vitis a Vellburg supervenit et Chamradus a Bemelberg eques. Marschallus gloriabundus ait: Novi aliquid ex palatio cesaris addere. Norimbergenses interim illud acceptantur, sicut Halenses Sævic idem quoque facultantur, semel aut his sermonem iterans. Tandem comes Wilhelmus a Nassau vultu mestitium animi prænu-  
 tiantiae respondit: Prefecta, si receperunt, quid receperunt ignorant! Paulo longius hic potatum est.

Nos de herba, quæ anacallis dicitur, germanice Ganchheil sive Janchel, quæ in hoc mense Junio colligi debet ac vino decocta et epotata contra morsus canis rabiosi remediū est, quod Augusta super per-  
 centum Wilhelmu in auriga ducis Mauritiū prædatam est. Eodem vino jussa morsus canis debet illiniri.

Idem cœnatur Erasmus a Rurecht cogens Joannis fratris nostri venit nuntians, dominum novitiam in vicinia esse, ut Augustam tendat et in Würth ad Danubium pernoctaturam. Hic Eubulus ringitur datus qui fecit, ac cum Laborio consilium cepit, ratas quidem consilium vi-  
 dere, si quis adventus non expectaretur multas ab causis. Verum non parva obstabant. Convenit itaque, ut in crastinum consultatio protre-  
 beretur. Posteaquam autem Eubulus summo indulisset, illucescente jam die circiter tertium parvi herologi puerum pro Laborio mittit. Est autem hoc dies præcedens feriarum à Joannis baptiste vel 23 Julii. Singulis igitur probe perpensis visum est abire parare. Quapropter et Laborius jussus de hinc in usum sarcinaram ut cogitaret etc. Eubul-

vero in tempore d. Leonardum loco matutinarum precum  
 (cap. 8 Joanni 1. 9) : «Ego sum lux mundi, qui manet in me-  
 ra ambulat in tenebris.» pro suggestu explanantem addit. Dicunt  
 item, quisnam hæc lux esset, quæ esset unica, quæ esset illuminans  
 unum hominem venientem in hunc mundum. Item quomodo hæc lux  
 set apprehendenda. Item quod multi sunt, qui hac luce neglecta in  
 tenebris palpitare amant. Item quo typo Christus apostolos apud Mat-  
 theum cap. 5 lucem mundi diceret. Et quotquot illuminant mentem ab  
 ipsius lucis radiis lumen accipia. Item quod nullus unquam in hac  
 tenebris ambulans a tenebris inferni, tenebrarum et mortis depressus sit. Et de-  
 quæ lucem illam veram dominum Jesum Christum ita animis  
 auditorum inculcare satagit, ut illam amari a concionatore ipso a  
 mine inficias ire possit.

Domine Jesu, splendor et imago dei patris habitans cum ipso et  
 acto spiritu in inaccessibili luce, qui te veridico tuo ore lucem mundi  
 risti, te humiliter deprecor, ut et me miserum in variis peccatorum  
 tenebris palpitantem tua illa luce illumines, quo in eadem reliquam exi-  
 am vitæ meæ portiunculam, ne pedes animi mei unquam ad petram  
 cadali offendant, ambulantem, inquam, in fide et charitate dei ac  
 oximi, ut tibi ea, quæ tibi debita est, gloria in me asservetur, quo  
 meum membrum tui corporis mystici effectus te cum patre et s. spi-  
 ri-ritu laudem et confitear perpetim, qui venturus es judicare vivos et  
 mortuos et seculum per ignem.

Liborius autem quia heri post coenam Obernburger adierat ac ca-  
 pitula litterarum remissionis obiter viderat, summo mane eundem invi-  
 te illi commodum visum est, num capita litterarum hodie conscripta  
 essent. Sed nihil adhuc effectum erat.

Eubalus vero ædes d. Musculi petit ipsi valedicens, enarraus et  
 cunctis, quisnam utriusque modo esset rerum status. Didicimus autem,  
 quomodo doctor quidam ex senatu vel senatus Augustani a consiliis  
 quæ adierat longa verborum ambage et multos per mœandros consi-  
 lio ejus super interim illud expetens. At tandem narravit, senatum  
 et consules ob hujus negotii causam anxios esse animo et non satis  
 constare, quamnam in partem inclinent. Se vero (scilicet qui hæc  
 erat) animi sui sententiam jussu senatus in brevem quandam consul-  
 tationem contraxisse, quæ tria tantum capita contineret. Amicissime  
 Musculum rogare, ut compendiolum hoc perlegere ac suum con-  
 sili-um illi impartire dignaretur. Cui Musculus respondit, se ac suos

sibi symmistas jam tum, cum a senatu super hoc requisiti essent, et consilium et responsum suum dedisse et sole clarius constare, quod in toto libro istius interim vix tres articuli sint, quibus sincere christianus subscribere queat. Et dixi, inquit, dominis meis consulibus me una et ceteros albi nostri, donec per senatum (licet respectu nullius personæ) evangelicam doctrinam pure et sinceriter docturos, rumpantur adversariis illa vel secus. Si autem domini mei verentur, illis mei ergo quid vel incommodi aut periculi suæ reipublicæ accidere posse, tum libenter patiar, ut mihi de alio loco provideant et eo conduci procurent, non enim conabor ipsis invitis et contra voluntatem eorum hic concionari. Si vero ipsi (ut superius dictum est) me hic verbum prædicare, ut hactenus factum est, velint, paratus sum usque ad extremum vitæ halitum apud eos doctrinam hanc et promulgare et defendere ipsique inhærere. Posteaquam juris consultus ille sic Wolfgangum respondisse vidit, cum, <sup>1</sup> inquit, ipse hæc dicis, tibi obticere non possum, consultatum quidem esse in senatu, num ad tempus in alium aliquem locum destinandus esses. Sed timuit magistratus, te, qui cum annos aliquot fideliter hic in verbo domini præfueris, si hæc conditio tibi offerretur, ægre laturum. Sin vero tua pace mihi liceret, referrem dominis meis, quæ ex te audiui. Quare non, ait Musculus, faceres? Nam idem mihi adhuc est animus, ut ex me jam audisti. Abierat igitur idem doctor senatui hæc enarraturus, quasi exiguus Musculus nassam hanc non obolevisset. Et id temporis, dum ego apud Musculum in ædibus suis essem, senatus de eo ablegando cogitavit. Didici et ibidem Sertorium et alios decem duces pecunias habere et elargiri ad parandum militem. Cum dicerem regem quoque Franciæ male affectum esse erga eos, qui sinceriter verbo domini adhærerent: Non rex, inquit, sed parlamentum. Etsi interficiuntur ibidem Christiani, imo necesse est esse ibidem Christianos. Ait quoque mirari se non satis posse, quod omnes modot am abjectis et pavida animis essent ob minas tantum, cum tamen hæ minæ certissima signa, quod N. nihil vel perpetraturus sit vel vi aggrediatur. Interrogavi ipsum quoque, si quid domino Vito suo nomine dice vellet. Ait, ut ipsum ejus nomine salvare jubeam, ac ut mihi enarrasset, rem detegerem. Nam putare se, si a senatu dimittatur, ut ex verbis juris consulti illius aliud divinare non posset, se vel Basileam ve ad Bernatū iturum, ad tempus aliquod adhuc uxorem et liberos Aug tæ relicturū

1 Hs. tum.

Tandem mutuo nobis fausta in Christo precantes ille domum suam, ego autem ad hospitium regredior.

Joannes Goselus ducentos et quinquaginta florenos ad bimestre tempus nobis mutuo dedit.

Famulum ad Glaserum misi, ut si qui ad principem suum litteras dare vellet, eas ocius conscriberet, nam me sub octavam hinc discessurum. Interim in hospitio, quæ ad profectionem necessaria erant, parare jussi.

Volebam et d. Nicolaum Maier convenire, verum is nondum a domino Udalrico reversus erat.

Post septimam rursus Liborius Obernburger adit. Ego Atrebatensem convenire statui. Ad curiam autem præsulis veniens ibidem Didonem a Kniephausen inveni. Ex hoc quærebam, quid marschalco Pappenheim pro more ex actu illo deberetur. Respondit, nihil prorsus, nam non memini vel me vel comitem a Rethberg quicquam illi dedisse. Dum itaque de redimendis litteris remissoriis, ut vocant, nos duo confabulamur, opportune Zuichenus asturcone vectus ibidem adest. Ex hoc igitur Kniephausen singula sciscitatus atque hæc edoctus est, illas infra ducentos florenos non redimi. Nota autem aliam esse rationem eorum, quorum possessiones cæsar alicui ab eo vel possessorem redimendas dono dederit, et eorum, a quibus cæsar ipse multam accipit. Ex priorum enim largitione aut propina cancellariæ (ut vocant), hoc est scribarum sodalitis, centesimus nummus cedit. Mos enim est taxam, ut vocant, ut eorum verbo utar, litterarum fieri. Sed ad Atrebatensem revertar. Animus autem erat illum convenire ac gratias illi agere; sed tempus dilabebatur et timendum mihi fuerat, ne ante nostrum abitum noverca urbem intraret. Quamobrem cubiculario episcopi, quæ hero suo referri volebam, mandavi, ac illud consilii cepi, ut Pinzingero præsuli a secretis tuleri decem pro honorario darentur ac is nos apud episcopum excusatos haberet, et cæsareæ majestati, si posthæc ejus opera indigerem, sedulum sollicitatorem ageret, quam pecuniam Liborius a me accepit, nam is Augustæ adhuc pernoctaturus erat.

Deinde comitem a Nassau peto, qui nos mensæ assidere ac jentaculum secum sumere jussit. A jentaculo ipsi discessus mei rationem infuso, gratias illi pro suis beneficiis et collata pro me opera agens, offerens mea officia et sic ei valedicens. Donavi eum interim equo. Dedit ille mihi caballum, non permutationis ergo sed ob causas, quas hic chartis mandare supervacaneum est. Perplacuit mihi hæc vox hominis,

dum dicerem, rogare me deum opt. max. ut ipse quoque cum lætitia et commodo tandem causæ suæ prosperum exitum nancisci possit etc., respondit: Secura est mihi conscientia et deum testem invoco, quod nihil appetam, quam quod mihi jure divino et humano deberi sciam, nec hoc quidem ipsum omni ex parte integrum reddi peto, modo æquitas mecum servetur.

Rogavi eundem comitem ut me apud archiepiscopum coloniensem excusatum haberet ipsique, quod pro me intercedere dignatus sit, gratias ageret.

Philippo quoque a Homberg injunxi ut me apud cognatum archiepiscopum Treverensem excusaret ac nonnulla illi referret.

Wilhelmus comes a Witgenstein nobis valedixit et nomine comitis Joannis a Sein nobiscum locutus est von Hansz Lohe.

Tandem ad hospitium revertens hospiti pro singulis solutionem fieri jussi, coco diploidem sericam dedi. Jostus trabes et tigna dari sibi cupit.

Seldi doctoris uxori thaleros quindecim in honorarium misi. Catenulam auream pro decem et septem thaleris et quatuordecim batris ab Otthone auri fabro in xenium uxoris emi.

Lindius ea, quæ illi committebam (nam Florus quoque recessurus erat) optima fide se executurum promisit.

Pileolos holosericos quinque in usum filiolæ et pedissequarum ab hospite nostro e

Lindio i duo

Tandem t venit nobis prosperum iter precatus ac litteras ad prii si bis tradidit.

Hospitis t is et familiæ in propinam, ut vocant, thaleri octo et batzi sex i si Porro Liborio injunctum, ut in tertiam usque abhinc rar r.

Nota quod quam ri a Viermin apud nostrates gloriatus sit, se litteras, ut loc , protectorias a cæsare habere, tamen non minus hic consil ios iales de redditibus ac facultatibus ipsis diligentis . d V xisse: Videat Hermannus quo

Theseo has l n It de Valphila intus et in cute nomine et re lupoc err e i quoc V as Kniephausen, quidnam rei comitibus a e et leuren, qui in campis latissimis Sendtfeldt: m o t. i quia Argo in exj

hoc ne



Nos rogavit hospes ut, si qua fieri posset, operam daremus dominam novercam apud ipsum hospitari. quod ipsum in gratiam hospitis apud Jostum Colbacherum et Melchiorem Lindium obtinui, ea lege, ut hospes hebdomatim tantum thaleros decem acciperet.

Philippus frater et ego igitur equos conscendentes, nam is meo monitu, ut matri obviam fieret, ego ut maliciæ novercali et hospitio et urbe cederem. Sicque die sabbati vicesima tertia Junii Augustam comitante nos Joanne Galacteo, Henrico Etzdorffio, Casparo Coman et Ludovico servo liquimus, quam die sabbati decima quarta a Aprilis intraveramus. Nec interea noctes diesque alibi degimus. Faxit deus ut feliciter <sup>1</sup> sit in patriam profectio, quam ad Sueviam et Vindelicos fuit perigrinatio. Et benedictus sit idem deus, qui me in tantis tentationibus et animo et corpore incolumem ex omnibus aquilarum et omni expectatione omnium inimicorum eripuit. Donet ut ex corde laudem nomen ejus solius in perpetuum.

Inter equitandum Philippus frater noster rogavit ut, si deo auspice patriam contingere mihi daretur, ut ejus et fratrum quoque Dinostiarationem haberem, addens, aliquando meditarer, quibus viis dissensiones inter nos componi possent ac nescio quid intra buccam murmurans. Cum interrogarem, quas controversias diceret, ait, inter pagos Twist et Berndorff. Respondi pro tempore, quæ ad pacem facere putavi, non neglecta interim veritatis ostensione, ut vel palpari posset, quid velim, concludens, nullas omnino inter nos dissensiones fore, si cum in me animum gererent, qualem meum in ipsos præter alias modo hic Augustæ experti essent, et eos, quorum omnia <sup>3</sup> non ignota, qui oleum in camino (ut in proverbio dicitur) suffundunt, vel a se amoverent vel saltem coercerent, tandemque recepi quæ possem libentissime me facturum.

Transeuntibus autem Wernitzium fluvium, vel quod fluvio nomen est, et appropinquantibus casulæ illi in viam Werdam euntibus, Justus puer, quem frater Philippus præmiserat, cum Adolpho rursus nobis obviam veniunt dicentes matrem in pago Gersthoven et pransam esse et isthæc Philippum expectare, ut eam Augustam deducat. Ac paululum progressis ac jam pagum intrantibus nescio cujus jussu dixit Adolphus, dominam matrem rogare ut Eubulus quoque eam alloqui vellet. Itaque eam in taberna reperientes, quæ ubi nos conspexit, foras obviam concedit et hilarem præ se ferens frontem nos amice exceptit. O mirabilem

\*

<sup>1</sup> Lics felicior.      <sup>2</sup> nomina?

dei sapientiam et bonitatem, cum sub eodem coelo in eodem comitatu vix interdum mille stadia distantes noverca et ego intra annum et sesqui affatu dignati nos invicem non simus, in Vindeliciis gestientes colloquimur. Illa autem præter mutuam honorificam salutationem querelas jocis et seria jucundis miscens de multis locuta est. At vide, quam vere vulgo dicant: Raro calamitas una sola venit. Dum intra hybernaculum sitim levamus, accurrens soror Catharina matri ait, Bernardum aurigam sanguinem ex naribus et ore stillare et fere exanimem humo prostratum jacere. Accurrimus igitur omnes, admovetur lapis sanguinem sistere suetus aqua frigida radices et nardi semen. Tandem a terra levatus paululum respiravit, sed nondum mutire potuit. In mentem autem nobis venit de laguncula stannea, quam puer noster in pera gestabat. Accepta igitur a puero laguncula paucae guttulæ aquæ illius, quam vitæ appellant, opitulante deo adeo refecerunt, ut et fari et nos agnoscere cœperit. Mire autem hoc infortunium evenit. Dum enim frater Philippus et ego novercæ viæ tædium levare conamur ac famuli equo insidentes forte largius Lyæo litant, auriga hic et vino et somno obrutus dormitans equo insedit et dicto citius in terram prolabens tanto casu, ut pronus super faciem nares finderet non aliter ac si securi a quopiam vulneratus esset. Sic cruore auribus, ore et naribus profluente pæne hominem suffocarat. Jussu itaque dominæ suæ bigæ impositum Augustam vehunt.

Noverca quoque nos rogavit, ut ejus nomine uxori salutem dicerem (mirum in modum Anastasiam laudibus extollens) jussit ac subditos suos fidei nostræ commisit. Sed multæ res nec frigidæ nec tepidæ sunt, at palatum aridum quam minime refrigerant.

Dedi sororculæ in munus honorarium coronatos quatuor. Posteaquam vero apud ipsam horas duas trivimus mutuo bona imprecantes ac novercæ nec non sororculæ valedicentes illa Augustam comitibus sorore et nympa Schaden, Elsa ac Birgel ac in equitatu habens Conradum a Geismar et Joannem a Wolmerckusen juniorem recta petit. Ego vero ubi Philippum fratrem convenissem ac me illi commendassem, Werdam propere contendo. Werdam autem veniens interea temporis quod Augustæ fui intellexi uxorem hospitii nostri e vivis excessisse. Det illi dominus beatam resurrectionem. Hospes quidem tum domo aberat, sed sub noctem reversus ait, ementitam esse gloriationem illam, quod Norinbergen-ses interim illud recepissent.

Werdæ in eo cœnaculo, ubi princeps noster diutine detentus est, aulicus quidam ex famulatio Alberti marchionis nobiscum cœnavit. Ibi-

dem quoque primum audivimus de Conrado Pennig, qui millia aliquot peditum conduxisse dicebatur.

xxiiij Junii Werdæ ad Danubium Liborius et Adrianus expectandi erant. Ibidem autem, quia et dominicus dies et feriæ Joannis baptistæ sacræ essent, non una sacra concio habita est. Nam infra septimam et nonam horas ecclesiæ minister et ludimagister cum sodalities scholasticæ introitum cantabant. Deinde aliquis ministrorum verbi populo spiritum domini imprecatus est. Collectam in nostro idiomate decantavit, quæ finita minister suggestum ascendit legens epistolam ea dominica pro veteri ecclesiæ more legi solitam, ac in ambone expectans, donec alleluja decantatum erat. Post quod idem minister evangelium ex Luca cap. 6 legit, scilicet: «Estote ergo misericordes, sicut et pater vester misericors est. Nolite judicare, et non judicabimini» etc. Et sic ille abiit. In choro vero qui concionaturus erat, credo in deum canit, ac ludimagister ac reliqua ecclesia symbolum suscipiens germanice illud complet. Interim concionator ambonem conscendit, paucis præfatus invocato nomine divino et dicta oratione dominica, evangelium non ut moris est relegens, sed statim expositionem ejus aggreditur, dicens: Audistis in enarratione capituli hujus ante paucos dies et hujus jam lecti evangelii textum. Anadvertendum vero est, quod Christus duo his verbis admonere voluit, unum ut discipulos ad futuram persecutionem præmuniret, quo haberent, quo se consolarentur. Arbitramur enim quod non sint condignæ passionibus hujus mundi ad eam quæ relabitur gloriam etc. Dixit enim, ait, «ego mitto vos sicut oves in medio luporum» etc. Alterum quod doceret discipulos discernere evangelicam justiciam a justitia legis. Quanquam Christus hic non loquatur de justitia salvante. Nam salus per Christum ex gratuita misericordia nobis venit. Nimis enim exile et tenue est ad salutem omne illud, quicquid nostris operibus efficere possumus. Sed Christus hic docere voluit, quomodo nos erga proximos nostros gereremus etc. Et quid sit quod scriptum est: «Misericordiam volo et non sacrificium.» Hoc loco autem concionator quid misericordia sit, diserte docuit et quæ ea præstanda sit, adjiciens non solum misericordiam dici quod mendico aut petenti stipem aut nummum largiaris aut amici vel ægrotantis vel afflictivi vicem doleas, id enim teste Christo etiam ethnicos facere. Sed id esse misericordiam sicut pater cœlestis misericors est, qui solem suum admirabile illud lumen et bonis et malis lucere sinit, qui in agro hominis timentis deum segetes crescere et in agro athei æque fructus uberiores dat etc. Ut idem hoc multis de benignitate dei

patris humano generi præstitis beneficiis quotidie vi ri docuit. Nec opus est, ait, ut in hoc multum temporis teram. Si m ipsi nobiscum recolimus, quæ singuli beneficia a deo quotidie c equimur, quisque abunde satis in se ipso hæc vera esse comperiet. Ea autem vera est misericordia, ut erga omnes pio sis affectu, æque benefaciens hosti et inimico, ob deum ac amicum amare. Nam directe opposita sunt Sprach-ehe Barmhertzig, quasi dicas warmhertzig. Oportet enim ut hæc misericordia fiat ex flagrante caritatis motu etc. De non judicando præclare quoque docuit asserens quam hoc vitii modo passim regnet. Et hic iussit, ne omnino privati judicaremus de religionis statu, sed cæsari, episcopis, pastoribus et magistratibus secularibus relinqueremus ac quisque se suo pede metiretur suæque salutis rationem quisque haberet semet ipsum judicando, nam tum fieri ut facile aliquid manticæ alienæ oblivisceretur. Attigit et obiter eundem apologum de duobus manticis. Judicare ait esse sententiam in aliquem dicere. Condemnare vero esse quiddam majus, quod is, qui condemnat, judicati poenas conscribat et promulget etc. Nec tamen hic dicere omisit, qualibus personis iudicium permissum, nimirum parentibus in liberos, concionatoribus verbo et per verbum in populum, exemplo prophetarum et apostolorum, nec immemor etiam festucæ et trabis. De controversiis religionis adeo præmeditate et circumspecte loquebatur, ut nemo se carbone notari queri posset. Pie autem sagax facile olfecerat dolorem hisce temporibus ex abstrusissima illa interimica controversiarum religionis conciliatione. Jubens nos insuper arbores bonas esse etc. Et quid multum? Ne jota quidem inexcussum reliquit. Misereatur nostri Deus, ne Germaniæ hos viros Sathan invideat. Inter beneficia autem Dei illud potissimum exaggerabat, quod Deus hisce temporibus Germaniæ tam luculenter verbum suum largitus fuerit, ut in nulla vel regione vel loco non annunciatum sit. Sed quid, inquit, nos fecimus? ingratissime omnibus vitiis habenas laxavimus. Et ne unus princeps fuit, qui vel mores immutare voluerit, ita ut justissimam hanc persecutionem et majora his commeriti simus. Et quod pejus ac majus est, nec nunc quisquam est a persecutione, qui in arborem bonam excrescere cupiat. Est consternatio animorum ubique magna et quærantur media, verbo autem obedire et tanta beneficia benigni patris agnovisse nemo est qui velit etc.

A concione obsecrationes fieri iussit. Et profecto nemo satis ardorem precantium in hisce regionibus mirari posset, quod compositissimi gestus facile indicant. Posteaquam ambone ecclesiastes descendit, ludi-

magister cum pueris psalmum germanice versum cantavit. Minister pacem populo precatus oratione perlecta nostro catalecto populo Amen respondente, rursum minister »Benedicamus domino« cecinit et cum benedictione populum ecclesiamque dimisit. Et hi sunt ritus ecclesiastici apud Werdam Danubii.

Dum pranderemus venerunt scriba quidam ducum Luneburgensium et servus Nicolai de Rotdorff, qui cardinali Augustano viginti caballos adduxerat. Nam carnibus equinis etiam purpuratorum rubii draconis gratia emenda est. Idem quoque rursus episcopum Bremensem Augustam profectum dixit, annuncians quoque mortem nobilis et prædivitis multis donis præclari viri Simonis de Wendt in Vornholt. Faxit Christus ut illum cum omnibus sanctis in illa die videre valeamus. Sit pax vivis et requies defunctis, in populo maxime Christe tuo.

Hospes Joanni Friderico electori currum suum mutuum dedit ad advehendam cerevisiam e Schwabach, qua tum elector loco Turgicæ utebatur.

Hospes nos donavit oratione electoris, ex qua facile constantiam ejus metiri est. Memento ejus, o domine, secundum bonitatem tuam.

Rumor ferebatur, marchionem Albertum captum esse, sed vanus hic erat.

Sub undecimam per alium ecclesiasten habita est sacra concio de symbolo fidei nostræ, hominem quidem non indoctum, qui ita autoritate quadam et christiana scientia capita fidei nostræ perstrinxit, ut miror si ipsi alium in hac re sibi parem habeat, dum ejus compositos mores et eloquentiam scripturarum scientiæ junctam consideres. Potissimum autem tertiam partem fidei »Credo in spiritum sanctum« cum quatuor adhaerentibus articulis declaravit. Vita æterna, inquit, duplex est, bonis sua et malis sua etc.

Eadem circiter nonam horam pomeridianam dum a cœna deambulabamus, forte in platea respicientes insperato Conradum Milchling a Schonstad nos accedere videmus, qui litteras a domina socru et uxorcula detulit, ut a mercatoribus mille florenos accipere possem, fide matris hæc princeps officio functa nil omittit, quod ad levamen harum calamitatum faceret.

Decima nona Junii die Walpurgis comitissa ab Henneberg vidua in Honlo a marito suo Carolo a Gleichen in Chranichveldt introducta est.

Avus uxorcule salutem nobis annunciari voluit. Etiam in Baisdorff sinistra fama est de captivitate Alberti marchionis.

Joannem nobis a pedibus Schonstad post tergum reliquit, qui ipse litteras e patria nostra adfert. Auff der Donau zu Werdt Hat Gott gute antwort beschert.

xxv Junii Werdæ intra quintam et sextam horas idem qui ante meridiem concionabatur, ex cap. 6 Lucæ hæc verba legit: »Ver tamen, Væ vobis divitibus, qui habetis consolationem vestram, væ vobis qui saturati estis, quia esurietis, væ vobis, qui ridetis nunc, quia luctabitis et flebitis, væ vobis, cum laudaverint vos omnes homines. Secundum hæc enim faciebant pseudoprophetae patres eorum« etc. Scitis, inquit, duplicem usum esse sacrarum litterarum, aut duplicem earum operationem. Primus est, ut facienda et omittenda doceat, Roman. Alter ut moneat, a quibus nobis caveamus etc. De præcedentibus in positione proxima audivistis, quomodo discipulos ad instantem persecutionem dominus commonuerit et beatitudinem hanc paupertatis non opum carentia, sed de spiritus submissione intelligi. Sic quoque hic de solis divitibus juxta nomen loquitur, sed et de securis et super spiritu etc. Sed videamus, inquit, hæc quatuor. Primum væ vobis divitibus. Vocula væ, evidens ærumnarum et perditionis comminatio est, passim in scripturis videre licet etc. Quia hic consolationem vestram habetis etc. Non quod esse divitem peccatum sit, cum multi patriarche Abraham, Isaac, Hiob nec non et Loth divitias possederunt, sed quia divites animo elati solum mammonæ adhærentes et donis dei abutuntur neglectis verbo dei et pauperibus, et normam Davidis: »Divitiæ si fluunt, nolite cor apponere«, non sequuntur. Nam hæc sunt spinæ, quæ dominus dixit suffocare semen, ne exoriatur et fructum ferat. Et similiter dominus ait, facilius esse camelum per foramen acus transire quam divitem in regnum cælorum intrare. Habent autem divites amicum suum et amicorum multitudinem etc. Volentibus autem nobis ea, quæ in memoria tenebamus, hic ascribere, venit Joannes Galacteus dum quod mox a concione Werdenses concionatoribus suis gratias egerint veniam abunde concesserint. O triste et omnibus seculis deplorandum nuncium! Væ, væ, væ omnibus, qui horum consiliorum participes sunt et bonum mihi duco, quod deus postremam hujus viri concionem amplius largitus sit. En vocavi hominem ad prandium. Et inter concionem, sexta finita erat, et undecimam hæc intercidunt. Sperabantur autem manu domini meliora. Bonus hic et doctus, quasi animus quid ejus præsesagiret, inter concionandum dixit, divites omnia ad opes, voluntatem et nomen bonum sive per fas sive nefas consequendum referunt et

n recipiunt, ita recipiunt, ut tamen interim nullius commodi-  
e velint, quod et nunc persecutione ingruente videmus. Nul-  
principum aut magnorum procerum est, qui ingratiā verbi  
um quid opum suarum velit negligere vel relinquere. Et si  
uncula aliqua relinquenda et voluptates ob evangelium con-  
, non solum verbo evangelii, sed vel Christo ipso in totum re-  
sint.

ine Jesu Christe, qui tuis mundi odium et persecutionem in-  
licere voluisti et multis modis animos eorum confortasti, en-  
nveniant nunc nos hæc mala omnia et nihil superesse reliqui-  
isi quod pollicitus es, te permansurum nobiscum usque ad con-  
em seculi. Igitur da, ut possimus intentione hac gravissima  
quo te veniente levemus capita nostra et de tua gratuita bo-  
onam gloriæ cum omnibus electis tuis reportemus. Idque  
ummam tuam bonitatem, domine, cui cum patre et sancto  
ior, laus sit et gloria. Amen.

mi venit Joannes nobis a pedibus a Joanne Galacteo et Her-  
llio nobis litteras adferens, Coloniensium et monachorum in-  
nostrum infestationes concernentes. Detulit et litteras ab  
Liborium.

qui fieret quod Hermannus nihil de pecunia rescripserit.  
nostrum Samuelem nondum quoque Waldeciam appulisse.  
as eadem Werdæ domum Antonii Fuggeri intra mœnia urbis  
opum ostentatricem. Regia esse possit habitatio. Camini  
marmore candido, non tamen pario sed Eistatense, tabulata  
prii generis, laquearia deaurata vel potius aurum ficto colore  
et de pavimentis affabre planatis taceam sua planicie super-  
Et cum alii ex virentibus pratis hortos dædalios magnificiunt,  
erat labyrinthos in pavimento ex asseribus dolatis miro insi-  
ductis lineamentis per gyros et mæandros, ex quibus deam-  
alter se nisi lineamenta transiliat eruere potest. Sed sint  
opes, qui forte civitatem permanentem hic ædificare sta-  
redeuntibus hospes noster æthiopem cursorem, qui Hispano  
incipis Cattorum præfecto a pedibus servit, conspectus ho-  
vocavit. Quem ubi de principis valetudine et quonam lo-  
servaretur rogaremus, respondit: Sub noctem cum capi-  
Hala Suevorum pernoctavit. In ea enim urbe hispanicus  
eum landtgravio menses duos transiget. Jussi igitur æthio-

pem nobiscum prandium sumere. Ostendit insuper et nobis inscriptionem litterarum manu propria principis nostri ad Erasmum hispanicum secretarium cæsaris exaratam. Thalerum quoque illi dono dedi et pollicitus est, se meo nomine debita mea officia principi oblaturum. Volebat vero æthiops adhuc eadem Augustam contendere.

Reperi in hospitio dominum Martinum Cæsarem cum Joanne Galacteo sermones conferenten ac una pransi sumus. In prandio sermonibus, ut tempus ferebat, animos recreabamus. Actis gratis a prandio varios sermones ego et dominus fudimus. Est enim vir suavissimæ consuetudinis. Ostendit nobis scriptum, quo senatui Werdensi ob intricatum interim responsurus erat tam ipse, quam symmistæ ejus. Habuit hic Martinus patrem qui et ipse ecclesiis in ecclesiastico munere præfuit, nomine Joannem Cæsarem, qui filios sex litteris institui curaverat, quorum quinque ministri verbi sunt, sextus ludi moderator in Anspach. Fuere vero fratres germani novem. Et ita invicem contalimus de causis religionis ut utriusque animus probe explicatus sit. Tandem causam deo comittentes eam, quæ pios decet, amicitiam inivimus. Stipendium ejus fuit annue floreni centum monetæ suevicæ.

Eadem Martino et suo symmistæ senatus per tres viros non solum verbi ministerium, sed omnium quoque sacramentorum administrationem prohibuit, præcipientes quoque ne posthac templum tanquam parrochi ingrederentur, nullam causam prætendentes, nisi quod civitas eorum non ea esset, quæ posset cæsari resistere. Certe pusillus grex Christi, qui domino nec in hoc oppido defuit, ob amovendum pastorem mærore afficitur et Martinus animo christiano fert hanc injuriam.

Nota de fidelitate Chunradi coci.

Werda habet domum Teutonicorum, ut vocant, et cœnobium Benedictinorum, cui abbas præest.

Werdæ desidentibus et expectantibus Liborium et Adrianum en inopinate cognatus noster Joannes a Rethberg nos in hospitio adiit, rogans ut cum eo cœnaremus. Cui dum morem gerimus, Joannem ab Ungenadt, austriacum baronem in eodem hospitio cognati nostri esse agnovimus, qui juxta cognominis sui etymologiam veritatis patronum præstans (ut est homo verbi divini et pietatis amans) minus favoris apud Ferdinandum contraxerat, qui ab Augusta huc venerat, quo sibi comparato navigio Lincenum Austriæ navigaturus erat.

Nota de parricidiali odio civitatum vicinarum in Augustanos et Ulmenses, quod cum plurimum de sua fortitudine et constantia de suis



munitiōibus et propugnaculis gloriati sint, jam leviter omnibus, quæ cæsar voluerit, subscripserint.

Nec hac die ullum nuncium de nostris, quos Augustæ reliqueramus, habuimus.

Comes a Rethberg nobis retulit, comitem de Blae cum sabbato die elapso illi statuta dies ad subeundum capitale supplicium esset, ante semihoram ejus temporis nescio ob quorum intercessionem a cæsare vita donatum. Certum quoque est, is cum intra palatium cæsaris duceretur ac in hybernaculo quodam solus dimitteretur, venisse doctorem, quem Acaldum cæsaris vocant, ac eum his verbis allocutum fuisse: Generose et gratiose domine comes, misit me cæsarea majestas C. T. dicere eam intra horas tres et vivum et mortuum futurum. Cura igitur, quæ tibi disponenda videntur. Ad hæc ille: Quoniam aliter fieri nequit et sic cæsari visum est, omne negotium deo commisi et jam nunc mori paratus sum. Dimissus igitur per breve interstitium temporis in hac deliberatione, sed idem doctor reversus est, dicens: Domine comes, jussit cæsarea majestas tibi indicari, quod te vita donatura sit. Ad hæc comes: Gratias ago suæ majestati pro tanta clementia. Verum si in potestatem vel custodiam fratris mei cancellarii Ungariæ dedar, rogo, ut sua majestas potius me sub gladium mittat, nam nunc sub hoc ipso articulo temporis mori paratus sum. Nunc autem in famulatio regis Ferdinandi est, præstolaturus quid illi eveniat.

xxvj Junii Werdæ celebratum est infaustissimum et omni ævo deplorandum silentium. Nam ejus, qui coelum et terram cum omni eorum ornatu fecit et solem super bonos et malos radiis suis irradiare sinit, verbi præcones obticere oportuit. Caro et sanguis, pulvis, cinis et pectus, vos figulum suum et creatorem creatura silere jusserat. Ostende eis, o domine, quod deus sit.

Domine deus misericors et justus, ecce coram te manus nostras et cor nostrum expandimus, confitentes et ejulantes, quod iniquitates nostræ supergressæ sunt numerum arenæ maris, et transgressionibus nostris et hoc enorme peccatum ingratitude erga sacrosanctum verbum addentes, ita probe comminationem illam insustentabilis iræ tuæ commeriti sumus, ut affligas nos fame, fame inquam male a et interimente tum corpus tum animam, non quidem panis r ve At tamen confisi de bonitate tua magna posteaquam non s hmo, sed in omni verbo, quod de ore tuo procedit, ta ōmini et liberatoris nostri Jesu Christi ex toto co or : l

nostrum da nobis hodie quotidianum cumque Davide servo tuo adjuvante nos spiritu sancto tuo inelamamus, ne auferas verbum a corde et ore meo. En, benignissime pater, jussu filii tui petimus, non dabis lapidem petentibus panem, panem, pater, animæ. Idque te deprecamur ob eum, in quo nos ante constitutionem mundi dilexisti, unicum filium tuum, dominum nostrum Jesum Christum, qui tecum vivit et regnat cum sancto spiritu in secula seculorum. Amen.

Eadem Rethbergius a Werda abiit. Chonradum Galactem a Schonstadt Noribergam remisimus, ut videret, num Christophorus Feurer ibidem esset. Nam ad Matthiam Maler et Paulum Hundertpfundt Angustam mittere minus consultum videbatur.

Profectus est et hodie hinc quidam aulicus ex Hennenbergensis principis familia, qui magistrum Glaserum reducturus erat. Eadem Adrianus ab Augusta veniens litteras Liborii attulit, et idem hesterno die nondum Augustanis conciones interdictas esse retulit. Fratres Colbecheri male cum domina noverca conveniunt. Equus Adriani thaleris septem constitit.

Acceptis igitur ab Adriano litteris et equis ephippia imponere et jentaculum mensæ apponere jussimus, Martinum Cæsarem, qui alioqui mandato magistratus tamen non omnium mandato a sacris vacabat, accersentes. Martinus et ego convenimus, ut si sui magistratus in proposito manerent, nos inviseret, exploraturus, num in ea regione commorari poterit. Thaleros quatuor in viaticum dedimus, ac bene illi ac hospiti precantes iter Weissenburgum suscepimus. Item hospiti quæ Liborio, qui nos subsecuturus esset, diceret injunxi. Ille rursus rogavit, ut hospiti in Weissenburgo dicerem Leonardum Vidmarckter ad insigne leonis aurei crastino vel perendie cum pecunia pro lana Weissenburgi adfuturum. Paululum ante octavam Werdæ equos conscendimus et ante secundam Weissenburg intramus.

Werdæ hos versus scriptos legimus :

Fictos describam monachos studiose peroptas

Qui præter vestes nil pietatis habent.

Pendula nodosa cappa dolosa ligneus et pes

Hæc tria nudipedes ducunt ad tartara fratres.

Inter Weissenburg et Werdam oppidulum est Monheim, olim ducis Henrici Otthonis nunc cæsaris jure belli. Ante hujus portam Weissenburgum euntibus videre erat corpora tria tribus rotis disposita virorum obesulorum et qui justa tibiarum et brachiorum robora habebant. Hi

v Julii cum Alberto Dracone de multis contulimus. Idem ea die in sponsalibus Josti et Walpurgis concionatus est, posteriorem partem psalmi 115: Dominus memor fuit nostri et benedixit nobis. Benedicit domui Israel, benedicit domui Aaron etc. enarrans. Summa est, inquit, horum verborum, quod deus omnibus benedicat et omnia conservet, potissimum autem ecclesiae suae benedicere paratus sit. Item quanta sit divinae clementiae bonitas, qui nec genus nec opes nec miseriam respicit, sed ordinis cujuscunque hominibus benedicit, scilicet regi potenti et Iro pauperrimo. Admonuit autem ut benedictionem quidem a domino et peteremus et expectaremus, sed ita ne mox animos despondeamus, si non in momento, quae petierimus, contingant. Dominum enim mature satis suos benedictione impleturum. Ait quoque psalmum vocem esse ecclesiae fidelium singulis ex christiana charitate fausta imprecantis. Docuit et quomodo magni hoc ducendum sit, quod jubeamur et dicatur nobis: Benedicite domino etc. Item sponsum et sponsam allocutus est, memores essent immensae bonitatis patris in eos coelestis, qui magis et uberius eos, si in timore et fide domini persteterint, benedicturus esset, nec non et liberos, quos procreaturi essent, atque ne statim macrole conficerentur, si non omnia mox copiae cornu illis ad manum adsint. Vnd wo Irsz nicht schefflich habenn kont, so nempts lefflich an, Gott wirts woll machenn. Nec hoc beneficium parvi aestimandum est, dominum deum coelum sibi in thronum magnificentiae creasse, verum mundum cum omnibus creatis piis non invidere; quin, quod majus est, in usus ipsorum haec condidit. Et cum haec se ita habeant, cogitemus viventes et sani deo in perpetuum Halleluia decantare.

A concione Carolus comes a Gleichen cum uxore sua et Sigismundo fratre abierunt. A prandio conjugibus honoraria pro more data sunt.

Sub quartam domina de Schwartzburg, Joannis Henrici comitis uxor, pedissequas secum et Christophorum ab Entzenberg nec non Joachimum Sack assumens domum, relictis Rudelstadii duabus filiabus, ad maritum rediit.

Sub coena Henricus baro a Wildenfels venit.

Nota de facinoroso in Masfeldt incarcerato. Et animadvertite, o homo, quid faciat caro sibi derelicta ut in pessimis etiam crudelitas in<sup>1</sup> locum habet.

vj Julii Albertus Draco in sacello arcis octoadem decimam sextam

\*

1 Hier hat die hs. eine kleine lücke.

illud factum esse inconsultis concionatoribus omnibus nec illi quidem interim illud ad legendum exhibitum. Ad hæc cum rescivisset senatus Vito aliunde exemplar istius libri missum, per senatorem aliquem illi mandarunt, ut eum libellum nemini mutuo daret. Insuper omnino se abstineret quicquem vel contra vel de hoc libello ad quenquam scribere, ne vel se ipsum vel urbem Noricam aliquo incommodo afficeret. Probe enim ipsi perspectum esse, quas turbas antehac scribendo moverit (hoc autem dictum erat de litteris Viti ad Brentium ab Hispanis interceptis). Addentes insuper minas, se asperrime in ipsum animadversuros, si aliter ab ipso fieret. Quid ageret miser, qui vix linguam ex omnibus corporis membris volubilem habet? Respondit tamen contra hæc tonitrua: Cæsar sub suo nomine librum hunc in publicum prodire voluit, et vos, domini mei, hunc celare vultis? Is vero modo penes nos non est. Quod autem prohibetis me scribere, non gravabor vobis obedire, quia nec manum nec pedem rite movere queam. Sed deus bone, quam vereor ne vobis mali quidquam hoc institutum prætendat etc. Consules vero et senatus diem unum et alterum perpetuis consultationibus insumunt, quid faciendum sit super hoc interim, et maxime quod doctor Henricus Hase et dominus de Lyra cæsaris nomine jam tum Norinbergæ præsentibus pro responso sollicitarent. Tandem victo verecundiæ pudore Christo gratiam cæsaris præferunt ac interim recipere statuunt ac solum Osiandrum ceteris concionatoribus neglectis ad se vocant, huic, quæ cæsar senatui mandarit simul et terrificas minas ipsius exponunt Andreæque super hac re consilium petunt. Quibus auditis Osiander ait: Consilium hoc apud vosmet ipsos habetis. Nam videor jam vos eo spectare, ut pedibus in sententiam cæsaris eatis. Verbum autem dei et assiduus hujus comes crux homines requirit, qui quippiam vel ejus gratia amittere vel impendere velint. Cum autem vos ii sitis, qui commoda vestra magis et tranquillitatem respicitis, potestis accipere. Ac sic dimissus est.

Consules autem et senatus conventis primoribus urbis et iis qui telam hanc texi volebant, edicunt: Quia cæsarea majestas (iis enim audientibus interim illud lectum est) hæc, quæ legi audistis, cum electoribus, principibus et ordinibus imperii ordinavit et hæc servari serio jussit, nos considerantes, si ejus voluntati in hac urbe resistatur, quanta pericula huic reipublicæ immineant, et potissimum quo hæc ordinatio sive declaratio cæsaris de religione non perpetuo sit sed interim duratura, quoadusque concilium, quod jam in foribus est, certum quid statuet etc., imperatoriæ majestati morem gerere statuimus. Et mox amandati



Optimus Baumgartenerus præ nimia consideratione horum temporum et rerum quasi tabe conficitur. Dedimus liberis Viti pauculos aliquot nummos in mnemosynon.

Eadem Christophorus Furer in crastinum octingentos septuaginta quinque thaleros, qui faciunt summam mille florenorum communis monetæ se prompte nobis missurum recepit, quod et altera die præstitit per Paulum Leitschir.

A cœna comes a Rethberg et ego extra portam munitiones perspeximus. Nota in munitionibus arcis quinque lapides cælatos constare floreno uno, ut nobis is retulit, qui rationem ædificii totius quoque et murorum et portarum perscripsit et computationi interfuit.

N. de doctore Sittart et comite de Stolberg.

xxvij Junii comes a Rethberg iter in patriam arripuit. Dux viæ illi sit angelus, qui Jacobum patriarcham deduxit. Eubulo Liborius expectandus erat.

Deinde Eubulus in templo sancti spiritus concionem sacram viri cujusdam adolescentis sed doctrina et eloquentia cani audivit, super hæc verba s. Pauli Ephes. 3. »Hujus rei gratia flecto genua mea ad patrem domini nostri Jesu Christi, ex quo omnis a communi patre cognatio in cœlis et in terra nominatur, ut det vobis juxta divitias gloriæ suæ, ut fortitudine corroboremini per spiritum suum in internum hominem, ut inhabitet Christus per fidem in cordibus vestris, fixis in charitate radicibus et fundamento jacto, ut valeatis assequi« etc. Hic docuit, quid esset fides, quæ ejus natura vel efficacia, et quomodo debeamus radicem in Christum mittere, exemplo arboris robustæ, quæ radices suas terræ figit, flante borea et reflante cæcia immobilis manet. Atque inter concionandum inter alios scripturæ locos fere totum psalmum primum vel ut alii etiam classici authores scribunt psalmum secundum explanavit. Item quæ poena eis maneat, qui radices fixas in Christo non habeant. Item de ingratitude nostra erga deum et ejus verbum, quomobrem et hæc persecutio nobis acciderit, et ad amussim singula lectionis verba excutiens hortabatur populum ad poenitentiam et fructus dignos poenitentiae et ad fidei constantiam ac ad ratificandum in Christum. Perplacuit nobis in hoc viro, quod cum crassi illi boves et tauri ovem Christi balare ob terrificum interim vetuerint, forte, ne a rhinocerote et monocerote latera eorum tondeantur, timentes, voce alacri ipsemet Asaphum vel Iditum agens alcariter, concinente ecclesia, cantarit canticum Lutheri, quo petitur ut Christus ecclesiam suam contra maho-

meticos et papisticos insultus conservet, cujus in nostra lingua initium est: *Erhalt vnnsz Herr bei deinem Wort.*

A concione volebamus Rotgerum auff der Burgk convenire, verum familia simulabat eum domo abesse. Postea autem cognovimus, quod ipsius absentiam abnegarint, in causa fuisse, quod apoplexiæ species quædam et corporis et animi vires illius obruisset.

Deinde ædes Hieronymi Baumgartneri adimus, qui læto animo nos ipsum adeuntes excepit, ac invicem alteri non solum privatas nostras ærumnas, sed communis patriæ Germaniæ quoque exposuimus. Vidimus uxorem ejus et liberos, quorum præter unicum filium numerosum proventum habet, electurus exilium si quod asylum pateret, ubi veritati adhærere impune liceret. Optimus hic vir tertium Augustam scripserat, expiscaturus, quonam in statu res meæ essent. Ad hujus viri manus fideles quadringentos thaleros reposui in usum negotii Augustani.

Dum in hospitio in diarium meum nescio quæ assigno, opportune Liborius venit, qui post nos Augusta discesserat. Is omnia, quæ ibi acciderant, nobis indicavit, et inter cetera quod d. Musculus a munere ecclesiastico amotus esset. Item quod cæsar tribus (ut nunc militariter loquuntur) regimentis peditum ante palatium in statione armatis stantibus a senatu Augustano an interim vel potius operculum illud totius papisticæ camarinæ suscipere vellent an secus, responsum exegerit, quod d. Vito per Etdorffium significabamus ac eundem nostro nomine salutari ac valedicere jussimus.

Hala Sueviæ interim recepit ac sic Hispanicus miles revocatus est et (ut dicitur) Augustam vocatus. Sed nihil Halensibus hic timor profuit, post pauculos dies Iberi eos inviserunt.

Pransi igitur sumus convivæ habentes Paulum Leitschir et Bavarum quendam. A prandio Adriano dedi thaleros ducentos et viginti unum ac quatuordecim batzos Augustam deferendos, ut catenæ aureæ, quæ in pignus remanserant, redimerentur. Accepit quoque quinque thaleros in viaticum et duos si forte hospes fœnus peteret. Item duos thaleros Chunrado Fabro, si forte horologium paratum esset. Jussimus quoque eundem thaleros centum referre ad Rotgerum auff der Burgk. Ipsi nobis reservavimus centum et triginta septem taleros.

Adduxit autem secum ab Augusta Liborius aulicum quendam filiorum electoris Saxoniae, Balthasarum Quindenberger, qui a nobis ad comitem itineris usque in Rudolstadtum receptus est.

Singulis denique curatis auspice deo a Norinberga Forche-

mium tendimus ibidem pernoctantes. Vidimus Wulff Marschalck decanum Bambergensem.

Metuebamus quidem nobis a marchione Alberto, verum Bairsdorff oppidulum ipsius pertranseundum nobis erat.

xxix Junii a Forchemio Bambergam præterlegentes Moganum transvecti in Rattelsdorff pransi sumus, ibidem inveniētes Pinzingerum Norinbergensem cum uxore et liberis.

Nota de annulo Friderici electoris, quem nobilis quidam a pedite pro quindecim aureis redemit ac electorem eo redonavit. Hic autem annulus ex successione hereditatis trium electorum Saxonie gestamen fuit, scilicet Friderici, Joannis et hujus Joannis Friderici, qui modo secundo hujus annuli possessor est. Item catenam quandam auream circiter quingentos aureos ponderantem, quæ ab Joanne a Weisbach empta erat, filii electoris sibi redemerunt.

In Rattelsdorff primo accepimus hospitem nostrum in Coburg e vivis excessisse.

Vor vnnbedacht, hernach geprüeffet  
Hat manchenn offt betrüebett.

Sub noctis octavam Coburgam venimus, ubi posteaquam corpora cibo refecimus ac equi curati erant, somno diei tedium levabamus.

Joannes Ernestus Saxonie dux et Coburgæ princeps quod fratri suo Joanni Friderico proximo bello auxilio et comes fuerit, a cæsare mulctatus est arce Königsberg, vini proventu et aliis redditibus superba, et aliquot insuper millibus aureorum. Arcem hanc cum omnibus suis censibus Albertus marchio a Culmbach tanquam donum cæsareum tenet. Facilis est enim benignitas ex non tuo largiri.

Coburgicis persuasum fuit Norinbergenses interim illud nunquam recepturos. At a nobis veriora edocti non exiguum præ se dolorem præferebant. Vidimus ibidem symbolum Lazari a Schwendi, qui, quod accusaretur prodicionis in Vogelspergium, innocentiam suam (si diis placet) prætendens, scribit:

Conscia mens recti famæ mendacia ridet.

Erant autem ipsamet die, quæ divis Petro et Paulo sacra erat, et Coburgianæ et Neumburgæ ad Salam nundinæ.

Ultima Junii a Coburga exeuntes arcem nobilium de Rosenaw monasterium Moinchroett prætereuntes in Newenstad civitatulam devenimus. Deinde inter Newstadt et Judenbach pagum in jugis sylvæ Thuringicæ tabernas et casas vidimus, ubi sumptu Pinzingerorum conflatoria



argenti habentur. Tandem Greventhal pervenientes. ubi Joannem Galacteam, Ludovicum servum et Joannem nobis a pedibus cum sarvinis relinquentes nos recta Salveldiam petimus. Evenerat autem Wolffgangum comitem a Gleichen et dominum in Blanckeheim uxorem nostram cum sorore Aemilia in Salveldia convivio excipere, et pene acciderat, ut ipsos in urbe adhuc invenissemus. Transito autem Salæ vado Rudelstadium ad charissimam socrum et uxorem sani et integri (Christo semipiterna sit gratia) pervenimus. Et quia socrus filias expectaverat solita coenæ hora una coenavimus. Itaque cum die Jovis ante secundam pomeridianam a Norinberga abierimus, die sabbati circa septimam vel octavam noctis Rudelstadium pervenimus. Distat autem Norinberga a Rudelstadio miliaria viginti quinque.

Rudelstadii ex nostris cum uxore nymphas Evam a Wirtzberg, Mariam et Annam sorores germanas Galacteas nobiles, Joannem a Houfels, Joachimum a Salder et Volckmarum a Germershausen, Henricum et Joannem famulos et Burckhardum nuntium, Volckmarum a Hagn, Fridericum a Bergo reperimus. Sub noctem domina socrus me indusiis aliquot donavit.

j Julii mensis Albertus Draco post octavam in arce evangelion proposuit ex cap. 5 Lucæ de piscatione s. Petri, qui jubente Christo copiosam piscium capturam fecerat. Ait summam hujus evangelii esse, quod eorum, qui Christo ex animo fidunt, animos verbo sancto suo pascere et corpora eorum cibis reficere velit. Si tamen in agnitione et fide Christi permanserint, et contexuit ex hoc evangelio doctrinas novem. Primam de sollicitudine Christi erga suos, et si recte memini juxta ordinem Philippi Melanthonis cetera exposuit.

A prandio Balthasarus a Quindenberg cum venia dimissus Wimarum ad principes suos rediit. Amandavimus eadem Burckhardum nuntium et cum satrapa in Rudolstadt egimus, si qua equos ad ducendum currum pro mercede habere possemus. Aderat et Rudelstadii uxor doctoris Melchioris ab Ossa cum duabus filiabus.

ij Julii in sacello castri Rudelstad dominus Albertus Draco concionatus est, historiam visitationis Mariæ ex d. Luca contexens. Prius tamen ait, se alteram partem evangelii, hoc est de salutatione Mariæ et responso Elizabeth in aliud tempus dilaturum. Canticum vero deiparæ virginis ita exposuit, ut decem versus divideret in laudem domini ac de singulis dei virtutibus, misericordia, potentia et veritate loquentes faceret. Inter cetera hic notavit, beatam virginem Mariam dixisse, potentes

de sede deposuit, non autem evertit sedem, quod potestas gladii sit ordinatio dei, superbientes autem in ea personas deus deiicit etc. Docuit item exemplum charitatis et mutui officii in deipara virgine imitandum esse, utique quæ nec juga altissima montium nec temporis tædium detrectarit, quo cognatæ charitatis opera præstaret. Observari quoque hic jussit, Mariam observationem trinitatis in hoc canticò habuisse.

Eadem in hybernaculo nostro mappam novi orbis vidimus, qua nos Anastasius Schmaltz a Landau cum inscriptione nominis et sui et nostri donavit, qui vir nos ex solo nomine noverat, et me latet an unquam hominem viderim.

Eadem uxor doctoris de Ossa apud nos obtinuit, ut filiam ejus Aemiliam in ordinem pedissequarum uxorelæ susciperemus.

Perscripsimus eadem de nonnullis ad Joannem Galactæum et Hermannum Nellium. Eadem Josto Sophi pro debito Germersshausen et pro mercede sua taleros viginti duos dedimus ex pecunia, quam Norinbergæ acceperamus.

iiij Julii Honfels et Ludovicus circiter quartam antemeridianam hinc abiere. Eadem quoque ante prandium domina socrus ac filiæ ejus nobis eas comitantibus ad Salæ fluvium piscatum abiere.

Comites a Schwartzburg genus suum trahunt a dominis de Keverburg, Keverburg arx est non procul ab Arnstadio etiam apud gentiles quondam celebris. Primus autem dominorum de Keverburg Christi fidem suscipiens ad regenerationis sacræ lavacra pro more Gundarus vocatus est, nunc Guntherus scribitur. Fuit et alter quidam Sigarth nomine, qui ob strenuitatem et fortitudinem ab imperatore ejus temporis Sigehart appellatus est. Extant de his plura monumenta in Reinhartsprunno cœnobio, ubi dicti domini sepulturam suam habuisse dicuntur. Henricus autem comes a Schwartzburg, pater uxoris nostræ unum et alterum horum comitum una cum uxoribus, ut in saxis Reinhartsprun effigies ipsorum viderat, in tabula depingi curaverat, licet nomina conjugum non sint ascripta. Hujus autem rei eam esse causam conjicio, quod tametsi monasticum genus, ut lucrum a magnatibus caperet, celebrare quidem nomina priorum videri voluerit, tamen non admodum de veritate et fide historica sollicitum fuit.

Eadem comes Wolfgangus a Gleichen et uxor ejus Magdalena nec non Walpurgis ab Henneberg, Caroli a Gleichen uxor, per litteras nos salutarunt.

Eadem domino Alberto Draconi tres aureos in elemosinam dedimus.

Posteaquam in Sala ad duodecimam fere piscatum est, in pago Niddernhaseln prandium sumpsimus. A prandio rursus piscationi indulsimus. Piscatores autem retia duodecim colligaverunt et summis laboribus operæ instabant. Verum nec conspici quidem ne dicam capi esoces poterant. Uxoris et nostri nomine dimidium thalerum in propinam piscatoribus dedimus.

Sub vesperam Wolffgangus comes a Gleichen Rudelstadium venit et Anna a Sebach cum Volckmaro a Hayn reversi sunt.

Eadem Wilhelmus senior comes ab Henneberg filiae suæ Catharinæ accipitres ex Ilminaie sylvis procreatos misit.

Non procul a Nidernhaseln trans Salam arx Weissenburg et pagus est Colckwitz nobilium de Thuen.

Nota domina socrus ante annos quindecim in comitatum Schwartzburg venit sub intestinum bellum Germaniæ per seditiosos agricolas motum anno 1525.

Salveldia et quicquid est hujus tractus ad Salam olim ditionis et juris Orlemundici et Schwartzburgii fuit.

Intra oppidulum Rudelstadt e nobili prosapia hi commemorantur: Joannes Moering, Henricus a Witzleben, Schonfeldt, Georgius Heise, Philippus a Jène.

Nota de quæstore, qui cum jam neci adjudicatus esset non unum ob furtum et uxoris nostræ precibus a domina socru vita donatus esset, ante paucos dies Rudelstadium rescripsit, conquerens cistas suas reseratas, addens minas et cum juramento se adstrinxit se trans Salam ad duodecim miliaria Rudelstadio non appropinquaturum, tamen in confinibus se continet. Sed hoc factum est eorum, qui patibulo nati sunt, ut furtum iterando exaggerent ac crucem in malam velis nolis suspendi velint.

iv Julii in capella arcis Albertus Draco Psalmi 119 octonarium vel particulam decimam quintam ejusdem psalmi enarravit, cui initium est: Iniquos odio habui, legem autem tuam dilexi. Hic docuit de vero usu verbi dei et horum versuum octoadem in duas summulas divisit, scilicet quæ sit natura vel quale ingenium eorum, quibus dei timor et amor verbi inest, et quæ horribilis poena eos maneat, qui et falsa docent et hypocritico spiritu sunt. Tribuit quoque timenti deum suas proprietates, odio habere inimicos quid sit, et quis hujus odii finis; Item diligere deum et legem domini; Item quod pius omne præsidium soli deo acceptum referat; fugere consortia malorum, rogare ut conservetur in verbo. Sex-

tum ut timore dei filiali scilicet non servili configatur, ut omni ex parte veterem Adamum mortificet. Et quia id non ex voluntate nostræ carnis deus rogandus est ut in amore et timore sui nos conservet et in hac fragilitate humana suo spiritu sancto confortet, ut animum eo vertamus, si lapsi fuerimus ocyus ad dei misericordiam recurramus. Probe quoque exposuit, quid in scriptura configi dicatur. Item quid sit ringi cutem. Item quid verbum conteror hic significet, item quid scoria etc.

Eadem domina mater nos ephippio donavit et panopliam mariti su ostendit.

Eadem senatus Rudelstadiensis nos vasis aliquot vini et cerevisie Eimbicensis honoravit. His igitur gratias agentes et in tutelam nostram recipientes, servis, qui attulerant, thalerum dono dedimus.

Eadem comes Joannes Henricus a Schwartzburg et uxor ejus d. Widda, soror Alberti comitis in Mansfeldt uterina, sed non germana volebant Rudelstadium venire. Petierant autem per litteras, si et socru et nobis non molestum, se nostri amicitiam et noticiam cupere. Nesci autem, quid comitem remoraretur, quominus ipse venire posset; uxorem vero cum Margareta et Brigitta filiabus Rudelstadium misit ac nobis per Joachimum Sack amicitiam et officia sua detulit. Par igitur pari retulimus.

Domina socrus, Anastasia uxor, domina Sebach et Melchioris d. Ossa uxor esoces in Sala prosectæ sunt. Cepimus unum et in Schwartz pago, juxta quem die Schwartz fluviolus in Salam infunditur, symposium fecimus. Vix sub sextam noctis Rudelstadium remeantes vidimus rusticorum in Schwartz cellaria habentia circiter cados quinquaginta vin præter cervisiam. Habent nunc parrochum Casparum nomine et ad diocesiā Blanckenbergicæ arcis pertinent. Et is est pagus, a cujus incolis anno superiore Albertus marchio in Brandenburg propter injuriam, ut ille prætendebat, aurigis suis illatam exegit quadringentos aureos, nec ullus erat veniæ locus, nisi vulcano se et domos suas litare voluissent.

Eadem habitæ sunt nuptiæ Walpurgis Rotschuch, quæ uxori præcoca servivit, et Josti Sophi jocularis, copulante eos per verbum domini Alberto Dracone.

Testudineo gradu res Sebachianæ et Germershausenæ procedunt ac verendum ne inanem volet in auram.

Expectabantur Carolus comes a Gleichen et uxor ejus, verum renunciarunt se crastino affuturos. Eadem comes Wolffgangus domum revertitur.

¶ Julii cum Alberto Dracone de multis contulimus. Idem ea die in sponsalibus Josti et Walpurgis concionatus est, posteriorem partem psalmi 115: Dominus memor fuit nostri et benedixit nobis. Benedicit domui Israel, benedicit domui Aaron etc. enarrans. Summa est, inquit, horum verborum, quod deus omnibus benedicat et omnia conservet, potissimum autem ecclesiae suae benedicere paratus sit. Item quanta sit divinae clementiae bonitas, qui nec genus nec opes nec miseriam respicit, sed ordinis cujuscunque hominibus benedicit, scilicet regi potenti et Iro pauperrimo. Admonuit autem ut benedictionem quidem a domino et peteremus et expectaremus, sed ita ne mox animos despondeamus, si non in momento, quae petierimus, contingant. Dominum enim mature satis suos benedictione impleturum. Ait quoque psalmum vocem esse ecclesiae fidelium singulis ex christiana charitate fausta imprecantis. Docuit et quomodo magni hoc ducendum sit, quod jubeamur et dicatur nobis: Benedicite domino etc. Item sponsum et sponsam allocutus est, memores essent immensae bonitatis patris in eos coelestis, qui magis et uberius eos, si in timore et fide domini persteterint, benedicturus esset, nec non et liberos, quos procreaturi essent, atque ne statim macrole conficerentur, si non omnia mox copiae cornu illis ad manum adsint. Vnd wo Irsz nicht schefflich habenn kont, so nempts lefflich an, Gott wirts woll machenn. Nec hoc beneficium parvi aestimandum est, dominum deum coelum sibi in thronum magnificentiae creasse, verum mundum cum omnibus creatis piis non invidere; quin, quod majus est, in usus ipsorum haec condidit. Et cum haec se ita habeant, cogitemus viventes et sani deo in perpetuum Halleluia decantare.

A concione Carolus comes a Gleichen cum uxore sua et Sigismundo fratre abierunt. A prandio conjugibus honoraria pro more data sunt.

Sub quartam domina de Schwartzburg, Joannis Henrici comitis uxor, pedissequas secum et Christophorum ab Entzenberg nec non Joachimum Sack assumens domum, relictis Rudelstadii duabus filiabus, ad maritum rediit.

Sub coena Henricus baro a Wildenfels venit.

Nota de facinoroso in Masfeldt incarcerato. Et animadvertit, o homo, quid faciat caro sibi derelicta ut in pessimis etiam crudelitas in <sup>1</sup> locum habet.

vj Julii Albertus Draco in sacello arcis octoadem decimam sextam

\*

1 Hier hat die hs. eine kleine lücke.

psalmi 119 exposuit, cujus initium: Feci iudicium et justitiam, ne igitur tradas me oppressoribus meis. Primo repetiit quæ heri pro concione dicta erant. Deinde ait, hunc scopum hujus octonarii esse, quod sit oratio ecclesiæ universalis et uniuscujusque fidelis, et quod, cum ex animo servari iudicium et justitiam cupiat faciatque, et faciat quoque juxta donum dei illi datum, deum invocet, ut defendat et protegat ab adversariis etc. Et hanc orationem, inquit, si unquam necessariam fuisse arbitremur, profecto nunc orandi tempus est, cum verbum dei quotidie adulterari videmus et tyranni exurgunt, qui doctrinam veritatis una cum assertoribus ejus e medio sublatam volunt. Jussit quoque observari, quod pene eadem sors aut fortuna ecclesiæ et piorum omnium temporum fuerit adeo ut vel Davidem hæc vel nostro hoc perturbatissimo seculo scripsisse videri poterit. Docuit et scite, quid hic justitia diceretur. Nimirum, inquit, meritum Christi respicere et illi fidere et adhærere, una et summa est justitia, de qua David et ceteri prophetæ loquuntur, hoc enim justificamur, non illa, quæ fidei serva est, qua bona opera operamur. Item dicebat qui essent hi turgidi et superbi, contra quorum vim propheta hic oret. Videlicet, inquit, tyranni illi, qui superciliositate sua verbum domini contemnunt ac sibi soli sapere videntur, volentes hominum conscientias vel contra scripturas vel iisdem ad ipsorum palatum detortis astringere adigereque, qui, o deus bone, quam nunc regnante Sathana sæviunt et regnant. Item quid sit oculos ad deum directos vel intentos habere ad dei misericordiam. Hic enim omne nostrum excluditur meritum. Oremus igitur, ut secundum bonitatem<sup>1</sup> suam dominus vias suas nos edoceat, ipse enim est unicus doctor et verbum et cor dans. Sumus enim servi ejus, et servus sciens velle heri sui et non faciens plagis multis vapulabit etc. Item quæ essent testimonia domini, obtestationes vel decreta aut instituta juxta tropum scripturarum exposuit. Tempus, inquit, faciendi domine dissipaverunt legem tuam. En domine sancte pater, deus fortis et magne, cujus magnificentiae nec modus nec finis est, exurge et dissipa gentes, qui bella volunt. Non solum enim tuos persequuntur et sacrosanctum verbum tuum invertunt, addentes iniquissimæ suæ ferociæ Judæorum calliditatem, ut quod hactenus armis et minis non processit, nunc dolo et eversione ecclesiarum et scholarum efficiant. Tempus est, o domine, ut ipse facias et regnes. Vere enim legem tuam et lætum evangelii nuncium dissipant, nobis sua edicta et somnia obtrudentes, ne-

\*

<sup>1</sup> Hs. a domino.

que hanc multū illis sufficit, aut solum hi, qui clavem David sibi arrogant, sed hi quoque quibus ius magnum necis atque vitæ, maris inquam et terræ deditū. <sup>1</sup> Memento, Domine, misericordiarum tuarum antiquarum et intus faciem Christi tui. Vix enim fragilis manus unius sumus contra tantum potentium pontificum et perversorum Sacerdotum multitudinem. Annuus autem verbum tuum super omne aurum obritum et cunctas delicias. Hunc deus in nobis amorem renova, ut custodiamus mandata tua et odio habeamus omnes vias a te alienas. Favores igitur tuos, o deus, turris fortitudinis omnium sperantium in te, protege et nos in Jesu Christo domino nostro et spiritu tuo sancto consolare, qui vivis et regnas deus trinus et unus idem benedictus in secula. Amen.

Methodum autem docendi dominus Albertus servat, qua vix alia docendi simplicibus commodior. Primo enim cum suggestum conscenderit, jubet nomen domini invocari, ut verbi auditum et incrementum impartiri dignetur, quo illud quoque auditores ita in cor transmittere valeant, ut vel semel quæ docentur incipiant facere. Deinde quæ dicturus est prælegit. Post lectionem brevissime summam totius lectionis complectitur. Deinde ostendit, quot doctrinæ vel loci ad ædificationem fidei et vitæ prælectis insint dilucidissime enarrat, ac tum demum textus explanationem verbotum aggreditur, ac postremo per modum epilogi omnia, quæ docuit, quasi in fasciculum colligit.

Eadem tristissimum allatum est nuncium et ad Gallum Barretera ex Witeberga scripta missa sunt, quibus cæsar et Witebergensium <sup>2</sup> et Lypsensium universitatis theologis consensum illius omni pio horrendi Interim exigit, addens, si ipsi morem gerere renuant, ferri et undæ præter flammam minas. Item argumentum formæ juramenti, quod sacrificuli interimici præstare debeant, quoque Rudelstadium missum est.

Consurge, domine, et cedros Libani confringe.

Allatæ sunt et litteræ a doctore Melchiore Ossa. A prandio Carolus a Gleichen et Walpurgis uxor Cranichfeldam repetunt.

Socrus, Sigismundus a Gleichen, Henricus a Wildenfels et Eubulus a Waldeck cum uxore et sororibus et filiabus Joannis Henrici a Schwartzburg apriici gramine campi se delectabant ac in Renna fluviolo canerorum multitudinem pene tanto fluviolo imparem cepere.

vij Julii mulierculæ antemeridianum tempus balneis insumebant, ut in hisce regionibus hoc genus fere aquaticum quid habere videtur, ut

\*

1. Lücke in der hs. 2. a. Witeb. u. s. w.

non incite dominus de Buswy, qui hippodromo et equis cæsaris præest, dixerit, necesse esse Germaniæ superioris feminas longe plus sordium quam Brabantinas aut inferioris Germaniæ feminas contrahere. Cuidam autem causam interroganti respondit, hæ fere singulis diebus balneis opus habent, nostræ vix semel aut bis in anno lavant corpora.

Eadem Balthasarus ab Entzenberg, uxor et nurus sua domum abiere, expectabatur et mater domini a Wildenfels.

Hac die sicut et singulis sabathinis diebus nundinæ Rudelstadii erant. Hic dies octavus erat, quod pro habendis equis in patriam miseramus, sed adhuc responsum expectatur.

Nota de ducissa Cliviæ comitissa in Schwartzburg, quæ ob piaculum in maritum commissum Rudelstadii in carcere asservata ad tempus aliquod ac tandem in cœnobium Arnstatense intrusa, in quo et diem clausit extremum. Fuit autem hæc atavia socrus nostræ.

Cranichfeldt et Blanckenhayn arces sunt Caroli et Sigismundi fratrum a Gleichen.

Eadem quidam, qui olim Alberto comiti a Mansfeldt a secretis fuerat, Rudelstadium litteras commendaticias secum apportans venit, cupiens in famulitium dominæ socrus recipi, verum id multas ob causas fieri nequibat.

Reversus est eadem et Adrianus noster ab Augusta Vindelicorum, litteras a Melchiore Lindio referens, qui se jam tertio ad me scripsisse conqueritur, cum unas tantum litteras ejus acceperimus.

Atrebatensis nobiles comitatus Waldeck in litteris nostris remissoriis excludere conatur.

Musculus Augusta duobus stipendiariis urbis ipsum comitantibus discessit. Is cujus cœli sunt et terra sui curam agere dignetur. Vices Musculi Joannes Henricus supplet, nec is quidem infidelis vel socors verbi divini et mysteriorum dispensator est.

Post discessum nostrum ab Augusta Franciscus a Dalwigk novercam petit cupiens ut hujus consilio possit me apud cæsaream majestatem accusare. Verum hæc vel semel memor se genitorem meum in maritam habuisse, hoc facinus dissuasit, dicens ut volubilitatis fortunæ recordaretur, nam rerum vices esse et me aliquando ut dominum suum illi hæc in sinum suum reddere posse. Conquestus est idem se hoc negotii fratri suo Jodoco injunxisse, verum hunc cum Marchione Alberto in Prussiam abiisse. Non tamen intermisit hic bonus vir aliquid apud consiliarios imperatoris ac dominum de Lyra ac alios tentare. Sed ab his



jussus est, ut, posteaquam jam Eubulus in gratiam caesaris receptus sit, eadem mente in ipsum foret necne, prius experiretur.

Augustae fama fertur Eubulum duos concionatores Werdesæ secum abduxisse. Atrebatensis duobus fratribus suis germanis comitatus semel atque iterum novercam nostram in hospicio invisit.

Retulit nobis idem Adrianus abbatem de Keisheim Palatinum electorem in cœnobium suum hospitio excipere noluisse. Reportavit et catenas aureas. Idem dixit Rotgerum auff der Burgk egre vitam trahere.

Eadem comes Sigismundus a Gleichen hinc abiit. Domina socras donavit uxorem et me tabulis duabus, in quibus et ejus et Henrici mariti effigies ad vivum vel a Zeusside ipso depictas putares. Super imaginem socras scriptam Am Tage Bonifacii Bin Ich sex vnd zwantzig Jahr alt, Im Jar 1536.

Fama est Chamradum Pennig insignia aliquot militaria juxta Hornburg erexisse.

Magdeburgenses excursionses contra Henricum Brunswigie ducem seniores fecisse dicuntur. Il. Misna urbe per ducem Mauritium et status diuturnum suarum comitia habentur super receptione maledicti interm.

Sub noctem balneis nasi sumus.

Wildenfels. Bamberg. Schöunkirchen. arces sunt dominorum a Wildenfels. nec ulli modo sunt heredes hujus domus: præter Henricum et sororem ejus Margaretam. Mater eorum soror est Joannæ comitis a Gleichen jam defuncti. olim Benigna commorante.

Eadem sedes Alberti Draconis nassimæ et museum ejus librarium copia probe instructum invenimus.

vij Julii circiter septimanæ domus socrus filia Joannæ Henrici a Schwarzenberg in Leuchtenbergian remans.

Eadem socrus nos fugellæ ostendit. n. cupis caput cepesora in-  
clausa est cum notis et divisione notæ unius n. partes 4 et ligna ta-  
bellula paginas habent octo. Hæc munera socru Joannæ Wilhelmine a  
Fuchs ex Turingia duci nassimæ principum saxoniæ expolantur. quid  
museum idem Wilhelmine novis supellectiliæ et monumenta principe  
dignis instructum fuisse et singula in ordine hæc disposu. n. hæc verba  
principem animam significare videretur dixerat socru et nassimæ de-  
derat. Tabula autem hæc agmina et nassimæ Joannæ nassimæ i. f. electoris  
patri illustrissimæ et nunquam satis laudanda nassimæ capiti. n. cupis pa-  
gis sua syngrapha continet aliquot exceptiones. Nam n. frontispicium su-

habet: V. D. M. I. AE. Evangelium Joann. am Vierten. Item alia pagina  
cujus initium: Dasz Evangelium Matthei am funften. Observavit autem  
optimus princeps scopum concionantis et sententias celebriores asteris-  
cis notavit. Vere hic princeps juxta præscriptum domini librum legis et  
evangelii præ oculis habuit, noctu diuque in illo versatus, omnibus  
christianis ex principibus merito imitabile exemplum relinquens. Fuerant  
autem harum tabellarum complures, quæ in modum fornicis vel hemicii  
dispositæ fuerant, in quibus omnibus conciones exceperat, singulis con-  
cionibus novas tabulas exhibens. Heu pro dolor quanquam pax fuerit  
et securitas in diebus ejus, tamen hostis regnante filio ejus omnia pre-  
ciosa scrutatus est. Sed spes bona superest, nondum abbreviata est ma-  
nus domini, vivit et superest, velint nolint omnes inimici ejus, qui casti-  
gans castigat suos autem morti præcipue secundæ non tradit, et quem  
deducit ad inferos, reducere quoque potest. Memento, domine, servorum  
tuorum, respice faciem Christi tui. Exurge, solve compeditos et asserere  
gloriam nominis tui. Quis tibi fidens unquam relictus est, o domine,  
deus noster?

Eadem dominus Albertus ex cap. 5 Matthei: Nisi abundaverit ju-  
stitia vestra plusquam scribarum et pharisæorum, non potestis intrare in  
regnum dei etc. usque ad eum locum: Amen tibi dico, non exibis inde,  
donec persolveris extremum quadrantem, concionatus est. Perlecto  
evangelio textum in quatuor doctrinas divisit. Primum de differentia  
justitiæ fidei et justitiæ, quæ ex lege procedit et involuntarie quodam-  
modo fit erga homines. Deinde quomodo Christus legem de non occi-  
dendo interpretatus sit. Item de verbo Racha. Et quarto quod teneamur  
nos reconciliare fratri. Occisionem autem ajebat ex tribus radicibus  
nasci, ex aperta ira, animi rancore et verbis tacite animum nostrum sti-  
mulantibus etc. Dixit quoque quid fatuus in scriptura significet, et quod  
per Racha omne verbum criminis denotetur. Et hic movit quæ-  
stionem, an nemini liceat objurgare fratrem aut Racha illi dicere. Re-  
spondit, quatuor genera hominum hic excipi, quibus liceat: magistratui  
seculari jure et gladio sibi commisso, ecclesiasticis per verbum, paren-  
tibus et dominis in liberos et servos et ludimagistris suis finibus. Tamen  
iram et verba hæc circumscripsit, ne ex animi proprio motu, sed ex zelo  
bono et juxta vocationem fieret. Admonuit insuper, ut si ab aliquibus  
aliquando læsi nos ad reconciliandum cum eis faciles præberemus.

Eadem consultationem universitatum Wittenbergensium et Lypsen-  
sium legimus et eam nobis describi curavimus. Hinc timenda videtur



novum testamentum a doctore Luthero germanice versum incidimus, in cujus foliis, quæ libro præfixa erant, manu socrus propria hæc scripta vidimus ac latine utcunque reddidimus: »Anno domini 1526 inter septimam et octavam horas in vigilia paschatis in arce Arnstadt sub noctem nata est Anastasia. Anno domini 1527 die Jovis ante festum purificationis Mariæ natus fuit Henricus in Arnstadt. Anno domini 1529 die Martis post Lætare infra nonam et decimam natus est Wilhelmus Henricus in Rudelstadt. Anno 1530 die Lunæ post visitationis Mariæ transeuntis montana infra quartam et quintam horas ante meridiem natus est Guntherus Wilhemus in Rudelstadt. Anno domini 1538 in vigilia conceptionis Mariæ nata est Anna Maria infra sextam et septimam noctem versus in Rudelstadt et hæc posthuma est. Anno domini 1528 die Lunæ post Lætare ante duodecimum noctis nata est Aemilia in Rudelstadt. Ex his supersunt et aura adhuc fruuntur ætherea Anastasia nunc comitissa in Waldeck, habens filiam ex Eubulo marito Catharinam nomine; Aemilia, quæ ante annos abhinc octo sub conditionibus desponsata est Gunthero Guntheri comitis a Schwartzburgk filio, sed nondum nuptiæ peractæ sunt, Anna Maria hoc anno decennis posthuma. Fratres vero infantes omnes e vita migrarant. Domine deus, inter cujus innumeras laudes et hæc tibi decantatur, tu pupillo et viduæ eris adjutor, pupillorum et matris quoque rationem habere digneris.«

Eadem in sacello arcis vidimus supra altare introeuntibus ad lavam insignia Marchiæ et Cliviæ et Christum crucifixum mortuum et resuscitatum artificiosissime depicta. Dicitur autem opus fuisse N. ex ducibus Cliviæ et comitibus Marchiæ procreatæ comitissæ in Schwartzburg.

Eadem legimus licet antea viderimus a Sathana ipso inventum et a suis conjuratis conscriptum juramentum, quod sacerdotes rursus se romani imperii pontificibus subdentes præstare debent. Sed quid agemus? Nisi ad dominum ardentissimis votis intimis ex præcordiis clameamus, ne tandem ob nostra peccata blasphemari nomen sanctum suum sinat, dicamusque cum archangelo Michaelē: Corripiat te deus Sathan, ludicra enim præ his blasphemiiis videntur quæcunque Sannaherib, Heliodorus, Rapsaces, scribæ et Pharisei et quicquid hujus turpissimæ cameræ hominum opprobrii Christo domino et patri ejus coelesti sanctoque spiritui unquam objecerunt et nisi hæc blasphema ora ipsa sibi digito labellum compescunt, timendum est, ne in eos digne vox Christi conveniat: *Moriemini in peccatis vestris, licet cæci et duces cæcorum præ*

felici rerum successu et invidia non solum oculis lippiunt, sed omnibus talpis et Tiresiis cæcutiores sunt. Recordare, domine, et respice opprobrium servorum tuorum, humiliati enim sumus nimis, ut quid blasphematur nomen tuum non solum inter gentes, quæ non noverunt nomen tuum, sed inter et ab iis, qui tecum, creator coeli et terræ, divisum se imperium habere putant, contaminantes sanguinem crucifixi in sua stupidissima sapientia gloriantes. Converte et everte, domine, pater celestis, per Christum Jesum dominum nostrum. Amen.

Hac die nullum ex Wimaria nuncium venit.

x Juli volebamus quidem Blanckenburgum ire, verum aliis negociis impediti sumus. Volebamus item in templo oppidi ex vetustis libris monumenta quædam expiscari, verum quia a senioribus seclusæ erant, ludimagistrum rogavimus, ut ille petitis clavibus librorum primas paginas inspiceret ac nobis, si quid inveniret ejusmodi, indicaret.

Vidimus in oppido ædes (ut vocant) parrochiales habentes hibernacula duodecim, cellaria concamerata plus minus sex vel septem, aulam et culinas, quæ vel principi sufficerent, atque hæc ante renovatam prædicationem evangelii sedes fuit archipresbyteri, quæ dignitas post suffraganeum et officialem Erffurdiensem in tractu Orlamundensi inter papisticos prima fuit, et ad hunc parrochum primo deferebantur causæ vicinorum sacerdotum etc.

A prandio in nemoribus trans Schwartzam amnem venatio instituta erat. Quia vero major pars meridiei præterierat et retia nondum tensa erant et metuebatur venationem in multam noctem protractam iri, uxor et Margareta de Wildenfels nobiscum ad visendum Blanckenburg diverterunt. Est autem Blankenburg arx vetusta sedes comitum a Schwartzburg, sita in vertice altissima montis, ad utriusque montis latus vinetis superba, conspectum habens amœnissimum. Ad radices montis civitas est ejusdem cum arce nominis. Hæc recenti hominum memoria ter conflagratione pene periit, et cum secundo fere ex integro reædificata esset, subitanea conflagratione iterum combusta est. Tertio vero idem perpressa clementia soceri nostri comitis a Schwartzburg incolis, quo levius reædificari urbs posset, omnes redditus, debita et tributa in septennium remissa sunt, qua de causa et factum est, ut Rudelstadt dominæ Catharinæ hanc ob rem et quod masculi heredes non superessent ad vitam ipsius possidendum cum omnibus proventibus ejus datum sit. Tenuit arcem Blanckenburg quondam comes a Schwartzburg, cui cognomen fuit der Straszburger. Habet hæc arx pomærium et ante-

murale duplex. Habet et fossam castrum circumdantem, in qua carcer teterrimus ex rupe excisus et puteus profunditatis incredibilis, ad cuius oram cum abietini asseres positi essent, Anastasia uni horum incumbens ante biennium cum putei profunditatem intueretur subsedit, nisi ope divina asservata fuisset ita ut a Lewensteinio a Rhen manu apprehensa attraheretur, in baratrum hoc absorpta fuisset. Nunc quoque arx undique ruinam minatur, sauris, nocticoracibus et bubonibus hospitium præbet. Proventus vero Rudelstadium cedunt. Nam Blanckenburg æquo fere spacio a Schwartzburgo et Rudelstadio distat, scilicet miliari uno.

Tempore vindemiæ præfectus Rudelstadii in domo torculari se continet. Fuisse autem potandi studium in veteribus comitibus de Schwartzburg, ut fere omnibus Germanis peculiare fuit, et hoc argumento cognovimus, quod torculari truncum ligneum ita excavatum, ut humeris hominis aptari possit, iusti ponderis et ex catena ferrea dependentem vidimus. Usus autem hujus trunci est, ut qui ad æquales haustus bibere voluerit, hujus collo appendatur. Ipsam arcem ob pontis trabes tabie corrosos intrare non licuit. Dum igitur situm arcis consideramus, venit Albertus Piscator iudex in Blankenburg nomine senatus Blanckenburgensis rogans ut cum uxore urbem ingredi dignaremur, quo ejus et nostri notitiam habere et vino nos honorare possent. Quamvis ægre consenserimus, tamen civium humanitatem incivilitate nostra non obruendam rati per declive montis descendentes pedes urbem intramus recta domum Alberti Piscatoris adeuntes, ubi jam tum in medio curiæ sub dio mensæ positæ erant. Salutata igitur uxore et liberis ejus vix consedebamus, quin secretarius urbis cum altero consulum adesset felicem nostrum adventum fore precantes, propinantes vina et quicquid apud ipsos insumptari essemus, præterea et sua officia deferentes. Albertus Piscator variolos pisces opipare coxerat. Jussimus igitur consulem et suos asseclas assidere ac sitis lætitiaque crateram invicem bibimus caventes a tertio. Mox quoque ludimagister et pueri aderant, imo et senatores aliquot, musica aures nostras demulcentes. Et profecto mirati sumus humanitatem horum civium, qui ampliori urbe digni essent. Venit et quidam Andreas, qui uxoris olim nutricius fuerat et quæstor ærarius in Schwartzburg. Consul Joannes Hack diversa nobis de fortuna et fato civitatulæ hujus et quod præter incendium grando semel atque iterum segetes concusserit, retulit. Idem quod oppidi incolæ ex vinearum et agrorum cultura victitent; tamen ut ceteræ civitates nullas *habeant vel nundinas vel negotiationes*, nonnulli quoque eorum ex pis-

catura vivant. Est enim Schwartzæ variolis et nobilioribus piscibus, urbeculam præterfluens, dives. Socruī nostræ hæc civitas quotannis ducentos aureos pendet et octuaginta. Omne vero quod hic trivimus tempus sesquihora erat. Dedimus filioliæ Alberti, quam uxor nostra e sacro fonte levavit et Anastasiæ nomen indidit, aureum unum, cantoribus solidos decem, præsentantibus amphoras vinarias grossos sex, et qui portas arcis reserat nescio quæ numismata. Sub octavam noctis Rudelstadium reversi sumus.

Volupe est homini pio et erudito in his exiguis oppidulis videre ecclesiam et ludos litterarum pro sua sorte viris bonis provisa et vae in seculum seculi Romanæ bestię C. et F. cum omnibus squamis ejus, qui has reipublicæ et ecclesiasticæ administrationis formas evertere conantur et quod in propalam est nunc possim profigat.

Eadem Sigismundus comes a Gleichen, baro de Ruess et ceteri Rudelstadium transeuntes N. sponsam in Leuchtenbergam deduxerunt.

xj Julii uxoris et nostro nomine quatuor thaleros in honorarium sponsæ in Liechtenberg misimus, item dedimus sarctori Casparo pecuniam in vestem sericam uxori nostræ comparandam.

Eadem d. Albertus ex psalm. 119 octoadem decimam septimam exposuit, scilicet: Mirabilia testimonia tua, domine etc. Summam hanc posuit, quare christiani verbum amplectantur et ob id sedulo ex corde et ore deum rogent, et hujus orationis hanc formam esse; item quid oratio, quid zelus esset per tres versus docuit, dicens verbum domini esse admirabile, hoc enim cum parvulis reveletur per sapientiam rationis humanæ comprehendere nequeat. Et ad hujus rei veritatem demonstrandam multos scripturæ locos aptissime adduxit. Item consolationem in hoc psalmo contineri ac eam ex verbo domini contingere, juxta illud: Omnis scriptura divinitus inspirata utilis est ad docendum, ad consolationem etc. Tertio docet et orationem. In hac autem oratione præcipue quatuor petuntur. Primo ut deus illi sit propitius. Sed ais, illud quomodo faciat deus? hoc modo rogat propheta quo solet misericordiam exhibere laudantibus nomen suum. Hi enim non imminuentur omni bono, quia glorificantes se deus quoque glorificat. Secundo orat, ut certo fixi et firmi sint pedes ejus in verbum domini, et ne nequitia super eum regnet. Tertio ut liberet eum de injuria hominum, et tum ait, se servaturum contestationes domini. Quarto et ultimo orat, ut dominus super ipsum faciem suam illustret, servus enim domini est, ut doceat eum vias suas. Ex zelo autem illi cum omnibus piis communi, ait,

rivos aquarum deducunt oculi mei. Quamobrem? inquit: nimirum quia lex tua non observatur. Docuit quoque quid esset, domini vultum super nos illustrari, scilicet deum nobis esse propitium et serenam, ut loquimur, frontem se nobis ostendere, sicut et alius psalmus habet: Deus misereatur nostri et benedicat nobis, illuminet faciem suam super nos et misereatur nostri. Dicebat quoque verba dei contestationes, obtestationes et testimonia dici, non pro more hominum, sed quod verbum sit imago mentis et immensæ bonitatis dei patris erga nos evidentissimum argumentum. Testatur autem deus dupliciter per exempla ut benefecit populo Israel et per loquentes scripturas.

Domine deus bone misericors et juste, quoniam juxta psalten et regem tuum Davidem verbum tuum, ubi revelatum fuerit, conscientias exhilaret et simplicibus, imo parvulis et despectis intellectum dat et illuminat, ne a corde et ore nostro verbum tuum auferre velis, per ipsum verbum et filium tuum Jesum Christum dominum nostrum quæsumus, idque hoc potissimum tempore, cum exurgunt tyranni utroque gladio nos impetentes, hoc est, et vi et sinistra salvifici verbi tui interpretatione, et da firmos esse gressus nostros in verbo tuo, ne nos suis terculamentis Sathan territet aut transformatus in angelum lucis blandimentis hujus mundi et variis sectis suis seducat, et ne permittas iniquitatem nobis dominari. Qui vivis et regnas cum eodem filio tuo et spiritu sancto deus trinus vivus et unus benedictus in secula. Amen.

Nota, comites de Schwartzburg se olim scripsisse N et N comites in Schwartzburg et dominos in Raness, cum eam arcem nunc teneant nobiles de Brandenstein. Dicitur autem esse donum Wilhelmi ducis Saxoniae.

Eadem domina socrus per Joannem nobis a pedibus e Wimaria nobis rescripsit, se sperare uxorem nostram non adigi ad juramentum in renunciatione præscriptum præstandum. Item nos reliquum dotis antequam hinc discederemus accepturos.

Nota de poculo domino Anarck de Wildenfels et domino Martino Luthero in calcide mixto, ex qua potionem comes plus centies subsequentem noctem et diem alveum levare coactus est, Lutherus vero diutino morbo afflictus Christo quoque auspice evasit, ut hic Christi verbum: Si quid letale biberint, non nocebit eis, locum habere videatur. Erant autem hæc prælibamina amicitiae, quam experturi essent adsertores veritatis ab adversariis.



A matre Joanne Boghi a Wismara reversus nobis scripta duc exhibuit, matrem Philippum Melchiorum super interitu, alteram Casparus Aquila socius in Fidevult, cupis fieri argumentum est, quod confutendus sit nuntius nostra dimissi tenebras, mundum et interitum. Et haec dies est una, quod vivide et animo fere animo nuntium et patris expectamus.

Idem Joannes dixit, socrum ea nocte non expectandam.

Confutari Q. der hert bei Goti amibeli.

xij Julii sub noctem antemeridianam domina de Wildentel et filia et Margarita abiere, quas uxor et ego aliquot stadiis a Radelstad mitti sinimus.

Eandem cum jam a nobis conscriptae litterae essent et Adrianus iter ad iter se accingi jubereatur, sub prandium qui equos quadrum adducerent veniebant nobis litteras de statu religionis<sup>1</sup> nostrae ferentes. Apportarunt et fornaces terreae sex, quarum duo Joannes Illchmus Fuchs alteram dono, alterum pro 24 thaleris emptum accepit. Quatuor reliqui socri dono venire majore fenore composui quam quam vendi possent.

Post tertiam pomeridianam domina socrus comitata a filiabus Anna et Anna Maria et fratre suo germano Georgio Ernesto ab Henneberg nec non doctore Melchior ab Ossa et conjuge sua Radelstadium versa est. Gallum autem Perisium praemisit quo nos earum rerum, et Wismariae transactae erant, certiores reddat.

Paululum ante quartam suborta est quaedam tempestas crevia vento, indine et pluvia cum socio suo noto saeviente, interboantibus horribili sonitu tonitruis, qui passim vineta et hordeum lesit, sed ita tamen benignissimi patris nostri coelestis comminatio potius et admonitio, quam indignatio irae ostenderetur, qui nos non solum salvifico verbo, sed et motorum elementorum mutatione commovet.

A cena doctor Melchior de Ossa et Wolradus de rebus Augustae et de causa filiae suae invicem sermocinabantur.

Volebant quidem princeps et comes a Henneberg Georgius Ernestus et doctor Melchior quadam autoritate ac gravitate ea, quae Wismariae transactae erant, nobis proponere, sed domina socrus mihi seorsim gula indicare maluit.

xij Julii circiter sextam mane socrus nos ad se vocavit et qui res maritae peractae essent, ordine exposuit, exhibens nobis et litteras, ut

\*

<sup>1</sup> regionis?

scribarum more loquar, recessus, per duces Joannem Fridericum den Mittlern et Joannem Wilhelmum et Joannem Fridericum juniorem Saxoniae principes confirmatas. Item litteras conventionis inter Guntherum comitem et socrum ex parte uxoris nostrae et legendas praebuit. Haec autem fere erat summa totius negotii, ut in diem Mercurii proximam comes Guntherus senior intra urbem Arnstad ad manus nostras traderet novem milia florenorum et nos nomine uxoris nostrae omnibus, quae per contractus Wimarienses annis domini 1525 et 38 transactos renunciaremus.

Eadem conscriptae sunt litterae renunciationis et, uti vocant, quitantiarum, item dimissionis tutorum.

Eadem dominus Albertus xix partem psalm. 119 exposuit, nimirum hanc: Justus es, domine, et rectum judicium tuum etc. Docuit quod solum dei verbum ex omni parte rectum sit, et quae sit justitia coram deo valens. Item quam serio deus sua praepa servari praeceperit, scilicet sub perditione corporis et animae. Item de zelo piorum. Et hanc octoadem esse comparisonem regni Christi et diaboli per antithesin monstravit. Item de differentia zelus et irae. Item quod verbum domini dilucidum non socratica aut platonica doctrina, sed doctrina salutis nullis involucris insipidae humanae sapientiae involvenda, nec aliam quam eandem et perpetuam ecclesiae per spiritum s. edoctae interpretationem admittere. Item quam utile et jucundum sit hoc verbum; a mundo contemptui et perexigui pretii habeantur, tamen, si verbo fideliter adhæreant, eo se consolantes ac spe laeti in deo vivunt, nec ob tentationum procellas sermonum domini sui obliviscantur, illis non humano sensu aestimanda et corporis et animae emolumenta hinc contingere. Item rursus de vera illa justitia, ea scilicet, qua nos deus pater per mediatorem Christum justos reputat, et ea, qua deus justus judex, cujus sententiam nil creatorum effugere potest, persecutores veritatis et atheos illos homines juste et judicat et punit, hic disseruit. Atque hic digressionem fecit ad nostra haec tempora et Catos<sup>1</sup> hos tyrannos, qui verbum domini ad suam Lesbiam regulam aptari volunt. Interim sibi cum suis interimistis homines belli et suis operibus justis haberi cupiunt. Item quod lex domini veritas sit, nos autem et omnia nostra mendacium. Item quam magnum quidem sit in ipsa calamitate et periculis praesente persecutore in mandatis divinis delectari et a verbo ejus deviare nolle. Tum enim eam mansuram spem,

\*

<sup>1</sup> *catos* ?

qua et nos nitamur, justitiam mandatorum dei esse stabilem et perpetuam. Et sic erudiamur a domino. Erudi nos, o domine, et in justitia tua et verbo tuo nos serva per ipsummet quod pro nobis caro factum est verbum, dominum nostrum Jesum Christum, dilectum filium tuum. Qui tecum vivit et regnat cum sancto tuo spiritu deus trinus et unus in secula. Amen.

Eadem domina mater nobiscum egit ut illi supellex, quæ uxori ex testato debetur, ad ipsius vitam relinqueretur. Quamvis periculum subesse videretur, honestissimæ matronæ in hoc consensimus.

Joannes Georgius comes a Mansfeldt per litteras et mandata trium principum fratrum germanorum optimi principis Joannis Friderici filiorum jussus est tutelam filiarum de Schwartzburg loco fratris sui Philippi defuncti suscipere.

Eadem domina mater nobis omnem supellectilem librariam ostendit, quæ vel doctori sufficere posset. Sed quid de supellectile libraria dicam, cum Caspar Sartor non pauca volumina classicorum authorum de rebus fidei tractantium habeat, adeo nec omnino amusum Rudelstadium est.

Vidimus in chartis affabre depictis nominibus etiam ascriptis omnes arces et municiones, quas rustici anno domini 1524 et 1525 in Francia orientali vel expilarant vel conflagrant.

Apertus hic rumor est et nunc agricolas tumultus ciere.

A doctore Melchiore ab Ossa accepimus ducem Mauritium et suas ditiones nondum Interim illud inire velle.

A cœna choreæ ductæ per nobiles aulicos Georgii Ernesti, vasa pice et crustulis ligneis referta concremata sunt pro more Francorum, quod genus chorearum plus insanix et stultitiæ quam piaculi habere videtur.

xiv Julij a socru Georgio Ernesto avunculo suo gratiæ actæ sunt, quod erga ipsam boni tutoris fide usus sit. Deinde prandium sumptum. A prandio Georgius Ernestus princeps, comes et dominus a Henneberg, doctor Melchior Ossa una cum uxore et filiabus ad protectionem se parant valedicentes sorori Catharinæ et filiabus, Eubulus vero his ad duo fere miliaria ducatum præstitit se illis ad officia offerens, ac bona cuncta precatus Rudelstadium reversus est.

Conventum est eadem, quid de obsignatione litterarum fieret et quid ulterius in Arnstad agendum foret. Fecit et Eubulus per Lazarum argentarium in Arnstadt sigillum in usum etc. parari.

Vidua quædam, nomine die Fortschenn, in gynæceo Rudelstadensi dum apud ceteras nymphas in eodem cubiculo dormitaret ac eam Sathan nocte nescio quo spectro vel terribilimento tentaret, mulier hæc nihil impurissimi hujus spiritus phantasmatis mota, spiritui: Omnis spiritus bonus laudat dominum, respondit. Ad hoc phantasma illud ait: Et ego quoque. Mulier igitur animosa fide nequitias ipsius intelligens ait: Mosen habemus et prophetas, insuper Christum; nihil nobis cum mortuis spectris est. Et dicto ocyus, quicquid illud erat, magno cum ejulatu et pedore discessit. Hujus mulieris fidem obticendam non putavi.

xv Julii Adrianum a Zertzen cum litteris ad Schonstadium et Hermannum Nellium in patriam remisimus.

Lucas auriga thaleros octo in itinere insumpsit.

Dedimus Aemiliæ et Annæ Mariæ sororibus uxoris singulis coronatos tres in annulos et Friderico nepoti nostro a Hoia florenos duos.

Vidimus inventarium post mortem soceri nostri piæ memoriæ per notarium jussu Joannis Friderici ducis Saxoniae et electoris fideliter conscriptum, continentem quicquid suppellectilis in arce Arnstad et ceteris aliis aliquot post se reliquerat.

Eadem Draco ex epistola ad Rom. cap. 6 concionatus est super hæc verba: Quemadmodum præbuiatis membra vestra serva immundicie et iniquitati etc. usque ad finem ejusdem capituli. Deinde recitavit evangelium ex cap. 8 Marci, scilicet: In diebus illis, cum turba ad modum multa esset, et reliqua. Jussit autem potissimum in hoc evangelio considerari fructum turbæ sequentium Christum e tam longinquo nulla habita ratione victus, et quod iis, qui se ita Christo permittunt, nihil deerit. Item de genuina Christi erga suos misericordia etc. Item quod ex hoc evangelio remedium contra nimiam victus sollicitudinem, ventris curam et foedam avaritiam caperemus. Passim in hoc exempla sanctorum ex scriptura adducens et omnem lectionem evangelii in doctrinas septem divisit, ac singulas doctrinas suo ordine diligentissime ob oculos posuit.

A concione non expectato prandio assumpsimus Christophorum Zyrer<sup>1</sup> fratris Galacteos et Coman et consensis equis recta Blanckenburg petimus civitatem pertranseuntes ac montem cui nomen der Sylber Berck, olim mineris argenti famosum, nemusculum quoque der Legerwaldt, ac tandem Schwartzburgam pervenimus, vetustissimam arcem super abrupto montis constructam, undique jugis montium superbientem.

\*

<sup>1</sup> Lyrer? fratres?

A ceteris autem montibus Schwartz flumen montem, in quo arx est sita, divellit circumquaque ipsum præterlabens. Nec patet ad arcem nisi unus accessus, et is salebrosus et silicibus plenus usque ad superiora arcis ædificia. Habet a primo introitu usque ad summam arcis portas quotidie reserandas quinque. Introeuntibus arcem ad dextram habitatio nunc est Guntheri comitis, olim Henrici soceri nostri sedes ædificiis adornata. Ad sinistram domus est Joannis Henrici et ædícula sacra. Joannes Henricus jam ibidem ædificat. Mansiones utriusque comitis medium iter dividit. Habet et fossata et turrim quadratam a prima porta ad dextram etc. Nemus arci proxime adiacens der Schwartzburger Waldt vocitatur. Habet et mineras ferri. Sunt et ea nemora quercubus et abietibus consita cervorum feracia antiquæ sylvæ et stabula alta ferarum, nec visu carent. Tenuerunt autem hanc arcem duo comites. Ceteri in Franckenhausen et Sundershausen habitarunt. Agrum habet frugum satis feracem, sed vineis caret, siligine quam tritico ditior. Guntherus reddituario suas mansiones commisit. Joannes Henricus præfectum nobilem et quæstorem habet, major pars ædificiorum Gunthero cedit. Habet et puteum et fontales aquas per canales deductas. Quæstor ærarius Joannis Henrici domum comitis sui ostendit nobis, pane, caseo et cerevisia nos reficiens. Nam veriti ne forte comes suus superveniens nos vino obrueret, ocyus Rudelstadium petimus.

Eadem Wolffgangus comes a Gleichen audiens nos brevi in patriam reversuros unâ cum uxore sua, quæ Bohema est ex stirpe dominorum de Dhona Rudelstadii nos invisiit. Venerunt et consilarii quidam de Arnstadt.

xvj Julii circiter sextam antemeridianam comes Wolffgangus Salveldiam revertitur. Eadem cum Caspare sarctore computatum est. Jussimus Joannem Galactem Christophoro Ziher thaleros decem in propinam familiæ dare.

Eadem scripta et ratificata est transactio de argentea supellectile cum domina socru.

Est Wolffgangus et uxor ejus par conjugum, a quibus merito omnes, qui matrimonii capistro capita dederunt, sumerent exemplum. Annos circiter quadraginta concordēs una vixerunt. Ipse uxorem joci fovet et honesto amore prosequitur, illa eum ut maritum veneratur et ita ejus curam gerit, ut famula, non uxor videatur. Nullam concionem negligunt, et nulla dies abit, quin divinis agendis intersint.

Vidimus juxta pagum Eichfeldt ex intempestata aeris, flatu ven-

torum et impetu exundationis aquarum plaustra aliquot silicum per devexa montium ita in fruges flavescentes congesta, ut fere seges cooperta videretur. Item alibi tanta vi arenam in Salam invexit ut subitaneo motu pisces vivos in siccum eliceret ac rustici ejus loci pisces manu preberent, referente Otthone Entzenbergio.

Dum Wimarise in arce ducali inter dominam socrum et Guntherum comitem super dote Anastasie uxoris nostre et aliis causa ventilaretur, consessus consilii talis fuit. Primas occupabant Joannes Fridericus et Joannes Wilhelmus, nam tertius fratrum adhuc minorennis est. Post hos Bernardus a Milen eques doctor Vocatus Brugk senior, doctor Daitleben nobilis, doctor Blichhard, Justus a Hayn cancellarius nobilis, Wulffius a Mulich nobilis, magister domus et juniorum principum quasi informator nobilis. Magister Franciscus Burckhardi vicecancellarius, Henricus Munich marschalcus et quæstor ærarius supremus, quod officium et sub seniore electore tenuit et ipse nobili genitus prosapia. Doctor Basilius. Ex tutoribus Anastasie Georgius Ernestus avunculus ipsius solus adfuit, nam Philippus a Mansfeld e vivis excessit. Sigismundus a Holbach præ senio bis puer est. Fridericus a Wangenheim adversa valetudine laborabat. A consiliis vero et verbi dux Melchior ab Ossa legum doctor et judex aulicus Mauricii ducis et Gallus Biretæus erant. Ex parte Guntheri Christophorus ab Entzenberg satrapas ab Arnstadt et doctor Reinhardus, qui parum gratiæ et laudis mentiendo vel potius, ut edoctus erat, mendacia referendo apud principes et consiliarios ducales meritus est.

Nota de mille florenis Gunthero mutuo datis, ut litteræ demonstrant, licet doctor (inscius arbitror) hujus debiti inficias iret.

Invitarunt nos Carolus affinis noster et idem vidua in Rhemdt, olim Joannis comitis a Gleichen uxor.

Eadem domina socrus Anastasiam et Eubulum in concameratum sive conservatorium Rudelstadii introduxit, ubi Eubulus jussus est ex inventario in membranis conscripto ex ordine legere, quæ vasa deaurata et argentea ibidem in conservatoriis asservarentur. Ac singula ut recitabantur inventa sunt. Dedit autem socrus ex eo reconditorio, in quo supellex argentea ipsi socrui vel dono data, vel ex proprio post mariti obitum conflata, erat, Anastasie ciatum justî ponderis medio violam referente ac deauratum. Eubulo vero cantharum argenteum ex argento puro ad instar fimbrias ligni deauratum pene sesquiquartam ut vocant *liquidi* capacem. Vestes quoque Aemiliæ ad nuptias paratas vidimus.

Nemo autem hic aderat præter socrum, uxorem et nos. Acta Rudelstadii 16 die Julii anno domini 1548. Sic deus providet suis etiam incogitantibus, cui sempiterna laus et gloria in secula seculorum. Amen.

Eadem Sigismundus a Holbach litteras renuntiationis sigillo suo corroboratas remisit et per Otthonem ab Entzenberg nos saluari jussit.

Justus Sophi Salveldiam ad Wolfgangum comitem est missus et illi injunctum, ut magistrum Casparum Aquilam parrochum et superattendentem in Salveldt secum adduceret.

Eadem aureos septem in honorarium gynæcei per uxorem dedimus.

Dedit nobis socrus molossum, qui in stabulo vigilas ageret. Nota nudinstertius legatos ducum Pomeraniæ iterum ab Augusta reversos et in Salveldia hospitatos fuisse. Sub nonam magister Casparus Aquila Augustanus parrochus in Salveldia et superintendens ad Salam Rudelstadium venit, homo et doctissimus et omnium horarum, præter tamen indecentem petulantiam.

Significavit nobis eadem comes Wolfgangus a Gleichen d. Christophorum Hossman, <sup>1</sup> qui jam ad annos aliquot illustrissimo Joanni Friderico electori duci Saxoniae a concionibus sacris fuit, ejus aulam etiam in captivitate secutus, ante paucos hinc dies cæsaris jussu Augustam reliquisse et hac ipsa nocte in Salveldia pernoctatum. Sic autem evasisse dicitur, ut matronæ honestæ opera personatus ac barba in cervicem reflexa muliebri ornatu et amictu indutus, dato illi in hoc vehiculo, sic incognitus urbem egressus sit. Nunc autem recta Wimariam ad electoris filios tendere dicitur.

Item fama constans est civitates Saxoniae et eas qui se de consortio Hanso gloriantur rursus de redintegrando fœdere sollicitos <sup>2</sup> esse, se omnia facturæ, quæ cæsar ab iis, tam facultates quam corpora concernant, jubeat, verum consideratione periculi animarum ipsas haud posse interimenti interim consentire. Hæc se ita habere d. Aquila quoque confirmavit.

De statu senioris electoris sic se res habet.

iv Julii proxime elapsa, hoc est die Jovis post Udalrici cæsareæ majestas dominum de Grandevela cum duobus filiis et doctorem Philip-

\*

1 Hoffmann? 2 ?sollicitas? pollicitas esse se.

pum Seldum vicecancellarium ad Joannem Fridericum electorem Augustæ in hortos mansioni suæ contiguos misit, ut serio nomine cæsaris cum ipso agerent de suscipiendo interimente illo interim, minis aureos montes pollicitationum intermiscentes, juxta Christi proverbium: Tibiis illi præcinebant, et noluit ad eorum citharas cantare, si ejularent quoque lamentari noluit. Sed christianissimus princeps hic murus æneus erat, dei gratia in agnitione verbi constitisse ac adhuc ejusdem animi interim se non suscepturi esse dicitur. Quem deus posthac misericordia sua corroborari et confirmari in proposito hoc sancto dignetur, nec vel minis aut metu periculorum nec inescatis pollicitationibus cæsaris a recto dimoveri sinat, sed ut coepit suam gloriam operetur in eo ipsum confortans, consolans ac fovens, propter Jesum Christum dominum nostrum. Amen.

Certum est extemplo post hanc cæsaris ad electorem legationem Hoffmanno, ut eo qui calcar electori sponte currenti adderet, injunctum esse, ut Augusta discedat et quanquam nescio ob quorum intercessionem octidui tempus, ne de repentina fuga conqueri posset, illi concessum esset, tamen sic Cerberi canis dentes micare vidit, ut nihil spatii de fuga cogitandi illi relinqueretur, sed consultius fore expertus sit, ne semihoram quidem moram faceret. Sed hæc fortuna ut piis non est nova, ita et huic bono viro non soli contigit.

Optimus autem dux Joannes Fridericus elector, etsi illi non fieret facultas et animi et corporis ipsius amicum alloqui, tamen eidem, ut vere nunc de tam opulento principe dici potest, in paupertatula sua viginti sex thaleros in viaticum misit.

Inter cetera, quæ princeps elector cæsareanis ministris respondit, hæc intermiscuisse dicitur, se nolle suo exemplo tot millia animarum perdere, potissimum quod certo persuasum habeat, si vel cunctas mundi opes nancisci posset, se tamen ad summum hanc miseram vitam ad annos quatuor trahere non posse, nec esse quod amissis ditionibus et honore coram mundo corporis agnita veritate neglecta ob fluxas divitias humanas feriari velit.

D. Casparus Aquila de multis nobiscum contulit et nos sua catechesi, quam ad Theodoricum a Brandenstein scripsit, virum, teste Aquila, singularis pietatis, donavit.

Eadem inter barones, socrum nostram de Reussen ob limites et lapides terminales dieta indicta erat coram commissario Theodorico a *Carlewitz*.



A coena rogata senatus Rudelstadii in urbe in domo senatoria et choreæ ductæ sunt et repotia habita.

Domine deus, cujus brachium ne pilo quidem in omnibus mirabilibus tuis a sempiternis seculis diminutum est, exurge et exere brachium tuum fortissimum, et qui potuisti servum tuum Daniele in specu leonum, imo Jesum Christum filium tuum dilectum in medio malitiæ Aegypti servare: recordare juxta bonitatem tuam magnam Joannis FridERICI servi tui, ut aliquando juxta voluntatem tuam te cum electis omnibus laudare et te conservatorem suum confiteri possit. Id te rogamus per Jesum Christum filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate spiritus deus in sempiternum laudandus. Amen.

xvij Julii circiter quartam antemeridianam venit Casparus Coman ostium cubiculi nostri pulsans, litteras deferens, quas Burckhardus nuntius noster ante crepusculum diei adportarat e comitatu nostro ab Hermannō Nellio scriptas. Alteras item a Melchiore Lindio ex Augusta conscriptas. Exemplar quoque litterarum absolutionis.

Eadem d. Casparum Aquilam donavimus scripto Philippi Melancthonis super interim.

Tricesima Junii comitiis augustanis postrema manus imposita est et senatui consulta cæsaris et statuum imperii publice prælecta. Augustæ usque ad id temporis nihil vel in religione vel in cæremoniis in templo Mauritiî immutatum est. Laudanda est ibidem Joannis Henrici ecclesiastis constantia.

Eadem d. Albertus Draco decimam octavam partem psalmi 119 exposuit dicens, eam esse formam orandi et exemplar vere pii viri, ut nuper loqui cœperit, et præterea hac octoadæ videri, quomodo oratio et vita esset instituenda, dum quasi suspensi spe inter mundi tam miseras quam illecebras et vitam illam beatam versamur. Divisit et octonarium hunc in varias paræneses et doctrinas, ita ut ne syllabam aliquam, ut ita dicam, horum verborum inexcussam relinqueret. Primo autem ait: Hic ecclesiam vel prophetam nomine ecclesiæ ex intimo corde orare et clamare, ut illi præcepta dei servare donetur, nam nostris viribus nihil efficitur. Et hæc fere in primo et secundo versu. Dixit quoque quid hic vel tempus crepusculi vel matutinum significaret, et quid sit sperare in verbo domini. Item quam sit res frugi matutina et jejuna oratio, et quod ebriosi haben kein andacht sondern ohnmacht etc. Item quomodo pia mens de se ex suis omnibus desperans, solam dei misericordiam respiciat et dei justitia refocillari cupiat. Item quanto intervallo tyranni

et impii a divinis statutis absint, sibi ipsis suis traditionibus applaudentes, persecutorum autem malitiam nobis ansam et necessitatem orandi præbere. Item quod deus omnibus eum invocantibus prope sit, et quod præcepta dei nihil sint quam ipsa veritas, bona quoque hæc spes in sinu omnium Christi fidelium reposita sit, quod dominus sua in æterno fundaverit.

Eadem ex familia, quam Rudelstadii habebamus collectam corrasimus uxor et ego ceterorum inopiæ subvenientes, quo essent initia thesauri qui congregandus erat in usum pauperum.

A prandio d. Aquila, petita a domina socru et nobis venia Salveldiam reversus est.

Nota, proximo bello Casparum Aquilam in arcem Schwartzburg avolasse, quod se parvam aquilam verbo domini magnas illas aquilas superare et vincere posse scripsisset. Quamobrem per omnes et domos et latebras et in ipsis turrium pinnaculis quæsitus est ab Iberis istia.

Collocutus est nobiscum idem Aquila de libello, quem de utroque vel duplici timore dei, de filiis et servili habendo præmanibus habet.

Eadem Gallum Barreuter et Joannem Galactum præmisimus Arnstadium ad recuperandas pecunias etc.

Nota de controversiis inter Aquilam et venatores ducales.

Domina socrus matronas honestiores urbis Rudelstadii in arcem ad cœnam vocavit.

A cœna choreæ et repotia, post repotia rursum choreæ habitæ sunt; omnia cum eo decore, ut honestas matronas et virgines decet, peracta sunt. Adfuerunt et Albertus Draco et Laurentius et Leonardus Telonius et alii.

xviij Julii Joannes Osmundus thalerum sibi dari petiit, et stabulario socrus aureum quoque nummum dedimus.

Eadem compositis sarcinis deo auspice iter Rhembdam versus, ibidem pransuri atque Arnstadii pernoctaturi, arripere statuimus. Primo autem ædes Alberti petentes cum eo de rebus seriis contulimus, qui nos in arcem concomitatus jentaculum nobiscum sumpsit. A jentaculo idem Albertus ut prosperum iter et cetera felicia nobis evenirent a deo patre per Christum precatus est, ac invicem nobis valediximus.

Deinde Annæ Mariæ et Friderico de Hoia cum suis familiis valedicentes equos conscendimus. Deduxit autem nos domina socrus cum duabus filiabus et nymphis suis.

Sub decimam antepomeridianam Rheimbda comitatus in Rhembda castrum et oppidum sedes comitis comitis et vivis excedens uxorem eadem ex stirpe comitis Joannis ex stirpe de Gleichen et comitis Rhembda clausit extremum, cum unico filio Rhembda comitatus tur mulier non una naturae diote veneranda et diotioque affectit.

Aderant et tum temporis Anna Rhembda comitatus ejus, soror mariti domine in Rhembda comitatus Wildenfels, cui nomen Anarek.

Habitat et in Rhembda latera Rhembda comitatus mitis a Gleichen tres filios habens, Rhembda comitatus sio est.

Tertia tamen pars urbis Rheimbda comitatus comitum a Gleichen in tres propagationes Rhembda comitatus est, scilicet in Gleichen, Rheimbda, Rhembda comitatus deant. Et est stirps satis fecunda Rhembda comitatus.

Veniam tandem a comina Rhembda comitatus patriam Anastasiae uxoris, Rhembda comitatus Rhembda comitatus. Transeunt pagos aliquot, later Rhembda comitatus sedes nobilium ejusdem nominis, et Rhembda comitatus est eorum de Witzleben. Arnstadtum Rhembda comitatus.

Ibidem in pharmacopodia et Rhembda comitatus Rhembda comitatus. Malnisset quidem Rhembda comitatus Rhembda comitatus. Praefectus autem aris in Rhembda comitatus. Vires in Rhembda comitatus. Gallum Barreter Rhembda comitatus. Arnstatensi quatuor decies Rhembda comitatus. Schreckenberger, spitzgrochenen Rhembda comitatus. sed reliquam pecuniam in thaleris a Sigismundo a Witzleben expositam esse, nec penquam ex consiliariis praeter Henricum Sindewer hunc actionem interuisse.

Consiliarii comitis Guntheri nobis vini veteris et novi cantharos quindecim propinarunt et variolos pisces quindecim, quos ipsi juxta linguam gentilitiam suam Ein Mandell forleinn nominabant.

Consultum visum fuit in alterum diem Gotham proficisci, sed ob negociorum molem et decimanus dies Julii hic terendus erat.

Itaque non indignum duxi, quod Anastasia filia Sigismundi hospitis nostri cui ad uxorem nostram in nuptiis ad baptismatis fentes iudice, videtur patrem sollicitum de re calvaria et diuina: Utinam non ferina uoluit esse, ut nuptus dominos et matrem pro dignitate capere possem: filium patris sollicitudinem considerans ait: (quid, mi pater? cur est quod ita de ferina restare, cum mihi superstiti nuptus noster? Tu in me condice et para obsequium in adventum susceptoris meae dominæ Anastasie. Pater assidens. Probe memos, obsequium filia, inquit, nostrum tuum in aliud tempus servabimus.

ix Julii litteræ renunciationis in Arnstadt sigillate sunt. Nam Lazarus scripsit ex arte uoluit ibidem sigillum exculpserat, cui pro opera sua florentius aureum, nam sic inter nos conventum erat, dedimus.

Eadem in templo Bonifacii concionem sacram audivimus ex epistula ad Galatas. Inter cetera ecclesiastes propalam de fraude Caroli in Joannem Fridericum electorem, et quid papistici proceres simularent, et quid nunc ab omnibus agere viderentur, proclamavit.

Redditum est nobis et eadem chirographum, quod dominæ socii super mille florentis antehac dederamus.

Enimus ibidem pileola pollicea duo in usum concionatorum nostrorum in Corbach et Churadi Coci.

Dominæ socii nobilibus nostri famulitii singulis indasium lineam collatum arte phrygia depictum et singulis servis nummum aureum dono dedit.

Eadem in Arnstadt in cœnobio quondam vestalium ad s. Mariam dictam introeuntes templum ad lævam chori vidimus saxum ad murum erectum, e regione sepulcri, in quo comes Henricus cataphractatus ad vivum excisus est, a fronte habens insignia Clivensia et Honstein, ad pedes galeam, a tergo insignia Schwartzburg et Mansfeldt, frontetenus quasi in tabella scriptum hoc: Obiit ætatis suæ quadragesimo, sui regiminis septimo. In quadrangulo ejusdem saxi hæc habentur: Am Tage Henrici denn zwelfften Julii Anno 1538 ist Er Heinrich Grave zu Schwartzburgk her zu Arnstadt vnnnd Sunderszhausen in Gott seliglich verscheiden, dem Gott genade. Obiit autem in castro Arnstadt. Regnavit Henricus alter anno domini 1488. Anno domini 1451 obiit Guntherus primus. Anno domini 1530 obiit Guntherus avus uxoris nostræ Anastasie.

Est et sarcophagum ibidem ex lapide cælato referens corpora par

conjugum de Schwartzburg ad cujus frontispicium scriptum est: Sepultura comitum et dominorum in Schwartzburg.

Christophorus ab Entzenberg et Schneidewindt licentiatu litteras recipere volebant eo quod amanuensis manu lapsus aliqua eraserat in eundem locum secundo scribens, ac de hac re multum diuque altercatum inter nos est, et præsertim quod litteræ sigillis et manuum subscriptione domini Georgii Ernesti a Henneberg, Sigismundi a Holbach, Friderici a Wangenheim ac nostri et uxoris corroboratæ essent. Tandem conventum, ut illi pecuniam nobis annumerarent, nos intra menses duos alias litteras emendatius descriptas Arnstadium missuros.

Simoni ærario in Rudelstadt, qui et ipse cum domina socru Arnstadii erat, quod litteras nonnullas nobis descripsisset, thalerum dedimus.

Sigismundus Witzleben gratis omnia, quæ apud eundem insumperamus dedit, præterea se nobis ad officia obtulit, ægre admittens, ut eo die illinc abiremus. Dedimus uxori Sigismundi aureos duos et singulis pueris ipsius florenum aureum. Erant quinque numero.

Sicque receptis sesquinovem millibus aureis, quorum mille Annæ Mariæ debebantur et ibidem quoque a nobis dabantur, duo millia domina socrus recepit, nam hæc in negotio citationis, absolutionis, protectionis Augustanæ et nescio in quas Plutonis mystas impensa erant. Item dominæ socrui quadringentos pro sumptu in dietis et aliis rebus dedimus. Et ne hos recipere abnueret clam eam pecuniam subter palium ea inscia in cubiculo ipsius posuimus, nec arbitror eam nisi post abitum nostrum reperisse, atque singulis dispositis matronis, quæ venerant Anastasiæ invisere, valediximus. Sed tum humanitate et precibus earum victi paulisper ad repotia consedimus. Et una ex his mulierculis, quæ quondam ab avo uxoris nostræ e Westphalia eo adducta erat et illi servivit in rebus minus honestis nunc ad dominum conversa agnita evangelii veritate lacrymis undique obortis Eubulum obnixe hortabatur, ut cum uxore in confessione Christi perstare velim.

Guntherus comes vel sui Anastasiæ, ne dicam nostri, velut Megarensium nullam rationem habuerunt, nec sodalitate nec affatu quidem dignantes. Dum uxor a domina matre divellenda esset, juxta Salomonis sententiam, extrema gaudii luctus occupat, nec ego hic admodum ferreus. Vix enim socrui et ceteris præ mærore, ut decebat, gratias agere poteram. At tandem utrinque nos deo committentes ego cum familia mea primus abeo. Nam socrui ibidem adhuc negocia aliqua erant, quæ

fere sub noctem cum filia Aemilia Cranichfeldam ad Walpurgim sororem suam abiit.

Gotham sub septimam noctis pervenimus hospitati in fumoso et rustico hospitio. Gothæ Ottho a Sebach Annæ frater aderat.

xx Julii Gothæ in cœnobio Augustinensium quendam, qui olim ejusdem cœnobii monachus fuerat, ex cap. 17 Actor. audivimus de perfectione Pauli et Silæ ex Philippis in Thessalonicen et quæ sit fortuna profitentium veritatem, et quæ fuerit constantia Pauli, qui nec vel ob plagas vel injurias Philippis acceptas a recto discedere aut prædicationem evangelii relinquere voluerit. Item quibus de rebus et quanti momenti ea fuerint, quæ Paulus apud Thessalonicenses locutus sit. Item quod duæ res Judæis obstiterint, quominus fidem christi acceptare potuerint, una quod neglecto christo per opera legis et sua sedulitate et meritis se posse salvari sibi ipsis persuasum haberent; altera quod christi, qui verus erat et est Messias, dominus et rex inferni mortis et diaboli pro nobis devicti, regnum terrenum quæsierunt, et hic nostra tempora ad præterita Judæorum contulit. Conquerebatur quoque nostros adversarios quam longissime a Thessalonicensium exemplo abesse, cum isti vi, quæ ipsis pulera videntur, nobis obtrudere satagunt. Thessalonicenses vero scrutandis scripturis, an hæc ita se haberent, quæ a præconibus veritatis audiverant, veritati assenserint etc. Nec oblitus fuit tum et honestam mentionem et debitam intercessionem pro gloriosissimo Joanne electore etc. facere.

Dein sumpto jentaculo Creutzbergam tendimus sub secundam pomeridianam eo pervenientes. Georgius a Horstall capitaneus arcis non aderat.

Comperti sumus Jodocum Schonhar Corbachianum nuptias in nostro hospitio habuisse ac viduam mercatoris ibidem in Creutzberg duxisse. Ipsi quoque hunc hominem et vidimus et nonnulla ab eo emimus.

A cœna in hortos suos Werræ flumini adjacentes et vinetis arboribus mali et cerasi undique consitos hospes uxorem nostram et nos ceteros deduxit.

Urnas octo mensuræ Creutzbergensis cum vase ejus, quod illi provenit vini, pro novem thaleris minus quindecim batzis emimus.

Hospitati fuimus Creutzbergæ apud consulem Joannem, hominem frugi, qui cum uxore omnibus bonis bene velit.

**xxj Julii Creutzbergam** linquentes in Cappel pransi et ibidem Joannem nobis a pedibus Waldeciam præmisimus.

Propitius esto super omni commisso, o domine.

A prandio Bischusen arcem nobilium a Boneburg et alias arces ac pagos prætereuntes sub septimam noctis Spangenbergam veterem d. Elizabethæ sedem intramus, cum paulo ante adventum nostrum Rudolphus Schenck locum tenens et vicarius Hessorum principis Cassiliam hinc abiens petierat. Aduerat ibidem principis nostri chirurgus Paulus nomine, verum is nihil de statu rerum principis indicare voluerat, dicens se juramento ad silentium astrictum esse.

**xxij Julii** precati sumus magistrum Christophorum Greiff, ut ea die, nam dominica erat, verbo domini nos pascere dignaretur, qui sub quartam, postquam illucescerat, ad hospitium nostrum venit, ibidem in inferiori hybernaculo, prius invocato divini numinis auxilio, legit textum evangelii Matthæi 7: Cavete vobis a pseudoprophetis, qui veniunt ad vos in vestimentis ovium etc., et textus enarrationem prosecutus est, et quanquam prima ut apparebat facie longius a textu digredi videretur, tamen ita concionatus est, ut se et prolixè et breviter dicere posse ostenderet nec pietatis aut litterarum ignarus haberi posset. Christiane et docte religionem nostram contra papam, quem monachum italicum et idolum stantem in loco abominationis appellitabat, defensans. Et de interim illo ita loquebatur, ut illud facile quale sit dinoscere doceret, adjiciens hoc epiphonema: Nullius esse in potestate creaturæ novos articulos fidei vel condere vel conditos immutare. Nam Christus apostolos ipsos voluit testes et doctores eorum esse, quæ ab ipso domino audiverant et ipse eos docuerat, non novarum legum conditores. Insuper digito monstravit, qui hi essent lupi rapaces, quæ bonæ arbores ac qui malarum fructus. Item quod sola fide in Christum salvemur. Item quam sinistre papistæ infernalis draconis squamæ fidem hanc interpretarentur. Denique sive antea, sive postea, sive interim quid contra scripturam et veram religionem Sathanæ venatici canes molirentur nos ipsos fide et gratia Christi obfirmantes patienter omnia Christi nomine perferemus certi nos etiam denuo et his victis apud Christum dominum nostrum triumphatores existere, modo in ejus confessione persistemus. Quod nobis et largiri et nos conservare dignetur Christus Jesus. Amen.

Eundem donavimus scripto Philippi Melanthonis, quid illi videretur de interimente interim, et pecuniam ad locupletandam suppellectilem librorum impertiti sumus.

A concione jentaculum sumpsimus ac in I in transita cibos parari curavimus pro muliebri comitatu, hos tamen pr n juxta pagum Harlem ad oram Schwalb fluminis insumpsimus, inde recta Waldeciam petentes circiter quartam pomeridianam arcem patriam intramus, ubi nos compater noster comes Samuel excepit, qui et nobiscum coenatus est. Waldeciae neminem præter Honfels et Conradum Cocum cum familia, quæ ibi esse consuevit, reperimus.

Itaque v Aprilis a Waldeck tristes et anxii profecti, non conscientia sed malorum delationibus moti, juxta psalmistæ verba: »Euntes fle-  
vimus mittentes semina nostra«, vicesima secunda Julii revertentes sani et integri cum charissima uxore lætantes ad eandem arcem venimus por-  
tantes manipulos nostros.

Benedictus igitur sit deus pater coelestis, qui nos de manu poten-  
tis et omni expectatione inimicorum eripuit, et is modo misericorditer  
donare dignetur, ut vocationi meæ sanctæ, si divina sic sua fert volun-  
tas, inservire ad sui sacrosancti nominis gloriam, subditorum profectum  
et uxoris et liberorum meamque salutem rite queam. Idque per eum,  
qui nos sibi precioso suo sanguine mercatus est, Jesum Christum, do-  
minum nostrum, cui cum eodem patre et sancto spiritu laus sit et bene-  
dictio in secula. Amen.

Domine deus, da, non quod antea quid, interim aut posthac mor-  
talis vanus statuit statuere facere, sed quod ille nos edocuit, super  
quem in Jordane spiritus tuus bonus visus est et quem unum patria voce  
nos audire præcepisti. Amen.

Cum Joannes Nelliuss amanuensis noster 24 Februarii anno etc.  
49 itinerario huic postremam manum imposuisset, postridie ejus diei  
Philippus, Joannes et Franciscus comites in Waldeck fratres nostri eo-  
dem genitore nobiscum sati primum dotalitia uxoris nostræ Anastasiæ  
(licet malevoli et quibus concordia fratrum non lucrosa futura timeba-  
tur in tertium usque annum huic negotio obstiterint) et suis syngraphis  
et sigillis confirmarunt. Quapropter et ego, expertus non confundi qui-  
cunque expectant dominum, patrem domini et liberatoris nostri Jesu  
Christi cum filio suo dilectissimo et spiritu sancto confiteor, laudo et  
benedico in cuncta secula seculorum. Amen.

Actum Corbachii in archivo litterario nostro in præsentia mei Eu-  
buli et Hermannii ac Joannis Nelliurum, germanorum fratrum, dum Ro-  
manensis cohors Sathanæ cestro percitus interitum intentans interim  
remis velisque huic oppido invehere conatur, quod prohibeat is, qui



caput serpentis jam dudum contrivit, mundum hunc devicit, idem quoque suam ecclesiam et in his regionibus contra Sathanae squamas et papales strophas in sana doctrina et conservare et spiritu suo bono regere, cum deo patre regnans dignetur, cui rursus omnis sit honor, laus et gloria. Amen.

Hanc suam misericordiam deus abunde in hac regiuncula usque ad hunc diem xvij Octobris Anni 1555 patriæ præstitit, cui perpetua gratiarum actio et gloria. Amen.

Anno salutiferæ redemptionis nostræ sesquimillesimo quadragésimo nono die lunæ post Judica, quæ erat octava Aprilis in nocte intra decimam et undecimam horas, dum sol esset in ariete, deus ille misericordiarum pater, largitor omnium bonorum comitatu huic benedixit et Eubulo ex uxore sua Anastasia prospero partu filiolum largitus est. Huic igitur conditori et servatori omnium viventium in Jesu Christo, domino et liberatore nostro cum s. spiritu perpetua sit laus, gloria et omnis honor. Amen. Dehinc die lunæ post Modogeniti hic filiulus noster susceptoribus nomine Francisci Mimigaruordensis, Osnabrugensis et Mindæ præsulis, Georgio Nagel, satrapa in Sassenburg, nomine novercæ nostræ Joanne fratre nostro et Arnolde fratre nostro uterino, comite in Steinfordt et Bentheim, domino Wevelinkhoven, lavacra sacrosanctæ regenerationis accipit, nomen illi inditum Frantz. Concionem sacram magister Albertus Draco, ecclesiastes dominæ socrus, habuit, Bertoldus vero Call sacramenta baptismi administravit in præsentia dominæ Catharinæ, socrus nostræ, una et filiarum suarum Aemiliæ et Annæ Mariæ, nec non dominæ, Walpurgis uxoris fratris nostri Arnoldi, Agnetis ejus filiæ et Annæ a Teckenburg desponsandæ nepoti nostro Everino Arnoldi filio. Ex nobilibus comitatus nostri huic sacro operi astabant Hermannus a Wolmerkusen cum uxore sua, Hermannus a Zertzen et uxor ejus, Joannes a Schonstadt et uxor ejus et præfectus Waldeck Joannes a Honfels cum uxore sua, Joannes et Daniel a Geismar fratres germani, Reinhardus et Casparus a Dalwig et filii duo Reinhardi, Joannes a Gaugreben et filius ejus, Hermannus et Wulph las ab Othlair, Jodocus a Grafschaft, Caspar Schade Chunradi filius, Lebenstein a Rhen, Goddert a Volmerckusen, Caspar a Dorveldt, Meinolphus et Casparus a Coman, Bernardus ab Eppe, consules oppidorum Corbach, Wildungii, Sassenhausii, Waldeck, Sassenberg, qui et puero dona largiti sunt. Exterorum nomina studio supprimo, ne aliud quærere videar. Hujus et hystoriam Joachimus Happelius Bidencappensis patria et civis Corbachii

carminē nobilitavit. Uni trinoque deo sit fausta potestas! Corbachii 29 Aprilis in capella Nicolai.

Franciscum filium et Elizabetulam filiam nostram benignissimus deus in mansiones, de quibus servator noster, dominus noster Jesus Christus indubitam nobis spem fecit, recepit, soror fratrem uno die ex hac lacrymarum valle excedendo præcessit, Franciscus 7 Martii in Christo obiit, ambo in ecclesia parochiali Waldeck in præsentia Annæ materterarum, nepotum et utriusque parentis terræ mandantur, quos in resurrectione beata rursus videre nobis is, in cuius manu vita et exitus mortis sunt, donet. Anno domini 1551. Herulum suum, de cuius natiuitate tam christiana scripsit, Joachimus Happelius e Bidencapio oriundus poeta in domino obdormiens eodem anno præcesserat.

Pietate et doctrina præstantissimus medicus, doctor Burgkardus Mithobius, a longe prospiciens quantum malorum mare reipublicæ christianæ vere piorum et doctorum virorum mors inuehat, qui a benignissimo deo patre tanquam filii dilecti et illi charissimi a facie malitiæ ex hoc mundo tolluntur, ne videant calamitates et miserias, quas ingratitude et enormia scelera nostra in nos accersent, hæc ad nos e Cassilia xij Aprilis anno 1549 perscripsit: Vitus Theodorus sabbato post Oculi viam universæ carnis ingressus et doctor Crucigerus Wittembergæ obiit etc. Parce, oro, parce populo tuo, o domine.

Anno salutiferæ redemptionis nostræ 1549 die vero 15 Decembris timore tandem christianissima princeps Christina magna omnium bonorum dolore Cassiliæ diem clausit extremum, quæ inter ceteras virtutes vix credibiles exemplum patientiæ exhibuit. Filia fuit hæc Georgii Saxonum ducis, marchionis Misniæ, landtgravii Thuringiæ. Huic sanctissimæ patriæ matri Philippus Cattorum princeps, comes Cattamelibociæ, cui numerosam prolem utriusque sexus reliquit, maritus Oddenaw modo in custodia detentus cum omnibus piis beatam resurrectionem optat. Filii ex hoc marito adhuc superstites sunt Guilielmus natus major, Ludovicus, Philippus et Georgius, duæ filiæ Agnes, Mauritio duci Saxoniæ electori (si diis placet) nupta, digna meliore fortuna, Anna Wolfgangi ducis palatini in Zwebruck, comitis in Veldentz uxor, reliquæ tres N. N. N. adhuc sub nutricibus degunt. Memento aliquando, domine, misericordiæ tuæ et afflictionis domus Cattorum juxta benignitatem tuam, et hoc propter Jesum Christum filium tuum. Amen.

Hic Christina jacet, genuit quam Saxona tellus,  
Consortem thalami, clare Philippe, tui.

Barbara matris erat nomen patrisque Georgua.  
 Hic rexit Mysios, Sauromata illa fuit.  
 Pignora cumque decem peperisset chara marito,  
 Quæ sexum numero distribuere pari,  
 Sæpe suum supplex tentans revocare maritum,  
 Quem tua captivum, Carole, sceptrâ tenent.  
 Ut nihil effecit precibus multumque rogando,  
 In morbum rediens incidit illa gravem.  
 Ossa phthisi lenta moestoque exhausta labore  
 Mors rapit, ad cælum mens pia carpit iter.

Anno salutiferæ redemptionis nostræ sesquimillesimo quadragésimo nono in nundinis autumnalibus Francofurti ad Mœnum vicesima septembris per Joannem Nellium nobis a secretis et Adrianum a Zertzen nothum, præfectum arcis nostræ Waldeck, receptori seu quæstori ærarii imperatoriæ majestatis per inferiores Germanias, Wolff Haller ab Hallerstein quatuor millia florenorum nostro nomine numerarunt. Nam hic erat ultimus terminus octo millium florenorum solvendi, quos cæsari Carolo quinto in mulctam (si diis placet) in Augusta Vindelicorum anno dni. 1548 vicesima prima Junii nos daturos stipulati eramus, sicque magno nostro nostrorumque licet dispendio, ut id, quod eadem ipsa die scripserim, scilicet: »Qui dedit vitam, dabit et pecuniam«, adimpletum sit, sperantes igitur ulterius de manu domini, cujus benedictio sola divites facit, deum patrem coelestem cum filio ejus benedicto, domino et redemptori nostro Jesu Christo, una et s. spiritu laudamus et benedicimus in secula seculorum. Pecuniæ autem supradictæ primus solvendæ terminus nobis ad nundinas francofordianas anni domini 1548 indictus erat, et alter ad nundinas autumnales hujus anni. Ne autem a posteris incusaremur tantam pecuniarum vim, nimirum octo hæc millia et duo millia, quæ in comitiis Augustanis et alias in hac re insumpta, nec non quæ præterea hujus corradendæ pecuniæ gratia expensa sunt, in helluationes, veneres aut aleam insumpsisse, hic ascribere placuit, quod prima summa, scilicet quatuor millia florenorum, majore ex parte ex dote uxoria fuerit, posterior nonnisi quindecies centum ex subditis hujus regionis contributa sint, reliqua omnis mutuo et cum reddituum meorum oppignoratione contracta est, quanquam æs alienum longe census nostros annuos superet. Exemplar autem litterarum, ut vocant, quitantiarum ad archiva senatus Corbacensis reponi jussimus. Testes autem hujus tragædiæ habemus deum verum et vivum, qui nec fallit nec falli potest, conscientiam lætam et eandem multorum piorum virorum hoc miserrimo ævo communem fortunam. Signatum Waldeck die lunæ post Matthæi apostoli.

Anno domini 1553 Januarii die 9 Wilhelmus et Georgius Ernestus pater et filius principes et comites in Henneberg Sebastianum Vitzenhagen satrapam ipsorum in Calcide ad nos Waldeciam miserunt, petentes ut Joanni Friderico electori morem præstaremus ac ad Albertum marchionem Prussiæ legatum ageremus nomine Joannis Friderici et una cum aliquot suis consiliariis et theologis, ut ex infrascriptis pii principis pium principem videre est.

Quoniam vanus est omnis homo, mitte tu mihi angelum consilii, domine deus, verbum et mentem almam tuam dominum nostrum Jesum Christum, qui spiritu suo bono, quid facto opus sit, instillet. Amen.

Nona die Januarii anno Christi 1553 Waldeck.

Mirabili scientia tua, deus, mirabilis et omnipotens in altis dominus solus sapiens justus et bonus et vere nullius quantumvis in speciem pii regis vel magistratus sceptrum rectum est præter unius sempiterni et a patre cœlesti super Sion sanctum montem suum ab æterno constituti regis virga rectitudinis virga regni sui. Hinc experimur procures religionis nostræ Joannem Fridericum electorem prodicione suorum in manus hostium captivum devenisse, Henricum Otthonem vi oppressum et regionibus suis exutum fuisse, Philippum, ut suis exterminium ditiorum atque facultatum caveret, sua sponte in custodiam minime liberam se ipsum obtulisse. Et posteaquam hi, quorum mentio hic facta est, immensa dei bonitate, qui suos in finem (ut cum Davide loquar) non derelinquit, hiliori illos arridente fortuna terris suis redditi sunt, en vetus ille noster adversarius, qui leonis instar rugientis, quærens quem devoret, circumit, Albertum, cujus nomen ob pietatis et eximiarum virtutum laudem, quæ non aliter ac parietaria herba excrevit, multorum libris præfixum est, in errorem induxit. Discamus igitur domino servire in timore et exultare ei cum tremore, et non in nostris consiliis et domini donis, quibus abutimur neglecto datore deo, sed in eo, de quo in capite libri scriptum est, virga rectitudinis virga regni tui fidem et spem omnem collocare. Super autem nobis Christo auspice in his tantis malis hæc spes est, quod impii et tyranni imo vasa iræ tolluntur in altum, ut lapsu graviore ruant nihilque dei sui bonitatem morantes æternam æternæ intereant. Pii vero et fideles ex alto ruunt, ut in semetipsos descendentes agnitis peccatis et arrepta misericordia per fidem in Christo pacificatore resurgant. Hoc ipsum Alberto nobisque omnibus benignissimus pater domini nostri Jesu Christi ob eum, quem pro nobis victimam esse voluit in remissionem peccatorum, per spiritum sanctum suum ad nominis sui

sacrosancti gloriam donare dignetur. Cui cum eodem filio et sancto spiritu omnis laus honor et gloria in seculum seculi.

Eodem igitur nono Januarii die illustres principes Wilhelmus et Georgius Ernestus pater et filius comites ac domini ab Henneberg strenuum virum Sebastianum a Vitzenhagen suis litteris, ut vocant, credentiarum in hoc ad nos datis huc Waldegam miserunt, qui primo nos de benignitate et optimo affectu principum suorum erga nos cum officiorum propensa voluntate commonefaciens deinde retulit, dominos suos illi præsentes litteras illustrissimi et optimi Joannis Friderici ducis Saxoniae electoris nati landtgravii Thuringiae et marchionis Misniae ad ipsos datas nobis exhibendas legendasque injunxisse, addita nomine dominorum suorum petitione, ut his perlectis et pensitatis tanto principi in tam honesto et pio ejus instituto morem gerere non detrectaremus, præsertim cum id nobis et honori et commodo cederet. Id ambos suos principes obnixè deprecari, ne vel unam hanc precationem abnueremus, se vicissim nobis et corpore et bonis omnia grata officia præstituros.

Hæc a dicto Sebastiano qua decet reverentia et amica voluntate nomine dominorum suorum accepimus, respondentes, negotium hoc ejusmodi esse, ut deliberatione opus habeat, qua habita nos latius, qui dominis suis nostro nomine referre deberet, ubi unum aut alterum diem hic quieverit, indicare velle.

Exemplar litterarum illustrissimi principis Joannis Friderici electoris.

Vnser freundtlich dienst zuvor hochgeborner lieber oheim. Nachdem E. L. ohne Zweiffell wissenn, was fur Irtumb Andreas Osiander, welcher numer verstorben, mit seiner verfurischen Leher in dem Hertzogtumb Preussen erregt vnnd angericht, auch darin, wie wir berichtet, vnsernn freundtlichenn Oheimenn vnnd Schwager denn Hertzogenn in Preussen, alß einen Alten Verstendigen vnnd weisen Fursten Ingleichnuss geleitet vnnd gefuert hatt. Vnd wiewoll vff S. L. bittenn vnnd ansuchenn vnserne furneme Theologen darinnen Ihre Christliche vnnd in Gotlicher Schrift ergrundete bedencken auch soviell angezeigt vnnd dargethan, daß gedachts Osianders Meinung Irrig vnnd verfurisch ist, welche bedencken auch S. L. hievor zugeschickt sein wordenn, so kompt vnns doch fur, dass S. L. derselben vngeachtet, dess Osianders Irtumb anhengig sein, dardurch dann in Preussenn Göttlichem Reinem Wort vnnd dem Heiligen Evangelio, auch den angerichtenn Cbristlichen Kirchenn, dessgleichen vielenn Gottseligenn grosse widerwertigkeit zerruttung

vnnnd ergerung entstehenn vnnnd erfolgenn möcht, welchs wir nitt gern horenn, Gonnen auch solchs, zuvorderst gemeltem Hertzogenn vnnnd S. L. landtschafft gar nitt, dann do eß der gestalt lenger stehenn vnnnd bleibenn sollt, ist leichtlich zu erachtenn, wohin eß endtlich gedeienn vnnnd gelangen wurde, darfur aber der Almechtige gnediglich sein vnnnd dasselbige mitt gnadenn abwendenn vnnnd verhueten wolle.

Nun wissen wir E. L. freundtlich vnnnd vertrewlich nitt zu bergenn, das viel gutthertzige in Preussenn, welchen dess Hertzogenn fall vnnnd beharlichen Vorsatz gantz mitleidlich, dartzu der kirchenn Zerruttung, die Sampt dem volck mit sollichem giff, wie die sachenn Itzo stehen, beschmeisset werden, zum höchsten bekummerlich, derohalben bei vnns gesucht vnnnd gebeten wordenn forderlich ein statliche schickunge von ansehnlichen leuthenn beide vonn Theologenn vnnnd sonstenn in Preussen zuthun, ob vielleicht der Almechtige Gott sein gnadt verliehenn wolt das dadurch der hertzog widder gewonnenn vnnnd zu Recht gebracht, vnnnd berurter Irtumb aussgereutet, auch weiter abfall vorkommen mocht werdenn, Dieweill wir dann dem Hertzogenn mitt allem freundtlichen Willenn geneigt vnd zugethann, wir auch nichts lieber wolten dann das Gotlichem allein Saligmachendem Worth vnd Evangelio sein lauff ann dem vnnnd anderenn ortenn Rein vnnnd unverfelscht gelassenn, So erkennen wir vnns schuldig, seint auch gantz willig, was wir dartzu fordernn vnnnd thun muegen, solchs an vnns nicht erwindenn zu lassenn, Darumb wir auch gentzlich entschlossenn, die Schickung, wie dieselbige als vorgemelt vonn gutthertzigen bedacht, an S. L. zuthun.

Nachdem nun aber, wie Ewer Lieb vnverborgenn, wir dieser zeitt mitt stadtlichen Leuthenn (die doch dartzu sollenn gebraucht werdenn) nit versehen, So weren wir willens denn wohlgebornenn liebenn besondereenn Walraden Gravenn zu Waldeck neben andernn denn vnsernn Rethenn vnnnd Theologenn zu berurter Schickung vff vnsernn vncostenn zugebrauchenn. Weill dann E. L. bie genantem Graffenn, als der E. L. tochter tochter hatt vnnnd also dem Hertzogenn verwandt ist, woll erhaltenn vnnnd erlangenn konnenn, sich dartzu als ein freundt zuvermuegenn lassenn, Dartzu sie dann sonder Zweifel fur sich selbst als einem Christlichenn vnnnd gottseligen werk, vnnnd die freilich nicht weniger dann wir dem Hertzogenn mitt aller freundschaft zu gethann, vnnnd das S. L. in deme nach Gottes willenn mocht geholffen werdenn, one das geneigt sein, So haben wir nicht vmbgeheenn muegenn Euch

derowegenn zuschreibenn, Vnd ist vnser freundtlich bitt, E. L. wolle dieses an ehegenantenn Graffenn von Waldeck forderlich gelangenn lassenn, vnnnd fleiss habenn, Inenn dartzu zubewegen, wie sie dan vnser versehens woll werdenn zuthun wissenn, vnnnd vffin fall, das er sich dartzu wolt gebrauchen lassenn, so must er sich nebenn andernu denn vnsernn fuderlich vff die Reise machenn, wie Ihme dann von vnns vff Ewer widerschreibenn zeitt vnnnd malstadt solt bestimpt werdenn, Ewer Lieb wollenn sich hierinnen freundtlich vnnnd vnbeschwert ertzeigenn, wie wir vns freundtlich zu denselbenn versehenn, das seint wir vmb E. L. freundtlich zuverdienenn geneigt. Datum Weymar, dinstags nach dem heiliggenn newen Jarstage anno domini xv<sup>te</sup> Lij.

Vonn Gotts gnadenn Johans Friederich der Elter Hertzog zu Saxenn vnnnd geborener Churfurst Landtgraff in Deringen vnnnd Margraff zu Meissenn etc.

Johann friderich. G. Churfurst

manu propria

Minckwitz D.

Dem hochgebornem vnserm liebenn Oheimenn Hernn Wilhelmen Gravenn vnnnd hernn zu Hennebergk.

Perlectis itaque electoris litteris die ij Januarii Vitzenhagio fere hoc responsi in praesentia illustris dominæ Catharinæ a Henneberg, comitissæ in Schwartzburg viduæ charissimæ nostræ socrus, quæ et ipsa scriptis a patre et germano suis, ut calcar nobis adderet, quo facillius huic profectioni assentiremus, sollicitaverat, datum est, et eadem die Vitzenhagius ad suos principes iter ingressus est. Primo quod, quæ de benignitate, amico affectu et oblatis obsequiis dixit, fusius et qua fieri potest benevolentia, in sinum illi refundamus. Præterea quod ad litteras illustrissimi ducis Saxonie nati electoris etc. benignissimi nostri principis attinet, nos ex his optimi principis optimum institutum summa cum lætitia legisse, mœrore vero non parvo ejus viri lapsum, cujus nomen literæ ipsius ducis expriment, nec absque intimo animi dolore percepisse. Nosque gratias immortales cum debita submissione animi non solum duci electori, sed dominis suis patri nimirum et affini nostris observandis et charissimis agere, quod dignum me duxerint, quo in tam pia functione uterentur, et certissime ipsis, quod pro fide et veritate mea affirmo, persuasum habeant, si non meo me modulo metiens tali oneri imparem comperiam, nullum in tota Germania esse principem, cui majore animi alacritate morem gerere cuperem, cujus in me meosque beneficia,

ne dicam quod ad religionem christianam attinet, mihi non ignota sunt. Insuper ut dominis Hennebergensibus nuntiet, si qua possim ipsis præstare grata, me non invitum facturum. Verum hæc tempora et præsentibus domus ac regionis meæ status non permittunt, ut facile pro sua principibus digna prudentia domini mei considerare possent; quæ omnia sic esse principes Hennebergenses posthac latius et optimis rationibus edoceri et certiores fieri possunt. Omni igitur, qua possum, amica obtestatione et animi submissione precor, ut domini ab Henneberg hanc meam excusationem non pro efficta et vana detrectatione tam honesti negotii, sed pro necessaria et inevitabili benigniter et amice suscipiant et apud illustrissimum Joannem Fridericum ducem Saxonie electorem natum etc. quam humillime deprecantur. Si qua alias ipsis dominis tanquam patri et affini meis observandis et amicissimis inservire queam, spero quod animum meum ex facto noverint. Ad quorum officia una cum uxore et liberis me totum offero et cum modo aliud non possim, curabo ut in nostris ecclesiis suppresso tamen nomine, pro Alberto eorum amico, clementissimo principe meo oretur, ut Christus ipsum vere in sui agnitionem educere dignetur, insuper rogans, ne domini existiment, filiam et sororem ipsorum illustrem dominam Catharinam ab Henneberg comitissam in Schwartzburg etc. viduam, charissimam nostram socrum nihil ob eorum scripta apud me instituisse, quæ omnia, in quantum maternus amor permittit, præstitit.

Suscepta igitur excusatione nostra illustrissimus princeps Joannes Fridericas dux Saxonie elector etc. proxima septimana post dominicam Lætare hujus 1553 anni venerandum virum dominum Joannem Brentium a Wila verbi divini præconem in Hala Suevorum, item magistrum Joannem Stotzium concionatorem suum aulicum et nobilem Fridericum a Wangenheim huic legationi, ut voti tam sancti compos redderetur, piissimus princeps præfecit et ablegavit.



## GRAF WOLRAD AN BRENZ.

In antiquo dierum in Christo salutem et impletionem ut et si senuerint tamen plantati in domo domini vegites permaneant.

Juxta ejusquem ut nomine sic nec non et re refers te alloquor, senior electe domine et amantissime Brenti, quamvis ecclesiae rebus nec non publicis ac domesticis d. t. obrutum sciam tamen confusus de nostra <sup>1</sup> Ratisbonae inita et Stutgardiae renovata amoris ergo mihi inhibere non potui his paucis d. t. interpellare. Et primum quasi post somnum dulcissimam quietem rerum (si veteribus poetis fides esse debet) in mentem aliquando d. t. venire arbitror, quod olim Ratisbonae dum pia memoriae divus Joannes Diazus Iberus Christi mox martyr Neuburgi ad Danubium factus me semel atque iterum chartas illinentem inveniens pro suo (ut nosti) more scire cupiens quidnam iis naeniis conarer, ipsi me interroganti, respondi, me singulis diebus unam vel ducere lineam velle, quid rerum illic ageretur quod cum viro illo sancto (ut ni fallor candidissimi erat ingenii) homini mirum in modum cordi fuit. Sic itaque ab eo tempore id per singulos dies mihi et si non Musis, quarum mihi profecto nulla est gloria, sed tamen refractioni memoriae tentavi. Sicque forulo ubi libuerit d. t. libandas ipsas meas naenias anno elapso Studgardiae praesens ut patri et amico tradidi. Et nunc macte candore doctrinaque Joannes mihi in mentem venit, promissi de Augustana mea protectione, quas miscellaneas <sup>2</sup> non etiam morionibus, etiam sua sunt nomina eidem d. t. charissimo patri et amico pro fidei tuae dexteritate transmittito utinam autem superesset aetas memoria et ocium lectionis mihi contingere posset, ut de omni vita operatione utraque fortuna d. t. ejusdem argumenti volumina tua manu descripta (sed deo gratiae bonum et notum nomen tuum est coram ecclesia:) obtingerent, viderer mihi plus thesauri in multorum etiam piorum maxime adolescentium consequuturum, quam olim

\*

1 de nostra amicitia? oder etwas der art. 2 So hat Wolrad eigenhändig corrigiert. Es war: „macelaneas.“

splendidi Romulidæ quamvis charissimo pretio sibilina volumina æstimationi duxere. Sed de his satis. Valetudinem d. t. quam a deo prosperam spero, scire aveo, et rerum tuarum fortunam ecclesiam domini tibi curam esse scio, et dominum tui custodem fore, nostra adhuc Christo gratia, mediocriter ecclesia viget, ut tamen domini nostri consuetudo est, non adeo numerosa viris concionatoribus.

Quod autem modo d. t. occupationes interrumpo causa est opportunitas nam hic amanuensis noster qui post obitum priorum et nobis fidelium Hermannii Nellii et Calebi Tryopheri nobis in justa munia secretarii nuper obvenit patriam ire veniam petierit, et non multis miliaribus a vestra ditione, dihabitet, illi injunximus ut promissas chartas d. t. adferret cui fidem habeas, et ejus et meæ stoliditati ignoscas rogo erratis, quorum cophini non uni referti sunt pro tua paterna amicitia ignosce. Salvus domi ecclesiæ et foris perpetim in domino sis ac vale! Salutat te costa nostra charissima Anastasia iterum Eubulumque tuum esse scito, nostrorum omnium in præcationibus tuis sis memor. Datum et exhibitum Isenbergæ 13 Augusti anno salutis nostræ millesimo, quingentesimo sexagesimo quarto.

D. T. deditus  
Wolradt g. z. Waldeck  
manu propria.

Vere pio et doctissimo celeberrimoque de ecclesia Christi optime merito domino Joanni Brentio Wirtembergici ducatus ecclesiarum antistiti summo, colendo patri et amico suo.

## ANHANG.

(Zu seite 205.)

Allerdurchleuchtigster Großmechtigster vnnnd unuberwintlichster Romischer Keyser, Es hait mir mein Weib angezeigt E. Kay. Majestät gnedige antwurt, hab daruff Ir beuolhen, das sie in allen Artickeln der Capitulation, die noch nit aufgericht weren, furderlich vnd eilendt, die neben meinen Rethen volnfueren laisse, vnd wie Ich von Ir verstanden, so haben Ir meine Rethen angezeigt, das sie mit brechung der vestungen wie es E. Key. Majestät Commissarien angeben, gantz In kurtzer zeitt fertig sein wollen.

Sie hait mir auch angezeigt das Ir meine Rethen geschrieben das sie bunts Abschiede E. Key. Majestät oder den beiden Churfursten zugeschickt, wie Ich nun hoffe das E. Key. Majestät die bekommen haben.

Ich hab Ir auch bevolhen, das sie neben meinen Rethen, mit allen clagenden partheien, die des vergangen zugs mich anzufordern vermeinen, sich von meint wegen mit In vertragen vnd sie zu fridt stellen sollen. Wa aber sie so gantz beschwehrlich vnd vnleidentlich ertzeigen vnnnd nit contentieren laissen wolten: So will Ich E. Key. Majestät oder Irer Majestät Commissarien weisongh leiden, Diß zeig Ich E. Key. Majestät darumb an, das E. Key. Majestät gewißlich befinden, das an der Capitulation an allem an mir kein mangel sein solle. Sonder das Ich die trewlich leisten vnd halten will.

Ich hab auch, allergnedigster herr vnd keyser, das Interim, das E. Key. Majestät vff heimstellung der Chur vnd fursten vnd anderer Stende furgenommen, wie es biß vff das angefangen vnd bewilligt Concilium gehalten werden soll, nu etlich maill gelesen, Vnnnd befinde nach meinem geringen verstande, das es In den mehrertheilen Artickeln gantz Christlich ist. Es seint woll etlich artickel die Ich nit genugsam verstehe, Das Ich sie auß gottlicher Biblischer schrift bewerer konte, sie seint aber so alt vnd vor vielen hundert Jahren, bey den alten lehrern Martirern vnd Christen Im brauch gewesen, vnnnd von Inen gehalten,

wie Ich das in Eusebio Cæsariensi, in Tripartita vnnd Ecclesiastica historia, vnnd bei sanct Johann Chrisostomo vnnd andern gelesen. Dero halben Ich meins Haupts nit sein will, vnnd mich weiser duncken, den die lieben alten heiligen lehrer vnd Marterer, die Ir Bluit vmb Christi vnsers seligmachers willen vergossen haben. Vnnd sonderlich dweill Ich nicht zweiuell das E. Key. Majestät solichs Interim auß hoher keyserlicher vernunft von got begabt, vnnd mit Raith weiser vnnd gotseliger lenthe vorgenommen haben.

Will darumb E. Key. Majestät zu gehorsam vnnd vnderthenigkeit solich Interim annemen, bewilligen, vnd mit fleiß vnnd Ernst in meinem lande es halten laissen, vnd so E. Key. Majestät mir gnediglich heim erlauben, daruber halten.

Euwer Key. Majestät sollen sich auch zu mir versehen, das Ich E. Key. Majestät vnd Romischer kuniglicher Majestät vnd Iren Erben, parthen vnnd in Irer huff gegen alle außwendige potentaten, die E. Key. Majestät zu widder sein wollen, Es sey Bapst, Turck, Franckreich, Polenn, Dennemarck, Schweden, Engellandt, Schwitzer, oder wer die seint, sein wille.

Vnnd womit Ich E. Key. Majestät, auch der Romischer kön. Majestät Sone vnd Erben erhöhen helfen vnnd furderen kan vnd mag, das Ich darzu kein fleiß, muehe vnd arbeit sparen will. Ich will auch E. Key. Majestät parthei vnd in Irer huff sein, gegen alle in Teutschlandt, niemandt außgescheiden, die E. Key. Majestät zu widder vnnd vngheorsam sein wollen.

Ich bitt aber E. Key. Majestät vmb gots Almechtigen, Auch der Mutter Gottes, aller Engell vnd Heiligen willen. E. Key. Majestät wolle mir gnediglich all das vergeben, damit Ich E. Key. Majestät zu widder gewesen, oder sie erzornet hette, vnnd solichs nit allein als ein milter vnnd gnediger keyser, dem solichs vom geblut Osterich angeborn, vnd gegen andern sich vilmal erzeugt, Sonder als ein Christenlicher Keyser vnnd Vatter mir vergeben, wie E. Key. Majestät von got vergebung begeren vnnd hoffen.

Vnnd wolle auch gnedigst erwegen vnnd ansehen, daß Ich damest ein harte buß getragen, am negsten vergangen Dinstag ein gantz Jair in E. K. Majestät Custodie gewesen.

Auch E. Key. Majestät vnnd dem Hern von Bueren E. Key. Majestät Obristen in Nederlanden mehe den zwaymal hundert tausent gulden durch mich vnd meine vnderthon geben laissen.

Hab E. Key Majestät an geschutz vnnd Munition vberreichen lassen, das mich in die zweymalhundert tausent gulden costet.

Die vestungen die Ich hab nach Inhalt der Capitulation brechen laissen, haben mich mehr den dreymalhundert tausent zu bauwen gecostet.

Vnnd bin warlich in sollichem vnrait vnnd verderben, das Ich vnnd meine Kinder es schwerlich in vielen Jaren verwinden werden. Hoff E. Key. Majestät werde vetterlich ermassen, das Ich numehr ain harte vnnd schwere buß vmb mein verwurckung getragen.

Vnnd mir also gnedig vnnd barmhertzig sein, auß keyserlichem tugentlichem vnnd vetterlichem gemuet mich aufs furderlichst gnediglich auß dieser Custodien erledigen vnnd mein gnediger her vnd Keyser sein.

Vnnd mich zu E. Key. Majestät allergnedigst erfordern, So will Ich diese obgemelte meine erbieten E. Key. Majestät gnugsamlich mit meinen briuen vnnd Insignen versichern.

Ob auch E. Key. Majestät einichen Zweuel hetten, das Ich den Artickeln, die in der Capitulation verleibt, nit genug thuen wurde, So will Ich mich verpflichten, das so Ich an dem seumich, das In der Capitulation begriffen, vnnd noch nit außgerichtet were, da mich Gott vor behute, das Ich alsdan alles mein lande, leuthe vnnd gute verlustigt sein will, vnd in die acht damit gefallen sein.

Will auch E. Key. Majestät vber das meine Sone zwen auch etlich vom Adell vnnd landtschafft meins Landes zu Gyseln haben biß so lang die dinge die in der Capitulation noch nit volnbracht, volkomenlich außgerichtet werden, Will Ich sie E. Key. Majestät vor Gyseln zustellen.

Vnnd so mich E. Key. Majestät zu Ir allergnedigst erfordern, bitt Ich in vnderthenigkait, wolle mir, so sie vber das vnd diese meine erbieten, noch weiters vnd mehrers von mir begehren, Ir gnedig gemuet ertzaignen So solle E. Key. Majestät befinden, das in allen dem mir moglich E. Key. Majestät willfaren will.

So aber E. Key. Majestät in dem mich zuerfordern bedencken hetten (als Ich doch nit verhoff) So wolle E. Key. Majestät Irer Rethen, mein hern vnd freunde den Bischoff von Arras, E. Key. Majestät Secretariën Eraso vnnd den von Liera, oder wer E. Key. Majestät gefellig verordnen, an ort die E. Key. Majestät gefallen, schicken vnnd mich zu Inen bringen laissen, So will Ich alle obgedachte erbieten mit briuen vnd meinem Ingesiegell versichern.

Auch von Inen was E. Key. Majestät allergnedigt gemuet ist, vnnd

sie von mir haben wollen oder begehren, vnderthenigklich hören vnnd vernemen, Vnd will mich dermaissen erzeigen, das E. Key. Majestät des ein gnedigs gefallen haben sollen.

Bitt E. Key. Majestät nochmaln, vmb Gottes seiner lieben Mutter vnd aller Engeln vnnd heiligen willen, wolle mir gnedigklich vergeben, ein gnediger Keyser vnnd herr sein, vnnd mich furderlich gnedigklich erledigen. -

Vnnd mich des nit entgelten lassen ob andere E. Key. Majestät willen nit thuen wollen, vnd E. Key. Majestät vngehorsam weren. Dan Ich will E. Key. Majestät gehorsamer vndertheniger furst vnnd der parthei vnnd Hülff sein.

Bitt allergnedigste troistlichste antwort vffs furderlichst, domit Ich armer vnnd betrubter furst mich der von E. Key. Majestät zu erfreuwen hab, das will Ich die Zeit meins lebens vmb E. Key. Majestät vnnd die Rom. Konigk. Majestät auch Euwer beiden Majestäten Sone vnnd Erben vnderthenigklich mit leib vnnd gut verthienen, vnd meine Sone dahin weisen solichs zuuerthienen. Der Almechtig Gott wolle E. Key. Majestät in langkwiriger gesuntheit fristen vnd erhalten. Datum Hailbrun freitag den xxij<sup>ten</sup> Junii Anno 1548

E. Key. Majestät

vndertheniger gehorsamer furst

Philips Landtgraiff zu Hessen.

## EIN ZETTELL.

Allergnedigster herr vnd Keyser. Es wirt mir angetzeigt, wie das etlich mich bey E. Key. Majestät vervnglimpfen vnnnd antragen sollen. Ist meine hoigste bitt E. Key. Majestät so Ir etwas von mir angezeigt ist oder wurde, Es sey von Teutscher oder anderer Nation zungen, E. Key. Majestät wolle mir solichs anzeigen vnnnd vermelden lassen. So soll E. Key. Majestät mein warhafftig vnnnd vnderthenigste antwurt zu aller Zeit dermaissen befinden, das E. Key. Majestät des ein gut gefallens vnd benuegen allergnedigst haben werden.

Ich bitt vffs allervnderthenigst E. K. Majestät wolle mich allergnedigst furderlich erledigen, vff das Ich E. Key. Majestät mit meinem leib zu E. Key. Majestät gelegenheit desto trewlicher vnd mit gesuntheit dienen konne. Beuele Ich mich E. Key. Majestät vnderthenigklich. Datum ut in litteris.

PUNCTATIONEN ZU DES LANDGRAFEN PHILIPPS VON HESSEN  
CAPITULATION. <sup>1</sup>

(K. 69, 127—29.)

1. Item Erstlyck sall der Landtgraue syck dem Key. Maye. zu genaden vnd vngenaden ergeben.

2. Item Sall vor Key. Maye. eyn fuß fall doen.

3. Item sall auch der Landtgraue dem Keyser gehorsam seyn, vnnd was ehr ordinert halten.

4. Item sall ehr des Kamer gerichte helpen holdenn.

5. Item sall eher widder dem Turcken helpen thun.

6. Item alle ordenunghe vnnd vorbuntnisse vortzigen, vnnd alle breue zuleueren, nyctz wegeren, vnnd was de buntnisse halten antzeigen, vnnd zu Smalkercken vffgerichtet worden ist.

7. Item keyne buntnisse nyct macken, edder lyden, wydder dem keyser edder konnynck, oft ihre vorwannten.

8. Item keynen viandt des keyzers lyden sunder vortribenn.

9. Item oft Key. Maye. auch Straffen etwan yegen itlicke personen vorname, Sall ehr nyct vorhinderen, eth sy gelych wye ehr wyll.

10. Item sall ehr ock Key. Maye. allenthalben dorch syn Landt vnd vestnisse passeren vnd offnunghe gestadet werdenn.

11. Item sall ehr synen vndertanen so gegen Key. Maye. gethan haben straffen, vnd alle ehre guder nemen vnd Key. Maye. tostellen.

12. Item sall auch Key. Maye. gewantter kostenn vnd Schadenn gestadet werden, nemptlich ij tunne goldes inwendich seuen wochenn vth zugebenn.

13. Item sall auch alle vestnisse affbrecken vnnd gesloiffet werden, vth gescheiden Cassel edder Zeighenagen vnd alle bussen, Kruth vnnd allens wes dar zugehort, leueren, wyll eher Key. Maye. widder geuen wes eher wyll.

\*

<sup>1</sup> Das ganze scheint originalentwurf zu sein. Jedenfalls ist die schrift gleichzeitig.



14. Item sall der Landtgraue dem Keyser bytten das eher inne  
r by blyben lasse.

15. Item sall der Landtgraue keyne vestnisse mher im Landt ma-  
en, ane des keyser's wyllen.

16. Item sall ehr hertoch Hinrick vnd synen Sonne myth zum  
yser nemen, vnnd Imme syn Landt weddervmb in rumen, vnnd alle  
de sollen aff syn vnd alle kosten vnd schaden gelden myth allen In-  
esse.

17. Item de wydder dem van Dennemarckt, edder wedder ander,  
dusser kriges rustinghe, dem Landtgrauen nicht geholffen, vnnd vff  
y. Maye. Seyten gewesen, nycht gefferlich syn.

18. Item alle gefangenn loeßlaten sunder kosten.

19. Item allen dennen so gegen dem Landtgrauen sprach oft vor-  
runghe hetten edder auerkomen mochten desselbigen vorbeholt, ader  
rechte schuldich syndt, vor dem Commissarien, so der keyser ordi-  
rt, edder an dem kamergerichte eyn ider genogen lassen.

20. Item sall der Adell vnnd alle vnderthanen sweren, dass en  
dracht, vnnd wa der Landtgraue dar wedder deyde, sollen zey den  
ndtgrauen greiffen vnnd dem keyser auerantweren.

21. Item zum lesten, der Curfurst van Brandenborch, Hertoch  
uritz, Wulffganck van Zwebruck sollen dussen vortrach vorschriuen  
d vorseghen, das ehr gehalten werde, vnd wu der Landtgraue dar  
dder thete sollen sye neben des Landgrauen myt heres crafft vortri-  
a vnnd imme zu gehorsam bringen.

\* \* \*

Auf der ruckseite des letzten blattes steht:

Dysses bolanget den Landtgraffen van hessen wes he louen solde.

## SCHLUSZWORT DES HERAUSGEBERS.

Wolrad II graf von Waldeck darf mit vollem rechte den bedeutendsten persönlichkeiten des sechszehnten jahrhunderts beigezählt werden. Durch wissenschaftliche bildung die meisten seiner standesgenossen überragend, von aufrichtiger frömmigkeit beseelt und für das wohl seiner unterthanen väterlich besorgt, war er bei vornehm und gering allgemein geachtet und wurde wiederholt zu aufträgen berufen, die ein ehrendes zeugnis für seine außergewöhnliche tüchtigkeit ablegen. Der reformation anfangs abhold war er ihr nachher aus überzeugung zugethan und suchte sie in seinem lande auf alle weise zu fördern. Von seinem lehnsherrn, dem landgrafen Philipp von Hessen und einigen andern reichsständen war er im jahre 1546 als ein tüchtiges rüstzeug ausersehen worden, dem religionsgespräche zu Regensburg als auditor beizuwohnen, und rechtfertigte in hohem maaße das in ihn gesetzte vertrauen, wiewohl er auch durch seine unerschrockenheit und festigkeit mancher gegner bittere feindschaft und besonders des kaisers ungunst sich zugog.

Diese ungunst des kaisers steigerte sich nicht lange nachher zu einer förmlichen ungnade, weil Wolrad auf veranlassung seines genannten lehnsherrn am schmalkaldischen kriege theil genommen, wenn auch den kriegszug selbst nicht persönlich mitgemacht hatte. Zwar waren in der mit dem landgrafen Philipp abgeschlossenen capitulation vom 16 Juli 1547 des landgrafen unterthanen und diener mit inbegriffen; allein der kaiser wollte die grafen von Waldeck durchaus nicht als hessische unterthanen anerkennen und erklärte, sie seien lediglich und allein grafen des reichs und folglich von jener capitulation ausgeschlossen. So wurde denn dem grafen Wolrad und seinen beiden halbbrüdern Philipp und Johann bei strafe der acht aufgegeben, auf dem 1548 zu Augsburg abzuhaltenden reichstage sich persönlich einzufinden und wegen ihrer

theilnahme am schmalkaldischen kriege sich zu rechtfertigen. Der am 12 März 1548 insinuierten citation, nach welcher sie am 16 April vor dem kaiser sich zu stellen hatten, musste natürlich, wenn nicht schlimmeres eintreten sollte, folge geleistet werden. So trat denn graf Wolrad mit seinen brüdern und seinem neffen Samuel, der zwar nicht mit vorgeladen war, aber auf seines vaters Philipp befehl und aus eigenem willen sich anschloß, am 5 April die reise an, von der er erst am 22 Juli nach Waldeck zurückkehrte.

Auf der hin- und rückreise, sowie auch während seines aufenthaltes zu Augsburg selbst, führte er, wie er es gewohnt war, ein genaues tagebuch, worin er, sich selbst mit Eubulus, einer übersetzung seines namens Wolrad, bezeichnend, alles wichtige, das ihm begegnete, ausführlich und mit großer sorgfalt verzeichnete. Sein secretär Johann Nelliusschrieb dasselbe nach der heimkehr ins reine und beendete diese arbeit am 24 Februar 1549. Dieses tagebuch, welches hier in seiner vollständigkeit mitgetheilt wird, belehrt uns nicht nur zuverlässig, wie arg dem edeln grafen mitgespielt wurde, sondern enthält auch für die geschichte jener zeit des wichtigen und interessanten so viel, daß die herausgabe desselben wohl nicht erst einer rechtfertigung bedarf.

Die handschrift, deren sich der herausgeber bediente, befindet sich in der herzoglichen bibliothek zu Wolfenbüttel, deren hochverdiener vorstand ihre benutzung mit bekannter liberalität, wofür ihm die freunde der litteratur mit dem herausgeber zu aufrichtigem danke verpflichtet sind, gestattete. Sie enthält 153 beschriebene folioblätter und trägt die bezeichnung MS. 30, 5 Aug. Sie ist von Reinhard Trygophorus (Hefenträger) geschrieben, vom grafen Wolrad revidiert und mit dem am schluß abgedruckten begleitschreiben, welches im original in die handschrift eingeklebt ist, dem berühmten theologen Johann Brenz als geschenk zugesandt worden. Wie dieselbe nach Wolfenbüttel gelangte, war nicht zu ermitteln. Eine andere handschrift unseres itinerariums soll sich früher im besitze Eggelings zu Bremen befunden haben und eine andere noch im fürstlich waldeckischen archive verwahrt werden, wo sie von Varnhagen (s. dessen grundlage der waldeckischen landesgeschichte, 2 th. Arolsen, 1853, s. 193) benutzt worden ist. Über den schreiber der Wolfenbütteler handschrift und über die um die reformation im Waldeckischen verdiente familie der Trygophori finden sich gute nach-

richten in Varnhagens oben genanntem werke, sowie in dessen büchlein »einführung des christenthums in Waldeck und dessen herstellung durch die reformation, Marburg, 1813«, und in Hamelnmanni opp. geneal. hist. p. 851 ff.

Die an der spitze der zuschrift des Trygophorus s. 3 stehenden buchstaben C. D. T. T. C. M., welche auch auf mehreren denkmalern und büchereinbänden Wolrads gefunden werden, sind die anfangsbuchstaben seines wahlpruches, psalm CXIX, v. 120: *Confite, Domine, Timore Tui Carnes Meas.*

Auch bei dem religionsgespräche zu Regensburg hat Wolrad, wie aus seinem briefe an Brenz hervorgeht, ein tagebuch geführt und ein exemplar desselben dem genannten »ut patri et amico« persönlich zugestellt. Nach Varnhagen soll sich auch ein exemplar desselben im fürstlich waldeckischen archive noch jetzt vorfinden. Es wäre sehr zu wünschen, daß dasselbe, wenn es anders an wichtigkeit dem vorliegenden gleichkommt, im interesse der historischen wißenschaften ebenfalls der öffentlichkeit übergeben würde. Der herausgeber des gegenwärtigen würde gerne dieser arbeit sich unterziehen.

. Der anhang, welcher nach der versicherung des Herrn Archivars Landau zu Cassel bisher unbekannt und ungedruckt war, ist aus der jetzt zu Münster aufbewahrten kindlingerischen handschriftensammlung (band 69) entlehnt.

## REGISTER.

- Imahlfeyer zu Augsburg 45.  
 von Kempten und seine bauern  
 , Jac., dessen garten 103. 181.  
 ola von Eisleben, Joh., 32. 159.  
 bokum, Matth. von, 28.  
 n, seine heilkraft 97.  
 burg, graf Christoph, 177.  
 ungen, Herm. von, 17. 52.  
 allis, deren heilkraft 194.  
 i astronomicum 158. 166.  
 a, Casp., 237. 238. 240.  
 d, deren haus demoliert 10.  
 adt, grabdenkmäler 242.  
 atensis, sieh Granvella.  
 surger, müssen große summen  
 len 14; ihr reichthum 25; ihre  
 e zu gottes wort 35.  
 hilla 32.  
 ust deutscher frauen 221. 222.  
 iel der Spanier 107. 110.  
 rius, Petr., mit undank belohnt  
  
 entmacher zu Augsburg, 56.  
 gartner, Hieronym. 9. 212. 213.  
 elburg, Beyneburg, Beuneburgk,  
 r. von, 11. 93. 119. 163.  
 Corbacher, 116.  
 n (Büren), Max von, 11.  
 Carmelitergeneral 33. 163.  
 kenburg, schloß 227. 228.  
 lenburg, Albert von, 14. 16. 17.  
 l. 218. Joachim 6. 18. 19. 20.  
 e Johann 145.  
 mehweig, Elisab. von, 19. Erich  
 181. Ernst 14. 80.  
  
 Bremen 65.  
 Brenz, Jo., 78. 254. 255.  
 Bucerus, M., 15. 18. 31. 56. 75.  
 Bugenhagen, Joh., sein tod 7.  
 Burg, Rötger auf der, goldschmied 8.  
 213. 223.  
 Cæsar, Martin, 206. 208.  
 Canciuncula, Claud., 31.  
 Capaunen und rebhühner aus Meckeln  
 nach Augsburg gebracht 98.  
 Carbonarius (Colbecher), Wendelin,  
 5. 20. 29. (Varnh. II. p. 199.)  
 Cochläus, Joh., 85.  
 Cöln (erzbischof Adolf III.) 6. 11. 15.  
 66. 106. 107. 112. 115. 133. 137.  
 152. 153.  
 Colloquium zu Regensburg 59. 146.  
 147.  
 Colmann, Joh., waffenschmied 49.  
 Courier, ein kaiserlicher, bei Speier  
 beraubt 90.  
 Cronenberg, Herm. von, 11.  
 Dalwigk, Franz von, 16. 222.  
 Dengen, graf v., ein gewichtiger mann  
 135. 136.  
 Dernbach, Christoph von, 6.  
 Diaz, Joh., märtyrer 10.  
 Dom zu Augsburg, gemälde darin 99.  
 Draco, Alb., 215. 217. 219. 221. 224.  
 229. 232. 234. 239. 240. 247.  
 Eberstein, Phil. von, 2. 17.  
 Ebner, Hier., 8. 211.  
 Eck von Landeck, Nic., gegner der  
 reformation 176.  
 Egmont, graf 117. 137.  
 Eid der geistlichen 226.

- Englands gesandter 137.  
 Exequien des königs von Polen 61.  
 66. 69. 71.  
 Eyden, Petr., 9.  
 Fahnen mit inschrift 48.  
 Ferdinand, könig 11. 24. 107. 130.  
 Fest in Vit Wittichs garten 172.  
 Firmelung durch den cardinal von  
 Truchseß 105.  
 Flechdorf, abt Meinulf, 10.  
 Florus, Liborius, 10. 15. sein vortrag  
 bei Granvella 22. (S. über ihn Varnh.  
 II, p. 194.)  
 Frecht, Mart., 13.  
 Friesland, Ost-, 36.  
 Frohleichnamsp procession 128. 184.  
 Fugger 32. 40. Antons prachthaus 205.  
 Fuggerei, die, 84. 85.  
 Führer, Christoph, 212.  
 Fürstenberg, Frid. von, 77. 147.  
 Fußfall vor Karl V. 180. 187. 191.  
 Galacteus, s. Milchling.  
 Gesse, Hans von, 21. 33.  
 Gewürzmühle 72.  
 Gießmeister und eiseler in erz 86.  
 Gobler, Just., 13.  
 Graff, Christoph, 245.  
 Granvella 15. 21. 22. 23. 40. 41. 47.  
 48. 56. 60. 65. 71. 74. 77. 90. 91.  
 95. 98. 110. 120. 123. 127. 132. 135.  
 141. 144. 180. 187. 237 ff.  
 Grumbach, Wilh. von, 17.  
 Grusen, Laur. von, 38.  
 Hake, Joh., 5. 47.  
 Haller von Hallerstein, Wulf, 158.  
 Harst, Carl, 13. 15.  
 Hase, Melch., 12. 14. 17.  
 Heddewich, Gerh., gesandter in Con-  
 stantinopel 33. 164.  
 Henneberg, grafen, Wilh. und Georg,  
 5. 6. 231. 238.  
 Henricus, Joh., prediger zu Augsburg  
 28. 69. 97. 103. 111. 112. 115. 119.  
 128. 138. 151. 156. 164. 169. 175.  
 186. 222. 239.  
 Herbrodt, sein garten 49. 95. bestraft  
 186.  
 Hesse, Joh., prediger zu Breslau 18.  
 Hessen, landgraf Philipp 7. 9. 16. 61.  
 139. 200. 205. Sein schreiben an  
 den kaiser s. anhang.  
 Hessen, Christina dessen gemahlin 10.  
 49. 66. 69. 93. 95. 119. 139. 153.  
 164. 171. stirbt 1549 15 Dec. grab-  
 schrift 248.  
 Hilchen, Joh., 36. 43.  
 Hildesheim, vertrag des bischofs mit  
 Heinrich d. ä. von Braunschweig  
 181.  
 Hoffmann, Christoph, 237.  
 Hoffmeister, mönch von Colmar 7. 8.  
 Hogsteter, Jac., banquier 41.  
 Hoia, grafen, 17. 31 und öfter.  
 Höxter, stadt, bestraft 169.  
 Hummel, Jo., pfarrer zu Memmingen,  
 tüchtiger astronom 86.  
 Inschriften. Im dom zu Augsburg 52.  
 am rothen thor daselbst 158. auf  
 einer uhr 168. zu Weißenburg 209.  
 Interim, das, 38. 39. 71. 93. 94. 97.  
 100. 103. 105. 108. 127. 128. 130.  
 139. 145. 169. 192. 194. 211. 221.  
 223. 231. 257.  
 Juristen, deren habsucht 97.  
 Karl V., kaiser 25. 29. 110. 111. 117.  
 179. 186. 187. 191.  
 Karte von Amerika 216.  
 Kaufleute von Augsburg speculiren  
 auf waldeckische bergwerke 24.  
 158.  
 Kette, goldene, versetzt 213.  
 Kettler, Gotthard und Wilh. von, (nach-  
 mals bischof von Münster) 72. erz-  
 kämmerer der erzbischöfe von Cöln  
 154.  
 Kloster S. Udalrici zu Augsburg 84.  
 Kniphausen, D. v., 177.  
 Knisler, königl. quartiermeister 49.  
 Kur- und andere fürsten bitten ver-  
 geblich für die grafen, welche auf

- befehl ihrer lehnsherren am kriege theilgenommen 125.
- Leonard, Granvellas diener 65.
- Leonardus, prediger zu Augsburg 43. 46. 64. 90. 91. 96. 109. 121. 195.
- Linck, Wencesl., 18.
- Linde, Melch., Wolrads canzler, öfter. (Er wird auch Melch. Göbel genannt und stammte aus Blanckenstein an der Ruhr. Varnh. II, 195.)
- Logus (von Logau), Georg, 18.
- Luther, eine an ihm versuchte vergiftung 203.
- Maier, Nic., 14. 37 und öfter.
- Mainz, erzbischof von, 78.
- Maier, Georg, 8.
- Malvenda 7. 18. 146.
- Mansfeld, Albert, graf von, 36. 176.
- Manuscripte, griechische, von Corfu nach Augsburg gebracht 129.
- Marchio elector, s. Brandenburg, Joachim.
- Marquard, Dr., 13. 14. 15. 17. 30.
- Martyr, Petr., 33.
- Maximilian I. Sein Lieblingsbrunnen 105.
- Maximilian, erzherzog, 15. 17. 77. 157.
- Melanchthon, Ph., 7. 18 und öfter.
- Meßopfer, unwürdige verböhnung desselben 140.
- Michael, suffragan von Mainz 102. 104. 105.
- Milchling, Jo., der ältere 5. 19 und öfter; Jo. der jüngere 5. 7. 14. Johann, teutschmeister 9. (Vgl. Varnhagen II, 196.)
- Mönche. Spottvers auf sie 208.
- Morde zu Augsburg 56. 80. 81. 91.
- Münster. Bischof Franz soll truppen zur belagerung von Verden stellen 86.
- Musculus, Wolfg., prediger zu Augsburg 12. 25. 31. 32. 34. 39. 45. 50. 54. 61. 67. 78. 81. 86. 94. 100. 103. 105. 117. 125. 130. 140. 148. 160. 166. 173. 177. 182. muß Augsburg verlassen 195 ff. 213. 222.
- Musiker, italienische 27.
- Nassau (-Dillenburg), Wilhelm von, 5. 11. 14. 15. 16. 18. 41. 52. 66. 141. 163. 184. 194. 197. 198.
- Nassau, Philipp, 91. 98. 124.
- Nassau (Saarbrücken), Joh., 65.
- Nellius Sperans (Hopen), Herm. und Joh., beide in Wolrads diensten (Varnhagen II, 193) 5. 19 und öfter.
- Nürnberg 8. sonderbares essen 209.
- Obernburger, Petr., 27 und öfter.
- Ochinus, Bernh., 33.
- Osiander 7. besonders 251 ff.
- Öttingen, graf Wolfg. von, 191.
- Otto, silberschmied zu Augsburg (ein Cölner), seine diamantschleiferei 48. 49.
- Pabst. Tritt Parma und Piacenza ab, unter der bedingung, daß seine söhne gouverneure bleiben 12.
- Paderborn, bischof Rembert von Kerssenbrock 12.
- Pagen des kaisers 61. des erzbischofs von Cöln 152.
- Papenheim, reichsmarschall 20. 188 ff. 197.
- Papiermühlen 56.
- Pfalz-Baiern, Ott Heinrich von, 10. 191.
- Pfinzinger, secretär Granvellas 48. 197.
- Pflugk, Jul., 74. 130.
- Philippus, hofprediger zu Masfeld 6.
- Pommern, herzog Philipp von, 211.
- Predigt des reinen evangelii zu Constantinopel 38.
- Preise: des regalpapiers 56. eines ansehnlichen hauses 33. eines reichgearbeiteten kollers 49. eines pferdes 96. des kupfers 107. eines dolches 171. eines goldenen kettleins 198. eines ofens 231. einer taschenuhr 137. 139. von büchern 158. 161. 166. 185. eines siegels 242.
- Ratten, gibt es nicht zu Augsburg 18.





**DRUCKFEHLER.**

seite 180 zeile 6 von oben lies qui sint sontes.

seite 190 zeile 16 von oben lies ocins.

seite 196 zeile 6 von unten lies modo tam.

seite 199 zeile 18 von oben lies ex unguibus aquilarum.



# **BIBLIOTHEK**

**DES**

**LITTERARISCHEN VEREINS**

**IN STUTT GART.**

**LX.**

---

**STUTT GART.**

**GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS.**

**1861.**

PROTECTOR

DES LITTERARISCHEN VEREINS IN STUTTGART:

SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG.

\*

VERWALTUNG:

Präsident:

Dr A. v. Keller, ordentlicher professor an der k. universität in Tübingen.

Kassier:

Dr Zech, ordentlicher professor an der k. universität in Tübingen.

Agent:

Fues, sortimentsbuchhändler in Tübingen.

\*

GESELLSCHAFTSAUSSCHUSS:

Dr Böhmer, stadtbibliothekar in Frankfurt a. M.

G. freiherr v. Cotta, k. bayerischer kämmerer in Stuttgart.

Dr K. v. Gerber, kanzler der k. universität in Tübingen.

Hofrath dr Grimm, mitglied der k. akademie in Berlin.

Dr G. v. Karajan, vicepräsident der k. akademie in Wien.

Dr E. v. Kausler, vicedirector des k. geheimen haus- und staats-  
archivs in Stuttgart.

Dr Klüpfel, bibliothekar an der k. universität in Tübingen.

Dr O. v. Klumpp, director der k. privatbibliothek in Stuttgart.

Dr Maurer, ordentlicher professor an der k. universität in München.

Dr Menzel in Stuttgart.

Dr Pauli, ordentlicher professor an der k. universität in Tübingen.

Dr Wackernagel, ordentlicher professor an der universität in Basel.

# MELERANZ

V O N D E M P L E I E R

HERAUSGEGEBEN

VON

KARL BARTSCH.

STUTTGART.

GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS

NACH BESCHLUSSE DES AUSSCHUSSES VOM JANUAR 1861.

1861.

DRUCK VON H. LAUFF IN TÜBINGEN.

- [1<sup>a</sup>] Hie bevor bî den jâren,  
 dô die gefüegen wâren  
 in allen künicrîchen wert  
 und dô man rehter fuoge gert,  
 5 dô schamten sich genuoge.  
 swâ man kein unfuoge  
 begienc, daz was den werden leit.  
 gefuoge zuht und hübescheit  
 vlizzen si sich alle dô.  
 10 mit schœnen zûhten wâren frô  
 beide wîp und ouch man.  
 vil manger hôhen pris gewan  
 mit zuht und ouch mit manheit,  
 von dem man noch hiute seit.  
 15 man sach nâch êren strîten  
 die werden zallen zîten.  
 untriuwe unde valscheit  
 was dô aller welde leit.  
 dô wârn die liute rîche  
 20 und lepton frôlîche.  
 si wârn getriuwe und wol gemuot.  
 ouch wâren dô diu jâr guot.  
 nu hât ez sich verkêret gar:  
 ie langer sô bœser jâr.  
 25 die liut vil grimmeclîchen  
 lebent in allen rîchen.  
 ez nimt abe an guoten dîngen.

\*

9 all do.      11 och, wie häufig.      13 zuchten.      14 noch fehlt.  
 6 wurden.      24 lenger.  
 Meleranz.

- die uns fröude solten bringen.  
 ich mein die edelen richen.  
 30 die lebent unfrölichen.  
 [1<sup>b</sup>] die wiben solten lachen  
 und fröude solten machen,  
 ich mein die edelen jungen,  
 die lebent unbetwungen  
 35 an tugenthaftem muote.  
 manec bi grôzem guote  
 lebt unfrölichen.  
 wem sol ich daz gelîchen  
 wan daz im sô nâhent gât  
 40 daz guot ze herzen daz er lât  
 fröude und allen hôhen muot?  
 wem sol dann sîn grôz guot  
 dâ mite er lasterlichen lebet  
 und nâch grôzem horde strebet?  
 45 guot ist guot swer daz hât.  
 swer aber mit dem guot begât  
 daz im stât lasterliche,  
 der ist arm und niht rîche.  
 swer aber guot gerne hât  
 50 und dâ mit êre begât  
 und hât er got ver ougen  
 . . . . .  
 der hât zer welde êre  
 und gewint dort sâelden mêre,  
 55 ich meine in himelrîche:  
 daz wizzet sicherliche.  
 guot sol man behalten  
 und dâ bi êren walten.  
 kûnde ich guote ræte,  
 60 swer nâch mîner lère tæte,  
 dem riete ich daz er behielte  
 [2<sup>a</sup>] guot und dâ bi wîelte.

\*

28 fröde immer.    32 Vund inn fröd.    36 Mänger.    52 laute  
 wohl offenbäre und tougen.    53 ze der.    55 in dem.



- der witze unde êre hât,  
 daz er dâ mite niht begât  
 65 daz man im sprichet guoter man,  
 der daz niht verdienen kan  
 daz im ieman spreche wol,  
 ine weiz zwiu dem sîn guot sol.  
 sô ist ouch manic rîcher man  
 70 dem al diu welt wol guotes gan,  
 wan der hât tugenthaften muot  
 und schaffet daz mit sînem guot  
 daz man im muoz tugende jehen;  
 der lât von im niht anders sehen  
 75 wan tugentliche reine site.  
 dâ liebt er sich den liuten mite,  
 daz si im tragent holden muot:  
 daz ist wol und hât der guot.  
 swer aber guot sô liebe hât  
 80 daz er niht dâ mite begât  
 weder êre noch frûmkeit,  
 allen liuten den ist leit  
 swaz dem êren widervert.  
 mit sîner erge er sich erwert  
 85 daz im nieman êren gan.  
 vil ofte ich daz gesehen hân  
 daz man den frumen êret  
 und sîne wurde mêret,  
 sô man den böesen swachet  
 90 und in niht tiure machet.  
 ein man mac nâch êren  
 . . . . .  
 [2<sup>b</sup>] daz im diu welt guotes gan.  
 hie sül wir dise rede lân,  
 95 wan obe wir immer triben daz,  
 der böese getæt doch nimmer baz,  
 wan daz er lebt nâch sînem site.

\*

65 guoten lon. 68 Ich wais zuo wem dem. 73 tugent. 89 smâhet.  
 90 tür. 92 vielleicht sînen sîn wol kâren.

- den biderben türret man dâ mite  
 swâ man im dicke vor seit  
 100 von êren und von frûmkeit.  
 Nu hoert ein frômdez mære.  
 daz hât der Pleiære  
 von welschem getihtet,  
 in tiutschen sin gerihtet  
 105 mit rîmen als er beste kan.  
 lebet noch her Hartman  
 von Ouwe, der kunde baz  
 getihten, daz lâz ich ân haz,  
 und von Eschenbach her Wolfram:  
 110 gên sîner künste bin ich lam  
 die er het bî sînen tagen.  
 doch wil ich iu ein mære sagen  
 von Artûs dem künic hêr.  
 bî sînen zîten lebte er  
 115 mit êren alsô schône,  
 daz nie houbet under crône  
 in sô grôzen êren wart gesehen.  
 des muoz man mit der wârheit jehen,  
 wan iu dicke ist vil geseit  
 120 von des kûnges wirdekeit,  
 waz er êren begie.  
 sîn gelich der wart nie  
 [3\*] gesehen in allen landen.  
 sîn hôher prîs vor schanden  
 125 was wol mit wirdekeit behuot:  
 nâch êren sô ranc ie sîn muot.  
 Artûs der edel künic rîch  
 het drî swester minneclîch,  
 diu ein diu hiez Seifê,  
 130 diu ander hiez Anthonjê,  
 diu dritte Olimpîâ hiez.

\*

98 türret. man fehlt. 102 Player. 103 wälschem gedichte. 104 g  
 richte. 108 Gedichten. 109 Wolfferasz. 110 kunst. lam] hab  
 128 schwesteren. 131 hieß Olimpia,

- der rehten wirdekeit geniez  
 lac an den driē frouwen.  
 man mohte iecliche schouwen  
 135 sît under küniges krône  
 vor ir landes fürsten schône.  
 Seifen nam der künic Lôt:  
 nâch ir minne was im nôt.  
 Anthonjen die werd erkant  
 140 nam der künec von Grîtenlant.  
 Olimpjà diu was minneclîch,  
 die nam der künec von Franken rîch.  
 diu edel Seife und der künec Lôt  
 diu rehte liebe in daz gebôt  
 145 daz si ein ander minne  
 von herzen und von sinne  
 truogen âne wankels vâr.  
 Seifê bî im gebar  
 vier kint, diu wurden wert,  
 150 ir herze niht wan êren gert:  
 Bêâtus unde Gâwân  
 (ietweder hôhen prîs gewan)  
 [3<sup>b</sup>] und die clâren Itonî  
 und die sîezen Gundrî,  
 155 die juncfrowen werde erkant.  
 diu künigîn von Grîtenlant  
 gewan einn sun, hiez Gaharet,  
 der ouch gern daz beste tet.  
 do er gewuohs zeinem man,  
 160 vil hôhen prîs er gewan.  
 von Franken rîch Olimpîâ  
 diu gewan einn sun, den hiez man sâ  
 in der toufe Meleranz,  
 des prîs mit wirdekeit wart ganz.  
 165 er wart hûbesch und curteis:

\*

139 Anthoneyen. 153. 154 ytoney : gundrey. 156 kûngen von grun-  
 157 ainen sun der hieß Gahariet. 162 ainen. der h. gauo (:).  
 ward man sa (:). 165 gurteys.

- man hiez in wan den Brituneis.  
 Durch Artûs liebe tet man daz.  
 sîn herze tugent nie vergaz.  
 er wart Artûse vil gelîch. 1140 -- - 77  
 170 diu kûngîn zôch in liepflich  
 unz er wart zwelf jâr alt.  
 sîn lîp was clâr und wol gestalt  
 und wart sô tugentlîch gemuot  
 daz er lîp noch daz guot  
 175 vor êren niht ensparte.  
 vil wol er sich bewarte  
 vor aller slahte valscheit.  
 sîn muot ie nâch dem besten streit.  
 mit grôzem vlîz wart er gezogen,  
 180 an wêrder fuore niht betrogen.  
 im wart dicke vor geseit  
 von sînes oheims wirdekeit,  
 [4<sup>a</sup>] daz der ân alle schande  
 lebt in sînem lande  
 185 und waz man frôuden fûnde dâ  
 nu gedâht der juncherre sâ: 1155 --  
 'benamen, daz wil ich besehen.  
 mîns willen wil ich nieman jehen:  
 ich wil mîne reise heln  
 190 und wil mich heimlich ûz verstein.  
 daz des ieman werde gewar.  
 und wil alleine rîten dar,  
 daz ich ieman sî bekant.  
 swenn ich kum in mîns oheims lant.  
 195 ich wil besehen, ob ich kan,  
 wie man einen frômden man  
 in sînem hove grûeze.  
 got gebe daz ich mûeze  
 schier den oheim mîn gesehen:  
 200 sô kan mir liebers niht geschehen.

\*

166 pritoneis. 182 ôhams. 188 Mines will ich niemans. 189 mit  
 194 mines ôhams. 197 grûsset. 198 mûsset. 199 mîn] me.

mir ist sô dicke vor geseit  
 von mînes cêheims wirdekeit  
 daz ich kûme erbîte  
 daz ich dâ hin gerîte.'

- 205 Einem juncherren winct er.  
 er sprach 'heiz mir bringen her  
 daz aller beste kastelân  
 daz mîn vater mûge hân.'  
 in sîn kamer gie er zehant.  
 210 an legt er ein rîch gewant  
 als einem knehte wol zam.  
 einen bogen und ein swert er nam,  
 [4<sup>b</sup>] als er an den zîten  
 wolt kurzwîlen rîten.  
 215 ûf den hof gienc er zehant  
 da er ein ros gesatelt vant:  
 daz was starc schoen unde guot.

\* \* \*

- und habe mich ouch in sîner huot.'  
 der knabe sprach 'lieber herre mîn,  
 220 got mûezet ir bevolhen sîn.

- Der mûeze iu lîp und êr bewarn  
 und lâze iuch sæleclîch gevarn.'  
 der knabe vil sêre begunde klagen.  
 er sprach 'herre, waz sol ich sagen  
 225 mîm herren und der frowen mîn?  
 an den wirt grôzer jâmer schîn,  
 sô in daz mære wirt geseit.  
 daz wirt in ein herzeleit  
 daz ir von in sît geriten.  
 230 herre, getörst ich iuch des biten,  
 daz ir belibet, ez diuht mich guot.'  
 er sprach 'ich sage dir mînen muot:  
 ich blîbe niht, swie ez ergât.  
 mîn sin mîn muot mir alsô stât,

\*

202 ôhems. 212 er fehlt. 214 kurtzwil. 220 beholffen. 225 Minem.  
 § sin.



# BIBLIOTHEK

DES

LITTERARISCHEN VEREINS

IN STUTTGART.

LX.

---

STUTTGART.

GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS.

1861.

- 235 lieber friunt vil guoter.  
 mîm vater und mîner muoter  
 soltu mînen dienest sagen.  
 bit si daz si iht sêre klagen  
 umb mich, ich gehabe mich wol.  
 240 'ich enweiz niht waz ich sagen sol.  
 west ich war ir woldet  
 oder waz ich sagen solde,  
 [5<sup>a</sup>] sô kûnd ich in wol gesagen  
 unde næme in grôzez klagen.'  
 245 er sprach 'man wirt noch wol gewar  
 wâ hin ich wil od war ich var.  
 got mûezestu bevolhen sîn!  
 'gnâde, lieber herre mîn!  
 got mûeze iu lîbs und êren wegen,  
 250 got gebe iu sînen sûezen segen.'  
 von dem knaben wart im gâch.  
 dem rehten wege reit er nâch  
 vil nâhen einer mîle lanc.  
 nu kam im daz in sînn gedanc:  
 255 er gedâht 'ich kan des niht bewarn,  
 wil ich die rehten strâze varn,  
 mirn sûl an disen zîten  
 mîn vater nâch rîten  
 und erwendet mich der reise  
 260 gegen dem werden Brituneise.  
 daz sol ich vil wol bewarn:  
 ich sol ein ander strâze varn.'  
 einen smalen stîc er sach,  
 dem kêrt er von der strâze nâch.  
 265 der wiste disen jungen man  
 verre durch den walt dan,  
 anderthalp ûf ein heide.  
 wol anderthalp tageweide

\*

236 Minem. 241. 242 wollt : sollt. 243 in fehlt. 245 gewar fel  
 246 oder. 249 wegen fehlt 250 vielleicht und geb iu. 254 sin  
 257 Mir. 259 der] minner. 260 pritoneis.



- 9
- het er des tages gestrichen dar.  
 270 dô nam er einer bürge war,  
 dar ûf was ein reiner wirt.  
 der knabe daz duo niht verbirt,  
 [5<sup>b</sup>] gên der burc er kêrte,  
 als in diu müede lêrte:  
 275 er wolt die naht dâ gerne sîn.  
 vil guoter handelunge schîn  
 vant er an dem wirte dâ.  
 ich wæne er nie anderswâ  
 eins nahtes baz gehandelt wart.  
 280 der wirt frâgt in umb sîn vart  
 wan er rite od war er wolte,  
 daz er im daz sagen solte.  
 dem wirt sagt er ein mære  
 daz er gesendet wære  
 285 ze dem künic Artûs in sîn lant.  
 er sprach 'herre, ist iu bekant  
 diu strâze dar, ich wolt iuch biten,  
 (mich dunkt ich habe irre geriten)  
 daz ir mich heizet wîsen dar.'  
 290 dô sprach der wirt 'daz ist wâr,  
 ir ritet irre und doch niht vil.  
 morgen ich iuch wîsen wil  
 ûf die rehten strâze.  
 als ich iuch riten lâze,  
 295 der selben strâze volget nâch.'  
 der knabe zuo dem wirte sprach:  
 'Daz vergelte got der herre mîn.'  
 der wirt der tet sîn zuht schîn  
 an im. er bleip die naht dâ.  
 300 des anderen morgens sâ  
 nam er urloup von dem wirte sîn.  
 er sprach 'vil lieber herre mîn,

cf. 295. 302

\*

270 ain. 272 duo] dū. 279 Ain°. 281 Von wann. oder wo er  
 wölt. 282 söllt. 287 dar fehlt. 288 irrsz. 298 siner. 299 da sein.  
 sîn fehlt.

- 185 got pflege iht. ich wil minnen wirt.  
 juncherre got muoz mich bewert.  
 190 was n. n. lobes iht geschiet.  
 des wart ich frö. des wil ich gien.  
 also sprach der reine wirt.  
 durch sin zuseen er muoz wartin.  
 einen knecht er mit im sende  
 200 der in ein herbes lande  
 die reiten strake wende.  
 urlop nam der gepuozte  
 von in allen und bewalt si got.  
 in siner wunde gehu  
 210 erholt er sich und rein wun dem.  
 ein knecht wist dem jungen man  
 so die reiten straken.  
 "ander wege sult ir liden  
 und riten der strake nâch::  
 220 dîn reit noch reit," der knecht sprach.  
 "ze Brizlîn in den walt.  
 urlop nam der dâgen hant.  
 er hat dem knechte sinen seggen  
 und hat auch got sin selbes pfeigen.  
 230 hîn reit der werde man.  
 als ich daz mære vernomen hân  
 nâch der aventure sage.  
 was er vierzehn tage  
 volleclich gestrichen dar.  
 240 nu reit der juncherre clâr  
 in den kreftigen walt.  
 die wege wâren manicvalt.  
 [64] etwan smal und niht ze breit.  
 einem wege er nâch reit,  
 250 der wiste in in den walt dan  
 so verre daz der junge man  
 wol weste daz er irre reit.  
 der wec wart smal der ê was breit

\*

- und wart von ungevert sô grôz  
 340 daz in des weges gar verdrôz.  
 doch reit er alles für sich.  
 er gedâht 'dirr wec bringet mich  
 doch ze liuten eteswâ.'  
 nu sach er vor im ligen dâ  
 345 ein gebirge, daz was hôch,  
 da engegen der selbe wec zôch.  
 der wec in daz gebirge in truoc.  
 dem volget nâch der knabe kluoc:  
 er vant niht anderr strâze dâ.  
 350 der selbe wec wîst in sâ  
 an einen berc, der was hôch.  
 den rehte zageheit ie flôch,  
 Der gedâhte 'wâ sol ich nu hin?  
 sît ich dâ her komen bin,  
 355 benamen sô wil ich volvarn.  
 got der mûeze mich bewarn.'  
 an den hôhen berc er dô reit.  
 er kam in solich arbeit  
 von ungeverte eins tages nie.  
 360 der wec an den berc gie,  
 einer hin, der ander her.  
 [7<sup>a</sup>] nâch dem wege reit er  
 den berc ûf hôch über den walt.  
 sîn sorge diu was manicvalt.  
 365 do er was ûf den berc komen,  
 der was sô hôch, hân ich vernomen,  
 wol raste hôch von der eben.  
 an den berc sluoc eneben *daneben*  
 daz mer, der walt al umbe gie.  
 370 nu gedâht er 'herre got, wie  
 sol mir hînaht geschehen?'

\*

342. 343 Er gedaucht diser weg bû Doch zu luten ettwa gat mich.  
 348 als besondere zeile Dem volget nauch der. 350 wec fehlt. 360  
 fehlt. 361 Ain' krum hin. 365 Do er nun was. 368 eneben] er  
 eben. 371 hint.

- nu begund er umb und umbe sehen  
 ob er indert sœh erbûwen lant.  
 nu wart im anders niht erkant  
 375 wan gebirge welde und ouch daz mer.  
 'nu si got der mich ner'  
 sprach er underbeizte sâ.  
 die naht muost er ruowen dâ,  
 wan er niht fûrbaz mohte.  
 380 nu gedâht er waz im tohte  
 daz im daz wægest mœht gesîn.  
 der vil liechten sunnen schîn  
 was gên der naht zergangen gar.  
 nu nam er eines boumes war  
 385 der bi im ûf dem berge stuont.  
 daz dûhte in ein gæber funt.  
 sîn ros er mit dem zoume  
 bant vaste zuo dem boume.  
 ûf dem berc stuont grass genuoc.  
 390 fûr daz ros er dô truoc  
 beide loup und ouch gras  
 [7<sup>b</sup>] daz ez vor hunger wol genas.  
 dâ muost er die naht sîn  
 âne brôt und âne wîn  
 395 und âne guot geræte.  
 guoter bettewæte  
 het er des nahtes sich verzigen.  
 er muost in sîn gewande ligen  
 unz im der liechte tac erschein.  
 400 der knabe der wart des enein,  
 sîn ros zôch er an der hant  
 ûf den wec den er dâ vant  
 anderthalp den berc zetal.  
 vil sœzer stimme vor im hal  
 405 von vogelen in dem walde.  
 ir dôene manicvalde

\*

375 Nun g. wâld. 376 sig. 380 docht. 386 gaber. 392 er. 3  
 395 on. 398 sinem. 400 in ain. 404 stim vor jm erhall. 406 don.

- im fröweten sînen seneden muot.  
 alsô zôch der knabe guot  
 ab dem berc an die ebene.  
 410 ez stuont im niht vergebene  
 daz er die strâze verlôs  
 und im disen wec ercôs.  
 ûf sîn ros saz er dô.  
 dannoch was er harte frô.  
 415 durch den walt er kêrte,  
 als in der wec lêrte;  
 vil balde er dannen gâhte.  
 eins dinges er gedâhte:  
 Ob er kæm ûz dem walde,  
 420 sîn sorge manicvalde  
 diu müeste schier ein ende haben.  
 [8<sup>a</sup>] er begunde snelleclîchen draben.  
 dô er in den walt reit  
 vil nâhen einer mîle breit,  
 425 dô kam der degen wol getân  
 in dem walde ûf einen plân,  
 der lac vor einer steinwant.  
 sîn ougen den wart bekant  
 ein anger alsô wünneclich:  
 430 schoener bluomen was er rîch,  
 der gras kurz und kleine,  
 vor unkrût gar reine.  
 er was wol rosloufes breit,  
 als mir diu âventiure seit:  
 435 er was ouch niht langer.  
 enmitten in dem anger  
 sach er einen boum stân,  
 des nam war der junge man,  
 daz was ein diu schoenste linde.  
 440 ich wæen daz ieman vinde  
 einen boum alsô wünneclich.

\*

407 senenden. 412 disen rechten weg. 414 Dannocht. 417 danne.  
 418 Aines ding. 428 wart] wann.

si was geleitet umbe sich,  
 die este gebogen ûf daz gras.  
 swer under der linden was,  
 445 dem moht der liechten sunnen schin  
 mit ir lieht kein schade sîn.  
 des nam der knabe war.

Von zwein brunnen dar  
 was geleitet meisterlich  
 450 in zwein rœren wûnneclich,  
 die wâren grôz silberin.  
 [8<sup>b</sup>] dar ane lac grôzer koste schîn.  
 die siule wâren marmelstein,  
 sô lieht daz dar inne erschein  
 455 ein ieclich dinc daz nâhen was. *cf. Ferr.*  
 als in einem spiegelglas  
 ersach man sich dar inne.  
 von meisterlichem sinne  
 wârn die rœren ûf geleit  
 460 wol rosloufes breit;  
 dar inne lûterz wazzer ran.  
 einer frouwen wol getân  
 was sîn ze einem bade gedâht.  
 ez was mit rîcheit gar volbrâht.  
 465 umb die brunnen was ez sô gestalt:  
 der ein was warm, der ander kalt,  
 und fluzzen von dem steine  
 in ein botigen reine.  
 daz holz was lign âlôê,  
 470 verre brâht über sê  
 von dem lant ze Kovesas.  
 mit golde si gebunden was.

Meleranz reit schiere dar  
 zuo dem stein und nam des war  
 475 daz die brunnen fluzzen dan

\*

447 war von anderer hand. 458 maisterlichen. 459 Waren. da  
 461 wassers. 463 bad gethon daucht. 465 prunn. 468 potigen im  
 469 lingalawe.

- ze der linden. dô der junge man  
 daz hêrlîche geleite sach,  
 in sînem herzen er des jach,  
 daz werc wær meisterlich volbrâht.  
 480 in wundert wes man het gedâht,  
 daz man die grôzen rîcheit  
 [9<sup>a</sup>] an daz wazzer het geleit  
 daz dâ der linden gegen ran.  
 von dem brunnen reit er dan  
 485 und kêrte gegen der linden.  
 er dâht 'ich wil ervinden  
 waz wonders bî der linden sî,  
 ob iht liute wonen dâ bî.'  
 in den gedenken reit er dan.  
 490 vier juncfrowen wol getân  
 fluhen von der linden breit.  
 daz ersach der junkher der dâ reit.  
 von dem ros stuont er zehant:  
 an einen boum er ez bant.  
 495 den juncfrowen rief er nâch  
 'ir frowen, war ist iu sô gâch?  
 iu geschiht von mir kein ungemach.'  
 si enruochten waz er gên in sprach,  
 si fluhen gegen dem berge dan.  
 500 nu gedâhte im der junge man  
 'mîn ros wil ich hie lâzen stên  
 und wil zuo der linden gên.'  
 sînen bogen er von im bant,  
 an den satel hienc er in zehant.  
 505 daz swert truoc er mit im dan.  
 ze der linden gienc der junge man.  
 Dâ vant er grôze rîcheit.  
 ein bat dar under was bereit,  
 dar inne saz ein schœne maget,  
 510 als mir diu âventiure saget,

\*

480 gedâht fehlt. 482 hat. 484 prun. 486 erbinden. 488 wonnend.  
 wo ist üch hin. 497 absatz in der handschrift.

- daz niendert lebe ir gelich,  
 [9<sup>a</sup>] schone unde minneclich.  
 dar zuo manecvalt tugende  
 der si pfac in ir jugende.  
 515 si was ein küniginne rich.  
 ir dienet gar gewalteclich  
 diu wilde Chamerie.  
 si hiez diu schone Tytomei.  
 von der edelen künigin  
 520 wären driu juncfröwelin  
 geloben, diu maget reine  
 saz in dem bade alleine.  
 ich sage iu wâ von daz geschach.  
 ein juncfrou zuo ir frowen sprach  
 525 'wir sehen, frowe, einen man  
 riten über den grünen plân.  
 erst wol geriten und wol gekleit.'  
 dô daz diu juncfrowe seit,  
 diu künigin zuo den meiden sprach  
 530 'min meisterin mir des verjach,  
 diu kan wol an den sternem sehen.  
 waz in der welde sol geschehen.  
 diu sagt mir daz ein junger man  
 sol komen her ûf disen plân,  
 535 der ist eins richen küniges kint.  
 alle die nu lebende sint,  
 undr allen jungen kinden  
 kan man niendert vinden  
 daz an tugenden im geliche.  
 540 der künec von Franken rîche  
 ist sîn vater, seit man mir.  
 [10<sup>a</sup>] mîn juncfrowen, nu sult ir  
 mich hie lâzen sitzen.  
 ich wil mit guoten wîzen  
 545 versuochen disen jungen man.

\*

515 künigin. 517 Die wil der Chamerie. 518 Tytomei. 520 diu di  
 doch vgl. 490. 527 Er ist. 530 daß, 531 sternen. 532 wellt. 536 nu]



- mügt ir gesehen, waz füert er an  
 oder wie ist sîn ros gevar?<sup>5</sup>  
 dô sprach ein juncfrowe klâr  
 'er füeret rôtiu kleider an.  
 550 sîn ros daz ist wol getân,  
 daz ist blanc unde guot.  
 sîn hâr reit val, dar obe ein huot.  
 er füert umb sich einen bogen.'  
 diu frowe sprach 'ich bin unbetrogen.  
 555 Ez ist reht der selbe man,  
 von dem ich vernomen hân,  
 daz an tugenden sîn gelîch  
 niendert lebe ûf al dem ertrîch.'  
 ir frowen hiez si fliehen dan  
 560 gegen dem berge über den plân  
 reht in den gebæren  
 als ob si wilde wæren.  
 nu was der junge werde man  
 under die linden gegân.  
 565 daz bat er verdecket sach  
 mit eines samîtes dach,  
 daz guot und rîche wære.  
 nu sach der lobebære  
 ein bette, daz was rîche,  
 570 gemachet meisterlîche,  
 die stollen helfenbeinîn,  
 [10<sup>b</sup>] die knopfe liehte rubîn,  
 die spange guldîn, niht ze kleine,  
 mit mangem edelem gesteine  
 575 gefüllet meisterlîche.  
 nie künic wart sô rîche  
 er læge wol mit êren dran.  
 envollen ich niht gebrüeven kan  
 die gezierde und die rîcheit  
 580 diu an daz bette was geleit.  
 obe dem bette über al

\*

559 si fehlt.  
Meleranz.

567 Das er g.

576 Nie kain kûng.

577 dar an.

- ein zendâl, der was licht gemâl,  
 als breit sô daz bette was.  
 al umb und umbe ûf daz gras  
 585 hie ein rîcher umbehanc,  
 der was breit unde lanc,  
 genât wol mit golde,  
 als diu kûngîn wolde,  
 wie Pâris unde Elenâ  
 590 ein ander minten, ouch stuont dâ,  
 wie \*, Troien sît gewan <sup>man</sup>  
 und wie Enêas dan entran  
 und wie im al sîn dinc ergie.  
 daz stuont wol genât hie.  
 595 bî der botigen stuont aldâ  
 ein sûl von marmel blâ,  
 dâ daz wazzer in gie;  
 sô manz niht in die potigen lie,  
 sô gieng ez in der sûl nider.  
 600 in dem walde gienc ez ûz wider,  
 undr der erden wasez geleitet dan  
 [11<sup>a</sup>] in dem walt verr über den plân.  
 durch anders niht tet man daz  
 deiz undr der linden würde naz  
 605 und daz der anger . . . . .  
 . . . . .  
 Meleranz der junge man  
 sach gerne die gezierde an.  
 er gedâht in sînem muote  
 610 'jâ herre der guote,  
 wes ist disiu rîcheit?  
 sæh ich wan ieman der mir seit,  
 mich solt des niht betrâgen,  
 ich solt in drumbe frâgen.

\*

582 gemâl fehlt. 587 Genât. 590 An annder. 592 von dann.  
 593 alles. 596 blaw. 597 gieng. 599 Absatz in der handschrift.  
 Do. 600 ez fehlt. 604 Das eß vnnder. 605. 606 u. d. d. a. vnnd  
 die bluomen Wurden da mit begossen niht. 612 Sach. wan] nun. 614 dar umbe.

- 615 . . . . .  
 ich hân bî allen mînen tagen  
 ein rîcher bette niht gesehen,  
 des wil ich mit der wârheit jehen.  
 ûf dem bette lag ein phlûmit  
 620 und ein matraz lanc und wît,  
 daz was harte rîche,  
 gestepet meisterlîche,  
 zwei lînlachen kleine,  
 wîz und vil reîne,  
 625 wârûn dar ûber gedecket.  
 dar ûber was gestrecket  
 ein deckelachen hermîn,  
 daz kunde bezzer niht gesîn,  
 mit einem pfelle bezogen,  
 630 michn habe diu âventiure betrogen,  
 der glaste als ein glêndiu gluot:  
 er was rîch unde guot.

- [11<sup>b</sup>] dâ lac ein wangkûsseln,  
 daz kunde rîcher niht gesîn,  
 635 diu ziech von Salomanderâ.  
 ouch hienc ein badelachen dâ.

- An einem ast der linden.  
 ich wæn ieman mœht vinden  
 ein badehemde alsô rîch.  
 640 mit golde was vil meisterlîch  
 vil wæhiu bilde dran genât.  
 dâ bî hienc ein rîchiu wât,  
 ein hemde wîz sîdîn  
 und ein roc phellerîn,  
 645 des selben ein suckenîe rîch:  
 diu was bezogen meisterlîch  
 mit einer veder hârîn,  
 diu kunde bezzer niht gesîn.

\*

620 marteriz.	625 Waren die uber.	627 hârîn.	629 pfell.
Mich.	631 glost.	637 ast von der.	638 wann:
phellein.			641 dar an.

- des selben phellers er dâ vant  
 650 einen mantel, der was ûf die hant  
 gezobelt harte rîche,  
 gefurriert meisterliche  
 mit einer veder hârmin.  
 diu tassel gâben liechten schîn,  
 655 geworht ûz zwein edeln gesteinen.  
 ich nenne iu hie den einen:  
 Ein smarac grüene als ein gras.  
 daz ander ein saffir was.  
 disiu zwei tassel rich  
 660 diu wâren zwein menschen glich.  
 daz ein was gestalt alsus,  
 nâch der götinne Vênus,  
 [12<sup>a</sup>] diu het ein vackel in der hant,  
 als si brunne, dâ bî bekant  
 665 was swen si dâ mit zunde,  
 daz der ze aller stunde  
 von herzen muoste minnen  
 und nâch herzen liebe brinnen.  
 an dem andern tassel man vant  
 670 Amor, der het in sîner hant  
 von golde einen scharpfen gêr.  
 swen er dâ mite machet sêr,  
 des herz muost wunt von minne sîn.  
 eine bûhsen guldîn  
 675 er in der andern hende truoc.  
 sô in des kummers dûht genuoc,  
 [sô] streich er der minne salben dar:  
 sô was sîn nôt verendet gar  
 und wart von der wunden heil  
 680 und ouch von herzen liebe geil.  
 ein gürtel der hienc dâ bî,  
 der was vor armüete frî,

s. 938

856

\*

654 castell.	655 zwein wohl zu streichen.	659 castell.
660 gelich.	665 an zund (: stund).	669 castell.
677 selben.	682 armuot.	671 ain. 674 Ain.

- diu rinke ein edel rubîn.  
 abe dem borten gâben schîn  
 685 vil der edeln steine,  
 gebuochstabet cleine.  
 dâ was gebuochstabet an,  
 alsô ich vernomen hân,  
 'mannes langer mangel' | senen  
 690 daz ist des herzen angel.  
 die buochstab an dem strichen vor  
 die sprâchen 'dulcis lâbor':  
 [12<sup>b</sup>] daz sprichet, sô mir ist geseit,  
 'minne ist sûeziu arbeit.'  
 695 der senkel was wol hende lanc,  
 zetal unz ûf die erde er swanc,  
 swenn in diu maget umbe truoc:  
 er was ein rubîn guot genuoc.  
 bî dem bette hienc ein huot,  
 700 der was von pfâwen vederen guot,  
 mit golde wol gezieret.  
 er was gefurrieret  
 mit einem plât rîche,  
 die snûere kostliche  
 705 von sîden und von golde  
 geworht, als si wolde.  
 an der snuor wârn vier knöpfeln,  
 smarac saffir und rubîn.  
 diu snuor was guot, ze rehte lanc.  
 710 vor dem bette stuont ein banc,  
 diu was von helfenbeine.  
 zwên frowenschuoche cleine  
 mit golde wol gezieret,  
 edel gesteine drîn verwieret,  
 715 die stuonden vor dem bette dâ.  
 Meleranz gedâht im sâ:  
 'Diz ist daz aller rîchst gewant

\*

683 Die ring.    688 Als.    700 pfauwes.    704 Die schnuor waren k.  
 714 dar inn verbirret.    717 rîchist.

- daz mir ie wart bekant.  
 mich wundert wes diu rîcheit sî.  
 720 ich weiz wol daz hie nâhen bî  
 sint liute die sîn nement war.  
 diz gewant ist einer frowen clâr.  
 [13<sup>a</sup>] von dem bette gienc er dan  
 dâ er sach die botigen stân.  
 725 dô er die verdecket sach,  
 wider sich selben er dô sprach  
 'mich triegen dann die sinne mîn,  
 diz mac wol ein bat sîn  
 und ist bereit einr frouwen.  
 730 ich wil daz bat schouwen  
 ê ich von hinnen kêre.  
 ich vûrht ab des vil sêre,  
 ob ein frowe in der botigen sî,  
 diu wûrd vor scham nimmer fri,  
 735 ob diu unzuht mir geschæhe  
 daz ich die nacket sæhe.  
 ouch wær mîn laster worden grôz,  
 wær in dem bade ein frowe blôz,  
 diu lîht von mir erschrecket ist,  
 740 und daz ich die in dirre frist  
 baz erschrecken solde:  
 von rehte ich strâfen dolde.  
 daz kan ich wol understân.  
 ich wil ze mînem rosse gân  
 745 und wil ûf mîn strâze varn,  
 vor ungefuoge mich bewarn.  
 die frowen die dâ fluhen mich  
 die wænent lîhte daz ich  
 sî ein roubære.  
 750 mir ist solh guot unmære  
 daz ich niht mac mit êren hân.  
 nu hôrt diu maget wolgetân

\*~

719 diu] dise. 721 nâmen. 726 selber. 729 ainer. 732 a  
 739 erschrigkt. 740 diser. 750 söllich. 751. 752 vertauscht.

- [13<sup>b</sup>] sîn rede diu in dem bade saz.  
 si gedâhte 'wie gefüege ich daz  
 755 daz ich rede wider in?  
 sît ich in dem bade bin  
 alleine hie, des schamt er sich,  
 daz er vil lîhte wider mich  
 vor schame niht gesprechen kan.'  
 760 si gedâht 'ich wil den jungen man  
 versuochen unde wil in  
 inne bringen daz ich hinne bin.'  
 Si huob ûf den samît rich  
 und sprach her ûz vil zorneclîch  
 765 'juncherre guot, waz suochet ir?  
 mich mûet vil sêre daz ir  
 mîne frowen habt verjaget.'  
 si sprach 'knabe guot, nu saget,  
 waz suochet ir ûf mînem plân?  
 770 sol ich hie niht gemaches hân  
 vor iwer unfuoge, deist mir leit.  
 mîn frowen habt ir mir verjeit  
 die mîn pflegen solten.  
 ich hân vil sêre engolten  
 775 iuwerr kunft ûf disen plân.'  
 vor schame wart der junge man  
 vil rôet und sprach 'frowe mîn,  
 lât iuwer tugent werden schîn  
 an mir durch iuwer êre  
 780 und zûrnet niht sô sêre  
 gêen mir, ich hân schulde niht.  
 mich hât ein wunderlîch geschiht  
 [14<sup>a</sup>] her in dise wilde brâht.  
 ich het vil wênic des gedâht  
 785 daz hie ieman wære.  
 frowe sældenbære,  
 fluhen iuwer frowen mich,

\*

755 redet.	763 samet.	764 zoreklich.	767 Min.	771 iwer
efuog das it.	772 veriagt.	775 disem.	781 schulden.	

- daz ist mir leit: dar umb wil ich  
iwer hulde gerne gewinnen.
- 790 ich wil varn von hinnen,  
frowe, mit iuwern hulden.  
sit ir von minen schulden  
habt verlorn iur fröweln,  
sô sol ich hie niht langer sîn.
- 795 frowe, ûf mîn wârheit,  
mir ist mîn ungefuoge leit.  
Er kërte umb und wolde dan.  
diu frowe hiez in stille stân.  
zuo im sprach diu clære maget
- 800 'sit ir mîn frouwen verjaget  
habet, sô sult ir  
an ir stat hie dienen mir.'  
des fröut er sich, dô si daz sprach,  
wan er die frowen gerne sach.
- 805 ern gesach ouch schoener maget mër.  
'vil liebiu frowe' sprach er,  
'ir sult gebieten über mich.  
swaz ir welt, daz tuon ich.'  
'welt ir tuon des ich ger?'
- 810 er sprach 'jâ.' 'sô bringet her  
mîn badehemd und den mantel mîn  
und mîn schuoeche.' 'daz sol sîn'  
[14<sup>b</sup>] sprach er zuo der frowen dô.  
der knabe wart von herzen frô
- 815 daz er ir dienen solde.  
daz badehemde er holde,  
mantel und schuoch truog er dar.  
dô sprach diu juncfrowe clâr  
'juncherr, gêt verre dort hin dan
- 820 ûz der linden ûf den plân,  
unz ich kom in mîn gewant.'  
dô gienc der juncherre zehant

\*

789. 790 gewinne: hinne. 793 iwer. 794 lenger. 797 wollt von d  
801 Habet. 805 Er gesach och nie s.



- von der frowen vil gemeit.  
 ir badehemde si an sich leit,  
 825 ir schuoch und ir mantel guot  
 legt an sich diu hôchgemuot.  
 sus gienc si an ir bette dan  
 und hiez den werden jungen man  
 wider undr die linden gên.  
 830 si sprach 'ir sult hie vor mir stên  
 und solt der muggen weren mich,  
 unz ich geslâfe.' 'daz tuon ich,'  
 sprach er 'liebiu frowe mîn.'  
 do er ir antlützes schîn  
 835 und ir schoene reht ersach,  
 von der minne im dô geschach  
 daz im dâ vor nie mêr wart kunt.  
 Vênus zunt in an der stunt 662  
 mit ir heizen vackel an.  
 840 herze und lîp ime bran  
 von der minne glüete.  
 ez wart sîn gemüete  
 [15<sup>a</sup>] bekumbert alsô sêre  
 mit gedanc daz im nie mêre  
 845 vor der zît sô wê geschach.  
 so er die schœnen ane sach,  
 sô enzunt sich sîn gemüete,  
 als er stüende in einer glüete.  
 solich hitze er gewan,  
 850 wan er von der minne bran.  
 sus lac diu minneclîche  
 rehte dem gelîche  
 als si entslâfen wære.  
 des juncherren swære  
 855 der wart dô aber mêre.  
 Amor mit sinem gêre 670  
 stach in gegen dem herzen.

\*

827 Allsus. 834 antlütz. 840 jm. 844 gedängken. 845 Absatz  
 der Handschrift. 856 siner.

- den minneclîchen smerzen  
muost er tougenlîchen tragen.  
860 ern west wem er in solde klagen.  
Hie lac diu maget wol getân.  
vor ir stuont der junge man  
und dient ir als si im gebôt.  
swenn er sach ir munt sô rôt  
865 und ir anlûtze licht,  
die wîle het er swære niht  
und fröute sich daz er si sach.  
diu maget in ir herzen jach  
daz er wær schœne und wol gezogen.  
870 dar ane was si niht betrogen.  
er het zûhte gar genuoc,  
schœne hübesch unde kluoc,  
[15<sup>b</sup>] sîn lîp was kleine und wol gestalt.  
gar in des Wunsches gewalt  
875 stuonden sîniu lider gar.  
des nam diu maget tougen war  
daz er gar âne wandel was.  
zuô dem knaben valsches laz  
sprach si 'biut mir die sukenîe her.'  
880 mit guotem willen bôt er  
ir die sukenîe dô.  
die legt si an: er was frô.  
dô si daz deckelachen dan  
legt, dô sach der junge man  
885 einn sô minneclîchen lîp  
daz weder maget noch wîp  
die muoter ie gebâren  
bî ir zîte jâren  
in allen künicrîchen  
890 sich möhten ir [niht] gelfchen  
an schœne unde ouch an tugent.  
ir clârer lîp, ir sūeziu\*jugent

\*

860 Er. 871 zucht. 873 wz hübsch klein. 875 sîne glide  
879 sukeneyber (: er). 883 hin dan. 885 Ainen. 891 ouch fehlt. 892 clau

- was frî vor aller missetât.  
 ir herzen stæt gap ir den rât:  
 895 ze dem juncherren sprach si sân  
 'juncherre, ir sült sitzen gân:  
 ir habt gestanden hie genuoc.'  
 dô sprach der juncherre kluoc  
 'frowe, lât mich bî witzen.  
 900 solt ich vor iu sitzen,  
 des wær mir armen kneht ze vil.  
 immer ich daz dienen wil,  
 [16<sup>a</sup>] daz ir mir gûnt der zûhte mîn.'  
 dô sprach diu edel kûnegîn  
 905 'dîner zuht gan ich dir wol.  
 iedoch ein gast tuon sol  
 swaz im gebiutet sîn wirt.  
 ist daz er sîn gebot verbirt,  
 daz ist ungezogenlich.'  
 910 aber sprach diu maget zûhte rîch  
 'du solt sitzen und nimmer stân.'  
 dô saz der wol gezogen man  
 von ir verre dort hin dan  
 und sach si bliuclîchen an.  
 915 Diu juncfrouwe werde erkant  
 sach wol dazs an im niht envant  
 ezn wære allez lobelîch.  
 dô sprach diu maget zûhte rîch  
 'ich weste gern diu mære  
 920 von wem dîn reise wære  
 her in disen wilden tan.'  
 der frowen sagen er began  
 daz er wære gesant  
 ze Britanjen in daz lant  
 925 zArtûs dem kûnic lobes rîch.  
 si sprach 'du bist von Franken rîch.'

\*

893 fruoc. 903 Absatz in der Handschrift. gûnnêt der zucht. 911 sten.  
 914 blauchlichen. 916 Vnnd sach wol dz sy. 917 lobenlich. 925 zuo  
 Artuß. kûnic fehlt. lebes. 928 sprach fehlt.

- des selben phellers er dâ vant  
 650 einen mantel, der was ûf die hant  
 gezobelt harte riche,  
 gefurriert meisterliche  
 mit einer veder härmin.  
 diu tassel gâben liechten schîn,  
 655 geworht ûz zwein edeln gesteinen.  
 ich nenne iu hie den einen:  
 Ein smarac grüne als ein gras.  
 daz ander ein saffir was.  
 disiu zwei tassel rîch  
 660 diu wâren zwein menschen glîch.  
 daz ein was gestalt alsus,  
 nâch der götinne Vênus,  
 [12<sup>a</sup>] diu het ein vackel in der hant,  
 als si brunne, dâ bî bekant  
 665 was swen si dâ mit zunde,  
 daz der ze aller stunde  
 von herzen muoste minnen  
 und nâch herzen liebe brinnen.  
 an dem andern tassel man vant  
 670 Amor, der het in sîner hant  
 von golde einen scharpfen gêr.  
 swen er dâ mite machet sêr,  
 des herz muost wunt von minne sîn.  
 eine bûhsen guldîn  
 675 er in der andern hende truoc.  
 sô in des kummers dûht genuoc,  
 [sô] streich er der minne salben dar:  
 sô was sîn nôt verendet gar  
 und wart von der wunden heil  
 680 und ouch von herzen liebe geil.  
 ein gürtel der hienc dâ bî,  
 der was vor armüete frî,

\*

654 castell.	655 zwein wohl zu streichen.	659 caste
660 gelich.	665 an zund (: stund).	669 castell.
677 selben.	682 armuot.	671 ain. 674 Al

- diu rinke ein edel rubîn.  
 abe dem borten gâben schîn  
 685 vil der edeln steine,  
 gebuochstabet cleine.  
 dâ was gebuochstabet an,  
 alsô ich vernomen hân,  
 'mannes langer mangel  
 690 daz ist des herzen angel.' senen  
 die buochstab an dem strichen vor  
 die sprâchen 'dulcis lâbor':  
 [12<sup>b</sup>] daz sprichet, sô mir ist geseit,  
 'minne ist sûeziu arbeit.'  
 695 der senkel was wol hende lanc,  
 zetal unz ûf die erde er swanc,  
 swenn in diu maget umbe truoc:  
 er was ein rubîn guot genuoc.  
 bî dem bette hienc ein huot,  
 700 der was von pfâwen vederen guot,  
 mit golde wol gezieret.  
 er was gefurrieret  
 mit einem plât rîche,  
 die snüere kostlîche  
 705 von sîden und von golde  
 geworht, als si wolde.  
 an der snuor wârn vier knöpfelîn,  
 smarac saffîr und rubîn.  
 diu snuor was guot, ze rehte lanc.  
 710 vor dem bette stuont ein banc,  
 diu was von helfenbeine.  
 zwên frowenschuoche cleine  
 mit golde wol gezieret,  
 edel gesteine drin verwieret,  
 715 die stuonden vor dem bette dâ.  
 Meleranz gedâht im sâ:  
 'Diz ist daz aller rîchst gewant

\*

683 Die ring. 688 Als. 700 pfauwes. 704 Die schnuor waren k.  
 14 dar inn verbirret. 717 richist.

- daz mir ie want bekant.  
 mich wunderet wes diu stidheit si.  
 720 ich wilz wil daz hie mûhen si  
 sint hute die sin nement war.  
 die gewant ist einer frowen dîn.“  
 [13<sup>a</sup>] von dem herte gienc er dan  
 dâ er sach die botigen stân.  
 725 dô er die wunderket sach,  
 wider sich selben er dô sprach  
 mich triegen dann die sinne mîn,  
 dîz mac wol ein hat sin  
 und ist bereit ein frowen.  
 730 ich wil daz hat schoeren  
 ê ich von hinnen lere.  
 ich vûrt ab des vil sere,  
 ob ein frowe in der botigen si,  
 diu wûrd vor scham nimmer fri,  
 735 ob diu unzucht mir geschæche  
 daz ich die nacket sehe.  
 ouch wær mîn laster worden grôz,  
 wær in dem bade ein frowe blôz,  
 diu lîht von mir erschrecket ist,  
 740 und daz ich die in dirre frist  
 baz erschrecken solde:  
 von rehte ich strâfen dolde.  
 daz kan ich wol understân.  
 ich wil ze mînem rosse gân  
 745 und wil uf mîn strâze varn,  
 vor ungefuoge mich bewarn.  
 die frowen die dâ fluhen mich  
 die wænent lîhte daz ich  
 si ein roubære.  
 750 mir ist solh guot unmære  
 daz ich niht mac mit êren hân.  
 nu hôrt diu maget wolgetân

\*~

719 diu] dîne. 721 nâmen. 726 selber. 729 ainer. 732 ab  
 739 erschrickt. 740 diser. 750 sôllich. 751. 752 vertauscht.

- [13<sup>b</sup>] sîn rede diu in dem bade saz.  
 si gedâhte 'wie gefüege ich daz  
 755 daz ich rede wider in?  
 sît ich in dem bade bin  
 alleine hie, des schamt er sich,  
 daz er vil lîhte wider mich  
 vor schame niht gesprechen kan.'  
 760 si gedâht 'ich wil den jungen man  
 versuochen unde wil in  
 inne bringen daz ich hinne bin.'  
 Si huob ûf den samît rîch  
 und sprach her ûz vil zorneclîch  
 765 'juncherre guot, waz suochet ir?  
 mich mûet vil sêre daz ir  
 mîne frowen habt verjaget.'  
 si sprach 'knabe guot, nu saget,  
 waz suochet ir ûf mînem plân?  
 770 sol ich hie niht gemaches hân  
 vor iwer unfuoge, deist mir leit.  
 mîn frowen habt ir mir verjeit  
 die mîn pflegen solten.  
 ich hân vil sêre engolten  
 775 iuerr kunft ûf disen plân.'  
 vor schame wart der junge man  
 vil rôet und sprach 'frowe mîn,  
 lât iuwer tugent werden schîn  
 an mir durch iuwer êre  
 780 und zûrnet niht sô sêre  
 gêen mir, ich hân schulde niht.  
 mich hât ein wunderlîch geschiht  
 [14<sup>a</sup>] her in dise wîlde brâht.  
 ich het vil wênic des gedâht  
 785 daz hie ieman wære.  
 frowe sældenbære,  
 fluhen iuwer frowen mich,

\*

755 redet.	763 samet.	764 zoreklich.	767 Mîn.	771 úwer
vngefuog das it.	772 veriagt.	775 disem.	781 schulden.	

- daz ist mir leit: dar umb wil ich  
 iwer hulde gerne gewinnen.  
 790 ich wil varn von hinnen,  
 frowe, mit iuvern hulden.  
 sit ir von minen schulden  
 habt verlorn iur fröwelîn,  
 sô sol ich hie niht langer sîn.  
 795 frowe, ûf mîn wârheit,  
 mir ist mîn ungefuoge leit.  
 Er kêrte umb und wolde dan.  
 diu frowe hiez in stille stân.  
 zuo im sprach diu clære maget  
 800 'sit ir mîn frouwen verjaget  
 habet, sô sult ir  
 an ir stat hie dienen' mir.'  
 des fröut er sich, dô si daz sprach,  
 wan er die frowen gerne sach.  
 805 ern gesach ouch schoener maget mêr.  
 'vil liebiu frowe' sprach er,  
 'ir sult gebieten über mich.  
 swaz ir welt, daz tuon ich.'  
 'welt ir tuon des ich ger?'  
 810 er sprach 'jâ.' 'sô bringet her  
 mîn badehemd und den mantel mîn  
 und mîn schuoche.' 'daz sol sîn'  
 [14<sup>b</sup>] sprach er zuo der frowen dô.  
 der knabe wart von herzen frô  
 815 daz er ir dienen solde.  
 daz badehemde er holde,  
 mantel und schuoch truog er dar.  
 dô sprach diu juncfrowe clâr  
 'juncherr, gêt verre dort hin dan  
 820 ûz der linden ûf den plân,  
 unz ich kom in mîn gewant.'  
 dô gienc der juncherre zehant

\*

789. 790 gewinne: hinne. 793 iwer. 794 lenger. 797 wollt von d  
 801 Habt. 805 Er gesach och nie a.



- von der frowen vil gemeit.  
 ir badehemde si an sich leit,  
 825 ir schuoch und ir mantel guot  
 legt an sich diu hôchgemuot.  
 sus gienc si an ir bette dan  
 und hiez den werden jungen man  
 wider undr die linden gên.  
 830 si sprach 'ir sult hie vor mir stên  
 und solt der muggen weren mich,  
 unz ich geslâfe.' 'daz tuon ich,'  
 sprach er 'liebiu frowe mîn.'  
 do er ir antlützes schîn  
 835 und ir schœne reht ersach,  
 von der minne im dô geschach  
 daz im dâ vor nie mêr wart kunt.  
 Vênus zunt in an der stunt 662  
 mit ir heizen vackel an.  
 840 herze und lip ime bran  
 von der minne glüete.  
 ez wart sîn gemüete  
 [15<sup>a</sup>] bekumbert alsô sêre  
 mit gedanc daz im nie mêre  
 845 vor der zît sô wê geschach.  
 so er die schœnen ane sach,  
 sô enzunt sich sîn gemüete,  
 als er stüende in einer glüete.  
 solich hitze er gewan,  
 850 wan er von der minne bran.  
 sus lac diu minneclîche  
 rehte dem gelîche  
 als si entslâfen wære.  
 des juncherren swære  
 855 der wart dô aber mêre.  
 Amor mit sînem gêre 670  
 stach in gegen dem herzen.

\*

827 Allsus. 834 antlüt. 840 jm. 844 gedängken. 845 Absatz  
 Handschrift. 856 siner.

fr'dienst

- den minneclîchen smerzen  
muost er tougenlîchen tragen.  
860 ern west wem er in solde klagen.  
    Hie lac diu maget wol getân.  
    vor ir stuont der junge man  
    und dient ir als si im gebôt.  
    swenn er sach ir munt sô rôt  
865 und ir anlûtze lieht,  
    die wîle het er swære niht  
    und fröute sich daz er si sach.  
    diu maget in ir herzen jach  
    daz er wær schœne und wol gezogen.  
870 dar ane was si niht betrogen.  
    er het zûhte gar genuoc,  
    schœne hûbesch unde kluoc,  
[15<sup>b</sup>] sîn lip was kleine und wol gestalt.  
    gar in des Wunsches gewalt  
875 stuonden sîniu lider gar.  
    des nam diu maget tougen war  
    daz er gar âne wandel was.  
    zuo dem knaben valsches laz  
    sprach si 'biut mir die sukenfe her.'  
880 mit guotem willen bôt er  
    ir die sukenfe dô.  
    die legt si an: er was frô.  
    dô si daz deckelachen dan  
    legt, dô sach der junge man  
885 einn sô minneclîchen lip  
    daz weder maget noch wip  
    die muoter ie gebâren  
    bî ir zite jâren  
    in allen künicrîchen  
890 sich möhten ir [niht] gelîchen  
    an schœne unde ouch an tugent.  
    ir clârer lip, ir sūeziu'jugent

\*

860 Er. 871 zucht. 873 wz hûbesch klain. 875 sine g.  
879 sukeneyber (: er). 883 hin dan. 885 Ainen. 891 ouch fehlt. 892

- was frî vor aller missetât.  
 ir herzen stæt gap ir den rât:  
 895 ze dem juncherren sprach si sân  
 'juncherre, ir sült sitzen gân:  
 ir habt gestanden hie genuoc.'  
 dô sprach der juncherre kluoc  
 'frowe, lât mich bî witzen.  
 900 solt ich vor iu sitzen,  
 des wær mir armen kneht ze vil.  
 immer ich daz dienen wil,  
 [16<sup>a</sup>] daz ir mir gûnnt der zûhte mîn.'  
 dô sprach diu edel kûnegîn  
 905 'dîner zûht gan ich dir wol.  
 iedoch ein gast tuon sol  
 swaz im gebiutet sîn wirt.  
 ist daz er sîn gebot verbirt,  
 daz ist ungezogenlich.'  
 910 aber sprach diu maget zûhte rîch  
 'du solt sitzen und nimmer stân.'  
 dô saz der wol gezogen man  
 von ir verre dort hin dan  
 und sach si bliuclîchen an.  
 915 Diu juncfrouwe werde erkant  
 sach wol dazs an im niht envant  
 ezn wære allez lobelîch.  
 dô sprach diu maget zûhte rîch  
 'ich weste gern diu mære  
 920 von wem dîn reise wære  
 her in disen wilden tan.'  
 der frowen sagen er began  
 daz er wære gesant  
 ze Britanjen in daz lant  
 925 zArtûs dem kûnic lobes rîch.  
 si sprach 'du bist von Franken rîch.'

\*

893 fruo. 903 Absatz in der Handschrift. gûnnêt der zucht. 911 sten.  
 4 blauchlichen. 916 Vnnd sach wol dz sy. 917 lobenlich. 925 zuo  
 926 kûnic fehlt. lobes. 928 sprach fehlt.

- der juncher sprach 'frou, nein ich.'  
 diu maget sprach 'du triigest mich,  
 ich weiz wol wie ez umb dich stât.  
 930 dîn vater grôze sorge hât  
 umb dich und diu muoter dîn,  
 Olimpiâ diu kûnegîn.  
 [16<sup>b</sup>] si habent boten ûz gesant,  
 die suochent nâch dir in diu lant  
 935 und suochent zallen enden  
 und wellen dich erwenden  
 dîner reise wêrlîch.'  
 dô sprach der knabe zûhte rîch  
 'frowe, ir tuot mir unreht,  
 940 wan ich bin ein armer kneht:  
 des rît ich einic durch diu lant.  
 alsô ist ez mir gewant.'  
 der rede lacht diu kûnegîn.  
 si sprach 'lâz die rede sîn:  
 945 du bist des kûnges sun von Franken rîch,  
 daz weiz ich wol wêrlîch,  
 und wilt in Artûses lant  
 rîten: dîn reise ist wol gewant.  
 du vindest kurzwîle dâ  
 950 mêre danne anderswâ,  
 von fröiden swaz dîn herze gert,  
 des wirstu alles dâ gewert.'  
 den knaben wundert sêre  
 von wem diu maget hêre  
 955 weste daz geverte sîn.  
 er sprach 'liebiu frowe mîn,  
 wer hât iu disiu mære geseit?'  
 'nu sage mir ûf dîn wârheit'  
 Sprach diu maget 'hân ich wâr?  
 960 sô sage ich dir diu mære gar.  
 du bist ân angest hie bî mir.  
 mîn triuwe wil ich geben dir,

\*

935 an allen.

936 wollten.

937 r. ich wêrlîch.

950 Mer.

- [17<sup>a</sup>] ich bring dich in Artûses lant.  
 dir würde sorge wol bekant,  
 965 wærest niht her zuo mir komen. s. 1643  
 dô daz der knabe het vernomen,  
 er sprach 'vil liebiu frowe mîn,  
 swaz ir gebietet daz sol sîn.  
 ir sît sô tugentrîche,  
 970 ich wil iu wêrlîche  
 allez mîn geverte sagen  
 ûf gnâde und wil iuch niht verdagen  
 wie ich von lande bin gevarn.  
 ich wolde daz niht langer sparn, s. 181-85  
 975 ich gesæh den œheim mîn.  
 mir ist von den tugenden sîn  
 und von sîner wirdekeit geseit.  
 ez wær von mir ein zageheit,  
 ob ich in solde niht gesehen.  
 980 frowe, des wil ich iu verjehen,  
 ich wil ab komen in daz lant  
 daz ich nieman sî bekant  
 und wil besehen ob man dâ  
 die geste baz dann anderswâ  
 985 empfâhe unde grûeze  
 und in kumber bûeze.'  
 Diu juncfrou sprach 'ich sage dir daz:  
 man grûezet dâ die geste baz  
 dann in keinem hove anderswâ.  
 990 du wirst vil wol empfangen dâ  
 von dem künge valsches frî  
 und von al der massenî.  
 [17<sup>b</sup>] Artûs ist der tiurest man  
 der küniges namen ie gewan.  
 995 ich gesach in nie und weiz ez wol  
 daz sîn hof ist êren vol.  
 diu Sælde hât ze im gesworn.  
 vil mangan ritter ûz erkorn

\*

974 lenger. 979 ich fehlt. 981 aber. 992 der all. 993 tiurest.

- an tugenden und an manheit,  
 1000 daz si dir für wâr geseit,  
 mahtu bi im schouwen  
 und manic clære frouwen  
 bi der edelen kûneginne,  
 diu guotes wîbes sinne  
 1005 hât, dar zuo reinen muot:  
 si ist gewizzen unde guot.<sup>2</sup>  
 Der junge man sprach an der stunt  
 'frowe, sît iu sô wol ist kunt  
 mîn geverte, sô helfet mir,  
 1010 vil liebiu frowe mîn, daz ir  
 habt mîn dienst die wil ich lebe  
 und hân ez immer ze einer gebe,  
 wer iu von mir habe gesaget.<sup>2</sup>  
 des antwurte im diu maget;  
 1015 si sprach 'daz wil ich sagen dir:  
 ich hân ein meisterin diu mir  
 seit dicke frônder mære vil.  
 mit listen zouberlichiu zil  
 kan si und ouch an sternen sehen.  
 1020 diu hât mir des von dir verjehen  
 wâ hin du wilt od wer du bist.  
 von nigramancien den list  
 [18<sup>a</sup>] hât si gelernet, diu seit mir  
 die næhesten naht von dir.  
 1025 dir was von dînem vater gâch:  
 an dem gestirne si daz sach.  
 si seit mir daz du irre rite  
 und die rehten strâze vermite  
 und daz dich der weg her trûege.<sup>2</sup>  
 1030 Nu sprach der gefûege  
 'frowe, daz ist wol geschehen.  
 ich wil ir der wârheit jehen,  
 si hât iu dar an wâr gesagt.<sup>2</sup>

\*

1012 ez fehlt 1020 dz. 1021 oder. 1024 nahsten. 1027. 1028 rit  
 vermitteet. 1030 Non.

- dô sprach diu minneclîche magt  
 35 'friunt, nu soltu volgen mir:  
 ich wil mit triuwen râten dir,  
 du solt hînaht mîn gast sîn  
 und solt in dem geleite mîn  
 morgen fruo von hinnen varn.  
 40 ich wil vor schaden dich bewarn,  
 wan dirre walt ist wilde.  
 holz âne geville  
 muostu rîten vier tage. 1605  
 ez ist wâr daz ich dir sage.  
 45 du möhtest wol verderben  
 und in dem walde sterben  
 vor hunger und vor anderr nôt.  
 fuoter wîn und dar zuo brôt  
 wil ich senden mit dir.'  
 50 'gnâde, frowe, ir welt an mir  
 tuon iuwer zuht und êre.  
 ich sol iu immer mêre  
 8<sup>b</sup>] dienen eigenlîche.'  
 diu kûneginne rîche  
 55 sprach 'ich wil dir des verjehen  
 daz ich dich gerne hân gesehen.  
 ich kum her durch den willen dîn,  
 ich und die juncfrowen mîn  
 die du mir verjaget hâst.'  
 60 dô sprach der wolgezogen gast  
 'fluhen si mich, daz ist mir leit.  
 mîn dienest der wær in bereit  
 mit triuwen âne valsches vâ.  
 immer alliu mîniu jâr  
 65 wil ich stæte belîben  
 mit dienst an guoten wîben.'  
 diu juncfrowe sprach dô  
 'sît dîn muot stât alsô,

\*

mit miner truw. 1037 hinhat. 1041 diser. 1051 vnnnd üwer er.  
 also.

14 tage  
 s. 1605

sô wil ich dir die wârheit sagen  
 1070 und wil dich der niht verdagen:  
 wan ich dich versuochet hân.  
 ich hiez mîn frowen von dir gân,  
 daz ich gewünne künde  
 wie dîn dinc stüende.

1075 nu hân ich an dir wol ervarn  
 daz du dich kanst wol bewarn  
 vor ungezogen dingen:  
 des muoz dir wol gelingen.'

Wan swer die frowen êret  
 1080 und ir wurde mêret  
 und in leides niht entuot,  
 dem tragent si vil holden muot.

[19<sup>a</sup>] daz wart an Meleranze schîn:  
 der genôz der zuht sîn  
 1085 daz er in dem walde alleine  
 was bi der maget reine,  
 daz er solher fuoge wielt  
 und sîn zuht gên ir behielt.  
 daz prîst an im diu maget clâr  
 1090 daz er gein ir, daz ist wâr,  
 nie niht getet noch ensprach  
 daz ir wær leit od ungemach.

Diu frowe sprach zuo dem jungen man  
 'ich wil hînaht ûf disem plân  
 1095 belîben durch den willen dîn.  
 ich wil die juncfrowen mîn  
 her wider zuo uns heizen komen.'  
 Meleranze wart benomen  
 sîn müede und ouch sîns hungers nôt,  
 1100 alsô diu juncfrowe gebôt.  
 si schuof im vil guot gemach.  
 an einem ast er hangen sach

\*

1069 dir fehlt. 1072 frow. 1073 gewinne kinde. 1089 clâr fehlt.  
 1090 ir] ist. warchlâ. 1092 oder. 1094 w. noch hinhet. dise.  
 1096 juncfrow.



- dri gloggen, der nam er war.  
 die wâren gehangen dar,  
 1105 ie ein grœzer dan diu ander was.  
 dri sîdîn snûere unz ûf das gras  
 wâren dran gebunden,  
 dâ man ze allen stunden  
 die gloggen mite lûte.  
 1110 waz ieclichiu bedûte,  
 daz was im dannoch vil unkunt.  
 diu juncfrou gienc an der stunt  
 [19<sup>b</sup>] liuten der gloggen ein,  
 die kleinsten von den zwein.  
 1115 der dôn in den walt erklanc.  
 dar nâch was vil unlanc  
 Daz ir juncfroun kâmen gegangen.  
 von den wart wol empfangen  
 Meleranz der junge.  
 1120 ze sô guoter handelunge  
 kom er dâ vor nie mêre.  
 im wart dâ wurde und êre  
 erboten von den frouwen.  
 vil schiere moht er schouwen  
 1125 wol fûnfzic juncfrowen clâr,  
 die kâmen mit den ander'n dar,  
 und wol fûnfzic juncherlîn,  
 die von arte gâben liechten schîn,  
 wol gekleit und wol geriten,  
 1130 mit vil zûhteclîchen siten.  
 diz werde hovegesinde  
 kam zuo der grünen linde  
 und erbeizten nider ûf daz gras.  
 mit grôzer zuht, diu an in was,  
 1135 empfiengen si den werden gast,  
 dar an vil lûtzel des gebrast  
 man bûte im wurde und êre.

\*

1105 Ye aine. 1107 dar an. 1114 kleinsten. 1130 zuchtenclîchen.  
 1110 künden.  
 Meleranz.

- diu küneginne hêre  
 ze einem juncherren sprach  
 1140 'heiz sinem rosse tuon gemach.  
 daz man sin neme mit vlîze war.'  
 si hiez ein juncfrowen clâr  
 [20<sup>a</sup>] die andern gloggen liuten.  
 diu tet den amptliuten  
 1145 kunt und den ~~kamersæren~~  
 daz si bereit wæren  
 ze der linden mit der spîse.  
 diu küneginne wise  
 die dritten gloggen liuten bat.  
 1150 dô kam an der selben stat  
 al ir hovegesinde dar,  
 vil frowen unde ritter clâr:  
 die erbeizten alle sâ zehant.  
 der juncherre werde erkant  
 1155 wart von im wol enpfangen.  
 dô daz waz ergangen,  
 Nu kam ir meisterin gegân.  
 dô diu ersach den jungen man,  
 si sprach 'wilkomen, Meleranz!  
 1160 du tregst den besten tugentkranz  
 und bejagst ouch noch vil hôhen prîs.'  
 diu frouwe was alsô wis  
 daz si in erkande,  
 und in bi namen nande  
 1165 und het in vor gesehen nie.  
 dô si in alsô empfie,  
 des geneic er ir zûhtelich.  
 er sprach 'frowe sældenrich,  
 got mûez iuch immer èren  
 1170 und iuwer werde mêren.'  
 nu waz der imbiz bereit.  
 mit grôzer zuht, ist mir geseit,

\*

1143 luten an der stund.      1144 a. kund.  
 1151 Altes.      1166 empfang.      1167 zuchtenklich.

1145 kunt

- [20<sup>b</sup>] sazt man die juncfrowen clâr  
 und hiez ir schône nemen war  
 1175 und dient in wirdeclîche.  
 mit der kûnegîn rîche  
 az Meleranz der junge man:  
 des wolte si in niht erlân.  
 ir meisterîn ir daz gebôt;  
 1180 des wart er vor schame rôt.  
 Er dûht sich niht der wurden wert;  
 er het der eine niht begert.  
 er sprach 'frowe, ich bin ein kneht.  
 lât mich ezzen, deist mîn reht,  
 1185 dort ûz bî andern kinden,  
 ûf dem anger vor der linden:  
 frowe, oder lât mich vor iu stân.'  
 'du solt her zuo mir sitzen gân'  
 sprach diu kûneginne dô.  
 1190 des schamt er sich und was doch frô  
 daz er ir sô nâhen saz.  
 diu kûnegîn des niht vergaz  
 si erbûte im grôze êre  
 sô volleclichen sêre  
 1195 die er wol mit êren nam,  
 wan si von herzen des gezam.  
 er geviel ir in ir herzen wol.  
 si lîten kumberlichen dol  
 und mange senelîche zît  
 1200 lange nâch ein ander sît.  
 Diu minne ir herze alsô besaz,  
 ietwederz des andern niht vergaz  
 [21<sup>a</sup>] mit gedenken in dem muote.  
 mit lîbe und mit guote  
 1205 gedâht si an in alle tage.  
 ouch was sînes herzen klage  
 und sîn meistiu swære,

\*

1175 würdenclîch.  
 sonndliche.

1184 das ist.

1190 frow.

1196 dz.

- daz diu sældenbære  
 dâ beleip und er von dan  
 1210 varn muoste. diu klage began  
 in an dem herzen krenken.  
 sîn minniclîch gedenken,  
 daz er sô stæte an si gedâht,  
 in grôzen kumber in daz brâht.  
 1215 die wil er mit der frowen az,  
 in gedenken er die wîle saz.  
 swenn er an si blicte,  
 sîn herz dâ von erschricte:  
 sô wart er bleich und dar nâch rôt,  
 1220 als im ir minne gebôt.  
 etwenne saz er âne sîn  
 von gedenken, sô diu magt an in  
 underwîlen tougenlichen sach.  
 daz selbe ouch ir von im geschach:  
 1225 sô wandelt ir varwe gar.  
 des nam ir meisterinne war.  
 Diu erkante wol ir beider muot.  
 si sprach zer juncfrowen guot  
 'erbielt ez wol dem gaste,  
 1230 und heizt in ezzen vaste.'  
 diu magt sprach 'frowe meisterin,  
 von herzen ich des frô bin.  
 [21<sup>b</sup>] swaz im êren mac geschehen,  
 daz ist mir liep, des wil ich jehen.  
 1235 und möht ich imz erbieten baz,  
 daz tât ich gern ân allen haz.'  
 der junge man sprach 'frowe mîn,  
 ich wil mit triuwen immer sîn  
 iwer dienst, daz ir mir habt getân  
 1240 daz ich niht verdienen kan,  
 solt ich leben tûsent jâr.  
 doch sult ir wizzen daz für wâr,

\*

1212 minneklicheß.    1228 zuo der.    1232 frow.    1234 das  
 1239 die ir an mîr.

- gewinn ich immer mannes kraft  
 und daz ich kum ze ritterschaft  
 1245 und wûrd iu dâne dienstes nôt,  
 vil willeclîch unz an den tôt  
 wær ich iu dienstes undertân.  
 diu juncfrou dem jungen man  
 mit triuwen dancte vlîzeclîch.  
 1250 Meleranz der zûhte rîch  
 bî der juncfrowen saz.  
 dô si mit zûhten heten gâz,  
 Man huop die tische von in dan,  
 beidiu von frowen und ouch von man.  
 1255 ûf stuont der junge Meleranz:  
 sîn lîp was clâr, sîn varwe glanz.  
 die rittr niht langer sâzen dâ.  
 si stuonden ûf und fuorten sâ  
 Meleranz ûz der linden,  
 1260 ûf den anger zuo den kinden:  
 des bat si diu maget guot.  
 si sprach 'dirst lîhte swær der muot  
 [22<sup>a</sup>] ze lange bî den frouwen.  
 ginc ûf den anger schouwen  
 1265 und lâz dich niht betrâgen bî mir.  
 morgen fruo send ich mit dir  
 liute den der walt ist kunt.  
 die bringent dich in kurzer stunt  
 in dînes oêheimes lant.'  
 1270 der knabe neic ir zehant  
 und saget ir genâde grôz.  
 diu kûeginne valsches blôz  
 schuof im kurzwîle vil  
 mit manger hande frôuden spil.  
 1275 der tac gie mit frôuden hin,  
 alsô ich bewîset bin.  
 dô man gezzen het ze naht,

\*

1249 vlyssenklich.      1254 Balde.      1257 lenger.      1262 dir ist.  
 70 ir] inn.      1276 Als.      1277 zuo der n.

- nu heten si sich des bedâht,  
 daz si ruowe wolden hân.  
 1280 zwelf poulûne wol getân  
 wârn geslagen ûf daz gras.  
 waz dâ ritter und frowen was  
 die vor der kûnegîn sâzen hie!  
 der tac vast an den âbent gie,  
 1285 daz der klâren sunnen licht  
 langer moht geweren niht.  
 Meleranz der valsches laz  
 bî der kûneginne saz:  
 der stuont ûf vil zûhteclîch.  
 1290 diu edel kûneginne rîch  
 bôt im guote naht zehant.  
 swaz man dâ ritter sitzen vant,  
 [22<sup>b</sup>] die stuonden ûf und giengen dan.  
 si wolten disen jungen man  
 1295 bringen schône an sîn gemach.  
 zuo den rittern er dô sprach  
 'ir herren, ir sult hie bestân.  
 lât mîn gesellen mit mir gân,  
 ein teil der juncherrelln.  
 1300 die ritter sûlen hie sîn.  
 der êren wære mir ze vil.  
 umb iuch ich immer dienen wil  
 daz ir der êre mich erlât,  
 diu mir niht lobelîchen stât.'  
 1305 guot naht nam er von in dan:  
 juncherren disen jungen man  
 fuorten in ein gezelt wît,  
 daz was ein rîcher samît,  
 der was rîch von golde.  
 1310 als er leben solde,  
 stuont ûf dem knopf ein guldin ar.  
 des nam der juncherre war:  
 ze sehen in des niht verdrôz.

\*

1279 rue.      1286 Lenger.      1303 eren.

- der knopf was guldin unde grôz  
 1315 und was innerhalben hol.  
 ûzen was dar in vil wol  
 verwieret edel gesteine,  
 grôz unde kleine.  
 vier steine wârn dar in geleit,  
 1320 die erzeugten grôze rîcheit:  
 daz wâren vier karfunkel.  
 diu naht wart nie sô tunkel,  
 [23<sup>a</sup>] man gesach dâ von als bî dem tage.  
 nâch der âventiure sage  
 1325 daz gezelt was der kûnginne  
 bereit mit grôzem sinne.  
 In dem gezelt der knabe vant  
 ein bette daz im nie wart bekant  
 [ein bette] alsô rîche,  
 1330 geworht meisterlîche  
 als daz er undr der linden sach.  
 dar ane solt er durch gemach  
 des nahtes sîne ruowe hân.  
 vil manic bette wol getân  
 1335 al umb sîn bette gerihtet was  
 den juncherren ûf daz gras  
 die dâ vor im lâgen  
 mit zûhten âne bâgen.  
 des wart ze slâftrinken dar  
 1340 vil getragen. der juncher clâr  
 tranc unde legte sich.  
 vil sanfteclîchen, dunket mich,  
 was im gebrüevet sîn gemach.  
 diu kûnegîn zuo ir frowen sprach  
 1345 'wir suln ouch gemaches pflegen  
 und suln uns ouch slâfen legen.'  
 daz geschach vil kurzlîch,  
 daz diu kûneginne rîch  
 mit ir frowen was ze mache komen,

\*

1315 immer halben. 1317 Verbirret 1334 menig. 1342 sanftenklich.

1350 als ich daz mære hân vernomen.

Diu künegin und Meleranz  
mit getriulicher liebe ganz

[23<sup>b</sup>] truogen ein ander minne  
von herzen und von sinne.

1355 swie sanfte ir ietwederz lac,  
âne slâf unz an den tac  
si mit gedæhte lâgen.  
keiner ruowe si pflâgen.  
bî der juncfrowen lac

1360 ir meisterinne diu ir pflac,  
diu het ouch vil guote sinne.  
si verstuont sich wol daz diu minne  
ir juncfrowen sêre twanc  
und daz ir was diu wîle lanc.

1365 Diu lieb het ir den slâf benomen.

si was in gedanc komen  
nâch dem jungen sûezen man.  
daz si niht ruowe mohte hân,  
daz kam von der minne kraft.

1370 diu bestuont si mit ir meisterschaft  
und twanc si ze aller stunde  
daz si niht vergezzen kunde  
des klâren sûezen man.  
im geschach von ir alsan.

1375 swie sanfte er lac, im was doch lanc:

diu sûeze minne in sêre twanc.  
von den gedanken muost er wachen.  
sus kan diu minne machen  
an werden liuten noch ir spil.

1380 si twinget swen si twingen wil  
und alle die si twingen sol,  
die kan si betwingen wol.

[24<sup>a</sup>] Ir gewalt ist wunderlîch.  
gên mangem ist si helfe rich

\*

1358 Tr. sy.  
1378 minne fehlt.

1357 gedauchten.

1372 kind.

1374 als:



- 1385 dem si billich wær gehaz.  
 owê war umbe tuot si daz  
 daz si sich niht versinnet?  
 der valschlichen minnet,  
 daz si dem êre fûeget:
- 1390 des in doch niht genûeget.  
 swenn er ein wîp erworben hât  
 nâch der im sin und herze stât,  
 sô sîn wille an ir geschiht,  
 daz er si danne minnet niht
- 1395 als dâ vor, daz ist unstæter muot.  
 minne solich wunder tuot.  
 dâ bi lât si mangel man,  
 der niht mit valscheite kan  
 und minnet âne wankes vâr,
- 1400 den lât si alliu sîniu jâr  
 âne lôn belîben  
 und sîne tage vertriben  
 mit senelîchem smerzen,  
 der ie gar von herzen
- 1405 iwer gebot geleistet hât  
 und hât gedienet an ein stat  
 mit iuwerm râte sîne tage.  
 frou Minne, deist gên iu mîn clage  
 daz ir dem niht helfe tuot
- 1410 und machet einen wol gemuot  
 der unstæte site hât.  
 swelh wîp sich den erwerben lât,  
 [24<sup>b</sup>] diu hât ir êr niht wol bewart,  
 wan si geriuwet diu vart,
- 1415 sô si des wirt inne  
 daz er mit valschem sinne  
 si hât betrogen: daz wirt ir klage  
 in ir herzen alle tage.  
 Swelh wîp einn friunt erkiuset

\*

1403 sendlichem. 1408 dz ist. 1412 Wöllichß. den] dann.  
 1416 valschen. 1419 Söllich wib ainen.

- 1420 an dem si niht verliuset  
 ir minne und ir triuwe,  
 diu lebt ân herzen riuwe  
 und ist mit fröuden zaller stunt.  
 si fröut sich daz ir ie wart kunt
- 1425 ein sô tugentrîcher man.  
 dâ wider muoz diu arme hân  
 jâmer unde herzen leit  
 von der grôzen smâcheit  
 die si hât von dem unstæten man.
- 1430 ir frowen, dâ gedenket an,  
 ir stt arm oder rîche,  
 ich rât iu al gelîche:  
 minnet stætes mannes site,  
 dâ werdet ir getiuret mite.
- 1435 die unstæten sult ir fliehen,  
 iuwer herze von in ziehen:  
 dâ von gewint ir êre.  
 nu volget mîner lêre:  
 daz wirt iu guot, tuot ir daz.
- 1440 ich kan iu niht gerâten baz.  
 ob ein man wirbet umb ein wîp,  
 wil si haben kiuschen lîp,  
 [25\*] den sol si versuochen ê,  
 ê daz sîn wille an ir ergê,
- 1445 unz ir vil rehte werde erkant  
 wie ez umb in sî gewant.  
 ist er stæte unde guot  
 und sô reineclîch gemuot  
 daz er ir êren hûeten kan,
- 1450 den sol si zeinem friunde hân.  
 ein wîp diu hât sinne  
 diu wirt vil schier des inne  
 an einem manne, ob sîn muot  
 gên ir ist stæte unde guot.

\*

1432 allen glich.    1434 wert.    1437 gewinnent.    1442 künsche  
 1446 genannt.    1450 soll zuo ainem.

1455 wil er hübschlichen liegen  
 und si dâ mite betriegen,  
 des wirt si schiere gewar.  
 von dem kêr ir gemüete gar  
 und suoch einn friunt der stæte si:

1460 so belibbt si aller sorgen fri.

Diu junge sūeze Tytomie,  
 vor valsche diu frie,  
 diu pfiac sô guoter sinne  
 daz si ir werde minne

1465 nieman gūnnen wolde  
 wan dem der si erholde  
 mit prise und mit wirdekeit,  
 und dem diu zuht wær bereit  
 daz er wær sô stæte

1470 ân valsches herzen ræte  
 gēn wiben daz er kunde  
 ir êren zaller stunde  
 hūeten und ir swære

[25<sup>b</sup>] leit von herzen wære

1475 und daz im wibes ungemach  
 wære leit. diu künegin sach  
 Meleranz alsô gebären,

ob er ze sīnen jāren *nichtiges Alter d.h. : noch zu jung*  
 kœme, daz im wære leit *13. 12. 13*

1480 wibes kumber durch sīn wirdekeit.  
 daz bruoft an im diu guote.  
 si gedāhte in ir muote  
 'ich wil mir disen jungen man  
 ze einem herzenliebe hān.'

1485 ouch het der lobebære,  
 swie er ein kint wære,  
 gebrūevet an der meide daz  
 daz si was gēn valsche laz  
 und daz si ganzer tugent wielt

1490 und ir zuht vil wol behielt.

\*

1459 ainen.

1479 daz fehlt.

1481 briefft.

1487 Gebriefftet.

- des minnte er si von herzen.  
 den minneclichen smerzen  
 truoc er verholn wol zehen jâr  
 daz des nieman wart gewar  
 1495 noch von sînem munde  
 nie ze keiner stunde  
 mit rede ir nie wart gedâht.  
 doch enkunde er tac noch naht  
 der guoten nie vergezzen.  
 1500 diu maget was gesezzen  
 enmitten in sîn herze.  
 der minneclîche smerze  
 twanc in tougenlîche.  
 [26\*] der meide sældenrîche  
 1505 ouch daz selb von im geschach.  
 ir ietwederz herze jach  
 'mir ist fröuden niht beschert,  
 ê mir diu sælde widervert  
 daz mîn wille an dir geschiht:  
 1510 ich hân ê rehter fröuden niht.'  
 Daz was ir beider gedanc.  
 alsus was in diu wîl lanc  
 unz ez sich gefuogte sô  
 daz si beidiu wurden frô.  
 1515 die rede suln wir lâzen sîn.  
 frou Tytomî diu künegin  
 und Meleranz der junge man  
 des nahtes ûf dem grüenen plân  
 mit gedanken âne slâf lâgen.  
 1520 der naht begunde si betrâgen.  
 Des morgens dô der tac erschein  
 si wurden beide des enein  
 daz si niht langer lâgen dâ.  
 si stuonden ûf und giengen sâ  
 1525 dâ man gote ein messe sprach. *Religion*

\*

1491 minnet.	1498 Doch kund.	1512 im.	1513 gefug
1514 baiden.	1518 den.	1522 in ain.	1523 lenger.

- alsô schiere daz geschach,  
 dô waz daz ezzen bereit.  
 ûf dem grünen anger breit  
 wârn die tische gerihtet duo.  
 1530 dannoch was ez harte fruo.  
 diu künegin dester ê enbeiz:  
 durch den gast diu maget sich fleiz  
 vil guoter handelunge.  
 [26<sup>b</sup>] ich wæn daz si betwunge  
 1535 sîn scheiden dannen daz er tete.  
 dô man het gâz, an der stete  
 begunde der gast urloubes gern.  
 des muost diu maget in gewern.  
 daz was ir herzen ungemach.  
 1540 er stuont ûf unde sprach  
 'frowe tugentrîche,  
 ir habet vollecliche  
 iuwer êre an mir getân.  
 die wirde ich niht verdienen kan  
 1545 die ir mir habt an geleit.  
 ich muoz iuwerr wirdekeit  
 mit triuwen âne wenken  
 und iuwerr tugent gedenken  
 die wil ich mîn leben hân.'  
 1550 urloup nam der junge man  
 Von der maget minneclich.  
 si sprach 'friunt, het ich dich  
 gehandelt wol, des wær ich frô.  
 mîn herz mîn muot stât alsô  
 1555 daz ich dir alles guotes gan.  
 het ich dir liebes iht getân,  
 daz wær mir liep, geloube daz.  
 ich bin dir holt ân allen haz.  
 du solt mit mînem kusse varn.  
 1560 got der müez dich wol bewarn.' ] Revision

\*

1529 da. 1531 dester rain patz. 1534 wetbung. 1536 hatt. statt.

1538 frow.

- diu maget stuont ûf an der stunt.  
 ir sūezen rōsenvarwen munt  
 mit willen si an den sīnen bôt.  
 [27<sup>a</sup>] si sprach 'geselle, vor aller nôt  
 1565 mūez dich got vil wol bewarn  
 und lâz dich sêlichlich gevarn.'  
 si gap im ein vingerlîn.  
 si sprach 'trûtgeselle mîn,  
 diz vingerlîn behalt durch mich:  
 1570 dâ mite wil ich empfelhen dich  
 dem sūezen gote von himelrîch.' ] Religion  
 Meleranz vil zûhtelîch  
 neic der kûnegîn und sprach  
 'sô grôze êr mir nie geschach,  
 1575 frowe, als ir mir habt getân.  
 nu enweiz ich leider noch enkan  
 wie ich iu gedanke mêre,  
 wan daz ich umb iur êre  
 got immer gerne biten wil.] Religion  
 1580 dirre êren ist mir ze vil  
 die ir mir habt gelegeet an.  
 urloup nam der junge man  
 von den frowen al gelîch  
 und von den rittern zûhtelîch  
 1585 und von al der massenîe.  
 hin reit der valsches frîe.  
 Diu kûnegîn an der selben stunt  
 vier man, den was der walt kunt,  
 die hiez si mit im rîten.  
 1590 ouch sant si an den zîten  
 wîn und spîs mit im genuoc  
 ein starker soumære truoc.  
 alsô schiet er von ir dan.  
 [27<sup>b</sup>] diê wildener den jungen man  
 1595 fuorten ein ungeverte.  
 diu reise wart im herte,

\*

1573 Naigt 1578 ūwer. 1580 Diser. 1592 summer. 1594 waldn

- wan si âne strâze riten,  
 durch den walt, nâch ir siten,  
 als in was der walt erkant.  
 1600 ez was umb si alsô gewant:  
 ez wâren jâger wilde.  
 holz âne gevilde  
 riten si wol drî tage.  
 nâch der âventiure sage  
 1605 an dem vierden tage fruo <sup>1043</sup>  
 kâmen si geriten zuo  
 einem wazzer, daz was grôz.  
 ze tal durch den walt ez flôz.  
 dâ fundens eine strâze:  
 1610 diu was ze guoter mâze  
 wol getriben unde breit.  
 si sprâchn 'juncherre, iu sî geseit,  
 wir weln hie wider kêren.  
 got müez iur sælde mêren.] *Religion*  
 1615 disiu strâze ist uns bekant:  
 diu treit iuch in Artûses lant.  
 der strâze sult ir volgen nâch.'  
 der juncherre zuo in sprach  
 'treit mich diu strâze rehte dar?  
 1620 nu wîset mich die rehte var.'  
 'daz tuon ich gerne, kumt ez sô.'  
 der eine sprach zuo im dô  
 'herre, habt ir daz vernomen?  
 [28<sup>a</sup>] ir sult niht abe dem wege komen  
 1625 der dem wazzer nâhest sî.  
 die andern wege lâzet frî,  
 der keinen sult ir rîten.  
 ir komet in kurzen zîten  
 ze liuten die iuch fûrbaz  
 1630 wîsent, nu geloubet daz:  
 diz ist ein wilder walt.

\*

1614 üwer. 1625 zuo nâhste. 1626 annder. 1630 Wysund nun  
 leubund.

- die wege sint manicvalt,  
 dâ vor sult ir iuch bewarn  
 und sult bî dem wazzer varn,  
 1635 der treit iuch rehte in daz lant.  
 urloup nâmen si zehant  
 Von im. dô sprach er 'friunde mîn,  
 got mûezet ir bevolhen sîn. } Religion  
 und kumt immer mir der tac  
 1640 daz ich iu gelônen mac,  
 ich dank iu iuwerr arbeit:  
 daz wizzet für die wârheit.  
 iuwerr frowen der kûnegîn  
 sult ir sagen den dienst mîn, ✓  
 1645 dar zuo frowen unde ouch man.  
 ich bin in dienstes undertân,  
 daz ist mîn reht. diu frowe mîn,  
 der tugent ist an mir worden schîn,  
 si hât ir zuht an mir getân.  
 1650 nimmer ich verdienen kan  
 die êre diu mir ist geschehen,  
 des wil ich mit der wârheit jehen.  
 got lâz si immer sælic sîn  
 . . . . .  
 [28<sub>b</sub>] daz wûnsch ich ir mit triuwen gar  
 die wil ich lebe mîniu jâr.  
 Sus nam er urloup von in dan.  
 si wunschten disem jungen man  
 sælden unde êren.  
 1660 si begunden wider kêren  
 gên der wilden Chamerie.  
 diu maget Tytomie,  
 dô von ir schiet der junge man,  
 dô fuor diu maget wol getân  
 1665 mit ir gesinde ab in ir lant,  
 ûf ein burc, diu was genant  
 Monteflor diu guote.

\*

1635 tret. 1665 ab] wider.



- si het genomen in ir muote  
 ir ze liebe den jungen man  
 1670 der von ir schiet uf dem plân,  
 den jungen kûnc von Franken rich.  
 si gedâht daz niendert sîn gelich  
 lepte bî den zîten  
 in allen landen wîten  
 1675 an tugentlichem muote.  
 diu kûneginne guote  
 vil sêre senen sich began  
 nâch dem jungen sîeze man.

Nu kâmen ir wildenære.

- 1680 die sagten ir diu mære  
 waz ir embôt Meleranz.  
 si jâhn er trûeg der tugent kranz,  
 si gesæhn nie kint sô wol gezogen.  
 dar ane si heten niht gelogen.

- [29<sup>a</sup>] ez was gewizzen unde guot,  
 vor allem valsche wol behuot.  
 des fröute sich diu sîeze maget,  
 dô man ir diu mære saget  
 und sîn wol gedâhte.

- 1690 sîn lop ir fröude brâhte:  
 daz hîrt si gerne und was sîn frô.  
 zir meisterinne gienc si dô:  
 [si sprach] 'liebiu meisterinne,  
 du hâst getriuwe sinne:

- 1695 uf gnâde wil ich dir verjehen;  
 ein wunder ist an mir geschehen.  
 ich enweiz waz er mir hât getân:  
 mir ist der sîeze junge man  
 sô nâhen an mîn herze komen  
 1700 daz er mir fröude hât benomen.  
 ich kan sîn niht vergezzen.  
 mîn herze er hât beserzen,  
 ich wan er mîch bezoubert hât,

\*

1670 den. 1688 gesauten. 1687 Howl. 1692 zuo H. meisterin.  
 Meleranz.

- nu suoch ich dīnn getriuwen rât:  
 1705 daz du mir râttest wie ich tuo.  
 da bedarf ich dīner lêre zuo.  
 ich verdirbe, sol ich alsô queln.  
 ich enmôhte dirz doch niht versteln.  
 frowe, nu zürne niht mit mir  
 1710 daz ich ez hân gesaget dir.  
 mīn leben daz ist kumberlich.  
 herre got, beschirme mich! } Religion  
 wie ist mir von im geschehen?  
 nu hân ich mangel man gesehen:  
 [29<sup>b</sup>] dâ für aht ich kleine.  
 dirre junger man alleine  
 der ist mir lieb, ichn weiz durch waz:  
 dar wider ist er mir lîht gehaz.  
 Diu wise lachet unde sprach  
 1720 'habt ir von im ungemach,  
 des mach ich iu vil schiere rât.  
 sît ez umb iuch alsô stât,  
 ich mach iuch wol der sorgen ân,  
 daz ir an den jungen man  
 1725 gedenket nimmer mêre,  
 welt ir volgen mīner lêre,  
 daz er iu unmær muoz sîn.'  
 'vil liebiu meisterinne mīn'  
 sprach diu maget wol getân,  
 1730 'solt ich in gar von herzen lân,  
 alsô stât niht mīn muot.  
 swie wê ez mīnem herzen tuot,  
 sô wil ich doch ê dulden  
 die swær von sīnen schulden  
 1735 ê daz ich mich der lieb entsage  
 die ich in mīnem herzen trage  
 gē dem jungen werden man,  
 wan ich niht anderr frōuden hân.

\*

1704 dīnn] den; vgl. 1748. 1708 dier eß. 1709 zürnen. 1716 Dise  
 1717 ich en weyß.

- swann ich an in gedenke,  
 1740 mîn sorge ich dâ mit krenke  
 und mînen senelîchen pîn,  
 swenn ich gedenk der tugent sîn.  
 swer mir in wolde leiden,  
 der möht mich gerne scheiden  
 [30<sup>a</sup>] von dem lîbe und von dem guote mîn.  
 er muoz in mînem herzen sîn.  
 sît er dar inne gehûset hât,  
 sô suoch ich dînn getriuwen rât,  
 sît daz ich dir hân verjehen,  
 1750 daz du mir ruochest besehen,  
 ob mich der junge sûeze reine  
 mit ganzen triuwen meine:  
 sô wær ich immer mêre frô.  
 ir meisterinne sprach dô  
 1755 'frowe, daz wil ich iu besehen  
 und wil iu danne rehte jehen  
 wie ez iu beiden sol ergân,  
 wan ich daz wol besehen kan.  
 frowe sældenbære,  
 1760 ich sage iu fruo diu mære.  
 ir sult stæter fröuden pflegen  
 und alles trûrens iuch bewegen,  
 unz ich iu diu mære ervar.  
 ist er iu niht von herzen gar,  
 1765 frowe, holt als ir im sît,  
 sô scheide ich schiere den strît.  
 Dô sprach diu kûneginne rîch  
 'ich wil dir immer eigenlîch  
 dienen, daz du mir mære sagest  
 1770 und mir die wârheit niht verdagest,  
 wie ez umb sîn leben stê,  
 ob im sî wol oder wê  
 und wie uns beiden sül geschehen,  
 ob wir noch ein ander sehen

\*

1741 sendlichen. 1748 dinen. 1762 trurren. 1774 anndern, wie gewöhnlich.

4\*

- [30<sup>b</sup>] oder ob wir uns gescheiden hân,  
 daz ich den sūezen jungen man  
 sol gesehen nimmer mê.  
 owê mir dann und immer wê,  
 sô muoz ich immer trûric sîn.’  
 1780 ir meisterin sprach ‘frowe mîn,  
 sît frô und gehabt iuch baz.  
 ich sol wol schaffen daz  
 daz ir bî frôuden bestât  
 und iuwer wille wol ergât.’  
 1785 des wart diu juncfrouwe frô.  
 ir meisterinne huop sich dô.  
 dô der tac lie sinen strît  
 und daz ez kam an die zît  
 daz die liut an ir gemach  
 1790 wâren komen, zehant dar nâch  
 gienc diu meisterinne dan  
 und diu maget wol getân  
 in einen wurzgart ûf daz gras.  
 diu naht schœn unde lieht was.  
 1795 Diu alte wise frouwe *Astrologie*  
 nam ir eine schouwe  
 an dem himel über al.  
 si las an der sterne zal  
 von dem jungen Meleranz  
 1800 daz er bejaget der êren kranz  
 mit sîner degenheit,  
 und daz er die schœnen meit  
 von grôzem kumber lôste  
 und ir kom ze trôste  
 [31<sup>a</sup>] und si von gewalte schiet.  
 an den sternem si geriet  
 daz Meleranz dem jungen  
 sîn herze was betwungen  
 von der meide minne

\*

1777 ymmer.      1781 frow.      1785 frow.      1793 wurzgart  
 1801 tegenhayt; vielleicht mit der sîner d.      1802 er] es.      1804 kum

- 1810 und daz er sîn sinne  
mit liebe an si kêrte,  
als in diu minne lêrte.  
des wart diu meisterinne frô.  
zir juncfrowen sprach si dô :
- 1815 si gebârt vil senelfiche,  
rehte dem geliche  
als si niht guotes het ersehen.  
'frowe, ich wil iu des verjehen'  
sprach si zer kûniginne,
- 1820 'nu wendet iuwer sinne  
an einen anderen man.  
für wâr ich daz gesehen kan:  
dirre man aht iuwer kleine.'  
dô erschrac diu sûeze reine.
- 1825 Si sprach 'owê Minne,  
daz du mîne sinne  
mir sô gar hâst benomen,  
daz mir ist in mîn herze komen  
ein man der mîn niht enwil.
- 1830 dîns gewaltes ist ze vil.  
ich hân mir in ze lieb erkorn.  
sol ich die triuwe hân verlorn,  
frou Minne, dâ sît ir schuldic an.  
sît ir wîp unde man
- [31<sup>b</sup>] mit gewalte kûnnent twingen  
und in senenden kumber bringen,  
sô solt ir in ouch betwingen  
oder mir mînen kumber ringen:  
dâ tæst ir tugentlichen an.
- 1840 owê lieber sûezer man,  
soltu dort mit frôuden leben  
und hie mîn herz in jâmer sweben,  
diu werc stânt ungelfiche.  
ich bin jamers rîche.

\*

1814 zuo jr.    1815 gar sendlich.    1819 zuo der.    1828 Dîser.  
836 minen hertzen.    1833 sind.    1837 sold; vielleicht soldet.

- 1845 sit er niht aht uf minen lip,  
ich wurde nimmer mannes wip,  
ez ensi daz mich der eine  
mein als ich in meine  
den ich ze liebe hân erkorn.
- 1850 alle man die sîn versworn  
von mir, ich wil minne enbern  
und wil keines friundes gern.  
[ der êrsten friuntschaft der ich ie began  
dâ ist mir misselungen an.
- 1855 solt mich der unstæt nu gezemen  
daz ich ein ander lieb solt nemen,  
daz wær ein unstæter muot.  
‘gehabt iuch wol, frowe guot,’  
alsô sprach ir meisterin.
- 1860 ‘ich sage iu uf die triuwe mîn  
Daz ich iuch versuochet hân.  
Meleranz der junge man  
minnet iuch alsô sêre  
als ir in und dânnoch mêre.’
- [32<sup>a</sup>] diu maget sprach ‘du triugest mich.’  
‘zwære, frowe, nein ich.  
ich hân iu rehte wâr geseit,  
daz er lîdet arbeit,  
wan er naht unde tac
- 1870 iuwer niht vergezzen mac.  
im hât iuwer minne  
verkrenket sîne sinne.’  
si sprach ‘vil liebiu, ist daz wâr,  
sô wil ich alliu mîniu jâr
- 1875 mit liebe und mit fröuden leben.  
mînen sorgen wil ich urloup geben.’  
ir meisterinne sprach alsô  
‘gehabt iuch wol und weset frô.  
ich sage iu für die wârheit
- 1880 daz er iuch von grôzer arbeit

\*

1850 sind. 1855 vngestît. 1861 Was.

- læset und tuot kumbers ân.  
 iur nôt ir mit dem jungen man  
 alle überwindet.  
 ich sage iu daz ir vindet  
 1885 stæte triuwe immer mêr  
 an im.' dô sprach diu maget hêr  
 'wenne sol ich in gesehen?  
 vil liebe, des soltu mir verjehen.'  
 'des kan ich iu nicht gesagen.'  
 1890 'si sprach 'owê, daz muoz ich klagen.  
 doch wil ich mîn trûren lân  
 und wil durch den sûezen man  
 mit frôuden leben, swaz mir geschiht.  
 ich aht ûf allen kumber niht,  
 [32<sup>b</sup>] stt ich weiz daz ich im bin  
 liep: nu ist mîn sorge hin.  
 wol mich daz ich in ie gesach.'  
 zir meisterinne si dô sprach  
 'frowe, du solt die rede verdagen.  
 1900 mîn liebe wil ich tougen tragen,  
 daz ez nieman wiz wan dû und ich.  
 allez des du gerst an mich,  
 daz ist allez getân,  
 daz ich den jungen sûezen man  
 1905 mit urloub nu minne  
 von herzen und von sinne.'  
 Daz erloubet ir ir meisterîn.  
 des wart si frô. si giengen in  
 daz des nieman inne wart.  
 1910 nu hœret umb des knaben vart.  
 der reit der rechten strâze nâch,  
 ze Artûse was im gâch.  
 der kûnegîn sûl wir gedagen.  
 solt ich von der liebe sagen

\*

1881 L. üch vor chummer an. 1882 Vwer. 1888 daß. 1897 nye.  
 1898 zuo ir. 1900 lib. 1901 dann du. 1908 frow. 1912 Artusen.  
 1913 sullen. 1914 lieby.

- 1915 die diu juncfrowe truoc  
 gën dem jungen Meleranze kluoc,  
 daz wûrd ein langez mære.  
 Meleranz der sældenbære  
 kam durch den walt ûf einen plân.  
 1920 im widerreit ein alter man,  
 dem was wol ze gejeide kunt.  
 er fuort einn schœnen leithunt  
 an einem seile sidîn.  
 ouch hienc an dem halse sîn  
 [33<sup>a</sup>] ein vil schœnez jagehorn.  
 daz was von golde beslagen vorn.  
 der selbe waltwise  
 kund jagen wol ze prîse.  
 als er Meleranzen sach,  
 1930 er reit zuo im. der knabe sprach  
 'got grûeze iuch, herre und meister mîn.  
 möht daz in iuvern huldên sîn,  
 ich wolt iuch gerne frâgen,  
 wolt iuch des niht betrâgen,  
 1935 daz ir mir saget diu mære,  
 ob iht verre wære  
 in kûnic Artûses lant.  
 mir ist der wec unbekant  
 unde hân ir vil geriten.  
 1940 nu wolt ich iuch durch zuht biten,  
 ob iu dar umb iht wære kunt,  
 daz ir mich an dirre stunt  
 die rehten strâze wîset dar,  
 daz ich iht mære irre var.  
 1945 des habt ir an mir êre,  
 ez fûrdert mich vil sêre  
 ob ir mich rehte wîset:  
 iuwer zuht ez prîset.'  
 Der jâgermeister an in sach,  
 1950 zuo im er gûetlichen sprach

\*

1921 zeide.      1922 ainen.      1942 diser.



- 'vil liebez kint, daz sol sîn.  
wiltu zuo dem herren mîn,  
sîn jägermeister bin ich.  
ich kan vil wol dar wîsen dich  
[33<sup>b</sup>] dâ du den êren rîchen  
vindest wærlîchen.'  
des wart der knabe harte frô.  
der jägermeister seit im dô,  
er sprach 'kint, ich wil dir sagen:  
1960 mîn herre der wil rîten jagen,  
daz ist mir wol zerehte kunt.  
ich reit von im an der stunt  
und wil einn (hirz) lâzen zuo.  
kint, ich sage dir waz du tuo:  
1965 rît mit mir an den stunden  
jagen mit den hunden;  
mînn herrn den künic rîche,  
den vinde wir kurzlîche.'  
Der rede wart der knabe frô.  
1970 'got lône iu, meister,' sprach er dô. *Ogen*  
'daz tuon ich, sol ich mîn leben hân.'  
si rîten mit ein ander dan.  
der jäger dicke an in sach:  
in sînem herzen er des jach  
1975 sîn lîp wær clâr und lobelîch  
und daz er wære gar gelîch  
Artûs dem künic werd erkant.  
der jäger frâgt in alzehant  
von welchem lande er wære.  
1980 dô saget er im ein mære.  
Er sprach 'mir ist für wâr geseit  
von des kûnges wirdekeit,  
daz er sî êren rîche  
und daz man tegelîche  
[34<sup>a</sup>] bî im müge schouwen

\*

1952 zuo] uß zuo. 1955 Wa. 1957 frow. 1963 ainen hirszen lausen.  
1965 den] disen. 1966 Hör jagen. 1967 Minem h. dem.

- vil ritter unde frouwen  
 und ouch vil edeler kinde.  
 nu wolt ich sîn gesinde  
 vil gerne werden, möht ez sîn.  
 1990 ist ez an den sælden mîn,  
 daz mich der künec ze knehte nimt,  
 vil wol mich des gēn im gezimt,  
 daz ich im dienstes sî bereit.  
 mir ist sô vil von im geseit  
 1995 tugentlicher mære  
 daz ich ungerne wære  
 dâ heim beliben, mirn würde erkant  
 beidiu sîn tugent und sîn lant.  
 sît al diu welt von im seit  
 2000 sô manic hôhe wirdekeit,  
 sô wolt ouch ich versuochen,  
 ob er mîn wolde ruochen  
 ze knehte und ouch ze gesinde.  
 ist daz ich daz an im vinde,  
 2005 daz tuon ich gern und bin sîn frô.  
 der jäger sprach ze dem knaben dô  
 'juncherre, ir wert vil wol gewert.  
 swes ir an mînen herren gert,  
 daz tuot er willeclîche.  
 2010 ir sît wol dem gelîche  
 daz man iu êre bieten sol.  
 juncherre, ir wert empfangen wol  
 von dem künec valsches frî  
 und von al der massenî.'  
 [34<sup>b</sup>] Sus riten si mit ein ander dan,  
 der jäger und der junge man,  
 dâ der jäger sîn knehte vant  
 und sîn ruorhunde, zehant  
 frâgt er sîn knehte mære

\*

1990 den fehlt.      1992 ge jm.      1997 mir.      1999 alle.  
 2004 Ist das das.      2005 sy fro.      2009. 2010 willecklichen: gelichen.  
 2018 rurhannd.

- 2020 ob kein hîrz ervarn wære.  
 der jâgerknechte einer sprach  
 'den grœsten hîrz den ich ie gesach,  
 meister, den hân ich ervarn.'  
 'sô suln wir daz niht langer sparn,  
 2025 wir suln lâzen dar zuo.'  
 dannoch was ez harte fruo.  
 die hunde hiez der meister dar  
 in die ruore ziehen gar;  
 edeler ruorhunde  
 2030 driuzehen an der stunde.  
 den leithunt nam er an die hant.  
 vil schiere er den hîrz vant.  
 man streift diu seil den hunden abe.  
 der hîrz flôch mit ungehabe  
 2035 vor den hunden durch den walt.  
 swie die wege wærn gestalt,  
 der jâger und knabe folgten nâch.  
 dem hîrze was ze fliehen gâch  
 für die dri wart an der stunt,  
 2040 dâ man mangan guoten hunt  
 nâch im hazte ûf sîn spor.  
 der hîrz der flôch allez vor  
 vil rehte gegen der fîwerstat,  
 dâ Artûs im bereiten bat  
 [35<sub>a</sub>] den imbîz, der werde man.  
 vor dem walde ûf dem plân  
 was sîn kuchen ûf geslagen.  
 mit im was geriten jagen  
 Diu kûngîn mit manger frouwen.  
 2050 ouch mohte man dâ schouwen  
 vil manic gezelt wol getân  
 geslagen ûf den grûenen plân.  
 Artûs der valsches frîe  
 mit sîner massenîe

\*

2024 lenger.      2030 Drytzezen.      2036 waren.      2037 vnnnd der.  
 202 dry wart.      2047 kuchin.

- 2065 het sich für den grünen walt geleit  
mit mangem ritter vil gemeit  
und die künegîn mit ir frouwen.  
vor einer schoenen ouwen  
lâgen si durch kurzwile.
- 2060 nu kam geflohen mit ile  
der hîrz ûz dem walde.  
den jagten her vil balde  
die hunde ûf den grünen plân.  
Meleranz der junge man
- 2065 mit dem hîrze rande.  
nieman in erkande.  
der jâgermeister folgte nâch,  
dem was ouch zuo den hunden gâch.  
under wîlen blies er sin horn.
- 2070 Meleranz der wol geborn  
kam dem jâger vor ûf den plân  
mit dem hîrz, der junge man  
er was baz dan si alle geriten.  
het er des meisters niht gebiten,
- [35<sup>b</sup>] er het den hîrz wol ervalte.  
nu er was komen für den walt  
ûf die grüne heide breit.  
Meleranz flügelîng erreit  
den hîrz, wan er des gerte
- 2080 daz er in mit dem swerte  
het ervalte swenn er wolde.  
do gedâht er daz er solde  
des jâgermeisters bîten.  
der kam ouch an den zîten,
- 2085 wan im was nâch den hunden gâch.  
der knabe hêrlîch zelt ersach.  
Er gedâht in dem muote sin  
'hie mac wol der œheim mîn  
ligen, der edel künîc wert.
- 2090 daz ist des mîn herze gert.'

\*

2068 folget.

2079 wenn.

2085 was ouch nanch.

2086 gez

- der hîrz der was abe gejagt.  
 Meleranz der unverzagt  
 lie den hîrz ze bîle stân,  
 vor dem walde ûf dem plân,  
 2095 unz er die jâger komen sach.  
 ze sînem meister er dô sprach  
 'her meister, ir sult mir sagen,  
 diu zelt diu dort sint ûf geslagen,  
 ob ir wîzzen wes diu sîn.'  
 2100 er sprach 'hie ligt der herre mîn  
 und diu kûnegîn mîn frouwe  
 durch kurzwîl vor dirre ouwe  
 Geherberget ûf disem plân.'  
 dô daz erhôrt der junge man,  
 [36\*] der mære wart er harte frô.  
 'herre meister,' sprach er dô,  
 'lât mich den hîrz fûeren dar  
 lebenden fûr die frowen clâr.'  
 er sprach 'kint, wie môht daz geschehen?'  
 2110 'daz wil ich iuch lâzen sehen,  
 meister' sprach der knabe klâr  
 'daz er mir muoz volgen dar.'  
 bî dem gehûrn vie er den hîrz.  
 'vil lieber meister, gloubent mirz  
 2115 daz er mir muoz volgen dan.  
 nu heizt die hunde vâhen an,  
 ich wil in mit mir fûeren hin.  
 vil gewaltic ich sîn bin.  
 und wær der anger zwir als lanc,  
 2120 ich wil in âne sînen danc  
 fûeren fûr die kûnegin.'  
 der meister sprach 'nu fûere hin.'  
 den hîrz fuort der knabe dan  
 dâ in vil manic werder man  
 2125 und ouch vil schœner frowen sach,  
 (vil manger im dô sterke jach)

\*

2098 pille.

2102 diser.

2108 Habent geh.

2113 gehyrn wie.

- für künec Artûs poulûn.  
 ein ritter saget dem Britûn  
 disiu mære und der künegîn.  
 2130 er sprach 'vil lieber herre mîn,  
 welt ir âventiure sehen,  
 diu ist alsô hie geschehen,  
 diu grøeste die ich ie gesach.'  
 der künic zuo dem ritter sprach  
 [36<sup>b</sup>] 'sage mir, degen wandels frî,  
 waz diu âventiure sî.'  
 'herre, ez füert ein junger man  
 einen starken hîrz über den plân  
 bî sîm gehürne gewaltielich.  
 2140 herre, er ist iu gar gelîch. 2214  
 sîn lîp der ist schoen und clâr.  
 ich aht in kûm ûf zweinziç jâr,  
 daz ist wol sîner jâr ein zal.'  
 'wol ûf, ir ritter über al,  
 2145 wir suln den knaben schouwen.'  
 mit rittern und mit frouwen  
 giengens ûz den zelten dan  
 und sâhn den hîrz und den man.  
 Nu kam der junge Meferanz.  
 2150 sîn lîp was clâr, sîn varwe glanz.  
 den hîrz brâht er mit im dar  
 für den künec. der knabe klâr  
 sprach gezogenlîche  
 'Artûs, künic rîche,  
 2155 disen hîrz hât der meister dîn  
 erjaget, der sol iuwer sîn.'  
 Artûs den knaben ane sach.  
 zuo im er tugentlîchen sprach  
 'juncherre, sît gote willekomen.  
 2160 ich hete gerne daz vernomen  
 von wan ir komt in diz lant.  
 daz sult ir machen mir bekant.

\*

2127 Er fuort inn fûr. 2139 sinem gehirn. 2147 Giengen ey. getzelte

Ojâr.

- allez des ir an mich gert,  
hân ichz, des wert ir gewert.'
- [37<sup>a</sup>] 'Gnâde, herre' sprach der knabe dô.  
er sprach 'mîn muot stât alsô  
daz ich iuch vil gerne bite:  
nu êret iuwer zuht dâ mite  
und lât mich iuvern kneht sîn.
- 2170 herre, ûf die triuwe mîn,  
dar umbe bin ich zuo iu komen.  
ich hân die tugent von iu vernomen  
daz mich des dunket, künic hêr,  
ich sîs getiuret immer mêr,
2175. ob ir iuch mîn underwindet.  
an mir ir niht envindet  
wan dienest unde triuwe  
immer ân herzen riuwe.'
- der künic sprach 'des sît gewert;  
2180 juncherre, des ir habet begert,  
dar umbe solt ich iuch biten.  
von welhem lande ir sît geriten,  
juncherre, daz sult ir mir sagen  
und die rehten wârheit nicht verdagen.'
- 2185 er sprach 'ichn weiz wanne ich bin.] *Lüge*  
herre künic, ich hân den sîn  
daz ich iu aller êren gan:  
dâ gezwifelt nimmer an.'
- der rede wart der künic frô.
- 2190 zuo dem knaben sprach er dô  
'sô sagt mir wie sît ir genant?'  
der knabe sprach dô zehant  
'Meleranz bin ich genant:  
bî dem namen bin ich hie bekant.'
- [37<sup>b</sup>] der künec nam in ze gesinde dô.  
des was diu massenîe frô.  
er wart empfangen minneclîch  
von der küneginne rîch

\*

- und von den frowen allen.  
 2200 mit zühten âne schallen  
 diu massent in wol empfienc.  
 dô der antvanc ergienc,  
 der künec die ritter alle bat  
 daz si an der selben stat  
 2205 sich des knaben underwunden  
 und in ze allen stunden  
 wisten unde lërten  
 und im sîn wurde mërten.  
 daz lopten si mit willen dô:  
 2210 des wart der junge man vil frô.  
 diu künegin an den knaben sach.  
 zuo dem künec si dô sprach  
 'Artûs edeler künec rîch,  
 dir ist der junge man gelîch: 2140 169  
 2215 daz habe ûf die triuwe mîn.  
 er mac dir wol gesippet sîn.  
 wir suln in haben wirdeclic.  
 Artûs der edel künec rîch  
 sprach 'frowe mîn, daz si getân.  
 2220 er liez im sehs knaben sân,  
 den tet der werde künec kunt  
 daz si im dienten zaller stunt.  
 dô dienten si im willeclîch.  
 bî Artus dem künec rîch  
 [38<sup>a</sup>] was der knabe wol ein jâr,  
 daz nieman weste fûr wâr  
 von welhem lande er wære.  
 Artûs der lobebære  
 dem knaben holdez herze truoc.  
 2230 Meleranz der was sô kluoc  
 und dient dem künec rîche  
 alsô willeclîche  
 und der küneginne  
 mit zûhteclîchem sinne

\*

2202 empfang. 2213 edeler fehlt.



2235 daz si im truogen holden muot.  
 er was hübesch unde guot,  
 an allen tugenden gar volkomen.  
 von sīnem munt wart nie vernomen  
 daz er ie daz wort gespræche

2240 dâ mite er sīn zuht zerbræche.

Den von der tavelrunden  
 dient er ze allen stunden  
 und liebet sich den liuten sô  
 daz si des alle wâren frô

2245 daz er bī in solde sīn.  
 der künic und diu künegīn  
 umb in begunden trahten:  
 si kunden nie daz geahten,  
 von welhem lande er wære.

2250 sus was der lobebære  
 in sīnes æheimes lande  
 daz in nieman dâ bekande.

Nu hœrt ein ander mære sagen.  
 in Franken rīch was grôzez klagen

2255 daz der knabe wol geborn  
 [38<sup>b</sup>] sô wunderliche was verlorn.  
 man hôte man unde wip  
 clagen sīnen werden līp.  
 der künic und diu muoter sīn

2260 tâten grôze clage schīn.  
 ir boten strichen wīten  
 in diu lant, an allen sīten  
 suochten si den jungen man.  
 nu sant diu küneginne dan

2265 ir boten in ir bruoder lant.  
 dem hiez si tuon daz bekant  
 daz ir sun verlorn wære.  
 si hiez im clagen ir swære  
 und ir grôzez herzen leit.

\*

2240 Da mit dz er. 2241 von den t. 2251 ðhaima 2253 N hort  
 r ander. 2265 bruoderb.

Meleranz.

- 2270 dô im daz mære wart geseit,  
 er sprach zem boten 'friunt mîn,  
 sagt mir wie lange mac daz sîn  
 daz mîn swester vlôs ir kint?'  
 der bote sprach 'herre, des sint  
 2275 wol zweinzic wochen und ein jâr  
 daz mîn juncherre klâr  
 von mînes herren lande schiet,  
 als im sîn kintheit geriet.  
 sît hân ich niht vernomen  
 2280 wâ er für hin sî komen.'  
 Artûs sprach 'tuo mir bekant  
 wie mîn neve sî genant.' *cf. 2193*  
 'herre, er heizet Meleranz:  
 sîn lip ist klâr, sîn varwe glanz.  
 2285 alle die in habent gesehen,  
 die müezen des mit wârheit jehen  
 [39<sup>a</sup>] er sî iu gar gelîche.  
 mîn frowe diu kûnegîn rîche  
 durch iuwer liebe des niht enliez,  
 2290 ir sun si alsô nennen hiez,  
 Meleranz den Britûn.  
 sîn hâr ist reit val und niht brûn.  
 herre, er ist iu gelîch.'  
 dô sprach Artûs der kûnic rîch  
 2295 'ob ir in sæht, bekant ir in?'  
 der bote sprach 'jâ herre, ich bin  
 sîn eigen, er der herre mîn.  
 ich wolt immer frô sîn,  
 solt ich in zeinem mâle sehen:  
 2300 mir kunde lieber niht geschehen.'  
 Artûs sprach ze der kûnegîn  
 'frowe, ich wæn den neven mîn  
 für einen gast behalten hân.  
 wir suln nâch dem jungen man

\*

2271 zuo dem.    2273 verloß.    2280 fûro hin sin.    2295 sâh  
 2297 vund er.    2302 neffe.

- 2305 senden daz er uns besehe,  
 ob der bote an im erspehe.  
 ist er mîner swester barn,  
 sô hât er wunderlich gevarn *erfaren das wesen*  
 daz er sich mîr niht hât genant.'
- 2310 nâch Meleranze wart gesant.  
 der kam snellechche  
 ze hove für den künic rîche.  
 als in der bote ane sach,  
 dô wart er frô unde sprach
- 2315 'daz ich iuch hân gesehen gesunt,  
 nu wil ich für dise stunt  
 [39<sup>b</sup>] immer mêr mit fröuden leben.  
 die sælde hât mir got gegeben  
 daz ich iuch herre vunden hân.
- 2320 nu wil ich al mîn trûren lân.  
 mir wirt von iu ein botenbrôt  
 gegeben, dâ mite ich mîne nôt  
 überwinde mit rîcheit.  
 künec Artûs, iu sî geseit,
- 2325 iuwerr swester sun der hie stât  
 mangeln langen tac gemachet hât  
 sînem vater und der muoter sîn.  
 an den ist grôzer jâmer schîn:  
 si wænnt si haben iuch verlorn.'
- 2330 Meleranz der wol geborn  
 hiez den boten wilkomen sîn.  
 er sprach 'ich hân keine pîn  
 Bî mînem herren hie erliten.  
 der hât mit hêrlîchen siten
- 2335 sîn genâde an mir getân.  
 die wirde ich niht verdienen kan  
 die er mir hât an geleit.  
 mîn vater sol kein herzeleit  
 noch mîn muoter umb mich hân.
- 2340 der künec hât an mir getân

\*

2319 uch her funden.

2320 alleß.

2329 wândt.

- sô volleclich sîn êre  
daz ich immer mêre  
im vil gerne dienen sol.  
ich triuwe im noch genâde wol.'
- 2345 der kûnc sach sînen neven an.  
er sprach 'sag mir, vil sūezer man,  
[40<sup>a</sup>] bistu mîner swester sun?  
wie kundestu ie daz getuon  
daz du dich alsô hæle
- 2350 und mir vor verstæle  
dîn geburt: daz ist missetân.'  
dô sprach der junge werde man  
'herre, daz wil ich iu sagen.  
ich hân bi minen tagen
- 2355 vil guoter ding von iu vernomen.  
in iuvern hof bin ich komen  
daz ich nieman was bekant,  
und fuor von mînes vater lant  
daz ich daz ervüere gar
- 2360 wie man der gest hie næme war.  
durch daz kam ich in gastes wîs.  
herre, nu habt ir iuvern pris  
vil wol an mir erzeiget hie.  
swaz ich guoter mære ie
- 2365 von iuvern tugenden hân vernomen,  
des bin ich an ein ende komen.'  
der kûnic was von herzen frô.  
'vil lieber neve' sprach er dô,  
'sît du mich versuochet hâst,
- 2370 du solt hie nimmer wesen gast:  
du solt hie gar gewaltic sîn  
alles daz dâ heizet mîn.  
ganc her ze mir und küsse mich.  
ich fröwe mich daz ich dich
- 2375 in \* zühten hân gesehen.  
ich wil dir mit der wârheit jehen

\*

- [40<sub>b</sub>] daz ich dich, vil süezer man,  
 vil gerne gesehen hân.  
 der knabe dô nâher gienc.
- 2380 Artûs in ze im gevienc  
 und kust in [vor lieb] an sînen munt.  
 diu kûnegîn an der selben stunt  
 in mit fröuden kuste,  
 des si vil wol geluste,
- 2385 wan si vil grôze wünne  
 hete von sînem künne.  
 Artûs friunden was si holt.  
 si heten êren vil erholt  
 durch des kûnges êre.
- 2390 nu lât iu sagen mêre:  
 Gahariet und Gâwân  
 empfiengn alrêrst den jungen man  
 mit triuwen minneclîche,  
 manc ritter ellens rîche,
- 2395 sîn mâge und sîn künne.  
 'got mir der sælden gûnne.'  
 sprach Artûs der kûnic hêr,  
 daz ich an iu allen êr  
 nâch mînem willen gesehe
- 2400 und daz daz schiere geschehe.'  
 Meleranz der junge man  
 sîner muoter boten frumte dan.  
 mit urloube daz geschach.  
 zuo dem boten er dô sprach
- 2405 'nu sage mir ûf die triuwe dîn,  
 ist wol gesunt diu muoter mîn
- [41<sup>a</sup>] und ouch mîn vater werd erkant?  
 stât mit fride wol daz lant?'  
 der junge valsches frie
- 2410 von al der massenîe  
 frâgt er zûhteclîchen,  
 von armen und von rîchen.

\*

2486 chuon.      2391 Gawin.      2392 aller erst.      2402 furte dan.

- der bote sprach an der selben stunt  
 'si' sint alle wol gesunt,  
 2415 wan daz si in grôzen sorgen  
 den âbent und den morgen  
 umb luch sint, daz ist ir nôt.  
 si wænent daz ir sit tôt:  
 daz ist gar ir aller clage.'
- 2420 'vil lieber friunt, var wider und sage  
 minem vater und der muoter mîn  
 daz si ir trûren lâzen sîn,  
 ich si frô und wol gesunt,  
 und tuo der massenie kunt  
 2425 von mir, ich dien in willeclichen  
 beide armen unde richen.  
 grûez si alle von mir schône,  
 daz ich dirz immer lône.  
 sag minem vater, ez si mîn ger  
 2430 daz er mir schiere sende her  
 den besten harnasch den man vinden kan.  
 und ein guotez kastelân.  
 ich hân dir iezuo niht ze geben.  
 sül wir aber kein wile leben,  
 2435 ich lôn dir dîner arbeit sô  
 daz du von schulden wirst frô.'
- [41<sup>b</sup>] 'Herre' sprach der bote dô.  
 'ich dien iu gern und bin des frô  
 daz ich iuch gesehen hân.'
- 2440 urloup nam er von im dan.  
 do bevalh der sêze reine degên  
 sinen kneht in gotes segên.  
 der bote gezogenliche  
 gienc für den künic rîche  
 2445 und für die küneginne.  
 'herre, ich wil von hinne  
 mit iuwerm urloube varn.'  
 'nu müeze dich bewarn

\*

- der aller ding gewaltic st.  
 2450 minem swäger valsches frî  
 sag den getriuwen dienest mîn  
 und daz er sîn trûren lâze sîn.  
 du solt ouch mîner swester sagen  
 daz si ir trûren und ir klagen  
 2455 mit fröuden nû ein urloup gebe:  
 ir sun hie vil frœlich lebe.  
 du solt ouch ir tuon bekant,  
 wie er sî komen in mîn lant,  
 und daz mir nie gesaget wart,  
 2460 von welhem lande und welher art  
 er und sîn geslehte wære.

- . . . . .  
 daz er sîn selbes niht erkande.  
 doch hât er ân alle schande  
 2465 in mînem hove gelebet hie.  
 für einen gast ich in empfie  
 unde nam in mir ze knehte.  
 [42<sup>a</sup>] nu bin ich inne worden rehte  
 daz er ist mîner swester sun.  
 2470 wil ich der sippe nu rehte tuon,  
 sô sol er gewaltic sîn  
 über al in dem lande mîn,  
 reht als gewalteclîche  
 als dâ heim in Franken rîche.  
 2475 nu sage ouch mîner swester daz  
 si sül ez lâzen âne haz,  
 ich welle in hie bî mir behalten.  
 er sol gewalteclîchen walten  
 al des ich in mîm lande hân.  
 2480 der künic hiez dem boten sân  
 zehen marc von golde wegen  
 und bat sîn got mit triuwen pflegen.  
 Hin streich der bote frœlich

\*

2455 geben.      2468 inne] jm.      2475 Absatz in der handschrift.  
 2480 den.      2482 sy.

- gegen dem lant ze Franken rich.  
 2485 ze Parîs in der guoten stete  
 was der künec der den boten hete  
 gegen Britanjen gesant.  
 die künegîn er ouch dâ vant.  
 den brâht er liebiu mære  
 2490 daz ir sun wære  
 frô unde wol gesunt.  
 er tet in ouch vil rehte kunt  
 allez daz man in enbôt.  
 diu künegîn sprach 'mîns herzen nôt  
 2495 mit fröuden ende hât genomen:  
 nu wis mir gote willekomen.'  
 dem boten gap si botenbrôt  
 [42<sup>b</sup>] daz er alle sîne nôt  
 überwant mit guote.  
 2500 im wart vil wol ze muote.  
 der künec wart ouch vil frô.  
 sînem sune sant er dô  
 daz beste ros daz ieman vant  
 ze Ispanje über al daz lant,  
 2505 und ein ganzen harnasch gut.  
 des was der degen wol gemuot.  
 ouch sante im diu muoter sîn,  
 Olimpiâ diu künegîn,  
 zwên soumær die truogen golt,  
 2510 ir sune man daz geben solt,  
 wol tûsent marc volleclich.  
 ouch sant im der künec rich  
 zwelf frume knaben dar,  
 die sîn mit dienste næmen war.  
 2515 Meleranz der wart frô.  
 bî Artûs beleip er dô  
 dannoch ein jâr oder baz,  
 daz er vil selten des vergaz

\*



- er wær ze allen zîten  
 2520 ze nêhst an sîner sîten  
 mit sînem dienste stæteclich.  
 im wart Artûs der künic rich  
 vil holt und ouch diu kûnegîn.  
 durch die grôzen tugende sîn  
 2525 lobet in wîp und ouch man.  
 swer sîn kûnde ie gewan,  
 der muoste von der wârheit jehen,  
 [43<sup>a</sup>] sô milter man wart nie gesehen.  
 Artûs der êren rîche  
 2530 der lebt vil wirdecliche  
 mit sîner massenîe.  
 Meleranz der valsches frîe  
 mit sorgen was gebunden.  
 ze etelichen stunden  
 2535 was er mit den andern frô.  
 sîn muot stuont underwilen sô  
 daz er mit den andern fröude pfîac  
 und alles trûrens sich bewac.  
 dar nâch kam in an ein muot,  
 2540 als er die liute ofte tuot  
 die herzen liep verholne tragent:  
 die sint frô, etwenn si klagent  
 und gebârent seneliche.  
 nie künic wart so rîche  
 2545 der sich möht gefristen  
 vor der minne listen,  
 Der bî der welde wolde sîn.  
 daz wart an Meleranze schîn:  
 der het tugent und starken lip.  
 2550 ein magt si was und niht ein wîp  
 betwanc in mit ir gûete,  
 daz im sîn gemüete  
 niendert stuont wan gên ir.

\*

2521 stätteklichen. 2522 Wann im. 2528 wurd. 2538 begab.  
 2539 frow. 2543 senlichen. 2545 Der sy. 2548 wellt. 2553 wann er gen.

- wil krenken dine sinne  
 und du von ir kumber dolst,  
 ich rât dir daz du dich erholst.  
 2625 nu gedâht der werde junge man  
 'sit ich im niht gesagen kan  
 wer mîn liebe frowe ist,  
 sô sol ouch ich an dirre vrist  
 von ir nieman niht ensagen.  
 2630 mînen kumber wil ich einic tragen.  
 ez wær ein unhübescheit,  
 ob ich mit mæren machte breit  
 mîn liebe gedank, mînn hōhen wân:  
 den wil ich nieman wizzen lân.  
 2635 Er sprach zem herren Gâwân:  
 'herre und œheim, swaz ich kumbers hân,  
 den sage ich iu und suoche rât,  
 an iuch. mîn muot alsô stât:  
 ich hân ze ritterscheffe wân.  
 2640 zwiu sol als ich ein starker man,  
 der sich knehtes wîs verlît  
 und sich des vlizet zaller zît  
 daz sînem lîbe sanfte sî?  
 dâ ist lûzel êren bî.  
 2645 wil ich der wârheite jehen,  
 ich hân daz ofte an iu gesehen  
 daz ir iuch dicke umb êre  
 [45<sup>a</sup>] arbeitit alsô sêre  
 daz mich des immer wunder hât.  
 2650 sô wil ich, ist ez iuwer rât,  
 heim ze lande rîten  
 und wil in kurzen zîten  
 ritter werden: sô daz geschiht,  
 sô wil ich langer beiten niht,  
 2655 als ich daz swert hân genomen,

\*

2622 Vil. din. 2624 erholst] erlöst. 2628 diser. 2633 gedenk minen  
 2635 zuo dem. 2639 ritterschaft. 2640 zuo rew sol. 2641 verl.  
 2654 ich fehlt. lenger.

- zehant wil ich her wider komen  
 zuo dem lieben cœheim mîn  
 und wil dem ze dienste sîn,  
 unz ich verdien die sælekeit  
 2660 daz mir diu stat werde bereit  
 zer tavelrunde, ob ichs sî wert.  
 der selben stat mîn herze gert,  
 ob ich si verdienen kan.  
 her Gâwân sach den knaben an.  
 2665 Er sprach 'vil lieber neve mîn,  
 ich fröwe mich der tugent dîn,  
 sît dîn muot ûf êre stât.  
 du solt merken mînen rât,  
 du solt ritter werden hie  
 2670 bî dînem cœheim, der dich nie  
 verliez ûz dem herzen sîn,  
 sît er gewan künde dîn.  
 der siht daz gern und ist sîn frô.'  
 ze herren Gâwân sprach er dô  
 2675 'swes sîn herze an mich gert,  
 des wirt er wol von mir gewert.'  
 Gâwân dô des niht enlie,  
 [45<sup>b</sup>] zuo dem künge er dô gie  
 und sagt im dise rede dô.  
 2680 des wart der künic Artûs frô.  
 Artûs an der selben stat  
 Meleranz im bringen bat.  
 Meleranz der zûhte rîch  
 gienc für den künec gezogenlîch.  
 2685 als in der künic vor im sach,  
 er gruozt in lieplich unde sprach  
 'Meleranz, mir hât geseit  
 Gâwân für die wârheit,  
 du habest ze ritterscheffe muot.

\*

- |                       |                                      |                     |
|-----------------------|--------------------------------------|---------------------|
| 2659 die gesellehait. | 2661 Ze der t. ob ich des werd werd. | 2664                |
| Gawin.                | 2673 sy fro.                         | 2674 Gawin.         |
| Wann.                 | 2688 Gawin.                          | 2689 ritterschafft. |
|                       | 2675 min h.                          | 2677 Gâwân]         |

- 2690 nu soltu, lieber neve guot,  
 der hôhen êren gûnnen mir,  
 vil lieber neve, daz ich dir  
 helfe ritterlîches namen.  
 ich müeste mich des immer schamen,  
 2695 ob du niht ritter wûrdest hie.  
 ûz herzen ich dich nie verlie,  
 stt ich dîn kûnd alrêrst gewan.  
 'swaz ir gebieth, daz sî getân'  
 sprach Meleranz, 'herre mîn;  
 2700 ich sol iu undertænic sîn  
 mit lîbe und mit guote:  
 des ist mir wol ze muote.'  
 Artûs der kûnic rîche  
 der hiez dô endelîche  
 2705 ein hôhzît kûnden in diu lant.  
 ze Meleranz sprach er zehant  
 'ich wil durch die liebe dîn  
 [46<sup>a</sup>] dînen vater und die swester mîn  
 laden her in diz lant.'  
 2710 gên Franken rîch er alzehant  
 sînen boten sande dô  
 (des wart Meleranz vil frô)  
 nâch dem kûnic rîche.  
 der kam vil willeclîche  
 2715 ze sînes sunes ritterschaft.  
 mit vil kûniclîcher kraft  
 bereit er sich zuo der vart.  
 daz wart niht langer ûf gespart.  
 diu hôhzît erschâl sô witen  
 2720 in diu lant an allen sîten.  
 nu wurden ouch diu mæz gesaget  
 der vil minneclîchen maget.  
 der klâren Tytomien,  
 die er ze einr amien

\*

2697 allererst. 2710 Frankrich. 2716 kumerlicher. 2724 si  
 amenyen.

- 2725 und im zeim liebe het erkorn.  
 diu juncfrowe wol geborn,  
 dô si vernam daz mære,  
 dô wart diu sældenbære  
 ganzer fröuden rîche.
- 2730 si sande tougenliche  
 ir kleinât und ir boten dar  
 und einen brief dem degen clâr.  
 diu kleinât wâren rîch genuoc:  
 der gûrtel den si selbe truoc,
- 2735 dô er si bi der linden sach,  
 (vil rîcheite man im jach)  
 ein schapel und ein fûrspan,
- [46<sup>b</sup>] daz sande si dem jungen man  
 bi ir boten in sîn lant.
- 2740 daz was nieman mër bekant  
 wan ir und ir meisterin  
 und dem botên den si sant dâ hin.  
 Hie lâze wir den boten varn.  
 der kund sîn reise niht gesparn
- 2745 unz er kam in daz lant  
 dâ er Meleranzen vant.  
 daz was reht in den zîten  
 daz von den landen wîten  
 die besten wâren komen dar
- 2750 und daz der junge degen clâr  
 des morgens solde nemen swert.  
 Artûs der ie êren gert  
 het geleit sîn hôchzit  
 rehte in eines meien zît
- 2755 fûr den walt ûf ein heide breit.  
 zuo der hôchzîte reit  
 vil manic hôchgemuoter man  
 und manic frowe wol getân.  
 dar kâmen kûnge und fûrsten vil
- 2760 der ich niht aller nennen wil.

\*

2725 zuo sinem..      2753 sîn hochzit gelait.

- nu kam ouch von Franken rich  
 der edel künic werdeclich  
 ze sines sunes ritterschaft.  
 mit vil küniclicher craft  
 2765 bräht er mit im in daz lant  
 vil mangel ritter werd erkant.  
 [47\*] Ouch bräht diu küneginne dar  
 vil manic fröwen wol gevar.  
 Artûs durch sîn wirdekeit  
 2770 verre gien siner swester reit.  
 er empfienc si frölich in daz lant  
 und sinen swäger werd erkant  
 und dar nâch die frowen minneclîch,  
 dar nâch die ritter algelîch  
 2775 die mit dem künic kâmen dar.  
 al der tavelrunde schar  
 empfienc vil wirdecliche  
 den künic von Franken rîche  
 und die küneginne clâr.  
 2780 frowen unde ritter gar  
 die wurden wol enpfangen.  
 do der antvanc was ergangen,  
 der junge werde Meleranz  
 mit triuwelîcher liebe ganz  
 2785 empfienc den \* vater sîn  
 und sîn muoter die künegin.  
 dem künic lieber nie geschach.  
 dô er sinen sun ersach,  
 vor fröuden er in kuste,  
 2790 des in wol geluste.  
 sîn muoter diu künegin  
 diu tet im umbevâhen schîn.  
 si kust in lieplich unde sprach  
 'ein ende hât mîn ungemach,  
 2795 sun, sît ich dich hân gesehen:

\*

- mir kan leides niht geschehen.<sup>7</sup>  
 [47<sup>b</sup>] si wârn ze sehen ein ander frô.  
 Meleranz empfienc dô  
 beide frowen unde man.  
 2800 si riten mit ein ander dan.  
 Jenower diu êren rîch  
 diu empfienc vil minneclîch  
 die kûnegîn und ir frouwen.  
 man moht dâ kûssen schouwen  
 2805 von den frowen minneclîch.  
 Jenower den kûnc von Franken rîch  
 mit kusse minneclîch empfienc.  
 dô der antvanc ergienc,  
 die zwuo kûneginnen rîch  
 2810 zeinander sâzen zûhteclîch.  
 daz si ein ander heten gesehen,  
 dâ was in liebe an geschehen.  
 Die frowen wârn mit frôuden hie.  
 Meleranz in sîn gezelt gie:  
 2815 dâ schuof er umbe sîn dinc.  
 nu kom mit frâge an sînen rinc  
 der bote den im het gesant  
 diu kûneginne werd erkant,  
 diu klâre Tytomfe,  
 2820 sîns herzen amfe.  
 der bote in daz gezelt gienc.  
 Meleranz in wol empfienc.  
 der bote neic im zûhteclîch.  
 Meleranz der lobes rîch  
 2825 frâgte in der mære,  
 wes gesinde er wære.  
 [48<sup>a</sup>] der knabe sprach sâ zehant  
 'herre, ich bin ze iu gesant  
 und sol iuch heimlich sprechen.

\*

2799 frow. 2805 der. 2806 der. 2808 anfang. 2809 kungin.  
 2810 Saussen zuo sîn anndern. 2811 an ain a. 2817 der jm hatt.  
 2820 Sines h. ameney. 2823 zuchtenklich. 2827 sâ fehlt.  
 Meleranz.

- 2830 swenn ir daz ruochet zechen,  
 sô sag ich iu an dirre vrist,  
 herre, waz iu enboten ist.  
 Meleranz sach in an.  
 er sprach 'juncherre, nu gêt dan.'
- 2835 in nam wunder waz er wolt  
 oder waz er werben solt.  
 in sîn kamer er dô gie,  
 nieman er mit im lie.  
 an sîn bette er gesaz.
- 2840 der bote mit zûhten seit im daz,  
 von wem er dar wær gesant  
 dem herren gap er in die hant  
 die prisante rîche  
 und seit im zûhteclîche
- 2845 sîner frowen botschaft.  
 [er sprach] 'herre, mit ganzer liebe kraft  
 embiut iu mîn frou Tytomîe,  
 vor valscheit diu frîe,  
 ir dienest: si hât iu gesant
- 2850 diu kleinât in ditze lant,  
 den gûrtel den diu maget kluoc  
 umbe bî der linden truoc,  
 dô ir sî næhest sâhet an,  
 ein schapel und ein fûrspan
- 2855 hât si iu dâ mite gesant.'  
 Meleranz spranc ûf zehant,  
 [48<sup>b</sup>] dem boten neic er ûf den fuoz.  
 er sprach 'mîn sorge swinden muoz,  
 sît mir mîn frowe hât gesant
- 2860 ir kleinât in ditze lant:  
 des wil ich immer frô sîn.  
 wie gehabt sich diu frowe mîn?'  
 'si gehabt sich wol' sprach der bot.

\*

2831 diser. 2834 nun oder mîn. 2843 Dise presentte. 2847 frow  
 Tytomey (: fry). 2850 klainot. 2853 nächst sahen. 2860 klainot.  
 2861 frow.



Meleranz sprach 'des lob ich got.'  
 2865 der knabe sprach sâ zehant  
 'disen brief hât si iu gesant.'

Den brief er in die hant nan.  
 ich wæne niht daz ein man  
 einer botschaft wûrd sô frô.  
 2870 gegen dem brieve kniet er dô.  
 er sprach 'vil lieber bote mîn,  
 dîn lîp müez immer sælic sîn.  
 du hâst mir liebiu mæR gesaget  
 von der minneclichen maget  
 2875 an der al mîn fröude stât,  
 diu dort mîn herze bî ir hât.'  
 den brief tet er ûf und las  
 swaz dar an geschriben was.

'Herzen lieber Meleranz,  
 2880 dir embiutet dienst mit triuwen ganz  
 ein maget diu dir wol êren gan.  
 swaz ich fröuden ie gewan,  
 diu lît an dir, vil sêuze amîs.  
 dîn zuht, dîn kintlicher prîs  
 2885 und diu grôze tugent dîn  
 hânt gehûset in daz herze mîn.  
 [49<sup>a</sup>] des mac ich langer dir niht heln.  
 herzen liep, sol ich sus queln  
 nâch dir mit gedanken,  
 2890 sô muoz mîn herze wanken  
 an fröudenhaftem muote.  
 got habe in sîner huote  
 dinen lîp. nu wizze daz,  
 ich bin dir holt ân allen haz.  
 2895 nu sprich: ist daz minne?  
 mîn herze und mîn sinne  
 kan ich von dir gewenden niht.  
 daz ist ein wunderlich geschiht.

\*

2870 knüwet.  
 2871 frödenhaften.

2879 lieben.

2883 diu] Der.

2887 dir länger.

- sît des tages daz ich dich sach,  
 2900 ich enweiz waz mir von dir geschach,  
 sît lîd ich kumberlîchen pîn.  
 ich bî dich, herzen fröude mîn,  
 daz du ruochest mich gesehen,  
 sô daz schierest müge geschehen.  
 2905 gedenke an die tugent dîn,  
 lâz mich in dînem herzen sîn  
 frowe, wan du bist herre gar  
 in mînem herzen, daz ist wâr.  
 mînen gûrtel hân ich dir gesant:  
 2910 dâ bî tuon ich dir bekant,  
 du sæh wol, der umbvie mich,  
 der lebet niendert âne dich  
 den ich umbvâhen welle.  
 daz wizze, trûtgeselle.  
 2915 nu merke waz daz fûrspan  
 daz ich dir gesendet hân  
 [49<sup>b</sup>] bediut, des wil ich dir verjehen:  
 daz ich wil nimmer an gesehen  
 mit spilnden ougen keinen man  
 2920 ân dich; daz selbe fûrspan  
 sol des ein geziuc sîn.  
 ich gap dir selbe ein vingerlîn,  
 dô du schiede hie von mir.  
 dâ mite bevalh ich mich dir  
 2925 ûf dîn genâde, degen snel.  
 ich hân dir ouch mîn schapel  
 bî mînem boten gesant.  
 dâ bî tuon ich dir bekant  
 daz ich dir gibe, vil sêuze amîs,  
 2930 mîner êren hœchsten prîs;  
 die krône mîner wirdekeit  
 empfilh ich dîner sælekeit.  
 vil sêuzer man, nu denk an mich,  
 wan ich mit triuwen muoz an dich

\*

- ✓ 2935 gedenken, herzen fröude mîn,  
 und lâz mich dir empfolhen sîn:  
 L du bist mîns herzen spiegelglas.  
 an dem brieve er niht mêr las.  
 Meleranz wart fröuden rîch.
- 2940 den brief kust er lieplich  
 und wart von liebe bleich und rôt,  
 als im der minne kraft gebôt.  
 er enweste wie gebâren  
 vor fröuden: bî sîn jâren
- 2945 im sô liebes niht geschach.  
 zuo dem boten er dô sprach  
 [50<sup>a</sup>] 'du hâst mir liebiu mære brâht.  
 mir ist des wol gên dir gedâht  
 daz ich dich mache rîche,
- 2950 daz wizze sicherlîche.  
 nu sage mir ûf die triuwe dîn,  
 wenn sæhe du die frowen mîn?  
 ist si frô und wol gesunt?'  
 der bote der sprach an der stunt
- 2955 'geloubet, herre, daz ich iu sage:  
 des ist wol vierzehen tage  
 daz ich von mîner frowen reit.  
 si hât kein herzen leit  
 niht wan daz eine,
- 2960 daz diu sûeze reine  
 sich sent nâch iu ze aller zît.  
 diu sorge ir an dem herzen lît:  
 si sæh iuch gern, vil werder man.  
 von ir ich daz vernomen hân.
- 2965 kunnet ir stæter triuwen pflegen,  
 sô lât die maget niht underwegen.  
 ir sult von ir niht wenden.  
 swenn ir ez mügt geenden,  
 sô geseht die frowen mîn.'

\*

2935 hertze. 2944 sinen. 2954 sâcht. 2963 Die. 2965 kunnent.  
 66 Vweren muot wenn.

- 2970 er sprach 'zwäre daz sol sîn,  
       Swenne ich daz geenden mac.  
       owê gelebet ich noch den tac  
       daz ich die schœnen solde sehen:  
       sô kûnd mir lieber niht geschehen.'
- 2975 er sprach zem knaben 'du solt sîn  
       hie bî der hôchzîte mîn.
- [50<sup>b</sup>] alsô diu hât verendet sich,  
       sô wil ich dann alrêrst dich  
       vertigen heim ze lande.
- 2980 lâz dir niht wesen ande  
       hie bî mir unz ûf den tac  
       daz ich dich gevertigen mac.'  
       der knabe sprach 'herre mîn,  
       ich wil hie bî iu gerne sîn,
- 2985 unz iur hôchzît ende hât genomen.  
       ich bin alsô her komen  
       daz ich wil gerne schouwen  
       iur hôchzît und mîner frouwen  
       kûnde gesagen etewaz.'
- 2990 Meleranz der valsches laz  
       der was gar von herzen frô.  
       bî der hant nam er dô  
       den knaben und gienc mit im dan.  
       der junge werde hübesche man
- 2995 Sinem kamerer wincte dar.  
       er sprach 'nim des knaben war,  
       lâz dir in wol empfolhen sîn  
       immer durch den willen mîn  
       und pflig sîn alle wil durch mich.'
- 3000 der kamerer sprach 'daz tuon ich.'  
       diu kleinet diu im sant diu maget  
       diu hiez der degen unverzaget  
       den kamerer ze behalten tragen.  
       er sprach 'du solt nieman sagen

\*

2975 zuo dem. 2985 üwer. hant ain end. 2988 Üwer. 2999  
 fehlt. 3003 zuo behaltent.

- 3005 wer diu kleinât habe brâht,  
und hab ouch daz in diner aht,  
[51<sup>a</sup>] morgen so ich mîn êrst gewant  
hin gebebe, daz du zehant  
mir bringest' sprach der junge man
- 3010 'disen gûrtel und daz fûrspan  
mit den andern kleidern mîn.  
daz schapel sol dâ bî sîn.'  
ze sînem lieben boten er sprach  
'friunt, nu habe guot gemach.
- 3015 ich muoz an disen zîten  
ze mînem œheim rîten  
und zuo dem werden vater mîn.  
lâz dir niht lanc die wîle sîn.  
du bist hie heime wol bî mir.
- 3020 swer iht êrn erbiutet dir,  
der hât liebe mir getân.'  
ein ros hiez er im bringen sân.  
Uf daz ros er dô saz:  
alles trûrens er vergaz.
- 3025 ze sînem œheim reit er dan.  
der kamerer fuort den frômden man  
in ein gezelt an sîn gemach  
und pflac sîn sô daz er des jach  
sîn würde vor nie baz gepflegen.
- 3030 Meleranz der junge degên,  
do er ze Artûs was komen,  
ich sage iu, als ich hân vernomen,  
Artûs der kûnic lobelîch  
sant nâch dem kûnc von Franken rîch.
- 3035 der kam ze Artûs geriten.  
mit vil zûhteclîchen siten  
[51<sup>b</sup>] der kûnic Artûs in empfienc.  
mit im an ein sprâche er gienc.  
si wurden des ze râte duo

\*

3008 all zuo hand.  
do.

3024 trurren er do v.

3038 sprechen er gie.

- 3040 daz si des andern morgens fruo  
 Meleranz den jungen man  
 des morgens ûf dem grünen plân  
 wolden ritter machen  
 mit kostlichen sachen.
- 3045 ietwederr künic wert  
 wolt geben hundert knaben swert  
 Durch Meleranzes êre.  
 nu lât iu sagen mære:  
 die zwô küniginne rîche
- 3050 die gâben willeclîche  
 ieclichem drîer hande kleit:  
 diu wâren schiere bereit.  
 des was alles vor gedâht.  
 die küneginne wol geslaht
- 3055 noch bî ein ander wâren,  
 wan si bî mangan jâren  
 ein ander nie gesâhen.  
 des si dô beide jâhen  
 si wâren ze sehen ein ander frô.
- 3060 ir beider muot stuont alsô:  
 si wâren ein ander holt genuoc.  
 Meleranz dem knaben kluoc  
 Artûs der werde künic sprach  
 'neve mîn, var an dîn gemach
- 3065 und bereite dich dar zuo.  
 du solt ritter werden fruo.
- [52<sup>a</sup>] ich wil durch dich werden man  
 geben hundert castelân  
 dir und den gesellen dîn.'
- 3070 'vil lieber sun der mîn,'  
 sprach sîn vater, 'sô wart ûf mich:  
 ich wil morgen fruo durch dich  
 hundert knaben geben swert:  
 des ist wol dîn wirde wert.' ...

\*

3042 den.    3049 kungine.    3054 kungin.    3059 waren.    3062  
 Meleranz?

- 3075 Und danct in beiden vlizeclich.  
 hin reit der kunc von Franken rich  
 dâ er die zwô künegin vant.  
 den seit er diu mæer zehant.  
 des wurden die küniginnen frô.
- 3080 Jenower diu guote wolde dô  
 mit ir frowen varn an ir gemach.  
 ze der von Frankenrich sî sprach  
 'swester, du solt gewaltic sîn  
 alles daz dâ heizet mîn,
- 3085 und wiz daz ich dich hân gesehen,  
 des wil ich mir ze sælden jehen.'  
 'swester mîn, daz weiz ich wol.  
 got ich des immer danken sol <sup>Religion</sup>  
 daz ich dich hân gesehen gesunt.
- 3090 mir wart nie lieber mære kunt,  
 dô man mir seit ich solde her:  
 daz was wol mîns herzen ger.  
 daz ich dich liebiu swester mîn  
 hân gesehen, des muoz mîn herze sîn
- 3095 ganzer fröuden rîche.'  
 si kusten ein ander lieplîche.
- [52<sup>b</sup>] Jenower von dem künic nam  
 guote naht, ir frowen tâten sam  
 die mit ir wâren komen dar.
- 3100 Jenower diu künegin clâr  
 und ir frowen wol getân  
 riten gên ir gezelte dan  
 dâ si den werden künic vant.  
 Meleranz reit ouch zehant
- 3105 ze sîn gesellen an sîn gemach.  
 des morgens dô der tac ûf brach,  
 dô was dem jungen man bereit  
 schilt satel unde rîchiu kleit,  
 im und den gesellen sîn.

\*

3082 zuo der kungin von. 3089 gesehen hon. 3093 liebe zweimal.  
 30 thetten.

- 3110 Jenower diu edel künegin  
 durch Meleranzes wirdekeit  
 gap hundert swertdegen kleit:  
 diu wären drîer hande.  
 Artûs der künec im sande
- 3115 hundert schoener castelân:  
 diu hiez er geben den jungen man  
 sîn gesellen, daz tet er willeclîch.  
 sîn vater der künec von Franken rîch  
 gap ouch hundert knaben swert
- 3120 durch sînen sun, der was des wert.  
 dô si nu alle wârn bereit,  
 geriten unde wol gekleit,  
 die swertdegen alle,  
 mit frœlîchem schalle
- 3125 reit Meleranz der junge man  
 mit sîn geselleschaft dâ man  
 [53\*] dem künec Artûs messe sanc.] *Relig. m?*  
 sich huob harte grôz gedranc  
 von rittern und von frouwen,
- 3130 die gerne wolden schouwen  
 die swertdegen willeclîch.  
 die zwuo küneginnen rîch,  
 Jenower und Olimpîa,  
 bî dem gotes dienste stuonden dâ. *Relig. m?*
- 3135 mit vil manger frowen klâr.  
 ouch was von mangel landen dar  
 komen mit vil grôzer kraft  
 durch fröude und durch ritterschaft  
 künige grâven herzogen,
- 3140 michn habe diu âventiure betrogen,  
 sô manic daz weder ê noch sît  
 ze keines küniges hôchzît  
 kam nie sô manic werder man.  
 si lâgen ûf dem grünen plân

\*

3117 Sinen.      3120 wol werdt.      3127 mesß sprach.      3140 M  
 3141 mînger.



- 3145 mit vil frœlichen siten.  
 langer wart dô niht gebiten:  
 dô man messe gesanc, dar nâch ] *Religion*  
 den rittern al ir reht geschach.  
 Dô in daz swert geseget wart,
- 3150 langer wart dô niht gespart,  
 schilt und ros in wurden brâht.  
 nu heten si sich des bedâht,  
 si wolden bûhurdierens pflegen.  
 vil mangelen hôchgemuoten degen
- 3155 sach man dâ bûhurdieren  
 undr rîchen banieren.
- [53<sup>b</sup>] Artûs der kûnic sich bewac  
 daz er selbe bûhurdierens pfleg  
 und der kûnc von Franken rîch.
- 3160 dâ wart geriten ritterlîch  
 mit kunst ûf dem grûenen plân,  
 daz ez die frowen sâhen an.  
 dâ wart geriten ritterlîch  
 von den edelen kûnigen rîch.
- 3165 dô der bûhurt ende nam,  
 Artûs den es wol gezam  
 het gên der hôchzit bereit  
 ein tavelrunde, sô man seit,  
 diu was harte rîche,
- 3170 gebrüevet meisterlîche  
 ûf einen bluomenvarwen plân.  
 nu wolt der stolze hûbesche man  
 sînen site niht verkêren,  
 der tavelrunde ze êren.
- 3175 Keines morgens er niht az,  
 er enhete ê etewaz  
 von âventiure vernomen.  
 des tages was ez alsô komen  
 daz im nieman niht enseit

\*

3146 Lenger. 3148 alles. 3150 Lenger. 3161 den. 3164 edelen  
 k. 3166 den es] dienern.

- 8180 von âventiur: daz was im leit  
 durch die geste die dâ wâren,  
 wan er bi mangan jâren  
 sô vil werder geste nie gewan.  
 ez was vil manic werder man  
 8185 ze Artûs dem künige komen  
 die sînen site niht vernomen  
 [54<sup>a</sup>] heten, die dûhte wunderlich  
 war umb der edel künic rîch  
 niht embtzen wolde.  
 8190 er getorste noch ensolde,  
 wan er sich het tûz getân  
 daz der hôchgelobte man  
 keins morgens niht ze tische saz  
 er enhôrt ê etewaz  
 8195 sagen von âventiure.  
 daz het im der gehiure  
 ze einer gwonheit genomen.  
 nu sach man einen knaben komen,  
 wol gekleit und wol geriten.  
 8200 mit vil zûhteclîchen siten  
 begund er frâgen mære,  
 wâ der künic wære.  
 Man zeigt im da er den künic vant.  
 von dem ros stuont er zehant.  
 8205 ein knabe im sîn ros empfienc.  
 für den künic er dô gienc:  
 der empfienc in schön. dô daz geschach,  
 der knabe neic im unde sprach  
 'herre, mich hât gesendet her  
 8210 ein ritter guot, der wolt ein sper  
 vil gerne hie zerbrechen.  
 er wil ab nieman sprechen,  
 daz wizzet sicherlîche,  
 wan des kûnges sun von Francrîche  
 8215 der hiute ritter worden ist.

\*

8197 gewonhait.      8212 aber mit n.      8214 Wann mit des.

herre, tuot niht langer frist.

[54<sup>b</sup>] heizt den jungen werden man  
gên im komen ûf den plân.'

Artûs sach den knaben an.

3220 er sprach 'juncherre, wer ist der man  
der mînen neven gevordert hât?  
er möht der bete wol haben rât,  
wan mîn neve der ist ein kint.  
vil werder ritter alhie sint,

3225 der solt er einen haben erkorn.'  
Meleranz der wol geborn  
wart der rede von herzen frô.  
zuo dem künige sprach er dô  
'herre, lât die rede sîn

3230 immer durch den willen mîn.  
des der ritter hât begert  
an iuch, des sol er sîn gewert.  
ieh wil gên dem werden man  
gerne komen ûf den plân.'

3235 daz was dem \* künic leit.  
er sprach ze dem knaben 'juncherre, seit  
mir, wer ist iuwer herre?  
ist er nâhen oder verre  
gevarn her? daz tuot uns kunt.'

3240 der knabe sprach an der stunt  
'herre, nu erzürnet niht.  
mîn munt niht anders iu vergiht:

Mîn herre ist ein frömder gast.  
ganzer tugent im nię gebrast

3245 nâch ritterlicher wirdekeit.  
herre, iu sî von mir geseit:

[55<sup>a</sup>] er ist von geburte grôz,  
wol aller künige genôz.'

Artûs bat im sagen mære

3250 wâ der ritter wære.  
dô sprach der knabe valsches frî

\*

3224 werd.      3241 nun erzürnen.      3242 annders vch niht. 21.

- 'herre, er ist hie nâhen bi  
 ich vinde minen herren wol  
 waz ich im von iu sagen sol,  
 3255 daz tuot mir kunt, daz sag ich im.  
 ûf min triuwe ich daz nim,  
 sol er ze disen ziten  
 ungewert von kinnen rîten  
 des er hât gebeten hie,  
 3260 so gesach er âventiure nie.  
 des mac wol min herre jehen.'  
 'juncherre, des sol niht geschehen  
 sprach Meleranz der junge man.  
 'gên iuwerre herren ûf den plân  
 3265 wil ich sicherliche komen.'  
 dô daz der knabe het vernomen,  
 des wart er von herzen frô.  
 mit urloube reit er dô  
 Dâ er sinen herren vant.  
 3270 der knabe seit im alzehant  
 von Artûs diu mære,  
 daz er bereit wære.  
 Meleranz der junge man  
 der kæme gên im ûf den plân.  
 3275 des frôte sich der werde man.  
 einen knaben sant er dan  
 [55<sup>b</sup>] für den walt an den ziten.  
 den hiez er dâ bîten  
 unze daz der junge man  
 3280 wære komen ûf den plân,  
 daz er im daz tæte kunt.  
 der knabe reit an der stunt  
 für den walt ûf den plân.  
 Meleranz der junge man  
 3285 gienc von dem künic alzehant  
 in sîn gezelt dâ er vant  
 sinen knaben und den harnasch sîn.

\*

3274 ham.    3281 thata.    3282 reit fehlt.

vil schier wart er gewâpent drîn.

Sîn wâpenroc [und] sîn kursît

3290 was tiur und rîch ân allen strît,  
von einem pfellel liehtgevar.

sîn ros wart gezogen dar,  
daz was wol verdecket,  
ein phellel drûf gestreckt,

3295 der glaste als ein glüendiu gluot.  
daz ros was starc unde guot.

sînen helm truoc man im dar:  
swer des wolde nemen war,  
dar ûf was gebunden

8096 f

3300 an den selben stunden,  
swer daz wolde schouwen,  
eins ritters arm und einer frouwen,  
Alsô diu liebe im gebôt.

ein frowen ermel, der was rôt

3305 von einem phellel rîche,  
dar in was hûbeschliche

[56<sup>a</sup>] der frowen arm geprîset.

diu Minne in alsô wîset  
daz er diu kleinâte truoc

3310 durch die juncfrowen kluoc  
die er bî der linden sach.

ir ietwederz dem andern jach  
mit triuwen und mit eiden,  
ir lieb wær ungescheiden

gg-eit, f

3315 und mit stæten triuwen ganz.

durch daz der junge Meleranz  
disiu kleinât het erdâht  
ûf sînen helm und wol volbrâht  
mit vil grôzer rîcheit,

3320 die hende in ein andr geleit, ||  
als dâ ein man sîn triuwe  
gît âne herzen riuwe

\*

3291 pfell.

3293 daz fehlt.

3294 phell daruff.

3302 Aines.

8. Heb.

3304 Ainen.

3305 phell.

3809 kleinat.

3317 Diser.

- einer frowen wol getân,  
daz er si nimmer welle verlân  
3325 und si im ouch ir triuwe gît  
si well im leben alle ir zît  
und keinem manne mêre.  
nâch sînes herzen lère  
Meleranz der ritter kluoc  
3330 die Triuwe ûf sînem helme truoc  
Und ouch in dem herzen sîn.  
ouch truoc in diu kûnegîn  
mit triuwen in ir herzen.  
den minneclîchen smerzen  
3335 muostens beide dulden  
von der Minne schulden.  
[56<sup>b</sup>] nâch ir triwe zwuo hende schîn  
stuonden ûf dem helme sîn.  
ein arm was rôt, der ander blâ,  
3340 die hende wîz, ouch sach man dâ  
an ieclichem vingr ein vingerlîn  
von golt, diu gâben liechten schîn.  
Meleranz der snelle man  
ân stegereif ûf sîn kastelân  
3345 spranc vil snelleclîche.  
der deggen ellens rîche  
den schilt hiez er im reichen sâ.  
der was von lāsûre blâ,  
guldîn liljen drûf geslagen.  
3350 nu hœret von der buckel sagen,  
diu was harte rîche:  
dar in vil meisterlîche  
wârn edel stein verwieret,  
die buckeler gezieret  
3355 mit manges edelen steines schîn.  
die spangen wâren guldîn  
die ûf dem rande lāgen dâ.

\*

3325 och sin truw. 3335 Muosten sy. 3339 blaw. 3340  
fehlt. 3343 sinen. 3348 lazzur blaw. 3349 dar uff. 3353 verbi

- sîn sper was geверwet blâ,  
sîn wâpen wol dar an bekant.  
3360 den schilt nâmen er ze hals zehant.  
daz gernde herz in dô ermant  
daz er den helm ûf bant  
und reit vermezzentlichen dan  
für den walt ûf den plân.  
3365 Er wolde nieman mit im lân.  
im wunschte wîp unde man  
[57<sup>a</sup>] gelücke disem ritter klâr.  
frowen ritter nâmen war  
wenn der ritter solte komen  
3370 von dem daz mære was vernomen,  
daz er mit niemanne mêr  
vertuon wolde sîn sper  
wan mit Meleranz dem werden man.  
der hielt nu dort ûf dem plân  
3375 vor dem walt mit ûf geworfem sper.  
nu kam der ritter gegen im her  
dort ûf einem voln geriten  
mit unverzagtlîchen siten.  
ein samît grüener dann ein gras  
3380 dâ mite sîn ros verdecket was.  
sîn wâpenroc sîn kursît  
was ein grüener samît.  
sîn schilt was grüener dann ein gras:  
ein rîcher buckel drûffe was  
3385 von arâbîschem golde,  
gezieret, als er wolde,  
mit edelem gesteine,  
grôz unde kleine  
wârn verwieret in daz buckelrîs.  
3390 der degen fuor durch sînen prîs.  
sîn sper ouch geверwet was

\*

3358 blaw.	3359 waffen.	3368 ritter die n.	3371 nieman.
75 geworffnem.	3377 voln] wald.	3379 samat.	3384 daruff.
80 Waren verbirret in daß pugkelyerß.			
Meleranz.			

- rehte grüne alsam ein gras:  
 als wārn diu andern wāpen sīn.  
 ouch gap nāch grüener varwe schīn  
 8895 sīn helm, der was veste.  
 ein boum und al sīn este  
 [57<sup>b</sup>] dem was sīn kleināt gelīch.  
 der boum der was meisterlīch  
 ūf sīnen helm gemachet,  
 8400 an koste niht verswachet.  
 Der boum was ouch grūen als ein gras.  
 stam este und swaz der zwīe was  
 die gāben grūenen werden schīn.  
 diu bleter diu wāren guldīn.  
 8405 swer den ritter kōmen sach,  
 nieman im niht anders jach,  
 sīn geverte wære ritterlīch.  
 dō wāren kūnge und fūrsten rīch  
 von frōmden landen kōmen dar,  
 8410 die wolden gerne nemen war  
 der tjost der von in dā geschach.  
 swer die zwēne ritter sach,  
 der muost in des mit wārheit jehen,  
 zwēn ritter wurden nie gesehen  
 8415 nāch dem wunsch sō gar gestalt.  
 sī wāren beid gēn prise balt.  
 der gast kam von dem walde her  
 mit sīnem lichtgevarwen sper.  
 ouch fuort der junge Meleranz  
 8420 ein sper, daz was von varwe glanz,  
 daz was starc und unbesniten.  
 mit unverzagtlīchen sīten  
 Meleranz der wol geborn  
 nam daz ros mit den sporn,  
 8425 dō er den gast kōmen sach  
 in beiden was zesamen gāch.

\*

3382 gīnē.	3396 Alsam waren.	3397 kleinot.	3402 rē
3406 im; nun.	3411 trest.	3416 valk.	3418 liecham gesāpēn



- [58<sup>a</sup>] diu sper si undersluogen,  
 diu ros zesamen si truogen  
 alsô rehte krefteclîch
- 3430 daz diu tjost wart guot und rîch.  
 ietweder sine tjost volbrâht,  
 als sînen ougen was gedâht,  
 dem andern durch den schiltrant,  
 daz die sprîzel von der hant
- 3435 sich wunden gegen den lûften hôch.  
 den rehte zageheit ie flôch,  
 Meleranz der lobes rîch  
 warf umb sîn ros ritterlîch.  
 der gast den helm abe gebant.
- 3440 Meleranz reit zehant,  
 sînen helm er abe nam.  
 Meleranz tet ouch alsam.  
 sî riten zuo ein ander dô.  
 der gast sprach 'herre, ich bin des frô
- 3445 daz mir diu êre ist geschehen,  
 daz ez sô manic frou hât gesehen  
 und ouch sô manic werder man,  
 daz unser tjost ist ergân  
 ân schaden alsô ritterlîch:
- 3450 des ist mîn herze frôiden rîch.'  
 Meleranz tet sîn tugent schîn.  
 er bat got willekomen sîn  
 den gast unde sprach alsô  
 'herre, ich bin des immer frô
- 3455 daz mîn êrste tjost ist ergân  
 wider einen alsô werden man
- [58<sup>b</sup>] als ir sît: des frôwe ich mich.'  
 der gast sprach 'daz tuon ouch ich:  
 ich frôwe mich iuwerr wirdekeit.
- 3460 herre, iu sî fûr wâr geseit,  
 diz ist ouch mîn êrste ritterschaft.  
 an tugenden und an zûhte kraft

\*

3431 sinen.    3433 den fehlt.    3451 siner tugent.    3458 thuo och.

- und ouch an hôher wirdekeit  
 hât iuwer liep mir wâr geseit  
 8465 von iu, kûener degen·wert,  
 daz ir hie woldet nemen swert  
 in iuwers œheims hûse.  
 sît vor dem kûnc Artûse  
 sô vil âventiure ist ergân,  
 8470 nu wolde mich des niht erlân  
 ein kûneginne wol geborn  
 die ich mir ze frowen hân erkorn  
 ich fûere in ir dienste her  
 und daz ich mîn êrstez sper  
 8475 hie wider iuch vertæte.  
 ich sprach "frou, diu rede ist stæte.  
 ich tuon ez gern, fûegt ez sich sô."  
 von mîner frowen schiet ich dô  
 und fuor von dannen verholn  
 8480 daz mîn vart ist gar verstoln  
 mînem vater und sînen werden man.  
 verre ich her gestrichen hân  
 wol sehs wochen oder baz.  
 ir sult mir wol gelouben daz,  
 8485 mîn vater der ist guotes rîch:  
 der machet mich vil wirdeclich  
 [59<sup>a</sup>] ritter. alsô daz geschach,  
 mîne frowen ich gesach  
 nâch mîner ritterschaft zehant.  
 8490 diu empfienc mich und tet mir bekant,  
 ir woldet ritter werden hie.  
 "du hæst mir gelobet ie,  
 swenn dir der schilt würde benant,  
 sô woldest varn in frömdiu lant  
 8495 Durch âventiure im dienste mîn.  
 ist daz wâr, daz wirt wol schîn.

\*

3464 lieb (e durchstrichen). 3466 wollt. 3479 dan. 3483 wuo  
 3490 mich wol vand. 3481 wöllt. 3492 Sy sprach zuo mir du  
 mir ja. 3494 wolltestu. 3495 in dem.

- sît du ritter worden bist,  
 sô soltu varn an dirre vrist  
 verholn vor dem vater dîn  
 3500 ein jâr in dem dienste mîn  
 durch ritterschaft in frömdiu lant  
 dâ du nieman sist erkant.  
 des wil ich von dir niht embern.  
 ob du mich dienstes wilt gewern,  
 3505 sô wirb balde umb êre  
 und volge mîner lêre.  
 du solt gên Britanjen varn  
 und dîn vart niht langer sparn.  
 des kûnges sun von Francrich  
 3510 der wirt dâ ritter wirdeclich:  
 wider den soltu dîn êrstez sper  
 vertuon, daz ist mîns herzen ger."  
 Der rede wart ich von herzen frô.  
 von mîner frowen schiet ich dô  
 3515 mit urloube und fuor von dan.  
 von mînem vater und sînen man  
 [59<sup>b</sup>] stal ich mich verholne dan.  
 als ich iu gesaget hân,  
 mîner frowen wille ist hie geschehen.  
 3520 reht als ich iu hân verjehen,  
 alsô ist mîn dinc gestalt.  
 nu vergebt mir, werder degen balt,  
 daz ich iuch zer tjost gevordert hân.  
 für wâr ich hetz ungern getân,  
 3525 wan daz mîn frowe mirz gebôt.  
 ich muoste ez tuon durch nôt,  
 wan ich getorst es niht verlân.'  
 Meleranz sprach 'werder man,  
 het ir mir daz gemachet kunt,  
 3530 ich wær durch iuch in kurzer stunt  
 gevarn in iuwers vater lant.

\*

3498 diser.    3502 sigist.    3504 willt dienstes.    3516 vnnd von s..  
 3 zuo der.    3424 hett eß.    3431 vatters.

- ez müeste ûf mir iuwer hant  
 daz êrste sper zerbrochen hân.  
 des seit im der werde man  
 3535 beide gnâde unde danc.  
 dar nâch was dô niht lanc  
 Unz er urloubes gerte:  
 des in ungern gewerte  
 Meleranz der werde man.  
 3540 der bat in daz er mit im dan  
 rite zuo dem œheim sîn  
 und daz er vor der frowen schîn  
 und kurzwil geruochte sehen.  
 'herre, daz mac niht geschehen'  
 3545 sprach der wolgezogen man:  
 'daz sult ir niht verûbel hân.  
 [60<sup>a</sup>] ich muoz ze disen zîten,  
 herre, von iu rîten.  
 vil gerne wær ich hie beliben  
 3550 und het die wil bî iu vertriben,  
 wan daz ich mich gelobet hân  
 einer juncfrowen wol getân,  
 der wil man mit gewalt ir lant  
 nemen: daz tet si mir bekant.  
 3555 man sprichet si kampffîchen an.  
 mich bat diu maget wol getân  
 daz ich ir kempfe wære.  
 der meide sældenbære,  
 herre, der hân ich mich gelobet.  
 3560 gieng ich des abe, ich het getobet  
 daz ich si het alsô betrogen  
 und sô lasterlîch gelogen,  
 wan ich mich ir geheizen hân.  
 herre, ich mac hie niht bestân.  
 3565 got pflege iur, ich wil von iu varn.'  
 'got müez iu lîp und êre bewarn'  
 Sprach Meleranz, 'vil werder helt,

\*

3557 kâmpffer.

stt daz ir niht beliben welt,  
 lât iu mîn rede niht wesen leit,  
 3570 sagt mir durch iuwer wirdekeit  
 iuvern namen und iuwer art.  
 got lâz iuch varn der sælden vart.<sup>R</sup>  
 er sprach 'herre, daz sî getân:  
 mînen namen wil ich iuch wizzen lân.

3575 Lybials) bin ich genant,  
 Roconitâ heizt mîns vater lant.

[60<sup>b</sup>] mîn vater heizet Kardêuz:  
 er hât an lobe hellen duz  
 bejaget bî sînen zîten her

3580 beidiu mit schilt und mit sper.  
 Deselmiur heizt diu muoter mîn,  
 Sarîne sol mîn frowe sîn,

Der ich dienstes schuldic bin.  
 nu gebt mir urloup, ich wil hin  
 3585 dâ hin ich mich gelobet hân.<sup>2</sup>  
 Meleranz der werde man  
 der sprach 'got mûeze iuwer pflegen,  
 der teile mit iu sînen segen,  
 wan ich iu aller êren gan.'

3590 sus schieden sich die zwêne man.  
 Libyals reit vil balde  
 wider gên dem walde  
 dâ er sînen knaben vant  
 und fuor in der juncfrowen lant

3595 diu in ze kempfen het genomen.  
 der was er gote willekomen.  
 einen kampf vaht dâ der junge man,  
 vil wol gelanc im dar an.  
 ich enweiz wiez im dar nâch ergie.

3600 dâ ich die âventiure lie,  
 dâ wil ich wider grîfen an.

\*

3573 sy üch g.      3576 hayset mineß vatters.      3577. 3578 Kardeltz:  
 3580 Balde.      3581 Deselmûr.      3582 frowen.      3590 Sunst.  
 3 kempffer.      3599 wie eß.

- Meleranz der werde man  
 was in sîn gezelt komen.  
 daz harnasch was von im genomen  
 3605 und het den râm von im getwagen.  
 im wurden kleider dar getragen,  
 [61<sup>a</sup>] diu wâren rîch unde guot.  
 der junge deggen hôchgemuot  
 het hin gegeben sîn êrst gewant;  
 3610 er und sîn gsellen allesant,  
 hübschen liuten durch sîn wirdekeit.  
 ander kleit hetens an geleit,  
 diu wâren rîch und liehtgevar.  
 sînen kamerer hiez er bringen dar  
 3615 diu lieben kleinâte sîn,  
 daz fûrspan und daz vingerlîn,  
 den gûrtel und daz schappel.  
 Meleranz der deggen snel  
 stiez an die hant daz vingerlîn.  
 3620 daz fûrspan für den buosem sîn  
 wart im gespannen alzehant.  
 bezzer fûrspan man niendert vant:  
 des wart der deggen hôchgemuot.  
 den gûrtel tiuwer unde guot  
 3625 gurt umbe sich der deggen snel.  
 ûf sazt ęr daz schappel,  
 daz was geworht meisterlîch  
 von golde und von gesteine rîch.  
 Sîn ros wart im gezogen dar,  
 3630 dar ûf saz der deggen klâr.  
 sîn geverten alle mit im riten.  
 die heten vor sîm gezelt gebiten  
 unz sich der junge man gekleit.  
 mit sînr geselleschaft er reit  
 3635 an der tavelrunde rinc.  
 Artûs wolt durch hübesche dinc


\*

3610 gesellen.    3612 Anndre klaiden hetten sy.    3615 Drû l. klai  
 3632 sinem.    3634 siner.    3636 wolt fehlt.

- [61<sup>b</sup>] der tavelrunde reht begân.  
 beide frowen und ouch man  
 die dâ sitzen solden,  
 3640 die die stat mit pris erholden,  
 die wâren alle komen dar.  
 [ Artûs gap dem künic klâr  
 stat ze tavelrunden  
 und sazt in an den stunden  
 3645 ze næhest an sîn sîten.  
 an dem ringe wîten  
 sâzen frowen unde man  
 mit zûhten ûf dem grûenen plân.  
 Dô si enbizzen wâren,  
 3650 durch Meleranz den klâren  
 den varnden liuten wart gegeben  
 daz si mit fröuden mohten leben.  
 si wurden alle rîche.  
 man gap in vollecliche  
 3655 silber golt ros und gewant.  
 sîn lop si fuortn in frömdiu lant.  
 dô der künec enbizzen was,  
 an der âventiure ich daz las,  
 manic ritter ellens rîch  
 3660 und manic frowe minneclîch  
 mit zûhten an dem ringe saz.  
 Artûs der künec niht vergaz,  
 er frâgte Meleranz mære  
 wer der ritter wære  
 3665 der zuo der tjost gên im was komen.  
 er sprach 'neve, hâstu vernomen  
 [62<sup>a</sup>] wan er sî od war er var.'  
 dô sprach der junge degen klâr  
 'Herre, der degen unverzeit  
 3670 seit mir durch sîn wirdekeit  
 allez sîn geverte gar.

\*

3637 D. t. wollt er r.    3648 zucht.    3649 erpizzen.    3667 oder  
 men er wâr.

- got helf im daz er wol gevar:   
 er ist der zühte richste man  
 des ich künde ie gewan  
 3675 und ist ein kint der järe.  
 ich sag iu daz ze wære,  
 sîn lip ist aller êren wert,  
 wan er niht wan êren gert.  
 do er sîn sper verstach, zehant  
 3680 sînen helm er abe gebant.  
 den mînen bant ich ouch von mir.  
 ich wæne wol daz sâhet ir.  
 ze mir reit der ellens rîche,  
 er neic mir zûhtecliche.  
 3685 mich bat der vil hêre  
 durch aller frowen êre  
 daz ich geruochte übersehen  
 die unzuht diu im was geschehen,  
 daz er mich zer tjoste vordert dar.  
 3690 daz tet ich und bat den degen klâr,  
 herre, fûr iuch: des verzêch er mich.  
 sâzehant dô bat ich  
 in mir sînen namen sagen  
 und sîn geverte niht verdagen.  
 3695 daz teter mir zûhteclichen kunt.  
 er muoz in vil kurzer stunt  
 [62<sup>b</sup>] kempfen durch ein schœne maget:  
 alsô hât er mir gesaget.  
 er seit mir sîn geverte gar:  
 3700 Lybials heizt der degen klâr,  
 sîn vater ist Kardêuz genant,  
 Roconicâ heizt sîn lant.  
 Artûs sprach alzehant  
 'sîn vater ist mir wol bekant,  
 3705 der ist ein kûnic rîche

\*

3676 fûr war (: jar).    3682 sâhent.    3685 hat. vil hêre] gar vn  
 3687 geruochte.    3689 zuo der.    3693 in fehlt.    3701 Kard  
 3703 al fehlt.



- und hât vil wirdeclîche  
gelebet her bî sinen tagen.  
ich kan iu wol von im sagen,  
in erbet milte und manheit an.
- 3710 Kardêuz der werde man  
der hât bî sinen zîten her  
bejaget mit schilt und mit sper  
und mit ritterlîcher milte  
solhen prîs, des bevilte
- 3715 ander kûnige die genôze sîn.  
er ist von dem geslehte mîn  
geborn, daz ist mir wol kunt.  
got gebe daz er wol gesunt  
kom hin heim dem vater sîn.
- 3720 mir ist leit ûf die triuwe mîn  
daz ich dem jungen werden man  
keinen dienst erboten hân,  
sît in got her het gesant.<sup>R</sup>  
Meleranz sprach alzehant
- 3725 'Herre, er wære hie bestân,  
wan daz der junge werde man  
[63<sup>a</sup>] niht wolt des kampfes widerkomen  
den er sich an hât genomen  
und sîn frowe in hât gesant
- 3730 durch ritters prîs in frömdiu lant.'  
dô wunschten man unde wîp  
daz got sinen jungen lîp  
behüete wol vor aller nôt,  
sît er sine helfe bôt
- 3735 der juncfrowen wol getân  
die man sprach mit kampfe an.  
Artûs saz mit êren hie  
an sînem tisch, wan er pfîac ie  
kûneclîcher wirdekeit.
- 8740 von sinen tugenden man noch seit.  
dô man des ezzens verpfîac,

\*

3710 Kardewz.

3715 genossen.

3721 den.

3739 kûnlicher.

ez was wol mitten morgens tac.  
 die tischlachen wurden zesamen geslagen  
 und mit zühten dan getragen.

8745 dô man von dem tische gienc,  
 männlich ze fröuden vienc,  
 wan dâ was kurzwile vil.  
 man vant dâ manger hande spil  
 nâch des mannes muote gar.

8750 Artûs hiez wol nemen war  
 der kunden und der geste.  
 dâ was dehein gebreste.

Diu hôchgezit werte,  
 als der künic gerte,

8755 vierzehen tage volleclich,  
 daz der edel künic rich

[63<sup>b</sup>] der liute hiez \* pflegen.  
 der koste het er sich bewegen,  
 wan er ie nâch êren streit.

8760 als mir diu âventiure seit,  
 diu hôchzit nam ende  
 ân alle missewende.

die von andern landen wâren komen,  
 von den wart urloup genomen

8765 ze dem künic und der künegin.

Artûs tet grôze milte schîn.  
 swer siner habe geruochte  
 und in umb gâbe suochte,  
 dem gap er vil willeclîch,

8770 daz si fûeren frœlich  
 heim von sinem lande.  
 er het ân alle schande  
 sîn hôchzit gehabt alsô  
 daz sîn daz lant was allez frô.

8775 Uz schieden sich algelîch:  
 Lineles der künec von Franken rich  
 und Olimpiâ diu künegin

\*

3744 dannen. 3753 hochzit. 3763 landen dar waren. 3765 Von d

- die wolden dâ niht langer sîn.  
 si nâmen urloup von in dan.  
 3780 Jenower weinen began.  
 Olimpiâ diu valsches laz  
 ir liechte ougen wurden naz.  
 die zwuo küneginnen rîch  
 kusten ein ander minneclîch.  
 3785 ir scheiden gap in trûrens vil.  
 für wâr ich daz gelouben wil  
 [64<sup>a</sup>] daz den frowen beiden  
 vil wê tet ir scheiden.  
 nu moht ez anders niht gesîn.  
 3790 fûrspar gürtel vingerlîn  
 gap Jenower diu getriuwe  
 âne herzen riuwe  
 den juncfrowen al gelîch  
 die mit der künegin von Francrîch  
 3795 wâren komen in daz lant.  
 urloup nâmen si zehant  
 und schieden sich vil minneclîch.  
 Artûs der künic êren rîch  
 und Meleranz der junge man,  
 3800 Gahariet und Gâwân  
 und anders manic ritter wert  
 des herze niht wan êren gert  
 mit vil zûhteclîchen siten  
 mit dem künec von Franken rîche riten  
 3805 wol ein raste von dan.  
 dâ wolde si der werde man  
 mit im niht lâzen fûrbaz komen.  
 dâ wart urloup genomen  
 Von dem künec und der künegin.  
 3810 der künec wolt den sun sîn  
 mit im haben ze lande brâht.  
 des was im vil ungedâht  
 daz er ze lande wolde varn.

\*

3783 künigin. 3784 anderen. 3793 allen. 3794 Frangken rich. 3813 solde?

R | 'der hœhste got müez iuch bewarn' R.

3815 sprach Meleranz, 'vater mîn;  
ich wil noch langer hie sîn

[64<sup>b</sup>] bî minem herren falsches frî.  
ich wil der tavelrunde bî  
beliben noch ein ganzez jâr.

3820 sô kum ich' sprach der degen clâr  
'heim, ob ez sich fûeget sô.'  
sîn muoter sprach ze im dô  
'herzen lieber sun mîn,  
du solt niht lange von mir sîn.

3825 mich mûet, sol ich dîn embern.  
ich sæh dich zallen zîten gern  
bî mir.' dô sprach der junge man  
'frowe, ir sult kein sorge hân  
umb mich noch kein herzenleit,

3830 wan ich durch mîn wirdekeit  
wil baz erkennen frömdiu lant,  
daz ich den liuten werd bekant.'  
sîn vater, der kûnc von Franken rîch,  
der bevalh in vlîzeclîch

3835 Artûs dem œheime sîn.  
alsam tet ouch diu kûnegîn.  
Artûs ze sîner swester sprach  
'du solt keinen ungemach  
umbe dînen sun niht hân.

3840 fûr wâr mir ist der werde man  
als wol empfolhen alsam dir:  
des soltu wol getrûwen mir.'  
'daz weiz ich wol, bruoder mîn.  
got müezt ir beide empfolhen sîn.' N.

3845 ir sun si dô kuste,  
des si vil wol geluste,

[65<sup>a</sup>] und ir bruoder werd erkant.  
urloup nâmen si zehant.

Die zwêne kûnige rîche

\*

3814 müez fehlt.

3816 lenger.

3826 sâch.

3829 noch fehlt.

- 3850 schieden sich vil minneclîche.  
 ieclicher fuor in sîn lant.  
 Artûs der künic werd erkant  
 und diu edel künegin  
 mit aller massenîe sîn  
 3855 fuor ze Nantes in die stat.  
 der künic die ritter alle bat  
 daz si gemaches næmen war.  
 Meleranz der degen klâr  
 was zallen ziten wol gemuot,  
 3860 er west wol daz sîn frowe guot  
 in meint mit triuwen stæte  
 ân valsches herzen ræte:  
 dâ von stuont sîn gemüete hô.  
 underwîlen fuogt. ez sich sô  
 3865 daz im diu strenge Minne  
 verkêrte sîne sinne,  
 swenn er an si gedâhte:  
 ir minne im danne brâhte  
 kumber unde senden muot.  
 3870 bî im was noch der knabe guot  
 bî dem diu maget im het gesant  
 driu kleinât in diz lant.  
 der het daz allez wol gesehen  
 swaz ze der hôchzit was geschehen.  
 3875 Der knabe hûbesch unde kluoc  
 den dûht er wære gar genuoc  
 [65<sup>b</sup>] in dem lande gewesen dâ.  
 ze Meleranze gienc er sâ.  
 er sprâch 'herre, ich mac niht langer sîn  
 3880 hie; swaz ir der frowen mîn  
 embieten welt, daz tuot mir kunt.'  
 Meleranz sprach an der stunt  
 ze dem knaben 'trûtgeselle mîn,  
 du solt noch zwên tage hie sîn  
 3885 unz ich dir mîn botschaft gebe.

\*

3881 By mîr empietten.

- got helfe mir daz ich gelebe  
 daz ich mîn frowen sül gesehen:  
 sô kund mir lieber niht geschehen.  
 dem knaben gap er alzehant  
 3890 ein ros unde rîch gewant,  
 als einem knaben wol gezam.  
 im hiez der degen lobesam  
 zehen marc goldes wegen,  
 ê er den urloubes segem  
 3895 empfienc von dem werden man.  
 er sant in frœlichen dan.  
 Bî im sant er der frowen sîn  
 einen brief und ein vingerlîn.  
 er embôt der meide wol gevar,  
 3900 er wolde alliu sîniu jâr  
 nieman wan ir einer leben.  
 'wil si mir stæte fröude geben,  
 sô mac ich trûrens wol embern,  
 wan ich wil si dienstes wern.  
 3905 ich wil von ir niht scheiden.  
 got gebe gelücke uns beiden.  
 [66<sup>a</sup>] var heim, friunt, und sag ir daz  
 daz ir mîn herze nie vergaz  
 sît des tages daz ich si sach  
 3910 und si selbe wider mich sprach.  
 hie mite bevillh ich dich gote.  
 von dan fuor der werde bote  
 ze lande frœliche,  
 wan er was worden rîche.  
 3915 Er kam heim in kurzer stunt.  
 im was der wec vil wol kunt  
 hin heim in sîner frowen lant.  
 dô er kam alzehant,  
 frœlich er ze hove reit.  
 3920 sîn ros was guot und sîniu kleit.  
 man frâgt in dicke der mære

\*

3901 *sine.* 3912 *dann.*

- wâ er gewesen wære.  
 dô sprach der knabe sâzehant  
 'mîn frowe diu het mich gesant  
 3925 hînz ir muomen in Gasterne.  
 ich wil dar varn gerne,  
 swenn si mich dar sendet.  
 mîn reise ist wol gewendet,  
 wande si hât mir gegeben  
 3930 daz ich mit fröiden wol mac leben.'  
 der knabe kurteise  
 mit dem mære hal sîn reise  
 daz in sîn frowe het gesant  
 gên Britanjen in daz lant.  
 3935 nu kam der gefüege man  
 für sîn frouwen gegân.  
 [66<sup>b</sup>] diu empfienc in güetliche.  
 der knabe zûhte rîche  
 zuo der künigîn er sprach  
 3940 'iuwer muomen ich fröelich sach,  
 die künegîn von Kasterne:  
 die sach ich vil gerne.  
 frowe mîn' sprach er,  
 'si hât iu emboten mêr:  
 3945 swenn ir welt daz wirt gesaget.'  
 dô fröute sich diu reine maget.  
 ûf stuont diu maget wol getân,  
 den knaben hiez si mit ir gân  
 und ir meisterinne.  
 3950 diu pflac ouch der sinne  
 daz sie nieman gewuoc  
 der liebe die ir frowe truoc  
 gên Meleranz dem werden man.  
 diu künegîn sprach 'friunt, sag an,  
 3955 wie gehabt sich mîn süeze amîs?'  
 'frowe' sprach der knabe wîs,

\*

3925 H. in müemem.    3929 Wann.    3933 hat.    3941 von] vnnnd.  
 44 mâr.    3951 zuo g.  
 Meleranz.

- 'er gehabt sich wol und ist gesunt.  
 bi minen tagen wart mir nie kunt  
 ein junger man sô tugentlich.  
 3960 ich wæne niendert sîn gelich  
 lebe ûf der erde.  
 sîn lîp in hôhem werde  
 ist und ouch sîn blüendiū jugent.  
 driu lant heten sîner tugent  
 3965 genuoc, er ist gar wandels bar.  
 frou, iu embiut der degen klâr  
 [67<sup>a</sup>] getriuwen dienst sunder wanc  
 und daz im sî diu wîle lanc  
 daz er iuch niht sehen sol:  
 3970 dâ mite ist im niht ze wol.  
 er embiut iu, liebiu frowe mîn,  
 er welle iuwer ritter sîn  
 mit triuwen âne valscheit.  
 der kûneginne er dô seit  
 3975 wie er ir kleinât empfienc  
 und wie diu hôchzit ergienc:  
 daz saget er der frowen dô.  
 des wart si von herzen frô.  
 der bote sprach 'frowe mîn,  
 3980 den brief und daz vingerlîn  
 hât er iu bi mir gesant.'  
 diu magt empfienc ez sâzehant.  
 vor rechter lieb si niht enliez,  
 an ir vinger si ez stiez.  
 3985 den brief tet si ûf zehant,  
 dar ane si geschriben vant  
 geschrift die si vil gerne sach.  
 nu hœret wie der brief sprach:  
 der was alsô getihtet,  
 3990 mit rîmen wol berihtet.  
 diu kûnegin den brief las.  
 der brief alsô geschriben was:

\*



- ✓ Ich vil sender Meleranz  
 ✓ embiut iu dienst mit triuwen ganz  
 3995 und ân allen valschen muot.  
 frowe reine, frowe guot,  
 [67<sup>b</sup>] lât mich geniezen iuwerr tugent.  
 iur klârer lîp, iur sûeziu jugent,  
 iur zuht und iuwer gûete  
 4000 hât mîn gemüete  
 ✓ betwungen daz ich sender man  
 iuwer niht vergezzen kan.  
 dô ich iuch aller êrst sach,  
 ein wunder dô an mir geschach:  
 4005 dô benâmt ir mir die sinne.  
 mînes herzen kûneginne  
 sît ir und al diu fröude mîn.  
 frowe, ir mûezet immer sîn  
 mîn trôst, mîns herzen krône.  
 4010 nâch iuwerm sûezen lône  
 ✓ wil ich dienen immer.  
 dâ von gescheid ich nimmer,  
 wan ich niht enwenken sol.  
 mir tuot in dem herzen wol,  
 4015 swenn ich gedenk an iuwer zuht.  
 sâldenrichiu reine fruht,  
 sûezer minneclîcher lîp,  
 ich hân iuch fûr alliu wîp  
 ze einer frowen mir erkorn.  
 4020 mîn herze hât ze iu gesworn:  
 frowe, daz habt ir bî iu hie.  
 ich gefriesch grœzer wunder nie:  
 ir habt mîn herze mir benomen.  
 frowe, ez wil von iu niht komen,  
 4025 des sult ir mir iur herze ~~geben~~.  
 4026 lât mich niht âne herze leben;

\*

3998. 3999 ũwer. 4111 iant vor iant 'iânt',  
 39 mines. 4011 ymmer mer. 4022 so von.  
 15 Da von. ũwer.

4111 wunnenh.  
 4022 wunnenh.

- [68<sup>a</sup>] wehselt mit mir, frowe mîn.  
 iur herze lât mîn herze sîn,  
 mîn herze ist iuwer herze gar.  
 4030 gedenket an mich, maget klâr,  
 wan ich muoz âne wenken  
 mit triwen an iuch gedenken.  
 frowe, ditz vingerlîn  
 sol ein wârzeichen sîn  
 4035 daz ich mich iu hân ergeben  
 und wil nâch iworm gebote leben.  
 nu gebietet, frowe, über mich:  
 swaz ir welt, daz tuon ich  
 und wil des nimmer abe stân  
 4040 die wil und ich mîn leben hân.  
 An dem brief si niht mêr sach.  
 diu maget wart frô unde sprach  
 'alrêrst bin ich frôuden rîch:  
 ich weiz wol daz mich herzenlîch  
 4045 minnet der geselle mîn.  
 ouch wil ich die tugent sîn  
 immer gerne minnen  
 von allen mînen sinnen.  
 er bitet mich umb daz herze mîn  
 4050 und daz ich mir habe daz sîn:  
 ûf mîn triuwe ich daz nim,  
 daz mîn gap ich im,  
 do ich in aller êrste sach.  
 sît habe ich im gesant hin nâch  
 4055 mit gedenken allez daz ich hân.  
 wol mich daz ich den jungen man  
 [68<sup>b</sup>] mir ze friunde hân erkorn.  
 sît ich mîn triwe niht hân verlorn  
 die ich gên im hân getragen,  
 4060 wie möht ich im daz versagen  
 ich geb im daz herze mîn,

\*

- sît er mir hât gegeben daz sîn?  
 sîn herz wil ich behalten.  
 des minen sol er walten  
 4065 und dar zuo alles des ich hân:  
 daz sol im wesen undertân.  
 Diu maget wart von herzen frô.  
 ze ir meisterinne sprach si dô  
 'vil liebiu meisterin,  
 4070 lis wie der geselle mîn  
 mich an dem brieve grûezet,  
 wie er sîn rede sûezet.  
 ich weiz wol daz sîn triuwe ist guot  
 gên mir: ich bin nu hôchgemuot  
 4075 und wil ân alle swære leben.  
 got mûez uns beiden frôude geben.'  
 zuo dem boten si dô sprach  
 'friunt, nu var an dîn gemach  
 und wizze sicherliche  
 4080 daz ich dich immer rîche.  
 du bringst mir liebiu mære.  
 ein ende hât mîn swære.  
 nu lâz dîn fuoge werden schîn  
 immer durch den willen dîn  
 4085 daz du die rede wol verdagest  
 und sich daz du ieman sagest.'  
 [69<sup>a</sup>] der bote sprach 'frowe mîn,  
 des sûlt ir gar ân angst sîn.  
 ez wær ein unhûbescheit  
 4090 an mir, ob ich ez ieman seit.'  
 der bote fuor an sîn gemach.  
 ir meisterinne am brieve sach  
 daz si dâ vor nie mê vernam  
 botschaft alsô lobesam  
 4095 und ouch sô rehte minneclîch.  
 si sprach 'frowe sældenrîch,  
 ir habet mir gesaget wâr.

\*

4062 gegeben haut. 4069 maysterin mîn (: mîn). 4088 stîllen. 4092 an dem.

- er grüezet iuch ân alle vâr,  
 er wil an iu niht wenken.  
 4100 daz sult ir wol bedenken:  
 lât in ûz iuwerm herzen niht.  
 unstæte lieb diu ist enwiht.  
 vil stæte triuwe er gên iu hât.  
 ich weiz wol daz iu widergât  
 4105 von im grôziu swære.  
 frowe sældenbære,  
 nu sît frô durch den willen sîn:  
 er tuot an iu noch triuwe schîn.  
 Hie lâze wir die maget klâr,  
 4110 diu lept mit frôuden, daz ist wâr;  
 doch muoste von gedenken  
 ir herze dicke wenken.  
 des twanc si diu Minne,  
 diu krenket hôhe sinne.  
 4115 diu Minne si daz lêrte  
 daz si dicke ir muot verkêrte,  
 [69<sup>b</sup>] iezuo trûric, iezuo frô.  
 etwen stuont ir muot vil hô,  
 dar nâch in kurzen stunden  
 4120 sô was ir herz gebunden  
 mit senelfcher swære,  
 daz ir was frôude unmære.  
 daz schuof der minne meisterschaft  
 und ouch der grôzen liebe kraft  
 4125 die si Meleranze truoc.  
 sus lebet diu juncfrowe kluoc  
 mit frôuden und mit sorgen  
 den âbent und den morgen  
 durch den werden jungen Meleranz.  
 4130 ir triuwe was gên im vil ganz.  
 ouch truoc er gên ir minne  
 ân valsches herzen sinne.

\*

4098 allen.    4102 In stäte.    4104 ûch wyder raut.    4108 an ûch noch ganze tr.    4117 Jetzut t. yetzut.    4125

- Nu sul wir dise rede lân,  
 wan ich iu vil ze sagen hân  
 4135 von dem jungen Meleranz.  
 der lebt in hôhen wurden ganz  
 bî Artûs dem oheim sîn.  
 sîn milt sîn tugent wart dicke schîn  
 und sîn grôze manheit.  
 4140 vil dicke er turnieren reit,  
 swâ er kam ze ritterschaft,  
 daz er mit manlicher craft  
 vil dicke hôhe wirdekeit  
 und ouch den besten pris erstreit.  
 4145 alsô was er, daz ist wâr,  
 bî Artûs mære dann ein jâr,  
 [70\*] daz der deggen lobelîch  
 bî dem werden künîc rîch  
 erwarp vil grôze êre.  
 4150 ich sage iu von im mære,  
 er liebet sich den liuten sô  
 daz si des alle wâren frô  
 swaz im êren moht geschehen.  
 man muost im grôzer milte jehen.  
 4155 sîn vater im dicke sande  
 grôz guot von sinem lande,  
 beide silber unde golt.  
 daz teilt er sô daz man im holt  
 was durch sînen milten muot.  
 4160 er spart vor êren niht daz guot:  
 in lobten wîp und ouch man.  
 vil hôhen pris er dô gewan.  
 er was hûbesch unde klûoc.  
 Artûs im holdez herze truoc  
 4165 und diu edel kûnegin:  
 diu tet im friundes willen schîn.  
 Si was im holt durch sîu tugent,  
 wan er lebt in sîezer jugent

\*

- mit zuht als ein bescheiden man.  
 4170 in lopten frowen wol getân  
 in allem dem lande.  
 swer den helt erkande,  
 dem ritter er der wârheit jach,  
 swer in iemer gesach,  
 4175 sîn zuht sîn tugent wære grôz  
 und er wær aller schanden blôz.  
 [70b] swer des jach, der het ouch wâr.  
 er lebt alliu sîniu jâr  
 daz er keinen unprîs begie  
 4180 unz an sînen tôt nie.  
 Swie wol der lobebære  
 bî sînem ceheim wære,  
 doch was im dick diu wîle lanc.  
 in jagt sîn herz und sîn gedanc  
 4185 ze sînes herzen amfen,  
 der klâren Tytomfen.  
 gedanc im dicke fröude nam,  
 sô der degen lobesam  
 an die maget gedâhte:  
 4190 diu minne im danne brâhte  
 die gedanke daz der werde man  
 sich vil vaste senen began.  
 daz het er alsô lange getriben  
 daz er ân fröude was beliben  
 4195 und gebârte senelîch.  
 nu gedâht der degen ellens rîch  
 'mîn sorg sich [sô] vaste mêret.  
 mir wirt vil gar verkêret  
 mîn prîs, sol ich mit sorgen leben.  
 4200 swer mir den rât künde geben  
 dâ mit mîn sorg næm ende,  
 dem bût ich mîne hende  
 und dient im eigenlîchen.  
 ich muoz an sorgen rîchen;

\*

4169 zûchten. 4174 ye. 4179 ergie. 4185 In sines. 4195 sennd

4205 sol ich niht mîn frowen sehen,  
sô kan mir liebes niht geschehen.'

[71<sup>a</sup>] Alsô nam er an sorgen zuo.

nu lac er eines morgens fruo  
an sînem bette und gedâht  
4210 an ein dinc daz er volbrâht.

er gedâht in sînem muote

'jâ herre got der guote,

wie sol ich nu werben?

sol ich alsô verderben

4215 an fröuden und an hôhem muot?

west ich waz mir für senen guot

wær, benamen daz tæet ich.'

ze jungest dô bewac er sich

durch âventiur einr reise,

4220 der klâre curteise,

daz er an den zîten

wolt nâch âventiure rîten

in den walt ze Briziljân.

'daz wil ich nieman wizzen lân'

4225 gedâht er in dem muote sîn.

'ich muoz gesehen die frowen mîn.

ich wil an disen zîten

in den walt rîten,

[suochen] ob ich mûge vinden

4230 den anger und die linden

dâ ich mîne frowen sach.'

zuo der reise wart im gâch.

Er stuont ûf und gienc zehant

dâ er sîne knaben vant.

4235 [er sprach] 'bringet mir mîn ros her.

harnasch schilt und mîn sper

[71<sup>b</sup>] daz bringet mir vil balde

nâch mir hin ze walde

daz des ieman werd gewar.'

\*

4208 morgen.

4211 jm jn.

4215 hôhem fehlt.

4219 ainer.

423 Brysilian.

4226 frowe.

4234 sinen.

- 4240 sin ros brâhte man im dar,  
 dar ûf saz der werde man.  
 vil balde reit er von dan.  
 gegen dem walde wart im gâch.  
 sin knaben brâhten im hin nâch  
 4245 harnasch schilt unde sper.  
 er wart nâch sînes herzen ger  
 gewâpent ritterlichen gar.  
 ûf sin ros saz der degen klâr,  
 daz was starc unde guot.  
 4250 des fröute sich des heldes muot.  
 ze sînen knaben, sprach er dô  
 'ritet wider und weset frô.  
 ich kum iu wider in kurzen tagen.  
 ir sult mînen friunden sagen,  
 4255 ob si iuch frâgen wa ich sî komen,  
 sô sprechet ir habt niht vernomen  
 welhes endes ich sî geriten.'  
 mit vil zûhteclichen siten  
 nam er urloup von in dan.  
 4260 hin reit der tugenthafte man.  
 Die knaben riten wider in.  
 Meleranz der reit hin  
 die strâze durch den walt dan.  
 den tac reit der werde man  
 4265 daz er lützel ruowe pfîac.  
 er reit den sumerlangen tac  
 [72<sup>a</sup>] durch vil grôze wilde.  
 holz âne gevilde  
 muost er rîten von dan.  
 4270 gên dem âbent dô der junge man  
 gereit ûf ein geriute,  
 dâ vant er niht liute  
 wan einen man und ein wîp,  
 den gewahsen was der lîp

\*

4251 sinem. 4269 von fehlt. 4271 Geritten. 4273 Nieman v  
 ain. 4274 wachen.



- 4275 daz si giengen neben den boumen hôch.  
 den rehtiu zageheit ie flôch,  
 Meleranz der wigant  
 reit alles für sich unz er vant  
 in dem geriute ein hûs stân
- 4280 von boumen grôz. der werde man  
 gegen dem hûse kêrte,  
 als in diu müede lêrte,  
 wan des tages im zerran.  
 vil schiere sach der junge man
- 4285 die hûsfroun und den wirt stân. *10 22 200*  
 Meleranz der werde man  
 für wâr er in dem herzen jach,  
 sô langen man er nie gesach  
 noch ein wîp alsô lanc.
- 4290 er het vil mangan gedanc,  
 ob er solt zuo in rîten  
 oder ob er an den zîten  
 solde wider kêren.  
 'daz wær ein slac der êren,
- 4295 solt ich im entrinnen  
 und flühtic rîten hinnen:
- [72<sup>b</sup>] daz wær ein zagelîcher muot.  
 ez sî mir übel oder guot,  
 ich wil benamen für mich varn.
- 4300 got der mûeze mich bewarn.' *3 R*  
 Sus kêrt er gên dem hûse dan.  
 nu ersach daz wîp und der man  
 den ritter zuo in rîten.  
 an den selben zîten
- 4305 si beide gegen im giengen.  
 vil wol si in empfiengen.  
 dô er si sach gên im gân,  
 er wânt si wolden in bestân:  
 des was in un ze muote.

\*

- 4310 Meleranz der guote  
 was gên in ze wer bereit,  
 wan er nie kein zageheit  
 begienc bi allen sînen tagen.  
 vil ungelîch einem zagen
- 4315 man den helt gebâren sach.  
 der man zuo dem wîbe sprach  
 'der man wolt sich unser wern.  
 den möhte nieman ernern,  
 ob ich im iht wolde tuon.
- 4320 er sol fride unde suon  
 von mir haben sicherlîch:  
 für wâr er ist ellens rîch.  
 Er sol unser gast sîn  
 noch hinaht beider mîn und dîn.
- 4325 ich wil in ze hûse biten.'  
 mit vil zûhtecfîchen siten
- [73<sup>a</sup>] der starke man gên im gienc.  
 Meleranzen er empfienc.  
 der rise sprach 'friwent mîn,  
 4330 ir sult gote wilkomen sîn  
 mir und mînr hûsfrouwen.  
 welt ir uns des getrouwen  
 mir und der triutinne mîn,  
 sô wil ich iuwer wirt hînt sîn.
- 4335 mit triwen ich iu daz râte.  
 war möht ir nu sô spâte  
 fürbaz gerîten?  
 ir sult des tages bîten  
 bi mir unze morgen,
- 4340 und sit des gar ân sorgen,  
 ich wil iuwer schône pflegen.'  
 dô sprach Meleranz der degen  
 'Herre, ob ir iht spottet mîn,  
 sô wolt ich gerne bi iu sîn
- 4345 die naht unz an den morgen fruo.'

\*

- des antwurt im der rise duo:  
 er sprach 'ich kan spottes niht.  
 ob dir in mînem hûs geschiht  
 guot und êre, des bin ich frô.'  
 4350 'gnâde, herre,' sprach der ritter dô  
 'daz sol ich dienen swâ ich kan.'  
 von dem rosse stuont der werde man,  
 sinen helm er abe gebant.  
 der rise empfienc daz ros zehant  
 4355 und nam von im schilt unde sper.  
 er sprach 'ich bin des iuwer wer,  
 [73<sup>b</sup>] iurs rosses wirt vil wol gepflegen.  
 ez muoz ab fuoters sich bewegen:  
 grases gib ich im genuoc.'  
 4360 Meleranz der degen kluoc  
 sprach 'her wirt, lâz mich selbe sehen  
 mîn ros.' 'dem mac niht beschehen'  
 sprach der wirt zuo dem ritter sân.  
 'im wirt ân iuch gemach getân.'  
 4365 der rise zôch daz ros dan.  
 er sprach zem wip 'frou. disen man  
 den fûer in daz hûs mîn.  
 lâz dir in wol bevolhen sîn.'  
 si sprach 'daz tuon ich willeclîch.'  
 4370 si fuort den degen ellens rich  
 mit ir in daz hûs dan.  
 do entwâpent sich der werde man  
 von dem harnasche sîn.  
 durch Iserrâm was licht sîn schin.  
 4375 er twuoc den râm von im hin dan.  
 sîn spaldenier daz het er an.  
 nu was sîn lip sô mînnelîch  
 und dem Wunsch sô zar getîch  
 daz diu hûsfrowe jach.  
 4380 sô schoenen man si sîn gesech

\*

4349 Guotes vund enen. 4354 zwen. 4355 l. vone. 4356 man.  
 59 Graß. 4366 zuo dem. 4371 nung.

und alsô sæleclîch gestalt,  
gar in des Wunsches gewalt.  
der wirt fuort daz ros dan  
in einen stal, der grôze man,  
4385 er streich ez schôn, für ez er truoc  
gras daz ez sîn het genuoc.

[74<sup>a</sup>] do er daz ros besach, zehant  
gieng er da er den gast vant.  
er sprach 'vil lieber friunt mîn,  
4390 lât iu niht lanc die wîle sîn.  
uns koment iezuo zehant  
mîn jâger die ich hân gesant  
umb ir bejac in den tan.  
ich lobe des got, vil werder man,  
4395 daz ir ir wec niht sît geriten  
und daz si iuch habent vermiten:  
des bin ich sicherlîchen frô.'

Meleranz der frâgt in dô  
wie ez umb si wær gewant.  
4400 dô seit im der rise zehant:  
er sprach 'mîn wildensære  
daz sint helde mære,

Die bûwent stæte disen walt.  
ich sage iu, kûener degen balt,  
4405 ez sint risen grôze  
und sint mîn hûsgenôze.  
si sint starc und wilde.  
si habent manic unbilde  
in disem walde getân.

4410 si vâhent wîp unde man.  
swaz in lebendes widervert,  
daz ist vor in unernert.  
ir sint zwelf und driu wîp  
und habent alle starken lîp.  
4415 si koment alle hînaht her.

\*

4391 yetzund.    4403 Hie pawund.    4409 disen.    4410 vah  
4414 habund.    4415 komund.

- ez bringet dirre unde der  
 [74<sup>b</sup>] swaz si die wochen habent bejaget.  
 der ritter sprach 'her wirt, nu saget  
 und lât iuch niht betrâgen  
 4420 des ich iuch wil frâgen:  
 habt ez ver übel niht von mir.  
 ist ez iu leit, ich enbir  
 der frâg und swige stille.'  
 'herre, ez ist wol mîn wille,  
 4425 swaz ir mich frâget,  
 vil wênc mich des betrâget.  
 ich sag iu, ist ez mir bekant.'  
 dô sprach Meleranz zehant  
 'Herre, sagt mir diu mære:  
 4430 sint die risen roubære?  
 nement si den liuten lîp und guot?'  
 'herre, si sint sô gemuot,  
 si nement swaz si vindent.  
 swen si überwindent,  
 4435 den fûerent si gefangen dan.  
 ez sî wîp oder man,  
 den bringent si dem herren mîn.  
 an dem ist diu unfuoge schîn,  
 swaz si im liute bringent dar,  
 4440 der nimt er niht schône war:  
 die mûezn im dienen eigenlîch.  
 dâ von ist er guotes rîch.  
 wir sîn vertriben liute.  
 er hât uns diz geriute  
 4445 und disen walt lâzen.  
 der risen kûnc von Gâzen  
 [75<sup>a</sup>] hât uns her über mer vertriben.  
 owê wær ich dâ heim beliben,  
 sô wær ich diser sorgen ân.  
 4450 mit roube muoz ich mich begân,

\*

4416 diser. 4417 wnochen. 4426 wenig. dz. 4430 risen fehlt;  
 an kann auch jäger ergänzen. 4434 Wenn. 4436 syge. 4443 sind.

- daz tuot mir herzelichen wê.  
 ich wolt den tût kiesen ê,  
 ê ich alsô lange wolde leben.  
 des wil ich iu mîn triuwe geben:  
 4455 unser leben daz ist swære.  
 wir sîn marterære  
 und leben kumberliche.  
 mîn herre der ist rîche 5566  
 von unserm gewinne.  
 4460 als ich mich versinne,  
 er enruocht ob wir ez immer triben,  
 daz wir alsô lang bî im beliben  
 daz wir im guot fuogten zuo  
 beide spâte unde fruo  
 4465 und wir des solden niht geniezen,  
 wan daz wir sîn rouber hiezen.  
 Meleranz sprach zehant  
 'wie ist iuwer herre genant?'  
 'herre, er heizet Godonas  
 4470 der ie ân barmunge was.  
 Terrandes heizet sîn lant.  
 ez ist umb in alsô gewant,  
 er pfliget selbe ritterschaft.  
 er hât ouch manliche kraft.  
 4475 swer in sîn lant komt geriten,  
 der wirt mit strite niht vermiten.  
 [75<sup>b</sup>] ist daz er in überwindet,  
 kein genâd er an im vindet,  
 der muoz im dienen eigenlich.  
 4480 an manheit niendert sîn gelich  
 lept in allen landen.  
 behuote er sich vor schanden,  
 daz der degen mære  
 sô mûrdic niht wære,  
 4485 sô het er hôhe wirdekeit:  
 sîn lop wære lanc und breit.'  
 Meleranz sprach zehant  
 'wie verre hân ich in sîn lant?'

- der rise sach den ritter an.  
 4490 er sprach 'herre, saget an,  
 welt ir durch strîten  
 in sîn lant riten?  
 des tuot niht, welt ir volgen mir.  
 ich rât iu wôl daz ir  
 4495 in und sîn lant mîdet,  
 ob ir niht gerne lîdet  
 laster scham und solhe nôt  
 daz iu lieber wær der tôt.  
 ist daz er iu gesiget an,  
 4500 fûr wâr ich daz wol wizzen kan,  
 ûf mîn triuwe ich daz nim,  
 kein gnâde vindet ir an im,  
 wan daz iu smâch unde spot  
 wirt.' 'dâ vor behûet mich got'  
 4505 Sprach Meleranz der werde man.  
 'ez sol anders ergân.  
 sît ez sô umb in stât,  
 lieber wirt, nu gebt mir rât.  
 sît ich nâch âventiure var,  
 4510 sô wil ich benamen dar.  
 sît er ritterschefte pfliget,  
 ist daz er mir an gesiget,  
 schaffe mit mir swaz er wil.  
 ez sî wênic oder vil,  
 4515 daz leist ich, des hân ich mich verwegen.'  
 alsô sprach der werde degen.  
 'ist aber daz ich im an gesige,  
 daz ich niht sigelôs gelige,  
 sô muoz er leisten mîn gebot.'  
 4520 der rise sprach 'des helf iu got.  
 ich sol iu gên im râten niht.  
 swâ aber iu übel geschiht,  
 daz ist mir leit. ir sît mîn gast:

\*

nach 4494 werden 4492—94 nochmals wiederholt. 4503 daz iu fehlt  
 O will by namen. 4511 ritterschaft. 4514 sig.  
 Meleranz.

- solher triuwen mir noch nie gebrast,  
 4525 swen ich ze gaste mir erkür,  
 daz der dar an iht verlär.  
 welt ir niht erwinden,  
 irn welt die wârheit vinden  
 wie mîn herre si gemuot,  
 4530 sô sag ich iu wol waz ir tuot.  
 sô ir komt in mîns herren lant,  
 ich wil iu daz tuom bekant,  
 sô komt ir zeiner klûse.  
 [76<sup>b</sup>] dar inne ist mit hûse  
 4535 ein man, der ist vil ræze  
 und ist sin truhssæze.  
 für den kam noch nie kein man  
 ern hab im gesiget an.  
 für die klûs ein schefrîch wazzer gât.  
 4540 der kûnc dar zuo belêhent hât  
 einen man der über daz lant  
 die lûte fûeret alle sant.  
 Daz ich iu sage daz ist wâr.  
 sô ir komt an daz urvar,  
 4545 sô fûeret man iuch alzehant  
 über daz wazzer in daz lant.  
 ich sag iu, degen ûz erkorn,  
 sô blæst der schefman ein horn  
 nâch ein ander drîstunt.  
 4550 in dise klûse tuot er kunt  
 daz ir sît komen in daz lant,  
 so bereitet sich gên iu zehant  
 der truhssæze ellenthaft.  
 der empfæht iuch mit ritterschaft  
 4555 vor der klûse ûf einem anger wît.  
 ist daz ir dann sô frum sît  
 daz ir im gesiget an,  
 sô fûert iuch durch die klûse dan  
 der truhssæze alzehant

\*

4528 Ir.    4538 Er.    4548 blaust.    4549 stud.    4554 empfa



- 4560 den rehten wec in daz lant  
 gēn einem schoenen castel.  
 daz ist hôch und sinwel,  
 veste an allen sîten.
- [77<sup>a</sup>] dâ mûezt ir alrêrst strîten  
 4565 mit dem aller kûensten man  
 der ritters namen ie gewan:  
     Deist Godonas der kûnic rîch  
 der vil dicke ritterlîch  
 mangen prîs hât erstrîten.
- 4570 mit unverzagtlîchen sîten  
 sult ir wern iuwer êre  
 odr ir komt nimmer mêre  
 wider heim ze lande  
 und mûezet ouch die schande
- 4575 lîden und die swære  
 daz iu lieber wære  
 ein kurzer tût dann iwer genesen.  
 in der smâch mûezt ir wesen,  
 herre mîn, daz ist wâr.
- 4580 morgen fruo bring ich iuch dar,  
 sît ir niht erwînden welt.  
 Meleranz der werde helt  
 wart der rede von herzen frô,  
 wan sîn muot stuont alsô:
- 4585 ez was der helt gehiure  
 komen durch âventiure  
 und wolde prîs erwerben  
 odr ritterlîch ersterben.  
 zuo dem wîrte sprach er dô
- 4590 'herre, ich bin des frô,  
 ob ir mich bringet in daz lant.  
 ez ist umb mich alsô gewant  
 daz ich nâch ritterschefte var.
- [77<sup>b</sup>] her wîrt, nu bringet mich dar.

\*

4560 wege. 4564 muost er aller erst. 4567 Das ist. 4568 vil fehlt.  
 569 Vil mangen. 4572 Oder er. 4586 K. och durch.

4595 bi namen ich wil in bestân.  
 sol mir mîn dinc ze heil ergân,  
 sô wirt iu mit triuwen schîn  
 âne vâ der dienst mîn.

Der wirt sprach herre, ich bringe iuch dar.

4600 ez ist nâch mînem willen gar,  
 ob iu dâ wol gelîngen sol:  
 des gan ich in von herzen wol.  
 sol iu aber dâ missegân,  
 daz ist mir leit, vil werder man.\*

4605 der wirt schuof im guot gemach.  
 vil schiere er dô sach  
 die risen alle zwelve kômen,  
 gewâfent wol, hân ich vernomen.  
 gevangen brâhtens mit in

4610 und grôzer rîcheit gewin  
 daz si hâten genomen.  
 dô si Meleranz sach kômen,

Er sprach 'lieber wirt mîn,  
 suln daz iuwer jâger sîn,

4615 sô wil ich mit der wârheit jehen,  
 daz ich nie jâger hân gesehen  
 ze strîte alsô wol bereit.  
 mich dunket daz in wære leit  
 swer in iht nâem über ir danc.

4620 si sint sô grôz und ouch sô lanc  
 und alsô wildelîch getân,  
 ir herre môht ir angest hân.'  
 der wirt lachen dô began.

[78<sup>a</sup>] er sprach 'seht ir die zwelf man?

4625 die sint mîn dienære  
 und sint helde mære.  
 si sint mir alle undertân.  
 anders gwinnes wir niht hân  
 wan als wir rouben tegelîch.

4630 herre, des verdriuzet mich

\*

- daz ich alsô leben sol.  
 dâ mite ist mir niht ze wol.  
 ich zûge mich gerne dâ von.  
 ich was etwenne wol gewon  
 4635 daz ich was bî andern liuten.  
 nu muoz ich in wilden riuten  
 und in disem walde sîn,  
 ich und die friunde mîn,  
 und mich roubes begân,  
 4640 wan ich niendert keinen man  
 sô frumen kunde vinden  
 der sich unser underwinden  
 getörste, daz geloubet mir.  
 seht, herre, dâ von muosten wir  
 4645 disen walt bûwen.  
 ir sult mir wol getrûwen  
 daz ich des guoten willen hân,  
 möht ich mich anders begân,  
 daz ich niht gerne wære  
 4650 ein strâzen roubære.  
 nu mac ez anders niht gesîn.  
 ich gib iu des die triuwe mîn,  
 möht ich mich anders begân,  
 ich het mich sîn gern abe getân.  
 [78<sup>b</sup>] Meleranz zuo dem risen sprach  
 'welt ir ân rouben haben gemacht  
 und wol nâch iuwerm willen leben,  
 den rât kan ich iu wol geben.'  
 er sprach 'daz tuon ich eigenlîch.'  
 4660 er sprach 'ich weiz einn künic rîch  
 der solher êren waltet  
 und iuch vil gern behaltet,  
 und wîzt, swes ir an in begert,  
 des wert ir alles wol gewert:  
 4665 der empfæht iuch gern und ist sîn frô.'

\*

4643 dz geloubund. 4650 straus rovber. 4660 ainen. 4665 empfaucht.  
 fro.

- der rise sprach aber dô  
 'herre, den nennet mir.  
 daz tuon ich gern und habet ir  
 mich gehandelt rehte wol  
 4670 daz ich iu drumbe dienen sol,  
 ob ir mich dar wîset.'  
 dô sprach der geprîset  
 'ez ist der künic Artûs.  
 her wirt, und komt ir in sîn hûs,  
 4675 alles des ir an in gert,  
 des werdet ir alles gwert.  
 er behûset iuch hêrlîche  
 und machet iuch sô rîche,  
 welt ir gerne bî im wesen,  
 4680 daz ir ân roup wol mugt genesen.'  
 der rede wart der rise frô.  
 zuo dem ritte sprach er dô  
 'sol diu rede wâr sîn,  
 wirt sîn tugent an mir schîn,  
 [79\*] ob in der gên mir gezimt,  
 daz er mich von dem roube nimt,  
 sô wil ich dienen immer mêr  
 Artûse dem künic hêr.'

- Nu kâmen dise risen alle  
 4690 mit vil grôzem schalle,  
 si brâhten zwelf gevangen man  
 und vier frôwen wol getân:  
 die heten si gevangen.  
 sus kâmen si gegangen  
 4695 für ir herren, der hiez Pûlaz,  
 da er bî Meleranze saz,  
 und brâhten für den wirt dar  
 dise trûrige schar,  
 die ritte und die frôwen.  
 4700 an den moht man schouwen  
 vil jâmerlich gebære.

\*

4670 darumb.

4675 A. das des.

3676 werdunt. gewert.

- von ir herzen swære  
 vil trûric wart gemuot  
 Meleranz der degen guot.  
 4705 der wirt dô die genôze sîn  
 hiez gote willekomen sîn  
 und frâgte si der mære  
 wie in gelungen wære.  
 ieclicher im dô saget  
 4710 waz er hæte bejaget.  
 dô daz allez beschach,  
 Pûlaz zuo den risen sprach  
 'ir herren, durch den willen mîn  
 ir sult tuon iuwer zuht schîn  
 [79<sup>b</sup>] an mînem gast, den grûezet wol,  
 wan ich daz immer dienen sol,  
 ob ir im bîetet êre.'  
 dô biten si niht mære,  
 si empfiengen in liepfichen,  
 4720 Meleranz den ellens richen.  
 des gnâdt er in: dô daz beschach,  
 der wirt der hiez si ir gemach  
 schaffen nâch ir arbeit.  
 si giengen dâ in was bereit  
 4725 gemach und zugen ir harnasch abe.  
 mit vil grôzer ungehabe  
 clagte diu gevangen schar  
 ir nôt; daz muot den degen clâr.  
 undr den vier frowen was ein maget,  
 4730 diu was sô schœne, als man saget,  
 daz man ir prises muoste jehen.  
 swie leide ir doch was geschehen,  
 doch gap ir blic vil liechten schîn.  
 Meleranz ze dem wirte sîn  
 4735 Sprach 'her wirt, nu saget mir  
 durch iuwer zuht, wes habet ir

\*

4702 beschwâr. 4703 ir gemuot. 4705 der die genosen. 4710 bett.  
 !1 gnâd. 4722 ir] jm. 4731 pryß.

- mit disen frouwen gedâht  
 die man iu hât gevangen brâht?  
 die sint sô rehte wol getân,  
 4740 die soldet ir wol ledic lân.  
 durch iuwer selbes wirdekeit  
 sol iu sîn ir kumber leit.  
 der wirt sprach 'geloubet mir,  
 die gevangen liute bringen wir  
 [80<sup>a</sup>] Godonas dem rîchen.  
 sus mûez wir tegelfîchen  
 dienen dem kûnc wol geborn.  
 herre, des habe wir gesworn:  
 swaz wir liute gevâhen  
 4750 verre oder nâhen,  
 daz wir im die bringen.  
 die mûezen danne ringen  
 mit arbeiten immer mêr.  
 daz erbarmt dem degen hêr,  
 4755 vil sêr mûet in ir ungemach.  
 die frowen er dicke ane sach,  
 die wâren alsô minneclîch,  
 dâ von der degen ellens rîch  
 vil sêre trûren began.  
 4760 daz marcte wol der starke man.  
 Den jungen ritter er an sach,  
 zuo im er gûetlîchen sprach  
 'her gast, ir sûlt frœlîch sîn  
 immer durch den willen mîn.  
 4765 ich sih an iworm gebære  
 daz iu der muot ist swære.  
 von welhen dîngen daz sî gschehen,  
 herre, des sûlt ir mir verjehen.'  
 der ritter siuften dô began.  
 4770 die gevangen frowen sach er an,  
 im was leit ir ungemach.

\*

4740 sôlld.      4743 geloubund.      4754 degen ser.      4765 üwer  
 67 geschehen.      4768 das.      4769 sannftten.      4771 ir] vnnnd.

- zuo dem wirt er dô sprach  
 'mich erbarmet dise frowen guot.  
 ob ir an den genâde tuot,  
 [80<sup>b</sup>] daz dien ich gerne sicherlich  
 wærn si ledic und fröuden rich  
 sô wæren si vil wol getân.  
 'herre, ich wil die frowen lân  
 durch iuvern willen ledeclich.'  
 4780 des wart der ritter fröuden rich,  
 dô im der wirt des verjach.  
 des wart er frô unde sprach  
 'vil lieber wirt, nu lôn iu got.  
 ich wil allez iwer gebot  
 4785 leisten' sprach der werde man,  
 'daz ir habt die frowen lân.  
 nu wil ich iuch mêre biten  
 daz ir vernemt mit guoten siten:  
 swaz liute hie gefangen sin,  
 4790 die behaltet durch den willen min,  
 daz irs niht antwurtet ê  
 unz ir gehoert wiez mir ergê,  
 und behaltet si unz an die zit  
 daz ein ende nem der strît  
 4795 den ich ze vehten willen hân.'  
 'des sit gewert, vil werder man.'  
 alsô sprach der wirt dô.  
 des wurden die gefangen frô.  
 Meleranz der werde man  
 4800 dem risen danken began.  
 er sprach 'hûchgelopter man,  
 ir habt iur êr an mir getân.  
 sol ich leben, iu wirdet schîn  
 mîn triuwe und der dienst min.'  
 [81<sup>a</sup>] Die frowen wurden ouch vil frô.  
 si dancten Meleranze dô

\*

4773 erbarmet. 4775 dien; thunen. 4787 mêre schit. 4789 sind.  
 1 wie eß mir ergie. 4798 gefangen. 4802 iwer. 4806 Melerantzen.

- daz in was vancnisse buoz.  
 si wolden im an sinen vuoz  
 alle vier gevallen sin.  
 4810 'neinâ blîbet, frowen mîn'  
 sprach der tugenthafte man.  
 'der êren sult ir mich erlân  
 und danket hie dem wirtē mîn.  
 sîn tugent ist an iu worden schîn  
 4815 daz er ledic iuch gelâzen hât.  
 sîn lop vil dester hôher stât.'  
 der wirt mit guoten wîzen  
 bat die frowen sitzen  
 zuo dem ritter: daz geschach.  
 4820 in vil kurzer zît dar nâch  
 was daz ezzen bereit.  
 der wirt die minneclîchen meit  
 mit Meleranz hiez ezzen.  
 dô si nu wârn gesezzen,  
 4825 der rise der was tugentlîch:  
 die dri frowen minneclîch  
 ieclichiu het ir wirt dâ;  
 zuo dem sazt er si sâ.  
 er sazte die gevangen gar  
 4830 und nam ir wol mit vlîze war.  
 der wirt an der selben stat  
 sîn gesind dô sitzen bat:  
 der wâren zwelf und driu wîp,  
 die heten alle starken lîp.  
 [81<sup>b</sup>] Meleranz der nam des war  
 rehtmæzic liut in truogen dar  
 vil zûhteclich ir spîse.  
 man pfîac ir wol ze prîse.  
 dô si mit zûhten heten gâz,  
 4840 Meleranz bi der meide saz.  
 die frâgte der kurteise

\*

4807 im was vancnâf. 4810 Nain da blîben. 4822 minneclîch  
 4825 Meleranz. 4827 Tugliche het jn w.



- von welhem lande ir reise  
 wær gewesen durch den walt.  
 si sprach 'kūener degen balt,  
 4845 Mīn frowe diu het mich gesant  
 gēn Britanjen in daz lant  
 ze Artūs dem kūnic rīch.  
 dem hiez si clagen klāgelfich  
 ir kumber und ir swære.  
 4850 alle tavelrundære  
 den hiez si ūf genāde klagen.  
ir vater der ist erslagen,  
 daz hāt ein vil ūbel man  
 an guoten triuwen getān  
 4855 und nimt ir dar zuo ir lant.  
 nu hāt si mich nāch helf gesant  
 zuo dem kūnic Artūs,  
 ob ich ieman fūnd in sīnem hūs  
 der si durch sīn ēre wert  
 4860 und vor gewalt si ernert.  
 ir vater dient gewalteclīch  
 zwei rīchiu kūnicrīch,  
 Choredonas und Trefferīn.  
 dā von wil man die frowen mīn  
 [82<sup>a</sup>] mit gewalte scheiden.  
 den gewalt tuot ir ein heiden,  
 der ist Verangōz genant.  
 Fortsoborest heizt sīn lant,  
 mīn frowe heizet Dulceffūr.  
 4870 do ich von mīner frowen fuor,  
 dō saget si mir mære  
 daz ich ān alle swære  
 wol kœm in Artūses lant.  
 nu bin ich der reis erwant,  
 4875 herr, als ir selb wol habt gesehen.  
 mir wær vil ūbel geschehen,

\*

4850 Allen tanelrund dār. 4860 erwert. 4864 frowe. 4869 Dulceffūr.  
 '3 kom in Artus.

het ich iwer an disen stunden  
 hie in dem walde niht funden.  
 ich hân noch ze fröuden tröst.  
 4880 sol mîn frowe werden erlöst,  
 daz komt von iu, vil werder man.  
 wol ich iu aller êren gan.'

Dô sî nu alsô het gesaget,  
 dô sprach er zuo der klâren maget  
 4885 'frowe, ir silt bîten.

ich wil morgen rîten  
 ze Terrandes in daz lant.  
 ist daz dâ gesiget mîn hant  
 an Godonas dem künic rîch,  
 4890 sô var ich mit iu sicherlich  
 ze Karendonas in daz lant.  
 sleht aber mich des küniges hant,  
 sô suocht den künic Artûs.  
 ir vindet den in sînem hûs  
 [82<sup>b</sup>] der iuch von sorgen machet frî.  
wirt, als liep als ich iu sî,  
 sprach der degen unverzaget  
 'behaltet mir die schoenen maget  
 unz ich dort gestrîte.

4900 zehant ich danne rîte  
 her wider, ob mir sîn got gan.'  
 der wirt sprach 'daz sî getân:  
 ich wil ius schön behalten.  
 got lâz iuch sælden walden.'

4905 Des sagt er im genâde duo.  
 diu naht begunde sîgen zuo.  
 der wirt im dô betten bat.  
 schön als er des hete stat  
 schuof er in allen guot gemach.  
 4910 des morgens dô der tac ûf brach,  
 dô lâgen si niht langer dâ.  
 si stuonden ûf, dar nâch iesâ

\*

4879 noch fehlt.

4888 das dz da.

4900 dannen.

4901 mir

- Meleranz der wigant  
 hiez im bringen alzehant  
 4915 sinen harnasch: der wart dar getragen.  
 er wâfent sich, sus hôrt ich sagen,  
 gâhes ritterliche.  
 sîn sin der was rîche.  
 nu kam ouch der wirt gegân,  
 4920 der het ein ganzez harnasch an,  
 schœne und veste in aller wîs:  
 ez het von kost den hœhsten prîs.  
 daz het der wirt an sich geleit.  
 sîn schilt was dic unde breit.  
 [83<sup>a</sup>] er het ouch an den stunden  
 einen helm ûf gebunden,  
 der was dic und herte.  
 kein swert in nie verscherte.  
 sîn swert kund bezzer niht gesîn.  
 4930 ein starke stange stâhelîn  
 het er in sîn hant genomen.  
 do er was zuo dem ritter komen,  
 er gap im guoten morgen  
 und wunscht daz in ver sorgen  
 4935 got durch sîn gûet behuote  
 und daz im kæm ze guote  
 sîn vart gên Terrandes in daz lant.  
 des danct im der wigant  
 und sprach 'vil lieber wirt mîn,  
 4940 iur tugent ist an mir worden schîn.  
 daz dien ich gerne, sol ich leben:  
 des wil ich iu mîn triuwe geben.'  
 Sîn ros wart im gezogen dar:  
 dar ûf saz der degen klâr.  
 4945 man reicht im schilt unde sper.  
 mit urloube schiet er  
 von in allen zûhteclîche.

\*

4915 w. im dar.      4920 ganzen.      4934 w. im dz in got ver s.  
 35 got fehlt. guot.      4940 Üwer.      4941 daz ich thuon g.

- hin reit der êren rîche.  
 der rise selbe mit im gie.  
 4950 die gevangen die er hindr im lie,  
 der hiez er die wil schône pflegen.  
 er wolt den ellens rîchen degen  
 rehte wîsen in daz lant.  
 von dannen kêrten si zehant.  
 [83<sup>b</sup>] der rise fuort den werden man  
 die strâze durch den walt dan.  
 nâch der âventiure sage  
 si kâmen wol nâch mittem tage  
 ûz dem walde ûf ein heide breit.  
 4960 'ritter guot, iu sî geseit'  
 sprach der rise zem werden man,  
 'hie muoz ich iuch rîten lân  
 in des kûniges lant,  
 wan ez ist mir alsô gewant,  
 4965 ob ich mit iu volgienge,  
 niht wol man mirz vervienge  
 und zigen mich lîhte valscheit  
 und wûrd dem kûnc von mir geseit,  
 ich het iuch durch sînen schaden  
 4970 her in daz lant geladen.  
 dâ von muoz ich iuch eine lân.  
 ir sûlt ûbr disen wîten plân  
 nâch der strâze rîten.  
 ir komt in kurzen zîten  
 4975 an ein wazzer grôz, daz sûlt ir  
 rîten nider, daz gloubet mir,  
 dâ komt ir an daz urvar. *Landestelle, fâhrplatz*  
 morgen kum ich nâch iu dar  
 und wil besehen, degen balt,  
 4980 wie iuwer dinc sî gestalt.  
 got lâz iu êren vil geschehen!  
 ich wil iu mit der wârheit jehen

\*  
 4961 zuo dem. 4963 kunges. 4969 durch] von. 4972 ûb  
 4976 geloubet. 4981 êren] ain oder am.

- daz ich iu niht leides gan.  
 'got lôn iu, tugenthafter man'  
 [84<sup>a</sup>] Sprach Meleranz, 'nu wizzet daz,  
 ich bin iu holt ân allen haz.  
 ich wære des von herzen frô,  
 ob ez immer kæm alsô  
 daz ich verdient, vil werder man,  
 4990 der êr der ir mich leget an.'  
 Meleranz der wîgant  
 nam urloup von im alzehant  
 und ergap sich in sîn gebot.  
 der rise bevalh in got.  
 4995 sus schieden si sich beide  
 vor dem walde ûf der heide.  
 der rise kêrte balde  
 wider gegen dem walde.  
 Meleranz der werde man  
 5000 gâhte von dem walde dan  
 die strâzen an daz wazzer breit.  
 der ritter ez ze tal reit  
 unze an daz urvar.  
 vil lûte rief der degen klâr  
 5005 und bat sich fûeren alzehant  
 über daz wazzer in daz lant.  
 der verge der was schier bereit.  
 über daz wazzer ûf die heide breit  
 fuort er den degen. dô daz geschach,  
 5010 der verge zuo dem ritter sprach  
 'ritter, ich hân iuch gewert  
 des ir an mich habt begert:  
 ich hân iuch her über brâht.  
 ich west gern wes ir hiet gedâht,  
 [84<sup>b</sup>] daz ir komt von dem lande.  
 sich mêret iuwer schande  
 und iuwer laster wirdet breit,

\*

4996 Von dem. 5007 verig. 5010 verig. 5012 habt jr an mich.  
 5015 kompt.

- daz wizzet für die wârheit,  
 ê daz ir komt von hinne.  
 5020 ich wil ze iwerem gewinne  
 nimmer gepflîhten.  
 man sol iuch hie berihten  
 wie man in disem lande hie  
 die gest empfæht. ir kâmet nie  
 5025 in ein lant dâ man si handelt baz.  
 iuch hât reht der gotes haz  
 dâ her in daz lant getragen.  
 der ritter sprach 'maht du mir sagen,  
 lieber friunt, wie meinstu daz?  
 5030 du gihst mich habe der gotes haz  
 her in ditze lant brâht.  
 dâ hân ich alles an gedâht  
 waz du meinest dâ mite.  
 woldestu mich dînen lantsite  
 5035 lêren, daz dient ich umb dich.'  
 der verge sprach 'ir sult mich  
 solher frâg erlâzen  
 und vart iuwer strâzen.  
 ir wert des wol inne brâht  
 5040 wes ich hân mit der rede gedâht.  
 vil sêr mich des betrâget  
 daz ir sô vil gefrâget.  
 mir ist iuwer frâge zorn.'  
 zehant dô blies er sîn horn,  
 [85<sup>a</sup>] nâch ein ander dristunt.  
 Meleranze was wol kunt  
 wiez umb sîn blâsen was gewant.  
 von im kêrt er alzehant.  
 Er wolt niht mêr ze reden hân  
 5050 mit dem ungezogen schefman.  
 die strâz er alles für sich reit.  
 nu sach der deggen unverzeit

\*

5024 empfauht. kompt. 5028 möcht. 5036 verig. 5040 m. d. r.  
 5046 Melerantzen. 5048 er fehlt.

- die vesten klûse vor im stân.  
 dâ vor lac ein schöner plân,  
 5055 der was schön eben und niht wît.  
 an die klûs ze einer sit  
 gienc daz wazzer und der walt.  
 Meleranz der degen balt  
 gën der klûsen kêrte,  
 5060 als in sîn manheit lêrte.  
 er west wol an den zîten  
 daz er müeste strîten:  
 des het er sich gar verwegen.  
 ûf den anger reit der degen  
 5065 Und nam der klûse rehte war.  
 ein hôhe mûre het si gar  
 umbfangen gën der heide wît.  
 ein gebirge stiez ze der andern sit  
 dar an, als ich hân vernomen:  
 5070 dâ mohte nieman über kômen.  
 anderhalp daz wazzer ran.  
 Meleranz der werde man  
 über den anger gën der klûse reit.  
 nu sach der degen unverzeit  
 [85<sup>b</sup>] daz daz tor wart ûf getân  
 und daz ein wol gewâfent man  
 gegen im über den anger her  
 reit mit ûfgeworfem sper,  
 als er tjustieren wolde.  
 5080 von gestein und ouch von golde  
 was sîn zimierde lichtgevar.  
 sîn schilt was sîn decke gar,  
 daz was ein rôter samit.  
 sîn wâpenroc sîn kursit  
 5085 was ein rôter phellel rîch.  
 dar inne was vil meisterlîch  
 wîze winde gesniten.

\*

5062 muoste. 5063 gar fehlt. 5067 heide fehlt. 5075 ein daz fehlt.  
 78 gevffgeworffnem. 5083 daz fehlt. 5085 phell. 5087 Wis wind.  
 Meleranz.

- er het mit unverzagten siten  
 Vil mangan hôhen pris bejagt.  
 5090 ez fuort der helt unverzagt  
 einen wint snêwiz  
 an sinem schilt, vil grôzer vlîz  
 lac an der zimierde sîn.  
 ab sinem helm gap liechten schîn  
 5095 ein fluc wîz, der ander rôt.  
 er was ein helt in grôzer nôt.  
 sîn ros was starc unde guot.  
 der helt truoc vil hôhen muot.  
 sîn swert was grôz und unbesniten.  
 5100 mit unverzagtlîchen siten  
 stapft er über den anger her  
 mit rehter manlîcher ger.  
 Meleranz was ouch bereit,  
 als mir diu âventiure seit.  
 [86<sup>a</sup>] in beiden was zesamen ger.  
 von rabin santen si diu sper.  
 ein rîchiu tjost dâ geschach.  
 Meleranz den truhsezzen stach  
 hinder daz ros ûf den plân:  
 5110 daz was im selten ê getân.  
 er reit ûf in und trat in nider.  
 des erholt er sich wider.  
 Er spranc ûf vil ritterlîch.  
 Meleranz der ellens rîch  
 5115 erbeizte von dem ros zehant  
 zuo im nider ûf daz lant.  
 die zwêne muotes rîche man  
 liefen beid ein ander an  
 mit den swerten manlîche.  
 5120 der truhsez ellens rîche  
 vil guoter ritterschefte pflac.  
 mangan ellenthaften slac

\*

5088 sinnen.  
 manlîchen : rîchen.

5094 gauben.  
 5121 ritterschaft.

5099 vnbesûrten.

5119. 5



- sluoc er ûf den jungen man.  
 Meleranzen treip er dan  
 5125 mit slegen über den anger wît.  
 diz was der êrste swertes strit  
 den Meleranz ie gestreit.  
 sîn kraft und sîn manheit  
 wart wol dem truhsæzen kunt.  
 5130 er sluoc in in kurzer stunt  
 hin wider gèn dem burctor.  
 an der zinnen und dâ vor  
 stuonden wîp und ouch man  
 und sâhen disen strit an.  
 [86<sup>b</sup>] Meleranz der junge streit  
 vil gar ân alle zageheit.  
 sîn slege mit kreften gâben schal  
 daz al daz velt dar nâch erhal-  
 der truhsæze ellenthafft  
 5140 der het ouch manlîche kraft:  
 daz schein wol an dem strîte.  
 ûf des angers wîte  
 si ein ander umbe triben.  
 der schilt was in niht ganz beliben:  
 5145 die hîuwen si ze stûcken gar.  
 Meleranz der degen klâr  
 sluoc dem truhsæzen einen slac,  
 daz er vor im dar nider lac,  
 daz er gehôrte noch gesach.  
 5150 den helm er im abe brach  
 und nam imz swert ûz der hant.  
 'dîn lîp muoz sîn des tôdes pfant'  
 sprach Meleranz der junge man.  
 dô sich der truhsæze versan,  
 5155 Den jungen ritter er an sach.  
 zuo im er mit vorhten sprach  
 (er vorht er het den lîp verlorn)  
 'neinâ, degen ûz erkorn,'

\*

5140 manlichen.

5151 im dz.

5155 er fehlt.

5158 Nain da.

- sprach der sigelöse man  
 5160 'du solt genåde an mir begân  
 durch dîn selbes wirdekeit.  
 ich bin dir alles des bereit  
 des du an mich suochest.  
 ob du des geruochest,  
 [87\*] sô wil ich werden dîn man.  
 ich wil dir dienen swaz ich kan,  
 und wizze, degen hêre,  
 daz ich nie mære  
 mit strîte überkomen wart.  
 5170 mich het got dâ vor bewart ] R.  
 daz ich man gesichert nie.  
 nu hâstu mich betwungen hie  
 daz ich dir biute sicherheit:  
 die nim, werder helt gemeit.  
 5175 an wirdekeit frumt ez dich,  
 ob du lât genesen mich.  
 dîn lop wirt wirdic unde ganz.'  
 dô sprach der werde Meleranz  
 'ich wil dich gerne lâzen leben,  
 5180 wiltu mir sicherheit des geben  
 daz du leistest mîn gebot  
 mit guoten triuwen âne spot.'  
 Des gap er im sicherheit,  
 daz er im wære bereit  
 5185 und daz ers niht enlieze  
 swaz er in tuon hieze.  
 do er die sicherheit empfie,  
 den helt er dô ûf lie.  
 si giengen mit ein ander dan  
 5190 gên der klûs, die zwêne man.  
 ir ros brâhte man in dar.  
 Meleranz der degen klâr  
 ân stegereif ûf daz sîn spranc.

\*

5166 So wil ich dir d.      5175 frewt.      5185 er def.      5166  
 nun h.      5193 In st.

- des sagten im die liute danc  
 [87<sup>b</sup>] die sîn snelheit sâhen.  
 fûr wâr sî alle jâhen,  
 sîn lîp der wære ellens rîch.  
 der truhsæz der saz müezeclîch  
 ûf sîn ros, des twanc in nôt,  
 5200 wan im diu müede daz gebôt:  
 diu het in betwungen.  
 im wâr diu lit erswungen  
 an der selben zîte.  
 er was von dem strîte  
 5205 worden müed und âne craft,  
 wan er keiner ritterschaft  
 sô herter nie begunde  
 unz an die selben stunde.  
 iedoch darumb er niht vergaz  
 5210 daz er ûf sîn ros gesaz.  
 durch sîn hôhe wirdekeit  
 ze Meleranze er dô reit.  
 Er sprach 'vil lieber herre mîn,  
 ir sult hînaht mit mir sîn  
 5215 und sult ze disen zîten  
 niendert fûrbaz rîten  
 und ruowet in dem hûse mîn.  
 ir sult gewaltic sîn  
 mîn und alles des ich hân.  
 5220 nu wizzet, tugenthafter man,  
 daz iu mîn dienest ist bereit,  
 und wizzet fûr die wârheit,  
 ich wart in strît nie überkomen.  
 ir habt den sig an mir genomen  
 [88<sup>a</sup>] und habt wirdekeit bejagt.  
 küener helt unverzagt,  
 ir sult hînaht bî mir stân.  
 behalt ich alsô werden man  
 als ir sît, des hân ich êr

\*

5202 glid. 5212 Meleranzen. 5214 hint. 5227 hint. 5228 werder.

5230 und gedien ez immer mēr  
daz ir geruochet hinaht sîn  
bî mir durch den willen mîn.'

Der truhsæz der hiez Cursûn.  
Meleranz der Britûn 5655

5235 sprach hînz im 'nu sît gewert  
swes iuwer wille an mich gert.  
ich wil gerne bî iu sîn  
und habt ez ûf die triuwe mîn  
daz ich iu gerne dienen wil.

5240 mich diuht der arbeit niht ze vil  
die ich lite durch iuwer êre.'  
'genåde, degen hêre,'  
sprach der truhsæze dô.

er wart gar von herzen frô  
5245 daz er die naht dâ wolt bestân.  
si riten mit ein ander dan  
gegen der klûse alzehant.  
der gast den helm abe bant  
und fuort in in der hende sîn.

5250 durch iserrâm was liechter schîn.  
in die klûse si dô riten.  
mit vil zûhteclîchen siten  
wart der gast empfangen dâ.  
in sîn hûs fuort er in sâ.

[88<sup>b</sup>] er empfienc in wol an der stunt.  
er sprach 'herre, mir wart nie kunt  
[ein] gast der mir lieber wære.  
geloubet mir ein mære:  
in mîn hûs kam nie man

5260 dem ich sô wol êren gan  
als iu, lieber herre mîn.  
ir sult hie selbe wirt sîn.

Nu schaffet selbe swaz ir welt.'  
'got lôn iu' sprach der werde helt.

5265 von dem rosse erbeizt er zehant.

\*

5231 hint. 5238 ez fehlt. den truwen. 5241 lid. 5251 zuchtenklî

- ein knabe sich des underwant,  
 der sîn nam mit vlîze war.  
 der wirt fuort den degen clâr  
 alsô gewâfent mit im dan  
 5270 tûf einn palas, den jungen man,  
 der was schœn, ze mâzen wît.  
 nu kam ouch an der selben zît  
 diu wirtîn und ein maget wert,  
 der herze niht wan êren gert,  
 5275 diu was des wirtes tochter klâr.  
 die giengen beide gên im dar  
 mit zwelf meiden wol getân.  
 si empfiengen disen werden man  
 mit kuss alsô der wirt gebôt.  
 5280 der juncfroun munt was sô rôt  
 und ir lîp vil wol gestalt.  
 mit schœnen zûhten niht ze balt  
 was diu maget wol getân.  
 die andern frowen nigen im sân  
 [89<sup>a</sup>] mit zûhten: alsô daz geschach,  
 der wirt ze sîner tochter sprach  
 'herzenliebe tochter mîn,  
 lâz dir wol bevolhen sîn  
 minen herren der hie stât.  
 5290 ir zwei mit ein ander gât,  
 und empfâch den harnasch von im.  
 tûf mîn triuwe ich daz nim,  
 er ist der aller tiurest man  
 des ich kûnde ie gewan.'  
 5295 Si sprach 'vil lieber vater mîn,  
 swaz du gebiutest daz sol sîn.'  
 den gast si bî der hende vienc,  
 geselleclîch si mit im gienc  
 über des wirtes palas.  
 5300 ein gesidel aldâ gemachet was,  
 daz was harte rîche.

\*

- diu maget vil zûhteclîche  
 entwâpent den jungen man  
 und truoc daz harnasch von im dan.  
 5305 ouch hiez er im wazzer tragen.  
 do er den râm het von im twagen,  
 man brâht im richiu kleider dar.  
 diu leit an sich der degen klâr.  
 man jach im des ân alle vâr,  
 5310 er wær an tugent volkomen gar  
 unde wær ouch sælden rich.  
 sîn lîp wær schœn und tiurlîch.

- Dô sich gekleit der werde man,  
 diu juncfrowe wol getân  
 [89<sup>b</sup>] zuo dem ritter nider saz.  
 si wâren beide valsches laz.  
 diu magt was schœn und minneclîch,  
 der helt ganzer zûhte rich.  
 diu wirtin und ir frôweln  
 5320 die heten minneclîchen schîn:  
 die wâren ouch gesezzen.  
 nu was bereit daz ezzen,  
 wan ez was an den âbent komen  
 ê daz ein ende het genomen  
 5325 undr in beiden der strit.  
 ez was gên naht, wol ezzens zît.  
 man riht die tisch: dô daz geschach,  
 der wirt ze sînem gaste sprach  
 'herre, ir sult selbe wirt sîn.  
 5330 gebiett, sô muoz diu tohter mîn  
 mit iu ezzen, werder man,  
 ob ez iu niht versmâhen kan.'  
 der rede wart der ritter frô.  
 'vil lieber wirt,' sprach er dô  
 5335 'der êren ist mir genuoc,  
 ob disiu juncfrowe kluoc

\*

5309 allen.      5310 tugenden.      5312 durlûcht.      5313 Gekleit  
 5330 Gepiätt jr so.

mich wil mit ir ezzen lân:  
für grôze wurde ich daz hân.'

Der wirt sprach dô sâ zehant

5340 'vil liebe tochter, stt gemant,  
immer durch den willen mîn  
lât iu wol empfolhen sîn  
mînen herren und erbielt imz wol,  
als ich dar umbe dienen sol.'

[90<sup>a</sup>] diu maget sprach 'vater mîn,  
er sol mir wol bevolhen sîn.'  
man truoc in daz wazzer dar,  
dem ritter und der meide klâr.  
sîne hende ietwederz twuoc.

5350 zuo der juncfrowen kluoc  
saz der wol gezogen gast,  
dar an vil lützel des gebrast,  
man gap im wirtschaft volleclich.  
der wirt was ein \* rîch.

5355 der wirt und diu wirtîn  
und ir juncfröweln  
und swaz der werden liute was  
vor dem wirt ûf dem palas  
mit grôzen zühten âzen.

5360 diu zwei besunder sâzen,  
der ritter und diu maget klâr.  
nu gienc der wirt für in dar  
und bat in ezzen vaste.  
dem ellens rîchen gaste

5365 dem bôt er daz trinken dar  
und sprach ze sîner tochter klâr  
'tochter, den gesellen dîn  
lâz dir durch mich bevolhen sîn.'

'Daz tuon ich, vater,' sprach diu maget.

5370 mit zühten, sô wart mir gesaget,  
man trinken und ezzen für si truoc  
und gap mit zühten gar genuoc.

\*

5339 sâ fehlt.

5372 gab jnn mit.

- die tischlachen huop man zehant.  
 dô man geaz, der wigant  
 [90<sup>b</sup>] bî der juncfrowen saz.  
 der wirt dô des niht vergaz,  
 sîn wîp er bî der hende vienc,  
 ze sînem gaste er dô gienc.  
 Meleranz der werde man  
 5380 sach den wirt gên im gân  
 mit der hûsfrowen sîn,  
 diu het ouch minneclîchen schîn.  
 der helt stuont ûf gên im zehant.  
 die hûsfrowen werd erkant  
 5385 bat der ritter sitzen.  
 mit vil zûhteclîchen wîzen  
 diu hûsfrowe zuo im saz  
 und der wirt valsches laz;  
 der kürzet im die stunde,  
 5390 als er beste kunde.  
 die wîl und man mit zûhten saz,  
 der wirt dô des niht vergaz,  
 er frâgt in der mære  
 von wan sîn reise wære.  
 5395 er sprach 'vil lieber herre mîn,  
 möht daz in iuvern hulden sîn  
 Und wolt iuchs niht betrâgen,  
 ich wolt iuch gerne frâgen  
 von wan ir, küener wigant,  
 5400 sît komen her in diz lant.'  
 dô sprach der helt gehiure  
 'ich bin durch âventiure  
 von Britanjen her geriten.'  
 der wirt sprach 'herre, mich hât vermiten  
 [91<sup>a</sup>] strites nôt wol zehen jâr.  
 daz ich iu sage daz ist wâr:  
 ich hân vor diser klûse hie  
 vil gestriten, daz mir nie

\*

5391 die fehlt.

5394 wannen.

5397 vch d.â.



- kein man gesiget an,  
 5410 swaz ich her gestriten hân.  
 swer durch âventiure in diz lant  
 kom, die hât alle hie mîn hant  
 mit strîte überwunden.  
 alrêrst hân ich vunden,  
 5415 Herre, an iu den meister mîn.  
 ich wil iu immer holt sîn,  
 swie ich doch hân durch iuch verlorn  
 mînen prîs, ritter ûz erkorn.  
 ich wil iu mit wârheit jehen,  
 5420 swaz mir von iu ist beschehen,  
 des wil ich kein laster hân.  
 ir sît fûr wâr der tiurest man  
 der mir ie wart bekant.  
 nu sagt mir, küener wigant,  
 5425 welt ir ze disen zîten  
 nâch âventiure rîten  
 fûr baz in mînes herren lant?  
 daz sult ir mir tuon bekant.  
 ich bring iuch wol an die stat  
 5430 dâ vehtens ist vil manger sat  
 worden von dem herren mîn  
 datz der âventiure sîn.  
 welt aber ir mit êren  
 alhie wider kêren,  
 [91<sup>b</sup>] daz rât ich, welt ir volgen mir.  
 ich fûrht vil sêre daz ir  
 verlieset lîp und êre  
 und daz ir nimmer mêre  
 komt wider heim ze lande.  
 5440 ir mûezet grôze schande  
 lîden, wirt iu an gesigt.  
 mîn herre swæcher fuore pfîgt:  
 Ez ist kein sô edel man,

\*

5412 all. oder alhie. 5414 Aller. 5415 Herre] Der. 5417 durch  
 alt. 5432 datz d. i. dâ ze] Das.

- dem er in strit gesiget an,  
 5445 er muoz liden smâcheit  
 von im, daz sî iu geseit.  
 er muoz im dienen stæteclich.  
 het er zehen künicrich,  
 der lât er in geniezen niht.  
 5450 swem sîner gnâden nôt geschiht,  
 der ist ein verlornen man.  
 für wâr ich iu des niht engan,  
 ob iu dâ misselingen sol.  
 nu volget mir, daz kumt iu wol.  
 5455 Meleranz der werde man  
 lacht und sach den wirt an  
 er sprach 'nu sît ir  
 ein frumer man, wie rât ir mir?  
 Solt ich flühteclichen  
 5460 von disem lande entwichen,  
 daz wær an mir ein zageheit.  
 vil lieber friunt mîn, nu seit,  
 ob ich von hinnen flühtic rît  
 daz ich hie mêre niht erstrit,  
 [92<sup>a</sup>] durch iuwer zuht, waz woldet ir  
 darumb her nâch sprechen mir?  
 ir spræchet lîht: daz ist der man  
 der durch zageheit entran,  
 do ich im saget ein mære  
 5470 wie übel mîn herre wære:  
 des erschrac er und flôch [von] dan.  
 swer mir mîner êren gan,  
 der sol mir râten niht daz ich  
 flühtic rît, dâ von man mich  
 5475 lastert und unêret  
 und würde mir verkêret  
 swaz ich êren solde haben.  
 mir wær lieber daz ich wær begraben  
 dan daz ieman von mir seit.

\*

5450 Wenn.

5465 wölkt.

5466 wir.

- 5480 ich wær durch mîn zageheit  
 entrunnen von disem lande:  
 des het ich immer schande.  
 Vil lieber wirt, ir sult mir sagen  
 und die wârheit niht verdagen:  
 5485 wiestz umb die âventiur gestalt?  
 der wirt sprach 'degen balt,  
 mîns herren âventiure  
 diu ist gar ungehiure.  
 mîn herre der ist der kûenest man  
 5490 der ritters namen ie gewan  
 und ist ein edel kûnic rîch.  
 ichn weiz an manheit sîn gelîch  
 niendert in allen landen.  
 er hât mit sînen handen  
 [92<sup>b</sup>] betwungen mangan werden man  
 der im mit dienst ist undertân.  
 ich kan wærlîchen  
 niht zuo im gelîchen  
 wan daz er eines sites pfligt:  
 5500 swem er in strîte angesigt,  
 der muoz immer mêre  
 leben mit herzen sêre  
 und erbiut im solich smâcheit  
 daz im wirt sîn leben leit.  
 5505 da ist vil manic werder man  
 dem er hât gesiget an.  
 ouch hân ich im von hinne gesant  
 vil mangan kûenen wîgant  
 in die vancnisse sîn.  
 5510 des muost ich dem herren mîn  
 geben mîne sicherheit.  
 geloubet, herre, ez ist mir leit  
 daz er den unpris begât.  
 mîn hant hie betwungen hât

\*

5481 Getrunnen.      5485 Wye ist es.      5489 kunst.      5492 Ich.  
 96 im] nun.      5497 kan] hon.      5499 sitten.      5509 vangknûß.

5526 will mangen werden, dāgen hāler  
den igh ungerne seneke dāre.

Din unanke waz von mir verban  
wan daz ich sin liet geworn.

ich muost ez tun sin nāren dāre,

5528 mīn herre mīch dāre zue betwanc.

nu wil ich, lieber herre mīn,

nīht mēre in dem laster sīn.

ich fūr ē von dem lande

ē ich die grōzen schande

[93\*] immer mēr begienge,

swaz ich liute vienge,

daz ich die geb in solich nōt

daz in bezzer waz der tōt.

herre, ir sult gelouben daz,

5530 ein rise heizet Bālaz:

er und die genōze sīn

die dienen ouch dem herren mīn.

die habent grōzen mort getān

beide an frowen und an man.

5535 swaz die liute mugen gevāhen

verre oder nāhen,

die bringent si dem herren mīn

in die vancnisse sīn.

die mūezen kumberlīchen leben,

5540 in wirt trōstes niht gegeben:

si werdent kumbers nimmer frī,

die wil mīn herre bī leben sī.'

Moleranz der werde man

der sprach 'ich wil in bestān,

5545 nit er sō lasterlīchen tuot,

er hāt einn unwerden muot.'

der wirt sprach 'daz ist mir leit

durch iuwer hōhe wirdekeit,

ob iu dā misselingen sol.

\*

5531 genosen. 5532 'dīenet och. 5533 beide fehlt. 5538 vangknū.  
5540 trost. 5546 alen.

- 5550 für wâr, herre, ich gûnd iu wol  
 daz ir gesiget mîm herren an.  
 er hât doch ze vil getân  
 unfuoge âne nôt.  
 ich wæn daz ieman sînen tât
- [93<sup>b</sup>] klaget ob er wûrd erslagen.  
 ich muoz iuch immer mêre klagen,  
 herre, sol iu dâ missegân:  
 daz mûeze got understân.  
 Meleranz ze dem wirt sprach,
- 5560 als im sîn manlich ellen jach,  
 'ich hân den gedingen,  
 mir lâz niht misselingen  
 got der aller dinge pfligt.  
 sîn gewalt vil lîht dâ nider ligt
- 5565 den er guoten liuten tuot  
 niwan durch sînen übermuot. 4455 f !  
 daz sol im got niht lang vertragen.  
 vil ungelîch einem zagen  
 sach man den helt gebâren.
- 5570 alle die dâ wâren  
 die jâhen al gelîche,  
 sîn lîp wær ellens rîche.  
 Diu naht tet als si noch tuot:  
 ez enwart nie tac sô guot
- 5575 noch sô klâr noch sô lieht,  
 er mâte vor der naht niht  
 gewern ern müest ir lân den strît,  
 swenne si des diuhte zît.  
 alsô was ez dô ergân:
- 5580 si het dem tage gesiget an.  
 der wirt ze Meleranze sprach  
 'herre, man brüevt iu iuern gemach.  
 swenn ir welt, sô sult ir slâfen gân.'  
 dô sprach der wol gezogen man,

\*

5551 minem.  
 81 Meleranczen.

5566 Nur wann.  
 5582 prüft.

5574 Es ward.

5577 er.



- nu brâht man slâftrinken her,  
 daz was wol des wirtes ger,  
 in zwein köpfen silberin,  
 beide môrâz unde wîn.  
 5625 dô si getrunken, dar nâch  
 der gast zuo dem wirt sprach  
 'her wirt, ir sult gemach hân.'  
 der wirt sprach 'ich wil von iu gân,  
 gebt mir guot naht und iuern segên.'  
 5630 'her wirt, got müeze iuwer pflegen.' 10  
 als sprach der gast: der wirt gienc dan.  
 Meleranz dem jungen man  
 empfiengen zwei kint sîn gewant.  
 er legt sich nider alzehant,  
 5635 wan im was gemaches nôt.  
 guot naht er in allen bôt.  
 des gnâdten si dem ritter duo.  
 sus slief er unz des morgens fruo:  
 do erwacht der degen werd erkant.  
 5640 ûf stuont der küene wîgant  
 und gienc ûf den palas.  
 sîn wirt ouch dar komen was.  
 Meleranz des niht verbirt,  
 er gruozte schône den wirt.  
 [95<sup>a</sup>] der wirt gnâdet im und sprach  
 'herre, ir solt haben noch gemach,  
 wan ez ist noch harte fruo.'  
 'vil lieber wirt' sprach er duo,  
 'ich hân zît ze rîten.  
 5650 wes solt ich langer bîten,  
 Stt ich mich vehtens hân verwegen?  
 ich wil' sprach der werde degen  
 'gâhes volenden des ich ger.  
 ich bin durch âventiure her  
 5655 von Britanjen gevarn.

\*

5625 dar nâch] zehannd dar.

5631 Also.

5632 Melerantzen.

87 gnaudet. do. 5643 verwürt.

5650 Was.

Meleranz.

- nu wil ich daz niht langer sparn,  
 ich wil fürbaz durch striten  
 in daz lant riten.  
 wer weiz ob mir gelingen sol.  
 5660 herre wirt, nu tuot sô wol,  
 heizt mîn harnasch bringen her.  
 ich wil iuch noch biten mêr,  
 gebt mir ein schilt ze stiure  
 zuo der âventiure.  
 5665 mînen schilt den habt ir  
 alsô gar verhouwen mir  
 daz er mir ist ze nihte mêr.  
 dar zuo gebt mir ein sper:  
 sô handelt ir mich rehte wol,  
 5670 als ich immer dienen sol  
 umb iuch, kumt ez immer sô.  
 des antwurt im der wirt dô.  
 er sprach 'vil tugenthafter man,  
 daz sult ir niht ver ûbel hân:  
 [95<sup>b</sup>] ich ensol iu niht geben  
 ze stiure ûf mînes herren leben.  
 nemt ir mir iht, vil werder man,  
 dâ bin ich doch unschuldic an:  
 daz sol ich iu wern niht,  
 5680 ob mir mîn eit rehte giht.  
 ich hân vil schilte hangen hie:  
 herre mîn, daz sint die  
 den ich hie angesiget hân.  
 nemt ir der einen, werder man,  
 5685 des mac ich iu niht erwern.  
 doch mac ich reiniclichen swern  
 daz ich dar an unschuldic bin.'  
 Meleranz der gienc hin  
 und nam ab des wirtes want  
 5690 den besten schilt den er dâ vant:

\*

5656 lenger.      5675 Ich soll.      5680 ayde.      5681 han  
 5684 den ainen werden.




dar zuo nam er ein starkez sper.  
man brâhte im sîn harnasch her.

Nu kam des wirtes tochter klâr  
und diu hûsfrowe dar.

5695 dô si der ritter komen sach,  
dô stuont er ûf: diu frowe sprach  
'guoten morgen und guote zît  
geb iu got an des gnâden lit  
al der welde leben gar.'

5700 'gnâde, frowe,' sprach der degen klâr.  
diu maget im zûhteclichen neic,  
gên im si grûezen niht versweic.  
des gnâdet ir der wigant.  
diu frowe nam in bî der hant

[96<sup>a</sup>] und bat in zuo ir sitzen.  
mit vil zûhteclichen witzzen  
wâfent in diu schœne maget.  
des wart genâde ir gesaget  
von dem jungen ritter dô.

5710 er neic ir unde sprach alsô  
'got mûez iu sælde mêren   
und behûet iuch an den êren:  
des bit ich iu, frowe mîn.  
iur tugent ist an mir worden schîn

5715 und iuwer reine gûete.  
got iuwerr êren hûete:  
des wûnschet iu daz herze mîn.  
iur diener wil ich immer sîn,  
swar ich kêr und swâ ich var:

5720 sô wûnsch ich daz iuch got bewar.'  
nu het ouch in diu maget klâr  
von fûezen ûf gewâpent gar.

Do er was in sîn harnasch komen,  
urloup wart aldâ genomen

5725 von den frowen zûhteclich.

\*

5892 prauch.

5702 versmaig.

5714 Üwer.

5716 üwern.

17 wunst.

5718 Üwer.

- Meleranz der ellens rich  
 mit zühten zuo dem wirt sprach  
 'iur hant mir sicherheite jach:  
 daz gelübt daz ir mir habt getân,  
 5730 des sît ledic, werder man.  
 und wizt sol ich bî leben sîn,  
 iu wirt mîn dienst mit triuwen schîn.'  
 er bat si alle got bewarn.  
 der wirt sprach 'ich wil mit iu varn,  
 [96<sup>b</sup>] ôzerwelter degen klâr,  
 und wil iuch rehte wîsen dar  
 und wil ouch daz vil gerne sehen  
 swaz dâ mit strîte sol geschehen  
 von iu und von dem herren mîn.'  
 5740 von der meide und von der wirtîn  
 nam urloup der junge man.  
 ûf den hof gienc er dan  
 da er sîn ros gesatelt vant.  
 dar ûf spranc er zehant  
 5745 ân stegereif vil ritterlich.  
 urloup nam der ellens rich  
 von des wirtes gesinde gar.  
 si wunschten heils dem degen klâr,  
 beide wîp unde man.  
 5750 der wirt reit mit im dan  
 Und fuort den degen werd erkant  
 die rehten wege durch daz lant.  
 si kâmen in kurzer zîte  
 von der enge an die wîte  
 5755 in ein wol gebûwen lant.  
 Meleranz sach alzehant  
 ein burc gên im glesten,  
 die schönsten und die besten  
 die er mit ougen ie gesach.  
 5760 ze sînem wirt er dô sprach  
 'wirt, wie ist diu burc genant?'

\*

5728 Vwer.

5748 halles.

5757 pirg.

- dô sprach Cursûn zehant  
 'diu burc heizet Terramunt.  
 er seit im an der selben stunt  
 [97<sup>a</sup>] daz der kûnic Godonas  
 mit hûse ûf der bûrge was  
 und daz er dâ müeste strîtes pflegen.  
 er sprach 'vil ellens richer degen,  
 welt ir iuvern lîp ernern,  
 5770 sô sult ir iuch vil vaste wern.  
 mîn herre der ist sô gemuot,  
 er nimt keiner slahte guot  
 von iu, gesiget er iu an.  
 ir müezet immer hie bestân  
 5775 und vil lasterlichen leben:  
 des wil ich iu mîn triuwe geben.'  
 Meleranz sprach an der stunt  
 'vil lieber friunt, nu tuo mir kunt,  
 ob im ein man gesiget an,  
 5780 müest er dann die gevangen lân  
 oder wie wûrd ez umb die gestalt?'  
 er sprach 'vil kûener degen balt,  
 und wær ein alsô sælic man  
 der im mit strît gesiget an,  
 5785 dem müest er die gevangen geben  
 und müest ouch sîner gnâden leben,  
 wan er müest von sîner hant  
 empfâhen sîn eigen lant.  
 herre, ich wil iu mære sagen:  
 5790 wûrd er von ritters hant erslagen  
 der im het gesiget an,  
 der solt im daz lant lân.  
 daz hât er alsô gelobt.  
 sîn herz in untugenden tobt,  
 [97<sup>b</sup>] er wænt daz niendert lebe der man  
 der im müge gesigen an:  
 des wil er gar ân angest sîn.

\*

5767 da er da.    5769 Wöll.    5781 die ain gestalt.    5795 wonnd.

- nu wert iuch, lieber herre mîn.  
 ● Ich günde iu der êren baz  
 5800 dann keinem man, geloubet daz,  
 den ich mit ougen ie gesach.  
 Meleranz mit zûhten sprach  
 'ich wil mîn heil versuochen.  
 wil got mîns lebens geruochen,  
 5805 sô mac ich wol vor im genesen.  
 sol sîn gewalt niht langer wesen,  
 sô ist er vil schier gelegen.  
 ich hân mich gên im verwegen  
 daz ich in strits niht wil erlân.'  
 5810 mit diser rede si riten dan  
 für die burc ûf den plân,  
 dâ si ein linden sâhen stân,  
 diu was schœne hôch und breit.  
 Meleranz und Cursûn reit  
 5815 gegen der linden sâzehant.  
 ein horn er dâ hangen vant.  
 Meleranz der wol geborn  
 sprach 'waz betiutet diz horn?'  
 Cursûn tet ime kunt.  
 5820 er sprach 'daz sult ir dristunt  
 blâsen, kûener wîgant.  
 der dôn tuot in die burc bekant  
 Daz ir der âventiur begert.'  
 von dem rosse stuont der degen wert  
 [98<sup>a</sup>] und bant ez zeinem aste  
 mit dem zoume vaste.  
 sînen helm er abe bant.  
 daz horn nam er in die hant  
 und blies daz ez lûte erdôz.  
 5830 sîn kraft was unmâzen grôz.  
 diu burc wart des dônes vol.  
 der kûnic sprach 'ich hœre wol,  
 man vordert mich ûf daz velt.

\*

5806 lenger. 5809 strittes. 5816 hangund. 5819 jm. 5820 sta

- er vindet strîtes vollen gelt,  
 5835 swer er ist der mîn dâ gert.  
 er wirt von mir wol gewert  
 strîtes unde ritterschaft.'  
 Meleranz der blies mit kraft  
 daz horn zem andern mâle.  
 5840 dô nam niht langer twâle  
 der grimmige Godonas.  
 vil schiere er gewâfent was.  
 ze dem dritten mâl blies Meleranz.  
 daz horn was schœn unde glanz  
 5845 und was ûz silber geworht.  
 Meleranz der unervorht,  
 Der vil werliche gast,  
 sluoc daz horn daz ez zerbrast  
 an einen stein, der degên hêr.  
 5850 er sprach 'man blæst dich niht mêr.'  
 ze sinem ros gienc er zehant,  
 von dem aste er ez bant:  
 dar ûf spranc der werde man.  
 von der linden reit er dan.  
 [98<sup>b</sup>] sinen helm er wider ûf bant.  
 Cursûn sprach ze im zehant  
 'nu sagt mir, unverzagter man,  
 war umbe habt ir daz getân  
 daz ir zerbrochen habt daz horn?'  
 5860 dô sprach der degên ûzerkorn  
 'nu seht, daz wil ich iu sagen,  
 war umb ich hân daz horn zerslagen.  
 ich hân daz von iu vernomen,  
 alle die noch her sint komen  
 5865 und geblâsen habent daz horn,  
 die habent alle hie verlorn  
 den sig, sus habt ir mir gesagt.  
 ich sag iu, degên unverzagt,

\*

5839 zuo dem.

5840 wall (: manl).

5844 was fehlt.

5857 sag.

52 dz horn hon.

war umbe ichz zerbrochen hân.  
 5675 gesig ich iuwerre herren an,  
 sô muoz des hornes schal geligen.  
 sol er aber mir angesigen'  
 sprach der degen wol geborn,  
 'sô heiz im ein ander horn  
 5676 machen, ob erz welle hân.'  
 alsô sprach der werde man.

Der truhseze in ane sach,  
 in sinem herzen er des jach  
 er wær des muotes unverzag.  
 5680 sin gebær im wol behagt.  
 er sprach ze Meleranze sân  
 'herre, ich wil iuch einic lân,  
 ich wil ûf die burc riten.  
 got lâz iuch wol gestriten!  
 [99<sup>a</sup>] ich muoz den herren min gesehen.  
 ich wil iu mit der wârheit jehen  
 daz ich iu aller êren gan.'  
 'got lôn iu' sprach der werde man.  
 'ich triuw iu alles guotes wol,  
 5690 daz ich vil gerne dienen sol,  
 ob mir immer kumt der tac  
 daz ich iu gedienen mac.'  
 er sprach 'got lôn iu, werder man.'  
 ûf die burc reit er sân  
 5695 dâ er sinen herren vant.  
 der het gewâfent sich zehant,  
 als er an den ziten  
 wolt ûf den plân durch striten.  
 als er den truhsezen sprach.  
 5700 gèn dem gienc er unde sprach  
 'Cursûn, wis gote willekomen.  
 ich hete gerne daz vernomen  
 waz din gewerft wære.'

\*

5671 herren. 5680 gebird. 5681 Meleranzem. 5696 durch der:  
 5698 lyf. 5699 gewâfent.

- dô saget er im diu mære  
 5905 daz im was misselungen  
 und daz in het betwungen  
 Meleranz der unverzeit  
 und er sine sicherheit  
 het von im empfangen,  
 5910 und wie ez was ergangen,  
 und daz der unverzagte man  
 hielt bi der linden ûf dem plân  
 und der küene wigant  
 durch ritterschaft in daz lant  
 [99<sup>b</sup>] wær komen: des wart der künic frô.  
 ûf sin ros saz er dô,  
 daz was wol verdecket.  
 ûf daz iser was gestrecket  
 ein samît grûen als ein gras.  
 5920 mit golde er wol gebildet was.  
 sîn wâpenroc sîn kursît  
 was ein grüener samît,  
 von golde harte rîche.  
 dar ûf vil meisterlîche  
 5925 hârmin arn wârn gestrôut.  
 sîn herze sich des strîtes frôut.  
 sîn schilt was grüener varwe gar,  
 dar ûf was ein hârmin ar  
 geslagen meisterlîche,  
 5930 undr ein buckel, diu was rîche,  
 von arâbischem golde,  
 als er selbe wolde,  
 diu buckelrîs gezieret,  
 edel steine drîn verwieret.  
 5935 Als mir diu âventiure seit,  
 guldin spangen, ze rehte breit,  
 wâren ûf den rant geslagen.  
 von rechter koste, hôt ich sagen,

\*

5908 sin.

5910 es alles was.

5925 gestrât.

5928 arn.

983 pugkel rayß.

5934 gestain dar jnn.

5936 spang.

was gepruoft sin helmes dach.  
 5940 daz was sô grûen daz man des jach,  
 smâragd unde achmardi  
 wæren solher grûene frî.  
 umb den helm ein krône lac  
 von golde, ob ich sô sprechen mac,  
 [100\*] kein richerr helm wart nie gesehen.  
 man muost im grôzer koste jehen.  
 ein ar, der was hârmin,  
 was gebunden ûf den helm sin.  
 der was gar kostliche.

5950 sus kam der ellens riche  
 ûf den anger dâ der wigant  
 den jungen Meleranzen vant.  
 sin sper was grûene gevar  
 sam diu andern wâfen gar.

5955 mit hôhem muote kom er  
 geriten von der bûrge her.

Dô er Meleranzen sach,  
 in sinem herzen er des jach,  
 er gesæhe nie keinen man  
 5960 dem sin ritterschaft baz stüende an.  
 sus hielt der lobebære,  
 [reht] als er gemâlet wære,  
 bî der linden mit ûf geworfem sper.  
 nu kam vermezzenlîchen her

5965 gên im der künic Godonas.  
 vil frô er des strîtes was.  
 er frôut sich des gedingen,  
 er wând im solt gelingen,  
 als im ê dicke gelungen was.

5970 an der zinn und ûf dem palas  
 stuont ritter unde frouwen,  
 die wolden gerne schouwen  
 was von in beiden solt beschehen.

\*

9 gepriedet. 5941 achmadey. 5942 Waren. 5962 als ob  
 ordnen.



- si begunden algemeine jehen  
 [100<sup>b</sup>] daz si nie gesâhen  
 verre noch nâhen  
 zwêne man so kürlich.  
 Meleranz der ellens rich,  
 do er den künic komen sach,  
 5980 mûezeclîch, im was niht gâch,  
 stapft er von der linden her  
 gên im mit ûf geworfem sper,  
 als er tjostieren wolde.  
 von gestein und ouch von golde  
 5985 was sîn wâpenkleit vil kostlich.  
 Godonas der ellens rich  
 sîn ros mit den sporn nam.  
 Meleranz tet ouch alsam.  
 in beiden was zesamen ger,  
 5990 von rabîn sanden si diu sper.  
 dô wart diu tjost alsô geriten  
 von vælieren gar vermiten.  
 ietweder des niht vergaz,  
 sîn tjoste er sô eben maz  
 5995 als im diu ougen kunden spehen.  
 ein schoener tjost wart nie gesehen.  
 Die helde ellens rîche  
 trâfen gar gelîche  
 mit den spern dâ der schilt erwant,  
 6000 daz die sprîzen von der hant  
 hôch ûf gên den lûften flugen,  
 wan sich die scheffe niht enbugen  
 die si beide brâhten dar.  
 des nam man von der bûrge war.  
 [101<sup>a</sup>] ir ietweder kûm gesaz.  
 Meleranz des niht vergaz,  
 der warf sîn ros umb zehant.  
 alsam tet ouch der wigant,

\*

5978 all mit gemain. 5982 vîfgeworffnem. 5992 vâlun. 6003 Dz sy.  
 kom.

Godonas der künic rich.

- 6010 mit den swerten ritterlich  
 randen si ein ander an,  
 die zwêne muotes rîche man.  
 dâ wart zerfûeret daz gras.  
 swaz der liechten bluomen was,  
 6015 die lîten ouch von treten nôt.  
 ir beider manheit daz gebôt  
 daz si erbeizten ûf den klê.  
 den rossen was von müede wê.  
 si heten diu ros dar zuo brâht  
 6020 daz vil kleine was ir maht.

Alrêrst wart ritterlich gestriten.  
 mit unverzagtlîchen siten  
 si ze samen trâten.

ich sag iu wie si tâten:

- 6025 Godonas der kûene degē  
 empfienc mit ungefüegen slegen  
 Meleranz den frömden gast,  
 dar an vil lützel des gebrast  
 im gûlt der kûene degē balt.  
 6030 mit starken slegen ungezalt  
 galt er im swaz er im lêch,  
 daz er in dar an niht verzêch  
 ern gûlt im vollecliche,  
 der helt ellens rîche.

- [101<sup>b</sup>] der schilt si beide wurden bar,  
 die erhiuwen si gar  
 daz ir vil lützel ganz beleip.  
 der wirt den gast mit slegen treip  
 über den anger mit gewalt.

- 6040 Meleranz der degē balt  
 der muoste vor im wîchen.  
 er sluoc sô krefteclîchen  
 ûf in slege ungezalt.  
 Meleranz der degē balt

\*

6021 Aller.

6022 vnuerzaglichen.

6027 Melerantzen.

6031

- 6115 sô wert iuch, des wirt in nôt.  
 uns scheidet nieman dan der tôt.  
 daz ir habt mîn ze manne gert,  
 daz ist mir von iu gar unwert.  
 nu wert iuch, künnet ir iuch wern,  
 6120 iuch mac anders niht ernern.  
 Meleranz der deggen fier  
 zôch wider ûf sîn hârsenier.  
 Sinen helm er wider ûf bant.  
 Godonas was ouch zehant  
 [103<sup>a</sup>] bereit: dise zwêne man  
 die liefen aber ein ander an.  
 von der bürge man daz sach.  
 man unde wîp in des verjach,  
 der êrste strît wær ungelîch  
 6130 dem andern: die held ellensrîch  
 die vâhten âne zageheit,  
 als mir diu âventiure seit,  
 daz si an den stunden  
 sô starker slege begunden  
 6135 daz alle die ez sâhen  
 mit gemeinem munde jâhen  
 daz ir êrste ritterschaft  
 gên dirre hete keine kraft.  
 ez bat man unde wîp  
 6140 daz in got behuot ir lîp  
 und si schiede ân den tôt.  
 si sâhen wol des wær in nôt,  
 wan si sô hâzzelîchen striten  
 mit sô manlîchen siten  
 6145 daz ez muoste scheiden  
 der tôt undr in beiden.  
 Der kûnc was grimmeclîch gemuot.  
 Meleranz den deggen guot  
 treip er mit gewalte dan  
 6150 mit slegen, den vil werden man:

\*

6116 niemans.

6119 kind.

6122 harnasch schnier.

6138 diser.

- 6080 mit ein ander striten.  
 diu müede hât uns gesiget an.  
 wir suln ruowen, werder man.  
 Meleranz sprach 'sô ruowe wir.  
 iuwer slege die schadent mir  
 6085 niht als klein als umb ein hâr.  
 ir nemt der mîn ouch wênic war:  
 dâ von sul wir ruowe hân.  
 si giengen zuo der linden dan  
 Und sâzen in den schate zehant.  
 6090 ietweder sîn helm abe bant.  
 ouch lösten tûf diu hârsenier  
 durch den luft die helde fier  
 erkuolten unde ruoten dâ.  
 der kûnc ze Meleranze sâ  
 [102<sup>b</sup>] sprach 'vil küener wigant,  
 mir wart noch nie der man bekant  
 der sich sô lange werte mîn.  
 ich wil durch die manheit dîn,  
 helt, dich geniezen lân.  
 6100 wiltu werden mîn man  
 und wiltu leisten mîn gebot?'  
 Meleranz sprach 'nu enwelle got,  
 der êren wær iu gar ze vil.  
 für wâr ich daz wol sprechen wil,  
 6105 wær iu sô wol gelungen  
 daz ir mich hett betwungen,  
 ez wære dannoch missetân.  
 ê daz ich würde iuwer man,  
 ich wolt den tût ê willeclîch  
 6110 lîden, degen ellens rîch.  
 welt ir die gevangen lân  
 und iuwer lant von mir hân,  
 sô wil ich strîtes iuch verbern.  
 welt ir mich des niht gewern,

\*

6083 mîer.	6085 klein ist umb.	6086 mine och.	6091
harnaschschnûr.	6092 für.	6094 Melerantzen.	6114 Wöll.

- 6115 sô wert iuch, des wirt in nôt.  
 uns scheidet nieman dan der tôt.  
 daz ir habt mîn ze manne gert,  
 daz ist mir von iu gar unwert.  
 nu wert iuch, künnet ir iuch wern,  
 6120 iuch mac anders niht ernern.  
 Meleranz der deggen fier  
 zôch wider ûf sîn hârsenier.  
 Sinen helm er wider ûf bant.  
 Godonas was ouch zehant  
 [103<sup>a</sup>] bereit: dise zwêne man  
 die liefen aber ein ander an.  
 von der bürge man daz sach.  
 man unde wîp in des verjach,  
 der êrste strît wær ungelîch  
 6130 dem andern: die held ellensrîch  
 die vâhten âne zageheit,  
 als mir diu âventiure seit,  
 daz si an den stunden  
 sô starker slege begunden  
 6135 daz alle die ez sâhen  
 mit gemeinem munde jâhen  
 daz ir êrste ritterschaft  
 gên dirre hete keine kraft.  
 ez bat man unde wîp  
 6140 daz in got behuot ir lîp  
 und si schiede ân den tôt.  
 si sâhen wol des wær in nôt,  
 wan si sô hâzzelîchen striten  
 mit sô manlîchen siten  
 6145 daz ez muoste scheiden  
 der tôt undr in beiden.  
 Der kûnc was grimmeclîch gemuot.  
 Meleranz den deggen guot  
 treip er mit gewalte dan  
 6150 mit slegen, den vil werden man:

\*

6116 niemans.

6119 kind.

6122 harnasch schnier.

6138 diser.

er liez in nie ze slage komen.  
er wând er solt im haben benomen  
den lip und al sîn êre.  
nu kom dem degen hêre  
[103<sup>b</sup>] in sîn herze der gedanc,  
swie er doch mit nœten ranc,  
ob er dâ erstürbe,  
daz ver leide verdürbe  
sîns herzen amîe,

6160 diu klære Tydomie.

Als er an die magt gedâhte,  
ir minne im helfe brâhte.  
ein solich kraft er gewan,  
heten in bestanden vier man  
6165 die alle als frum wærn gewesen,  
er wær vor in doch wol genesen,  
alsô der was der mit im streit.  
sîn ellen und sîn manheit  
wart dem künge schiere kunt.

6170 er sluoc in an der selben stunt  
daz er strûchen began.  
sîn slege wâren sô getân  
daz der künic Godonas  
ungerne dâ bî im was.

6175 er moht im niht entwichen.  
er wert sich degenlîchen;  
Godonas der küene man  
warf den schilt von im sân,  
swaz im des was beliben ganz.

6180 an den jungen Meleranz  
lief der degen lobesam.  
daz swert in beide hende er nam  
und sluoc in ûf den helm sîn  
daz die fiures funken gâben schîn

[104<sup>a</sup>] und daz er strûchen began.  
Meleranz der snelle man

\*

6160 Tydomie.      6180 An den der jung.

- verrihte sich des slages zehant.  
 an Godonas den wîgant  
 lief er: dô wolt der küene man  
 6190 von im sîn entwichen dan.  
 er moht niht mêr gestriten.  
 nu het in an den zîten  
 Meleranz erreicht.  
 er sluoc im ungesmeichet  
 6195 einen alsô starken slac  
 daz er vor im dâ nider lac.  
 der muotes unberoubet  
 erkloup im helm und houbet  
 und wunt in alsô sêre  
 6200 daz er dar nâch nimmer mære  
 mohte wol gestriten,  
 wan er an den zîten  
 sich dem tôde muost ergeben. 1822: c — th  
 swenn der man niht mêr sol leben,  
 6205 Sô ist ez schier umb in ergân.  
 Meleranz dem werden man  
 was leit daz er in het erslagen.  
 er begund in von herzen klagen:  
 er stuont ob im und sach in an.  
 6210 er sprach 'got weiz wol, werder man,  
 dîn lîp ist wol klâgêlich.  
 fûr wâr du wære ellens rîch.  
 dîn tût ist mir von herzen leit  
 durch dîn grôze manheit.  
 [104<sup>b</sup>] du wær der aller kûenest man  
 des ich kûnde ie gewan.  
 man seit von dir mære  
 wie grôz dîn unfuor wære,  
 und wær daz niht an dir gewesen,  
 6220 sô wærestu vil wol genesen.  
 du hetest mich brâht in grôze nôt:  
 ich vorhte laster und den tût

\*

6194 jnn.      6198 Er klob.      6215 wârdt.  
 Meleranz.

- von dīner hant empfāhen.  
 ich wart nie sô nāhen  
 6225 überkomen mit strite.<sup>2</sup>  
 nu gedāht er an der zīte  
 'ich wil zuo der linden gān  
 da ich mīn ros gebunden hān,  
 unde wil nāch disem strīt  
 6230 rīten unz an die zīt  
 daz ich reht ervinde  
 wie diss wirtes gesinde  
 wider mich gebāre.  
 weln si mich mit vāre  
 6235 meinen ze disen zīten,  
 den mac ich niht gestriten.  
 ich wil bīten ouch des wirtes mīn,  
 der tuot mir sīn triuwe schīn,  
 bī dem ich hīnt gewesen bin.  
 6240 der helf mir durch sīn triuwe hin.<sup>2</sup>  
 zuo der linden gienc er dan,  
 in den schate saz der kūene man.  
 den helm er von ime bant  
 und daz hārsenier zehant  
 [105<sup>a</sup>] durch den luft nāch dem strite.  
 nu hōrt er an der zīte  
 in dem hūse weinen unde klagen.  
 daz ir herre was erslagen,  
 daz klagten si vil klāgēlīch.  
 6250 beide arm unde rīch  
 huoben jāmerlīchen schal.  
 von der būrge her zetal  
 sach er daz volc gāhen.  
 dô kund im niht versmāhen,  
 6255 sīn houbet wāfent er zehant.  
 sīnn helm er wider ūf bant.  
 Uf sīn ros saz er.  
 nu gāhte vor den andern her

\*

6226 er] ich. 6228 dar ich? 6243 jm. 6244 harsenier. 6256 si



- Cursûn, der triuwe man,  
 6260 zuo dem ritter ûf den plân.  
 er sprach 'vil lieber herre mîn,  
 ir sult niht langer hie sîn.  
 wol dan gên der klûse.  
 ir sult in mînem hûse  
 6265 belîbn unz wir den kûnc begraben,  
 und sult iuch rehte wol gehaben.  
 daz habt ûf den triuwen mîn,  
ir mûezt hie landes herre sîn.  
 iur hant hât iu ditz lant erstriten.'  
 6270 gegen der klûs si balde riten.  
 den kûnc si liezen ûf dem plân.  
 über den îlten sîne man  
 und klagten in vil klägelîche.  
 ouch sprâchen sumelîche  
 [105<sup>b</sup>] 'für wâr wir solden disen man  
 von dem lant niht lebende lân  
 der uns den herren hât erslagen.  
 welle wir im daz vertragen,  
 des habe wir immer schande,  
 6280 kumt er sus von dem lande.'  
 dô sprach undr in ein frumer man  
 'er hât ez nôtwerende getân:  
 mîn herre wolt in gelestert hân,  
 als er vil mangel hât getân.  
 6285 des wolt er im niht vertragen.  
 er hât in frûmeclîch erslagen.  
 er ist für baz ein frumer man.  
 dar zuo ich des gesworn hân,  
 des enwolt mich niht erlân  
 6290 der kûnc durch sînen übermuot,  
 kæm her in ein ritter guot,  
 er müest in mit strît bestân:  
 der im den sig behabet an,

\*

6262 lenger.      6263 Wold.      6269 Üwer.      6284 mængem.  
 36 frûmklichen.      6289 wollt.      mich fehlt.      6294 waren.

- daz wir dem wæren undertân  
 6295 und im dienten eigenlich.  
 er wânt daz niendert sîn gelich  
 lept an manheit und an craft  
 der an im würde sigehaft.  
 mînes eides brich ich niht.  
 6300 swaz halt mir dâ von geschiht,  
 ich wil den vil werden man  
 immer gern ze herren hân,  
 des herze solher manheit pflegt  
 daz er im hât angesigt.  
 [106<sup>a</sup>] dô sprach ein andr 'ich wil des jehen,  
 mînem herren ist vil reht geschehen.  
 der wolde nieman für lân,  
 ern wolde im gewinnen an  
 den lîp und al sîn êre.  
 6310 wâ hôtet ir ie mære  
 die unfuoge die er dô begie  
 daz er nieman durch sîn lant lie  
 der ritters namen möhte hân  
 ern müeste in mit strît bestân?  
 6315 [wie stuont daz mînem herren an?]  
 Swem er den sig an erstreit,  
 dem tet er diu herzenleit  
 daz er gerner wær tôt gewesen  
 dann daz er wære genesen.  
 dâ bi ein ander sprach  
 6320 der sînen tôt ungerne sach,  
 'er was doch unser herre.  
 seht ob iu daz iht werre  
 daz wir in verlorn hân.  
 swaz er uns halt hât getân,  
 6325 ich wil des mit der wârheit jehen,  
 wolt wir unser triuwe an sehen,

\*

6304 im] nun. 6308 Er. 6310 hort ir dz ye m. 6314  
 315 stünd. Des dreifachen Reimes wegen habe ich die Zeile als un-  
 rechnet, und darum auch nicht mitgezählt. 6317 gern.

- sô solt wir im sîn niht vertragen  
 der uns den herren hât erslagen.<sup>2</sup>  
 ein hôher man dô sprach  
 6330 'ir herren, lât iu niht ze gâch.  
 ich wil iu wêrlîchen sagen,  
 der den künec hât erslagen,  
 der ist fûrbaz ein kûener helt.  
 Cursûn dem degen ûzerwelt  
 [106<sup>b</sup>] dem hât er ouch gesiget an.  
 ich weiz wol daz der kûene man  
 im mit triuwen bî gestât.  
 durch niemans vorhte er daz lât,  
 swer den ritter slahen wil,  
 6340 der darf in suoehen niht ze vil.  
 er vindet in datz der klûse  
 in Cursûnes hûse,  
 der rîtet mit im ûf dem wege  
 und wil in bringen in sîn pflege  
 6345 und wil im den lîp ernern  
 und wil in vor gewalt eruern.  
 daz ist sîn reht, er ist sîn man:  
 daz erstreit er im an  
 daz er sich muoste im ergeben.  
 6350 dar umbe liez er in leben.<sup>2</sup>  
 sumlîche woltn im jagen nâch,  
 sumlîchen was ouch niht ze gâch.  
 Sus wert lang under in der strîf.  
 nu was ouch an der selben zît  
 6355 Meleranz zuo der klûse komen  
 mit Cursûn: ich hân vernomen,  
 er hiez des ritters schône pflegen.  
 er seit in daz der werde degen  
 den künec het ritterlîch erslagen.  
 6360 er begunde al den sînen sagen  
 daz si im schüefen guot gemach.

\*

6330 n. sîn ze g. 6336 w. vil wol. 6338 vorchten. 6340 niht suoehen.  
 1 das der. 6360 allen.

- swaz er gebôt daz geschach.  
 er bevalh in sîner wirtin  
 und der lieben tohter sîn,  
 [107<sup>a</sup>] daz si sîn næmen mit triuwen war.  
 daz tâten si ân alle vâ.  
 man fuort in ûf den palas.  
 vil snelle er entwâpent was.  
 nu wart dem degen schier bereit  
 6370 ein bat nâch sîner arbeit.  
 dô sich gebatt der degen klâr,  
 man brâht im richiu kleider dar,  
 diu legt an sich der werde man.  
 ûf den palas gienc er dan  
 6375 da er den tisch gerihtet vant.  
 der wirt sazt in alzehant  
 ze sîner tohter der maget.  
 man pflac des heldes unverzaget  
 vil wol mit reiner spîse.  
 6380 der wirt der was wise:  
 guoter handelunge in niht verdrôz.  
 vil wol er des sît genôz.  
 dô man des ezzens verpflac,  
 dô het ein ende ouch der tac.  
 6385 man huop die tisch von in zehant.  
 der wirt gienc für den wigant.  
 er sprach zuo dem werden man  
 'herre, ir sult slâfen gân  
 und ruot nâch iuwerr arbeit.'  
 6390 der bete was er im bereit,  
 wan im was gemaches nô.  
 der wirt den frowen daz gebôt  
 daz si ze nahte giengen.  
 si tâtenz: dô si empfiengen  
 [107<sup>b</sup>] guot naht von dem werden man,  
 der wirt fuort den ritter dan  
 dâ im gebrüevet was gemach.

\*

6366 allen.

6371 gebadt.

6378 helden.

6394 tottana.

- zuo im er mit zühten sprach  
 'nu habt gemach, herre mîn.'
- 6400 beide môrâz unde wîn  
 brâht man ze slâftrinken dar.  
 Meleranz der degen klâr  
 tranc, der wirt gienc von dan.  
 guot naht nam er zem werden man.
- 6405 man nam von im sîn gewant.  
 er legt sich nider alzehant,  
 wan im was gemaches nôt.  
 diu grôze müed im daz gebôt  
 daz der helt dô vil schier entslief.
- 6410 nieman umb in redet noch rief:  
 daz verbôt der bescheiden wirt,  
 der ouch selbe niht verbirt  
 ern gienge da er gemach vant,  
 unde legt ouch sich zehant.
- 6415 mânneclîch fuor an sîn gemach.  
 [des morgens dô der tac ûf brach,  
 dô lac der wirt niht langer nider.  
 er wolt gên Terramunt wider  
 ze sînes herrn bivilde riten.
- 6420 nu was ouch an den zîten  
 Meleranz ûf gestân  
 und was ûf den hof gegân.  
 er west vil wol daz der wirt  
 durch sîn triuwe niht verbirt
- [108<sup>a</sup>] ern rite dâ man den künic rîche  
 bestatte lobelîche.
- Nu suochte hilfe unde rât  
 Meleranz der sînen wirt bat  
 er solt im hilf und rât geben:
- 6430 er wolt nâch sîner lêre leben.  
 sît im der sige wær benant

\*

6404 zuo dem. 6412 selben niht verwürt. 6413 Er gieng. 6414 och sy.  
 § Mänglich. 6417 lenger. 6422 gon. 6424 verwürt. 6425 Er rait.  
 0 Wann er.

- an Godonas dem wigant,  
weder er im riete rîten dan  
oder ob er solt dâ bestân:  
6435 swaz er im riete er wærs bereit.  
'vil werder helt unverzeit'  
sprach der sigehafte Meleranz,  
iuwer triuwe ist stæte und ganz.  
nu râtet mir wie ich gevar.'  
6440 'dâ sult ir, werder degen klâr,  
belîben hie unz ich besehe  
wes man iu in dem lande jehe:  
die wîle sult ir bîten.  
ich kum in kurzen zîten  
6445 und sag iu diu rehten mære.'  
Meleranz der lobebære  
sprach 'sô ervart mir, werder man,  
ob man mir welle ledic lân  
die Godonas dâ het erstriten  
6450 mit unverzagtlîchen siten.  
ob man mir lâzen welle die,  
des wil ich gerne beiten hie,  
wan ez der werde Godonas  
gelobt dô er bî leben was:  
[108<sup>b</sup>] swer die aventiur erstrite,  
daz im lant und liute folgten mite.  
welle man mir leisten daz,  
vil werder degen valsches laz,  
daz sult ir mich wizzen lân,  
6460 wan ich die âventiûre hân  
dem werden künic an erstriten,  
sô sult ir des die herren bîten  
daz si si lâzen durch mîn bete.  
tuot man des niht, an der stete  
6465 wil ich von hinne rîten.  
wes môht ich langer bîten?

\*

6435 riet des wâr er b. 6448 man fehlt. 6451 man fehlt 6455  
nstrit. 6456 D. im dann l. u. l. bût (:). 6466 lenger.

- Daz ervart mir, tugenthafter man.  
 ir habt sô wol an mir getân  
 daz ich iu immer dienen sol.' ✓  
 6470 er sprach 'herre, habt für vol  
 den triuwen armen dienest mîn. ✓  
 ir sult hie landes herre sîn:  
 des habent die hœhsten alle gesworn.  
 mînen dienst hân ich niht verlorn,  
 6475 ob ich gên iu gewinn daz heil.  
 ir habt hôher êren teil  
 erstriten unde diz lant:  
 daz muoz dienen iuwerr hant.  
 herre mîn, ir sult hie bîten.  
 6480 ich kum in kurzen zîten  
 und sage iu bî mîner wârheit,  
 ez sî liep oder leit  
 etlichen den genôzen mîn,  
 ir mûezt hie landes herre sîn.'  
 [109<sup>a</sup>] der wirt fuort in besunderlîch.  
 er sprach 'degen ellens rîch,  
 nu lât mînn dienst umb iuch bejagen  
 daz ir mir geruochet sagen  
 iuwers namen und iuwer art.  
 6490 dâ stt ir lasters an bewart,  
 wan ichs durch guot gefrâget hân.'  
 Meleranz lachen began.  
 Er weste wol an der stete  
 war umb der wirt die frâge tete.  
 6495 er sprach 'daz wil ich iu sagen  
 und die wârheit niht verdagen.  
 ich bin geborn von Francrîch.  
 Lenseyges der künic rîch  
 der ist für wâr der vater mîn.  
 6500 Olimptâ diu künigin  
 diu ist mîn muoter wêrlîch.

\*

6471 arm.    6479 Her.    6482 sig    6489 vnnd ir art.    6490 ir  
 ch lasters.

- Artus der werde künec rich  
 der ie in küniges uren schein,  
 der int min rechter erheim:  
 6666 er treget der werdekeite kranz.  
 „h heiz ich selbe Meleranz.“  
 der wirt wart von herzen frô.  
 'vil lieber herre' sprach er dô,  
 mich hât got vil wol gewert  
 6610 eins herren als min herze gert.  
 er sprach 'herre, nu habt gemach.'  
 er wart frô; im was vil gâch,  
 er reit gegen Terramunt.  
 nu was ouch an der selben stunt  
 [109<sup>b</sup>] der lantliut vil zesamen komen  
 die des küniges tôt vernomen  
 heten: die kômen alle dar.  
 man besant ouch die fürsten gar  
 die dâ gehörten zuo dem lande,  
 6620 die kûenen wigande:  
 den tet man kunt diu mære  
 das der künec erslagen wære.  
 man hat si al geliche,  
 arme und dar zuo rîche,  
 6625 das si kæmen ze Terramunt,  
 ob in diu mære würden kunt.  
 si kæmen al gemeine dar,  
 iedoch was diu grœste schar  
 der boehsten von dem rîche,  
 6630 dar wizzet wærlîche,  
 bi dem künec gewesen dâ  
 do er den lip verlôs. iessâ  
 kam geriten an der stunt  
 bi die burc ze Terramunt  
 6635 Carada der ellens rîche.  
 die heten al gelîche  
 wære bi dem künec Gouonaz.

\*



- in ein münster der getragen was  
und ûf ein bære gemachet.
- 6540 ob im wart niht gelachet,  
swie ungezogen er wære.  
sîn tût was klagebære,  
er was ein der kûenest man  
der ritters namen ie gewan.
- [110<sup>a</sup>] Nu was ouch Cursûn dar komen.  
dô si daz hâten vernomen,  
die hœhsten gên im giengen.  
etliche in wol empfiengen,  
etliche truogen im ouch haz,
- 6550 umb anders niht wan umbe daz  
daz er den ritter het ernert,  
sich selben ungetût erwert.  
den haz den aht er kleine.  
si muostn in algemeine
- 6555 widersitzen, wan er der tiurest was  
den der kûnic Godonas  
het in sinem rîche,  
daz wizzet wêrlîche,  
an friunden und an manheit.
- 6560 etlichen was sîn êre leit  
durch daz er sô biderbe was.  
über den kûnic Godonas  
gieng er unde sprach zehant  
'ouch, tiurlicher gîgant,
- 6565 daz dîn lîp noch fûlen sol.  
du hetest noch gelept wol,  
wan daz grôzer übermuot  
dicke den liuten schaden tuot.  
alsô ist ouch dir geschehen.
- 6570 ich wil dir mit der wârheit jehen,  
du wêr ein helt unervorht,  
het dich dîn hôhvert niht verworht

\*

*Heilmuth*

und dîn gewalt den du hâst getân  
an frowen und an mangem man.

[110<sup>b</sup>] des wolt dir got niht mêr vertragen.  
dîn lîp wær immer wol ze klagen,  
hetestu gehabet rehte tugent.  
nu riuwet mich dîn klære jugent.

Dô der klage vil geschach,

6580 zuo den besten er dô sprach  
‘ir herrn, ich mac des niht verdagen:  
ich wil iu ein botschaft sagen  
die mich der helt iu sagen bat  
der gester hie gesiget hât

6585 und der ouch mich ân mînen danc  
mit rehter ritterschaft betwanc  
daz ich im sicherheit muost geben.  
dâ mite kouft ich dô mîn leben  
von dem tugenthafte man:

6590 aller êren ich im gan.  
er hiez iuch alle gelîche  
arme unde rîche

beide manen und ouch biten,  
sît er hât die âventiur erstriten,

6595 daz man im leist daz wart gelopt.  
tæt wir des niht, daz wær getopt,  
sît wir dar umbe haben gesworn.  
ich rât iu helden ûzerkorn,  
wir leisten des uns swern bat

6600 mîn herre, daz ist niht missetât.  
wir mugen disen werden man  
alle gern ze herren hân:  
er ist eins edeln küniges kint.  
alle die in disem lande sint,

[111<sup>a</sup>] die mugen des immer wesen frô  
daz ez komen ist alsô,  
sît unser herre niht solde leben,

\*

6574 mengem.	6584 gesteren.	6587 ich fehlt.	6593 beide
fang von 6592.	6594 d. a. haut.	6595 dz hie ward.	

daz uns got hât gegeben  
ein herren von sô hôher art.

- 6610 wir sîn vor laster wol bewart  
mit im, er ist ein edel man:  
für wâr ich daz vernomen hân.'

Si sprâchen al gelîche,  
arme und ouch rîche,

- 6615 'her truhsæze, ir sult uns sagen  
und die wârheit niht verdagen,  
wer er von gebûrte sî.  
ist der degen valsches frî  
von sô hôher art geborn  
6620 daz unser pris niht sî verlorn  
an im, ob wirn ze herren nemen,  
sô sol uns des vil wol gezemen  
daz wir leisten des wir haben gesworn.  
ist ab er sô swacher art geborn,

- 6625 sô sul wir sîn ze herrn embern:  
sô endarf er des niht gern,  
daz wir im werden undertân.  
swaz wir gevangen liute hân,  
die nem er zuo im alle  
6630 und var er mit gevalle  
hin von unserm lande:  
daz zimt wol dem wîgande.'

- Cursûn sprach 'ich sag iu daz,  
wir mugen uns niht geherren baz,  
[111<sup>b</sup>] daz wizzet sicherlîche.

des kûngs sun von Francrîche  
ist der degen lobebære.  
Artûs der Britanjære  
ist sîn œheim sunder wân.

- 6640 wir mugen in gern ze herren hân.'  
der rede wurdens alle frô  
und sprâchen algemeine dô

\*

6610 sind. 6621 wir inn. 6624 Ist aber er von so. 6626 bedarf.  
30 Vnnd var er mit inn mit all (: all). 6641 wurden sy.

- 'und ist diu rede ein wârheit,  
 als ir uns habt geseit,  
 6645 sô wellen wir den werden man  
 vil gern ze einem herren hân.  
 der truhsæze sprach zehant  
 'des sî mîn houbet iuwer pfant  
 daz ich iu niht gelogen hân.  
 6650 ich sag iu daz der werde man  
 ist edel unde wol gezogen.  
 wir sîn an im vil unbetrogen.  
 er ist der aller tiurest man  
 des ich kûnde ie gewan.  
 6655 er treit der wirdekeite kranz:  
 er ist geheizen Meleranz.  
 Des wurden si dô alle frô.  
 die herrn berieten sich dô  
 daz si den vil werden man  
 6660 an sîm gemache wolden lân  
 ze der klûse unz der künic rîch  
 wurd bestatet wirdeclich.  
 dâ griffen si vil balde zuo.  
 die lantliut wâren alle nuo  
 [112\*] komen die dar wolden komen.  
 als ich daz mære hân vernomen,  
 langer wart dô niht gespart:  
 der künic vil schön bestatet wart.  
 dô daz nu geschehen was  
 6670 daz der künic Godonas  
 was begraben, alzehant  
 nâch Meleranze wart gesant:  
 den wolden si ze herren nemen.  
 des mohte si vil wol gezemen,  
 6675 wan ez alsô gelobet was:  
 swer den künic Godonas  
 slüeg, der solt dâ herre  
 nâhen unde verre

\*

- sin über [al] daz künicrîche.  
 6680 des heten alle gelîche  
 dem künic Godonas gesworn.  
 ez wând der degen ûzerkorn  
 daz niender lebet kein man  
 der im möht gesigen an.  
 6685 daz was ein starker übermuot.  
 ez was nie ritter sô guot  
 in allen künicrîchen  
 man fünd doch sin gelîchen  
 An tugenden und an manheit.  
 6690 hōhvart diu ist gote vil leit,  
 die nidert er und hœht die guoten  
 und die rehte gemuoten.  
 daz wart wol schîn an Godonas  
 der übel und hōhvertic was.  
 6695 er was unbarmherzic gar.  
 er lept in grimme sîniu jâr:  
 [112<sup>b</sup>] dâ von verlôs er daz leben.  
 im wolde got niht langer geben  
 frist, er hete sich verworht,  
 6700 wan er got niht envorht.  
 ûf übeltât stuont al sîn sin:  
 dâ von verhengt got über in.  
 daz in sluoc Meleranz.  
 des gedinge was gên got vil ganz  
 6705 daz er niht lieze underwegen.  
 in mint der ellens rîche degen  
 in sînem herzen tougenlîch:  
 dâ von wart er êren rîch.  
 Nâch dem tugentrîchen man  
 6710 riten gên der klûse dan  
 die werden al gelîche.  
 den degen ellens rîche  
 fuorten si gên Terramunt
- Erzähler  
kommentar
- Hochmunt

\*

6690 hoffart.    6694 hoffertig.    6696 lept nur inn.    6698 lenger.  
 66 minnet.    6711 worden.

- und erwelten in an der stunt  
 6715 ze künige und ze herren dâ.  
 dô daz geschach, dar nâch iesâ  
 lêch der degên werd erkant  
 beide bürge unde lant  
 den die ez von im solden hân.  
 6720 dô daz allez wart getân,  
 daz si alle ir lêhn empfiengen,  
 für den künec si alle giengen  
 und swuoren hulde al gelîch.  
 do gebôt in der künec rîch  
 6725 daz si daz lant rihten,  
 ebenten unde slihten  
 [113<sup>a</sup>] swaz unrehtes dar inne was.  
 ez wart der künec Godonas  
 vil schiere dâ verklaget.  
 6730 Meleranz der unverzaget  
 liebte sich den liuten sô  
 daz si sîn ze herren wâren frô.  
 Godonas was rîche:  
 der hete wêrlîche  
 6735 ûf dem hûs ze Terramunt,  
 als mir daz mæc ist worden kunt,  
 manic grôze rîcheit  
 lange dâ ze samen geleit.  
 einen grôzen hort er dâ vant:  
 6740 den teilt alsô sîn milte hant  
 daz im sîn nihtes niht bestuont.  
 uns tuot diu âventiure kunt  
 daz der êren rîche  
 gap alsô milteclîche  
 6745 als er niht langer wolde leben.  
 'disen künec hât uns got gegeben'  
 sprâchens al gelîche dô.  
 si wâren sîn ze herren frô.  
 Meleranz der degên klâr

\*

6734 hatt.    6745 lenger.    6746 geben.    6748 zuo hertzen.

- 6750 hiez im die gevangen schar  
 ledeclîchen bringen dar,  
 swaz ir was gemeine gar,  
 beide ritter unde frouwen.  
 er wolde gerne schouwen  
 6755 wie man ir hæte gepflegen.  
 nu sach der ellens rîche degen  
 [113<sup>b</sup>] an in grôzen unrât,  
 an dem lîbe und an der wât.  
 ir wâren wol sehs hundert,  
 6760 die wâren alle gesundert  
 in dem lande hie und dâ.  
 ich wæn ieman anderswâ  
 sô kumberhafte liute vant,  
 ie zwelf an einer ketenen bant,  
 6765 die muosten kumberlîchen leben.  
 ie zwelfen was ein meister geben  
 die ir pflegen solden.  
 swaz si ezzen wolden,  
 daz wart in durch got gegeben.  
 6770 si muosten kumberlîchen leben  
 und ouch arbeiten vil,  
 als ich iuch bescheiden wil.  
 man kunde si niht schône haben:  
 si muosten wûrken in den graben  
 6775 in den starken banden,  
 daz wart in sêr enblanden,  
stein brechen unde houwen.  
 swaz man solde bouwen  
 dem kûnc, daz muosten si durch nôt  
 6780 wûrken sô manz in gebôt.  
 Nu hœrt ouch von der frowen leben:  
 den was gemaches niht gegeben.  
 der wârn vier hundert oder mêr,  
 etlîche gar von arte hêr:  
 6785 die muosten wûrken al gelîch

\*

6755 Wo. hett. 6764 kôttên. 6778 Buwen.  
 Meleranz.

und sich, betragen ärmlich.

[114<sup>a</sup>] si muosten zallen stunden  
würken swaz si kunden,  
beide naht unde tac.

6790 anders niht was ir bejac  
wan daz si sich kûm ernerten  
und des hungers sich erwerten.  
die ungefuog tet er an in  
durch den grôzen gewin,

6795 der ungezogen Godonas  
der ie kûnc des landes was.  
des wolt im got niht mêre  
gestaten, wan er sîn êre  
verlôs den lîp und ouch daz guot.

6800 daz kam von sînem übermuot.  
daz wolt im got niht mêr vertragen.  
sîn tût der wære wol ze klagen,  
wær er bescheiden gewesen:  
sô wær vil wol, wær er genesen,  
6805 wan er reht ein degen was

. . . . .  
als ich dâ vor hân gedâht,  
die gefangen wurden alle brâht  
in die stat ze Terramunt

6810 für den kûnc in kurzer stunt.  
dô diu jâmerlîche schar  
was komen für den kûnic dar  
und er ir kumber reht ersach,  
daz erbarmt in sêr und sprach

6815 'owê waz hât dirre man  
an disen liuten getân?  
daz er die verderbet hât,

[114<sup>b</sup>] daz was ein grôziu missetât:  
ûf mîn triuwe ich daz nim.

6820 daz was ein unfuog an im  
und ein grôziu missetât

\*

6815 diser.

*Nachmunt*



- daz er die guoten liute hât \*  
 alsô gehandelt âne nôt.  
 für wâr man solde sînen tût  
 6825 wol klagen, het der werde man  
 der unfuoge niht getân:  
 Sô wær sîn tût wol klägelîch.<sup>7</sup>  
 nu gebôt der werde künic rîch  
 daz man ir schône næme war,  
 6830 der ritter und der frowen gar.  
 er hiez ir pflegen schône.  
 nâch wirdeclîchem lône  
 kund der helt wol strîten.  
 in vil kurzen zîten  
 6835 wurdens nâch ir arbeit  
 schôn gebatt und wol gekleit.  
 Meleranz der werde degen  
 hiez ir alsô schône pflegen  
 daz si jâhen al gelîch,  
 6840 si hete got von himelrîch  
 von grôzen noeten erlôst:  
 si heten nu ze frôuden trôst.  
 alsô hiez ir der werde degen  
 in vier wochen schône pflegen  
 6845 und hiez in schaffen guot gemach.  
 swaz er gebôt daz geschach.  
 die vil kumberhafte schar  
 [115<sup>a</sup>] die brâhte man ze mache gar.  
 Nu het der küene wîgant  
 6850 sînen boten gesant  
 dem starken risen Pûlaz  
 und het im ouch emboten daz  
 wie allez sîn dinc was komen.  
 dô er daz het vernomen,  
 6855 des wart er von herzen frô.  
 der bote sprach ze dem risen dô  
 'iu embiut der künic rîch

\*

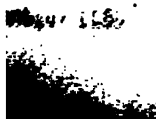
6826 vngefuog.

6835 Wurden sy.

6844 wnochen.

sinen die ~~erst~~ vlizeclich.  
 welt ir nâch sinem willen leben,  
 6860 er wil iu lîhen unde geben.  
 mîn herre wil iuch gesehen.  
 der rise sprach 'daz sol beschehen.'  
 'herre, sô bringet mit iu dar  
 die gevangen und die maget klâr  
 6865 die iu mîn herre bevolhen hât.  
 iur genôze hinder iu niht lât:  
 ir sult zuo im komen.  
 ich hân daz wol vernomen,  
 iuch wil der künic rîche  
 6870 behûsen wirdeclîche.'

Des wart der rise von herzen frô.  
 gen hove huoben si sich dô.  
 si kômen in vil kurzer stunt  
 zuo dem künec gên Terramunt  
 6875 und brâhten für den künec dar  
 die zwelf ritter und die maget klâr  
 die in der künec behalten hiez.  
 [115<sup>b</sup>] der künec dô des niht enliez,  
 do si für in kâmen gegangen,  
 6880 si wurden wol empfangen  
 von dem künec rîche  
 und von den rittern al gelîche.  
 des genâdten si mit zûhten dô.  
 si wâren des von herzen frô  
 6885 daz er dâ herre worden was,  
 und [daz] der übel Godonas  
 vil wênic wart von in geklagt.  
 als mir diu âventiure sagt,  
 der künec mit guoten wîzen  
 6890 bat si alle nider sitzen.  
 Meleranz der werde man  
 sazt die 1 et wol in  
 zuo im an



- an den selben zîten  
 6895 bat er die ritter al gelîch  
 nider sitzen zûhteclîch.  
 dô si nu wârn gesezzen,  
 dô wart des niht vergezzen,  
 des kûnges schenke der truoc dar  
 6900 und manic juncherre klâr  
 môraz klâret unde wîn.  
 die kôpfe wâren guldîn.  
 Dô si getrunken al gelîch,  
 dô sprach der kûnic zûhteclîch  
 6905 zuo dem risen Pûlaz  
 'herre, lât mich wizzen daz,  
 ob ir geruochet bî mir sîn.  
 [116<sup>b</sup>] allez daz dâ heizet mîn,  
 daz sî mit iu gemeine.  
 6910 vil gern ich iu bescheine  
 daz ich iuch gerne bî mir hân.  
 alsô sprach der werde man.  
 'ich wil iuch immer rîchen,  
 daz wizzet sicherlîchen.'  
 6915 ûf stuont der rise und sprach dô  
 'herre mîn, wir sîn des frô  
 daz wir iu dienen, werder man.  
 wir wellen gern bî iu bestân.'  
 des wart der kûnic vil frô.  
 6920 mit rât behûset er si sô  
 hînz der vesten klûse  
 da der truhsæz was mit hûse:  
 den behûst er an der stunt  
 ûf die burc ze Terramunt  
 6925 und bevalh im daz lant.  
 dô der degen werd erkant  
 het besazt sîn veste,  
 die ellenden geste

\*

6916 sind. 6917 vil werder. 6920 si dô? 6923 Den truchsâssen  
 behuset.

- er ân alle schande  
 6930 sant heim ze dem lande  
 von dan si wären komen.  
 swaz in het genomen  
 der ungemuote Godonas,  
 harnasch ros od swaz ez was,  
 6935 daz wart in al vergolden wol.  
 ir herze daz wart frönden vol  
 daz si heim solden varn.  
 'herre got müez in bewarn R7.  
 [116<sup>b</sup>] und beschirm im sinen werden lip  
 6940 (des bat man unde wip)  
 der uns von nôt erlöset hât.  
 si nâmen urloup an der stat,  
 man und wip, vil zühteclîche  
 von dem künic rîche.  
 6945 der künic bat si got bewarn.  
 man sach si frœlîchen varn  
 von des küniges lande  
 vil gar ân alle schande.  
 Die ir frowe het gesant  
 6950 gên Britanjen in daz lant  
 zuo dem künic Artûs  
 nâch einem kempfen in sîn hûs,  
 die behielt er bî im dâ.  
 mit der wolt er rîten sâ  
 6955 gên dem lant ze Karedonas  
 dâ ir frowe inne was.  
 Meleranz der werde degên  
 hiez der juncfroun schône pflegen,  
 unz der degên wart bereit.  
 6960 nieman er sîn geverte seit.  
 er bat die juncfrowen klâr  
 daz si ouch verswige gar:  
 daz lobet si und was vil frô.  
 ze der vart bereit er sich dô.

\*

- 6965 im hiez der degē unverzeit  
 nâch sînem willen wâpenkleit  
 bereiten vil kostliche,  
 tiure und dar zuo rîche.
- [117<sup>a</sup>] einen phellel gelwer dann ein gluot,  
 6970 drûz hiez der degē hôchgemuot  
 im bereiten in vil kurzer zît  
 wâfenroc und kursit  
 und ein decke rîche.  
 sîn schilt was kostliche
- 6975 gebrüevet âne missewende.  
 nâch der triuwe zwuo hende  
 wâren ûf den schilt geslagen.  
 von rîcher koste, hôrt ich sagen,  
 gebunden ûf den helm sîn
- 6980 zwên arme die kostlichen schîn  
 gâben von grôzer rîcheit.  
 do ez nu allez was bereit  
 des er bedorft ze sîner vart,  
 dô wart niht langer ûf gespart:
- 6985 Meleranz der Britûn  
 nam den truhsæzen Cursûn  
 und fuort in sunderlichen dan.  
 er sprach ze im 'vil werder man,  
 lâz dir mîn êr bevolhen sîn.
- 6990 immer durch den willen mîn  
 sô soltu mîn reise verdagen.  
 ich wil dir mîn geverte sagen:  
 ich muoz in kurzen zîten  
 mit der juncfrowen rîten.
- 6995 ze Karodonas in daz lant.  
 diu kûnigîn hat si gesant  
 hînz mînem oheim Artûs  
 nâch einem ritter in sîn hûs
- [117<sup>b</sup>] der si durch sîn êre wert  
 7000 und si vor gewalte nert.

\*

6969 phel gelber. 6970 Darûf. 6979 Es was gebunden. 6984 lenger.

- dô si mir daz het gesaget,  
 dô liez ich die werden maget  
 gên Britanje niht rîten.  
 ich lobet ir an den zîten,  
 7005 so ich hie mit Godonas gestrite,  
 daz ich danne mit ir rite  
 ze Karedonas in daz lant.  
 dar wil ich rîten alzehant,  
 wan ichz alsô gelobet hân:  
 7010 ich enmac der reis niht abe gân.'  
 Der truhsæz sprach 'vil werder degen,  
 got mûez iuwer êren pflegen.  
 mir ist iuwer reise leit.  
 ich lobe iu mit rehter wârheit,  
 7015 iwer êren wirt hie wol gepflegen.  
 got behûet iuch, werder degen,  
 und geb iu sæld und êre. 12773 R  
 ir durft niht sorgen mære  
 her wider heim in iuwer lant,  
 7020 ûzerwelter wîgant.  
 ir sult niht lange ûz sîn.  
 ich sag iu, lieber herre mîn,  
 sît ir ze lang, daz ist niht guot:  
 daz lantvolc wûrde ungemuot,  
 7025 si wænent si haben iuch verlorn.'  
 dô sprach der helt ûzerkorn  
 'sô soltu in sagen daz  
 daz si daz lâzen âne haz  
 [118<sup>a</sup>] daz ich ze disen zîten  
 7030 muoz von in rîten:  
 ich kum her wider in kurzer zît,  
 ist daz mir got gelücke gît.'  
 Alsô schiet er von dan  
 mit der meide wol getân.  
 7035 er hiez an den zîten

\*

7001 daz saget.  
 7025 wânund.

7009 ich ez.

7012 üweren.

7015 Üwe

- Cursûn mit im rîten.  
 ze zwein knaben er dô sprach  
 'bringt mir mîn harnasch her nâch,  
 ros schilt und mîn sper.'
- 7040 mit der meide reit er  
 von der burc ze Terramunt.  
 sîn reise tet er nieman kunt  
 wan Cursûn dem werden man.  
 alsô schiet er von dan,
- 7045 zuo der verte was im gâch.  
 sîn knaben brâhten im hin nâch  
 sîn harnasch schilt unde sper.  
 daz was sîn will: do erbeizt er  
 von dem pferde ûf daz lant
- 7050 und wâfente sich zehant.  
 dô der degen unverzeit  
 was komen in sîn wâpenkleit,  
 Dô stuont er ûf und sprach zehant  
 'Cursûn, mir ist wol bekant
- 7055 daz du ganze triuwe hâst  
 und dich niht verdringen lâst  
 von dînen triuwen, werder man.  
 ich hân mich gar an dich gelân:  
 [118<sup>b</sup>] nu pflig wol der êren mîn.
- 7060 got mûtezestu bevolhen sîn.'  
 Cursûn sprach an der stunt  
 'got send iuch wider wol gesunt  
 und lâz iuch sæleclîch gevarn.  
 iwer êre wil ich wol bewarn:
- 7065 daz habt ûf den triuwen mîn.  
 got mûzet ir bevolhen sîn.'  
 Meleranz der werde degen  
 empfienc den urloubes segn  
 von sînen knaben ûf dem plân.
- 7070 hin reit der tugenthafte man,  
 Meleranz der Britûn.

\*

7038 Bringent.

7060 muostu.

7062 wol wyder.

- die knaben unde Cursûn  
 riten wider ûf Terramunt.  
 Meleranz reit an der stunt  
 7075 mit sîner juncfrowen dan,  
 der junge hœchgelobte man,  
 gegen dem lant ze Karedonas.  
 wie lang er under wegen was,  
 des weiz ich niht die wârheit.  
 7080 diu âventiure mir daz seit  
 Daz der degen unverzagt  
 er und diu minneclîche magt  
 von Terrandes strichen dar,  
 ob diu âventiur ist wâr,  
 7085 vierzehen tage volleclic, daz der ritter lobelîch  
 die zît vil lûtzel ruowe pflic.  
 niwan er des nahtes lac  
 [119\*] mit der juncfrowen sîn.  
 7090 als im kom des tages schîn,  
 sô muost er sîn ruowe lân,  
 und muost aber strichen dan.  
 wâ er des nahtes wære,  
 daz wûrd ein langez mære,  
 7095 sold ich daz sunderlichen sagen.  
 nu muoz ich ez durch daz verdagen  
 daz der rede iht werde ze vil.  
 er kom, als ich iu sagen wil,  
 in vierzehen tagen dar  
 7100 mit der meide wol gevar  
 ze Karedonas in daz lant, -  
 gên einer burc, diu was genant  
 Belfortemunt diu veste,  
 aller bûrge beste.  
 7105 dô si kâmen in daz lant,  
 Meleranz der wîgant  
 daz lant begunde schouwen.

\*

7087 lûtzel fehlt.

7088 Nun wa er.

7104 die best.



- daz was wol erbouwen  
und was eben als ein hant.
- 7110 Meleranz der wigant  
frägt die maget mære  
ob ir iht kunt wære  
wes daz lant möhte sîn.  
si sprach 'daz ist der frowen mîn:
- 7115 wir sîn ze Karedonas.  
mîner frowen palas  
sehen wir schiere, herre mîn.  
mîner frowen swære pîn
- [119<sup>b</sup>] sol nu schier nemen ende.
- 7120 von iuwerr werden hende  
sul wir sorgen werden erlöst.  
ich hân ze iuwerr manheit trôst  
daz ir uns rechet an dem man  
der uns vil leides hât getân
- 7125 Und der uns nimt ein rîchez lant.  
dem ritter sagte si zehant  
wie ir herre wart erslagen.  
si sprach 'herre, ich muoz iu klagen  
über den ungetriuwen man
- 7130 der uns noch tuot und hât getân  
grôzez herzenleit vil,  
als ich iu nu sagen wil.  
ez het mîn herre ein rîchez lant,  
daz ist Trefferîn genant
- 7135 und stœzet an die heidschaft.  
dâ hât uns mit gewaltes kraft  
ein künic von gescheiden.  
herre, der ist ein heiden  
und ist geheizen Verangôz.
- 7140 sîn gewalt der ist grôz.  
der vil ungetriuwe man  
hât uns leides vil getân.  
mîn herre im holdez herze truoc.

\*

7109 erbuwen.    7115 sind.    7123 rîchett.    7136 Daz hant.

- an guoten triuwen er in sluoc,  
 7145 der künic von Soboreste.  
 mîn herre des niht enweste  
 daz er in mit valsche meinte,  
 als er im wol bescheinte.
- [120<sup>a</sup>] mîn herre was Gediens genant. *cf 7655-*  
 7150 gên Trefferîn in daz lant  
 was er von Karedonas geriten.  
 dâ wolt er nâch sinen siten  
 kurzwile gehabt hân,  
 als er ofte hât getân.
- 7155 des wart der heiden inne.  
 mit allem sinem sinne  
 trahte er ~~mînes~~ herren schaden.  
 mîn herre der het in geladen  
 zuo der kurzwile sîn
- 7160 in daz lant ze Trefferîn.  
 dar kam er an der selben stunt.  
 dô im wart daz mære kunt,  
 mîn herre hiez sîn pflegen wol,  
 als man rîcher künige sol.
- 7165 Er was sîner künfte frô.  
 si beide bereitten sich dô  
 daz sie wolden rîten jagen.  
 des morgens do ez begunde tagen,  
 dô was mîn herre bereit.
- 7170 er reit ûz an daz gejeit,  
 mit im der künic Verangôz:  
 der tet dâ ein mort grôz.  
 dô si kâmen in den walt,  
 vil manic kûener degen balt
- 7175 mit mînem herren was gëriten.  
 nu het der heiden niht vermiten,  
 er het wol fünf hundert man,  
 die heten alle harnasch an,
- [120<sup>b</sup>] geleet in ein hâlschar.

\*

7146 west. 7164 küniginn. 7170 das iad.

- 7180 des wart mîn herre niht gewar.  
dem heiden was der walt kunt,  
der het die sînen an der stunt  
dâ bî in den walt geleit  
dâ mîn herre ze allen zîten jeit
- 7185 reht bî sîner fîwerstat,  
daz sîn nimmer wûrde rât.  
waz er uns fröuden hât benomen!  
dô si dar beide wâren komen,  
ûf einen bûhel enwischet er.
- 7190 dô der hîrz solt fliehen her,  
ze mînem herrn der heiden gie.  
dise rede er niht enlie:  
er sprach 'her kûnic, Trefferîn  
daz solde billich wesen mîn.'
- 7195 mîn herre sach den heiden an,  
er sprach 'den schimpf sult ir lân.  
daz lant liez mir der vater mîn,  
ez sol ouch mîn ze rehte sîn  
und ich sol sîn billich pflegen.'
- 7200 der heiden sprach 'êst mir gelegen:  
dâ von wil ich ez haben mir.'  
mîn herre sprach 'jâ schimpfet ir.  
lât iuwern schimpf umb diz lant.'  
von im gienc er sâzehant
- 7205 Und blies ein horn drîstunt.  
dô daz wart den sînen kunt,  
die kâmen ûz der huot gerant.  
mîn herre der wart sâzehant
- [121<sup>a</sup>] und die sînen gar erslagen.
- 7210 daz mort solt al diu welt klagen.  
mîn frowe diu kûneginne was  
in dem lant ze Karedonas,  
dô mîn herre den lîp verlôs.  
von sînem tôde si erkôs
- 7215 den tôt mit jæmerlicher klage.

\*

7187 Weß.

7188 dar] der.

7189 enwyst.

7200 eß ist.

nu geloubet, herre, daz ich iu sage:  
 dô wart verweist daz kindelîn  
 diu nu muoz mîn frowe sîn:  
 diu hât einen schoenen lip.  
 7220 der marschalck unde sîn wip  
 habent si lieplich erzogen,  
 an werder fuore niht betrogen.

Dô der künic Vorangôz  
 gefrumte ditze mort grôz,  
 7225 dar nâch betwanc er zehant  
 Trefferin daz guote lant.  
 herre, daz hât er uns genomen.  
 nu welt ir ze helfe komen  
 mîner frowen, des habt ir êre.

7230 ich wil iu sagen mêre:  
 der vil ungetriuwe man,  
 swie vil er leides habe getân  
 mîner frowen, des genüegt in niht.  
 ich sag iu, herre, wes er giht:

7235 er wil mîn frowen twingen  
 daz si muoz mit im dingen  
 und daz si im den zins gebe,  
 al die wîle daz si lebe,

[121<sup>b</sup>] von ir frîem lande.

7240 daz laster und die schande  
 hât er uns geleget an.  
 der vil ungetriuwe man  
 suocht uns alle jâr mit her.  
 dâ gegen riht wir uns ze wer,

7245 sô wir aller beste megen.  
 wir haben mangan werden degen  
 von sînen schulden verlorn.  
 sô küener man wart nie geborn  
 als er ist, geloubet daz:

7250 er tregt gên uns grôzen haz.'

\*

7217 verwysent. 7220 margschalck, immer.  
 7234 waß. 7245 mugen.

7228 ir vnns

- Dô si im het alsô gesagt,  
 dô sprach der ritter zuo der magt  
 'hât mîn frowe nieman der si wer,  
 sô er kumt mit sînem her,  
 7255 der im gebe ritterschaft?'  
 si sprach 'wir heten grôze craft  
 sarjande schützen ritter vil:  
 für wâr ich iu daz sagen wil.  
 daz werde ellenthafte her  
 7260 daz wir gegen im heten ze wer,  
 die sint aller meist erstorben  
 und werlîch verdorben.  
 wir müezen kumberlîchen leben.  
 nu hât mîn frowe daz für geben  
 7265 si gewinne wol einen man,  
 swer dem mit kampf gesiget an,  
 si well im zinsen ir eigen lant:  
 sî aber daz gesige sîn hant,  
 [122<sup>a</sup>] dâz man der lieben frowen mîn  
 7270 wider gebe Trefferîn  
 und daz si immer mêre  
 habe fride und êre.  
 dô daz mîn frowe het gelobt,  
 genuoge jâhn si het getobt,  
 7275 daz si sich het an genomen  
 des si niht möhte überkomen,  
 oder wâ si wolde nemen den man  
 der in mit kampfê tôrst bestân.  
 in allen was diu rede zorn:  
 7280 si jâhn si het ir lant verlorn.  
 Der heiden wart der rede frô.  
 der kampf wart gelobet alsô.  
 dô daz gelübde geschach,  
 mîn frowe al ir liute sprach.  
 7285 si vant niendert den man  
 der in tôrste bestân.

Hd als Lohn

\*

7251 im] nun. 7283 Dz daz.

- alrêrst wart mîn frowe unf rô,  
 daz ir dinc was komen sô.  
 man sach die sîezen klâren  
 7290 vil trûriclich gebâren,  
 daz diu maget werd erkant  
 undr al ir liuten niht vant  
 einen alsô frumen man  
 der in getôrste bestân:  
 7295 daz klagt diu minneclîche  
 von herzen klâgelîche.  
 si het dô deheinen trôst  
 daz si von sorgen wûrd erlôst.  
 [122<sup>b</sup>] mîn frowe lept mit sorgen  
 7300 den âbent und den morgen.  
 ze al ir liuten nam si rât.  
 beide si flêhet unde bat:  
 daz half si harte kleine.  
 dô diu sîeze reine  
 7305 an ir liuten trôstes niht envant,  
 do gedâht ir mîn frowe zehant  
 daz si an den zîten  
 selbe wolde rîten  
 ze dem milten kûnic Artûs  
 7310 nâch einem kempfen in sîn hûs.  
 diu mære tet si mir kunt.  
 dô underwant ich mich zestunt  
 fûr mîn frowen der reise  
 gegen dem Britoneise.  
 7315 nu sît ir, kûener wîgant,  
 durch prîs her komen in diz lant  
 und ze hilfe mîner frouwen.  
 wir suln gote getrouwen  
 daz ir mit iuwerr werden hant  
 7320 mîner frowen fridet ir eigen lant.'

\*

- |               |                  |                          |            |
|---------------|------------------|--------------------------|------------|
| 7287 Aller.   | 7292 allen jren. | 7297 kainen.             | 7301 aller |
| 302 fleget.   | 7304 diu] disß.  | 7307 Absatz in der hands |            |
| 310 kempffer. | 7318 getruwen.   |                          |            |

- Meleranz sprach 'diu frowe mîn  
 sol des gar ân angest sîn.  
 ich dien ir als ich beste kan,  
 sît ich michz an genomen hân.'
- 7325 diu magt sprach 'küener wigant,  
 uns sol von kumber iuwer hant  
 scheiden kurzliche.  
 mîn frowe diu künegîn rîche  
 [123<sup>a</sup>] iu dar umbe danken sol.
- 7330 geseht ir si, sô weiz ich wol  
 daz irz willeclichen tuot.  
 ez wart nie man sô ungemuot,  
 gesæhe er die frowen mîn,  
 er müeste hôhes muotes sîn:
- 7335 sô rehte schœne ist ir lîp.  
 ich wæn daz maget oder wîp  
 iendert lebe gelîche  
 ûf al dem ertrîche  
 an schœne wan eine maget,
- 7340 von der schœne man wunder saget:  
 diu heizet Tydomie,  
 von der wilden Camerie  
 ein küniginne rîche.  
 diu ist sicherliche
- 7345 mîner frowen veteru kint.  
 von ir zweier schœne sint  
 wol gezieret alliu rîche,  
 daz wizzet wærlîche.'
- Dô Tydomie wart genant,  
 7350 dô wart der ritter alzehant  
 vor liebe bleich und dar nâch rôt,  
 als diu minne im daz gebôt.  
 do er si nennen hôrte,  
 vor liebe er ertôrte
- 7355 daz er als ein stumme reit.  
 daz im diu juncfrowe seit,

\*

7331 willenklichen. 7337 leb die jr gelich. 7341 Tydomey. 7343 kûng.  
 Meleranz.

- des nam er vil kleine war.  
daz marct an im diu maget klâr.  
[123<sup>b</sup>] si gedâht in ir sinne  
7360 'froun Tydomien minne  
hât bekumbert disen man.'  
si riten mit ein ander dan,  
daz diu klâre hübesche magt  
dem ritter dô niht mêre sagt.  
7365 über ein wil er sich versan,  
der vil hôchgelobte man:  
die schoene magt er ane sach.  
er schamte sich des im geschach.  
er sprach 'frowe, wizzet daz,  
7370 ich leiste gern ân allen haz  
swaz diu küneginne wil.  
mich dunkt der arbeit niht ze vil  
die ich durch si lîden sol.  
ez tuot mir in dem herzen wol  
7375 daz ich sol ir kempfe sîn,  
daz habt ûf die triuwe mîn.'  
Des wart diu juncfrowe frô.  
mit fröuden riten si dô  
gegen Belfortemunt.  
7380 dar kâmen si in kurzer stunt.  
do der helt die burc ane sach,  
zuo der meide er dô sprach  
'frowe, wie ist diu burc genant?  
mînen ougen den wart nie bekant  
7385 ein burc sô rehte veste,  
diu schœnste und diu beste  
die mîn ouge ie gesach.'  
diu juncfrowe dô sprach  
[124<sup>a</sup>] 'herre, daz tuon ich iu kunt:  
7390 diu burc heizt Belfortemunt,  
dar ûf ist diu reine magt  
von der ich iu hân gesagt,

\*

7370 alleß.    7375 kempffer.    7387 nie.



- mîn frowe diu kûneginne rîch.  
 diu siht iuch gerne sicherlich,  
 7395 wan si ist iuwerr kûnfte frô.  
 gên der burc si kêrten dô  
 mit vil frœlichen siten.  
 an den burcberc si riten.  
 diu kûneginne rîche  
 7400 diu was vil trûreclîche  
 an ein venster gegangen.  
 si begunde sêr belangen  
 daz sô lange was diu maget.  
 in ir herzen si daz klaget,  
 7405 wan ez dem zil nâhen was  
 daz diu magt von Karedonas  
 mit kampf solt frien ir lant.  
 die magt die si het gesant  
 zuo dem kûnic Artûs  
 7410 nâch einem kempfen in sîn hûs,  
 die sach si an den zîten  
 ûf den berc rîten  
 und mit ir den degen klâr.  
 des nam diu kûneginne war.  
 7415 Dô si die maget komen sach,  
 sô rehte lieb ir nie geschach,  
 und mit ir den ritte guot.  
 des wart diu maget hôchgemuot.  
 [124<sup>b</sup>] si stuont ûf und gienc dan  
 7420 dâ si ir frowen het gelân.  
 si sprach 'ir frowen, gehabt iuch wol:  
 unser leit sich enden sol.  
 kûnc Artûs der êren rîche  
 der hât uns wærlîche  
 7425 mîne magt her wider gesant.  
 si bringet mit ir in daz lant  
 einen man der uns lœsen sol  
 von kumber, des getrûw ich wol

\*

7406 Karedonaf. 7410 kempffer. 7412 dem. 7425 Min. 7428 dz.

- got von himelrîche.  
 7430 mîn frowen al gelîche,  
 legt iuwer beste kleider an,  
 daz wir den vil werden man  
 schôn empfâhn, daz ist mîn bete.  
 dô kleitten si sich an der stete  
 7435 in daz allerbest gewant  
 daz ie manne wart bekant.  
 si wâren frô, sô man saget.  
 Meleranz und diu maget  
 die kômen an der selben stunt  
 7440 geriten ûf Belfortemunt.  
 si wurden wol empfangen dâ.  
 ich wæn ieman anderswâ  
 sô frœliche liute vant.  
 Meleranz der wigant  
 7445 erbeizt von sînem rosse dô.  
 si wâren sîner künfte frô.  
 die magt huop er alzehant  
 von dem pferde ûf daz lant.  
 [125<sup>a</sup>] nu sach der hôchgelopte man  
 7450 vil werder ritter gên im gân,  
 die den ellens rîchen  
 empfiengen lieplîchen.  
 des gnâdet er in alzehant.  
 diu magt bevalch den wigant  
 7455 Den werden rittern: dô daz geschach,  
 ze Meleranze si dô sprach  
 'herre, mac ez mit hulden sîn,  
 sô wil ich zuo der frowen mîn  
 mit iuerm urloube gân.'  
 7460 dô sprach der wol gezogen man  
 'frowe, daz ist billîch.'  
 dan gienc diu maget zûhte rîch  
 zir frowen diu si wol empfienc.

\*

7434 Do klaidetten sich die an.      7436 yeman wz.      7446 künfte]  
 kraft.      7455 ritter.      7455 Melerantzen.      7463 zuo ir.

- bî der hende si si vienc  
 7465 und bat si zuo ir sitzen.  
 mit zûhteclîchen witzen  
 diu maget zuo ir frowen saz.  
 diu kûnegîn des niht vergaz,  
 si frâgt die maget minneclîch  
 7470 ob ir Artûs der kûnic rîch  
 disen ritter hiet gesant.  
 dô sprach diu maget werd erkant  
 'frowe, ich bin dar niht komen.'  
 waz ir die reise het benomen,  
 7475 daz si den kûnic Artûs  
 niht gesach in sînem hûs,  
 daz saget si der frowen klâr  
 und allez ir geverte gar,  
 [125<sup>b</sup>] wie si was gevangen  
 7480 und wie ez was ergangen,  
 daz si ledic worden was  
 und wie den kûnic Godonas  
 sluoc der kûene wîgant,  
 und daz im Terrandes daz lant  
 7485 dient gewalteclîche.  
 'frowe sælden rîche,  
 ich hân iu brâht den kûensten man  
 der ritters namen ie gewan.  
 Dar zuo hât er zûhte vil.  
 7490 fûr baz ich des wol sprechen wil,  
 ich hân des vil guoten trôst,  
 sul wir von sorgen werden erlôst,  
 daz muoz uns von im beschehen.  
 swaz ich ritter hân gesehen,  
 7495 mir geviel nie keiner baz.  
 fûr baz wil ich sprechen daz,  
 ich lâz iuch daz an im sehen  
 daz ir der wârheit mûezet jehen  
 daz sô kûrlîchen lîp

\*

7464 hannd sy si empfang.

7471 hie.

7487 chunstan (: gewann).

- 7500 ûf der erde nie gebar wip.<sup>2</sup>  
 der küneginne rîche  
 seit si heimliche.  
 si sprach 'als ich mich verstan,  
 mich dunket daz der werde man  
 7505 von herzen und von sinne  
 iuwer niftel minne,  
 die künigin von Camerle.  
 diu klære Tydomfe  
 [126<sup>a</sup>] hât sîn herze dort bi ir.  
 7510 frowe, ir sult gelouben mir,  
 als ich mich versinnen kan.<sup>2</sup>  
 si seit ir wie der werde man  
 sîn varwe wandelen began,  
 dô si die maget wol getân  
 7515 vor dem ritter nande.  
 'zehant ich daz erkande  
 daz er herzen minne  
 tregt gên der küniginne.  
 sîn varwe wart bleich unde rôt,  
 7520 als diu liebe im daz gebôt.<sup>2</sup>  
 daz saget ir diu maget klâr.  
 si sprach 'frowe, daz ist wâr:  
 unversunnen er lange mit mir reit,  
 dô ich im von der schoenen seit.  
 7525 swie ez sich gefûeget hât,  
 ich weiz wol daz sîn herze stât  
 gên der minneclichen maget.  
 frowe, als ich iu hân gesaget,  
 ir sult in wol empfâhen.  
 7530 daz darf iu niht versmâhen.  
 für wâr er ist êren wert,  
 sîn herze niht wan êren gert.<sup>2</sup>  
 Diu küniginne wart frô.  
 ir juncfrowen danct si dô.  
 7535 si sprach zuo ir 'sol ich leben.

\*

7520 daz] die. 7523 Vnuersann.

- ich wil dir des mîn triuwe geben,  
 ich wil dir êre füegen  
 der dich wol mac genüegen .  
 [126<sup>b</sup>] umb die arbeit die du hâst erliten.  
 7540 ez wirt von mir niht vermiten,  
 ich mach dich dar umb rîche,  
 daz wizze sicherlîche,  
 und sol ich mîn leben hân  
 und bî êren bestân,  
 7545 daz kumt von den schulden dîn.  
 du muost mir immer liep sîn.  
 diu küniginne rîche  
 und ir frowen al gelîche  
 die loptens got und wâren frô.  
 7550 die werden ritter fuorten dô  
 Meleranz den werden man  
 in einen schœnen palas dan,  
 der was schœne unde wît.  
 her und dar an aller sît  
 7555 vil manic gesidel rîche  
 was gerihtet hêrlîche.  
 da entwâpent sich der junge man.  
 man brâht im lûter wazzer sân  
 und ein twehel wîz gevar.  
 7560 er twuoc den râm von im gar  
 sô daz sîn vel gap liechten schîn.  
 im sant diu edel künigîn  
 rîchiu kleider bî der magt  
 diu ir diu mære het gesagt  
 7565 von dem ritter lobelîche.  
 diu kleider wâren rîche.  
 Diu legt an sich der degen klâr.  
 swer in sach der jach fürwâr,  
 [127<sup>a</sup>] er gesæhe nie sô schœnen man.  
 7570 diu maget fuort in mit ir dan  
 zuo den werden frouwen,

\*

7549 lopten sin.

7559 zwâchel.

7561 vel] übel.

7569 gesach.

- die moht er gerne schouwen,  
 uf einen sundern palas  
 dâ diu künegin ûfe was  
 7575 mit manger frowen minneclîch.  
 dô der degen ellens rîch  
 ze den frowen kam gegangen,  
 er wart vil wol empfangen.  
 diu künegin im engegen gienc,  
 7580 den ritter si mit kusse empfienc.  
 von den andern frowen wart im kunt  
 ir gruoze an der selben stunt.  
 des genâdet er in zûhteclic.  
 in nam diu küniginne rîch  
 7585 bi der hant und fuort in dan.  
 den vil wol gezogen man  
 saz si an ir siten.  
 an den selben ziten  
 die frowen alle sâzen.  
 7590 si kunden sich wol mâzen:  
 swaz frowen lip êren kan,  
 daz marct an ir der werde man....  
 'Herre, uns hât iuwer komen  
 allez trûren gar benomen.  
 7595 mir hât min juncfrowe geseit  
 daz iuch erbarmet unser leit  
 umb den gewalt den er uns tuot,  
 niwan durch sinen übermuot,  
 [127<sup>b</sup>] von Fortsoborest Verangôz. /  
 7600 sin gewalt ist alsô grôz  
 gegen mir armen weisen.  
 mich liez in grôzen freisen  
 min werder vater den er sluoc.  
 er tuot mir leides gar genuoc.  
 7605 er nîmt mir mit gewalt ein lant,  
 daz solde dienen minner hant:

\*

7576 wol fehlt.    7588 im.    7591 11b nicht ern.    7598 Herre] I  
 7598 Nur.    7605 mir fehlt.

daz klag ich iu, vil werder man.  
 er spricht mich kampffichen an  
 und wil daz ich im zins gebe  
 7610 und daz ich siner gnâden lebe.  
 Ô gebe got mir den tût! *12.*  
 ich hân doch jâmer unde nôt  
 von im aller tûgelfich.  
 sol ich mîn friez künicrich  
 7615 zinsen, Ô wolt ich den tût  
 liden. swer mich von der nôt  
 læst, der dient daz himelriche,  
 daz wizzet sicherliche.

Herre, mir hât mîn maget  
 7620 sô manic tugent von iu gesaget  
 daz ich wil guot gedingen hân  
 ze iuwerr hilfe, werder man.  
 herre, ich hân vil guoten trôst,  
 ich werd von sorgen wol erlöst,  
 7625 sît ir mir sît ze hilfe komen:  
 mir ist mîn trûren gar benomen.  
 der ritter dô mit zûhten sprach  
 'frowe, iuwer ungemach  
 [128<sup>a</sup>] der ist mir leit, und wizzet daz,  
 7680 ich dien iu gern An allen haz  
 swaz ich iu gedienen kan.  
 dâ habt keinen zwîvel an,  
 alsô sprach der wigant,  
 'mac ich iu friden iuwer lant  
 7685 vor dem der iu tuot gewalt.'  
 alsô sprach der degen balt.

Der ritter sach die maget an,  
 diu was sô rehte wol getân  
 daz er in sinem herzen jach,  
 7640 ein schœner magt er nie gesach  
 An sinem herzen amten,  
 die schœne Tydomten,

\*

7610 wohl Ô daz ich.

7618 alle.

7621 guoten.

- der schoene macht ir schoene swach.  
 swaz er frowen ie gesach,  
 7645 si truoc mit schoen den lobes kranz.  
 des minnet si Meleranz  
 vor allen andern frouwen.  
 dise magt begund er schouwen:  
 si wârn ein ander vil gelich.  
 7650 er sprach zer küniginne rîch  
 'frowe mîn, wie ist daz komen  
 daz ir niht rât habt genomen  
 ze iuwern besten mâgen?  
 die solt des wol betragen  
 7655 daz man iu den gewalt tuot.'  
 dô sprach diu juncfrowe guot  
 'herre; daz ist mîn meistiu nôt:  
 mîn beste mâge die sint tôt,  
 [128<sup>b</sup>] zuo den ich solde haben tröst  
 7660 daz ich von sorgen wûrd erlöst:  
 die hât mir der tôt benomen.  
 sus bin ich in kumber komen.  
 ich het einen vetern wert  
 des herze niht wan êren gert,  
 7665 der ouch mit rehter manheit  
 mangel hôhen prîs erstreit.  
 leider mir, der ist tôt:  
 der het mir von mîner nôt  
 wol geholfen, solt er sin genesen.  
 7670 leider, des moht niht wesen.  
 er pfîac angeborner tugent.  
 in nam der tôt in sîner jugent.  
 sîn wîp vor leide nâch im starp.  
 sîn tôt ir den tôt erwarp,  
 7675 der kûnc von Kamarîe,  
 Garsidis der valsches frîe,  
 Lambore diu küniginne wert:  
 ir beider herz ie êren gert.

\*

7650 zuo der.      7656 juncfrowe.      7668 haut.



- Si habent hie lāzen eine magt,  
 7680 von der schöne man wunder sagt,  
 diu heizet Tydomie,  
 diu sūeze valsches fr̄e. ✓  
 wir haben ein ander nie gesehen,  
 doch wil ich mit der wārheit jehen,  
 7685 ich bin ir lieb, als ist si mir.  
 mīnen boten het ich hin ze ir  
 gesant, der ist mir wider kōmen.  
 von dem hān ich vernomen,  
 [129<sup>a</sup>] si līde von gewalte nōt.  
 7690 diu reine sūeze mir embōt,  
 si mūez mit kumber ringen.  
 ir cōheim wil si twingen  
 daz si neme einen man: *Mich. Thura hat  
Jarl Tydomie*  
 für wār dā tuot er übel an,  
 7695 des selben mannes wil si niht.  
 ich sag iu wes si giht:  
 si wolt verliesen ē den ltp  
 ē si immer wūde mannes wtp,  
 wan eines den hāt si erkorn,  
 7700 ze dem ir herze hāt gesworn.  
 swaz man ir sprichet oder tuot,  
 sō stāt ir herze und ir muot  
 niendert wan hin ze dem einen man,  
 als ich iu gesaget hān.  
 7705 Herre, daz geloubet mir.  
 swer er ist, er sūndet sich an ir,  
 sīt si in ze liebe hāt erkorn,  
 daz er der meide wol geborn  
 niht hilfet von der swære,  
 7710 der si wol embære, *nicht hätte*  
 wolt si an im wenken. *wäre sie nicht*  
 daz solt er bedenken  
 an der minneclichen maget.

\*

7683 gesehen nye. 7684 jehen hie. 7685 also. 7689 Sy latder.  
 698 nimmer. 7705 Der dz. 7713 minenclichen.

- si hât mir an ir briewe geklaget,  
 7715 ir oheim wil ir nemen ir lant, .  
 daz diu maget werd erkant  
 niht wil nemen einen man  
 nâch sinem willn. dâ tuot er an  
 [129<sup>b</sup>] übel, daz er sis twingen wil.  
 7720 des gewaltes ist ze vil.  
 ir het diu maget wol geborn  
 einen anger ûz erkorn:  
 sô si kurzwil wolde hân,  
 sô fuor si ûf den selben plân  
 7725 ze einer grünen linden  
 mit andern jungen kinden  
 durch lust und durch vogelgesanc.  
 dâ was ir diu wil niht lanc.  
 herre, den hât er ir genomen,  
 7730 si tar nu niht mêr dâ hin komen.  
 des anders hât der selbe man  
 dem er si wolt gegeben hân  
 ze einer âventiur gedâht.  
 er ligt dâ tac unde naht  
 7735 und hât sich daz an genomen,  
 er welle von dan nimmer komen,  
 ern erwerb die maget werd erkant.  
 er hiez künden in diu lant  
 sîn âventiure wîten.  
 7740 man vint dâ zallen zîten  
 strît, swie man sîn gerte,  
 mit sper und mit swerte.  
 der anger was verborgen gar:  
 nu hât er gerûmet dar  
 7745 vier wege durch den walt,  
 der vil küene degen balt,  
 daz man müge vinden  
 die âventiur bî der linden

*Locus amoenus*  
 = *amoris*

9111-

\*

7715 wil er.    7719 sy daß.    7737 Er.    die m. die w.    7739 wyt.  
 7740 vindet da zuo aller zit.    7746 halt.

[130<sup>a</sup>] und den ritter werd erkant.

7750 herre mîn, der ist genant  
 Libers der kûnc von Lorgân.  
 der wil heien den selben plân  
 der mîner niftel solde sîn.  
 er lîdet nâch der meide pîn,

7755 daz ist ir gar unmære.  
 ir ist von herzen swære  
 daz si sich niht mac erwern  
 noch vor sîme gewalte nern.

Herr, alsô lîd wir beide nôt.  
 7760 ir kumber mir diu lieb embôt  
 bî mînem boten in diz lant.  
 Meleranz wart sâ zehant  
 beide bleich unde rôt.  
 in muote sîner frowen nôt.

7765 des nam diu maget an im war  
 daz der junge degen klâr  
 sîn varwe wandeln began.  
 si gedâht 'diz ist der selbe man  
 den ir mîn niftel hât erkorn.

7770 ir gedinge der ist niht verlorn  
 den si hât gên dem jungen man.  
 wol ich mich des versinnen kan  
 daz diser degen curtîs  
 ist mîner nifteln amîs.'

7775 Meleranz sprach zuo der maget,  
 do si im diu mære het gesaget,  
 'frowe sældenbære,  
 mir ist iur grôze swære

[130<sup>b</sup>] und aller iuwer kumber leit.

7780 und wizzet fûr die wârheit,  
 swâ ich den erwenden kan,  
 daz tuon ich' sprach der werde man  
 'willeclîch und bin sîn frô.'

\*

7757 niht sich. 7758 sinem. 7773. 7774 curteis: ameys. 7776 hat.  
 778 üwer.

- des genâdet im diu maget dô.  
 7785 er sprach ze der meide wol getân  
 'frowe, wenne kumt der man  
 mit dem ich dâ striten sol?'  
 'herre, daz sag ich iu wol:  
 er kumt in disen drien tagen.'  
 7790 si sprach 'herre, ich wil iu sagen:  
 er hât ein her zesamen brâht.  
 dâ mite hât er des gedâht,  
 ob er hie niht strites vinde,  
 daz er sich underwinde  
 7795 mins landes und al des ich hân.'  
 'frowe, ez sol anders ergân.  
 er vindet an mir vollen strit.  
 got gebe daz er uns kum enzit.  
 sit ich mich vehtens hân bewegen,  
 7800 sô wolt ich' sprach der werde degen  
 'enzit gerner striten  
 dan sô lange biten.'  
 der junge werde sûeze man  
 der wære gerne von dan,  
 7805 in muot sîn frowen ungemach.  
 diu magt daz wol an im sach.  
 si kurzet im die stunde,  
 sô si beste kunde,  
 [131<sup>a</sup>] si und ir juncfrowen kluoc.  
 7810 da geschach schimpfrede genuoc.  
 nu kam ein bote der in seit  
 daz daz ezzen wær bereit.  
 diu schœne magt nam an die hant  
 Meleranz den wigant.  
 7815 mit im si ze tische gie.  
 grœzer êre bôt man nie  
 weder ê noch sit keinem man  
 dann im mit vlize wart getân.

\*

7795 Minch. alleh. 7798 er] es. 7801 geren. 7802 Dann ich  
 7805 siner. 7816 Greger.

- ûf der küniginne sal  
 7820 wârn die tische über al  
 gerihtet unde wol bereit,  
 tischlachen und brôt dar ûf geleit.  
 man truoc in daz wazzer dar,  
 der küngîn und dem ritter klâr.  
 7825 ietwederz sine hende twuoc.  
 diu küngîn sazt den ritter kluoc  
 vil nâhen an ir sîten.  
 an den selben zîten  
 sazt man zûhteclîche  
 7830 die frowen al gelîche  
 und swaz der werden ritter was  
 ûf der künigîn palas.  
 dô si gesetzet wâren gar,  
 mit zûhten truoc man für si dar  
 7835 trinken und guote spîse.  
 man pflac ir wol ze prîse.  
 Dô si mit zûhten geâzen  
 und ein wil gesâzen  
 [131<sup>b</sup>] mit mangem schimpfflichem mære,  
 7840 ein ende het ir swære.  
 daz in der werde helt was komen,  
 dâ von was trûren in benomen.  
 nu begunde nâhen diu naht.  
 diu küngîn het sich des bedâht  
 7845 daz si gemaches wolde pflegen.  
 'guot naht geb iu der gotes segen,  
 herre, ir sult gebieter sîn  
 über allez daz dâ heizet mîn.  
 herre, schafft iu selbe gemach.'  
 7850 Meleranz mit zûhten sprach  
 'frowe, mîn gemach ist guot.  
 ich hân den willen und den muot  
 daz ich iu gerne dienen wil.  
 mich dunkt der arbeit niht ze vil

\*

- 7855 die ich lîd umb iuwer êre.  
 'got lôn iu, degen hêre' *Rv.*  
 sprach diu maget wol getân.  
 mit urloube gienc si dan  
 von im an der selben stat.
- 7860 ir ritter si dô alle bat:  
 si sprach 'lât iu bevolhen sîn  
 disen ritter durch den willen mîn.'  
 ir juncfrowen al gelîch  
 die nigen im zûhteclîch:
- 7865 des genâdet in der werde man.  
 alsô gienc diu kûngîn dan  
 dâ si guot gemach vant.  
 Meleranz den wîgant
- [132\*] die ritter fuortn an sîn gemach  
 7870 in ein kemnâten dâ er sach  
 ein bette alsô hêrlîche,  
 ez wart nie kûnic sô rîche,  
 er læge wol mit êren dran.  
 dar ûf solt der werde man
- 7875 des nahtes ligen durch gemach.  
 Meleranz zuo den rittern sprach  
 'ir herrn, ir sult gemaches pflegen.  
 guot naht geb iu der gotes segên.'  
 ê si von im giengen dan,
- 7880 Meleranz dem werden man  
 truoc man slâftrinken dar.  
 er tranc und die ritter gar.  
 mit urloup si dannen giengen,  
 juncherren im empfiengen
- 7885 sîn schuoch und ander sîn gewant.  
 er legt sich nider alzehant.  
 die gedanke nâch der schœnen magt  
 liezen den degen unverzagt  
 die naht keine ruowe hân.
- 7890 ez lac der vil werde man

\*

7868 dem. 7873 dar an. 7881 schlaufftringk. 7888 vnuerzagt. 7890 vil f

in gedanken und in sorgen  
unz an den liechten morgen.

Dô lac er niht langer dâ.  
er stuont ûf, man fuort in sâ  
7895 in ein harte schœnez bat.  
er wart an der selben stat  
gebadet und erstrichen wol.  
'dirre wirde ich danken sol

[132<sup>b</sup>] sprach der ritter, 'kumt ez sô.'

7900 diu küniginne sant im dô  
wîze lînwât kleine,  
niuwe unde reine.  
dô er ûz dem bade gienc,  
in ein badehemd er sich vienc:

7905 daz kunde bezzer niht gesîn.  
ez was wîz sîdîn.

ein bette daz was im bereit,  
dar an der degen unverzeit  
erkuolte und ruowete dâ.

7910 dar nâch kleidet er sich sâ  
in daz aller rîchest gewant  
daz man iendert vant.

dô der degen wart gekleit,  
dô gienc der ritter unverzeit

7915 mit den andern rittern dan  
dâ der künigîn cappelân  
gote dienen wolde,  
als er von rehte solde.

hie stuont der tugenthafte man

7920 unz der segen wart getân.  
zehant als er den segen empfienc,  
mit den rittern er dô gienc  
ûf den schœnen palas.

diu künigîn ouch komen was

7925 wol mit sehziç frouwen,

\*

7898 Dîser.

7899 kumt] kûng.

7909 ruowte.

7916 kûngîne.

5 wollt.

Meleranz.

- nimmer under in beiden,  
 und er wolt si scheiden  
 von ir künicrîche  
 8000 alsô lasterliche  
 daz si sîn hete schande.  
 er wolt sich zuo dem lande  
 ziehn gewalticliche.  
 dô der künigîn rîche  
 8005 disiu botschaft wart gesagt,  
 dô klaget ez diu schœne magt  
 Meleranz dem werden man.  
 der sprach 'frowe, ob ich kan,  
 ich frî iu vor im daz lant,  
 8010 des mîn houbt sî iuwer pfant.'  
 alsô sprach der werde degen.  
 'frowe, lât iu ringe wegen  
 sîn dröurede der er pfligt.  
 sîn gewalt vil lîht dar nider ligt  
 8015 und sîn grôzer übermuot.  
 gehabt iuch wol, frowe guot,  
 got müeze unsers heiles pflegen,  
 der lât uns niht underwegen.  
 [134<sup>b</sup>] wil er dem rehte bigestân,  
 8020 sô kan uns nimmer missegân.'  
 Des trôstes wart diu maget frô.  
 Verangôz embôt si dô,  
 er het ir herzen leit getân,  
 er solt si mit gemache lân  
 8025 in ir friem lande.  
 ê si die grôzen schande  
 an ir geslehte begienge,  
 daz si von im empfienge  
 ir liute und ir frîcz lant,  
 8030 daz ir friunde wærn geschant,  
 si wolt ê sus immer leben  
 und wolt im keinen zins geben:

\*

8021 trost. 8029 fryes guot lannd. 8030 waren. 8032 Vnnd :



- sîn harnasch schouwet man gar,  
 man macht ez lieht unde glanz.  
 hie ruot der werde Meleranz  
 7965 unz im kom der dritte tac,  
 dar an des kampfes strit lac.  
 nu was ouch komen in daz lant  
Ferangôz der wigant  
 mit einem kreftigen her.  
 7970 er wând er solt ân alle wer  
 daz lant haben betwungen.  
 in dûht im wær gelungen  
 und daz in nieman tîrst bestân.  
 daz wart im anders kunt getân  
 7975 vor der burc ze Belfortemunt.  
 dâ wart im aller êrst kunt  
 des er vor niht was gewent.  
 nâch strit sich sîn gemüete sent,  
 wan in nieman torst bestân.  
 7980 Meleranz der junge man  
 brâht im strîtes vollen gelt  
 ze Belfortemunt ûf daz velt.  
 Der kûnc von Fortsoboreste  
 der brâht vil leider geste  
 7985 für Belfortemunt ûf daz velt.  
 si sluogen ûf vil manic gezelt  
 für die burc ûf daz gras.  
 dô nu geherberget was,  
 [134<sup>a</sup>] der kûnic ûf die burc embôt,  
 7990 ob diu magt ân alle nôt  
 noch den zins wolde geben  
 die wîle daz si möhte leben,  
 sô wolt er sînen zorn lân  
 gên der meide wol getân.  
 7995 ob si des niht wolde tuon,  
 sô würde fride noch suon

\*

7964 ruowet. 7965 dritte fehlt. 7970 süllt. 7988 nun; vielleicht im.  
 32 Dwil.

- durch sine reine güete.  
 des bit ich in durch sinen tôt R  
 8070 daz er iu helf ûz aller nôt  
 und enlâz iu nimmer missegân.  
 'gnâde, frowe,' sprach der werde man.  
 diu maget mit ir blanken hant  
 wâpent dô den wigant.  
 8075 do er was in sîn harnasch komen,  
 urloup wart dô genomen  
 von der meide minneclîch.  
 diu edel küniginne rîch  
 [135<sup>b</sup>] vil heize weinen began.  
 8080 si sprach 'vil hôchgelopter man,  
 got mûez iu sig und sælde geben R  
 und frist iu iuwer jungez leben.  
 ich wil des mit wârheit jehen,  
 sol iu leides iht geschehen,  
 8085 ich wirde nimmer mêre frô.'  
 diu küniginne kust in dô  
 und ergap in in gotes segen.  
 von dem palas gienc der degen  
 ûf den hof da er sîn ros vant.  
 8090 dar ûf saz er zehant.  
 daz was wol verdecket;  
 ûf daz îser was gestrecket  
 ein pfellel rôt sam ein gluot,  
 der was niuwe unde guot,  
 8095 dar ûf gestrôut mit grôzem vlîz  
 frowen arm und hende wîz,  
 reht als er ûf dem helme truoc. ✓ 3277 -  
 Meleranz der degen kluoc  
 reit von der bûrge dan  
 8100 hin nider ûf den grûenen plân  
 dâ der kampf solde sîn.  
 nu het diu edel künigin

\*

8078 ir fehlt. 8079 Die hayß. 8087 ein in fehlt. 8091 was fel  
 8093 pfell. 8094 nûwb.

- die besten alle besant  
 ze Karedonas über daz lant  
 8105 und zwei tûsent schützen mit starken bogen,  
 die wâren ellens unbetrogen.  
 vor der burc lac ein grôziu stat.  
 der küniginne marschalch hât  
 [136<sup>a</sup>] die sînen helfære,  
 8110 daz wâren helde mære,  
 alle geherbergt dar in.  
 daz tet er allez ûf den sin,  
 ob Meleranz der werde man  
 Verangôz gesiget an,  
 8115 daz er die heidn niht wolde sparn.  
 die wâren in daz lant gevarn  
 âne fride gewalteclîch  
 und wolden daz künicrîch  
 mit gewalte twingen.  
 8120 si dûht in solt gelingen,  
 wan ir craft diu was grôz.  
 ouch was der herre Verangôz  
 des lîbes ein sô frumer man  
 daz in nieman getorst bestân.  
 8125 Des hetens alle wol gesworn.  
 Meleranz der wol geborn  
 brâht im strîtes vollen gelt  
 des selben tages ûf daz velt.  
 sus zogt der junge Meleranz,  
 8130 sîn lîp was mit wârheit glanz,  
 frœlîch von der bûrge her.  
 man fuort wol vier und zweinzic sper  
 mit im ûf den grûenen plân.  
 ouch was bereit der kûene man  
 8135 von Fortsoborest Verangôz.  
 sîn hôhvarc diu was grôz.  
 vil bûsûnen vor im erhal,

\*

8108 margschalck der h. 8111 gehôrwergt. 8127 jn. 8130 vielleicht  
 lîp. ganz. 8135 forcht s. 8136 hoffart.

- der galm gap vil grôzen schal,  
 [136<sup>b</sup>] tambûren floitieren.  
 8140 man hôt dâ vil grôgieren,  
 garzûne vor im liefen  
 die vil lûte riefen  
 'wichâ herre wiche,  
 hie kumt der ellens rîche,  
 8145 der werde kûnic Verangôz,  
 des lop mit wârheit ist grôz.'  
 man fuort ouch vor im grôziu sper.  
 mit hôhem muote zогt er her.  
 sîn ros was starc unde snel.  
 8150 von einem samît, der was gel,  
 dar ûz was gemachet,  
 an koste niht gewachet,  
 wâfenroc und kursît.  
 [und] ein decke lanc unde wît  
 8155 was der iserînen decke dach.  
 eber man dar ûf sach,  
 die wâren swarz zobelîn.  
 daz selbe wâfen daz was sîn.  
 ouch fuorte der degen snel  
 8160 ûf einem schilde, der was gel,  
 einen eber zobelîn,  
 undr einem buckel guldîn,  
 der muotes unberoubet.  
 von zobel ein ebers houbet  
 8165 man ûf sînem helme sach.  
 gel was des helmes dach.  
 Sus zогt er ritterlîchen her  
 mit rehter manlîcher ger  
 [137<sup>a</sup>] gên Meleranz dem kûenen man.  
 8170 der hielt ûf dem grûenen plân,  
 als er wolde strîten  
 an den selben zîten.  
 daz was sîn will und ouch sîn ger.

\*

8139 flotieren. 8148 zoch. 8163 Des. 8167 zoch. 8172 selbig

- Ferangôz reit zuo im her.
- 8175 dô er Meleranzen sach,  
h<sup>o</sup>chverteclîch er zuo im sprach  
'herre, habt ir iuch daz an genomen  
daz ir dar durch her sît komen  
daz ir mit mir striten welt?'
- 8180 'jâ benamen' sprach der helt,  
'ich strîte hie an dirre frist,  
als der kampf gelobet ist,  
ob der sige werde mîn,  
daz ir daz lant Trefferin
- 8185 der juncfrowen wider lât.  
ist aber daz ez sô ergât  
daz iu an mir gelinget,  
swes ir si danne twinget,  
daz muoz diu maget lîden.
- 8190 möht aber ir vermîden  
den gewalt den ir si leget an  
und woldet ir ir lant lân,  
für wâr sô tæet ir sæliclîch.  
daz ir der kûniginne rich
- 8195 nemt ir lant und ir guot  
durch iuvern grôzen übermuot,  
daz ist an iu ein swacher site:  
ir krenket iuvern prîs dâ mite.'
- [137<sub>b</sub>] Ferangôz ûz zorne sprach v/f
- 8200 'iwer rede ist mir ungemach.  
swaz ich der kûngîn hân getân,  
durch iuch wil ich des lützel lân.  
iuwer zuht versmâhet mir,  
und wizzet wærlich daz ir
- 8205 gên mir habt geredet ze vil.'
- Meleranz sprach 'ich wil  
gên iu noch reden ein wênic baz.  
ich enruoch ob ir daz habt für haz.  
welt ir iwers gelûbdes kraft

\*

8176 -lichen.    8178 sind.    8181 diser.    8192 wollt.

8210 behaltn, ob ich mit ritterschaft  
iu behabe den sig an,  
sô wil ich' sprach der werde man  
'mit iu gerne strites pflegen:  
des hân ich mich gên iu bewegen.

8215 welt aber ir sîn abe gân,  
sô wil ich' sprach der werde man  
'ungestriten hin riten.  
warumb solt ich dann striten?'  
Verangôz sprach sâzehant

8220 'dâ für sî mîn triwe iuwer pfant.  
al daz ich gelobet hân,  
daz leist ich gerne swâ ich kan:  
des gib ich iu mîn sicherheit.  
mir wære gar von herzen leit,

8225 ob ir ze disen zîten  
solt von hinnen riten  
ungestriten; daz wirt bewart.  
iuch geriuwet lîhte iuwer vart

[138<sup>a</sup>] die ir habt getân in diz lant.

8230 des sî mîn houbet iuwer pfant,  
ich leist swaz ich gelobet hân.  
und wîzt, gesige ich iu an,  
daz ich iuch niht lâz genesen:  
iuwer lîp muoz des tôdes wesen.

8235 ich næm für iuch niht ein lant,  
ich slüeg iuch selp mit mîner hant.'

Meleranz lachen began.

er sprach 'herre, ich hân den wân  
daz ich behalte wol mîn leben.

8240 ich wil iu des mîn triuwe geben,  
ist daz ich iu angesige,  
daz ich niht sigelôs gelige,  
daz ich iuwer drô genider.  
herre, nu ritet hin wider

\*

8221 Alleß. 8222 Daz leist. 8227 deß. 8230 Dz. 8235 ain land ni  
8236 selber.

- 8245 und bereitet iuch gën strites nôt.  
 uns scheidet nieman wan der tât.  
 Verangôz daz ros mit sporn nam.  
 von dem degen lobesam  
 reit er zuo den sînen dan.
- 8250 Meleranz der junge man  
 sînen helm er ûf bant.  
 ein sper nam er in die hant,  
 daz was grôz und unbesniten.  
 mit unverzagtlîchen siten
- 8255 hielt er zuo der tjost bereit.  
 Ferangôz der unverzeit  
 vil snelle ouch bereit wart.  
 mit grôzem poynder ungespart
- [138<sup>b</sup>] kêrt er gën Meleranze her  
 8260 mit einem ungefüegen sper. *Die Tjost*  
 Meleranz was ouch bereit.  
 mit einem sper er gën im reit  
 daz sich niht von der tjoste bouc.  
 ir ietweder den andern niht betrouc
- 8265 mit der tjoste, diu wart guot.  
 si heten beide hôhen muot.  
 diu ros mit sporn wurden genomen.  
 sus sach man si zesamen komen.  
 diu sper si zerbrâchen.
- 8270 aldô si diu verstâchen,  
 dô nâmen si zwei ander sper.  
 in beiden was zesamen ger.  
 diu ros si nâmen mit den sporn,  
 ietweder den andern het erkorn
- 8275 ze den vier nageln durch den schilt,  
 mit hurt unz ûf die brust gezilt.  
 alsô verstâchen si diu sper  
 diu man mit in brâhte her,

\*

8247 mit den. 8254 vnuerzaglichen. 8257 poginder. 8258 Melerantzen.  
 63. 8264 pog: betrog. 8267 D. r. wurden mit den sporen g. 8270 Alsz.  
 71 andere. 8278 mit inn man.

- daz sie nie gevälten.  
 8280 niht langer si entwälten.  
     Si erbeizten nider uf den plân.  
     diu ros liezens beide stân.  
     Meleranz der wigant  
     zuct ein schœnez swert zehant.  
 8285 von Soboreste Ferangôz  
     sîn swert macht der scheiden blôz.  
     si liefen beid ein ander an,  
     dise zwêne küene man,  
 [139<sup>a</sup>] mit den swerten vientlîch.  
 8290 Verangôz der künic rîch  
     was in strît ein ritter guot.  
     Meleranz der hôhgemuot  
     der was ein helt in grôzer nôt.  
     ietweder dar ze scherne bôt  
 8295 den schilt für die slege dar.  
     die zerhiuwens alsô gar  
     daz si ir beider wurden blôz.  
     ir beider kraft diu was grôz.  
     Von der bürge man daz sach  
 8300 waz von in beiden dô geschach.  
     diu künigin mit ir frouwen  
     diu was komen durch schouwen  
     in diu venster uf den palas  
     und sach den kampf der vor ir was.  
 8305 ouch habten uf dem grünen plân  
     der künigin mâge und ir man,  
     wol gewâfent und wol geriten,  
     mit unverzagtlîchen siten.  
     die wolden ouch daz gerne sehen  
 8310 waz dâ mit kampfes solt geschehen.  
     der was dâ driu tûsent oder baz,  
     die truogen Verangôzen haz.  
     ouch was Verangôz her  
     gar bereit und wol ze wer

\*

8282 lyessen sy.

8291 stritten.

8308 diu] dem.

8314 brayt.



8315 und sâhen ouch den kampf an.

nu vâhten dise zwêne man

âne schilt, mit listen

muosten si sich fristen

*list gehört nicht  
zum kampf. Wesen.  
= Kunst!*

[139<sup>b</sup>] vor ir vîentlîchen slegen.

8320 Meleranz den werden degen

der heiden treip mit slegen dan

vor im über den grünen plân.

dâ von diu kûnegîn verzagt.

'owê mir' sprach diu reine magt

8325 'daz ich daz leben ie gewan.

ich sihe den hôchgelopten man,

mînen kempfen, wîchen.

nu muoz ich jâmerlîchen

leben unde lîden nôt.

8330 daz wolde got daz ich wær tôt:

sô dôrfst ich nu sô vil niht klagen.

und wirt der werde man erslagen

in mînem dienst, daz klag ich.

ez wær vil bezzer daz ich

8335 mîniu lant ê het verlorn

dan daz der degen ûzerkorn

sîn lîp verlûr und ich daz lant,

wan ez ist mir alsô gewant,

sol ich dem heiden zins geben,

8340 sô wil ich niht mêre leben.'

ir hende si gên himel bôt.

si sprach 'herre vater, mîn nôt

die lâz dir geklaget sîn.

gib hiute kraft dem kempfen mîn

8345 durch dîn hôhe gotheit

und bedenke mîn herzen leit.

daz mir der ungetriuwe man

nû tuot unde hât getân.'

[140<sup>a</sup>] man moht an der frouwen

\*

8319 vîntlîchen.

8327 kempfer.

8335 Mine.

8337 verlûrt.

4 kempfer.

8349 den.

*Ja das  
gebet.*

- 8350 vil grôzen jâmer schouwen  
und gote flêhen inneclîch  
umb den degen ellens rîch,  
daz er im gebe sig und maht.  
Verangôz mit grimme vaht.
- 8355 er wânt er solde haben gesigt.  
der strît noch wol gelîche wigt.  
Meleranz der kûene man  
treip den heiden wider dan  
mit slegen über den anger dô.
- 8360 des wart diu kûniginne frô.  
er gedâht in sînem sinne  
‘mîn frowe diu kûniginne  
diu vil minneclîche magt  
diu wænet lîht ich sî verzagt,
- 8365 daz ich sô gewichen hân.’  
den heiden sluoc der werde man,  
daz er vaste strûchen began.  
‘du muost der meide ir lant lân,  
ob ich dich des mac erbiten.’
- 8370 sus sluoc er nâch vîndes siten  
dem ûbeln heiden einen slac,  
daz er lange strûchens pfîac.  
der heiden verriht sich snelleclîch.  
Meleranz den ellens rîch
- 8375 sluoc er ûf den helm sîn,  
daz die fîures funken gâben schîn,  
als ob er wære angezunt.  
Meleranz an der stunt
- [140<sup>b</sup>] sich von dem slage [niht] wol versan.
- 8380 von im spranc der junge man  
mêre dann ein klâfter lanc.  
Verangôz tet einen swanc  
nâch im mit grimmem muote.  
Meleranz der guote

\*

8351 flegen.      8353 gâb.      8371 übel.      8374 dem.      8376  
liechten schîn.

- 8385 sprach 'zwäre ob ich mac,  
ich vergilt dir disen slac.'  
der jungelinc lobesam  
daz swert ze beiden henden nam  
und sluoc dem künen Verangôz  
8390 einen slac, der was sô grôz  
daz er vor im dar nider lac.  
er sluoc im aber einen slac  
durch den helm veste,  
dem künec von Soboreste,  
8395 daz ez ûf den zenen widerwant.  
Meleranz der wigant  
stuont ob im und sprach alsô  
'dins tôdes wær ich niht frô,  
wær dîn lîp triuwe gewesen:  
8400 sô wær wol, wærestu genesen.  
du wære ein degen lobelich,  
dîn lîp der was ellens rîch.  
dir hât ein dinc den lîp verlorn,  
daz du des hæte gesworn,  
8405 hetestu mir gesiget an,  
du woldest mich niht leben lân.  
daz ist dir nu ze schaden komen.  
diu rede hât dîr den lîp benomen  
[141<sup>a</sup>] und dîn grôzer gewalt.  
8410 daz der was sô manicvalt,  
des wolt dir got niht vertragen.  
nu lît dîn lîp hie erslagen.  
daz wære wol klagens wert,  
hetestu rehter mâze begert.'  
8415 Meleranz der werde man  
liez in ligen und gienc dan.  
sîn ros brâht man im zehant:  
dar ûf saz der wigant  
und reit zuo den sînen dan.

\*

8387 jungelinc] jung.    8389 den.    8305 daz er?    8401 Die ward.  
104 hettest.    8413 Deß.

- 8420 die hielten uf dem grünen plân  
alle werliche.  
Meleranz der ellens riche  
wart wol von in empfangen dô.  
si lopten got und wâren frô R
- 8425 daz der heiden was erslagen.  
den hôrte man dâ nieman klagen  
wan sin helfære,  
die wârn in grôzer swære  
daz in ir herre was erslagen.
- 8430 man hôt in klâgelichen klagen  
von den sînen an der stunt.  
nu wart den kristen liuten kunt R  
daz alsô die heiden  
von dem lant niht wolden scheiden, ↓
- 8435 sin geræchen ir herren tôt  
mit der kristenheite nôt.  
si trôsten sich ir hers kraft  
daz si wol würden sigehaft.  
daz tet man den kristen kunt.
- [141<sup>b</sup>] Meleranz sprach an der stunt  
ze den liuten von dem lande  
'ir kûenen wigande,  
weln si ir gelûbt niht stæte hân,  
sô sul wîrs von dem lant niht lân,  
8445 wirn suln mit in strîten.  
wes môht wir langer bîten?  
in ist daz houbet gelegen.  
wir suln' sprach der werde degen  
'an der heidenschaft brîs bejagen  
8450 und in daz laster niht vertragen  
daz si ân frîde in diz lant  
sint geriten' sprach der wigant.  
Der rede wurdens alle frô.  
mit gemeinem munt si sprâchen dô  
8455 'herre, daz tuo wir willeclîch.'

\*

8435 Si.

8443 Wöllen.

8445 Wir.

8446 mir.

der marschalc der sprach zühteclich  
 'hie sint die von Trefferin  
 die billich mit uns solden sîn.  
 herre, daz lât uns besehen,  
 8460 wederthalp die wellen jehen.'  
 daz dûht si alle guot getân.  
 der marschalc der sande sân  
 dâ si dort sunder lâgen.  
 er hiez die besten frâgen,  
 8465 wederm teil si wolden gestân.  
 do embuten si bî dem boten dan,  
 si wolden bî der künigin  
 bî ir rehten frowen sîn  
 unde bî der christenheit:

[142<sup>a</sup>] daz er in daz hin wider seit,  
 sprâchen si ze dem boten dô.  
 'wir sîn des von herzen frô  
 daz Verangôz ist erslagen:  
 daz welle wir vil lützel klagen.  
 8475 übel was daz in diu erde truoc.  
 unsern rehten herren er sluoc  
 ân alle schulde mordeclich.  
 der sêze got von himelrîch  
 sî gelobt daz er ist tôt,  
 8480 wan er in sluoc ân alle nôt.'

Ein ritter zuo dem boten sprach,  
 als im sîn manlich ellen jach,  
 'friunt, ich pfîge der friunde mîn  
 von dem lant ze Trefferin.  
 8485 ich bin marschalc über daz lant.  
 nu rît wider und tuo bekant  
 von Karedonas den fürsten rîch  
 wir welln in helfen sicherlich.'  
 der bote hin wider gâhte,  
 8490 disiu mæer er brâhte  
 den fürsten unde Meleranz

\*

8462 sân] gon.    8472 sind.    8487 der.    8488 ir.  
 Meleranz.

der der wirdekeite kranz  
mit tugenden und an manheit truoc.  
zuo in allen sprach der kluoc

- 8495 'wir suln disen tôten man  
von der stat niht tragen lân,  
man leist uns unser gelübde gar.  
sô werd wir schiere gewar  
wie si gên uns sint gemuot.'

[142<sup>b</sup>] daz dûhte si dô alle guot.

Dannoch lac ûf dem plân  
Verangôz der tôte man.  
nu kam ouch von der heiden schar  
über in geriten dar

- 8505 die sînen jæmerlîchen  
und wolden den kûnc rîchen  
ab dem wal fûeren dan.  
zuo in reit der werde man  
Meleranz der ellens rîch.

- 8510 er sprach zuo in zûhteclîch  
'ir herren, ich wil disen man  
von der stat niht fûeren lân,  
man leist der kûniginne klâr  
allez ir gelübde gar.'

- ✓ 8515 ein heiden dô ûz zorne sprach  
s. 7281-4 'swaz gelûbdes ir von uns geschach, *id. h. heins!*  
daz leist wir liht, mîn munt des giht:  
ich hân ir gelobet niht.

- 8520 den sol si wol sprechen an.  
uns ist unser herre erslagen,  
daz wirt ir nimmer vertragen:  
si muoz dar umbe liden nô.  
wir wellen unsers herren tôten

- 8525 rechen an der cristenheit,  
ez sî iu liep oder leit.'  
'wie nû?' sô sprach Meleranz,

\*

8504 gerauten.

8521 Vnnd ist.

8526 sig.

*die Heiden  
wollen sich  
rächen*

- 'sô wære daz gelübd niht ganz  
 daz iuwêr herre hât getân.  
 [143<sup>a</sup>] welt ir daz niht stæte lân,  
 des mac dannoch werden rât.  
 ir gefüert in nimmer von der stat.  
 er muoz hie ligen lasterlîch,  
 man enleist der küniginne rich  
 8535 ir gelübde al zehant,  
 daz man ir wider geb ir lant.'  
 in des brâht ein knabe her  
 Meleranz schilt und ouch sîn sper.  
 sîn schilt den er brâhte dar  
 8540 der was im ze stücken gar  
 von der hant gehouwen.  
 die heiden mohten schouwen  
 daz sîn wâpenroc was.  
 der marschalch von Karedonas  
 8545 sante in die stat dan  
 beidiu nâch mâgen und nâch man,  
 nâch armen und nâch rîchen,  
 daz si vil snelliclîchen.  
 mit wer ze velde solden komen.  
 8550 dô si daz hâten vernomen,  
 si wurden alle schier bereit,  
 als mir diu âventiure seit,  
 Und zogten ûz mit maniger schar  
 ze fûezen und ze rosse gar,  
 8555 swaz werlîcher liute was.  
 der marschalch Galandertas  
 sîn her scharen began.  
 die heiden ûf dem grünen plân  
 die heten schône sich geschart.  
 [143<sup>b</sup>] der strît wart langer niht gespart.  
 die heiden heten grôze kraft.  
 der küniginne ritterschaft

\*

8530 Wöllt.      8532 gefürend.      8534 laist.      8535 ir fehlt.  
 1 Baide.      8550 hetten.      8553 zogen.      8554 fuossen.

von dem lant ze Trefferin,  
dar an wart ir manheit schîn,  
8565 von der wart den heiden widerseit,  
ê daz si in tâten leit.

Meleranz mit einem sper  
fuor manlich vor den sînen her  
gegen den vînden durch tjostieren.

8570 nu wolden ouch pungieren  
die heiden mit ir mangeln scharn.  
gên Meleranze kam gevarn  
ein heiden durch tjostierens ger.  
den selben heiden valt er

8575 von dem rosse ûf daz lant.  
nu kâmen beidenthalp gerant  
die heiden und die cristen her.  
dâ wart verstoehen manic sper  
und swerte vil erclenget,

8580 manic ros mit hurt ersprenget.

Daz her von Karedonas  
die sach man striten swaz der was  
manlich âne zageheit.

8585 an den heiden die mit in striten.  
mit unverzagtlîchen sîten  
die ritterschaft von Trefferin  
tet vil scharpfe râche schîn  
umb daz grôze herzenleit

[144<sup>a</sup>] daz si wart an geleit,  
dô Verangôz ir herren sluoc.  
si lîten smâcheit genuoc  
von der heidenschefte.  
mit manlîcher crefte

8595 stritens âne zageheit

*Krieg zwischen  
Christen und  
Heiden.*

\*

8566 teten.	8571 schar.	8573 dyostiern.	8576 baidenthalben.
8579. 8580 erclinget: erspringet.	8586 unverzaglichen.	8587 r. vnnd von.	
8588 scharpffer.	8590 sy wurden.	8592 luten.	8593. 8594 haiden-
schaft: crafft.			



- und rächen ir herzeleit  
daz sîn die heiden sêr verdrôz.  
swie doch ir her wære grôz,  
si wurden gâhes umbgetân.
- 8600 Meleranz der küene man  
sluoc der heiden alsô vil  
daz ich daz wol sprechen wil  
daz ein man eines tages nie  
sô grôzez wunder mêr begie
- 8605 als er begienc mit strite.  
in vil kurzer zite  
sach man die heiden wichen.  
mit schaden volleclichen  
sach man si flühtic riten.
- 8610 ir wart vil an den ziten  
erslagen und gefangen.  
sus was der strit ergangen  
al nâch der heiden herzen sêr.  
si verlurn mangan degen her.
- 8615 Sus fluhen die heiden dan.  
Meleranz der küene man  
nâch den heiden jagt.  
manic heiden unverzagt  
wart ûf der fluht tôt gevalt.
- 8620 si fluhen velt oder walt,  
[144<sup>b</sup>] daz lantvolc in zogte nâch.  
von dem lande was in gâch,  
ir kom doch vil lützel dan.  
er was frô der dô entran.
- 8625 daz jagen in diu naht benam:  
Meleranz der werde man  
den vanen wider wenden bat.  
si riten ûf die walstat  
und suochten wen si heten verlorn.
- 8630 ir schade was durch den frumen verkorn  
den si hâten genomen.

\*

- dô si nu wider wâren komen,  
 si funden grôze rîcheit,  
 als mir diu âventiure seit,  
 8635 dâ die heiden wârn gelegen.  
 Meleranz der werde degen  
 von in ûf die burc reit.  
 diu kûniginne was gemeit  
 dô in sô wol gelungen was.  
 8640 si was von dem palas  
 gegangen fûr daz burctor,  
 da der ritter was erbeizet vor.  
 mit frôuden si gegen im gienc.  
 vil minneclîch si in empfienc  
 8645 und kust in vor lieb an sînen munt.  
 si sprach 'wol mich der lieben stunt,  
 herre, daz ich iuch ie gesach.  
 ein ende hât mîn ungemach  
 von iuwerr manheit genomen.  
 8650 ir sît mir her ze sælden komen.'  
 [145<sup>a</sup>] 'Frowe' sprach der werde man,  
 'ob ich iu iht gedienet hân,  
 daz ist mir liep sicherlîch.'  
 diu edel kûniginne rîch  
 8655 nam den ritter bî der hant.  
 mit ir gienc der wigant  
 gewâfent ûf den palas  
 dâ manic frowe ûfe saz.  
 ir wille was vil ungespart:  
 8660 si half daz er entwâpent wart.  
 man brâht ein lûter wazzer dar.  
 von sînem linden vel klâr  
 twuoc er den râm von im dan.  
 man gap im rîchiu kleider an,  
 8665 diu gâben kostbæren schîn.  
 diu vil edele kûnigîn

\*

8630 from erkoren.      8631 hetten.      8649 Vor.      8657 Waff  
 8662 sinen.      8665 kostbaren.

- nam den ritter bî der hant.  
 si fuort den deggen werd erkant  
 an ein gesidel hêrlîch.
- 8670 zuo der kûniginne rîch  
 saz der wol gezogen gast,  
 dar an vil lûtzel des gebrast,  
 man bôt im wird und êre.  
 und kunden si iht mêre
- 8675 im ze liebe haben erdâht,  
 daz wær bî namen vollenbrâht.  
 diu naht kam, dô was ezzens zit.  
 ûf dem palase wît  
 riht man die tische über al.
- 8680 zûhteclich ân allen schal  
 [145<sup>b</sup>] gap man wirtschaft volleclich.  
 mit der kûniginne rîch  
 az der werde deggen klâr.  
 mit zûhten truoc man für si dar
- 8685 trinken unde ezzen.  
 dâ wart niht vergezzen,  
 man pfîac sîn wol ze prîse.  
 diu kûniginne wîse  
 mit ir selber hant im sneit:
- 8690 daz was im durch sîn fuoge leit.  
 Dô man des ezzens verpfîac,  
 dô het ein ende gar der tac:  
 die tische man von in truoc.  
 diu edel kûniginne kluoc
- 8695 nâch ezzens saz unlange dâ.  
 ûf den palas truoc man sâ  
 mangel kopf guldîn.  
 môraz, klâret unde wîn  
 wart dâ geschenket volleclich.
- 8700 diu edel kûniginne rîch,  
 dô daz schenken geschach,

\*

8671 Was.      8676 by n. volbraucht.      8678 palas.      8680 zuchten-  
 hen.      8683 Alß.

- dô stuont si ûf unde sprach  
 'herre, nâch iuwerr arbeit  
 sult ir ruowen. mir ist leit,  
 8705 ob man iwer niht wol pfliget  
 und ob ir niht sanfte liget.  
 guot naht lât mich von iu hân.'  
 Meleranz der werde man  
 beleit si unze hinz der tür  
 8710 und ein lützel dar für.  
 [146<sup>a</sup>] guot naht nam der wigant  
 von der künigin zehant.  
 die frowen fuorn an ir gemach.  
 dar nâch vil schiere daz geschach  
 8715 daz man den jungen man  
 in ein kemenâten dan  
 brâht vil zühtelîche  
 an ein bette, daz was rîche.  
 slâftrinken truoc man im dar in  
 8720 in einem kopfe guldîn.  
 Meleranz der werde man  
 tranc, mit urloube dan  
 die ritter alle giengen.  
 juncherren im empfiengen  
 8725 sîn schuoch und ander sîn gewant.  
 er legt sich nider alzehant,  
 wan im was gemaches nôt,  
 alsô diu müede im daz gebôt.  
 er het den sumerlangen tac  
 8730 vil mangel ellenthaften slac  
 beide empfangen und getân.  
 sus slief der junge werde man  
 Unz der tac ûf in gie.  
 gedanc in niht slâfen lie  
 8735 der er pflac nâch der magt.  
 der was er dienstes unverzag.  
 sus stuont er ûf und gienc dan.

\*

8704 ir fehlt. 8719 im] jnn.

- nu was dem jungen werden man  
 ein vil schœnez bat bereit  
 8740 nâch sîner grôzen arbeit.  
 [146<sub>b</sub>] des was im nâch der müede nôt.  
 alsô diu künigîn gebôt,  
 man batt in schön, dar nâch zehant  
 brâht man im hêrlich gewant,  
 8745 wîze lînwât kleine,  
 niuwe und vil reine:  
 daz legt an sich der werde man.  
 dar nâch brâhte man im sân  
 vrischiu kleit, diu legt er an.  
 8750 dar nâch gienc der junge man  
 dâ man got ein messe gesanc.  
 mit guoten triwen stuont sîn gedanc  
 gên got vil inneclîche. R  
 den bat er umb sîn rîche,  
 8755 daz er im lîp und êre  
 behüett: der degen hêre  
 stuont unz er den segen empfienc.  
 ûf den palas er dô gienc  
 da er den tisch gerihet vant.  
 8760 nu kam diu künigîn zehant  
 wol mit sehziç juncfrouwen  
 die man gerne mohte schouwen.  
 si wâren schœn und minneclîch.  
 diu edel küniginne rîch  
 8765 dem ritter guoten morgen bôt.  
 ir munt was durchliuhtec rôt,  
 ir lîp aller wol gestalt,  
 gar in des Wunsches gewalt.  
 Meleranz der muoste jehen,  
 8770 er het nie schœner magt gesehen  
 [147<sup>a</sup>] âne sîn amîen,  
 die klâren Tydomîen.

\*

8741 im fehlt.	8746 Nûwb.	8749 klaiden.	8753 inneclîch.
56 Behüttet.	8766 durchluchet.	8768 Wunsch.	

- Diu küniginne an der stat  
 den ritter zuo ir sitzen bat.  
 8775 nu truoc man in daz wazzer dar,  
 der künegin und dem ritter klâr.  
 ietwederz sine hende twuoc.  
 mit zûhten man für si truoc  
 beide wilt unde zam,  
 8780 wîn klâret alsam.  
 dô man mit zûhten hete gâz,  
Meleranz niht langer saz,  
 er begunde urloubes gern.  
 des enwolt in niht gewern  
 8785 diu vil minneclîche magt.  
 si sprach ze dem helde unverzagt  
 'herre, ze disen zîten  
 lâz ich iuch niendert rîten,  
 unz iu werden bereit  
 8790 nâch iuwerm willen wâpenkleit  
 und daz ir geruowet baz  
 nâch iuwerr arbeit: ich rât daz  
 daz ir des hie bîtet  
 und niht von mir rîtet.  
 8795 ich vertig iuch als ich schierest kan.'  
 dô sprach der wolgezogen man  
 'frowe, ich mac belîben niht:  
 mîn unmuoze mir des giht.  
 ez ist der frowen wol bekant  
 8800 die ir dâ hâtet gesant  
 [147<sup>b</sup>] hin ze dem künic Artûs  
 nâch einem kempfen in sîn hûs,  
 daz ich in kurzen zîten  
 muoz hin wider rîten  
 8805 ze Terrandes in daz lant.  
 alsô ist ez mir gewant.  
 wær iu iht liebes von mir gschehen,

\*

8781 hett geaß.    8782 lenger.    8783 wollt.    8800 Da ir da hett  
 8802 kempffer.

- des wær ich frô, des wil ich jehen.  
 dô sprach diu minneclîche magt  
 8810 'küener helt unverzagt,  
     Des het ich immer schande,  
     füert ir von mînem lande,  
     daz iu niht würden bereit  
     ein niuwer schilt und wâpenkleit:  
 8815 des het ich lützel êre.  
     nu belîbet, degen hêre,  
     eine wîle noch bî mir.  
     des hân ich êre und ouch ir,  
     küener degen unverzeit.  
 8820 iwer schilt und iuwer wâpenkleit  
     sint zerhowen alsô gar.  
     swer iuch sæhe rîten alsô bar  
     hie von mînem lande,  
     des het ich immer schande.  
 8825 nu begât an mir iur êre  
     und belîbet, degen hêre.'  
     der küene degen unverzeit     / a  
     muost belîben durch die meit,     a  
     unz im wurden bereit     a  
 8830 nâch sînem willen wâpenkleit,     a  
 [148<sup>a</sup>] tiwer unde wol gevar,  
     reht als er was komen dar.  
     sus muost er dâ belîben  
     und die zît vertriben  
 8835 unz daz er ze sîner vart  
     vil schône bereitet wart.  
     Sus beleip der werde man  
     bî der maget wol getân:  
     diu nam sîn wol mit triuwen war.  
 8840 Meleranz der degen klâr.  
     bat umb den künic Verangôz,  
     swie doch sîn schult was gên ir grôz,  
     daz si im des gunde

\*

- daz er an der stunde  
8845 den tôten kunic sande dan.  
dô sprach diu maget wol getân  
'herre mîn, des sît gewert  
und alles des ir an mich gert;  
swie ich doch schaden von im hân'  
8850 sprach diu maget wol getân,  
'sô schaffet mit im swaz ir welt.'  
des genâdet ir der helt.  
nu kam ûf den palas  
die hœhsten von Karedonas  
8855 und die fûrsten von Trefferîn  
fûr die edelen kûnigîn  
dâ si bî Meleranze saz.  
diu edel maget niht vergaz,  
si empfienc si alle minneclîch.  
8860 ir herze daz was frôuden rîch  
[148<sup>b</sup>] daz in sô wol gelungen was.  
die fûrsten von Karedonas  
und die fûrsten von Trefferîn  
bat sitzen diu edel kûnigîn.  
8865 die fûrsten giengen alle dar  
und dancten dem helde klâr  
des manheit was sô grôz  
daz er den kunic Verangôz  
sluoc und den sig ervaht  
8870 des tages an der übermaht.  
des wart gnâde im gesagt.  
si heten hôhiu pfant erjagt:  
die hœhsten und die besten  
von Fortsoboresten  
8875 die viengens in dem strîte.  
die wurden an der zîte  
geantwurtet alle sant  
der kûngîn und in isnîn bant  
versmit. diu kûniginne bat

\*

8850 maget fehlt.

8857 Melerantzen.

8874 forcht.

8877 m



- 8880 ir marschalch an der selben stat  
 daz er sich ir underwunde.  
 an der selben stunde  
 der marschalch sich ir underwant.  
 swaz er gevangen liute vant,  
 8885 die legt er in prisûn. *W*  
 Meleranz der Britûn  
 hiez im zwelf heiden ledic lân:  
 bî den sant er den künic dan  
 tôten heim in sîn lant. *= Wh*  
 8890 des sagten si dem wîgant  
 [149a] gnâde unde wurden frô.  
 den tôten künic fuort man dô  
 heim vil jæmerliche.  
 diu küniginne rîche  
 8895 het mit fride immer mêr ir lant.  
 des half ir der wîgant,  
 Meleranz der unverzagt.  
 als mir diu âventiure sagt,  
 si erbuten im wird und êr  
 8900 dem ellens rîchen degen hêr  
 die wil er bî der künigîn was  
 in dem lant ze Karedonas.  
 si wunschten al gelîche,  
 arme unde rîche,  
 8905 daz in des gezæme  
 daz er die maget næme.  
 si jâhen krône unde lant  
 daz wære wol hînz im gewant.  
 ouch het diu küniginne wert  
 8910 niendert fûrbaz gegert  
 ze nemen keinen andern man,  
 wolt er bî ir sîn bestân.  
 des was im un ze muote.  
 dô dem degen guote  
 8915 nâch sînem willen wart bereit

\*

- schilt und ander wâpenkleit,  
do begund er urloubes gern.  
diu künigîn muost in des gewern,  
daz si doch ungerne tete.
- 8920 ez half ir flêhen noch ir bete  
[149<sub>b</sub>] gên im niht, er wolt von dan.  
von der künigîn der werde man  
nam urloup zûhteclîche.  
diu maget sældenriche
- 8925 wolde dô des niht enlân,  
si wolt den jungen werden man  
wâpen mit ir selbes hant.  
nâch sinem harnasch wart gesant,  
den brâht man ûf den palas.
- 8930 diu künigîn von Karedonas  
wâpent dô den wigant  
mit ir linden blanken hant.  
nu brâhte man dem degen klâr  
von rîcher kost und lichtgevar
- 8935 einen wâpenroc vil kostlîch  
und ein kursît sô rîch,  
daz der junge werde man  
sô rîcher zierde nie gewan.  
do er nu was gewâpent wol,
- 8940 als ze strît ein ritter sol,  
ûf stuont der zûhte rîche.  
vil gezogenlîche  
nam der degen unverzagt  
urloup von der schœnen magt.
- 8945 diu maget sprach 'vil werder degen,  
got mûeze iuwer êren pflegen.  
ir sult mit mînem kusse varn. *12*  
got der mûeze iuch bewarn  
und geb iu sæld und êren vil.
- 8950 des selben ich iu wûnschen wil,  
[150<sup>a</sup>] die wil ich mîn leben hân.'

\*

8918 muost fehlt.

8920 fliegen.

8938 zierung.

8949 sâlden.

diu künigin den werden man  
 kuste und bevalh in got  
 mit guoten triuwen âne spot. ) B.

8955 diu küniginne rîche  
 begunde weinen herzeclîche  
 daz der junge werde man  
 niht langer wolde dâ bestân.

Daz was ir herzen ungemach.

8960 Meleranz ze der frowen sprach  
 'frowe sældenrîche,  
 ir habt volliclîche  
 iuwer êr an mir getân,  
 daz ich' sprach der werde man

8965 'iu immer gerne dienen sol.  
 ir habt an mir erzeiget wol  
 iwer reine wîbes gûete.  
 got iuwer êren hûete.'  
 der junge werde man

8970 schiet mit urloube dan  
 von der küniginne rîch  
 und von den frowen zûhteclîch.  
 dô bâten si sîn got pflegen.  
 von dem palas gienc der degen

8975 ûf den hof da er gesatelt vant  
 sîn ros, dar ûf saz er zehant  
 und reit für daz burctor.  
 dâ heten si gebiten vor,  
 der marschalch und swaz der werden was

8980 von dem lant ze Karedonas  
 [150<sup>b</sup>] und von Trefferin die besten gar.  
 die riten mit dem helde klâr  
 wol ein mîle oder mêt.

von in nam der degen hêr  
 8985 urloup an den zîten.  
 ern liez si fürbaz riten.

\*

8956 hertzenklich.  
 16 Er lyef sy niht.

8959 Do wz.

8968 üweren.

8972 der.

- Dô bâten si sîn got pflegen.  
 hin reit der ellens rîche degen,  
 die ritter riten wider in  
 8990 zuo der edelen künigîn:  
 diu besaz mit fröuden wol ir lant.  
 Meleranz der wigant  
 gegen Terrandes kêrte,  
 als in sîn herze lêrte.  
 8995 sus kam er in kurzer stunt  
 ûf sîn burc ze Terramunt.  
 des wart Cursûn frô.  
 mit fröuden wart empfangen dô  
 Meleranz der wigant.  
 9000 dô man daz mære bevant  
 daz er was komen, dô was ein schal  
 in dem lande über al,  
 dô man in sagt diu mære  
 daz ir herre komen wære.  
 9005 des fröuten si sich algelîch,  
 beide arm unde rîch,  
 die wâren sîn ze herren frô.  
 in dem lande beleip er dô  
 und daz er ze sîner vart  
 9010 vil schône bereitet wart.  
 [151] die lantherrn kâmen an der stunt  
 alle hin ze Terramunt  
 und empfiengen wol ir herren.  
 die minnern und die merren  
 9015 die wâren sîn ze herren frô.  
 . . . . .  
 sîn lant wol berihtet,  
 geebent und geslihtet  
 daz geriht übr al daz rîche,  
 9020 die wurden tegelîche  
 gevestent als er in gebôt.

\*

8991 besetzt. vor 9011 sind vers 8981. 8982 wiederholt. 9014 m  
 9017. 9018 bericht: geschicht.

des küniges Godonas tôt  
 wart vil lützel geklaget.  
 Meleranz in wol behaget,  
 9025 der schuof in fride volleclich.  
 daz lant wart allez fröuden rîch  
 von des heldes sælikeit.

im was gar von herzen leit  
 unfride und gewalt:  
 9030 des gestatte niht der degen balt,  
 swaz unrehtes in dem lande was  
 bî dem künic Godonas.

Dô daz nu het ze rehte brâht  
 Meleranz der wol geslaht  
 9035 und sîn lant schön und eben stuont,  
 dô tet er als die wîsen tuont:  
 er besazte sîn veste  
 mit den die er weste  
 daz si im guotes gunden.

9040 dar nâch in kurzen stunden,  
 [151<sup>b</sup>] dô daz allez was getân,  
 dô hiez im der werde man  
 vier ros diu besten alzehant  
 gewinnen diu man iendert vant.

9045 diu wâren ungelîch gevar:  
 daz eine rôter varwe gar,  
 daz ander val, daz dritte blanc,  
 diu snel wârn und niht ze kranc,  
 daz vierde was swarz gevar.

9050 diu hiez im der degen klâr  
 gewinnen: dô daz was getân,  
 dar nâch hiez im der werde man  
 bereiten kostlîche,  
 tiwer unde rîche,

9055 schilt satel unde wâpenkleit.  
 daz wart im allez bereit.

\*

9029 vnnnd vngewallt (vn durchstrichen).  
 19 was fehlt.

9046 Dz ain solt sin r.

Meleranz.

- Der eine schilt was goltvar:  
dar ûfe zwêne arme klâr,  
die wâren rôt, die hende wîz.  
9060 dar an lac costlîcher vlîz.  
der ander in rôter varwe schein.  
den schilt ziert manic edel stein,  
dar ûf zwên arme guldîn,  
dar an zwei wîze hendelîn.  
9065 der dritte schilt was snêwitz,  
dar ane lac vil grôzer vlîz,  
dar an zwên arm, ist mir geseit,  
die erzeugten grôze rîcheit:  
die wâren swarz alsam ein kol,  
9070 mit golde gezieret wol,  
[152<sup>a</sup>] dar an zwuo klâre hende,  
gebrüeft ân missewende.  
der vierde schilt was zobelîn,  
dar ûf zwên arme hârmîn,  
9075 die hende wâren lobelich.  
ouch was dem degen ellens rîch  
ze ieclichem schilt bereit  
von rîcher koste wâpenkleit,  
gelîch dem schilde gevar.  
9080 do ez nu was bereitet gar,  
Meleranz an der selben stat  
den truhsæzn im gewinnen bat.  
den nam er besunder dan.  
er sprach 'Cursûn, werder man,  
9085 ich wil dir mînen kumber klagen  
und wil dir ûf dîn triuwe sagen  
wie mir mîn dinc ist gewant.'  
Cursûn seit er zehant  
wie er sich schiede von dem vater sîn  
9090 und wie er kam ze der künigîn  
von der wilden Camerîen,  
der klâren Tydomîen,

\*

9083 dan] ain.

9086 dîn] die.

9089 schied.

- und wie er von ir gescheiden was  
 bî der linden ûf dem gras  
 9095 und waz im diu magt sît embôt,  
 und daz er nâch ir minne nôt  
 leit und kumberlîchen pîn,  
 und wie im diu künigîn  
 von Carendonas het gesagt,  
 9100 der der helt unverzagt  
 [152<sup>b</sup>] mit kampf ir lant wider gewan,  
 daz diu maget wol getân  
 lept in grôzer swære,  
 und wie si betwungen wære  
 9105 von dem künec Libers von Lorgân. —  
 'zuo der linden ûf ir plân  
 hât er sich mit gewalt geleit.  
 alsô hât mir diu magt geseit,  
 ir vetern tohter, durch die ich hân  
 9110 gestriten' sprach der werde man.  
 'er hât sich daz an genomen  
 er welle nimmer dannen komen,  
 ern erwerb die küniginne  
 und ir werden minne.  
 9115 ir œheim nimt ir ouch ein lant,  
 daz diu maget werd erkant  
 den künec Libers niht wil nemen.  
 der unstæt kan si niht gezemen:  
 diu magt hât mich ze friund erkorn.  
 9120 sô hât mîn herze ze ir gesworn.  
 daz sag ich nieman wan dir.  
 friunt, nu soltu râten mir  
 wie ich kom in daz lant,  
 ob daz ieman sî bekant  
 9125 Der mich rehte wîse dar,  
 daz ich iht irre var,  
 wan ich muoz ir ze hilfe komen.

\*

9100 der der] Dz der.  
 1 sagt.

9107 sich] sy.

9112 danne.

9113 Er.

- ichn weiz ob duz iht habest vernomen:  
 mîn frowe, diu küniginne rîch,  
 9130 diu het vil dicke ir heimlîch.  
 [153<sup>a</sup>] ûf ir anger, der was verborgen gar.  
 nu hât er gerûmet dar  
 vier wege durch den walt,  
 der vil kûene degen balt,  
 9135 daz man in mûge vinden.  
 er hûet der schoenen linden  
 mit vier und zweinzic gesellen. 24  
 alle die strîten wellen,  
 die vindent an im vollen strît.  
 9140 nu wil ich rîten, des ist zît,  
 ob ich möht gefrien  
 der klâren [sûezen] Tydomîen  
 ir linden und ir anger.  
 swaz ich mich nu langer  
 9145 sûme, daz kumt mir niht wol.  
 umb dich ich immer dienen sol  
 daz du mir gebest dînen rât,  
 sît mir mîn dinc alsô stât,  
 daz ich kum in daz lant.'  
 9150 dô sprach Cursûn zehant  
 'herre, ich kan vil wol dar.  
 gunnet mir daz ich mit iu var  
 Hin ze der âventiure.'  
 dô sprach der helt gehiure  
 9155 'daz dien ich al die wil ich lebe.'  
 'ich hân ez für ein grôze gebe,  
 lât ir mich mit iu rîten.  
 ich wil dâ gerne strîten  
 durch iuwer êre, herre mîn.'  
 9160 Meleranz sprach 'daz sol sîn.'  
 [153<sup>b</sup>] Cursûn der wart frô.  
 vil schiere bereit er sich dô.

\*

9128 Ich enwayß ob du es. 9142 Die kl. 9144 lenger. 9153 Ain.  
 9162 vil] Vnnd.



- ez gewan der degen werd erkant  
 zwei ros, diu besten über daz lant.
- 9165 im wart schiere bereit  
 schilt satel unde wâpenkleit.  
 ein schilt blâ, der ander rôt,  
 alsô der werde helt gebôt.  
 dar an lac kostlicher vlîz.
- 9170 ûf ieclichem schilt ein wint wîz  
 was geslagen hârmin.  
 ûf den andern wâpenkleidern sîn  
 man daz selbe wâfen sach.  
 zuo der verte was im gâch.
- 9175 Als Cursûn bereit wart,  
 dô huoben si sich an die vart.  
 Meleranz der werde man  
 vier und zweinzic knaben fuort mit im dan  
 und zwelf juncherrelin. 24 (9<sup>e</sup>  
+ 12 = 21)
- 9180 ieclicher in der hende sîn  
 fuort ein wol gemâltez sper.  
 von Terramunt fuor er  
 mit sîme gezoge der geprîste.  
 Cursûn in rehte wiste.
- 9185 sus reit der degen werd erkant  
 den walt dannen, unz er vant  
 einen wec der gerûmet was  
 unz ûf daz bluomenvarwe gras,  
 dâ man vant den werden man
- 9190 Libers den kûnc von Lorgân.  
 [154<sup>a</sup>] dem wege folgten si dô nâch.  
 Cursûn ze sînem herren sprach  
 'herre, mir ist daz wol kunt:  
 wir komen in vil kurzer stunt
- 9195 dâ wir den anger vinden  
 und die schœnen linden  
 der dâ pfligt der werde man,  
 Libers der kûnc von Lorgân.

\*

9172 wapenklaid.    9182 sinem.    9186 dann.    9190 der.

Des wart Meleranz vil frô.

- 9200 ze Cursûne sprach er, dô  
 'friunt, ist dir iendert kunt  
 ein stat dâ wir ein kurze stunt  
 geruowen nâch dem strîchen her?'  
 'die weiz ich wol' sprach er;  
 9205 dar bring ich iuch in kurzer stunt.  
 mir ist dirre walt wol kunt.  
 ûf disem walt bin ich vil geriten  
 und hân durch âventiur gestriten  
 alhie ze etelîcher zît.  
 9210 niht verr von uns ein anger lît,  
 dâ bî ein kalter brunne stât.  
 herre, ist ez iuwer rât,  
 dâ hin sul wir rîten  
 und ruowen ê wir strîten.  
 9215 diu ros sint müede und ouch wir.'  
 'des wil ich gerne volgen dir'  
 sprach Meleranz der werde man.  
 Cursûn der kêrte dan  
 einen stîc den er vant  
 9220 durch den walt ze der rechten hant:  
 [154<sup>b</sup>] der wîst in gên eim berge dan  
 ûf einen wûnneclîchen plân,  
 dâ bî ein sneller brunne flôz.  
 des fluz was wol sô grôz  
 9225 daz man diu ros wol trenket dâ.  
 dar zuo erbeizten si sâ.  
 Si wâren dar wol komen.  
 si heten mit in genomen  
 wîn fuoter unde spîse:  
 9230 daz riet Cursûn der wîse,  
 dô si von hûse rîten dan.  
 daz brâhtens mit in ûf den plân  
 und ein gezelt, daz was wît.  
 daz sluoc man an der selben zît

\*

9203 Geruoten. 9206 diser. 9221 ainem. 9226 sy so da k

- 9235 zuo dem klâren snellen bach.  
 si schuofen schône ir gemach.  
 hie lügen si wol dri-tage.  
 ist ez niht wâr daz ich iu sage,  
 ûf mîn triwe, daz ist mir leit. }
- 9240 ez wart mir für wâr geseit:  
 ich hân mêr geziuges niht,  
 wan als mir daz mære giht,  
 als ez mir ist kunt getân.  
 dô Meleranz der werde man
- 9245 nâch siner müede geruowet dâ,  
 an dem vierden morgen wolt er sâ  
 nâch âventiure rîten  
 und ûf dem anger strîten.

Er schuof daz im wart bereit

- 9250 harnasch unde wâpenkleit  
 [155\*] die dâ wâren swarz gevar.  
 die naht het der degen klâr  
 an der herberg guot gemach.  
 des morgens dô der tac ûf brach,
- 9255 dô lac er niht langer dâ.  
 er stuont ûf und bevalh sich sâ  
 dem sîezen got von himelrîch,  
 . . . . .  
 daz er sîn geruochte pflegen.
- 9260 dar nâch wâfent sich der degen.  
 sîn wâpenroc sîn cursît  
 was ein swarzer samît,  
 mit golde von Kaukesas  
 er vil wol gebildet was.
- 9265 Sîn ros wart verdecket,  
 ûf daz îser gestrecket  
 ein vil rîcher samît,  
 noch swerzer dann ein timît.  
 hârmîn arm die wâren wîz,
- 9270 die wârn dar ûf mit grôzem vlîz

\*

- gebrüevet und gemeistert dar.  
 swer des wolde nemen war,  
 der moht dar an zwuo hende sehen  
 und hêrlîche tiure spehen.
- 9275 nu was ouch Cursûn bereit  
 und kom er in sîn wâpenkleit,  
 den was richiu koste niht vermiten.  
 diu wâren rôt, dar ûf gesniten  
 wîze winde hârmîn.
- 9280 ab sînem helm gap liechten schîn  
 zwuo flûge, dar an lac grôzer vlîz,  
 [155<sup>b</sup>] eine rôt, diu ander wîz.  
 nu zôch man in diu ros dar.  
 dô si gewâfent wâren gar,
- 9285 ûf sâzen die zwêne man.  
 Meleranz hiez mit im dan  
 an den selben zîten  
 fûnfzehen knappen rîten,  
 der ieclicher fuort ein sper.
- 9290 ze der âventiure was sîn ger.  
 Diu sper wâren swarz gar,  
 nâch sîner zimier gevar.  
 Meleranz der werde man  
 der hiez mit im loufen dan
- 9295 sînen garzûn, der hiez Gûnetlîn:  
 der kunde hûbescher niht gesîn.  
 sus reit er durch den walt dan.  
 Cursûn der kûene man  
 was sîn wîsære.
- 9300 dô die helde mære  
 wârn nâhen kômen ûf den plân,  
 Meleranz sant vor im dan  
 sînen garzûn an der selben stunt.  
 er sprach 'nu tuo dem kûnic kunt
- 9305 der dâ lît ûf dem plân,  
 er heizt Libers von Lorgân,

\*

- ich welle dâ ritterscheftē pflegen.  
 sag im er sî ze lange gelegen  
 ûf mîner frowen anger.
- 9310 nu sûme dich niht langer,  
 vil lieber friunt Gunetelîn.
- [156<sup>a</sup>] lâz dîn fuoge werden schîn:  
 du solt im von mir widersagen.  
 ich mac imz langer niht vertragen
- 9315 daz er mîn frowen hât besezzē.  
 du solt ouch niht vergezzē,  
 sag im daz ich selb ander sî.  
 sag im er sî vor strîte frî,  
 er selb und alle sîne man,
- 9320 wan swelhen schilt du rüerest an.  
 Der ritter sint über al  
 vier und zweinzic an der zal,  
 die hât Libers der helt  
 von al den sînen ûzerwelt:
- 9325 die ligent bî im ûf dem plân.  
 swelh schilt aller verrest dan  
 von dem sînen gehangen sî  
 und den nêhsten dâ bî,  
 die soltu rüeren und keinen mêr,
- 9330 und merke danne waz er  
 dar zuo rede: daz tuo mir kunt.  
der garzûn lief an der stunt  
 vor im durch den walt dan,  
 da er kam ûf den grüenen plân
- 9335 ze der linden da er den künic vant,  
 ze dem in hâte gesant  
 Meleranz der werde man:  
 zuo dem kam er gegân.  
 Libers der künic rîche
- 9340 gruozt in zûhtecliche  
 und frâgt in der mære

\*

9307 ritterschaft.      9308 lang hie gelegen.      9314 im dz lenger.  
 324 allen.      9326 verost hin dan.      9336 hett.

- wes garzûn er wære,  
 [156<sup>b</sup>] ob er iht mære hete brâht.  
 dô sprach der knabe wol bedâht  
 9845 'Herre, ich tuon iu daz bekant:  
 mich hât ein ritter her gesant,  
 von dem sol ich iu widersagen.  
 der wil iu daz niht mêr vertragen  
 daz ir die unzuht habt getân,  
 9850 daz ir der künigîn ir plân  
 nemt und ir linden,  
 dâ man si solde vinden  
 under willen mit ir frouwen.  
 swer an in wolde schouwen  
 9855 beide fröude unde spil,  
 des moht man hie vinden vil  
 bi der maget hêre.  
 des habt ir lützel êre,  
 daz ir gewalt an ir begât:  
 9860 daz ist ein grôziu missetât.  
 daz ist mînem herren leit.  
 ich sag iu für die wârheit,  
 mîn herre der ist hie nâhen bi  
 und wil den anger machen fri  
 9865 vor iwerm gewalte, ob er kan.  
 swelhen schilt ich rüere an.  
 des schiltes herre sol sin bereit:  
 herre, daz si iu geseit,  
 mit dem wil der werde degen  
 9870 des êrsten ritterscheft pflegen.  
 ist daz er dem gesiget an,  
 sô werdent die andern niht erlân

[157<sup>a</sup>] in vil kurzen zîten

- 9875 kumt mîn herre selv ander her.  
 die mit schilt und mit sper

\*

9848 Die wîl. 9850 ir plân im plan. 9870 der? rittersche  
 9872 werdend.

wellent hôhen prîs erwerben  
oder ir prîs muoz verderben.'

Der künic wart der rede frô.

9380 zuo dem garzûne sprach er dô  
'juncherre, nu tuot mir bekant,  
wie iuwer herre sî genant.'

'herre, ich sag iu niht mêr:  
mîn herre ist ein künic hêr,

9385 er ist iu wol genôzsan.  
dâ habt keinen zwîvel an.

ir bevinde wol in kurzer frist  
selbe wer mîn herre ist.'

der künic sprach 'friunt, gêt dan

9390 für die linden ûf den plân.

ich wil iuch lâzen schouwen,

unser schilt sint unverhouwen,

sît ich hie gelegen hân.

her kam noch nie dehein man

9395 des swert ie gên mir wurd erbart,  
sît ich her tet mîne vart.

hie ist entschumpfieret manic man:

daz habent mîn gesellen getân.

des iuwer herre hât gegert,

9400 des sol er werden wol gewert.

Swelhen schilt ir rüeret an,

der selbe muoz in bestân.'

sus fuort er den garzûn dan

[157<sup>b</sup>] ûz der linden ûf den anger sân.

9405 vor der linden sach er

stecken mêr dan sehzie sper.

ûf daz bluomenvarwe velt

was geslagen ein schoen gezelt.

im zeigt der deggen milte

9410 vier und zweinzic schilte,

die wârn gehangen her für.

durch rehter wirdekeite kür

\*

9385 genossam.

9398 haubent. thon.

9399 Daz.

9403 Sun f.

24 14173

✓ Libers sîn dinc ane vie.

ze dem gezelt er dô gie

9415 da er die schilte hangen sach.

zuo dem garzûn er dô sprach

'swelhen schilt ir rüeret,

der wirt für baz gefüeret

gên iuweru herrn ûf prises wân:

9420 dâ gezwivelt nimmer an.

der vorderst schilt der ist mîn:

welt ir, der sol der êrste sîn.'

Der garzûn gienc dar

und nam der schilte aller war,

9425 den an dem ort und den dar nâch

ruort er. den kûnc nam wundr und sprach

'ir hebt ez wunderlichen an.

friunt, ir solt gerüeret hân

mînen schilt und den nêhsten dâ bî.

9430 iwer herre wirt der êren frî

daz er wider mich sîn sper

iht vertuo, sint daz er

mich niht ze der tjost gevordert hât.'

[158<sup>a</sup>] der garzûn sprach 'die rede lât,

9435 herre, und lebt mit guoten siten.

ir werdet strites niht vermiten.

dâ von sult ir die rede lân

und heizet sich die zwêne man

bereiten gên dem strîte.

9440 mîn herre kumt in kurzer zîte,

von dem wert ir wol gewert

swes iuwer wille an in gert.'

Sich bereitten dise zwêne man

ze der tjost; nu kam ouch ûf den plân

9445 Meleranz der ellens rîche

geriten kûrlîche.

sus zogte er in walde her.

sîne knap]

u. a. m.



- wol nâch kûrlîchen siten  
 9450 ie zwêne neben ein ander riten  
 müeziclich, in was niht gâch.  
 nâch den spern man fûeren sach  
 zwên knappen ir helm, als er gebôt.  
 der ein was swarz, der ander rôt.  
 9455 sus zôch er ûf den grûenen plân.  
 nu wârn ouch ene zwêne man  
 gewâfent ûf gesezzen.  
 die helde vil vermezzen  
 an den selben stunden  
 9460 ir helme ûf gebunden.  
 Meleranz der Britân  
 und sîn truhsæze Cursûn,  
 ietweder nam ein starkez sper.  
 [158<sup>b</sup>] nu kam ouch dort gên in her  
 9465 die zwêne man durch prîses ger.  
 ietweder fuort ein grôzez sper.  
 da ergiengen zwuo tjoste rîche.  
 ✓ diu ros vil nîdeclîche  
 wurden mit den sporn genomen.  
 9470 sus sach man si zesamen komen.  
 Ir ieclicher sîn sper zerbrach.  
 Meleranz den ritter stach  
 der gên im dar komen was  
 von dem rosse ûf daz gras.  
 9475 mit gewalt er ûf in reit  
 und twanc in umbe sicherheit.  
 Cursûn der degen balt  
 het den sinen ouch gevalt  
 und sicherheit betwungen.  
 9480 dô in was sus gelungen,  
 Meleranz an der selben stat  
 Gunetelîn zwên schilt rûeren bat.  
 do gebôt Libers von Lorgân

\*

9451 im.      9456 och en zwen.      9457 G. vnnd vf.      9464 im.  
 173 da.      9480 sunst.

- daz sich bereitten vier man  
 9485 gēn disen zwein: daz geschach.  
 in allen was ze strīte gâch,  
 als mir diu âventiure seit.  
 si wâren schiere bereit  
 und wâren alle viere  
 9490 ze rosse komen schiere.  
 die zwên, den man dô ruorte  
 den schilt, ietweder fuorte  
 [159<sup>a</sup>] in sīner hant ein grôzez sper.  
 ze tjostieren was in ger.  
 9495 Meleranz der Britûn  
 und der werde Cursûn  
 sâhn die ritter gēn in komen.  
 ietweder het ein sper genomen,  
 daz was grôz und unbesniten.  
 9500 mit unverzagtlīchen siten  
 dise vier küene man  
 ranten dô ein ander an.  
 diu sper si ûf stâchen  
 daz si gar zerbrâchen.  
 9505 des kûnges man von Lorgân  
 die wurden gevellet ûf den plân  
 und betwungen umbe sicherheit.  
 daz was iedoch ir herren leit.  
 nu kâmen aber zwêne her  
 9510 mit ûfgeworfenem sper:  
 den was gēn der tjoste gâch.  
 dô die Meleranz ersach,  
 dô nam der küene wīgant  
 ein starkez sper in die hant.  
 9515 sīn ros er mit den sporn ruorte.  
 mit vollem poinders hurte  
 kam er ritterlīch gevarn.  
 jener kunde ouch niht sparn

\*

9490 rossen. 9491 die man. 9507 betwungen] begunden, vgl. 9879  
 9510 geworffen. 9516 pondigrîb.

- sîn ros da er ûfe saz.  
 9520 vil ritterliche reit er daz  
 gegen Meleranze her.  
 von rabîn sanden si diu sper.  
 [159<sup>b</sup>] Diu tjost wart guot unde rîch.  
 si verstâchen ritterlîch  
 9525 diu sper diu si brâhten dar.  
 ietweder nam vil rehte war  
 wie er den andern valte  
 und an im prîs bezalte.  
 nu nâmen si zwei ander her,  
 9530 (in beiden was zesamen ger)  
 diu verstâchen si zehant.  
 Meleranz der wigant  
 aldâ prîs bezalte.  
 mit der tjost er valte  
 9535 den ritter mit ros mit alle.  
 von der tjoste valle  
 wart er betwungen sicherheit,  
 ez wær im liep oder leit.  
 Cursûn der ellens rîch  
 9540 het ouch gesiget ritterlîch  
 sînem stritgesellen an.  
 nu wâren aber zwêne man  
 gewâfent und ze der tjost bereit:  
 daz wâren helde unverzeit.  
 9545 Die kâmen ritterlîchen her,  
 ietweder mit einem sper  
 als er tjostierens gert.  
 si wurden strîtes wol gewert  
 von den die dâ mit in strîten  
 9550 mit unverzagtlîchen siten.  
 Meleranz het ouch siben sper  
 diu er mit im brâhte her:  
 [160<sup>a</sup>] der verstach er vieriu.

\*

9621 Melerantzen.  
 9553 viere.

9546 dyostlieren.

9550 vnuerzaglichen.

- gebrüevet und gemeistert dar.  
 swer des wolde nemen war,  
 der moht dar an zwuo hende sehen  
 und hêrlîche tiure spehen.
- 9275 nu was ouch Cursûn bereit  
 und kom er in sîn wâpenkleit,  
 den was richiu koste niht vermiten.  
 diu wâren rôt, dar ûf gesniten  
 wîze winde hârîn.
- 9280 ab sînem helm gap liechten schîn  
 zwuo flûge, dar an lac grôzer vlîz,  
 [155<sup>b</sup>] eine rôt, diu ander wîz.  
 nu zôch man in diu ros dar.  
 dô si gewâfent wâren gar,  
 9285 ûf sâzen die zwêne man.  
 Meleranz hiez mit im dan  
 an den selben zîten  
 fûnfzehen knappen rîten,  
 der ieclicher fuort ein sper.  
 9290 ze der âventiure was sîn ger.  
 Diu sper wâren swarz gar,  
 nâch sîner zimier gevar.  
 Meleranz der werde man  
 der hiez mit im loufen dan  
 9295 sînen garzûn, der hiez Gûnetlîn:  
 der kunde hûbescher niht gesîn.  
 sus reit er durch den walt dan.  
 Cursûn der küene man  
 was sîn wisære.  
 9300 dô die helde mære  
 wârn nâhen kômen ûf den plân,  
 Meleranz sant vor im dan  
 sînen garzûn an der îben stunt.  
 er sprach  
 9305 der dâ lît  
 er

künig kunt

reân.

ich welle dâ ritterscheffe pflegen.  
 sag im er sî ze lange gelegen  
 ûf mîner frowen anger.

9310 nu sûme dich niht langer,  
 vil lieber friunt Gunetelîn.

[156<sup>a</sup>] lâz dîn fuoge werden schîn:  
 du solt im von mir widersagen.  
 ich mac imz langer niht vertragen  
 9315 daz er mîn frowen hât besezen.  
 du solt ouch niht vergezen,  
 sag im daz ich selb ander sî.  
 sag im er sî vor strîte frî,  
 er selb und alle sîne man,  
 9320 wan swelhen schilt du rüerest an.

Der ritte sint über al  
 vier und zweinzic an der zal,  
 die hât Libers der helt  
 von al den sînen ûzerwelt:

9325 die ligent hî im ûf dem plân.  
 swelh schilt aller verrest dan  
 von dem sînen gehangen sî  
 und den nêhsten dâ bî,  
 die soltu rüeren und keinen mêr,  
 9330 und merke danne waz er  
 dar zuo rede: daz tuo mir kunt.  
 der garzûn lief an der stunt  
 vor im durch den walt dan,  
 da er kam ûf den grüenen plân  
 9335 ze der linden da er den künic vant,  
 ze dem in hâte gesant  
 Meleranz der werde man:  
 zuo dem kam er gegân.

Libers der künic rîche

9340 gruozt in zûhteclîche  
 und frâgt in der mære

\*

9307 ritte  
 9324 allen.

hte gelegen.  
 9336 hett.

9314 im dz lenger.

- wes garzûn er wære,  
 [156<sup>b</sup>] ob er iht mære hete brâht.  
 dô sprach der knabe wol bedâht  
 9345 'Herre, ich tuon iu daz bekant:  
 mich hât ein ritter her gesant,  
 von dem sol ich iu widersagen.  
 der wil iu daz niht mêr vertragen  
 daz ir die unzuht habt getân,  
 9350 daz ir der künigîn ir plân  
 nemt und ir linden,  
 dâ man si solde vinden  
 under wîlen mit ir frouwen.  
 swer an in wolde schouwen  
 9355 beide fröude unde spil,  
 des moht man hie vinden vil  
 bî der maget hêre.  
 des habt ir lützel êre,  
 daz ir gewalt an ir begât:  
 9360 daz ist ein grôziu missetât.  
 daz ist mînem herren leit.  
 ich sag iu für die wârheit,  
 mîn herre der ist hie nâhen bî  
 und wil den anger machen frî  
 9365 vor iwerm gewalte, ob er kan.  
 swelhen schilt ich rüere an,  
 des schiltes herre sol sîn bereit:  
 herre, daz sî iu geseit,  
 mit dem wil der werde degen  
 9370 des êrsten ritterscheft pflegen.  
 ist daz er dem gesiget an,  
 sô werdent die andern niht erlân

- [157<sup>a</sup>] in vil kurzen zîten  
 9375 kumt mîn herre selb ander her,  
 die mit schilt und mit sper

\*

9348 Die wil.      9350 ir plân] im plan.      9370 der? ritterschaff  
 9372 werdunt.

- sîn ros da er ûfe saz.  
 9520 vil ritterlîche reit er daz  
 gegen Meleranze her.  
 von rabîn sanden si diu sper.  
 [159<sup>b</sup>] Diu tjost wart guot unde rich.  
 si verstâchen ritterlîch  
 9525 diu sper diu si brâhten dar.  
 ietweder nam vil rehte war  
 wie er den andern valte  
 und an im pris bezalte.  
 nu nâmen si zwei ander her,  
 9530 (in beiden was zesamen ger)  
 diu verstâchen si zehant.  
 Meleranz der wigant  
 aldâ pris bezalte.  
 mit der tjost er valte  
 9535 den ritte mit ros mit alle.  
 von der tjoste valle  
 wart er betwungen sicherheit,  
 ez wær im liep oder leit.  
 Cursûn der ellens rich  
 9540 het ouch gesiget ritterlîch  
 sînem stritgesellen an.  
 nu wâren aber zwêne man  
 gewâfent und ze der tjost bereit:  
 daz wâren helde unverzeit.  
 9545 Die kâmen ritterlîchen her,  
 ietweder mit einem sper  
 als er tjostierens gert.  
 si wurden strîtes wol gewert  
 von den die dâ mit in striten  
 9550 mit unverzagtlîchen siten.  
 Meleranz het ouch siben sper  
 diu er mit im brâhte her:  
 [160<sup>a</sup>] der verstach er vieriu.

\*

9621 Melerantzen.  
 53 viere.

9546 dyostieren.

9550 vnuerzaglichen.

- ein fluc wîz, diu ander blâ.  
 9700 hârmîn wind die wâren dâ  
 ûf al sîn wâpenkleit gesniten.  
 ê daz si von dannen riten,  
 der werde junge degen  
 [162<sup>b</sup>] hiez der ritter schône pflegen.  
 9705 er bat ir schône nemen war.  
 sîn ros wart im gezogen dar,  
 dar ûf spranc der ellens rîch  
 âne stegereif ritterlich.  
 Cursûn der snelle man  
 9710 der spranc ûf sînen castellân.  
 mit unverzagtlîchen siten  
 ûf den anger si dô riten,  
 die knappen fuorten mit in dan  
 fûnfzehen sper ûf den plân:  
 9715 Diu wâren alle wîz gevar.  
 was er ê schône komen dar,  
 er kam nu schôner, des man im jach.  
 der helt ze sînem garzûn sprach ·  
 'Gunsetel, rûer zwên schilt an.'  
 9720 der garzûn huop sich dan  
 und ruort zwên schilt an der stunt.  
 er sprach 'ir herrn, ich tuon iu kunt:  
 mîn herre ist komen ûf den plân.  
 die zwêne suln in bestân  
 9725 der schilt ich hie rûere:  
 gesigent si, daz ist ir gefüere.'  
 nu was der kûnc von Lorgân,  
 er und alle sîne man,  
 gewâfent ritterlîchen gar  
 9730 und warten wann er kæme dar.  
 dô si hâten vernomen  
 daz er was ûf den anger komen,  
 dô ilten si ze ir rossen dan  
 gên Meleranze ûf den plân.

\*

9701 alle sine.      9711 vnuerzaglichen.      9734 Melerantzen.



9590 dar umbe liez er im daz leben.  
 sus was der strit ergangen:  
 aht ritter wurden gevangen.

Meleranz an den ziten

wolt niht mære striten,  
 9595 wan ez was ze spâte.  
 nu wart er des ze râte  
 daz er wolde riten dan.  
 einen boten sant der werde man  
 ze dem künec Libers an der stunt

9600 und hiez im daz tuon kunt  
 daz er wolt durch striten  
 des morgens wider dar riten.  
 des wart der künec Libers frô.  
 zuo dem boten sprach er dô

9605 'ir sult iuwerre herren sagen,  
 er mac hie hâhen prîs erjagen.  
 gesiget er uns allen an,  
 sô ist er wol ein frumer man.'  
 von dannen reit dô Meleranz,

9610 der truoc an lobe der êren kranz:  
 die gevangen riten mit im dan.  
 nu was dem jungen werden man

[161<sup>a</sup>] bereit daz er solt ezzen.

im wart niht vergezzen,  
 9615 er hiez der ritter schône pflegen.  
 dô man gaz, dô schuof der degen  
 daz man in schüefe ir gemach.  
 swaz er gebôt daz geschach.

vil schône bette man in

9620 under sîn gezelt hin,  
 sô man beste kunde,  
 in vil kurzer stunde  
 beide ûf loup und ûf gras.

Meleranz mit râte was

9625 komen dar von Terramunt.

\*

9602 dar wider.

9609 dann.

9614 Vnnd im.

9623 lob.

Meleranz.

ûf daz gras wart an der stunt  
 vier senfte matraz geleit,  
 dar ûf vil -riche golter breit  
 und lîlachen, diu wâren blanc,  
 9630 und vier deckelachen wît und lanc,  
 dar ûf die strîtmîede man  
 solden ir gemach hân.

Meleranz dem ellens rich  
 was gebettet hêrlîch,  
 9635 als von reht eim kûnic rich.  
 Cursûn lac ouch hêrlîch.  
 dô si ze gemache wâren komen,  
 ich sag iu, als ich hân vernomen,  
 die naht si ruowe pfîlâgen.  
 9640 vil sânfteclîch si lâgen.  
 des morgens dô der tac erschein,  
 Meleranz wart des enein  
 [161b] daz er lac niht langer dâ.  
 er stuont ûf und gienc sâ  
 9645 von den liuten dâ in nieman sach.  
 gên got er sîn gebet sprach  
 und flêhte in vil sêre  
 daz er im lîp und êre  
 behûete und sîn geruoche pflegen.  
 9650 dar nâch gienc der werde degen  
 wider zuo den liuten dan.  
 nu was bereit dem werden man  
 ein kleiner imbîz zehant.  
 den tisch er gerihtet vant.  
 9655 der degen vil vermezzen  
 wolt ein wênic ezzen  
 an den selben zîten,  
 ê daz er rite strîten.  
 daz het Cursûn gerâten.  
 9660 zwei hûenr im wârn gebrâten.

\*

9627 senftty matreys.	9629 lîblachen.	9632 ireß.	9631
9635 ainem.	9643 lenger.	9647 flegt.	

dô si embizzen, in was bereit  
 harnasch und ir wâpenkleit  
 und ir ros verdecket.  
 ir manheit wart erwecket.

9665 Nu truoc man in ir harnasch dar;  
 schœne unde liechtgevar  
 wâfent sich die zwêne man.  
 si wolden ûf den grünen plân  
 durch âventiure rîten.

9670 in vil kurzen zîten  
 wârn si in ir harnasch komen

. . . . .

ir zimierde daz was rîch  
 [162<sup>a</sup>] unde ouch vil kostlîch.

9675 Meleranz der degen kluoc,  
 swaz er ob dem îser truoc,  
 daz was allez snêwîz.  
 dar an lac vil grôzer vlîz  
 von gestein und ouch von golde.

9680 als er selbe wolde,  
 was sîn wâpenkleit geêret,  
 grôz rîcheit dar an gekêret,  
 sîn decke ein wîzer samît;  
 sîn wâfenroc sîn kursît

9685 wâren wîz, sîn ros was blanc.  
 der helt ie nâch prise ranc.  
 sîn schilt der was snêwîz,  
 dar an lac kostlicher vlîz.  
 sîn helm het ein rîchez dach,

9690 in blanker varwe man daz sach.  
 fûnfzehen sper brâht man dar,  
 diu wâren alle wîzgevar.

Cursûn was ouch bereit.

alliu sîniu wâpenkleit  
 9695 wâren blâ lâsûr gevar,  
 schilt wâfenroc sîn decke gar,  
 blâ was sînes helmes dach,  
 dar ûf man gebunden sach

- ein huc wîz, dîn ander blâ.  
 9709 hârmîn wînd die wâren dâ  
 ûf al sîn wâpenkleit gesniten.  
 ê daz si von dannen riten,  
 der werde junge degen  
 [162<sup>b</sup>] hiez der ritter schône pflegen.  
 9706 er bat ir schône nemen war.  
 sîn ros wart im gezogen dar,  
 dar ûf spranc der ellens rich  
 âne stegereif ritterlich.  
 Cursûn der snelle man  
 9710 der spranc ûf sinen castellân.  
 mit unverzaglichen siten  
 ûf den anger si dô riten,  
 die knappen fuorten mit in dan  
 fûnfzehen sper ûf den plân:  
 9715 Diu wâren alle wîz gevar.  
 was er ê schône komen dar,  
 er kam nu schöner, des man im jach.  
 der helt ze sinem garzûn sprach.  
 'Gûnetel, rûer zwên schilt an.'  
 9720 der garzûn huop sich dan  
 und ruort zwên schilt an der stunt.  
 er sprach 'ir herrn, ich tuon iu kunt:  
 mîn herre ist komen ûf den plân.  
 die zwêne saln in bestân  
 9725 der schilt ich hie rûere:  
 gesigent si, daz ist ir gefûere.'  
 nu was der kûnc von Lorgân,  
 er und alle sîne man,  
 gewâsent ritterlichen gar  
 9730 und warten wann er kâme dar.  
 dô si hâten vernomen  
 daz er was ûf den anger komen,  
 dô flten si ze ir rossen dan  
 gân Meleranze ûf den plân.

\*

9701 alte stree.    9711 vuerzaglichen.    9734 Meleranzzen.

- [163<sup>a</sup>] ritterlich kâmen si her.  
 ietweder fuort ein starkez sper.  
 langer si dô niht beliben,  
 diu ros mit sporn si dô triben  
 gên ein ander ritterlich.  
 9740 diu tjoste wart guot unde rîch.  
 Libers der kûnc von Lorgân  
 sach daz beide sîne man  
 wurden gestochen nider.  
 ietweder liez den sînen wider  
 9745 zuo keiner wer niht enkomen  
 unz er het von im genomen  
 sîn sicherheit. dô daz geschach,  
 zwein andern rittern den wart gâch  
 ze der tjoste, den geschach alsan.  
 9750 Meleranz der werde man  
 des tages ûf dem anger streit  
 und Cursûn der unverzeit,  
 daz si den pris fuorten dan  
 und mit in aht gevangen man  
 9755 brâhtens an die fiwerstat.  
 Meleranz die sînen bat  
 daz si der pfâegen êrlich.  
 der junge degen lobes rîch  
 des nahtes in schuof guot gemach.  
 9760 des morgens dô man den tac ersach,  
 dô stuont er ûf und bevalh sich got  
 mit guoten triuwen sunder spot.  
 Cursûn ouch daz selbe tete.  
 dô si sprâchen ir gebete,  
 [163<sup>b</sup>] dô was den helden bereit  
 daz ezzen gên ir arbeit.  
 dô si von tische giengen,  
 ✓ ir dinc si sus an viengen:  
 die herren hiezen in tragen dar  
 9770 ir harnasch, daz was lichtgevar.

\*

9742 beide am Anfang der nächsten Zeile. 9745 kommen. 9749 allsam.

- sîn verlust die er het genomen.  
 er sprach 'owê wie bin ich komen  
 [166<sup>a</sup>] ze dem schaden der mir ist geschehen!  
 ich mac wol mit der wârheit jehen  
 daz ich sælden niht enhân.  
 daz mir habent zwêne man  
 mîn ritter gevangen gar,  
 9920 des muoz ich alliu mîniu jâr  
 sîn unfrô unde klagen  
 und die jâmers bürde tragen,  
 ezn sî daz ich mich sîn erhol:  
 so gehab ich mich alrêrst wol.  
 9925 ich hân gedingen unde trôst  
 daz mîn helde werden erlôst  
 die er mir gevangen hât.  
 ich weiz wol daz er niht enlât  
 ern kom morgen her durch strît.  
 9930 waz ob uns got die sælde gît  
 daz wir in gesigen an  
 und erlœsen mîne man  
 die sie uns habent an gestriten.'  
 'si werdent strîtes niht vermiten'  
 9935 sprach der ritter manlîch  
 der bî dem edelen künic rîch  
 dâ bestuont, der was genant  
 Maculîn, Optanus heizt sîn lant:  
 er was ein herzoge rîch  
 9940 und hete dicke ritterlîch  
 vil mangan hôhen prîs bejagt.  
 sîn herze was gar unverzagt.  
 si heten guot gedingen  
 daz in solt gelingen  
 [166<sup>b</sup>] des morgens ûf dem grüenen plân  
 und daz si lösten ir werde man.  
 Als ich daz mærvornomen hân,

\*

9913 den er. 9914 wie fehlt. 9920 Dz 9924 aller. 9926 helde  
 9930 Wayß. 9938 Maculorn. 9943 guoten.

- Libers ritter dâ gevalt.  
 si wurden beide mit gewalt  
 betwungen umbe sicherheit.  
 9880 nu wârn zwên ander bereit:  
     Den was ouch gên der tjoste gâch.  
     den selben ouch daz selb geschach;  
     doch werten si sich ritterlîch  
     und riten manic tjoste rîch.  
 [165<sup>b</sup>] ouch enwart des niht vermiten,  
     mit swerten wart dâ wol gestriten  
     des tages bî der linden breit.  
     Meleranz den sig erstreit  
     und Cursûn vil ritterlîch.  
 9890 sehs ritter ellens rîch  
     entschumpfiertens umb den plân  
     und fuortens zuo den andern dan:  
     daz was Libers dem kûnic leit.  
     Meleranz mit frôuden reit  
 9895 da er sîn herberge vant.  
     die ritter hiez er alzehant  
     entwâpen unde schône pflegen.  
     dar nâch schuof der werde degen  
     im selbem und Cursûn gemach.  
 9900 mit guotem willen daz geschach,  
     wan in was gemaches nôt,  
     als in diu müede gebôt.  
     si heten den sumerlangen tac  
     mit mangem stich unde slac  
 9905 gegeben gar ein ende,  
     ê daz si mit ir hende  
     den sige dâ errungen  
     und sicherheit betwungen  
     Die sehs ritter ûf dem gras:  
 9910 da von in nôt gemaches was.  
     nu hœrt ouch von dem kûnic sagen  
     von Lorgân: der begunde klagen

\*

9885 Och ward dz. 9891 ûf dem plân? 9897 Entwâpnen. 9899 selb.

- an koste niht verswachet,  
 9985 wâpenroc und kursit.  
 [und] ein decke lanc unde wît  
 was der îserîn decke dach.  
 sînen helm man verdecket sach,  
 als ob er wær gar guldîn.  
 9990 fûnfzehen sper diu gâben schîn,  
 als si wæren guldîn gar.  
 sîn schilt der was goltvar,  
 dar ûf was entworfen dâ  
 ein arm rôt, der ander blâ,  
 9995 dar an zwuo wîze hende,  
 ân alle missewende,  
 gegeben nâch der triuwe.  
 âne herzen riuwe  
 dient er sîn amîen,  
 10000 der klâren Tydomîen.  
 Cursûn was ouch bereit  
 und kam in sîniu wâpenkleit,  
 diu wâren grûen alsam ein gras.  
 hârmîn wind dar ûfe was  
 [167b] gestrôut vil meisterlîchen.  
 den helden ellens rîchen  
 den zôch man diu ros dar:  
 diu wâren wol verdecket gar  
 mit îser und mit pfellel rîch.  
 10010 Meleranz der lobes rîch  
 spranc ûf sîn ros dâ erz vant.  
 Cursûn der wîgant  
 ûf daz sîn ouch saz:  
 an snelheit was er niht ze laz.  
 10015 die gevangen ritter jâhen  
 daz si nie gesâhen  
 in allen künicrîchen

\*

9986 vgl. 9776. 9987 ysrein. 9993 dâ] dâ d. i. dar. 9994 blaw.  
 10002 sinen. 10009 pfell. 10013 och niht saß. 10014 schnelllykayt.  
 10015 gevangnen.



- Meleranz der werde man  
 hiez der ritter schône pflegen.  
 9950 dô man gên naht gaz, der werde .degen  
 hiez die ritter bringen sân  
 an ir gemach. der werde man  
 gienc ouch dâ er vant gemach.  
 dâ ruot er unz der tac ûf brach:  
 9955 dô stuont er ûf und gienc dan.  
 sîn gebet sprach der junge man R  
 gên got und flêht in sêre  
 daz er im lîp und êre  
 behüete. dô der werde man  
 9960 sîn gebete het getân,  
 dô gienc der deggen alzehant  
 da er den tisch gerihtet vant.  
Meleranz der Britûn  
und der küene Cursûn  
 9965 zuo ein ander sâzen.  
 ein teil si trunken und âzen.  
 man huop die tischlachen dan.  
Meleranz der werde man  
 hiez ir harnasch bringen dar  
 9970 und ir zimierde licht gevar.  
 daz wart in snelleclîchen brâht.  
 nu heten si sich des bedâht  
 Daz si wolden rîten  
 ûf den anger durch strîten.  
 [167\*] ietweder wâfent sich zehant.  
 sô tiure wâpenlîch gewant  
 wart an rittern nie gesehen:  
 des muoz man mit der wârheit jehen.  
Meleranz der deggen klâr,  
 9980 von einem pfellel lichtgevar,  
 der gap sô kostbæren schîn,  
 als ob er wære guldin,  
 dar ûz was gemachet,

\*

9954 ruowet. 9957 fleget. 9959 Behuot. 9980 pfell. 9981 kostbaren.

- an koste niht verswacket,  
 9985 wâpenroc und kursit.  
 [und] ein decke lanc unde wît  
 was der iserin decke dach.  
 sinen helm man verdecket sach,  
 als ob er wær gar guldin.  
 9990 fûnfzehen sper diu gâben schin,  
 als si wæren guldin gar.  
 sîn schilt der was goltvar,  
 dar ûf was entworfen dâ  
 ein arm rôt, der ander blâ,  
 9995 dar an zwuo wîze hende,  
 an alle missewende,  
 gegeben nâch der triuwe.  
 âne herzen riuwe  
 dient er sîn amîen,  
 10000 der klâren Tydomîen.  
 Cursûn was ouch bereit  
 und kam in sîniu wâpenkleit,  
 diu wâren grûen alsam ein gras.  
 hârmîn wind dar ûfe was  
 [167b] gestrôut vil meisterlîchen.  
 den helden ellens rîchen  
 den zôch man diu ros dar:  
 diu wâren wol verdecket gar  
 mit iser und mit pfelle rich.  
 10010 Meleranz der lobes rîch  
 spranc ûf sîn ros dâ erz vant.  
 Cursûn der wîgant  
 ûf daz sîn ouch saz:  
 an snelheit was er niht ze laz.  
 10015 die gevangen ritter jâhen  
 daz si nie gesâhen  
 in allen künicrîchen

\*

9986 vgl. 9776. 9987 ysrein. 9993 dâ] dâ d. i. dar. 9994 i  
 10002 sinen. 10009 pfell. 10013 och niht saß. 10014 schnell  
 10015 gevangen.

- zwên man die sich gelichen  
 an manheit zuo in kunden.  
 10020 si gâben an den stunden  
 in selben harte bösen trôst  
 daz si wurden erlöst  
 von ir herrn mit strîte.  
 an der selben zîte  
 10025 riten si gên dem anger dan,  
 dise zwêne küene man,  
 durch pris und durch strîtes ger.  
 man fuort mit in fünfzeihen sper,  
 diu gâben goltvarwen schîn  
 10030 als diu andern wâpen sîn.  
 Gûnetel alles vor in lief,  
 ûf den anger vil lûte er rief  
 'âvoi, wîchâ herre wîche!  
 hie kumt der êren rîche,  
 [168<sup>a</sup>] der hôchgemuote Meleranz,  
 der der wirdekeite kranz  
 treit: der hât sich des bewegen  
 dêr well hie ritterscheffe pflegen.  
 wâ nu, kûnc von Lorgân?  
 10040 welt ir den herren mîn bestân,  
 so bereitet iuch: er zogt dâ her  
 mit rehter manlicher ger  
 und wil den anger frîen  
 der sûezen klâren Tydomîen.'  
 10045 Nu was der kûnc Libers bereit  
 und komen in sîn wâpenkleit  
 und Maculîn der ellens rîche.  
 vil vermezzenlîche  
 hieltens ze der tjost bereit.  
 10050 vil tiure was ir wâpenkleit.  
 Libers der kûnic rîche  
 was gewâpent ritterlîche:  
 sîn wâpenroc sîn cursit

\*

10021 selber.

10033 Affog.

10038 ritterschaft.

10049 hielten.

- mit der tjost ein ander niht trugen.  
 die sprizen gën den lüften flugen.  
 [169<sup>b</sup>] die vier tjoste wâren rîch.  
 sus verstâchen si vil ritterlich  
 ir ieclicher siben sper.  
 Meleranze brâht man her  
 dannoch daz fünfzehenst sper.  
 10130 daz was nâch sînes herzen ger  
 starc unde unbesniten.  
 mit vil ritterlichen siten  
 nam er daz sper in sîn hant.  
 nu was dem kûenen wigant  
 19135 von Lorgân Libers  
 beliben niht wan eines spers:  
 daz selbe brâhte man im dar.  
 ietweder nam des rehte war  
 wie er den andern valte  
 10140 und an im prîs bezalte.  
 diu ros si ersprancten,  
 diu sper ze rehte sancten  
 und brâhtens alsô eben dar,  
 swer des wolde nemen war,  
 10145 der kunde niht gesagen wer  
 baz vertân het sîn sper.  
 diu ros si wider wanden,  
 ein ander si an randen  
 mit den swerten manliche.  
 10150 die helde ellens rîche  
 vil ritterlich ze den rossen striten.  
 mit unverzagtlîchen siten  
 Heten si gevohten  
 daz diu ros niht mêr mohten.  
 [170<sup>a</sup>] si erbeizten nider ûf daz gras.  
 manheit und craft an beiden was.  
 Libers der kûnic rîch,  
 des slege wâren krefteclîch,

\*

10129 zehnost.    10134 kûn.    10142 s. sy z. r. sannten.

- sîn helm was unverdeckt blôz,  
lûter als ein spiegelglas.  
10090 craft und ellen an im was.  
Sus hielten die zwêne man  
bî ein ander ûf dem plân,  
mit rehter manlîcher ger,  
ietweder mit ûfgeworfem sper,  
[169\*] als si tjöstierens biten.  
nu kam ûz dem walt geriten  
Meleranz der Britûn  
und der küene Cursûn.  
die heten an den stunden  
10100 ir helme ûf gebunden  
und diu sper genomen in die hant.  
ietweder mit den ougen vant  
den sînen an den zîten  
mit dem er solde strîten.  
10105 sus kâmens gên ein ander her,  
ieclîch mit ûfgeworfem sper.  
Meleranz der werde man  
und Libers von Lorgân  
nâmen diu ros mit den sporn.  
10110 die zwêne künige wol geborn  
liezen nâher strîchen  
ûf dem poinder hurteclîchen.  
der herzoge Maculîn  
und der küene Cursûn,  
10115 den was ouch zuo ein ander ger.  
dâ wurdn verstoichen vier sper  
daz die sprîzen ûf stuben  
und hôch ûf gên den lûften flugen.  
Nu brâhte man vier ander her,  
10120 daz was wol ir aller ger:  
diu vertâtens ritterlîch.  
die vier helde ellens rîch

\*

10098 Cursin, vgl. 10114.  
0112 pungider hōrtteklichen.

10106 Yegklicher m. vffgeworffnem.  
10119 her fehlt.

- 10195 der kunde wol mit ritterschaft.  
 er tröst sich siner grôzen kraft.  
 nu gedâht Libers von Lorgân  
 'möht ich disem küenen man  
 daz swert underspringen,  
 10200 ich wolde mit im ringen.  
 möht ich den deggen werde  
 bringen ûf die erde,  
 sô müest er sicherheit mir geben  
 oder ich næm im daz leben.  
 10205 bî namen daz wil ich besehen;  
 ez mac ungewarnet wol geschehen  
 daz ich in wirfe dar nider:  
 sô lâz ich in niht wider  
 under mir ûf stân.'  
 10210 sus lief er an den starken man  
 und wolt in nider swingen  
 und sicherheit betwingen.  
 nu moht er den werden deggen  
 niendert von der stat erwegen.  
 [171<sup>a</sup>] Meleranz der werde  
 swanc in ûf die erde  
 daz er niht weste wâ er lac.  
 er sprach 'zwâre ob ich mac,  
 Du muost der meit ir anger lân.'  
 10220 Meleranz der küene man  
 den helm er im abe brach  
 und daz hârsenier: zuo im er sprach  
 'dîn lîp muoz des tôdes sîn,  
 dun lobest mir bî den triuwen dîn  
 10225 daz du leistest mîn gebot  
 mit guoten triuwen âne spot.'  
 dô sprach der kûnc von Lorgân  
 'nu lât mich wizzen, werder man,  
 wer ir von gebûrte sît.  
 10230 ist daz ez alsô eben lît

\*

10198 disen. 10207 wûrf. 10208 lauß. 10221 ab im. 10224 I

- er kund ouch wol mit strîte.  
 10160 Meleranz treip er an der zîte  
 mit slegen gën der linden dan.  
 er wând er solt gesiget hân:  
 dem was ez dannoch ungelîch,  
 wan Meleranz der ellens rîch  
 10165 was ein helt in strîte,  
 wan daz er an der zîte  
 vor dem künic weich mit listen.  
 er gedâht 'ich wil mich fristen  
 und wil mich schermen vor sîn slegen,  
 10170 unze daz der werde degên  
 ab neme an den slegen sîn:  
 sô tuon ich im danne schîn  
 ob ich iht mit strîte kan.  
 ich slah ungerne disen man:  
 10175 sîn tôt der wære klâgelîch.  
 für wâr er ist ellens rîch.'  
 in disem sinne weich er dan.  
 Libers der unverzagte man  
 sluoc im mangel starken slac.  
 10180 sô krefteclîcher slege er pfîac  
 daz der walt dar nâch erdôz.  
 Meleranz sîner slege verdrôz.  
 do er den künec sô vehten sach,  
 Meleranz dô zuo im sprach  
 [170<sup>b</sup>] 'ich hân dich ze lang gespart.  
 du muost für wâr die widervart  
 loufen, mac ich dichs erbiten.'  
 mit unverzagtlîchen siten  
 Treip er den künec mit slegen dan  
 10190 hin wider über den grünen plân.  
 er liez in kômen ze slage nie,  
 wan daz er mit schirme gie  
 vor im über den anger breit.  
 Libers der degên unverzeit

\*

10169 sinen. 10178 Liborß. 10180 er do pfîag. 10184 zuo im fehlt.  
 Meleranz. 19

- nu hân ich dir kunt getân  
 von mînem gesleht ein teil.  
 'ich wil mirz zellen für ein heil'  
 sprach Libers der werde man,  
 10270 'sît mir ist gesiget an,  
 daz mich doch überwunden hât  
 ein man umb den ez alsô stât  
 daz er mir ist genôzsam.  
 swie hart ich mich des lasters scham,  
 [172<sup>a</sup>] doch gib ich dir des sicherheit  
 daz dir mîn dienst ist bereit,  
 wan ich alsô gelobet hân.  
 ich wil sîn ouch niht abe gân:  
 ich leist swaz ir gebietet mir.'  
 10280 er sprach 'herre, sô sult ir  
 zuo iu nemen iuwer man  
 den wir haben gesiget an  
 und rîtet in Artûs lant.  
 dem sult ir, degen werd erkant,  
 10285 bringen iuwer sicherheit.  
 ir sult im dienstes sîn bereit  
 und sult mîn dâ bîten.  
 ich kum in kurzen zîten  
 nâch iu, hôchgelopter man,  
 10290 und lât der juncfrowen ir plân.'  
 daz lopt er unde liez ez wâr.  
 Meleranz der degen klâr  
 und Cursûn der werde man  
 nâmen urloup und rîten dan.  
 10295 Libers der kûnc von Lorgân  
 sprach 'herre, ir sult mir mîne man  
 noch hînt her zuo mir senden.  
 ich wil mîn reise enden,  
 ich wil gên Britanjen varn:  
 10300 got müez iu lîp und êr bewarn.'  
 Meleranz sprach 'daz tuon ich.'

\*



- umb iuch, sô bin ich bereit  
 dienstes unde sicherheit.  
 sit ir niht sô ein hôher man,  
 daz sult ir niht ver übel hân,  
 10235 von geburt und von der art  
 daz ich sî lasters dran bewart,  
 daz ich iu sicherheit sül geben,  
 sô wil ich niht langer leben:  
 sô endet ez, degen ellens rîch,  
 10240 mit mînem tôde kurzlîch.  
 ich wird dir nimmer undertân,  
 dun sagst mir, hôchgelopter man,  
 wer du von gebûrte sîst.  
 ob du mir die gâbe gîst,  
 [171<sup>b</sup>] daz dien ich immer mêre.  
 des hâstu grôze êre,  
 küener helt unverzagt,  
 swâ man daz mære von dir sagt  
 daz du mir habest gesiget an.  
 10250 beide frowen unde man  
 mûezen dich von schulden êren  
 und dîn werde mêren,  
 wan ez mir nie geschach.<sup>3</sup>  
 Meleranz dô aber sprach  
 10255 'ich wil dir sagen von mîner art,  
 diu ist vor schande wol bewart:  
 Des soltu gar gewis sîn.  
 Leyses hiez der vater mîn,  
 dem dient gewalteclîche  
 10260 daz lant ze Francrîche.  
 mîn muoter hiez Olimpîa:  
 diu ist küniginne dâ.  
 ichn weiz ob du iht hâst erkant  
 Artûs von Britanjen lant:  
 10265 der ist mîn œheim sunder wân.

\*

10236 dar an.      10238 lenger.      10239 andent eß.      10242 Du.  
 248 sigest.      10245 ich dien.      10258 heizt?      10261 heizt?      10263 Ich.

- nu hân ich dir kunt getân  
 von mînem geslecht ein teil.  
 'ich wil mirz zellen für ein heil'  
 sprach Libers der werde man,  
 10270 'sît mir ist gesiget an,  
 daz mich doch überwunden hât  
 ein man umb den ez alsô stât  
 daz er mir ist genôzsam.  
 swie hart ich mich des lasters scham,  
 [172<sup>a</sup>] doch gib ich dir des sicherheit  
 daz dir mîn dienst ist bereit,  
 wan ich alsô gelobet hân.  
 ich wil sîn ouch niht abe gân:  
 ich leist swaz ir gebietet mir.'  
 10280 er sprach 'herre, sô sult ir  
 zuo iu nemen iuwer man  
 den wir haben gesiget an  
 und rîtet in Artûs lant.  
 dem sult ir, degen werd erkant,  
 10285 bringen iuwer sicherheit.  
 ir sult im dienstes sîn bereit  
 und sult mîn dâ biten.  
 ich kum in kurzen zîten  
 nâch iu, hôchgelopter man,  
 10290 und lât der juncfrowen ir plân.'  
 daz lopt er unde liez ez wâr.  
 Meleranz der degen klâr  
 und Cursûn der werde man  
 nâmen urloup und riten dan.  
 10295 Libers der kûnc von Lorgân  
 sprach 'herre, ir sult mir mîne man  
 noch hînt her zuo mir senden.  
 ich wil mîn reise enden,  
 ich wil gên Britanjen varn:  
 10300 got müez iu lîp und êr bewarn.'  
 Meleranz sprach 'daz tuon ich.'

\*

hie mite schieden si sich.

Meleranz der werde man  
reit ze sîme gesinde dan.

[172<sup>b</sup>] si wâren sîner künfte frô.  
die gevangen ritter bâten dô  
daz man in saget mære  
wie ez ergangen wære.

si heten alle guoten trôst  
10310 daz si wurden erlöst  
von ir herren manheit.  
dô in rehte wart geseit  
wie ez dort ergangen was  
bî der linden ûf dem gras,

10315 des wurden si alle unfrô.

Meleranz der hiez si dô  
zuo ir herren rîten  
und gebôt in an den zîten  
daz si mit ir herren rîten

10320 und die reis niht langer miten  
gên Britanjen in daz lant.  
daz lopten si dô: alzehant  
brâht man ir ros und harnasch gar,  
reht als si wâren komen dar.

10325 daz verhouwen gewant  
legten si dô an zehant.  
mit urloup schieden si dan  
von Meleranz dem werden man.  
zuo ir herren si dô rîten

10330 mit vil trûrigen siten.

Der wolt die naht ruowe hân  
bî der linden ûf dem plân.  
dô sîn ritter zuo im kâmen dar,  
si wurden alle riwevar.

[173<sup>a</sup>] si klagten ir grôzez unheil.  
dâ wider was von schulden geil

\*

10304 sinem.      10320 lenger.      10323 ir] inn fr.      10325 D. v.  
ppenklaid g. oder wâpengewant.

- für daz gezelt alzehant  
haben: der küene wígant  
was in sînem muote frô.  
10410 mit Cursûn gienc er dô  
zuo der linden, dem zeiget er  
wie daz wazzer was geleitet her,  
daz bett daz bat die rîcheit  
dâ von ich ê hân geseit.  
10415 Cursûn nam der gezierde war.  
an daz bette wol gevar  
sâzen dô die zwêne man.  
Meleranz sagen dô began  
Cursûn diu mære  
10420 von der meide sældenbære,  
wie er die bî der linden sach  
und welh êre im von ir geschach.  
er sprach 'friunt, nu râte mir,  
wan ich wol getrûwe dir,  
[174<sup>b</sup>] wie ich ir daz tæte kunt  
daz wir an dirre stunt  
den anger gefrîet hân.  
ich weiz wol' sprach der werde man,  
'swer ir daz von mir sagt,  
10430 daz diu minneclîche magt  
kæme her in kurzer stunt.  
mir wart nie lieber mære kunt  
dann ob daz geschæhe,  
daz ich die sûezen sæhe:  
10435 sô kund mir lieber niht geschehen.'  
'herre, welt ir si gerne sehen,'  
Sprach der werde Cursûn  
ze Meleranz dem Britûn  
'sô embiet der juncfrowen klâr  
10440 und sendet Gunetlîn dar,  
si sül sich underwinden  
ir anger und ir linden,

\*

10415 C. der nam der. 10422 wellich. 10426 diser. 10427 hann

- mit unverzagtlîchen siten  
 Meleranz der werde man.  
 der fuor nu ûf den grüenen plân  
 10375 ze der linden ûf den anger.  
 des sûmt er sich niht langer,  
 sît er die stat het erstriten.  
 do er zuo der linden kam geriten,  
 ein gezelt sluoc man ûf daz gras  
 10380 daz der künic Godonas  
 hiez hêrlîchen machen  
 mit costlîchen sachen.  
 ez was hôch unde wit,  
 von vierer hande samît  
 10385 was daz gezelt gemachet,  
 an koste niht verswachet,  
 rôt blâ unde gel.  
 ez was hôch und sinwel,  
 die næt erleit mit golde gar,  
 10390 ûf ieclichem [samît] ein guldîn ar.  
 diu seil wâren sîdîn,  
 der knopf der was guldîn,  
 dar ûf ein ar von golde,  
 als er leben solde.  
 [174\*] den arn truoc Godonas  
 des daz gezelt ê was  
 ûf sînem helm, der kûene man.  
 den schilt solt nû ze rehte hân  
 Meleranz der wigant:  
 10400 der erstreit den schilt und daz lant.  
 Dô Meleranz dem werden man  
 zuo der linden ûf den plân  
 was geherberget schön  
 durch rehter werdekeite lôn,  
 10405 die aht verhowen schilte  
 hiez der degen milte

\*

10372 vnverzaglichen.    10376 lenger.    10384 vier.    10389 erlaut.  
 95 Der.    10401 den.

- für daz gezelt alzehant  
haben: der küene wigant  
was in sinem muote frô.  
10410 mit Cursûn gienc er dô  
zuo der linden, dem zeiget er  
wie daz wazzer was geleitet her,  
daz bett daz bat die rîcheit  
dâ von ich ê hân geseit.  
10415 Cursûn nam der gezierde war.  
an daz bette wol gevar  
sâzen dô die zwêne man.  
Meleranz sagen dô began  
Cursûn diu mære  
10420 von der meide sældenbære,  
wie er die bî der linden sach  
und welh êre im von ir geschach.  
er sprach 'friunt, nu râte mir,  
wan ich wol getrûwe dir,  
[174<sup>b</sup>] wie ich ir daz tæte kunt  
daz wir an dirre stunt  
den anger gefriet hân.  
ich weiz wol' sprach der werde man,  
'swer ir daz von mir sagt,  
10430 daz diu minneclîche magt  
kæme her in kurzer stunt.  
mir wart nie lieber mære kunt  
dann ob daz geschæhe,  
daz ich die sîezen sæhe:  
10435 sô kund mir lieber niht geschehen.'  
'herre, welt ir si gerne sehen,'  
Sprach der werde Cursûn  
ze Meleranz dem Britûn  
'sô embiet der juncfrowen klâr  
10440 und sendet Gunetlîn dar,  
si sül sich underwinden  
ir anger und ir linden,

\*

10415 C. der nam der. 10422 wellich. 10426 diser. 10427 b

- die habt ir gemachet frî,  
 ob ez iuwer wille sî,  
 10445 vor dem kûnc von Lorgân:  
 mich dunket ez sî guot getân.  
 Meleranz sprach 'daz sol sîn.  
 ich wil der lieben frowen mîn  
 mînen boten senden dar,  
 10450 daz diu sûeze wolgevar  
 underwinde sich ir plân.'  
 si giengen ûz der linden dan  
 in ir gezelt alzehant.  
 nâch Gunetlîn wart gesant,  
 [175<sup>a</sup>] der kam für den herren sîn.  
 er sprach 'Guntel, friunt mîn,  
 du solt mîn botschaft werben wol.'  
 'herre, swaz ich werben sol,  
 daz wirb ich als ich beste kan:  
 10460 dâ gezwîvelt nimmer an.'  
 Alsô sprach der garzûn.  
 Meleranz der Britûn  
 sprach 'lieber friunt, sô tuo kunt  
 ûf die burc ze Flordemunt  
 10465 der kûngîn Tydomfen,  
 der sûezen valsches frîen,  
 si sül sich underwinden  
 ir anger und ir linden:  
 den hân ich gemachet frî.  
 10470 als rehte lieb ich dir sî,  
 du solt ir sagen den dienest mîn,  
 ich well ir ritter immer sîn,  
 die wil und ich mîn leben hân.  
 hât ir ieman iht getân,  
 10475 daz hilf ich rechen swann si wil.  
 mich dunkt der arbeit niht ze vil  
 die ich lîde durch ir êre.  
 nu ensûme dich niht mêre.

\*

- 10550 die küniginne hiez ir sâ  
 gewinnen den knaben kluoc  
 der ir heimliche mit im truoc,  
 den si ê het gesant  
 zuo im in Artûses lant.  
 10555 der knabe hiez Berlîn.  
 in hiez diu edel künigin  
 an den selben zîten  
 gên der klûse rîten.  
 si sprach 'hâstu daz vernomen?  
 10560 ez sol ein bote mir her komen  
 von mînem friunde, den soltu her  
 durch die klûse bringen, daz er  
 von ieman werd beswæret.  
 sîn würde lîht geværet  
 10565 mit böeser rede, daz wær mir leit:  
 daz wende durch dîn sælikeit  
 und beleit in schône her ze mir.  
 dar zuo wil ich sagen dir,  
 sô du den boten in daz lant  
 10570 bringest, sô soltu zehant  
 ûf mînen anger rîten  
 und des niht langer bîten:  
 dâ vindestu den werden man  
 bî der 'linden ûf dem plân.  
 [177<sup>a</sup>] den vil reinen sūezen  
 soltu von mir grūezen.  
 Berlîn, nu lâz dir wesen gâch:  
 ich kum schier selb hin nâch.  
 gên der klûs reit der knabe dô.  
 10580 diu küniginne diu was frô:  
 alles trûrens si vergaz.  
 in ein venster si gesaz,  
 si het vil lieben gedanc.  
 diu wîle dûhte si ze lanc,  
 10585 daz si den boten niht ensach:

\*

10552 mit jr.    10561 minen franden.    10583 heb.

*wirklich?*



- heimlich dâ si ir frowen sach,  
 [176<sup>a</sup>] 'frowe mîn, gehabt iuch wol:  
 unser leit sich enden sol.  
 frowe, ich wil iu des verjehen,  
 an den sternen hân ich gesehen  
 daz uns fröude nâhet.
- 10520 ein bote zuo uns gâhet,  
 der bringet uns liebiu mære.  
 ez hât der lobebære  
 mit unverzagtlîchen siten  
 ûf iuwerm anger gestriten
- 10525 mit dem kûnc von Lorgân: *morgân*  
 dem hât er gesiget an.  
 iuwer anger der ist frî.  
 'sag als lieb ich dir sî,  
 Herzen liebiu meisterîn,
- 10530 ist der trûtgeselle mîn  
 mir ze hilfe komen her?  
 ô wol mich wart daz er  
 mîn niht vergezzen hât.  
 nu geding ich daz mîn werde rât.
- 10535 wol mich hiut und immer wol  
 daz ich mîn herzenliep sol  
 mit mînen ougen noch gesehen.  
 wie kund mir lieber geschehen?  
 diu maget wart von herzen frô.
- 10540 ir meisterîn dô sprach alsô  
 'ir sult an disen zîten  
 gên dem boten heizen rîten  
 hînz der klûs ûf die strâze,  
 daz man in durch lâze.
- [176<sup>b</sup>] er ist den liuten unbekant.  
 si wænent lîht in habe gesant  
 der kûnc Libers zuo in her.  
 ich fürhte lîhte daz er  
 von in werd übel empfangen dâ.'

\*

- der hât mich vor im her gesant  
 ze dises landes frouwen.  
 diu sol im wol getrouwen  
 10625 daz er ir dienet willeclîch.  
 ir anger hât der ellens rîch  
 alsô ritterlîch erstriten  
 + mit unverzagtlîchen siten  
 ab dem kûnc von Lorgân.  
 10630 den frumt er hin und sîne man  
 gên Britanjen in daz lant:  
 dâ hât mîn herre si hin gesant  
 sînem oheim Artûs,  
 daz si dâ sîn in sînem hûs,  
 [178<sup>a</sup>] unz er nâch in kome dar.  
 er hât der kûniginne klâr  
 emboten daz ir anger si  
 von im ledic unde frî.  
 der rede wart Berlîn frô:  
 10640 durch die klûs wîst er in dô  
 ûf die strâz gên Flordemunt,  
 dar kam er in vil kurzer stunt,  
 dâ diu kûngîn was mit hûse.  
 diu burc lac vor der klûse  
 10645 niht ein halbe mîle gar.  
 in kurzer frist was er dar.  
 er was ze fûezen wol geriten.  
 noch het diu kûnigîn gebiten  
 in dem venster ûf dem palas.  
 10650 do er sô nâhen komen was  
 daz in diu kûniginne sach,  
 zuo ir meisterîn si sprach  
 'ganc her, liebiu meisterîn,  
 und warte ob daz mûge sîn  
 10655 Der bote den mir hât gesant  
 mîn sûezer friunt her in mîn lant.

\*

10622 von im. 10624 getruwen. 10628 vnuerzaglichen. 10630 fu  
 10632 sy mîn her hin. 10653 liebiu fehlt.

daz was ir herzen ungemach.

Sus saz si und sach alles dar  
gên der klûs und nam des war  
ob si an der selben stunt

10590 ieman sâh: nu wart ir kunt  
vil seneliche swære.

si vorhte daz daz mære  
wær niht daz ir het gesagt  
ir meisterin: dâ von verzagt

10595 diu magt, der zwîvel schuof ir daz.

als si in gedanken saz,  
ein wîl gedâht diu klâre magt  
'mir hât mîn meisterin gesagt  
ein mær und sol daz wâr sîn,

10600 sô wil ich die tage mîn  
mîf vil stæten fröuden leben  
und mînen sorgen urloup geben.  
von dem gedenken wart si frô.  
dar nâch vil schiere kam ir dô

[177<sup>b</sup>] aber ein ander gedanc:

der macht ir die wîle lanc.  
si gedâht 'ob ich bin betrogen  
und ob die sternen habent gelogen  
mîn meisterin, sô muoz ich sîn

10610 trûric in dem herzen mîn.  
der gedanc ir danne fröude nam  
alsô daz trûrens si gezam.

in den gedanken saz si dâ.

nu was ir knabe komen sâ

10615 hin ze der klûse dâ er vant  
Gunsetlin, den empfieng er zehant  
und frâgt in der mære  
wes garzûn er wære.

Dô sprach der knabe zühteclich

10620 'von Terrandes des küniges rîch:  
Meleranz ist er genant.

\*

10591 senndlich.

10593 wær niht wâr? ir] er.

10608 stern.

- ez was der schoenen wol bekant.  
mit fröuden sprach zi zehant  
[179<sup>a</sup>] 'ich erkenne wol daz vingerlîn,  
ez ist ê gewesen mîn.  
ich wil nu mîn trûren lân.  
wie gehabt sich der werde man?  
daz sage mir, vil werder bot.  
10700 ist er wol, des lob ich got,  
alsô sprach diu werde magt.  
'minen sorgen den sî widersagt,  
sît ich weiz daz der werde man  
ist frô und aller sorgen ân.'  
10705 daz vingerlîn si an ir vinger stiez,  
des boten si schône pflegen hiez.  
nu was daz ezzen bereit.  
dô diu künigîn gemeit  
embizzen het, dar nâch zehant  
10710 hiez diu künigîn werd erkant  
rittern und frowen machen kunt  
daz si wolde an der stunt  
ûf den anger rîten  
und des niht langer biten,  
10715 si wolt den werden man gesehen  
von dem ir liep was geschehen,  
der ir ze hilfe komen was  
und ir ir bluomen und ir gras  
het gefriet vor dem man  
10720 der ir genomen het ir plân.  
der reis si alle wurden frô.  
vil schier bereitten si sich dô,  
beide frowen und ouch man.  
si riten mit der künigîn dan.  
[179<sup>b</sup>] zuo der verte was in gâch.  
si schuof daz ir kam hin nâch  
alle ir amptliute gar

\*

10700 ist er fehlt; man könnte auch ergänzen stât ez. 10706 sy do se  
10714 lenger. 10719 gefreutt.

- ich sih einn garzûn loufen her.'  
 si sprach 'frowe, daz ist der  
 der uns liebiu mære bringet.'
- 10660 ir swær diu wart geringet  
 und wart ir hôhgemüete grôz.  
 diu küniginne valsches blôz  
 saz in dem venster und sach dar.  
 si nam des vil rehte war
- [178<sup>b</sup>] daz er gën der bürge kêrte,  
 als in der wec lêrte.  
 der truoc in für daz burctor:  
 dâ liez man in unlange vor.  
 er wart gâhes in gelân.
- 10670 für die künigîn gienc er sân  
 dâ si bî ir frowen saz.  
 für die maget valsches laz  
 kniet er unde sprach zehant  
 'frowe, mich hât her gesant
- 10675 Meleranz der herre mîn.  
 mit triuwen al den dienst sîn  
 embiutet iu der werde man.  
 frowe, ir sult iuwarn plân  
 frîlich haben alsam ê.
- 10680 iuwer bluomen und iuwarn klê  
 solt ir haben ledeclîch.  
 die hât iu der ellens rîch  
 gefriet vor dem werden man,  
 Libers dem kûnc von Lorgân:
- 10685 dem hât angesigt sîn hant.  
 frowe, er hât iu bî mir gesant  
 diz vingerlîn umbe daz  
 daz ir geloubet dester baz  
 waz ich iu von dem werden sage.
- 10690 swer iu iht tuot, daz ist sîn klâge.'
- Diu küniginne diu wart frô.  
 daz vingerlîn nam si dô,

\*

- kæme zuo im ûf den plân.  
 des wart er von herzen frô.  
 er unde Cursûn dô  
 10765 legten an daz rîchest gwant  
 daz dâ ieman was erkant.  
 Meleranz der was frô,  
 wan sîn muot stuont alsô  
 daz er die schoenen gerne sach.  
 10770 von herzen frœlich er dô sprach  
 'nu wol mich hiut und immer wol,  
 ô wol mich deich si sehen sol  
 diu vor allen frowen mir behagt.'  
 dô reit er gên der schoenen magt,  
 10775 er und Cursûn der werde man.  
 nu kam diu maget wol getân  
 gegen im geriten her.  
 do er si sach, dô wart er  
 ganzer fröuden rîche.  
 10780 diu maget minneclîche,  
 diu was ouch von herzen frô.  
 zuo dem ritter reit si dô.  
 Si empfienc in lieplich unde sprach  
 'ein ende hât mîn ungemach,  
 [180<sup>b</sup>] herre, daz ich iuch hân gesehen:  
 mir kan nu leides niht geschehen,  
 sît ich weiz die wârheit  
 daz iu ist mîn kumber leit.  
 des bin ich frô und wol gemuot.  
 10790 swaz halt mir mîn ceheim tuot,  
 des sol guot rât werden.  
 mir kan ûf der erden  
 nimmer lieber geschehen.  
 herre, daz ich iuch hân gesehen,  
 10795 dâ von ist mîn herze frô.'  
 Meleranz der sprach dô

\*

10762 kam.      10765 gewant.      10772 daß ich.      10782 reit] m  
 10789 frow.

- und daz man in bræhte dar  
 swes man bedörft ze vier tagen:  
 10730 daz hiez si in allen sagen.  
 Gunetîn gap si botenbrôt  
 und schiet in von armüete nôt,  
 diu vil minneclîche magt,  
 der ir diu mære het gesagt.  
 10735 Gunetel wart von schulden frô.  
 si riten gên dem anger dô.  
 Gunetel der lief mit in dan,  
 in schouten frowen und ouch man,  
 den wâfenroc costlîch:  
 10740 er was tiur unde rîch.  
 für wâr si alle jâhen  
 daz si nie gesâhen  
 wâfenroc sô costlîch mêr.  
 diu edel küniginne hêr  
 10745 hiez Guneten ze allen zîten  
 loufen an ir sîten,  
 niwan daz er der schœnen magt  
 von dem werden Meleranz sagt.  
 daz hôrt diu maget wol getân  
 10750 gern; mit fröuden reit si dan.  
 nu was ouch ze Meleranze komen  
 Berlîn, als ich hân vernomen.  
 den empfienc vil frœlîche  
 der degen ellens rîche.  
 [180<sup>a</sup>] als in Meleranz ersach,  
 er gruozt in lieplich unde sprach  
 'nu sage mir, lieber Berlîn,  
 wie gehabt sich diu frowe mîn?  
 ist si frô und wol gesunt?'  
 10760 dô tet im der knabe kunt  
 daz diu maget wol getân

\*

10731 Guneten. 10732 armuot. 10733 vil fehlt. 10734 hatt.  
 10736 im. 10743 costenrich mer. 10747 Nur. 10751 Melerantzen.  
 10753 Der. 10754 Den. 10757 Berin.  
 Meleranz.

- ze Meleranz si giengen,  
 frœlîch si in empfiengen  
 10835 und dancten im sîner künfte dar.  
 si ergâben sich dem helde klâr  
 und jâhn er müest ir herre sîn,  
 und wolt ir frowe diu künigîn  
 immer keinen man genemen,  
 10840 sô solde si des wol gezemen  
 daz si næme disen man:  
 daz dûht si alle guot getân,  
 arme unde rîche.  
 do diu künegîn minneclîche  
 [181<sup>b</sup>] abe gezôch ir reisegevant  
 und sich gekleit, dar nâch zehant  
 sant si nâch dem werden man  
 und bat in wider zuo ir gân,  
 Wan si in gerne bî ir sach.  
 10850 swaz ir leides ie geschach,  
 des het si vergezzen gar,  
 dô si den werden degen klâr  
 bî ir het: ir sorg was kleine.  
 diu vil sûeze reine  
 10855 was frô unde wol gemuot.  
 Meleranz der degen guot  
 zuo der küniginne gienc.  
 bî der hende si in vienc  
 und bat in zuo ir sitzen.  
 10860 mit zûhteclîchen wîzen  
 diu künigîn ouch sitzen bat  
 Cursûn an der selben stat  
 zuo den juncfrowen klâr  
 und die werden ritter gar  
 10865 die mit ir wâren komen dar.  
 zuo der küniginne klâr  
 saz der werde Meleranz.  
 ir beider varwe diu was glanz.

\*



- 'frowe, ich bin ein sælic man  
 daz ich iuch gesehen hân:  
 des bin ich fröuden rîche.  
 10800 und wizzet sicherlîche  
 daz iu mîn dienest ist bereit.  
 swer iu iht tuot, daz ist mir leit:  
 daz hilf ich wenden swâ ich kan,  
 dâ habt keinen zwîvel an.  
 10805 frowe mîn, ich hân den muot,  
 swer er ist der iu iht tuot,  
 daz sol rechen mîn hant.  
 ich wil wern iuwer lant  
 und iuwer êre sicherlîch.  
 10810 dô wart diu maget fröuden rîch.  
 Mit ein ander si dô riten,  
 mit vil frœlîchen siten,  
 ûf den anger zuo der linden.  
 ich wæn ieman möht vinden  
 [181\*] einen ritter und ein magt,  
 als mir diu âventiure sagt,  
 die sô holt ein ander wæren.  
 man sach die sældenbæren  
 vil frœlîch gebâren.  
 10820 Meleranz die klâren  
 huop von dem pferde ûf daz gras.  
 mit grôzer zuht diu an im was  
 brâhte er die künigin  
 under ir gezelt hin:  
 10825 daz was geslagen ûf den plân.  
 Meleranz der werde man  
 die kûngîn bî ir frowen lie.  
 ûz dem gezelt er dô gie  
 zuo den rittern ûf den plân,  
 10830 die mit der meide wol getân  
 ûf den anger wâren komen.  
 die wâren frô, hân ich vernomen.

\*

10817. 10818 waren : sælldenbaren. 10832 ich hon.

- [182<sup>b</sup>] und brâht mir leidiu mære,  
 daz ich grôze swære  
 gewan an dem herzen mîn,  
 wan daz mir senftet minen pîn  
 mîn meisterîn, diu tet mir kunt  
 10910 daz ir her kæmt in kurzer stunt,  
 daz ir mir kæmet ze trôst  
 und ich wurd von iu erlôst  
 von mîner grôzen swære.  
 geloubet mir ein mære,  
 10915 het si mir daz niht gesagt,  
 ich wær an fröuden gar verzagt.  
 Nu habt ir, herre, an mir getân  
 iwer triuwe, tugenthafter man.  
 daz ir niht habt vergezzen mîn,  
 10920 dar umbe wil ich immer sîn  
 swie ir gebiett und swie ir welt.  
 ich bevilh iu, vil werder hêlt,  
 mich selben, liute unde lant:  
 daz sol warten iuwerr hant.  
 10925 mîn oheim wolt mich twingen  
 ze wunderlîchen dingen,  
 daz ich het genomen den man  
 dem ir dâ habt gesiget an,  
 durch daz er sîn swester hât. 10965 11.54  
 10930 herre, mîn werde nimmer rât,  
 ê daz ich iuch het verkorn'  
 sprach diu maget wol geborn  
 'mit keinem anderen man,  
 ich wolt ê verlorn hân  
 [183<sup>a</sup>] beide guot unde lîp.  
 ich wurde nimmer mannes wîp  
 wan iwer, ich hân mir iuch erkorn.  
 mîn gedinge der ist niht verlorn,  
 herre, den ich gên iu hân.  
 10940 nu wert, tugenthafter man,

\*

10905 laidige. 10906 des?

- iuch selben unde iuwer lant,  
 sît iuch got her hât gesant. 10979  
 [sprach diu maget werd erkant]  
 allez daz dâ heizet mîn,  
 für wâr daz muoz iuwer sîn.  
 10945 'frowe' sprach der werde man,  
 'swer iu iht tuot od hât getân,  
 daz hilf ich rechen, frowe mîn:  
 des solt ir gar ân angest sîn.'  
 Meleranz der was frô.  
 10950 diu juncfrowe clagt im dô  
 daz ir ir ceheim tet gewalt.  
 'sîn twingen daz ist manicvalt,  
 herre mîn, daz er mir tuot.  
 er wil mir lant unde guot  
 10955 nemen und wil verderben mich,  
 umb anders niht wan daz ich  
 niht wolde nemen einen man,  
 als ich iu gesaget hân.  
 er giht mîn lant sül wesen sîn  
 10960 daz mir liez der vater mîn.  
 het ich sînen willen getân,  
 sô het er mir mîn lant gelân.  
 nu wil er mich verderben:  
 [183<sup>b</sup>] er giht ez sül in an erben  
 10965 von mîner muoter, diu was sîn swester.  
 sîn bote was bî mir gester  
 und embôt mir, næm ich niht den man,  
 sô wolt er niht langer lân,  
 er wolt in mîn lant varn  
 10970 und wolt die vart niht langer sparn  
 und sich des underwinden,  
 sît er niht mohte vinden  
 daz im lieb wær an mir,

\*

10943 dreifacher reim; der vers ist auszuwerfen und darum nicht mit-  
 zähl. 10943. allez daz dâ] Was. 10968 lenger. 10970 lenger.  
 971 Vndd wollt sich.

- sô wolt er mich vil schier  
 10975 von mînem lant vertriben.  
 sol ich nu belîben  
 bt dem lant und bt den êren mîn,  
 daz muoz mit iuwerr hilfe sîn,  
 sît iuch got her hât gesant.' 10992 R  
 10980 dô sprach Meleranz zehant  
 'frowe, ir sult kein angest hân,  
 als verre ich ez erwerben kan,  
 wil ich iuwer êre wern.  
 ich trôwe iuch rehte wol ernern  
 10985 vor iuwers œheims gewalt.'  
 alsô sprach der degen balt.  
 des wart diu kûniginne frô.  
 in daz gezelt truoc man dô  
 trinken für die kûnigîn  
 10990 in mangem kopfe guldîn.  
 Dô daz schenken was getân,  
 Meleranz der werde man  
 stuont ûf und zuo der meide sprach  
 [184<sup>a</sup>] 'frowe, iuwarn ungemach  
 10995 und swaz iu leides ist getân,  
 daz wil ich' sprach der werde man  
 'immer gerne rechen,  
 swenn ich daz mac gezechen.  
 wil uns got genædic wesen,  
 11000 wir suln rehte wol genesen  
 vor iuwers œheimes drô.'  
 dô wart diu juncfrowe frô.  
 Meleranz der werde man  
 gienc mit den rittern ûf den plân.  
 11005 diu kûnigîn mit ir frouwen  
 gienc ouch her ûz durch schouwen.  
 si wolde daz vil gerne sehen  
 waz ir leides wær geschehen.

\*

10063 âre wern] erwerben. 10993 z. d. m. vnnnd sp. 10996 iuwarn]  
 11001 drow. 11005 ir] im.

- an ir linden und an ir bade  
 11010 was ir geschehen kein schade.  
 Libers der künec von Lorgân  
 der het ir ungern iht getân  
 an ir bette und an ir bade  
 daz ir wær gewesen schade.  
 11015 er het die minneclîchen magt  
 und ir minne gern bejagt,  
 dâ von het sich der werde man  
 zuo der linden ûf den plân  
 geleit durch âventiure,  
 11020 ob der helt gehiure  
 mit manheit möht verdienet hân  
 die juncfrowen wol getân.  
 des het er gedingen.  
 [184<sup>b</sup>] er wând im solt gelingen  
 11025 an der küniginne rîch.  
 nu het diu maget minneclîch  
 ir ze herzenlieb erwelt  
 Meleranz den werden helt.  
 swaz ir ze leide geschach  
 11030 oder swaz ir ir oheim sprach,  
 daz half niht, si was doch stæte.  
 swaz man ir leides tæte,  
 daz liez si allez underwegen.  
 si gedâht 'mich mac der werde degen  
 11035 noch an ganze fröude bringen.  
 die mich wellent twingen  
 daz mich der unstæt gezeme,  
 daz ich ein ander liep neme,  
 die verliesent al ir arbeit.  
 11040 ich weiz wol daz unstætikeit  
 niemen zimt der êre hât.  
 swaz man mir tuot, des wirt wol rât'  
 gedâht diu maget wol getân.  
 des mac mich der werde man

\*

11027 ir ze] In.    11031 wz zweimal.    11041 Niment. er hat.

- 11045 alles wol ergetzen  
 und mich noch frô gesetzen,  
 den ich mir ze liebe hân erkorn.<sup>7</sup>  
 sus lept diu maget wol geborn  
 mit liebe und mit leide,  
 11050 unz daz ir herzen ougenweide  
 zuo ir kom in daz lant,  
 Meleranz der wigant.  
 dô het ein end ir ungemach.  
 [185<sup>a</sup>] swaz ir leides ie geschach,  
 11055 Des was nu vergezzen gar.  
 sich fröut diu juncfrowe klâr  
 daz ir ritter bî ir was.  
 si gienc mit fröuden ûf dem gras,  
 si und ir juncfrouwen,  
 11060 hin und her durch schouwen.  
 diu künigîn des niht enlie,  
 für Meleranz gezelt si gie.  
 diu edel juncfrowe klâr  
 nam der verhowen schilte war  
 11065 dâ die für wârn gehangen.  
 dô si dar [zuo] kam gegangen,  
 si nam der wâfen rehte war.  
 si wârn mit spern durchriten gar  
 und ouch mit swerten verhouwen.  
 11070 die schilt begunde si schouwen.  
 si sprach 'die schilt sint sêr versniten.  
 mîn friunt hât grôze nôt erliten,  
 ê daz der werde man  
 uns habe gefrîet disen plân.'  
 11075 si gienc hin wider alzehant  
 dâ si Meleranzen vant  
 bî andern rittern stân.  
 do er die maget her sach gân,  
 vil zûhteclîch er gên ir gie.  
 11080 diu magt in bî der hende vie

\*

11048 maget fehlt. 11050 Vnnd dz. 11061 enlyesh. 11062 g<sup>u</sup>

- und gienc mit dem werden man  
wider in ir gezelt dan  
und sazt in an ir sîten nider.  
[185<sup>b</sup>] si hiez die ritter alle wider  
11085 sitzen zûhteclîche,  
diu kûniginne rîche,  
zuo den juncfrouwen.  
an den moht man schouwen  
liehte varwe und rehte site,  
11090 dâ sich diu wîp liebent mite  
eim iecclîchen frumen man,  
der daz an in erkennen kan.  
dô si nu wârn gesezzen,  
nu wart dâ niht vergezzen,  
11095 diu kûniginne rîche  
frâgte heimlîche  
Meleranzen mære  
wer der ritter wære  
der mit im was komen dar.  
11100 dô seit er der meide klâr:  
er sprach 'daz ist der tiurest man,  
der ritters namen ie gewan,  
an tugenden und an manheit.'  
der kûniginne er dô seit  
11105 daz der lobebære  
sîn truhsæze wære  
ze Terrandes in dem lant.  
aller êrst si daz erkant  
daz erz der selbe man was  
11110 der ir nifteln ze Karedonas  
von grôzem kumber lôste  
und ir kam ze trôste,  
dô er Ferangôzen sluoc  
[186<sup>a</sup>] der ir leides tet genuoc.  
11115 daz het diu maget kunt getân

\*

11091 Ainem. 11092 jr. 11101 trüwest, ausgestrichen. 11105 lobewar.  
110 Karrendonaß. 11111 erlost. 11112 kum.

- ir nifteln von dem werden man.  
 ir boten het si ir gesant  
 und tet ir rehte daz bekant  
 daz von Terrandes der künic rîch  
 11120 het gesiget ritterlîch  
 Ferangôz dem heiden an  
 vor ir bûrge ûf dem plân.  
 diu magt den ritter an sach.  
 zuo im diu kûniginne sprach  
 11125 'herre und ouch mîn amîs,  
 ich bin des frô daz iuwer prîs  
 alsô wîten ist erkant.  
 dient iu Terrandes daz lant,  
 sô sît irz der der niftel mîn  
 11130 wider gewan Trefferîn,  
 der kûngîn von Karedonas,  
 vor Monteflor ûf dem gras.  
 Daz embôt mir mîn niftel her.'  
 'frowe mîn' sprach er,  
 11135 'alle die iuch ane windent,  
 stæten dienst die an mir vindent  
 und swer iuch leides erlât.  
 swer aber iu iht getân hât,  
 swie nâhen iu der sippe sî,  
 11140 der wirt mîns hazzes nimmer frî,  
 ern gewinne iuwer hulde  
 umb die selben schulde.'  
 diu kûngîn sprach 'vil werder man,  
 [186<sup>b</sup>] dâ hân ich keinen zwîvel an:  
 11145 (diu kûniginne rîche)  
 'ir tuot ez billiche.  
 allez daz dâ heizet mîn,  
 des sult ir gewaltic sîn.' = Artûs  
 mit frôuden sâzen si hie.  
 11150 der tac an den âbent gie.

\*

11126 daz] deß.  
 11142 schulde] stund.

11135 ane fehlt.  
 11144 kain.

11141 Er gewinn dan



- nu wart der künigîn geseit  
 daz daz ezzen wær bereit.  
 man riht die tische alzehant:  
 mit der künigîn werd erkant  
 11155 Meleranz muost ezzen.  
   ê si wârn gesezzen,  
   er und diu künigîn,  
   in zwein becken guldîn  
   truoc man in daz wazzer dar  
 11160 und ein twehel wîz gevar.  
   ietwederz sîne hende twuoc.  
   zuo der küniginne kluoc  
   saz der wol gezogen man.  
   ir ritte und ir frowen sân,  
 11165 dô wart niht vergezzen,  
   dô die wârn gesezzen,  
   man pflac ir wol ze prîse  
   mit trîngen und mit spîse.  
   Dô man geaz, man truoc von dan,  
 11170 beidiu von frowen und von man,  
   tisch und tischlachen.  
   mit frœlichen sachen  
   nâch ezzen si sâzen.  
 [187<sup>a</sup>] alles trûrens si vergâzen.  
 11175 frou Tydomî und Meleranz,  
   ir beider fröude was ganz,  
   daz si wârn zuo ein ander komen:  
   dâ von was trûren in benomen.  
   ietwederz daz ander gerne sach,  
 11180 als ir ouge dem herzen jach,  
   die ir liebe zesamen hete brâht.  
   nu begunde nâhen diu naht  
   daz si slâfen solden gân.  
   von der künigîn wol getân  
 11185 Meleranz der Britân

\*

11158 beglen.    11168 m. guoter spis.    11170 Balde.    11180 ougen  
 an hern.    11181 hetten.

- und der werde Cursûn  
 guote naht empfiengen.  
 die ritter mit in giengen  
 einen kurzen wec über den plân.  
 11190 die ritter bat der werde man  
 mit zûhteclichen wîzen.  
 zuo im nider sitzen.  
 dô si in sîn zelt wâren komen,  
 mit zûhten, als ich hân vernomen,  
 11195 truoc man trinken für si dar.  
 Meleranz der degên klâr  
 mit zûhten bî den rittern saz.  
 sîn herze tugende nie vergaz.  
 dô daz schenken was getân,  
 11200 die ritter mit urloube dan  
 giengen ouch an ir gemach.  
 dar nâch vil schiere daz geschach  
 daz Meleranz und dem gsellen sîn  
 [187<sup>b</sup>] ein ir juncherrelîn  
 11205 ir schuoch empfienc und ir gewant.  
 dô legten si sich alzehant,  
 wan in vil senfteclîchen was  
 gebettet ûf daz grüne gras.  
 Diu kûngîn ouch gemaches pflac.  
 11210 sus lâgen si unz an den tac,  
 Meleranz der werde man  
 und diu maget wol getân.  
 ir slâfen was vil kleine:  
 ir gedanken wârn gemeine  
 11215 der si gên ein ander pflâgen.  
 swie sanfte si doch lâgen,  
 si dûht diu naht gar ze lanc.  
 ietwederz mit der liebe ranc.  
 der gedanc si selten wurden frî.  
 11220 ietwederz wær dem andern bî  
 vil gern gewesen nâhen.

\*

11193 getzelt.    11203 und fehlt.    den gesellen.    11204 ein fehlt.

- dô si den tac ersâhen,  
 dô lâgen si niht langer dâ.  
 si stuonden ûf und legten sâ  
 11225 an sich kleit, diu wâren guot.  
 si heten beide einen muot:  
 ietwederz daz ander gerne sach.  
 von der lieb in daz geschach,  
 daz ir enwederz kunde  
 11230 des andern keine stunde  
 vergezzen in dem herzen sîn.  
 daz wart sît an in beiden schîn,  
 wan si immer mære  
 [188<sup>a</sup>] mit lieb ân herzen sêre  
 11235 bî ein ander beliben.  
 ir tage si alsô vertriben.  
 Dô si nu wâren ûf gestân,  
 Meleranz der junge man  
 zuo der küniginne gie.  
 11240 diu juncfrowe des niht enlie,  
 si gienc gên im, dô si in sach.  
 zuo im si gûetlichen sprach  
 'guoten morgen müez iu got geben  
 und lâz iuch allez daz geleben,  
 11245 herre, swaz iu lieb sî,  
 und mach iuch aller sorgen frî.'  
 'gnâde, frowe,' sprach der werde man.  
 si giengen mit ein ander dan  
 ze der künigîn kappel, diu was  
 11250 geslagen ûf daz grüene gras:  
 die het getragen ein soumer dar.  
 ez was von rôtem samît gar  
 diu cappel gemachet,  
 an koste niht verswachet.  
 11255 ze der kappelen si giengen dan.

\*

11223 lenger. 11225 klaiden. 11227 anndern. 11229 entwederß.  
 233 nimmer. 11241 gegen. 11251 ainen stargken saummer. 11252 roten.  
 255 kapplen.

- nu was der künigin kappellin  
 ze einer messe schön bereit.  
 hie stuont der ritter und diu meit,  
 unz si den segen empfiengen.  
 11260 dar nâch si beide giengen  
 dâ si den tisch gerihtet funden.  
 si wolden an den stunden  
 embtzen, des was wol zît.  
 [188.] uf dem grünen anger wît,  
 11265 bî der linden uf dem gras,  
 in vil hêrtichen was  
 gerihtet manic gesidel hêrtich.  
 diu edel küniginne rîch  
 fuort den ritter an ir hant  
 11270 dâ si den tisch gerihtet vant.  
 ein lûter wazzer man in truoc.  
 ietwederz sine hende twuoc.  
 der ritter der saz zuo der magt.  
 mit zûhten, sô wart mir gesagt,  
 11275 sâzen ritter und frouwen.  
 man moht dâ fröude schouwen  
 an dem volke daz dâ was.  
 dô si mit fröuden uf dem gras  
 embizzen, man truoc in dan,  
 11280 beidiu von frowen und von man,  
 Tischlachen tische alzehant.  
 nâch videlâeren wart gesant,  
 die machten tanz den frouwen.  
 man mohte fröude schouwen  
 11285 an der küniginne rîch.  
 manic maget minnelich  
 sach man dâ frœlich tanzen  
 under lichten bluomen kranzen  
 und mangel ritter hohgemuot.  
 11290 diu edel küniginne guot  
 den ritter bî der hende vienc:

\*

- mit im si ze tanze gienc.  
 ir kurzwile diu was grôz.  
 [189<sup>a</sup>] die küniginne niht verdrôz  
 11295 bî dem jungen werden man.  
 mit fröuden wârens ûf dem plân  
 vier tage und vier naht,  
 daz man dem ritter wol geslaht  
 bruofte kurzwile vil  
 11300 mit tanzen und mit mangem spil.  
 dô si geruoten ûf dem plân,  
 diu künigin sprach ze dem werden man  
 'herre, wir suln von hinnen varn.  
 wie wir den anger nu bewarn,  
 11305 daz uns der iht werd gewonnen an,  
 daz bedenket, werder man.  
 swaz ich hân, daz sol iuwer sîn.'  
 er sprach 'vil liebe frowe mîn,  
 wir suln den anger wol bewarn.  
 11310 ê daz wir von hinnen varn,  
 sô heizt die wege durch den walt  
 verslahen die der degen balt  
 Libers her gerûmet hât.  
 frowe, daz ist wol mîn rât.'  
 11315 si sprach 'daz schaffet, werder man,  
 ich hân mich gar an iuch verlân.  
 ir sult gewaltic herre sîn  
 über allez daz dâ heizet mîn.  
 Dâ von behüetet unser êr.  
 11320 ich enhân niht trôstes mêr  
 wan iuwer' sprach diu werde magt.  
 dô sprach der degen unverzagt  
 'frowe, ûf die triuwe mîn,  
 mir sol vil wol bevolhen sîn  
 [189<sup>b</sup>] iwer êre' sprach der werde man.  
 nâch ir marschalch sant er sân:  
 der kam snelleclîchen dar.

\*

11320 Ich hon.

Meleranz.

- Meleranz der degen klâr  
 zuo dem marschalke sprach,  
 11330 do er in vor im stân sach,  
 'her marschalch, ir sult hie bestân  
 und sult befriden disen plân  
 und sult des nemen rehte war.  
 daz die wege werden verslagen gar  
 11335 die durch den walt ûf den plân  
 sint gerûmet.' 'herre, daz si getân'  
 der marschalch mit zûhten sprach.  
 zehant man dô ûf brach.  
 ritter und frowen fuoren dan.  
 11340 der marschalch bleip ûf dem plân  
 und hiez die wege verslahen gar  
 daz nieman mohte komen dar.  
 diu kûngîn und der werde man  
 mit grôzen frôuden fuoren dan  
 11345 ûf die burc ze Monteflor.  
 ein witiu stat lac dâ vor,  
 dar durch si gên der bûrge riten.  
 nu het diu kûngîn niht vermiten,  
 si enhet die besten gar besant  
 11350 ze Chamari ûbr al daz lant:  
 die wâren alle komen dar.  
 mit vil manger rîcher schar  
 si gegen der kûniginne riten.  
 mit vil frœlichen siten  
 [190<sup>a</sup>] wart Meleranz der wigant  
 von in empfangen in daz lant.  
 Des dancte in der werde man.  
 si riten mit ein ander dan  
 ûf die burc ze Monteflor.  
 11360 in der bûrge und dâ vor  
 was von frôuden grôzer schal.  
 gein in den berc her ze tal

\*

11330 er vor im inn. 11333 befriden. 11340 belâib. 11352 d  
 fehlt. 11357 dankt. 11360 In die burg. 11362 der berg.

- liute riten und giengen  
 die vil wol empfiengen  
 11365 Meleranz den werden man.  
 mit der künigin wol getân  
 reit er ûf die burc zehant.  
 die juncfrowen werd erkant  
 huop er von dem pferde dô  
 11370 mit drucke an sich, er was frô  
 daz er bî der schœnen was.  
 die ritter ûf den palas  
 fuorten die zwêne man.  
 diu küniginne gienc dan  
 11375 mit ir frowen an ir gemach.  
 zuo den rittern si dô sprach  
 'lât iu wol bevolhen sîn  
 immer durch den willen mîn  
 dise zwêne werde man:  
 11380 dâ tuot ir mir lieb an.'  
 swaz si gebôt daz geschach:  
 man bôt in êre und gemach.  
 diu küniginne rîche  
 [diu] was bî im stæteclîche,  
 [190<sup>b</sup>] beide fruo und spâte.  
 nu wart si des ze râte  
 mit ir friunden und den hoehesten gar  
 daz si disen degen klâr  
 nemen wolt ze einem man.  
 11390 daz dûht si alle guot getân,  
 wan in geviel nie ritter baz.  
 sie heten wol vernomen daz  
 daz er was edel unde rîch,  
 an geburt ir frowen wol gelîch.  
 11395 in was ouch allen wol geseit  
 waz der helt mit manheit  
 hôher êren het bejagt:

\*

11372 dem. 11373 die] dz. 11377. 11378 vertauscht. 11387 vnnd  
 den Hœchsten.

- daz was in allen wol gesagt.  
 si jâhen krône unde lant  
 11400 daz wære wol ze im gewant:  
     Si woltn in gern ze herren hân.  
     des wart diu maget wol getân  
     frô, si het in ir erkorn:  
     ob ez in allen wære zorn,  
 11405 si wolt in doch genomen hân.  
     do ez ir mâge und ir man  
     rieten al geltiche,  
     dô sprach diu künigin rîche  
     'sit ich tuon iuvern willen dran,  
 11410 sô nim ich gern den werden man.  
     daz tet man Meleranze kunt.  
     dô wart er frô an der stunt.  
     sîn hôhzît wart gesprochen  
 [191<sup>a</sup>] wol über zwelf wochen.  
 11415 ouch antwurt man dem wigant  
     beide bürge unde lant.  
     daz mære wîten wart vernomen.  
     swer zuo der hôhzît wolde komen  
     und dem si gelegen was,  
 11420 als ich an der âventiure las,  
     die bereitten sich alle dar  
     und kâmen dar mit manger schar.  
     Meleranz Cursûn sande  
     heim ze sînem lande.  
 11425 [er sprach] 'Cursûn, hâstu daz vernomen?  
     du solt schier her wider komen.  
     swaz ich ritter mûge hân,  
     die brinc mit dir, vil lieber man.  
     si suln mit harnasch komen her  
 11430 al gelich, ouch ist mîn ger,  
     swaz werlicher liute habe daz lant,  
     die bringe mit dir allesant.

\*



- si suln ouch mit in bringen her  
 alle ir frowen, daz ist mîn ger.  
 11435 sag Pûlaz und den friunden sîn  
 daz si durch den willen mîn  
 komen her in ditze lant.  
 du solt si von fñir allesant,  
 arme unde rîche,  
 11440 grûezen lieplîche  
 und daz si wirdeclîch her komen:  
 daz muoz si immer umb mich fromen.  
 schick alsô her dîne vart  
 [191<sup>b</sup>] daz ich sî lasters dran bewart.  
 11445 Cursûn sprach 'herre mîn,  
 des sult ir gar ân angst sîn.  
 wir komen wirdeclîchen her  
 daz ir des immer habet êr.'  
 Cursûn gâhte dan zehant  
 11450 und kam ze Terrandes in daz lant  
 und brâht dar liebe mære,  
 daz ir herre wære  
 kûnc über die Chamarîe  
 und daz der valsches frîe  
 11455 mit unverzagtlîchen siten  
 het die kûngîn und ir lant erstriten.  
 des wurden si dô alle frô.  
 Cursûn der seit in dô  
 waz in embôt der wigant.  
 11460 dô wart erweget al daz lant:  
 ritter unde frouwen  
 die wolden gerne schouwen  
 die kûniginne rîche.  
 si wurden kurzlîche  
 11465 wol bereit zuo der vart.  
 daz wart niht langer ûf gespart.

\*

11433 sôllen. 11441 her wirdeklichen. 11442 sūw ymmer vnd mich.  
 444 dar an. 11448 immer fehlt. des] daß. 11455 vnuerzaglichen.  
 466 lenger.

- von dem lant fuoren si dar  
mit manger wünnelichen schar,  
zweinzic tûsent êrlîcher man  
11470 und fûnf hundert frowen wol getân  
brâhtens zuo der hôhzît:  
daz ist wâr ân allen strît.

- Di wîl si wâren underwegen,  
dô het Meleranz der degen  
[192<sup>a</sup>] Artûs dem künic werd erkant  
sînen boten ouch gesant  
und sînem vater gên Francriche.  
die zwêne künige rîche  
bat er ze sîner hôhzît komen.  
11480 dô si daz hâten vernomen,  
wie im sîn dinc was gewant,  
si fuoren frœlîch in daz lant  
ze Meleranzes hôhzît.  
si berieten sich ân widerstrît,  
11485 wie si alle kâmen dar,  
daz man ir næm mit wurden war.  
nu was ouch Libers von Lorgân,  
er und sîne werde man,  
komen in Artûses lant  
11490 zuo dem künic werd erkant.  
dem brâht er sîne sicherheit  
die Meleranz an im erstreit  
und sagte wie der werde man  
im den anger ab gewan.  
11495 des wart Artûs der künic frô.  
dar nâch vil schiere kâmen dô  
boten die im het gesant  
Meleranz der wigant  
die bâten den künic rîch  
11500 von ir herren vlîzeclîch  
daz er kâem ze der hôhzît sîn.

\*

11480 hetten.    11484 sîn.    11485 kamen.    11499 bâten] pott  
11500 hertzen.    11501 Gruosâten dz.    sîn fehlt.

- Artûs sprach 'ze dem neven mîn  
 wil ich willeclîchen komen.  
 mir ist lieb daz ich hân vernomen  
 [192<sup>b</sup>] daz mînes neven wirdekeit  
 ist mit mæren alsô breit:  
 des bin ich von herzen frô.'  
 ze der verte bereitte er sich dô.  
 Libers des küniges rîch  
 11510 hiez er pflegen wirdeclîch.  
 er wolt den werden degen klâr  
 mit im ze der hôhzît fûeren dar.  
 Die rede lâze wir hie sîn.  
 Meleranz und diu künigîn  
 11515 wâren zallen zîten frô.  
 ir beider muot stuont alsô  
 daz einz daz ander gerne sach.  
 doch lîten si tougen ungemach,  
 daz kam von der minne kraft  
 11520 diu ir liepfîch geselleschaft  
 von êrst zesamen brâhte.  
 Meleranz dicke gedâhte,  
 swenn er sach die maget wol getân,  
 'wenn sol mîn will an dir ergân?'  
 11525 solher zuht der degen pfîac  
 daz er bî ir niht enlac,  
 unz er die maget wol getân  
 vor künigen und vor fûrsten nan  
 ze einer êlîchen konen.  
 11530 si mohte gerne bî im wonen,  
 wan er was ein der tiurest man  
 der kûnges namen ie gewan.  
 Als mir daz mæR ist worden kunt,  
 ûf der burc ze Flordemunt  
 [193<sup>a</sup>] man zaller zîte frôude vant.  
 diu mæR erhuoben in diu lant

\*

11508 willenklichen.

11515 zû allen. zîten fehlt.

11526 lag.

28 nan] man.

11535 zuo aller zitt.

- daz der ritter unverzagt  
 nemen wolt die werden magt.  
 ouch het der künec von Lorgân  
 11540 sînem swâger kunt getân = Malloas 10 925ff  
 wie im sîn dinc komen was  
 bî der linden ûf dem gras.  
 do im daz mære wart geseit,  
 daz was im zorn unde leit.  
 11545 er begund ez herzeclîchen klagen.  
 sîner nifteln hiez er widersagen,  
 er jach er wolt im haben ir lant,  
 sît si in alsô het geschant,  
 daz si den künec von Lorgân  
 11550 niht wolde nemen ze einem man  
 und het ir einen man erkorn,  
 er enwest von wan er wær geboren  
 oder wer sîn künne wære:  
 daz wær im immer swære,  
 11555 und daz siz west wêrlîche,  
 si müest ir künicrîche  
 rûmen lasterlîche.  
 daz embôt ir der künic rîche.  
 swie er ir œheim wære,  
 11560 er tet ir manic swære.  
 Sîn boten kômen ze Flordemunt  
 und tâten der küniginne kunt  
 sînes herren botschaft.  
 die warp er vil endehaft,  
 [193<sup>b</sup>] als inz sîn herre werben hiez.  
 . . . . .  
 ern wûrb ez endelîchen gar.  
 dâ diu maget wol gevar  
 bî dem werden Meleranz saz,  
 11570 dirre red er niht vergaz:  
 er sprach gezogenlîche

\*

11552 wannen.    11553 wer] wâr.    11555 sy daß.    11562 thetten.  
 11567 Er wurib.    11570 Diser.

- zuo der künigin rîche  
 'frou, iu embiut iur cêhein,  
 dar an ist zwîvel dehein,  
 11575 ern well iu schaden swâ er kan,  
 daz ir niht wellet zeinem man  
 Libers den werden künic rîch:  
 [ dar umbe wil er wêrlîch, ]  
 [ frowe, iu nemen iuwer lant. ]  
 11580 er giht ir habet in geschant  
 daz ir habt einen man genomen  
 daz nieman weiz wan er ist komen.  
 frowe, daz hiez er iu sagen:  
 ir seht in in vil kurzen tagen  
 11585 in iuwer m lande hie mit her.  
 mîn herre wil sehen wer im daz wer.'
- Daz was der künigin ungemach.  
 si begunde weinen unde sprach  
 'herre got, daz sî dir gekleit  
 11590 daz mir mîn cêheim sô manic leit  
 tuot unde hât getân  
 ân schuld: hân ich mir einen man  
 nâch mînem willen erkorn,  
 sol ich dar umbe hân verlorn  
 11595 mîn lant, des wirt guot rât.  
 [194<sup>a</sup>] ob er mich liep hât,  
 sô fürht ich niht mîns cêheims drô.'
- Meleranz dêr sprach dô  
 'frowe, ir sult niht sêre klagen  
 11600 umb iuwers cêheims widersagen:  
 daz sult ir haben für ein spil.  
 ein dinc ich wol reden wil:  
 wêr iuwer cêheim ein wîser man,  
 er het die red ungeru getân.  
 11605 er giht ern wizz wan ich sî komen.  
 ich hân niht von im vernomen

\*

11573 Üwer ôhalm.    11574 chain.    11575 Er.    11582 von wann.  
 585 hie] hieng.    11589 geklaigt.    11605 er wyssz von wann.

- dâ ich kint gewahsen bin.  
 frowe, tuot iuwer klage hin.  
 trûret niht und weset frô.  
 11610 zuo dem boten sprach er dô  
 'friunt, saget iuwerem herren daz:  
 treit er mîner frowen haz  
 durch mînen willen, deist mir leit.  
 mîn dienest sol im sîn bereit,  
 11615 ob er des geruochet  
 und ez gûetlîchen suochet:  
 so wær ich im dienstes undertân.  
 sît im daz versmâhen kan,  
 sô wil ich dienen anderswar'  
 11620 alsô sprach der degen klâr.  
 'liez ichz niht durch die frowen mîn,  
 ich vertrib in von dem lande sîn  
 Um die rede die er hât getân.  
 wær er uns ein frömder man,  
 11625 die müest er garnen sicherlich.  
 [194<sup>b</sup>] daz sult ir sagen dem künic rîch.  
 ir habt sîn rede hie gesagt.  
 wirt mîn rede von iu verdagt  
 iuwerem herrn, daz stât niht wol.'  
 11630 'allez daz ich sagen sol  
 mînem herrn, daz wirt gesagt  
 unde nihtes niht verdagt.'  
 'daz ist mir lieb' sprach der werde man.  
 sus schiet der bote von im dan  
 11635 und streich naht unde tac  
 daz er lützel ruowe pfac,  
 unz er sînen herren vant.  
 dem seit er alzehant  
 al daz im erboten was.  
 11640 dô sprach der künic Malloas  
 'ich muoz versuoehen waz er kan.  
 er hât mir herzenleit getân

\*

11613 dz ist. 11614 solt? 11621 ich. 11638 al fehlt. 11639 Allef

- an Libers dem swâger mîn.  
 er sol des gar gewis sîn,  
 11645 mac ich, ez wirt im niht vertragen.  
 ich wil in vil kurzen tagen  
 varn gên Camerten.  
 mîner nifteln Tydomien  
 wil ich heimstiuere geben *Ausstener, Mitgift (marriage)*  
 11650 daz si geriuwet, sol ich leben,  
 daz si übergangen hât  
 mîne bete und mînen rât.  
 Der bote zuo dem künic sprach  
 'sô schœnen man ich nie gesach:  
 11655 er mac wol sîn von hôher art,  
 [195<sup>a</sup>] an guoter zûhte wol bewart  
 ist der helt, iu sî gesagt,  
 sîn lip ist gar unverzag.  
 des giht man im vollecliche.'  
 11660 dô sprach der künic rîche  
 zuo dem boten 'daz wirt wol schîn,  
 ob er mac landes herre gesîn.'  
 Malloas der künic rîche  
 der hete krefteclîche  
 11665 ein grôz her zesamen brâht.  
 dâ mite het er des gedâht  
 daz er an den zîten  
 mit gewalt wolt rîten  
 in sîner nifteln lant.  
 11670 vil mangel kûenen wîgant  
 fuort der künic mit im dan.  
 ez het der hôchgelopte man  
 gewaltes und êren gar genuoc.  
 in zwein landen er die krône truoc,  
 11675 Aleste und in Ilmartûn.  
 ân Artûs den Britûn  
 sô lebet niendert sîn gelfch,  
 der êren wære sô rîch.

\*

11646 vil fehlt.      11668 striten.

- er was vil miltes muotes.  
 11680 êren unde guotes  
 het er vil und grôze kraft  
 und ouch vil guoter ritterschaft;  
 dar zuo was er der kûenest ein  
 den diu sunne ie beschein.  
 [195<sup>b</sup>] Malloas der valsches frîe  
 fuort gên der Chamerie  
 vil mangel werlichen man.  
 er wolt daz lant gewis hân  
 und daz er ieman fund ze wer.  
 11690 alsô fuor er mit sînem her  
 unz ûf die marc ze Puhuln,  
 daz sîner nifteln solde sîn.  
 dâ lac der kûnic rîche  
 vil gewalteclîche.  
 11695 ze Puhuln für die veste  
 legten sich die geste.  
 die margrâven rîche  
 werten sich vil ritterlîche,  
 die der marke pfâgen.  
 11700 die getorsten wol wâgen  
 durch prîs lîp unde guot.  
 si heten beide mannes muot,  
 Lacbuz und Losiôz.  
 manlîcher wer si nie verdrôz.  
 11705 die kûenen wîgande  
 lepten âne schande.  
 ir boten santen si dan  
 ze Meleranz dem werden man  
 ûf die burc ze Flordemunt  
 11710 und hiezen im daz machen kunt  
 daz der kûnic Malloas  
 mit gewalt ûf sîner marke was  
 [196<sup>a</sup>] und daz er het besezen  
 die helde vil vermezen

\*

11679 vil] gar. nach 11684

11710. byesß.



- 11715 die margrâven ze Puhuln.  
 Meleranz sprach 'ûf die triuwe mîn,  
 die wil ich lœsen, ob ich kan.'  
 im wâren kômen sîne man  
 vil gar ân alle schande
- 11720 von Terrandes dem lande,  
 Sehs tûsent ritter werd erkant,  
 schûtzen unde sarjant  
 vierzehen tûsent volleclich.  
 mit manger baniere rîch
- 11725 sach man si ritterlîchen kômen.  
 dâ wart herberge genomen:  
 fûr die burc ûf daz velt  
 wart manic hêrlîch gezelt  
 geslagen ûf daz grûene gras.
- 11730 Meleranzes marschalch was  
 mit den knechten vor den andern kômen.  
 dô nu herberge was genomen  
 fûr die burc ûf den plân,  
 Meleranz der werde man
- 11735 von der burc gên sînen friunden reit  
 mit mangem ritter unverzeit  
 und empfienc lieplîch in daz lant  
 ritter und frowen allesant.  
 Pûlaz den risen grôzen
- 11740 mit sînen hûsgenôzen  
 die empfienc er lieplîche.  
 der' helt was frôuden rîche
- [196<sup>b</sup>] daz im wâren kômen sîne man.  
 si fuoren lobelîchen dan
- 11745 fûr die burc ze Monteflor.  
 ûf dem schœnen velt dâ vor  
 was in herberge genomen.  
 ouch was diu kûniginne kômen  
 mit ir juncfrouwen
- 11750 ûf den palas durch schouwen.

\*

- dô stuont ûf der werde man.  
 ein pfert hiez er im bringen sân,  
 daz volc er allez ligen hiez,  
 zwei kint er mit im riten liez.
- 11755 sus reit er von dem her dan  
 durch kurzvile ûf den plân.  
 nu was diu kûngîn ûf gestân  
 und in ein venster gegân,  
 si und ir meisterinne.
- 11760 si enmohte von der minne  
 ouch deheine ruowe hân.  
 nu sach si den werden man *i d ferne*  
 ûf dem velde riten.  
 dô sprach si an den zîten
- 11765 'sihstu, meisterinne mîn,  
 jenez mac wol mîn amîs sîn  
 der dort rîtet ûf dem plân?'  
 ir meisterinne diu sprach sân  
 'frowe, er mac ez vil wol sîn:
- 11770 iuwer minn in lêret pîn.'  
 dô sprach diu maget wol getân  
 'dâ bin ich gar unschuldic an.  
 [197\*] ûf mîn triuwe ich daz nim,  
 er tuot mir wîrs dann ich im.
- 11775 swaz im leides geschiht,  
 des hât mîn herze mit im pfiht.'  
 ir meisterîn sprach 'frowe mîn,  
 iur beider seneltcher pîn  
 der sol schier ein ende hân.
- 11780 ir solt den jungen werden man  
 schiere umbevâhen  
 und ân ein drûch vâhen  
 unde lieplich bî im ligen:  
 sô muoz fröude an iu gesigen.'
- 11785 diu magt sprach 'frowe, ist dem sô

\*

11753 allen.	11754 hyeß.	11761 Och kain.	11763 velde] wald
11774 ich fehlt.	11778 Vwer baidet eenndlicher.	11782 truchen.	

- daz wir danne würden frô,  
 sô wir uns des bewægen  
 daz wir bî ein ander lægen?'  
 'jâ frowe, des muoz ich jehen.'  
 11790 'owê wær ez dann nû geschehen!  
 sprach diu küniginne.  
 des lacht ir meisterinne  
 daz si sô einveltic was.  
 diu maget von dem palas  
 11795 gruozte den vil werden man  
 her nider ûf den grüenen plân;  
 diu maget sældenbære,  
 als ob er bî ir wære,  
 gap si im guoten morgen  
 11800 und wunschte daz ver sorgen  
 got behüet den werden man.  
 der juncfrowen wol getân  
 [197<sup>b</sup>] neic er zühteclîche,  
 do er die minneclîche  
 11805 sach ûf dem palas stân.  
 vil schiere sach der werde man  
 In den selben zîten  
 wol fünfzic frowen rîten.  
 die selben frowen wol getân  
 11810 fuorten scharlach kappen an,  
 die wâren tiwer unde guot.  
 ieclichiu einen pfâwen huot  
 fuort ûf ir houbet, der was breit.  
 bî ieclicher ein ritter reit  
 11815 der ir pfac ûf den wegen.  
 Meleranz der werde degen  
 reit gên dirre werden schar.  
 er wolde selbe nemen war  
 wer die frowen möhten sîn.  
 11820 ez was diu edel künigin,

\*

11804 die magt minneklich.  
 1817 diser.

11811 tiwer] mir.

11812 pfabes.

- frou Dulceflor Karedonas,  
 diu sîn amfen niftel was,  
 der Meleranz der werde man  
 mit kampf ir lant wider gewan.
- 11825 Meleranz der zûhte rîch  
 empfienc die frowen al gelfch  
 und die ritter die mit in kâmen dar.  
 do er ersach die maget klâr,  
 frou Dulceflor die kûnigîn,
- 11830 dô sprach er 'liebe frowe mîn,  
 sît got wilkomen in diz lant.'  
 dô si ersach den wigant,
- [198<sup>a</sup>] dô sprach diu frowe wol getân  
 'got lôn iu, tugenthafter man.'
- 11835 si wârn ze sehen ein ander frô.  
 si riten mit ein ander dô  
 gên der burc ze Flordemunt.  
 frou Tydomie an der stunt  
 diu nam des vil rehte war
- 11840 daz disiû frœlîche schar  
 gên der bûrge kêrte.  
 ir fröude sich dô mêrte.  
 Dô si die frowen komen sach,  
 zir meisterinne si dô sprach
- 11845 'sich, frowe, wâ mîn niftel kumt,  
 ir kunft mich an fröuden frumt,  
 von Karedonas diu kûnigîn.'  
 'frowe, sô mac ez vil wol sîn'  
 sprach ir meisterîn zehant.
- 11850 Meleranz der werd erkant  
 reit mit der meide wol getân  
 ûf die burc: der werde man  
 die kûnigîn von Karedonas  
 brâht er ûf den palas
- 11855 dâ si ir liebe niftel vant  
 und manic frowen werd erkant.

\*

11828 ersach er.    11831 diz] dz.    11835 frow.    11840 daz fehlt

dô si diu künigîn êrste sach,  
 sô rehte lieb ir nie geschach.  
 mit fröuden si gên ir gienc,  
 11860 vil minneclîch si si empfîenc  
 und kust si mêr dann zehen stunt.  
 ir wart gûetlich empfâhen kunt

[198<sup>b</sup>] von den frowen allen:

daz muost ir wol gevallen.  
 11865 dâ wart manic kus getân.  
 Meleranz der werde man  
 bevalh die künigîn rîche  
 ir nîftel vlîzeclîche.  
 ir gesinde er herbergen bat  
 11870 von der bûrge in die stat.

Daz schuof er durch ir gemach.  
 swaz er gebôt daz geschach.  
 von den frowen reit er dan  
 her nider ûf den grûenen plân.  
 11875 diu künigîn von Karedonas  
 ûz ir reisegewande komen was,  
 si und ir juncfrouwen.  
 dô moht man an in schouwen  
 frischiu kleider rîche.

11880 diu künigîn si lieplîche  
 fuorte mit ir wider dan.  
 si und diu maget wol getân  
 und ir juncfrouwen

die wâren durch schouwen  
 11885 in diu venster gesezen.  
 von dem helde vermezen  
 ir nîfteln sagen si began  
 und wie ir der werde man  
 wider gewan ir lant.

11890 si tet ir ouch daz bekant  
 wie er verkêrt die varwe sîn.  
 'so ich dich nante, nîftel mîn,

\*

11881 fuort sy mit. 11883 Sy vünd.  
 Meleranz.

- [1199<sup>a</sup>] sô wart er bleich und dar nâch rôt,  
alsô diu liebe im gebôt.
- 11895 dâ bî wart daz bekant mir  
daz er truoc herzen lieb gên dir.<sup>3</sup>  
diu küniginne was frô:  
ir nifteln seite si dô  
wie daz von êrste geschach
- 11900 daz si den werden man sach  
und allez daz ir was geschehen.  
'niftel, du kanst rehte spehen,  
du hâst dir einen man erkorn,  
den tiursten der ie wart geborn.<sup>3</sup>
- 11905 Nu was diu künigin gemeit  
daz sîn lop was sô breit:  
des freute sich diu maget klâr.  
sus sâzen si und nâmen war  
des hers daz sô schône lac.
- 11910 nu was ez alsô hôher tac  
daz diu sunne durch die wolken brach.  
diu edel künigin komen sach  
. . . . . gelich.  
Artûs und der künec von Francrîch
- 11915 die heten beide fûr gesant  
ir marschalke in daz lant,  
die wolden herberg vâhen.  
über velt sach man si gâhen  
mit zwein banieren lichtgevar.
- 11920 des nam war die frowe klâr.  
undr ieclichm banier gâhten her  
wol tûsent knehte oder mêr.  
an den baniern lac grôzer vlîz:  
der ein was blâ, der ander wîz.
- [1199<sup>b</sup>] den baniern man koste jach.  
ûz der blâwen man schînen sach  
guldîne liljen rîch.  
die fuort der künec von Francrîch.

\*

- diu ander diu was snêwiz,  
 11930 dar in was mit kostlichem vlîz  
 gesniten ein kapûn.  
 daz fuort Artûs der Britûn  
 in sinem schilt der werde man.  
 Meleranz wart kunt getân  
 11935 Daz im kœme werdeclîche  
 Artûs der êren rîche  
 und ouch sîn vater: dô wart er frô.  
 ouch sagt man im mit wârheit dô,  
 ir beider marschalc wæren komen.  
 11940 dô er daz het vernomen,  
 sinen marschalc er bat  
 in zeigen herberge stat  
 diu kûngen wol gezæme,  
 daz der kûngin marschalc næme  
 11945 den frowen herberg ûf den plân.  
 daz wart schiere getân.  
 für die burc ûf daz velt  
 wart manic hêrlîch gezelt  
 ûf geslagen ûf daz gras.  
 11950 zûo dem kûnic Malloas  
 reit der degen sâzehant  
 und tet im diu mæc bekant  
 daz im sîn vater von Francrîch  
 kœm und sîn oheim wirdeclîch,  
 [200<sup>a</sup>] Artûs der lobebære.  
 dô frôut er sich der mære,  
 der rîche kûnic Malloas,  
 daz Meleranz der werde was  
 geborn von sô hôher art.  
 11960 der kûnic sprach 'nu wol mich wart  
 daz ich sol ze friunde hân  
 einen alsô werden man  
 als ir von gebûrte sît.'  
 er sprach hînz im 'des ist zît,

\*

11931 kâppelin.    11939 waren.    11949 das erste ûf fehlt.

- 11965 Wir suln gēn in rīten  
und des niht langer bīten.  
füert mit iu die werden gar  
gēn der tugenthaften schar,  
die sul wir wol empfāhen.
- 11970 daz sol uns niht versmāhen.<sup>r</sup>  
Meleranz an der stat  
al die werden kōmen bat  
swaz man ir in dem lande vant.  
mit den reit er zehant
- 11975 gegen sīnem vater dan  
und gēn dem hōchgeloften man,  
Artūs der sīn cōheim was,  
er und der kūnic Malloas,  
wol mīle lanc oder mēr.
- 11980 nu sāhn si gēn in ziehen her  
vil manic werde geselleschaft.  
die empfienc wol mit triuwen kraft  
Meleranz der wīgant  
und der kūnic werd erkant
- [200<sup>b</sup>] Malloas der rīche.  
nu kam vil wirdeclīche  
sīn vater und Artūs her geriten.  
mit vil frōelichen siten  
wurden si empfangen.
- 11990 dô daz was ergangen,  
si rīten mit ein ander dan.  
Meleranz der werde-man  
die von der tavel runder,  
die empfienc er albesunder.
- 11995 si wāren sīner ēren frō.  
si loften got alle dô  
daz im sô wol gelungen was.  
der werde kūnic Malloas  
si alle lieplīch empfienc.
- 12000 dô der antvanc ergienc,

\*



- Dô riten si mit fröuden dan  
für die burc ûf den plân.  
vil busûnen vor in erhal,  
tambûren und floitieren schal  
12005 vor in, dô si ûf den plân,  
die künge und ir werde man,  
zugen zuo mit schalle.  
die werden ritter alle  
wâren frô und wol gemuot.  
12010 die zwô küniginnen guot  
wârn mit allen ir frouwen  
in diu venster komen durch schouwen  
und sâhen an den zîten  
die künige für si riten  
[201<sup>a</sup>] mit fröuden und mit schallen:  
daz muost in wol gevallen  
daz si frœlich kômen dar.  
für die burc mit manger schar  
zugen ûf den grünen plân  
12020 die künge und ir werde man,  
dâ in geherberget was  
ûf ein wol geblüemet gras.  
Artûs der êren rîche  
und der künec von Francrîche,  
12025 ietweder kêrte alzehant  
dâ er sîn gezelt vant.  
Manlîch fuor an sîn gemach.  
Meleranz ze Artûsen sprach  
'herre, ir sult gewaltic sîn  
12030 über allez daz dâ heizet mîn.  
heizt iwer nâch iuwerm willen pflegen.'  
'daz tuon ich gerne, werder degen,'  
sprach er 'lieber neve mîn.  
nu rît mit dem vater dîn.  
12035 ich bin dîner êren frô.'

\*

- ze sînem vater reit er dô  
 und der künic Malloas.  
 für sîn gezelt ûf daz gras  
 erbeizten dô die zwêne man  
 12040 und liezen diu ros stân.  
 si giengen zuo dem künic rîch.  
 der empfienc si minneclîch.  
 er was ir ze sehen frô.  
 zuo ein ander sâzen si dô.  
 [201<sup>b</sup>] der künec ze sînem sune sprach  
 'al mîn sorge diu ist swach,  
 sît ich iuch sun hân vunden  
 nu ze disen stunden  
 in solhen êrn: des bin ich frô.'  
 12050 Malloas der seit im dô  
 waz der degen unverzeit  
 hôher êren hiet bejeit.  
 des wart der vater frôuden rîch.  
 Meleranz sprach zûhteclich  
 12055 'wir suln an disen zîten  
 ze mînem ceheim rîten  
 Und werden umb mîn hôhzeit  
 ze rât, diu ist erhollen wît,  
 deichs alsô volende  
 12060 daz ich mîn lop iht schende.'  
 daz dûht si beide guot getân.  
 ze Artûs dem werden man  
 rîten si dô alzehant.  
 dem tet man schiere daz bekant  
 12065 daz der künec von Francrîch  
 und sîn sun der lobelîch  
 und der künic Malloas  
 für sîn gezelt erbeizet was.  
 gên den gienc der êren rîch  
 12070 und empfienc si minneclîch.  
 si giengen in daz gezelt zehant.

\*

12052 belagt.      12059 Da ichs.      12060 ichs.

- nâch Gâwân wart gesant  
 und nâch sînen hœhsten friunden gar.  
 die kômen dô zesamen dar  
 [202<sup>a</sup>] und wurden des ze râte duo,  
 76 daz si des andern morgens fruo  
 die hohgezît wolden hân  
 und die maget wol getân  
 im wolden geben ze rehter ê.  
 12080 dâ mite wart niht gebiten mê,  
 wan si wârn sîn beide frô.  
 Meleranz der sprach dô  
 zuo dem künic Malloas  
 der sîn amîen œheim was,  
 12085 'herre, ob iu daz behagt,  
 her ist komen ein werdiu magt,  
 diu ist mîner frowen veteru kint.  
 aller meide schœne ist ein wint  
 gên der schœne die si hât.  
 12090 herre, ist ez iuwer rât  
 Daz wir die maget wol getân  
 geben dem künec von Lorgân?  
 er mac die maget gerne nemen:  
 sô mac ouch si des wol gezemen,  
 12095 wil si nemen einen man,  
 daz si den künec von Lorgân  
 neme, daz wil ich fügen.  
 des mac in wol genügen,  
 wan si ist edel und rîche.  
 12100 ir dient gewalteclîche  
 Trefferîn und Karedonas.  
 dô sprach der künec Malloas  
 'herre unde swâger mîn,  
 dar umbe wil ich immer sîn  
 [202<sup>b</sup>] swie ir gebietet, werder man,  
 daz ir die maget wol getân  
 mînem swâger fûeget.

\*

12073 frôden.

12075 do.

12077 hochzit.

12080 mer.

- der êren mich genûeget  
 daz ir in ergetzt der swære sîn,  
 12110 wan er het im die niftel mîn  
 erwelt ze einr amîen,  
 die klâren Tydomîen,  
 die wolt er verdienet hân.  
 daz hât iur manheit understân.  
 12115 swâ mite ir uns ergetzen meget,  
 dâ mite ir iuwer êre steget.  
 wir haben vil prîss von iu verlorn.  
 wirt uns diu maget wol geborn,  
 sô habt ir uns ergetzet wol.  
 12120 wir nemen die êre wol für vol,  
 wirt uns diu maget werd erkant.<sup>7</sup>  
 nâch Libers dem künic wart gesant.

Der künic kam vil snelleclîch.

- Artûs der êren rîch  
 12125 der sagt ime dô zehant  
 war umb man het nâch im gesant.  
 dô er hôrt diu mære,  
 dô wart er fröudenbære.  
 ze Meleranz sprach er dô  
 12130 'alrêrst wil ich wesen frô,  
 sît ir mich ergetzen welt.  
 ich hân von iu, vil werder helt,  
 mînen prîs und mîn êre verlorn.  
 wirt mir diu maget wol geborn  
 [203<sup>a</sup>] von iuwern schulden, sô habt ir mich  
 wol ergetzet und wil ich  
 iu dienen, die wil ich hân  
 daz leben<sup>7</sup> sprach der werde man.  
 Meleranz sprach 'swâ ich kan  
 12140 iuch ergetzen, werder man,  
 daz tuon ich gern und bin sîn frô.'  
 Meleranz der sprach dô

\*

12107 Minen.      12111 Im erwölt.      12114 üwer.      12116 steget]  
 rett (: meg).      12125 im.      12139 swâ mite?

- ze Artûs 'welt ir schouwen  
den wunsch von schönen frouwen,  
12145 die mugt ir ûf der bûrge sehen.'  
Artûs sprach 'daz sol geschehen.'  
Si wurden schiere bereit  
und legten an vil rîchiu kleit.  
die kûnge und ir werde man  
12150 riten mit ein ander dan  
ûf die burc ze Flordemunt  
und erbeizten an der selben stunt  
ûf den hof für den palas  
dâ diu kûngîn ûf was  
12155 mit maniger klâren frouwen,  
die man gern moht schouwen.  
die zwuo kûngîn rîche  
die heten sich vil hêrlîche  
gên der ritter kunft bereit  
12160 und heten sich in ir kleit  
gekleidet wûnneclîche.  
Artûs und der kûnc von Francrîche,  
Libers unde Malloas,  
die giengen ûf den palas.  
[203<sup>b</sup>] Meleranz und Gâwân  
und vil manic werder man  
zuo den frowen minneclîch  
giengen, die helde êren rîch.  
Dulceflor und Tydomîe  
12170 mit rehter curtesîe  
empfiengen si minneclîchen  
Artûs den êren rîchen  
und von Frankenrîch den kûnic wert,  
Malloas und Libert,  
12175 Meleranz und Gâwân.  
diu kûniginne wol getân  
empfieng mit kus lieplîchen

\*

12149 kungin.      12162 Frangken rîch.      12170 curtosey.      12171.  
12172 mineklich : rîch.      12172 der.      12177 E. sy mit.

- Artûs den êren rîchen  
und ir sweher noch nâch wân.  
12180 die nam diu frowe wol getân  
ietwedern bî der hende.  
gên der tûr an der wende  
was ein gesidel gemachet,  
an koste niht verswachet.  
12185 si beide zuo ir sâzen.  
ich wæn ouch niht vergâzen  
die ritter zûhte rîche  
sâzen zuo den frouwen minneclîche  
ûf dem witen palas.  
12190 nu saz der kûnig Malloas  
ze der kûnigîn von Trefferîn,  
der anlûtze gap liechten schîn.  
Meleranz und Gâwân  
und Libers von Lorgân  
[204<sup>a</sup>] die wâren ouch gesezzen.  
nu wart niht vergezzen,  
Dô si ein wil gesâzen hie,  
der kûniginne schenke gie  
în zuo der palases tûr.  
12200 vil juncherrn truogen mit im fûr  
mangen kopf guldîn.  
môraz klâret unde wîn  
wart geschanct al umbe dâ.  
dô daz geschach, dar nâch iesâ  
12205 Artûs der stuont ûf zehant.  
die zwô kûngîn werd erkant  
die fuorten si besunderlîch,  
er und der kûnc von Frankenrîch  
und der kûnic Malloas,  
12210 einhalb ûf dem palas.  
an den rât hiez man gân  
Meleranz und Gâwân.  
Artûs sîn rede alsô huop an:

\*

12189 den.    12199 palastes.    12202 klarecht.    12203 gescheugt

- er sprach ze der meide wol getân  
 12215 'frowe, wolt iuch des gezemen  
 daz ir wolt einen man nemen  
 bî dem ir möht mit fröuden leben,  
 frowe, den wolde wir iu geben.'  
 diu magt den künic ane sach,  
 12220 zuo im si zühteclîchen sprach  
 'hie stât iuwerr swester sun:  
 herre, swaz der mich heizet tuon,  
 daz tuon ich willeclîche.  
 der ist sô triuwen rîche  
 [204<sup>b</sup>] daz er mir rætt mîn êre.  
 ich wil ouch sîner lêre  
 volgen und des râtes sîn.'  
 Meleranz sprach 'frowe mîn,  
 ir sît unVERRâten dran.'  
 12230 'nu volget mir und nemt den man:  
 dâ sît ir lasters an bewart,  
 er ist von edeler hôher art.'  
 diu maget sprach 'ich hân den muot,  
 sît ez iuch alle dunket guot,  
 12235 sô tuon ich swaz ir râtet mir.'  
 Artûs sprach 'dâ von gewinnet ir  
 beide frum und êre.'  
 der rede wart niht mêre.  
 diu kûngîn und ir werde man  
 12240 die riten mit urloube dan,  
 ieclich ze sinem ringe wît.  
 nu was ez komen an die zît  
 daz man gên naht solt ezzen.  
 des wart dâ niht vergezzen,  
 12245 man gap in wirtschaft volleclich.  
 dô die kûniginnen rîch  
 heten gezzen zuo der naht,  
 nu heten si sich des bedâht

\*

12220 zuchteclîchen sy.    12225 rautet.    12229 dar an.    12241  
 egklicher.    12243 gen der n.    12246 kungin.

- Daz si wolden haben gemach.  
 12250 des morgens dô der tac ûf brach,  
 diu künigîn und ir werde man  
 riten ûf die burc dan  
 dâ man got dienen wolde, R  
 als man von rehte solde.  
 [205<sup>a</sup>] dô der segen wart getân,  
 Meleranz dem werden man  
 gap man froun Tydomfen,  
 die sûezen valsches frien.  
 Libers dem künic von Lorgân  
 12260 gap man die maget wol getân,  
 die künigîn von Karedonas.  
 dô daz nu geschehen was,  
 dô huop sich fröude unde schal  
 in der bürge über al,  
 12265 ûf dem velt und in der stat.  
 der künec sîn amptliute bat  
 daz si der liut wol næmen war,  
 der kunden und ouch der geste gar.  
 daz tâten si vil willeclîch.  
 12270 die frowen und die künige rîch  
 giengen ûf den palas  
 dâ der tisch gerihet was.  
 man gap in wirtschaft volleclic.  
 dô man geaz, diu künigîn rîch  
 12275 Gap dem künic in sîn hant  
 beide liute unde lant  
 mit einem zepter schône,  
 und ein rîche krône  
 sazt si ûf sîn houbet.  
 12280 der muotes unberoubet  
 Meleranz der werde man  
 krönt die maget wol getân.  
 er gap ir Terrandes daz lant.  
 dô daz geschach, dar nâch zehant

\*

12257 frow.    12269 willenklich.    12280 Des.



- [205<sup>b</sup>] Libers der werde man  
 mit dem lant ze Lorgân  
 krönt er sin amîen,  
 Dulceflor die valsches frîen.  
 Meleranz der werde man  
 12290 hiez die fürsten für sich gân  
 von der Chamariên.  
 dienstman unde frîen  
 den lêch er dô mit sîner hant  
 beide bürge unde lant  
 12295 daz si von im solden hân.  
 dô daz allez was getân,  
 die von Terrandes giengen dar  
 mit vil manger werden schar  
 und swuoren huld ir frouwen.  
 12300 man moht dâ fröude schouwen  
 von dem volke daz dâ was.  
 in der burc und ûf dem palas  
 dâ was kurzwîle vil.  
 man vant dâ manger hande spil.  
 12305 Die ûf dem velde lâgen,  
 die kund des niht betrâgen,  
 si heten kurzwîle grôz.  
 des wesens dâ nieman verdrôz.  
 Meleranz den werden man  
 12310 vil sêr betrâgen des began  
 daz der tac was sô lanc,  
 wan in diu minne sêre twanc.  
 swie vil man dâ fröuden pflic,  
 er gedâht im 'wære dirre tac  
 [206<sup>a</sup>] hin, sô wær ich fröuden rîch,  
 daz ich die maget minnelîch  
 mit armen umbevienge:  
 mîn trûren gar zergienge.'  
 man moht dâ fröude schouwen.  
 12320 die ritter und die frouwen

\*

12298 vil fehlt. 12314 diser.

- mit fröuden vertriben den tac.  
 der âbent kam, dar nâch man pflac  
 nâch ezzens zît daz männlich  
 ze gemache fuor. den künic rich  
 12325 und die maget werd erkant  
 diu zwei brâhte man zehant  
 dâ in gebrüevet was gemach.  
 nâch ir willen daz geschach.  
 12330 Libers der kunc von Lorgân  
 und diu maget wol getân,  
 diu künigîn von Karedonas,  
 ouch ze gemache komen was.  
 Die naht si lieplîch lügen,  
 lieplîcher lieb si pfûgen,  
 12335 unz daz in der tac erschein.  
 dô wurden si des einein  
 daz si niht langer lügen dâ.  
 si stuonden ûf und fuoren sâ  
 zuo dem münster in die stat.  
 12340 ein bischof sich bereitet hât  
 ze einer messe die er got sanc.  
 in dem münster wart gedranc  
 von rittern und von frouwen,  
 die gerne wolden schouwen .  
 [206<sup>b</sup>] die viere under krône  
 stuonden hie vil schône,  
 unz der segen wart getân.  
 dô riten frowen unde man  
 mit den zwein küniginnen dan  
 12350 für die burc ûf den plân.  
 manc gesidel dâ gemachet was  
 ûf ein wol geblüemet gras  
 dâ si embîzen wolden.  
 als si von rehte solden.  
 12355 von den ringen wîten  
 sach man an allen sîten

\*

- vil rîcher banîere komen.  
 mit eim bûhurt wurden si genomen  
 vor dem mûnster frône  
 12360 und wurden brâht vil schône  
 an daz gesidel hêrlîch.  
 die zwô kûniginnen rîch  
 huop man abe sâzehant  
 und swaz man werder frowen vant  
 12365 mit zûhteclichen wîzen  
 da die frowen solden sitzen.  
 Artûs der kûnic valsches laz  
 ze frowen Tydomfen saz.  
 ze der frowen Dulceflor minneclîch  
 12370 ze der saz der von Francrîch.  
 Artûs sînen neven an sach,  
 zuo im er hûbeschlichen sprach  
 'ir sult ez âne zorn lân,  
 du und der kûnc von Lorgân:  
 [207<sup>a</sup>] wir wellen hiute wîrt hie sîn,  
 ich und der vater dîn,  
 daz wir bî iuern amfen sitzen.'  
 dô sprach mit guoten wîzen  
 Libers der kûnc von Lorgân  
 12380 'daz ir uns legt die êre an,  
 mich und die lieben frowen mîn,  
 daz wil ich immer diende sîn,  
 daz mîn herre von Francrîche  
 tuot sô genædeclîche,  
 12385 daz er ist zir gesezzen  
 und mit ir geruochet ezzen,  
 des bin ich von herzen frô.'  
 Meleranz der sprach dô  
 'herre und lieber œheim mîn,  
 12390 ir sult hie billich wîrt sîn  
 über allez daz ich hân:

\*

12358 ainem.	12362 kuniginn.	12369 D. der m.	12375 wurt.
12382 Deß. diennet.	12385 zuo ir.	12390 billich hie.	

- daz sol iu wesen undertân.  
 alsô stât mîn wille und muot.  
 swer iu hie iht êren tuot,  
 12395 dem wil ich immer holt sîn.  
 mit mir und mit der frowen mîn  
 sult ir schaffen swaz ir welt.  
 'daz tuon ich gerne, werder helt'  
 sprach Artûs der künic rîch.  
 12400 die drî künge ir ieclich  
 zuo im einn gesellen nam  
 der im ze gesellen wol gezam.  
 nider sâzen frowen und man.  
 Meleranz den werden Gâwân  
 [207<sup>b</sup>] und die von der tavelrunde gar  
 sazt er undr die frowen schar.  
 den rittern und den frowen klâr  
 dient man zûhteclîchen gar.  
 man gap in wirtschafft vollecliche.  
 12410 dô die künige rîche  
 von den tischen giengen,  
 ze fröude si viengen.  
 männiclich die fröude nam,  
 als im aller beste zam.  
 12415 man vant dâ kurzwîle vil,  
 als ich iu sagen wil,  
 wan ir aller fröude was ganz.  
 dâ was bûhurt unde tanz.  
 swaz fröuden man erdenken kunt,  
 12420 vant man dâ ze aller stunt.  
 alsô gienc in diu zît hin,  
 als ich sîn bewîset bin,  
 drî wochen vollecliche,  
 daz der edel künic rîche  
 12425 nieman wolde von im lân,  
 weder frowen noch man.

\*

12396 das zweite mit fehlt.	12401 ainen.	12404 der werden.
12406 er enmitten vnder.	12408 zuchtenclîchen.	12420 Vant man.

3 wochen

- Dô die ende heten genomen,  
 die geste die dâ wâren komen  
 durch kurzwile in daz lant,  
 12430 die nâmen urloup zehant.  
 Meleranz was guotes rich,  
 der gap in sô milteclîch  
 daz man im muost mit wârheit jehen  
 daz milterr man wart nie gesehen.  
 [208<sup>a</sup>] er schiet die geste von im sô  
 daz si von schulden wâren frô.  
 swaz varndes volkes dar was komen,  
 den wart, als ich hân vernomen,  
 gegeben gâbe rîche,  
 12440 daz si frœlîche  
 fuoren von dem lande.  
 der kûnc het âne schande  
 sîn hôhzît gehabt alsô  
 daz sîn daz lant was allez frô.  
 12445 dô die geste wâren alle dan,  
 Libers der kûnc von Lorgân  
 der nam ouch urloup zehant.  
 der wolde heim in sîn lant,  
 er und sîn amîe,  
 12450 Dulceflor diu valsches frie.  
 die gerten urloubes zehant  
 von der kûngîn werd erkant  
 und von al den frouwen.  
 man moht dâ weinen schouwen  
 12455 von den frowen beiden,  
 dô si sich muosten scheiden.  
 Diu kûniginne triuwen rîch  
 bevalh ir nîftel vlîzeclîch  
 Libers dem werden man.  
 12460 sus nam er urloup und fuor dan  
 von den frowen al gelîch,  
 und von Artûs dem kûnic rîch

\*

12434 wurd.  
 Meleranz.

12437 volck.

12445 von dan.

12453 allen.

schieden si mit urloup dan.  
 diu frowe und der werde man  
 [208<sup>b</sup>] von dem künec von Frankenrîch  
 nâmen si urloup zûhteclîch  
 und von den werden swaz der was.  
 Meleranz und Malloas  
 riten mit dem werden man

12470 wol mîle lanc her dan.  
 er wolt si an den zîten  
 niht fûrbaz lâzen rîten.  
 Meleranz sprach der werde degen  
 'got mûeze iuwer êren pflegen.

12475 hân ich wider iu iht getân,  
 daz verkieset, werder man,  
 lûterlîch ân allen haz.  
 ir sult mir gelouben daz,  
 swâ iu mîns dienstes nôt beschîht,

12480 dar ane habet zwîvels niht  
 ich dien iu willeclîche.'  
 dô sprach der êren rîche  
 'herre, ir habt an mir getân  
 daz ich niht verdienen kan

12485 die êre und die wirdekeit  
 die ir mich habt an geleit,  
 solt ich leben tûsent jâr.  
 ir sult wizzen daz fûr wâr,  
 swie ir welt alsô wil ich.'

12490 hie mite schieden si sich.

Diu kûniginne rîche  
 mit triuwen minneclîche  
 kust Meleranzen unde sprach  
 'swaz mir êren ie geschach,

[209<sup>a</sup>] daz ist mir gar von iu geschehen,  
 des wil ich mit der wârheit jehen.  
 ir habt an mir getân sô wol  
 daz ich got immer biten sol

R

\*

12474 üwern.    12486 mir.    12493 Melerantz.

- umb iuwer êre, werder man,  
 12500 die wil und ich mîn leben hân.<sup>3</sup>  
 diu künigîn von Karedonas  
 von dem künic Malloas  
 nam si urloup und bevalh in got.  
 mit guoten triuwen sunder spot  
 12505 bat er ir got pflegen.  
 Libers der vil werde degen  
 nam urloup von in beiden.  
 do ergienc ein friuntlîch scheiden.  
 Hin reit der künec von Lorgân.  
 12510 Meleranz der werde man  
 und Malloas der wîgant  
 die riten wider in zehant  
 an den selben stunden,  
 dâ si mit fröuden vunden  
 12515 Artûs den künic êren rîch  
 und den künec von Frankenrîch,  
 sînen vater und den œheim sîn,  
 bî der edelen künigîn.  
 die enwolt der werde man  
 12520 dannoch niht von dem lande lân.  
 er behabt si dannoch siben tage,  
 nâch der âventiure sage,  
 daz er ir wol mit triuwen pfîac.  
 bî in er ûf dem velde lac,  
 [209<sup>b</sup>] er und diu küniginne rîch,  
 mit manger frowen minneclîch.  
 durch ir liebe ez geschach.  
 als mir diu âventiure jach,  
 man bruoft in kurzwîle vil.  
 12530 fûr wâr ich iu daz sagen wil,  
 swaz man erdenken mohte  
 daz in ze êren tohte,  
 daz wart allez getân.  
 Meleranz der werde man  
 12535 erbôt sîm vater und Artûs

\*

- sô grôze êr in sinem hûs  
daz in dâ vor nie mære  
wart erboten solh êre:  
zwære daz was billich.
- 12540 diu edel küniginne rich  
liebet sich in, swâ si kunde,  
und kurzet in die stunde,  
daz in diu wile wære  
kurz und âne swære.
- 12545 bi ir was manic frowe glanz.  
man vant dâ bûhurt unde tanz  
und aller fröuden überkraft.  
sus was diu edel ritterschaft  
Dannoch siben tage dâ.
- 12550 dar nâch gert urloubes sâ  
Artûs der êren rich.  
sîn vater wolt ouch gën Francrich  
heim ze sinem lande varn  
und die vart niht langer sparn.
- [210<sup>a</sup>] frou Tydomie die künigin  
. . . . .  
die bat er vlîzeclîche  
daz si mit im gën Franken rîche  
füern, daz si gesæhen dâ
- 12560 sîn muoter: des verzêch in sâ  
Meleranz der sun sîn.  
er sprach 'herre, der muoter mîn  
sult ir von mir des verjehen,  
daz wir si schiere sulen sehen,
- 12565 ich und diu frowe mîn.  
möht ez an unsern muozen sîn,  
wir fûeren mit iu gerne dar.  
nu ist unverrihtet gar  
unser künicrîche.
- 12570 wir komen iu kurzlîche.<sup>3</sup>

\*

12541 in] zuo inn. 12552 Sinen. 12554 leuger. 12557 vlyssencklichen.  
12558 Franckenrichen. 12569 vunsere.



- dô sprach der künic werd erkant  
 'daz lopt mir, herre, an mîn hant.'  
 daz lopten si im beide dô.  
 frou Tydomie wart unfrô,  
 12575 dô ir sweher von ir schiet,  
 als ir triuwe ir geriet,  
 und Artûs der werde man.  
 vil sere weinen si began,  
 zuo ietwederm si sunder gie,  
 12580 umbvâhens sis niht erlie  
 Und kust si lieplîche.  
 Artûs der êren rîche  
 sprach 'frowe, ich wil an iuch gern  
 einer bete, der sult ir mich gewern,  
 12585 daz ir und der neve mîn,  
 [210<sup>b</sup>] so ez aller schierest mûge gesîn,  
 zuo mir komet in mîn lant.'  
 daz lopten si dô al zehant.  
 si nâmen urloup zûhteclîche,  
 12590 die zwêne künige rîche,  
 von der kûngîn und den frowen klâr.  
 al der tafelrunder schar  
 nâmen urloup, dô si wolden varn.  
 diu kûngîn bat si got bewarn  
 12595 und ouch die frowen wol getân.  
 Gahariet und Gâwân  
 die kust diu kûngîn minneclîch  
 und bevalh si got von himelrîch.  
 daz moht si wol mit êren tuon.  
 12600 Meleranzes muomen sun  
 was Gahariet und Gâwân.  
 sus fuorens von dem lande dan,  
 die zwêne künige rîche,  
 Artûs und der von Francrîche.  
 12605 Meleranz daz niht vermeit,

\*

12580 enlie. 12588 alle. 12591 vnnd von der fr. 12592 Aller.  
 12593 var.

- wol ein tageweide er mit in reit  
und Malloas von Ibaritûn.  
Artûs der Britûn  
der wolt si an den zîten  
12610 niht fûrbaz lâzen rîten.  
Meleranz den werden man  
den nam sîn vater sunder dan  
und Artûs der œheim sîn.  
sîn vater sprach 'sun mîn,  
12615 iu hât verdienet iuwer hant  
[211<sup>a</sup>] die kûnigîn und zwei lant.  
die sælde hât iu got gegeben. R  
nu schicket alsô iuwer leben  
daz ir den liuten allen  
12620 mûezet wol gevallen.  
ir habt êre unde guot.  
sît milte unde wol gemuot.  
swaz ir gesprechet daz lât wâr.  
beide stille und offenbâr  
12625 sult ir got von herzen minnen 12822 R  
von allen iuvern sinnen.  
sît guot rihtære,  
den armen benemt ir swære.  
iwern liuten den sît helfe rîch,  
12630 dâ von sô wert ir êren rîch.  
spart vor êren niht daz guot.  
swer iuvern willen gerne tuot,  
dem sult ir holdez herze tragen.  
waz sol ich iu mêre sagen?  
12635 sît bescheiden an allen dingen:  
sô muoz iu wol gelingen.  
Malloas dem werden man  
dem sult ir wesen undertân:  
Der râtet iu getriuwelîche,  
12640 wan er ist triuwen rîche.  
Meleranz der ellens rîch

\*

12617 geben. 12631 von ern. 12639 rauttet.

sprach 'ich wil vil willeclîch  
volgen iuwerr lêre.  
 der rede wart niht mêre.

12645 der künec von Frankenriche

[211<sup>b</sup>] kust sînen sun lieplîche  
 und ergap in in gotes segen:  
 sam tet in der werde degen.  
 Artûs nam urloup von im dan.

12650 er sprach zuo dem werden man

'neve, got behüete dich.  
 du solt schier gesehen mich.'  
 dô sprach der êren rîche  
 'daz tuon ich willeclîche.'

12655 die zwêne künige werd erkant

nâmen urloup sâ zehant  
 von Malloas dem künec rîch  
 und bevalhen im vlîzeclîch  
 Meleranz den jungen man.

12660 'swâ ich in gevürdern kan,

daz tuon ich willeclîche'  
 sprach der künec rîche.  
 urloup nâmens allesant.  
 ietweder künec fuor zehant

12665 heim in sîn künecrîche.

Meleranz der lobelîche  
 und Malloas an der stunt  
 die kêrten wider gên Flordemunt,  
 dâ si ir mâge und ir man

12670 funden ûf dem grüenen plân.

Die geste wâren alle geriten.  
 nu wart dâ niht langer biten,  
 Meleranz sîn her sande  
 wider heim ze sînem lande.

12675 er gap in gâbe rîche,

[212<sup>a</sup>] daz si frœlîche

fuoren von dem werden man.

\*

12649 inn. 12659 bevalhn. 12663 alln sand. 12672 lenger pitten.

- er wolde nieman von im dan  
 an sîn guot lâzen varn.  
 12680 er kund vor laster sich bewarn.  
 er williget im die liute sô  
 daz si sîn ze herren wâren frô,  
 beide frowen unde man.  
 dô si nu alle wâren dan  
 12685 die von Terrandes wâren komen,  
 als ich daz mære hân vernomen,  
 der edel valsches frîe  
 den herrn von Kamerîe  
 den gap er rîcher koste solt.  
 12690 er macht im die liut sô holt  
 daz si sîn ze herren wâren frô.  
 si fuoren frœlichen dô  
 heim swaz ir dar komen was,  
 die der künic Malloas  
 12695 mit im dar brâhte.  
 Meleranz des gedâhte  
 daz er in gâbe rîche  
 gap sô willeclîche  
 daz si jâhen allesant,  
 12700 sô milter man wurd nie bekant  
 und sô êren rîche.  
 do der degen lobelîche  
 beidiu sîn mage und sîn man  
 von im frœlichen dan  
 12705 mit vil rîcher gâbe schiet,  
 [212<sup>b</sup>] als im sîn miltez herz geriet,  
 nu gert ouch urloubes dan  
 Malloas der werde man:  
 Der wolt niht langer wesen dâ.  
 12710 ze sîner nifteln gienc er sâ,  
 mit armen er si umbevie.  
 er sprach 'niftel, ob dir ie

\*

12678 dan] lan.      12688 den] Die.      12698 wohl milteclîche  
 12703 Baid.      12707 von dan.      12709 lenger.      12711 umb vieng.

- von mir dehein leit geschach  
 oder daz du hetest für ungemach,  
 12715 daz soltu, frowe, mir vergeben.  
 die wil wir beide mügen leben,  
 wil ich dichs ergetzen sô  
 daz du des wirst von herzen frô.  
 ich hân niht kindes mê dan dîn.  
 12720 allez daz dâ heizet mîn,  
 daz sol dir wesen undertân,  
 dir und Meleranz dînem man.  
 diu kûngîn sprach 'œheim mîn,  
 ich hân vil gern die hulde dîn,  
 12725 wan ich niht mêre trôstes hân  
 wan dich und mînen lieben man  
 den mir got hât gegeben.  
 an iu beiden stêt mîn leben.  
 herzenlieber œheim mîn,  
 12730 du muost mîn trôst mîn vater sîn.  
 'daz tuon ich gerne sicherlich'  
 alsô sprach der kûnic rîch.  
 Mit urloup schiet er von dan.  
 diu kûngîn kust den werden man  
 12735 und bat sîn got von himel pflegen.  
 [213<sup>a</sup>] urloup nam der werde degen  
 von al den frowen zûhteclîch.  
 hin reit der êren rîch.  
 Meleranz daz niht vermeit,  
 12740 mit im er ze velde reit  
 und swaz dâ werder ritter was.  
 urloup nam dô Malloas  
 von in allen zûhteclîch.  
 ze sîm swâger sprach der kûnic rîch  
 12745 'swâger, ir sult gewaltic sîn  
 alles des dâ heizet mîn:  
 daz sol warten iuwerr hant.'  
 Meleranz der wîgant

\*

12713 kain. 12715 dich. 12727 geben. 12737 allen. 12744 zuo sinem.

- sprach zuo dem hōchgeloften man  
 12750 'swaz ich und iuwer müemel hân,  
 dâ schaffet mite swaz ir welt.'  
 'daz tuon ich gerne, werder helt.  
 mîn liut mîn guot sol wesen dîn:  
 des dînen wil ich gwaltic sîn.  
 12755 gebiut ûbr allez daz ich hân.'  
 die zwêne hōchgeloften man  
 schieden sich vil minneclîch.  
 hin reit der kûnic rich  
 Malloas und sine man.  
 12760 Meleranz reit wider dan,  
 er und die sînen, an der stunt  
 ûf die burc ze Flordemunt  
 zuo der kûngîn werd erkant.  
 bî in man zallen zîten vant  
 [213<sup>b</sup>] Frōnde âne swære.  
 ich heiz der Pleizere:  
 diz buoch ich getihtet hân  
 durch einen tagenthaften man,  
 der mich dar zuo berâten hât.  
 12770 sîn wirdekeit des volge hât  
 daz er bî sînen tagen nie  
 keinen unpris begie.  
 got geb im sæld und êren vil  
 des selben ich im wûnschen wil.  
 12775 der frum edel Wîmar.  
 ez ist an sînem libe gar  
 swaz ein ritter haben sol  
 daz hât er erzeiget wol  
 mit milte und mit manheit.  
 12780 mîn dieneest sol im sîn bereit  
 mit triuwen al die wil ich lebe.  
 got im sæld und êre gebe.  
 des wûnschet im daz herze mîn.

\*

12754 Dz diener w. i. gewaltig. 12759 sîn. 12764 zuo allez van  
 Dem Mergk fûr. 12766 Elan. 12782 Absatz in der Handschrift.

- swâ ich var, ich wil doch sîn  
 12785 sîn getriuwer dienære.  
 nu wil ich an mîn mære  
 wider grifen da ich ez lie.  
 Meleranz was mit fröuden hie,  
 er und sîn amîe,  
 12790 diu klære Tydomfe,  
 dâ heime in ir lande.  
 si lebten ân alle schande  
 mit êren wirdeclîchen.  
 von zwein künicrîchen  
 [214<sup>a</sup>] pflâgen si der krône.  
 sus lepten si vil schône  
 ân alle missewende  
 unz an ir libes ende.  
 mit fröuden lepten si ir jâr.  
 12800 frou Tydomf bî im gebâr  
 zwêne süne und ein magt,  
 von der schœn man wunder sagt,  
 wan si gewan vil liechten schîn.  
 die hiez man nâch der muoter sîn  
 12805 in der touf Olimpiâ.  
 beide hie noch anderswâ  
 wart nie schœner magt erkant.  
 sîn süne beide wurden gnant,  
 nâch sîm geslehte man si hiez:  
 12810 den einen touft man Lazeliez,  
 der ander hiez Mêdanz:  
 ir schilt beliben selten ganz.  
 Dô si gewuohsen an ir craft,  
 do bejagten si mit ritterschaft  
 12815 vil manic hôhe wirdekeit,  
 als mir diu âventiure seit.  
 Meleranz und sîn wîp  
 vil hôher êren pflac ir lîp.  
 si pflâgen rehter milte.

\*

12803 vil] gar.    12808 genant.    12809 sinem.

12820 ir herze nie bevilte *überdrüssig sein*  
 tugentlicher wirdekeit.  
 si wārn mit dienste vil bereit  
 gēn ir schepfære. 12625 R  
 armer liute swære

[214<sup>b</sup>] buozt der tugenthafte man.  
 mit siner frümkeit er gewan  
 solhen pris der noch wern muoz.  
 [ swer welle daz im werde buoz  
 lasters und unêren,

12830 der sol sîn gemüete kêren  
 an tugent und an frümkeit.  
 daz sî iu allen geseit,  
 der gewinnet werdekeite vil.  
 der rede ich hie geswigen wil.

- 35 [Hie hât daz buoch ein ende.  
 got uns die fröide sende, = sælde  
 der wir bedurfen hie und dort.  
 got geb uns sînen himelhort  
 nâch disem leben êwîclîch.

- 84.1 des helf uns got von himelrîch.  
 âmen.]

\*

12823 fr] im.



## SCHLUSSWORT DES HERAUSGEBERS.

Von dem Pleier sind uns bekanntlich drei epische dichtungen rig; außer der hier herausgegebenen ein Garel vom blühenden Thal, ssen einzige handschrift im vaterländischen museum zu Linz sich findet und von dem Zingerle in der Germania 3, 23—41 auszüge geben hat, und ein Tandarias, der in mehreren handschriften (zu nchen, Heidelberg und Hamburg) überliefert ist. Keines dieser ei gedichte bekundet einen hervorragenden dichter; weder in der rstellung noch in der handhabung des reimes zeigt der Pleier sonderes geschick. Sein vorbild ist Hartmann, dem er, wie ngerle (Germania 3, 26) gezeigt hat und wie sich auch am Meleranz chweisen läßt, vieles im ausdrücke entlehnt. (Über entlehnungen is Wolfram vgl. anmerkung zu z. 5250.) Zingerle erinnert auch i andere dichter, wie Ulrich von Zatzikhoven: wichtiger und be- utschamer scheint mir eine anlehnung an den uns verlorenen umhang liggers von Steinach. Im Meleranz 585 ff. schildert der dichter n umhang eines bettes, auf welchem der trojanische krieg und die schichte des Äneas abgebildet war. Werden wir schon hierdurch i Bliggers umhang erinnert, der ja, aller wahrscheinlichkeit nach, enfalls antike stoffe enthielt, so ist es noch mehr bei der be- hreibung des gürtels der fall, auf welchem die worte dulcis labor h. minne ist stüzin arbeit 692. 694 eingeschrieben waren. Diese rte begegnen in dem bruchstücke, das Pfeiffer mit recht dem nhang Bliggers zuerkennt (vers 314). Die antike vorstellung von nor und Venus (662—680), die die spangen des mantels bildeten, ag der Pleier aus derselben quelle entlehnt haben.

Von den drei gedichten mag, so weit ich ihn kenne, der Garel ch das beste sein. Die erfindungskraft des dichters in allen ist ring: seine beschreibungen bewegen sich in ermüdenden wieder-

holungen. Ich habe die herausgabe des Meleranz unternommen, damit von dem dichter künftig mehr als der name bekannt sei und man ihm den ihm zukommenden platz als nachahmer zuweisen könne.

Der dichter nennt sich hier wie im Garel der Pleisære (die form Plaier, die Gödekes grundriß s. 37 annimmt, beruht auf österreichischer schreibung), ein ähnlich gebildeter name wie der Strickære, der Marnære, der Teichnære; woraus allein schon hervorgehen würde daß die frühere annahme, der dichter habe dem steirischen grafengeschlechte derer von Plaien, das 1260 ausstarb, angehört, nicht richtig sein kann (vgl. Germania 2, 500). Der Pleier hat eher nach als vor 1260 gedichtet; aber dem dreizehnten jahrhundert möchte er noch zuzuweisen sein. Der schluß des Meleranz nennt als gönner des dichters einen herrn Wimar, der die veranlassung zu dem gedichte gegeben: ihn nachzuweisen ist mir nicht gelungen. Des dichters heimat findet Pfeiffer im Salzburgischen: 'unter den zeugen einer datz sand Zenen (st. Zeno bei Reichenhall) im jahre 1305 ausgestellten urkunde erscheint her Chunrat der Player' (Mon. boica 3, 569. German. 2, 500). Damit stimmen die sprachlichen eigentümlichkeiten die der dichter darbietet recht wohl: in jedem falle weisen sie auf Österreich. Dahin zähle ich z. b. die comparativform merre für mërre, reimend auf herre 9013 (vgl. zu Strickers Karl s. lxxxv), kone (konen : wonen 11529) 'gattin', gâz 4839. 8781. Anderes ist allgemeinerer art, aber im 13 jahrhundert doch hauptsächlich Baiern und Österreich eigen: die abwerfung des e im präteritum schwacher verba (4. 150. 527. 612. 824. 1687. 2509. 2752. 3179. 3431. 3633. 3802. 3974. 4090. 5880. 5926. 6700. 6960. 7184. 7356. 7364. 7404. 7524. 7664 u. s. w.), in substantiven, adjectiven und adverbien (2377. 3825. 7169. 8900. 9847. 10403. 10699. 10973); n statt m im reime (man : alsan 1373. 9749. nan : man 2867. genôzsan : an 9385. wolgetân : nan 11527. cehein : schein 6504) vgl. zu Strickers Karl s. liij; die bindung a : â, außer vor r und n, vor l (liehtgemâl : tberal 581), vor ch (sach : nâch 263. 4053. nâch : sprach 295. 319. 1617. 5625. 7037. 9425. gâch : sach 1025. 3425. 4231. 5979. 9173. gemach : nâch 1789. : gâch 6511. geschach : nâch 4819), vor t (hât : stat 1405. 6941), vor st (hâst : gast 1059. 2369), vor z (gâz : saz 4839. 8781); die bindung e : ê (hër : er 114. mër : er 805. 3943. 9329. : sper 3371. 5667. : her 5661. 9809. her : êr 11447), auch von i : ie in mir : schier 10973, während lieht : niht 865. 1285. 5576; vgl.

Garel 28<sup>d</sup> (Germania 3, 30) scheinbar der österreichischen heimat widerstreitet; doch ist auch dieser reim in vielen österreichischen dichtern nachweisbar. Ähnlich verhält es sich mit den reimen sun : tuon 2469. 12221. 12599 und öfter; stuont : funt 385; bestuont : kunt 6741; zno : nû 6663; Dulceffür : fuor 4869; ruorte : hurte 9515; künde : stüende 1073; mit der form duo für dō, die im reime z. b. 4346. 4905. 5637. 5647. 6060. 12075 erscheint und gewöhnlich nur für niederrheinisch gilt; mit ou für iu oder û in houwen : bouwen 6777. schouwen : erbouwen 7107 (vgl. Garel 25<sup>a</sup>, German. 3, 33). frouwen : getrouwen 7317. 10623. Daß dem dichter ei statt des gewöhnlichen mhd. î bereits zukomme, das zu seiner zeit im österreichischen dialekte allerdings schon herrschte, könnte man aus dem reime curteis : amîs 7773 (vgl. curteise : reise 3931. 4220) schließen; aber eine nebenform curtîs (: prîs) ist durch Mai 196, 25 belegt, welches gedicht ebenfalls Baiern oder Österreich angehört. Ein ähnlicher reim begegnet im Garel, geleit : wît 82<sup>d</sup> (Germania 3, 38) was Zingerle wohl mit unrecht in gelît : wît ändert; wenn geändert werden muß, ist zu schreiben

in allen wîs daz beste  
daz ie dehein man an geleit.  
weder ze enge noch ze breit  
was der helm rîche.

Als quelle des Meleranz gibt der dichter (103) eine wälsche dichtung an. Der name des helden ist mir sonst nicht begegnet: im Garel (Germania 3, 32) gibt dieser Mcleranz als seinen vater an. Ob der dichter nach mündlicher oder schriftlicher überlieferung gedichtet, muß unentschieden bleiben: wahrscheinlicher ist mir ersteres, denn nirgend bezieht er sich auf ein buoch. Daß er des lesens kundig war geht aus dem Garel (Germania 3, 26) hervor. Die berufungen auf die quelle sind im Meleranz so häufig wie im Garel und zeigen meist dieselben formeln. als mir diu âventiure seit 434. 510. 5104. 5935. 8552. 8634. 8898. 9486. als mir diu âventiure jach 12528. nâch der âventiure sage 327. 1324. 1604. 4957. 12522. diu âventiure mir daz seit 7080. als ich an der âventiure las 11420. uns tuot diu âventiure kunt 6741. michn habe diu âventiure betrogen 3140. ob diu âventiur ist wâr 7084. als ich daz mære hân vernomen 1350. 6666. 12686. als mir daz mær ist worden kunt 6736. 11533. als ich daz mære vernomen hân 326. 9947. als ich hân vernomen 5069. 9638.

10752 11194. hân ich vernomen 10832. hört ich sagen 5938. 6978.  
sô wart mir gesagt 11274. sô man saget 7437. alsô ich bewiset bin  
1276. Die längste berufung auf die quelle ist 9238—43

ist ez niht wâr daz ich in sage,  
ûf mîn triwe, daz ist mir leit.  
ez wart mir fûr wâr geseit:  
ich hân mêr geziuges niht,  
wan als mir daz mære giht,  
alz ez mir ist kunt getân.

Mit diesen formeln vergleiche man die aus dem Garel Germania  
3, 27. 28.

Der inhalt gehört dem kreise der Artussage an. Artus hatte drei schwestern, Seifé, Anthonje und Olimpiâ. Erstere nahm der könig Lot und zeugte mit ihr Beatus und Gawan, so wie zwei töchter, Itoni und Gundri. Anthonje heiratete den könig von Gritenland und gebar ihm Gaharet; Olimpia den könig von Frankreich, dem sie Meleranz gebar. Der knabe, bis zum zwölften jahre von der mutter erzogen, vernahm viel von seines oheims ruhme und beschloß heimlich an seinen hof zu gehen, um zu erfahren, wie man gäste dort aufnehme. Um nicht von den leuten seines vaters eingeholt zu werden, schlug er, von der hauptstraße abweichend, einen schmalen pfad ein. Gegen abend kam er auf eine burg, wo er freundlich aufgenommen wurde: am andern morgen ließ ihn der wirt durch einen knecht auf die straße die zu Artus führte bringen. Vierzehn tage ritt er fort; endlich sah er ein gebirge vor sich, in welches der weg gieng: er ritt auf einen berg, aber er konnte nur auf wald und meer blicken. Genöthigt, im freien zu übernachten, zog er am andern morgen sein ross an der hand den berg hinab und gelangte auf eine im walde gelegene schöne wiese, in deren mitte eine linde stand: ihre äste hiengen bis auf das gras hernieder und gewährten beständigen schatten. Zwei silberne röhren führten nach einem bade das für eine frau eingerichtet schien. Als sich Meleranz der linde näherte, sah er vier jungfrauen entfliehen, die sich trotz seines rufens nicht zum stillestehen bewegen ließen. Das bad und der anger gehörte der königin Tydomie von Kamerie. Sie hatte durch ihre sternkundige erzieherin von Meleranz' ankunft vernommen und auf ir geheiß waren die jungfrauen entflohen. Unter der linde erblickte Meleranz ein schönes bett, auf dessen umhange der trojanische krieg und Eneas geschichte

eingenäht war. Unter andern kleidungsstücken sah er einen schönen mantel, dessen spangen Venus und Amor darstellten und einen gürtel mit der inschrift '(amor) dulcis labor.' Er näherte sich der bade-  
wanne die zugedeckt war, woraus er abnahm daß eine frau sich im bade befinde. Eben wollte er fortgehen, als Tydomie den sammt 7-6  
emporhob und den erröthenden junker schalt daß er ihre frauen ver-  
scheucht: nun müße er an stelle derselben sie bedienen. Gern war  
Meleranz dazu bereit. Als er ihr nun ins antlitz sah, da zündete  
Venus ihn mit ihrer fackel an und Amor stach ihn mit seinem ger.  
Auch der jungfrau gefiel der zierliche junge mann. Als sie sich an-  
gezogen, nöthigte sie ihn sich zu setzen: er that es widerstrebend  
und sah sie aus der ferne blöde an. Auf ihre frage, woher er komme  
und wer er sei ersann er eine lüge: sie aber ließ sich nicht täuschen  
und sagte ihm die wahrheit ins gesicht, so daß er endlich eingestehen  
musste. Sie lud ihn ein die nacht ihr gast zu sein; am andern morgen  
wolle sie ihn auf den rechten weg weisen laßen. Die bewirtung ließ  
nichts zu wünschen übrig, die beiden jungen leute aßen mit einander  
und die keimende liebe ward zur flamme. Der dichter flicht hier eine  
betrachtung über die minne und ihre launen ein. Beim abschiede  
gab sie ihm einen ring und küsste ihn. Die jäger der königin brachten 13  
ihn auf den weg. Meleranz nahm abschied von ihnen: sie kehrten  
zurück und brachten der jungfrau, die inzwischen auf ihre burg  
Monteflor sich begeben, die letzten grüße von ihm. Tydomie gestand  
ihrer erzieherin ihre gefühle und bat sie an den sternern zu sehen  
ob Meleranz dieselben erwidere. Die meisterin that es und ertheilte  
ihr, nachdem sie sie durch falsche kunde auf die probe gestellt, die  
beglückende nachricht daß Meleranz sie nicht weniger liebe.

Inzwischen war Meleranz durch den wald fortgeritten und auf  
einen plan gekommen auf dem ihm ein alter jäger mit einem leit-  
hunde begegnete. Meleranz fragte nach dem wege und erfuhr daß  
Artus in der nähe jage, daß der alte mann des königs jägermeister  
sei. Befragt woher er komme verschwieg auch hier Meleranz seine  
abkunft und sagte er sei dem rufe des königs nachgegangen, mit dem  
wunsche bei ihm in dienst zu treten. Während der zeit war ein  
hirsch aufgetrieben worden, der, verfolgt, nach der feuerstatt floh,  
wo der könig und die königin mit ihrem gefolge unter zelten lagerten.  
Meleranz war vorausgeritten und hätte den hirsch fällen können,  
wartete aber bis der jägermeister herankam und bat denselben um

erlaubniß den hirsch lebendig vor die frauen tragen zu dürfen. Zum erstaunen aller führte er dies kunststück aus. Der könig hieß ihn willkommen und fragte wer er sei. Auch jetzt nannte Meleranz seine herkunft nicht, sondern bat nur daß der könig ihn in dienst nehme. Seine bitte wurde gewährt; des königs gefolge nahm ihn freudig auf. So blieb er unerkant mehr als ein jahr am hofe, bis ein bote seiner eltern, die um ihn inzwischen klagten, zu Artus kam und die wahre abkunft des jünglings entdeckte. Meleranz kehrte indessen nicht nach hause zurück, sondern blieb noch über ein jahr bei Artus und seine eltern versorgten ihn mit geld und allem nöthigen. Bei aller ehre die ihm erboten wurde war er doch manchmal traurig; das machte die minne die er heimlich trug. Gawan bemerkte es und errieth den wahren grund: eines tages nahm er ihn bei seite und ersuchte ihn um mittheilung seines geheimnisses; allein Meleranz verschwieg den grund und gab vor, ihn kümmernere daß er als knecht sich so verliege; er wolle heimkehren und sich zum ritter schlagen lassen. Gawan antwortete das solle an Artus hofe geschehen; er begab sich sogleich zum könige und theilte ihm Meleranzes wunsch mit. Der könig entbot ein großes fest, zu dem er auch Meleranzes eltern einlud. Die kunde davon kam auch zu Tydomien; sie sandte Meleranz durch einen boten einen brief, den gürtel den sie trug, als er sie sah, ein schapel und ein fürspann. Meleranz bat den boten bis zum ende des festes zu bleiben. Das fest gieng glänzend vorüber: nach dem ritterschlage wartete Artus vor dem eßen, seiner gewohnheit gemäß, auf eine aventure. Schon war es spät geworden als ein knabe kam und Meleranz meldete, ein ritter wünsche mit ihm einen speer zu brechen. Meleranz nahm die forderung an und ritt, schön gewaffnet (der dichter gibt uns hier eine weitläufige schilderung der waffenkleider) nach dem walde wo sein gegner ihn erwartete. Die tlost geschah zu voller zufriedenheit; der fremde ritter erzählte daß seine geliebte ihn zu der forderung veranlaßt und nannte auf Meleranzes bitte seinen namen und seine herkunft. Meleranz nöthigte ihn zu bleiben; allein der fremde war bereits als kämpfer einer bedrängten jungfrau verpflichtet. Weiter ist im verlaufe des gedichtes von ihm nicht die rede. Meleranz ritt zurück, kleidete sich um und begab sich zu Artus, der ihm an der tafelrunde einen platz anwies und ihn veranlaßte sein abenteuer zu erzählen. Das fest währte vierzehn tage; nach verlauf derselben nahmen alle gäste, auch Meleranzes eltern,

abschied. Meleranz bat sie um erlaubniß noch ein jahr bei Artus bleiben zu dürfen. Den boten seiner herrin entließ er reichbeschenkt; derselbe übergab der jungfrau brief und ring, worüber diese hocherfreut war. Meleranzes ehre an Artus hofe war stets im wachsen: sein einziger trüber gedanke war daß er der geliebten nicht nahe sein konnte. Eines morgens im bette faßte er den entschluß in den wald Briziljan auf abenteuer zu reiten und den anger aufzusuchen wo er seine geliebte gesehen. Heimlich entfernte er sich vom hofe und kam, nachdem er den ganzen tag geritten, am abend an ein haus aus bäumen gebaut. Als er sich demselben näherte, erblickte er wirt und wirtin, die grösten leute die er je gesehen. Während er bedachte ob er umkehren sollte gieng ihm der wirt, ein riese, namens Pulaz, entgegen, empfing ihn freundlich, und bat ihn die nacht dazubleiben. Nachdem er des gastes pferd besorgt, sagte er zu Meleranz 'es ist gut daß meine jäger euch nicht getroffen'; und gefragt was es mit diesen für eine bewandniß habe, erzählte er daß in seinem dienste zwölf riesen und drei riesinnen auf raub ausgiengen, weib und mann, wer lebendes ihnen begegne, zu fangen. Die gefangenen würden dem herrn des landes, könig Godonas von Terrandes, gebracht, der seine gefangenen auf die schimpflichste weise behandle. Alle ritter die in sein land kämen müßten mit ihm kämpfen. Meleranz erkundigte sich wie es mit diesem abenteuer sich verhalte und erklärte, trotz der abmahnung seines wirtes, er sei entschlossen es zu bestehen. Inzwischen waren die jäger heimgekommen und brachten zwölf gefangene männer und vier frauen mit. Unter letzteren war eine jungfrau, deren schönheit Meleranz besonders auffiel. Er bat ihn die frauen um seinetwillen ledig zu laßen und die übrigen gefangenen nicht eher zu Godonas zu senden als bis er den ausgang des kampfes erfahren. Nun war es eßenszeit geworden: Meleranz saß bei der jungfrau und erkundigte sich nach dem zweck ihrer reise. Sie erzählte daß ihre herrin sie zu Artus gesendet habe, um einen kämpfer für sie zu gewinnen: ein heidnischer könig, Verangoz von Fortsoborest, habe den vater ihrer herrin Dulceflor, dem die länder Karedonas und Trefferin gedient, meuchlings getödtet um sich in besitz des landes Trefferin zu setzen; nun wolle er, damit nicht zufrieden, Dulceflor zwingen ihm zinsbar zn sein. Meleranz versprach, wenn er siege, mit ihr zu reiten. Am andern morgen brach er, von Pulaz begleitet, auf. Gegen mittag kamen sie aus dem walde auf eine heide: da musste

Pulaz umkehren, er schied mit dem wunsche des gelingens für seinen gast.

000

Meleranz gelangte an ein wasser und rief dem fergen zu, ihn überzusetzen. Dieser sagte, gottes haß habe jenen ins land geführt, und als Meleranz erklärung dieser worte wünschte, verweigerte sie der unhöfliche schiffsmann und blies dreimal ins horn. Meleranz wandte sich ab und ritt weiter. Er kam an die klause die der truchseße des königs, namens Cursun, bewohnte: nicht lange währte es, so sah er den truchseßen gewaffnet daherreiten. Der kampf, dem frauen und männer von der zinne aus zusahen, endete mit der niederlage Cursuns, der Meleranz sicherheit geben musste. Er lud seinen neuen herrn ein die nacht in seinem hause zuzubringen. Des wirtes frau und tochter empfingen und beherbergten ihn aufs beste. Cursun versuchte Meleranz von seinem vorhaben abzubringen: es war umsonst. Am andern morgen schickte sich Meleranz zur weiterfahrt an: er bat den wirt um schild und speer, da beides am vorigen tage im kampf vernichtet worden. Cursun erklärte ihm nichts geben zu dürfen was Godonas schade, das habe er geschworen: doch wehre er es nicht wenn er sich selbst das verlangte nehme. Das that Meleranz; inzwischensamen auch des wirtes frau und tochter, letztere waffnete ihn. Cursun begleitete seinen gast. Nachdem sie kurze zeit geritten, erblickte Meleranz ein wohlbebautes land und eine herrliche burg, namens Terramunt, auf der Godonas hauste. Meleranz fragte was mit den gefangenen geschehe, wenn er siege: worauf er den bescheid erhielt daß in diesem falle die gefangenen ledig und Godonas selbst ihm unterthan sein würde. Sie ritten in die burg und sahen an einer linde ein horn hangen, auf welchem Meleranz dreimal blasen musste um seine absicht kund zu thun. Nach dem dritten male zerschlug er es an einem steine und erklärte auf Cursuns frage, daß wenn er siege es des hornes nicht mehr bedürfe, wenn er unterliege, möge sich Godonas ein neues fertigen lassen. Cursun bewunderte seinen muth und begab sich in die burg. Godonas hieß ihn willkommen und erkundigte sich nach dem kämpfer. Er hatte sich bereits gewaffnet und ritt Meleranz entgegen, der bei der linde hielt. An der zinne standen frauen und männer, um zuzuschauen. Auch dieser kampf war für Meleranz siegreich und endete mit Godonas tode. Meleranz klagte um den gefallenen, der bis auf seine grausamkeit ein guter ritter gewesen. Im hause hörte er jammer und klage: er

003



ritt zu der linde, wohin auch alsbald Cursun kam der ihm rieth mit ihm nach der kause sich zu begeben und dort das weitere abzuwarten. Des erschlagenen mannen stritten mit einander was zu thun: ob man den tod des königs rächen solle oder nicht. Am andern morgen berieth sich Meleranz mit Cursun: er war bereit auf den besitz des landes zu verzichten, wenn man alle gefangenen freigebe. Allein Cursun war anderer ansicht, er fragte Meleranz nach heimat und geschlecht und eilte, froh des bescheides, nach Terramunt, wo es ihm gelang die meinungen aller für Meleranz zu gewinnen. Nachdem Godonas begraben war, holte man Meleranz herbei und krönte ihn. Durch freigebigkeit wusste er sich sogleich beliebt zu machen. Er ließ die gefangenen herbeiholen, sie waren jämmerlich anzusehen. Die arbeit der männer hatte in graben, steinbrechen und hauen bestanden, die frauen mussten tag und nacht würken, um ihr leben zu fristen. Vier wochen lang ließ sie Meleranz aufs beste pflegen, daß sie sich erholten. Pulaz mit seinen genossen und den gefangenen beschied er zu hofe. Er gab dem riesen die kause als wohnstätte, den truchseß setzte er auf die burg zu Terramunt. Ehe er mit der jungfrau in deren land ritt, ließ er sich neue wappenkleider machen. Cursun allein theilte er mit wohin er zöge und vertraute ihm die verwaltung des landes.

Nach vierzehn tagen kam er vor die burg Belfortemunt, die Dulceflor bewohnte. Während sie sich derselben näherten, erzählte die jungfrau von der bedrängten lage ihrer herrin: sie hätte selbst an Artus hof reiten wollen, aber sie, die jungfrau, sich erboten es für sie zu thun. Sie rühmte Dulceflors schönheit und fügte hinzu daß ihr nur ihre niftel Tydomie gleichkomme. Bei nennung dieses namens ward Meleranz bleich und roth, so daß die jungfrau vermuthete er liebe Tydomien. Die königin war in ein fenster getreten und sah den ritter und ihre dienerin kommen. Fröhlich befahl sie ihren frauen die besten kleider anzulegen. Meleranz ward von rittern wohl empfangen, die jungfrau theilte ihrer herrin ihre schicksale mit und verhehlte nicht ihre vermuthung in bezug auf Tydomie. Dulceflor empfing ihren erretter mit einem kusse und erbot ihm alle ehre. Sie klagte Meleranz ihre noth, und als dieser fragte, warum nicht einer ihrer verwandten ihr helfe, erwiderte sie daß die besten derselben todt seien: sie hob die eltern Tydomiens hervor, indem sie hinzufügte, daß diese durch ihren oheim, der sie zwingen wolle wider

7051

7676 f.

ihren willen einen mann zu nehmen, sich in bedrängter lage befinde. Der könig Libers von Lorgan, der ihr zugedachte, habe sich mit 28 genossen auf dem anger niedergelassen und fordere alle ritter zum kampf auf. Er habe, um den anger zugänglich zu machen, vier wege durch den wald hauen lassen und auf diese art den lustort Tydomiens zerstört. Ihr geliebter aber sei entfernt, auf den allein sie hoffe. Bei dieser nachricht erschrak Meleranz so daß die jungfrau wohl ahnte er sei der von ihrer niftel erkorne. Am vierten tage erschien Verangoz mit einem heere und lagerte sich vor Belfortemunt. Er sandte seinen boten in die burg, den zins zu fordern, erhielt aber zur antwort daß Meleranz mit ihm kämpfen wolle. Am nächsten morgen waffnete Dulceflor ihren kämpfer. Sie besendete ihre mannen, damit, wenn Meleranz siegte, die heiden nicht kampf begönnen. Die beiden kämpfer bestätigten den vertrag, daß, wenn Verangoz siege, die königin ihm zinspflichtig sei; wenn er besiegt werde, ihr land wieder erhalte. Nach langem kampf gelang es Meleranz seinem gegner den todesstreich zu geben. Über dem todten klagte der sieger, daß er bei aller ritterlichkeit so unritterlich gehandelt und dadurch den tod verschuldet. Die von Trefferin kehrten auf eine anfrage zu ihrer rechtmäßigen herrin zurück, die heiden wollten ihren todten könig, allein Meleranz drang auf erfüllung des vertrages. So entbrannte zwischen beiden heeren ein kampf, der mit der niederlage der heiden endete. Gleich am folgenden tage wollte Meleranz scheiden; Dulceflor ließ ihn jedoch nicht fort bis ihm neue wappenkleider gefertigt waren. Den todten Verangoz sandte er mit zwölf heiden, die er sich losbat, nach seiner heimat. Dann kehrte er nach Terrandes zurück. Nachdem er sein land berichtet und geschlichtet, rüstete er sich zu der fahrt, die der befreiung Tydomiens galt: Cursun begleitete ihn.

In der nähe des angers mit dem gefolge angekommen, schlugen sie ein zelt auf und lagerten vier tage da. Meleranz sandte nun seinen garzun Gunetlin zu Libers und ließ ihm widersagen: zwei schilde von den 24, die vor dem zelte hiengen, sollte Gunetlin rühren, aber nicht den des königs, sondern die beiden entferntesten. Mit den rittern denen die schilde gehörten wollte er und Cursun zuerst kämpfen. So wurden nach einander alle ritter besiegt und gefangen genommen, zuletzt Libers von Meleranz, Maculin von Cursun. Libers wollte sich indess nicht eher zur sicherheit verstehen, als bis

er Meleranzes edle abkunft erfahren. Meleranz trug ihm auf mit seinen mannen zu Artus hofe zu reiten und seine baldige ankunft anzuzeigen. Er selbst begab sich auf den anger und schlug ein herrliches gezelt auf. Dann sandte er Gunetlin auf die burg zu Monteflor, um Tydomien die botschaft zu verkünden. Tydomie war inzwischen von der ankunft des freudebringenden boten durch ihre meisterin schon unterrichtet. Sie sandte ihm einen boten, namens Berlin, entgegen und setzte sich harrend in ein fenster. Nachdem der bote angekommen, gebot sie ihren frauen und rittern sich zur fahrt nach dem anger zu rüsten. Meleranz ritt ihr entgegen und es erfolgte ein herrliches wiedersehen. Tydomie klagte ihm die gewaltthätigkeit ihres oheims Malloas. Jetzt erst stellte sich durch fragen heraus daß Meleranz derselbe ritter war der auch Dulceflor befreit. Vier tage und vier nächte verlebten sie unter heiterem scherz auf dem anger; dann begaben sie sich nach Monteflor. Tydomie beschloß auf den rath ihrer mannen und ihrem eigenen herzen folgend, Meleranz zum gatten zu nehmen. Die hochzeit ward über zwölf wochen festgesetzt. Meleranz sandte Cursun nach Terrandes, um seine mannen herbeizuholen, ebenso einladungen an Artus und seinen vater nach Frankreich. Inzwischen war auch Libers zu Artus gekommen, dieser beschloß ihn zu der hochzeit nach Monteflor mitzunehmen. Malloas, Tydomiens oheim, entbot dieser daß er sie mit krieg überziehen werde, da sie sich mit einem manne vermählen wolle, dessen herkunft man gar nicht kenne: dem boten ertheilte Meleranz die antwort. Malloas hielt wort und legte sich vor die feste Puhulin, die von zwei markgrafen vertheidigt wurde. Diese sandten zu Meleranz, der sein heer aus Terrandes versammelte und ein lager aufschlug. Von der zinne der burg schaute die liebes-sehnstüchtige Tydomie herab und grüßte den geliebten. Während dessen kam eine schar von fünfzig frauen heran; es war Dulceflor, Meleranz empfieng und geleitete sie nach Monteflor. Die beiden nifteln, des wiedersehens froh, hatten sich viel zu erzählen. Bald kam kunde daß Artus und der könig von Frankreich sich nahten. Meleranz begab sich zu Malloas und theilte ihm die nachricht so wie seine abkunft mit, so daß Malloas von stund an seinen unmuth aufgab. Beide männer ritten den gästen entgegen. Am andern morgen wurden Meleranz und Tydomie vermählt; zu gleicher zeit Dulceflor mit Libers von Lorgan. Das fest dauerte drei wochen: die gäste

nahmen abschied, auch Libers und Dulcefflor, die von Meleranz und Malloas eine strecke weges begleitet wurden. Artus und Meleranzes vater blieben noch sieben tage: letzterer bat Tydomien und seinen sohn mit nach Frankreich zu kommen. Allein es gab im lande noch viel zu schlichten, daher die einladung für den augenblick abgelehnt wurde. Beim abschiede gab der vater dem sohne noch manche gute lehre. Endlich nahm auch Malloas abschied. Meleranz und Tydomie lebten glücklich und ehrenreich; sie gebar ihm zwei söhne, Lazeliez und Medanz, und eine tochter die man Olimpia nannte. Der dichter schließt mit dem gedanken der Hartmanns Iwein (in umgekehrter form) einleitet: daß, wer die schande meiden will, sein gemüth auf tugend und tüchtigkeit richten soll.

Das gedicht ist uns nur in einer einzigen handschrift erhalten, die sich in der fürstlich fürstenbergischen bibliothek zu Donaueschingen befindet. Nachricht von ihr hat Franz Pfeiffer in der Germania 2, 500 gegeben. Durch die gefälligkeit des bibliothekars, meines freundes Dr Barack, erhielt ich sie zur benutzung zugesendet. Es ist eine papierhandschrift in folio, im jahre 1480 geschrieben: am schluße steht

Gabryel Lindenast

Anno Im achtzigosten.

Sie zählt 214 blätter. Der alte einband führt auf einem pergamentblättchen die aufschrift Von hern Melerantz von frankrich. Die handschrift zerfällt in lagen zu zwölf blättern, die je ersten sechs sind durch die zahlen 1—6 (von alter hand) am untern rande bezeichnet, am schluße jeder lage steht der anfangsvers der folgenden. Die beiden letzten blätter der letzten lage sind leer. Die verse sind abgesetzt, die initialen der abschnitte roth.

Ich habe über die behandlung des textes und die orthographie der handschrift ein paar worte zu sagen. In letzterer beziehung bemerke ich au für â, raut staut laussen mausse u. s. w., ö statt ou in fröde für fröude, ü für iu, zuweilen ai statt ei, selten ei statt î, namentlich in ameye (die hs. schreibt ameneye) amey's und dem namen Tytomeye, tzw im anlaute für tw, tzwingen, tzwahen u. s. w. Das e am schluße wird gewöhnlich abgeworfen, auch wo der versbau klingende reime erfordert; im innern des verses habe ich diese *unterdrückung* des e meist beibehalten, da auch die reime zum theil sie zeigen. Das pronomen ir wird immer flectiert, was ich geändert

habe; statt dirre steht diser; für ouch gewöhnlich och, daneben seltener ouch; die zweite person des pluralis geht in nt aus, die reime beweisen nur die form ohne n. Ich war bemüht der jungen handschrift gegenüber dem originale möglichst nahe zu kommen: den versbau nach den grundsätzen zu behandeln, die wir auf bessere dichter anzuwenden gewohnt und berechtigt sind, schien nicht rathsam bei einem dichter der auch dem reime geringe sorgfalt zuwendet. Doch habe ich wo es thunlich war allerdings die häufig überlangen und überkurzen verse der handschrift berichtet, theils im texte theils in den anmerkungen, da die vergleihung mit dem Garel, der uns in einer älteren und besseren handschrift überliefert ist, zeigt daß die Donaueschinger nicht sorgfältig genug ist um ihr unbedingt zu folgen. Sie überliefert das gedicht nicht ohne lücken; eine größere ist ohne zweifel nach 217 anzunehmen, es mag etwa ein blatt der vorlage ausgefallen sein, oder, was wahrscheinlicher, eine reihe von versen, über die der schreiber, durch gleichen reim verleitet, hinwegsprang. Auch sonst finden sich noch kleine lücken (vgl. 3074. 7593); einzelne reimzeilen fehlen ziemlich häufig, ich habe in den nachfolgenden anmerkungen versucht sie theilweise zu ergänzen. Die sechs schlußzeilen der handschrift betrachte ich als unecht; ähnlich scheint es sich mit dem Garel zu verhalten, auch dort sind (Germania 3, 25) die letzten sechs zeilen zu tilgen, was namentlich die überlange schlußzeile beweist.

Rostock, im November 1860.

**K. B.**

## ANMERKUNGEN.

36—93. Dieselbe betrachtung findet sich im Garel (Germania 3, 29), zum theil mit denselben worten, vgl. namentlich 39 mit Garel 85<sup>e</sup>

dem guot sô nâhe ze herzen gât.

62. von wielte abhängig zu machen der witze verbietet der zusammenhang des folgenden; daher ist ein genitiv vor wielte ausgefallen.

101. Mit demselben verse beginnt die erzählung im Garel, vgl. Germania 3, 26.

162. Die schreibfehler der handschrift hier und 164 erklären sich durch vertauschung der schlußsilben beider verse; derselbe fall findet sich 299. 342. 1089.

241. Der reim woldet: solde ist nicht glaublich; kommt dem dichter die form wolt (= wellet, welt) zu, so kann man schreiben west ich war ir varn wolt oder waz ich sagen solt. wolt kann aber auch syncope von woldet sein und solt verkürzung von solde.

431. Der gras als mascul. nicht nachzuweisen; vielleicht ist des gras zu lesen.

447. 448. Beide zeilen scheinen um eine hebung zu kurz, wenigstens in anbetracht von des Pleiers sonstigem versbau. Ich glaube war ist eine unberechtigte ergänzung und es hieß ursprünglich

des nam der knabe rehte goum.

von zwein brunnen der phloum u. s. w.

471. Wohl Kaukesas statt des überlieferten Kouesas zu lesen, vgl. 9263.

558. Beßer vielleicht niendert lebe ûf ertrich.

605. 606. Den entstellten reim weiß ich nicht sicher zu berichtigen. Statt bluomen könnte bluot gestanden haben und es reimte darauf etwa behuot:

und daz der anger und diu bluot

dâ mit wurden behuot.

Niht in der zweiten zeile ist sinnwidrig; sonst könnte man leicht nach bluomen ergänzen, was auf niht öfter beim Pleier reimt.

615. Die fehlende zeile lautete etwa

unde bāt in ez mir sagen.

945. 946. Beßer

du bist des künecs von Frankenrîch

sun, daz weiz ich wêrlîch.

1009. Statt helfent ist wohl verjehent zu lesen und davon hängt 1013 ab; 1012 vielleicht beßer

und hân ez immer zelner gebe.

1079—82 könnten noch zur rede der königin gezogen werden; mir schien es passender mit dem absatze eine subjective bemerkung des dichters einzuleiten, die 1079—1092 umfaßt.

1143. 1144. Die ursache der änderung, die den vers zerstört, lag für den schreiber im rührenden reime.

1238—41. Der sinn ist 'ich wil getreu euer diener sein, dafür daß mir gethan habt, was, wenn ich auch tausend jahr leben sollte, ich nicht verdienen kann.' Dem überlieferten näher stände iwer dienst deir an mir habt getân. deir d. h. daz ir, wofür die handschrift die ir setzte.

1265. Beßer lâ dich betrâgen nicht bî mir, mit tilgung von und.

1373. Ein adjectivum fehlt um den vers vollständig zu machen, etwa des klâren stüezen jungen man, vgl. 1751.

1461. Ein beiwort ist wohl zu streichen; Tytomfe hat gewöhnlich die beiworte stüeze oder klâre.

1479. 1480. Die erste zeile zu kurz, die zweite überladen; vielleicht schrieb der dichter

ob er ze sînen jâren

kæme, im wære kumber leit

an wîben durch sîn wîrdikeit.

1591 gehört als object sowohl zu sante als zu truoc. In ähnlicher weise ist 6092 die helde fier, 12649 Artûs subject zweier sätze; ebenso an folgender stelle des Garel 82° (Germania 3, 37)

des gnât im vlîzielfche

Garel der künîc rîche

wart der gâbe harte frô.

Meleranz 12345 ist die viere under krône zu gleicher zeit object des vorhergehenden und subject des folgenden verbums.

1853. Der vers ist überladen: man könnte friuntschaft streichen und der êrsten auf minne beziehen.

1881. Meine beßerung ist unsicher und sucht nur in die handschriftliche entstellung einen sinn zu bringen.

1939. Ir, nämlich wege; wahrscheinlich jedoch steht ir für irre und es ist zu lesen und hân irre vil geriten, vgl. 1944.

1966. Hör der handschrift weiß ich nicht zu erklären.

2039. Dry wart muß dem sinne nach ein jägerausdruck sein; wäre ein drüwart 'Wächter der fälle' anzunehmen?

2194. Hie ist entweder zu streichen oder in ie zu verwandeln: von jeher.'

2375. Etwa in solhen zühten hân gesehen.

2430. 2431 sind metrisch zu berichtigen, indem man schreibt  
daz er mir den besten harnasch her  
sende den man vinden kan.

2448. Got zu ergänzen verbietet der folgende conjunctiv si, eher ist zu schreiben nu müeze dich wol bewarn.

2462. Die fehlende zeile ist wol gewesen  
er sagte mir ein mære.

2785. Etwa empfienc den lieben vater sîn.

2992. Der valschez laz: dasselbe beiwort im Garel 32a (Germania 3, 31) Artûs der valsches laz.

3075. Vor dieser zeile müssen wenigstens zwei ausgefallen sein, in denen Meleranz genannt war.

3289. Und habe ich eingeklammert, weil die betonung kursit ungewöhnlich ist und der vers ohne und oft im Meleranz vorkommt, vgl. 3381. 5084. 5921. 9261. 9684. 10053. 10075.

3295. Als ein glüendiu gluot: im Garel 83b (Germania 3, 39) steht als ein grôziu gluot.

3366. Die andeutung eines substantivums durch das vorausgeschickte personalpronomen ist zwar nicht ungewöhnlich (vgl. zu Strickers Karl 4124); doch findet sich in der handschrift im und nu häufig verwechselt, daher ich auch hier lesen möchte nu wunschte wîp unde man.

3578. Kardeuz, wie des reimes wegen (: duz) gelesen werden muß (vgl. Kardeuz 3701) scheint aus Wolframs Parzival entlehnt, bei dem der name Kardeiz lautet, reimend auf weiz Parz. 800, 20.

3757. Etwa der liute hiez vil schöne pflegen.

3854. Vielleicht mit al der massenfe sîn.

4539. Für die klûs ein schefrich wazzzer gât; gemeint scheint schefræh, das im Parz. 354, 5. 535, 3 steht, wo die lesarten auch schefrich bieten; vgl. schifriche bei Johannes Rothe und dazu Bech in der Germania 6, 62.



4963. Zu kurz: vielleicht in des küniges Godonas lant.

5250. Durch iserrâm was liechter schîn; liechter vielleicht statt iht der. 4374 stand lieht sîn schîn. Die zeile ist aus Wolfram entnommen, Parz. 256, 10 durch isers râm was lieht sîn schîn. Andere entlehnungen aus Wolfram sind: der glaste als ein glüendiu uot 631. 3295. 10490; vgl. er gleste als ein glüendic gluot Parz. 1, 22. den rehtiu zageheit ie flôch 352. 3436. 4276; ebenso Parz. 31, 25 (vgl. 478, 22). vor valsche diu frie 1462, vor valscheit diu ie 2848, ebenso Parz. 413, 2. Die anwendung des präsens verbirt 1 reime 272. 308. 5643 und öfter scheint ebenfalls Wolfram nachahmt, vgl. Parz. 29, 28. 362, 20. Der gedanke in 5573 ff. diu iht tet als si noch tuot erinnert an Parz. 378, 5 diu naht tet nâch altem site.

5387. Winde im waffenrocke ebenso noch 9170. 9279. 9700. 1004; auch 9793 habe ich so das handschriftliche vnd gebeßert.

5478. Das echte ist vielleicht ich wær mir lieber begraben.

5597. Beßer umgestellt guot naht si nâmen zühteclich.

5992. Vielleicht und vælieren gar vermiten, vgl. Wolfr. Willeh. 7, 25.

6046. Verderben muß bedeuten 'seine kräfte verschwenden.'

6081. Beßer diu müede uns hât gesiget an oder uns hât diu müede gesiget an.

6099. Geniessen der handschrift könnte genesen meinen; wenn maniezen das echte ist, muß es wohl heißen ich wil der manheite in u. s. w.

6287—89. Dreifacher reim, und 6292—94 ebenso, beidemale selbe reimklang (an, ân). Eine zeile muß von ihrer stelle geknickt sein; aber welche? Ich glaube 6287 die ich nach 6293 eingehoben möchte, mit umstellung der beiden ersten worte, also:

kæm her in ein ritter guot,  
er müest in mit strît bestân:  
der im den sige behabet an,  
ist er fürbaz ein frumer man,  
daz wir dem wæren undertân.

6392. Vielleicht ze mache giengen, vgl. 1349.

6487. Etwa nu lât miû dienst umb iuch bejagen.

7593. Auch hier ist wohl eine kleine lücke, wenn auch nur in wenigen zeilen anzunehmen.

7912. Zu kurz nach des Pleiers versbau; vielleicht ist zu lesen az man iemer mêre vant.

8010. Beßer wird der vers, wenn man umstellt: des si mîn oubet iuwer pfant.

8543. Es scheint nach wāpenroec ein wort zu fehlen: vielleicht ließ es das sin wāpenroec verbauchen wan.

8734. 8735. Wenn der richtig ist, muß gedanc pluralis sein: der Pleier setzt häufig den singular des verbums, wenn das subject ein pluralis ist, aber, so viel ich bemerkt habe, nur wenn das verbum vorausgeht. Gedanc als singular aber ist ungewöhnlich, daher wohl gedenken und des.

8959. Auch hier fehlt ein beiwort (vgl. zu 1373), daher wie dort etwa der klare stene junge man.

8997. Des wart Cursûn frô: auf den eigennamen fallen zwei hebungen, wie 9161 Cursûn der wart frô.

9227. Sinn und vers erheischen eine ergänzung: ich vermuthe si wārn dar wol gereite komen 'gerüstet.'

9258. Die fehlende zeile lautete etwa und hat in vil innerlich.

9274. Tiure ist wohl als substantivum zu faßem, wenn nicht ein andres subat. in dem handschriftlichen tûr steckt.

9281. Flüge statt des handschriftlichen schinog habe ich geschrieben, vgl. 9699. 10060. 10061.

9373 lautete wohl sin müezen mit im striten.

9423. Wenn garzûn mit zwei hebungen gelesen wird, wie Cursûn (vgl. zu 8997), so ist der vers lang genug: sonst kann man schreiben der garzûn gienc schiere dar.

9440. Den vers dem vorigen metrisch gleich zu machen dürfte man lesen min herre kumt enzite.

9672. Die fehlende zeile lautete wohl als ich daz mære hân vernomen, wie 1350. 6666. 12686.

9703. Ein adjectivum fehlt (vgl. zu 1373. 8959).

9979. Vielleicht Meleranz dem degen klâr und dann 9983 dar âz was im gemacht.

10062. Der ginte wît mit siner kewe, wie im Gareî 109a der gint wît mit siner kewe (die hs. hat klewe), auch auf iewe reimend. Beide stellen ahnen Iwein 6688 nach: den grôzen leun mit sinen witen keun; vgl. Lachmanns anmerkung.

10117. 10118. Das gewöhnlich reimende ist stuben: klubben: ein reim wie hier stuben: flugen kommt im Meleranz wenigstens nicht vor (vgl. zu 12116): daher wohl zu lesen

daz die sprizen sich klubben

und bâch âf gên den lûften stuben.

Das sich spaltende ist allerdings meist der schild (vgl. mhd. Wb. I, 845), die sprizen sind das sich loslösende: in letzterer bedeutung müste hier klieben genommen werden, oder man müste schreiben daz die schilde sich klubben und die sprizen gên den lûften stuben.

10532. Vielleicht Sô wol mich.

10878. 10879 sind wol zu lesen ich was dar ane vil verzeit daz ir iht lebtet; un ist aus vil verschrieben.

11267. Hêrlîch ist wegen des verses und der wiederholung (hêrlîche 11266) nicht zu dulden: ich glaube man muß schreiben gerihet manic gesidel rîch (: rîch). Der reim verhält sich dann wie 4489 an: an, 8333 ich: ich, 10009. 12629 rîch: rîch, vgl. auch die lesarten zu 4069. Doch vielleicht reimte ursprünglich sedeles: edeles.

11319. 11320 werden besser wenn man schreibt

Des hûetet unserr âre.

ich hân niht trôstes mêre.

11536. Erhuoben ist niht wahrscheinlich; erhuoben sich würde den vers schlecht machen, wiewohl solche verse im Meleranz öfter vorkommen; vielleicht stand erschullen oder vlugen.

11566. Die fehlende zeile ist wohl gewesen der bote dô des niht enliez.

11590. 11591. Beide verse werden besser wenn man liest

daz mir tuot sô manic leit

mîn oheim unde hât getân.

12116. Der reim megt: rett ist noch unwahrscheinlicher als stuben: flugen (vgl. zu 10117); stegen ist in diesem bildlichen sinne nicht ungewöhnlich, meist verbunden mit brücken.

12187. 12188. Besser

zuo den frowen minneclîch

die ritter sâzen zûhte rîch.

12228. Meleranz ist schwerlich richtig, vermuthlich ist zu lesen Malloas.

12369. Der ist doch wohl nicht zu tilgen, sondern zu schreiben ze froun Dulceflor der minneclîch. Der minneclîch für der minneclîchen, im Meleranz öfter im reim.

12555. Die fehlende zeile hieß und Meleranz den sun sîn.

12672. Besser nu wart niht langer dô gebiten.

# NAMENVERZEICHNISS.

Aleste 11675.

Amor 670. 856.

Anthonjê 130. 139.

Artûs 113. 127. 167. 169. 285.

310. 925. 947. 963. 993. 1616.

1912. 1937. 1977. 2044. 2053.

2127. 2154. 2157. 2213. 2218.

2224. 2228. 2281. 2294. 2301.

2324. 2380. 2387. 2397. 2516.

2522. 2529. 2681. 2703. 2752.

2769. 3031. 3033. 3035. 3037.

3063. 3114. 3157. 3166. 3185.

3219. 3249. 3271. 3468. 3636.

3642. 3662. 3703. 3737. 3750.

3766. 3798. 3835. 3837. 3852.

4137. 4146. 4164. 4673. 4688.

4847. 4873. 4893. 6502. 6633.

6951. 7409. 7423. 7470. 7475.

10264. 10283. 10554. 10633.

11475. 11489. 11495. 11676.

11914. 11932. 11936. 11955.

11977. 11987. 12023. 12028.

12124. 12143. 12162. 12172.

12178. 12205. 12213. 12236.

12367. 12371. 12401. 12462.

12515. 12551. 12577. 12582.

12604. 12608. 12613. 12649.

Béatus 151.

Belfortemunt 7103. 7379. 7390.

7440. 7479. 7975. 7982. 7985.

Berlin 10555. 10577. 10639. 10752.  
10757.

Britanjære 6638.

Britanje 924. 2487. 3507. 3934.

4846. 5403. 5655. 6950. 7003.

10264. 10299. 10321. 10365.

10631.

Britân 2128. 2291. 5234. 6985.

7071. 8886. 9461. 9495. 9867.

9963. 10097. 10438. 10462.

11185. 11676. 11932. 12608.

Brituneis 166. 260.

Briziljân 321. 4223.

Cursûn 5233. 5762. 5814. 5856.

5901. 6259. 6334. 6342. 6345.

6633. 6956. 7036. 7043. 7054.

7061. 7072. 8197. 9084. 9088.

9150. 9161. 9175. 9184. 9192.

9200. 9218. 9230. 9275. 9298.

9462. 9477. 9496. 9539. 9554.

9571. 9578. 9588. 9636. 9659.

9693. 9709. 9752. 9763. 9786.

9796. 9797. 9815. 9856. 9861.

9868. 9899. 9964. 10001. 10012.

10098. 10337. 10419. 10437.

10764. 10775. 10862. 10869.

11186. 11423. 11425. 11445.

11449. 11458. Cursin 10124.

Deselmiur 3581.

Dulceflûr 4869. Dulceflor 11821.

11829. 12169. 12288. 12369.  
 12450. *Ty d's cousin. Cf. 7663.*  
 Elenâ 589.  
 Enêas 592.  
 Eschenbach 109.  
 Flordemunt (vgl. Monteflor) 10464.  
 10641. 11534. 11561. 11709.  
 11837. 12151. 12668. 12762.  
*For'soberst. cf. under V.*  
 Frankenrich 142. 161. 540. 926.  
 945. 1671. 2254. 2474. 2484.  
 2710. 2762. 2778. 3034. 3076.  
 3084. 3118. 3159. 3776. 3804.  
 3833. 12173. 12208. 12465.  
 12516. 12558. 12647. Francrich  
 3214. 3509. 3794. 6497. 6636.  
 10160. 11477. 11914. 11928.  
 11953. 12024. 12065. 12162.  
 12370. 12383. 12552. 12604.  
 Gaharet 157. Gahariet 2391. 3800.  
 12596. 12601.  
 Galandertas 8556.  
 Garsidis 7676. *Tydonies Vater.*  
 Gasterne 3925. Kasterne 3941.  
 Gawân 151. 2391. 2635. 2664.  
 2674. 2677. 2688. 3800. 12072.  
 12165. 12175. 12193. 12212.  
 12405. 12596. 12601.  
 Gâzen 4446.  
 Gediens 7149. *Duf's Vater. Cf. 7663*  
 Godonas 4469. 4567. 4745. 4889.  
 5765. 5841. 5965. 5986. 6009.  
 6025. 6074. 6124. 6173. 6177.  
 6188. 6432. 6453. 6537. 6556.  
 6562. 6670. 6676. 6681. 6693.  
 6733. 6933. 6995. 7005. 7482.  
 9022. 9032. 10380. 10395.  
 Gritenlant 140. 156.  
 Gundri 154.  
 Gûnetlin 9295. 9829. 10440. 10454.  
 10616. Gunetelin 9311. Gunetel,  
 Gûnetel 9719. 9833. 10031.  
 Meleranz.  
 10498. 10735. 10737. Guntel  
 10456. 10494. Guetelin 10509.  
 Gunetlin 10731. Gunete(n)  
 10745.  
 Hartman 107.  
 Ibaritûn 12607, dasselbe was  
 Iimartûn 11675.  
 Ispanje 2504.  
 Itoni 153.  
 Jenower 2801. 2806. 3080. 3097.  
 3100. 3110. 3133. 3779. 3791.  
 Kamerie 12688. Camerie 7342.  
 7507. 9091. 11647. Chamerie  
 517. 1661. 11686. Kamarie. *f*  
 7675. Chamarie 11453. 12291. *Chamerie*  
 Kardêuz 3577. 3701. 3710. *Lybal's father*  
 Karedonas 6955. 6995. 7007. 7077.  
 7101. 7115. 7151. 7212. 7406.  
 8104. 8487. 8581. 8854. 8862.  
 8930. 8980. 11110. 11131.  
 11821. 11853. 11875. 12101.  
 12261. 12331. 12501. Chore-  
 donas 4863. Karendonas 4891.  
 Carendonas 9099. *Kasterne, s. G-*  
 Kaukasas 9263. Kouesas 471.  
 Lacbuz 11703.  
 Lambore 7677. *Tydonies Vater.*  
 Lazeliez 12810.  
 Lenseyges 6498. Leyses 10155.  
 Linefles 3776. *11675*  
 Libers 7751. 9105. 9117. 9190.  
 9306. 9323. 9339. 9413. 9483.  
 9741. 9877. 9893. 10045. 10051.  
 10108. 10135. 10157. 10178.  
 10197. 10209. 10295. 10361.  
 10368. 10547. 10684. 11011.  
 11509. 11577. 12122. 12163.  
 12194. 12259. 12285. 12329.  
 12379. 12446. 12459. 12506.  
 Libert (: wert) 12174.  
 Lorgân 7751. 9105. 9190. 9306.

9483. 9505. 9741. 9858. 9912.  
 10039. 10108. 10135. 10197.  
 10295. 10525. 10629. 10684.  
 11011. 11539. 12092. 12194.  
 12259. 12286. 12329. 12374.  
 12379. 12446. 12509.  
 Losiôz 11703.  
 Lôt 137.  
 Lybials 3575. 3700. Libyals 3591.  
 Maculin 9938. 10071. 10113. Ma-  
 tulîn 10047.  
 Malloas 11640. 11663. 11685.  
 11711. 11950. 11957. 11978.  
 11985. 11998. 12047. 12050.  
 12067. 12083. 12102. 12163.  
 12174. 12190. 12209. 12468.  
 12502. 12511. 12607. 12637.  
 12657. 12667. 12694. 12708.  
 12742. 12759.  
 Médanz 12811. *Nz' Sohn*  
 Meleranz 163 u. s. w. 10573!  
 Monteflor 1667. 11132. 11345.  
 11359. 11745. *Vgl. Florentin*.  
 Nantes 3855.  
 Olimpîa 131. 141. 161. 932. 2507.  
 3133. 3781. 6500. 10261. 12805.  
 Optanus 9938.  
 Ouwe 107.  
 Pâris 589.  
 Paris 2485.  
 Pleiære 102. 12766.  
 Puhulîn 11691. 11695. 11715.  
 Pûlaz 4695. 6851. 6905. 11435.  
 11739. Bûlaz 5530.  
 Roconitâ 3576. Roconica 3702.  
 Sarine 3582.  
 Seifê 129. 137. 143. 148.  
 Soboreste 7145. 8285. 8394.  
 Terramunt 5763. 6418. 6513. 6525.  
 6534. 6713. 6735. 6809. 6874.  
 6924. 7073. 8996. 9012. 9182.  
 9625.  
 Terrandes 4471. 4887. 4937. 7083.  
 7484. 8805. 8863. 10620. 11107.  
 11119. 11128. 11450. 11720.  
 12283. 12297. 12685.  
 Trefferin 4863. 7134. 7150. 7160.  
 7193. 7226. 7270. 8184. 8457.  
 8484. 8563. 8587. 8855. 8981.  
 11130. 12101. 12191.  
 Troie 591.  
 Tydomie 6160. 7341. 7349. 7360.  
 7508. 7642. 7681. 7956. 8772.  
 9092. 9142. 10044. 10465.  
 11175. 11648. 11838. 12112.  
 12169. 12257. 12368. 12555.  
 12574. 12790. 12800. Tytomie  
 518. 1461. 1516. 1662. 2723.  
 2819. 2847. 4186.  
 Vênus 662. 838.  
 Verangôz 4867. 7139. 7171. 7223.  
 7599. 8022. 8114. 8135. 8145.  
 8219. 8247. 8290. 8312. 8313.  
 8354. 8382. 8389. 8473. 8502.  
 8591. 8841. 8868. Ferangôz  
 7968. 8174. 8199. 8256. 8285.  
 11113. 11121.  
 Fortsoborest 4868. 7599. 8135.  
 Fortsoboreste 7983. Fortsobo-  
 resten 8874.  
 Wimar 12775.  
 Wolfram 109.

the 1990s, the UK has been the only country in the world to have a significant increase in the number of people who are employed in the public sector. The public sector has grown from 10.5% of the economy in 1980 to 14.5% in 1998, and is projected to reach 16.5% by 2005 (HM Treasury 2000).

There are a number of reasons why the public sector has grown in the UK. One of the main reasons is the increasing demand for public services, particularly in the areas of health and education. Another reason is the increasing cost of public services, which has led to a need for more funding. A third reason is the increasing number of people who are employed in the public sector, which has led to a need for more funding. Finally, the public sector has grown because of the increasing number of people who are retired, which has led to a need for more funding for social security.

The public sector has grown in the UK for a number of reasons, but the most important reason is the increasing demand for public services. As the population of the UK increases, the demand for public services will also increase. This will lead to a need for more funding for the public sector, which will lead to a further increase in the size of the public sector. This is a cycle that is likely to continue for many years to come.

The public sector has grown in the UK for a number of reasons, but the most important reason is the increasing demand for public services. As the population of the UK increases, the demand for public services will also increase. This will lead to a need for more funding for the public sector, which will lead to a further increase in the size of the public sector. This is a cycle that is likely to continue for many years to come.

The public sector has grown in the UK for a number of reasons, but the most important reason is the increasing demand for public services. As the population of the UK increases, the demand for public services will also increase. This will lead to a need for more funding for the public sector, which will lead to a further increase in the size of the public sector. This is a cycle that is likely to continue for many years to come.

The public sector has grown in the UK for a number of reasons, but the most important reason is the increasing demand for public services. As the population of the UK increases, the demand for public services will also increase. This will lead to a need for more funding for the public sector, which will lead to a further increase in the size of the public sector. This is a cycle that is likely to continue for many years to come.

The public sector has grown in the UK for a number of reasons, but the most important reason is the increasing demand for public services. As the population of the UK increases, the demand for public services will also increase. This will lead to a need for more funding for the public sector, which will lead to a further increase in the size of the public sector. This is a cycle that is likely to continue for many years to come.